# START

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

ARC-29

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6020, File 19-20-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

# PUBLIC ARCHIVES OF CANADA

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

# ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# MICROFILMED
BY
CENTRAL MICROFILM UNIT
# PUBLIC ARCHIVES
OF
# CANADA
OTTAWA, ONTARIO

# MICROFILMÉ
PAR LE
SERVICE CENTRAL DU MICROFILM
# ARCHIVES PUBLIQUES
DU
# CANADA
OTTAWA, ONTARIO

DATE Nov 28/74 REDUCTION 26.5

OPERATOR / OPERATEUR E. Istead EXPOSURE / EXPOSITION 75

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROLL-11

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6020, File 19-20-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6020)

| | |
|---|---|
| File 19-14-1, part 1 | Manitowaning - Sheguiandah R.C. School. 1929 - 1937, 1948 |
| File 19-14-5, part 1 | Manitowaning - Sheguiandah R.C. School. 1929- 1937, 1948 |
| File 19-17-1, part 1 | Manitowaning - Lake Penache School. 1941 |
| File 19-19-1, part 1 | Manitowaning - Cockburn Island School. 1895 - 1915 |
| File 19-19-5, part 1 | Manitowaning - Cockburn Island School. 1915 - 1916, 1925, 1935 |
| File 19-19-8, part 1 | Manitowaning - Cockburn Island School. 1915 - 1916 |
| File 19-20-1, part 1 | Manitowaning - Sheshegwaning C. of E. School 1935 -1938, 1948 |
| File 19-20-5, part 1 | Manitowaning - Sheshegwaning R.C. School. 1930 -1934, 1946 - 1948 |
| File 19-20-8, part 1 | Manitowaning - Teachers Residence. 1926, 1947 - 1948 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6020, File 19-20-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12-2-8

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 22 1926
RECORDS

Letter No.....

Office of the Gore Bay, Indian Agency,

September 20th 1926. 192

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to $ 104.74 in favour

of J.Russell McGregor, Gore Bay, Ont.,

for furnishings for O.E.School, Sheshegwaning.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 12-2-8 dated September 3rd 1926.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

ACCOUNTANTS
SEP 1926
RECORDS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6020, File 19-20-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sheshegwaning Band. No. of Account Sheshegwaning

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Joe Williams, Georgian Bay, Ont., Stage driver,

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Freight on furnishings for C.E.School. | |
| 1926. | Authorized by Dept. letter No. 12-2-2 dated Sept 3/26. | |
| Sept | To Freight to Silver Water | 5 00 |
| | Ivon Sampson, Sheshegwaning | |
| | To Freight from Silver Water to Sheshegwaning | 2 50 |
| | James Purvis, Wore Bay, Ont., | |
| | To Wharfage on above | 35 |
| | List No. 28 | 8 35 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. McShane

J. Donnelly
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6020, File 19-20-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STR. WINONA--DAILY SERVICE GORE BAY AND CUTLER--WE CARRY ALL CLASSES OF AUTOMOBILES

GORE BAY, ONT., October 1 1926

M J. Russel McDougall
Gore Bay Ont

IN ACCOUNT WITH

# JAMES PURVIS

DEALER IN

## FARM PRODUCE

TERMS CASH. 8 PER CENT. INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

PRESENT THIS STATEMENT WHEN PAYING ACCOUNT

| | | WEIGHT | BACK CHGS. | DOCKAGE | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Aug | 18 | To 2 blankets | 200 | | 25 | 25 |
| Sept | 15 | " 1 pcs | 160 | | 15 | 15 |
| " | " | " 1/ | 80 | | 15 | 15 |
| " | 19 | " 1 Dresser | 180 | | 15 | 15 |
| " | 23 | " 2 pcs of Stove | 290 | | 15 | 45 |
| | | | | | | $3.50 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6020, File 19-20-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Shesheguaning, Ont.,
Sept 24, 1926.

Mr. J. L. McGregor,
Indian Agent,
Gore Bay,
Ont.

Dear Sir: Please pay to
Mr Ivan Sampson $2.50
for hauling stove and
furniture from Silver
Water to Shesheguaning.

Yours truly,
Robert Trowbridge
Teacher

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6020, File 19-20-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12-2-6

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 8 1926
RECORDS

Letter No.....

*Office of the* Gore Bay, *Indian Agency,*

October 6th 1926. *192*

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.....,*

5.00
2.50
.85

*amounting to $.....in favour*

Joe Williams, Gore Bay,
Ivan Sampson Sheshegwaning,
*of* James Purvis, Gore Bay,

*for* supplies C.E.School, Sheshegwaning,

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 12-2-8 *dated* Sept.3/26.

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6020, File 19-20-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sheshegwaning Band.

No. of Account ... Voucher

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Messrs E.F.Priddle & Co., Silver Water

| DATE | | AMOUNT | |
|---|---|---|---|
| | supplies C.E.School, Sheshegwaning. | | |
| | Authorized by Dept. letter No 12-8-8 dated Sept 3/26. | | |
| 1926. | | | |
| Oct 2 | To 15 Stove Pipes. 22 3.30 3 elbows. 25 .75 | 4 | 05 |

List 30

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J.E. Summerby
Agent.

J.W. Shore

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6020, File 19-20-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F. PRIDDLE & Co.

GENERAL MERCHANTS

Dry Goods, Boots and Shoes, Hardware, Groceries
Flour & Feed — Gasoline and Oils

Silver Water Oct 2 1926

M Supt Indian Affairs
Ang School

| Acct. No. | | Amount Forwarded | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | To 1 stove pipe | | 3 | 30 |
| 2 | To 3 elbows 25 | | | 75 |
| 3 | | | 4 | 05 |
| 4 | | | | |
| 5 | | | | |
| 6 | | | | |
| 7 | | | | |
| 8 | | | | |

Chf

18

Your account stated to date. If error is found, return at once

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6020, File 19-20-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12-2-8

...ber No.....

Office of the Gore Bay, Indian Agency,

October 19th 1926. 192...

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to $ 4.05 in favour

of Messrs E.F.Friddle & Co, Silver Water, Ont.

for supplie CE.School, Sheshegwaning.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 12-2-8 dated Sept.3/26.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6020, File 19-20-8, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## PURCHASE ORDER

NO. 23847
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES

[redacted] OTTAWA October 28, 1947. FILE NO. [redacted]

TO Simmons, Limited,
4700 St. Ambroise Street,
Montreal, P.Q.

17-20-8

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Mr. C. R. Johnston, Indian Agent, Little Current, Ontario.

F.O.B.

QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO "Consignee"

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 1 | only Desk, 6' x 3' complete with spring | | |
| 1 | only Settee, 6 x 3 for above construction similar to [redacted] specifications | approx. | $45.00 |

PREPAY TRANSPORTATION CHARGES
Little Current, Ontario.
TO .....
AND FORWARD RECEIPTED VOUCHER
WITH INVOICES

DEC 13
Indian Affairs Br.

| VOTE | PRIMARY | OBJECT | ENCUMB. NO. |
|---|---|---|---|
| 516 | 22 | 435 | |

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY
as soon as possible.

PURCHASING AGENT

M 9028

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6020, File 19-20-8, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# SIMMONS LIMITED

4700 ST. AMBROISE ST., MONTREAL (30), QUE.

DATE NOV 20-47

INVOICE NO. 1421

SOLD TO DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
OTTAWA,
ONT.

S. O. DIST 8-5

TERMS - NET 30 DAYS

SHIPPED VIA

OUR ORDER NO. YOUR ORDER NO. B/L OR DEL. SLIP NO.

TO C.P.R. FREIGHT CHARGE ON PREPAID SHIPMENT TO

MR. C.R. JOHNSTON
INDIAN AGENT
LITTLE CURRENT ONT

NOV 15 ORDER 24639 YOUR ORDER 23847 B-L 9938 98

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT THE RATE OF 6% PER ANNUM.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6020, File 19-20-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# SIMMONS LIMITED

4700 ST. AMBROISE ST., MONTREAL (30), QUE.

5222

DATE NOV 18-47

INVOICE NO.

SOLD TO DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
OTTAWA, ONT.

S. D. DIST 8 5

TERMS - NET 30 DAYS

SHIPPED VIA C.P. PREPAID TO MR. C.R. JOHNSTON INDIAN AGENT
LITTLE CURRENT ONT.

OUR ORDER NO. 24639 YOUR ORDER NO. 23847 B/L OR DEL. SLIP NO 9958

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 3'0 | 7200 BED SR. | 11 75 | |
| 1 | 3'0X6'1 | H-5 HOSP MATT | 21 00 | |
| | | | 32 75 | |
| | | 8% S/TAX | 2 62 | |
| | | | | 3537 |

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT THE RATE OF 6% PER ANNUM.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6020, File 19-20-8, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

19-20-1

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date ..... EX'D M

Pay to Simmons Limited,

Address 4700 St. Ambroise St.,

MONTREAL, P.Q.

| DATE 1947 | | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| Nov. | 20 | To. One Hospital Bed with mattress supplied for the teacher's living quarters at Sheshegwaning Indian Day School, | $ 35.37 |
| | | Freight on above | .98 |
| | | | $ 36.35 |
| | | (Shipping bill attached) | |

DEC 13 1947

Department of Mines and Resources INDIAN AFFAIRS BRANCH DEC 9 1947 REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 12-3-5(WT) dated Oct. 23, 1947

S. D. Thurston
Agent

Voucher No. 47-1161

Date December 3, 1947

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6020, File 19-20-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 13, 1948.

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER.

In view of the fact that you are running short of coding numbers for the different day schools in this Branch, please be advised that it will be in order to close the following schools and use their respective numbers for new schools that we created from time to time:

NOVA SCOTIA.

| | |
|---|---|
| Bear River | 251 |

NEW BRUNSWICK.

| | |
|---|---|
| Indian Island | 279 |

QUEBEC.

| | |
|---|---|
| Caughnawaga Bush | 303 |
| Wolf Lake | 336 |
| St. Francis Prot. | 337 |

ONTARIO.

| | |
|---|---|
| Batchewana | 379 |
| Henvey Inlet | 397 |
| Mattawa | 406 |
| Michipicoten Harbour | 407 |
| Sheguiandah Prot. | 429 |
| " R.C. | 430 |
| Sheshegwaning C.E. | 431 |
| Stoney Point | 437 |

MANITOBA.

| | |
|---|---|
| Sandy Bay | 548 |

BRITISH COLUMBIA.

| | |
|---|---|
| Fort Rupert | 809 |
| McDame | 830 |
| Old Fort Babine | 862 |

(Sgd) Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6020, File 19-20-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 19-20-8

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

MANITOWANING

SHESHEGWANING C OF E. DAY SCHOOL

TEACHERS RESIDENCE

CROSS REFERENCE

Colonel

| CENTRAL [redacted] | P.A. OR B. F. | DATE | INITIALS | REFERRED TO | FOR REMARKS | INITIALS | DATE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | (If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute") | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

CLOSED FROM Dec 1/36 TO Dec 31/47

FILE NO. 19-20-8

R 2071

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6420, File 19-20-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6021)

| | |
|---|---|
| File 22-2-1, part 1 | Parry Sound - Henvey Inlet School - General Administration. 1894 - 1930, 1948 - 1949 |
| File 22-2-5, part 1 | Parry Sound - Henvey Inlet School, Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1896 - 1928 |
| File 22-2-5, part 2 | Parry Sound - Henvey Inlet School, Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1932, 1941, 1945, 1948 |
| File 22-2-8, part 1 | Parry Sound - Henvey Inlet School - Teachers Residence. 1894 - 1928, 1948 |
| File 22-4-1, part 1 | Parry Sound - Skene School - General Administration. 1894 - 1913 |
| File 22-4-5, part 1 | Parry Sound - Skene School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1894 - 1914, 1925 |
| File 22-4-8, part 1 | Parry Sound - Skene School - Teachers Residence. 1894 - 1922. |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 22-2-1

# Department of Indian Affairs

19

Parry Sound.

General Correspondence.
Henvey Inlet - School

397

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154591

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 8 1894

Extract Copied on 152217

Parry Sound Ont.
3rd Oct. 1894

To Martin Reed Esq
Supt. Supt. Genl. of Indian Affairs

Sir,

I have also employed Mr. David Craddock, an Indian of Cape Croker to teach the Henvey Inlet School. Mr. Craddock has taught the Indian School at Cape Croker for upwards of ten years and brings a satisfactory testimonial from his Inspector and Agent.

(Sgd) Thos. Dalton
Ind. Supt

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154531.

THIS LETTER HAS BEEN COPIED

Ottawa, October 11th, 1894.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant, relative to the engagement of Mr. David Craddock as teacher of the Henvey Inlet Indian School, and in reply I beg to say that the Department approves of this appointment.

Your obedient servant

Acting Deputy Supt. General
of Indian Affairs.

Thos. S.Walton, Esq. M.D.
Indian Supt.
Parry Sound,
Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

168128

15-45-81-1

SCHOOL BRANCH NOV 18 1895

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS NOV 1895

School

Parry Sound
13th Nov. 1895

Haylin Reed Esq
Dept Supt Genl of Indian Affairs

Sir,

I regret to have to report that David Craddock, Teacher of the Henvey Inlet Indian School informs me that owing to ill health he was compelled on the 31st Ult to resign and leave his School. He reports having taught till the 31st Oct.

I understand from independent sources that he is apparently labouring under some pulmonary complaint and therefore recommend that his abrupt termination of his engagement be allowed and that I be permitted to forward to your Dept a requisition for his salary for October

Meanwhile the School is closed and I request authority to engage a Teacher to fill the Vacancy. In doing so I anticipate considerable difficulty

I have the honor to be
Sir
Your Obedient Servant
J. W. Wallin
Indian Supt

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I5458I

THIS LETTER HAS BEEN SENT OTTAWA 18th November 1895

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 13th instant reporting the resignation of Mr David Craddock, teacher of the Honey Inlet School on account of ill-health; and in reply I beg to say that the time for which payment is claimed by the late teacher should be shown on a Return accompanied by a Requisition when the Cheque will be sent you.

You are authorized to obtain the services of a duly qualified teacher as successor to Mr Craddock.

Your obedient servant,

Deputy Supt:Genl:
of Indian Affairs.

Thos:Walton,Esq:
Indian Supt:
Parry Sound,Ont:

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

168851

15-45581

DEPT OF INDIAN AFF
DEC 10 1895
REGISTRY

Parry Sound, Ont.,
5th Dec 1895

Hayter Reed Esq
~~E. VANKOUGHNET, ESQ.~~,

*Deputy Supt. General of Indian Affairs,*

*Sir,—*

*Referring to your letter, addressed to me,*

*dated* 18th Nov Last, *File No.* 154,581 informing me that the Salary of Mr. D. Craddock, Lately Teacher of the Henvey Inlet School, who had been suddenly compelled to resign on account of ill health, would be paid for the month of October on the making of a proper return I beg to enclose the return required and the relative requisition

Mr Craddock informs me that he has now quite recovered, and wishes to resume his School next Spring. I have informed him that if he will resume at the New Year I will re-engage him but that otherwise I should engage the first suitable applicant. I may add that as far I have not been able to obtain a Teacher for this School

I have the honor to be
Sir
Your Obedient Servant
D. L. Walker
Indian Supt

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I5438I

OTTAWA I3th December I895

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 5th instant relative to payment for the current Quarter to the teacher of the Henvey Inlet School;and in reply I beg to say that a Cheque for the sum of $20:83 will be sent you for Mr Craddock in payment for the month of October during which he taught school.

The Department approves of your action in informing Mr Craddock that he would be re-engaged provided he could resume his duties at the beginning of the New Year,but that otherwise you would engage another teacher. There should be no delay in opening the school after the Christmas holidays,and if Mr Craddock cannot resume teaching,you should at once take steps to procure another teacher.

Your obedient servant,

Acting Deputy Supt:Genl:
of Indian Affairs

Thos: Walton,Esq:
Indian Supt:
Parry Sound,Ont:

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca
Bibliothèque et Archives Canada

O.W.M.I.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

133965

15-4-5-81

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 10 1896
SCHOOL BRANCH
JAN 10 1896

Parry Sound, Ont.,
7th January 1896.

Hayter Reed Esq
~~L. VANKOUGHNET, ESQ.~~,

Deputy Supt. General of Indian Affairs,

Sir,—

Referring to your letter, addressed to my, dated 13th Inst. ..., File No 154681 I beg to say that I have, with the co-operation of My. School Inspector Grant, engaged Mr. Byron Jacobs as Teacher of the Henvey Inlet School and now enclose his certificate for your inspection

I have the honor to be
Sir,
Your Obedient Servant
W. I. Walton
Indian Supt

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I3458I

SCHOOL BRANCH.

OTTAWA 10th January 1896

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 7th instant informing the Department that you have engaged Mr Byron Jacobs, whose Certificate you enclose, as teacher of the Henvey Inlet School; and in reply I beg to say that the Department approves of Mr Jacobs appointment and his Certificate is returned herewith, having been entered upon the books of the Department.

Your obedient servant,

Deputy Supt:Genl:
of Indian Affairs.

Thos:Walton, Esq:
Indian Supt:
Parry Sound, Ont:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-4-581-1

Parry Sound Aug 6/97

189612

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa

AUG 9 1897

Sir

I beg to enclose you herewith third. class certificate of A. R. Jackson of McKellar who is an applicant for the position of teacher of the Henvey Inlet School.

W. School Inspector Grant recommends W. Jackson for the position, & as I have had a personal interview with him & consider him competent to take charge of the School. I wish the Department to request that they will consent to W. Jackson's appointment

Awaiting the favor of your reply.

I have the honor to be
Sir
Your obedient Servant
W. B. Maclean
Indian Supt

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible]

[illegible] August 1927

Sir,

I [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Your obt. [illegible],

[illegible]

[illegible]

W.B. [illegible]:

Indian Dept.

Parry Sound, Ont:-

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REV. GEO. GRANT, B.A.,
Inspector Public Schools,
PARRY SOUND AND NIPISSING DISTRICTS.
Office:
"LINDENCREST," 286 MATCHEDASH ST. NORTH.

(1)30199

Orillia, Ont., 23rd Aug. 1894.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AUG 25 1894

15458 1-1

The
Superintendent
of
Indian Affairs
Ottawa

SCHOOLS B.A. AUG 31 1894

Dear Sir.

Mr. A. R. Jackman who was engaged to teach the Indian School at Henvey Inlet; went up to the Reserve; but when he saw the place & people, he returned home immediately; and refused to teach there.

I called at Parry Sound to see Mr. McLean the Indian Supt. but found he had gone to Nipissing District on business with the Indians and would not be home for nearly two weeks.— In this crisis of affairs I thought it my duty to act.

I therefore secured a

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REV. GEO. GRANT, B.A.,
Inspector Public Schools,
PARRY SOUND AND NIPISSING DISTRICTS.
Office:
"LINDENCREST," 286 MATCHEDASH ST. NORTH.

(2) 136199

Orillia, Ont., 189

Young Man, Mr. Arthur Pearce, who holds a Professional 3d Class cer-
-tificate, & has experience in teaching,
to take charge of the school ch
once. Please acknowledge re-
-ceipt of these documents, and
let me know of your approval of
my action in the premises.
Communicate further
with Mr. H. B. McLean. Indian
Supt. Parry Sound.

I am Yours very truly
Geo. Grant
I.P.S.

P.S. I shall wire Mr. Pearce to start
for Henvey Inlet, as soon as, I get
your approval of the Transaction. G.G.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I5458I

OTTAWA Ist September I897

Rev:Sir,

I ... of your
l... o... I ... I lot school
... recommending
... reply I
... rouble
... erintendent
... to this
... is return-
... , Do-
... t would
... ossible.

Your ...ient servant,

...

Secretary

Rev:Geo:Grant,B.A.

Inspector of Public Schools

95 Matchedash St N.

Orillia, ...:-

A.M.S.G.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Fil...
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

II 45L I

OTTAWA 1st September 1897

I ... to inf... ou ... t ... ring your absence at Nip-
... School Inspector
... to teach the Henvey
... to take
... ly
... ood
... is
... ould
... ible.

Your obedient servant,

Secretary

W.B.Nelson,Esq:

Indian Supt

Parry Sound,Ont:-

A.M.S.G.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-45-8 1-1

PARRY SOUND, Oct 23rd 1897

192093

The Secretary . . .
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

OCT 27 1897 SCHOOLS

OCT 28 1897

SIR,—

I beg to notify the Department that Arthur Pearce teacher of the Henvey Inlet School left the school on Sept 30th without giving any notice. This information was only given me to day. I have communicated with Mr School Inspector Grant for the purpose of securing another teacher to take charge of the school at once.

It seems to be a very difficult matter to get suitable teachers who will remain for any length of time at this outlying school.

I have the honor to be
Sir
Your obedient Servant
W.B. Maclean
Indian Supt

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-45-81-1

PARRY SOUND, Nov 5 1897

192618

The Secretary . . .
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, Ont.

HCR

SIR,—

I beg to notify the Department that I have secured the services of Miss Ada McIntosh as teacher of the Henvey Inlet School. I have instructed her to proceed to the Inlet at once.

As the school are now open for the reception of pupils I would request that the necessary steps be taken to engage Miss McIntosh at once.

Miss McIntosh is the holder of a third class certificate which I herewith enclose in the interest of expediency.

I am Sir Your obt Servt
J
W B McLean
Indian Supt

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I5153I

OTTAWA, I5[illegible] November, I[illegible]

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the [illegible] inst. in[illegible] to inform that you have secured the services of [illegible] to act as one of the Convoy Indian school; and in reply to say that he has my consent and approval of this appointment, the Deputy Superintendent is requested to note the fact, having already entered upon the duties of the Superintendency.

Your obedient servant,

J. D. McL[illegible]

Secretary

W.B.Melman, Esq:-

Indian Supt

Parry Sound,

Ont:-

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PARRY SOUND, Jan 11th 1898

191703

581 - 1 x 2

The Secretary . . .
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

SIR,

I beg to return you herewith completed Quarterly School return of the Henvey Inlet School for Quarter ending Dec 31/97 a portion of which I neglected to enclose in my letter to you of the 6th inst.

I have the honor to be
Your obedient Servant
W B Macklan
Indian Chief

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 20 1898
OTTAWA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581

PARRY SOUND, 1900

21812

The Secretary . . .
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

SIR,—

I regret to inform you that Miss Adda McIntosh has been compelled to resign her position as teacher in charge of the Henvey Inlet School on account of illness.

I have to day written W. School Inspector Grant asking him if he knows of anyone who will undertake to go to Henvey Inlet & re-open the school. I have also interviewed the Principal of the High School here requesting him to kindly notify me if he can furnish a teacher suitable for the position.

It is most unfortunate that Miss McIntosh has been compelled to resign at this season of the year as I fear it will be most difficult to secure a teacher who will undertake to go to Henvey Inlet until the weather moderates, however I shall hope that Mr. Inspector Grant will be able to find someone who will accept the position as I am anxious to have the school re-opened with as little delay as possible

As soon as I have received a reply from Mr. Grant I will advise you further in this matter

Your obedient Servant
W B Macleau
Indian Supt

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1-4501.

PARRY SOUND, July 13th 1900

The Secretary . . .
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA, ONT.

INDIAN AFFAIRS. DEPARTMENT OF
JUL 23 1900
219562

SIR,

I beg to inform you that I have succeeded in securing a teacher to take charge of the Henvey Inlet School in the person of W. J. H. Quinn of Parry Sound. W. Quinn left here for Henvey Inlet on Friday the 16th inst & I am now awaiting word from him stating that he arrives safely at the Reserve & has re-opened the school.

W. Quinn is the holder of a third-class certificate which I will forward for your approval as soon as I receive it from him

Your obedient Servant
W B Macleau
Indian Supt

SCHOOLS;
to 27 1900

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-1

PARRY SOUND, 1900

The Secretary . . .
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

219548

Sir,

I beg to enclose you herewith third. class certificate of Herbert P. Quinn the teacher engaged to take charge of the Henvey Inlet School, which I forward for the purpose of registration & approval.

I am obedient Servant.
W. B. Macdonald
Indian Supt.

INDIAN AFFAIRS DEPARTMENT MAR 9 1900

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581

OTTAWA, 9th March, 1900

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 6th with enclosures; and in reply I beg to return herewith the certificate of Mr Herbert F. Quinn, whose appointment to take charge of the Henvey Inlet school is approved of.

Your obedient servant,

S. STEWART

Asst. Secretary

W.B. Maclean, Esq.
Indian Supt.
Parry Sound,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

13-4-3-91-1

PARRY SOUND, Oct 25 1900

The Secretary . . .
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT. 22693

SCHOOLS
NOV 1 1900

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 30 1900

SIR,—

I beg to inform you that the Henvey Inlet School has been closed since the beginning of the month owing to the following reason; Mr St.P. Quinn who re. opened the school after the summer holidays resigned on Sept 30th & I engaged Mr A.H Scott to take charge from Oct 1st until the end of the year. Mr Scott went to Henvey Inlet arriving there on the 3rd inst but would not remain because there was no house for him to live in, & he refused to board with the Indians until the teachers house, which is being built, was completed.

Mr Scott returned to Parry Sound on the 10th inst & I at once wrote Miss Adda McIntosh who was formaly in charge of the School offering her the position & in a communication just received from her she has accepted my offer & will re. open the school at the beginning of the week.

I may say that now as the teachers house is being completed I do not anticipate any trouble in the future in keeping teachers at Henvey Inlet.

Your obedient Servant
W.B. Maclean
Indian Supt

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OTTAWA, 2nd November, 1900.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 25th ultimo in reference to the difficulty of obtaining a teacher for the Parry Island School; and in reply I have to say that your action in engaging Miss McIntosh, a former teacher, to re-open the school as soon as possible, is approved of.

Your obedient servant,

Asst. Secretary

W.B. Maclean, Esq.
Indian Supt.
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154 5 8 6 1

PARRY SOUND, Nov 21 1901

The Secretary . . .
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA, ONT.

241223

DXH

SIR,

I beg to inform you that I have received a letter from Miss Adda McIntosh teacher of the Henvey Inlet School notifying me that she has been compelled to leave the school for a time owing to the serious illness of her mother who resides at Meaford. Miss McIntosh states that she hopes to return to re-open the school before Christmas. In the meantime the school will be closed, as it will be impossible to secure another teacher to go to Henvey Inlet temporarily to take charge.

I shall write Miss McIntosh urging her to return to Henvey Inlet at the earliest possible moment.

Your obedient Servant
W. B. Maclean
Indian Supt

SCHOOLS.
NOV 26 1901

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT.
ORIGINAL ON
152207

15-4

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 8 1903
OTTAWA

263507

Parry Sound.
Sept 4th 1903.

Archibald

Sir -

I beg to inform you that the Henvey Inlet School is closed and will not be opened until October 1st when Miss Adda McIntosh who was formerly in charge of this school will reopen it.

x x y

(Sgd) W B Maclean
Indian Supt

SCHOOLS.
SEP 9 1903

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Harvey Inlet
3/10/03.

Dear Sir

I arrived here safely, last night. (Monday)

I was unable to see Miss McIntosh, previous to her departure, she having left the village early in the day.

This morning I took stock of all articles in charge of the school, and

Awaiting the favour of yr early reply, & thanking yo in anticipation.

I am, Sir
Your obedient Servant,
W. Ines.

The W. B. Maclean
Indian Superintendant
Parry Sound
Ontario

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

and the house also, without extra payment for that service. Will you kindly advise me in this affair?

Everything is going well here, with one exception. I am without supplies and money. Therefore I would like you to arrange for the early advance to me, of one quarter's salary - as promised by Mr Grant, in engagement.

and noted all deficiencies.

I have been unable to find any record of the receipt of school material, nor of "authorized numbers" (See requisition)

I have been informed by Antoine Cooper, that I must procure my own fuel for the house fire. I have since ascertained that this has not been the rule, Cooper having in the past found fuel for the school.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

154581-1

In your reply refer to
No.
also to date of this letter.

290334 Sch

Indian Agent's Office,

PARRY SOUND Oct 10 1905

The Secretary
Department of Indian Affairs.
Ottawa

Sir:

I beg to enclose you herewith letter received from W. W. Jones the Teacher recently appointed to succeed Miss Adda McIntosh at the Kenney Inlet Indian School, which refers to matters generally at this School.

In Mr Jones letter he makes a request for an advance of one quarters salary ($75.00) stating that he is without supplies & money. so that his request is urgent.

I am aware that such a request is unusual, but owing to the extreme difficulty experienced in securing Teachers for such an out of the way place as Kenney Inlet, I believe it is advisable to meet Mr Jones request as far as possible, as he is a bright & capable young man, & I desire to retain him at Kenney Inlet, I therefore beg to request that your Department will advance him one months salary or $25.00 as soon as possible.

Your obedient Servant W. B. Macleam
Indian Supt

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

OK for $25.00 advance
on age Dean's salary
will be sent to Supt
Dr Ian Mary and this
Afternoon for W. Jones teache
of Hennedy Island.
J.D.F

12/2/15

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154,581-

OTTAWA, October 15th---1905.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 10th. instant, and in reply I beg to say that, in view of your recommendation, an advance of $25.00 will be sent you for the new teacher at
on the Henvey Inlet School, which will be deducted from his current quarter's salary.

Your obedient servant,

[illegible]

Secretary.

W.B.Maclean, Esqr.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154821

C O

INDIAN AGENT'S OFFICE,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 12 1906

Parry Sound, Ont.

May 11th 1906 190

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ref.: Your Letter 27762 190 No.

Schools

Sir

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

SCHOOLS BRANCH
MAY 15 1906

Sir:-

I beg to inform you that Mr. W. Jones, teacher of the Henvey Inlet Indian School, has resigned his position and left the school without having given me any previous notice of his intention to do so. I will at once endeavor to secure a new teacher for this school, but owing to the lateness of the season I believe it will be difficult to secure one to re-open this school for the balance of the present term. If I succeed in securing one I will duly notify you.

Your obedient Servant.

W.B. Maclean

Indian Supt.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

164581/1

mx'd.

Ottawa, May 14, 1906.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 11th inst. reporting the resignation of Mr. W. Jones, teacher of the Henvey Inlet school, and in reply I beg to say that his resignation has not yet reached the Department, but you are hereby authorized to engage a successor for the balance of the present quarter. If you are successful in securing the services of a temporary teacher, the question of permanent appointment will receive consideration on the receipt of recommendations and qualifications.

In future it would be well when engaging teachers to have more definite understanding as to their term of service, as the Department considers that it is entitled to due notice before accepting the resignation of a teacher; not less than a month's notice will be taken. If they throw up the position, as in this case, the salary will be with-held for that length of time.

Your obedient Servant,

(D. McLEAN)

Secretary.

W. B. Maclean, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

15-45-81-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 8 1907

No. Indian Office 307876

Parry Sound

Feby 6th 1907

MEMO

Sir.

I beg leave to inform you that When I was at "Henry Inlet on the 31st of January. I learned that "The Chief and Councilors "had engage a School Teacher. in the person of Joseph. D. McLeod. a member of "Cape Croker Band. at the same Salary as his predecessor. had. I. met "Mr McLeod He is a bright active young Scotch Halfbreed. He informed me. that. his wife died about two weeks ago. leaving a Babe about 10. months old. Who is Cared for by a Mrs Cooper. a member of "Henry Inlet Band McLeod. says he never taught School. and has no Certificate. From. what I saw of him and the Conduct of his pupils. Will Compare. with any of the Pupils. or Teachers I have met in my. District. — Mr McLeod gave me a list of articles required for the School. and: Consented to By the Second Chief And. the members of the Band present. — I am Sir your Obedient Servant

D J Macdonald

Secty.
Department of Indian
Affairs
Ottawa

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154681/1

Ottawa, February 13, 1907.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 6th inst. in reference to a teacher for the Henvey Inlet school, and in reply I beg to say that, in view of your recommendation, Mr. J. D. McLeod may be temporarily engaged as teacher of this school.

Should he, however, wish to continue in the service, the Department will expect him to qualify.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-1

E O

INDIAN AGENT'S OFFICE 310349

Parry Sound.

April 3rd 1907.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 5 1907

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 154581/1
TO DATE OF THIS LETTER.

Ref.: Your Letter Dated, 13th February 1907 No 154581/1

SIR:

I have with. Enclose you a Copy of Mr Joseph D. McLeods Resignation as Teacher at Henvey Inlet School. I would recommend that a Cheque be made for his time as Teacher. fifty-three days at the rate of $300. per annum.

Also. I enclose under the same Cover. The Quarterly Report of Henvey Inlet School. - The School is practically Closed until the Sugar Season is over. It would be useless to keep Mr McLeod on under pay until the opening of Navigation I have advised Mr McLeod to that Effect.

I am Sir your Obedient Servant:

D. J. Macdonald

SCHOOLS BRANCH. APR 6 1907

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa
Ont

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

- 0349

Indian Office

St Parry Sound

April 3rd 1907

MEMO

Copy.

of Jos. D. McLeods Letter.

Henry Sabl

March 30th 1907

D. J. Macdonald. Esq.

Indian. Agent, Parry Sound.

Dear Sir. I hereby tender my resignation as Teacher. I will continue teaching till you will engage another Teacher. That is if you request me to do so.— But I will not teach another quarter. Please let me know as soon as possible. I will not remain after the Opening of Navigation.

I remain Sir. yours

Signed Jos. D. McLeod

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

164581/1

Ex'd.

Ottawa, April 8, 1907.

Sirs—

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd inst., inclosing the resignation of Mr. McLeod as teacher of the Henvey Inlet school.

In reply I beg to say that the same is accepted and that the Department approves of your action in closing the school till such time as another teacher can be secured. You will be good enough to communicate with the Public School Inspector with a view to obtaining the services of another teacher, and any applications received, together with testimonials, should be forwarded to the Department for consideration.

Your obedient Servant,

D. McLEAN
Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

312993 May 27th 1907

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 154581-1
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ref.: Your Letter April 8th 1907 No. 154581-1

Schools

Sir,

I Enclose you a Copy of a letter from Jos. D. McLeod who has been teaching at the Henvey Inlet School during part of last Winter.

Mr McLeod wrote me stating that he Wanted to resign. and would not teach another Quarter. — I mailed him his Cheques in payment in full. for the period he was engaged

To my astonishment he is still on duty. I have written him. informing him his duty as Teacher Ceased when he sent in his resignation. and accepted. by the Secretary. Department of Indian Affairs.

Mr McLeod. has. no Certificate as a Teacher.

Please. advise me on this matter.

I am your Obedient Servant
D. Fullarton
Superintendent.

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa.

SCHOOLS BRANCH
MAY 30 1907

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 30 1907

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Office 12993

(Copy)

"St. Henry Inlet,

"May 25" 1907.

MEMO

"D. J. Macdonald. Esq

"Indian Superintendent. Parry Sound Ontario.

" Dear Sir.

"I herewith beg to request you
" to forward me. Blank Forms. 2nd Quarterly School
" Returns. I regret to State - The attendance in
" This Quarter has been very poor and irregular. and
" Very Slow progress is to be noticed. The Chief
" and the parents do not at all use any means
" to impress their Children to school some days
" the School is deserted

"I remain to be yours truly

"Signed) " Jos. D. McLeod.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A. O. 154681/1

DSIA

Ottawa, June 1, 1907.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 27th inst., inclosing a copy of a communication addressed to you by Mr. Jos. D. McLeod, in which he asks for a supply of blank quarterly return forms and makes certain comments with reference to the attendance during the current quarter.

In reply I beg to say that the Department understood that the school was not to be continued during the current quarter, unless a new teacher could be secured, as it had accepted Mr. McLeod's resignation. He has apparently been keeping on the school without authority and is, therefore, not entitled to pay, provided you told him his services were no longer required.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN,

Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(Copy)

317573

Of Minutes of Council Proceedings held
at Henvey Inlet School House.

— . —

July 24th 1907.

Chief Moses Oshowastokinini. Presiding.

Joseph D. McLeod appeared before the Council and asked to be paid for the Term he taught the Henvey Inlet School after he had notified The Indian Superintendent that he was going to leave. He stated that The Chief and The Councilors advised him to Continue teaching until the End of June and he done so in good faith.

Mr McLeod Explained to The Indian Superintendent his reason for writing his letter of resignation was That his wife last December leaving an infant of a few days old. who was taken Charge off by a Kind woman. Whos health was not very good and having a family of her own and finding The task of Mr McLeods Babe more than she could do. And he decided on taking his Babe Home to his mother at "Cape Croker." He subsequently secured another nurse for his Child at- Henvey Inlet and Continued the School until June the 30th 1907.

It was Moved by James Wickaumankie and Seconded by Noah Ahsahwasagai that The Department of Indian Affairs Consider Mr McLeods Claim and pay him for his work.

Carried.

Signed Chief Moses Oshowastokinini

Second Chief James Wickaumankie

" Ex " " Noah Ahsahwasagai.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581. 2-3

317573

& O

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

September 18 1907

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 154581/0
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Ref.: Your Letter dated June 1st 1907 No.

SCHOOL BRANCH 1907

SIR:

I herewith enclose you the Quarterly School Returns for the Henvey Inlet School which has been held in my office here until I would visit Henvey Inlet and learn the full particulars of Mr McLeods case. I had advised McLeod to state the facts of his case in the Council which he did. I Enclose you the minutes of the Council proceedings re McLeods Case. I would recommend that he be paid under the Circumstances. I may state that as a Teacher he held the School in Excellent Order and taught his pupils in their Lessons Equally as good if not better than some of the Teachers holding Certificates

I am Sir your Obedient Servant

D. J. Gillanders

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581/1

DXH

Ottawa, September 23, 1907.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 18th inst., inclosing a resolution of the council of the Henvey Inlet band with reference to the payment of the teacher's salary for the June quarter, last, and in reply I beg to say that, in view of this resolution and your recommendation, a cheque for Mr. McLeod's salary for the quarter in question will be sent you.

Your obedient Servant,

J.D. McLEAN

Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.'s
Indian Superintendent.
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H O

Immediate

Indian Office 15-4-5-8 1/1

MEMO Soh

St Parry Sound

320274 Nov. 25th 190?

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Sir.

The Chief of the Henvey Inlet Band requests to have a School Teacher for the Henvey Inlet School as soon as possible. I may state that I have Written Mr Grant M.P. P.S.I. asking him to recommend a Teacher if he has any Applicants on hand in his District.

I hope to hear from him as soon as possible.

I am Sir your Obedient Servant
D.J. Macdonald

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581/1

DEPT.

Ottawa, November 28, 1907.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 25th inst., and in reply I beg to say that the Department will await the result of your enquiry of the Public School Inspector with reference to securing a teacher for the Henvey Inlet school.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

D.F. Macdonald, Esq.,

Indian Superintendent,

Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 6
1908

Copy. ~~484,881-1~~ 324409

154581-1

Indian Office, Parry Sound,
March 3rd. 1908.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Sir:-

I herewith enclose a copy of the minutes of the council proceedings held by the chief, councillors and members of the Henvey Inlet Band in their school house on the 17th. day of February 1908, for some reason it was not mailed at Byng Inlet until the 25th. Hence the reason of delay.

I am, Sir,
Your obedient servant,
D.F.Macdonald,
Superintendent.

SCHOOLS BRANCH
MAR 5 1908

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT.
ORIGINAL ON
324405

10

Note,-

324409

I may state that I cannot get a female teacher holding a third class certificate that will go to this isolated place in the winter. Joseph Partridge a member of the Parry Island Band who has passed into the High School at Parry Sound wrote offering to go to Henvey Inlet to teach, but owing to his having no certificate I would not engage him without the consent of the Department. Though Partridge could teach the school children attending may be as well if not better than a white teacher holding a 3rd class certificate.

x x x x

D.F.Macdonald,

Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

xO

EXTRACT.
ORIGINAL ON

Copy.

Henvey Inlet,
February 17th. 1908. 324409

D.F.Macdonald, Esq.,
Parry Sound, Ont.

Dear Sir:-

x x x x

We are sick and tired waiting for the school teacher. What is the reason you don't get one for us?

x x x x

(Sgd) Chief Moses Oshowaskokinini,
and councillors.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581/1

Original draft returned this date

Ottawa, March 9, 1908.

Sir,-

Referring to the note accompanying your letter of the 3rd inst. in regard to the appointment of a teacher for the Henvey Inlet school, I beg to say that, in view of the fact that you have been unable to obtain the services of a duly qualified teacher and also that the school has been closed so long, the Department will consent to the temporary appointment of Mr. Joseph Partridge to the position at a salary of $300 per annum.

You may notify Mr. Partridge of his appointment and take other necessary steps to have the school reopened as soon as possible.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

D.F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581/1

154581-1

Ottawa, March 9, 1908.

Sir,-

Referring to the note accompanying your letter of the 3rd inst. in regard to the appointment of a teacher for the Henvey Inlet school, I beg to say that, in view of the fact that you have been unable to obtain the services of a duly qualified teacher and also that the school has been closed so long, the Department will consent to the temporary appointment of Mr. Joseph Partridge to the position at a salary of $300 per annum.

You may notify Mr. Partridge of his appointment and take other necessary steps to have the school reopened as soon as possible.

Your obedient Servant,

Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

1545-81

386445

Parry Island
July 5th 1911.

D. F. Macdonald Esq.
Indian Supt.
Parry Sound.

Dear Sir:-

If Mr. Jos. Partridge has resigned as a teacher at Henvey Inlet School, a chance should be given him to teach school one of the schools on our reserve. If you have not received any applicants yet. He may not be competent as the graduate teachers have, but still a chance should be given him. he has a good report among the people where he taught school.

Yours truly

Note:
Mr Partridge has not resigned his charge as Teacher at Henvey Inlet " Chief Misahbie Called at this Office on the 29th of June and Solicited the re Engagement of Mr Partridge for the Coming year And I recommend his re engagement for the Coming year
D Jellamemaker

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154561/2

Ottawa, July 17, 1911.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 5th instant in reference to the continuance of the services of Mr. Partridge as teacher of the Henvey Inlet school.

In reply I beg to say that, in view of your recommendation, Mr. Partridge may be allowed to continue at this school for another year.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1545-81-1

38107

Dept

Norway Lake
July 19

Parry Sound Indian Cap'cy.

D. C. MacDonald, Esq.
Indian Superintendent
Parry Sound.

Sir- At a Council Meeting the following resolution was passed, namely:-

'Moved by Jacob Akshawasega and, seconded by James Wickemanchie that our Present teacher Mr. Partridge have been re engaged for another year for the salary of Four Hundred Dollars, $400. being the same as what is promised by advertisement to the teachers required in the Agency. We may say that our children have made better progress, and have taken greater interest in the school since he has been in charge than any other teacher we have had in the past. We hope the Indian Superintendent will impress upon the Indian Department

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 19 1922

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Our wishes in retaining Mr. Partridge as Pour teacher at Henvey Inlet Reserve.

387107

Signed. Chief Peter his x Mark Missabie Cy.

Councillor. Jacob Ahshawanga

J. Partridge
Secy

Note:

I hope that Mr. Partridge will get a raise of Salary to the amount of $400. for coming year he has done this work well and he has done much in Keeping the Children interested in the School.

D. J. Macdonald

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E3

154581/1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

Ottawa, July 28, 1911.

Mr. Scott,-

The Henvey Inlet Council has passed a resolution asking that Mr. Joseph Partridge, teacher of their school, be paid at the rate of $400.00 per annum.

Mr. Macdonald, the Superintendent, speaks very favourably of his work. I would point out, however, that any increase must be made from the school vote as the Indians have no funds from which the increase could be made. We have apparently had only one report from the Inspector and that was made in 1908 shortly after Mr. Partridge took charge.

I think that in view of the Superintendent's recommendation and the fact that we have already re-engaged Mr. Partridge for another year he might be given an increase of $50.00.

W. M. Macdougall

OK DM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154561/1

Ottawa, July 31, 1911.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of a resolution of the Henvey Inlet Band that the salary of Mr. Joseph Partridge, the teacher, be increased from $300.00 to $400.00 per annum.

In reply I beg to say that the Department is prepared to grant Mr. Partridge an increase of $50.00 from the first of the current quarter.

I would point out that the Henvey Inlet Band have no funds and should not pass a resolution such as this when they are not in a position to meet the obligation.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

FILM #6

D.O

1345-81

398291

DEPT OF IND AFFAIRS FEB 23 1912

Parry Sound.
21st February 1912

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Sir

I beg leave to inform you that I have Closed the Henvey Inlet School. Owing to measles. Some of the Members of the Band. Contracted the Epidemic among the French. Half breeds at Maganetawan Reserve. and Byng Inlet Dr. Oille of Byng Inlet is attending the patients. The sickness is among the Children.

And I hope. to suppress the Spreading of the Epidemic. by sending Constable Jones. to inform the Chief that his Band is quarantine until Dr. Oille notifys me. to raise the Quareline at Henvey Inlet. Lower French River. Shawanaga. and Parry Island Hoping this will meet your approval I am Sir your Obedient Servant

D. J. Macdonald
Indian Agent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154561/1

Ottawa, February 24, 1912.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 21st instant advising the Department of the closing of the Henvey Inlet School on account of measles.

In reply I beg to say that your action is approved. The Department hopes that the epidemic will soon be under control and that you will be able to re-open the school at an early date.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Assistant Deputy and Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581 1

DO

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound.

2nd March 1912

398803

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 154581/1
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 24th ultimo. regarding the Epidemic of Measles at Henrys Inlet and Maganetawan Reserves. I beg to say. That I am in receipt of a letter from Dr. Oille. who returned from Henrey Inlet on the 25th ultimo. and reports as follows " I have made three visits to Henrey " Inlet: inside of a month The most important " Case was Mrs William McDougal daughter of Ex- " Chief Moses Oshowerkokinine No 17. I had tear following a " On two of the visits. I saw the families with the Measles " Antoine Cooper's family No. 22. Maganetawan. Band. 2. Cases " Wm Misabie's family No 10. Henry Inlet Band 3. Cases. " Basil Nodiahgeshic's Child" The mother's No 63. Henry Inlet band " Wm Contin's Child. No 57. Henry Inlet Band. there are two more " which are likely to be down. These families are the only " persons in the Village. On the Maganetawan Reserve " The Whole family No 37. are down. Seven persons two of No 57. " Children are down. There are five persons in this house and are " in for it Mrs Giroux's No 34. s daughter is quite ill " with pnumonia. If I find it impossible to visit Henrey " Inlet I will wire you. I will keep the School. Closed " for another week. in forecaution.

I am Sir your Obedient Servant

D.J. Macdonald
Indian Supt.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 4 1912

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

430306

Parry Sound March 18/72

D. J. McDonald Esq
Indian Agent
Parry Sound

Dear Sir—

According to your instructions I went to Henvey Inlet & investigated conditions there in regards to found the disease still existing actively in two families while in some other a sufficient time has not yet elapsed to render them safe to mingle with others.

I therefore instructed them not to reopen the school until

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

300306

further notice and also your
instructions for disinfecting
the different homes & school
when the proper time arrives
for so doing This will be satisfactory

Yours faithfully

S. B. [illegible] N.B.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1545-81

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound.

19th March 1912

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 15458-1
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

400306

Sir,—

I beg to acknowledge the recipt of your letter dated the 24th of February. regarding to out break of measles at Henvey Inlet. and the Closing of the School. I beg to state that I sent Doctor Biehn to the reserve. and report the facts of the Condition of the people. and the prospect of re opening the School. Which has been Closed since the 20th of February. last.

I beg to beave to inclose you Dr Biehn's reports Which I submit to your approval.

I am Sir your Obedient Servant

D. J. Macdonald

Indian Supt.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134381 I

400831

Parry Sound
1st April 1912.

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Sir.

I beg leave to inclose you the Teachers Report for the Indian School at Henvey Inlet for the quarter Ending the 31st of March 1912.

I beg to state that an outbreak of measles on this Reserve about the latter part of February has Caused the School to be Closed. The Epidemic was brought from Byng Inlet by a family belonging to the Magnetawan Band who are residing on the Henvey Inlet Reserve.

The Teacher is anxious to resume his duties and I sent the Dr. to the Reserve some days ago and he reports two or three Cases of Measles on the Reserve at present there has been two deaths among infants of a few months old since the out break.

I am Sir your Obedient Servant

D. J. Macdonald
Indian Supt.

APR 3 1912

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-4 5-81-1

Copy

EXTRACT.
ORIGINAL ON
254017-22

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 25 1912

Indian Agent's Office,

Parry Sound, April 23rd. 1912

452714

154,581-1

Sir,-

I beg to enclose you a report from Dr. M. H. Limbert, whom I sent up to Henvey Inlet, re measles epidemic. I understand the school has been closed some 6 weeks or so. I sent up at the suggestion of the Dr. 50 lbs of sulphur to fumigate the school and a lot of the houses and give Jos. Partridge, the teacher instructions how to do it. I am also enclosing a list of deaths since Feb. 9th last. Kindly let me know if I may notify teacher to re-open school.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Alexander Logan,

Indian Agent.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581/1

Ottawa, April 26, 1912.

Sir,-

Replying to that portion of your letter of the 23rd instant, in [redacted] you deal with the re-opening of the Henvey Inlet School, I beg to say that in view of the doctor's report the school may be re-opened as soon as the building is properly fumigated.

Your obedient servant,

[redacted]

Assistant Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45474-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. .....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

154581 — Carry Sound

Aug 23 1913

Sir,— 31913

DEPARTMENT OF INDIAN AUG 28 1913 AFFAIRS

SCHOOLS BRANCH AUG 29 1913

SCHOOLS BRANCH AUG 28 1913

I have a request from Joseph Partridge teacher at Henvey Inlet for an increase in Salary he is only getting $350.00 and claims he must live on that very well. He has been there for last 4 years a B. He is very faithfull and Industrious he has a wife and lives at Henvey during School Term. I think he ought to get $450.00 per annum and I would recommend an increase of $100.00 per annum. he is a great help to the Indians More outside of his School duties as he helps them in many ways kindly let me know by Early Mail what the Department is prepared to do for him

I am Your Obedient Servant
Alexander Logan
Indian Agent

The Secretary
Department
of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D° 154561/1

Ottawa, August 29, 1913.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 23rd instant in reference to an increase in salary for Mr. Joseph Partridge, teacher of the Henvey Inlet School.

In reply I beg to say that, in view of your representations, an increase of $50.00 from the first of the current quarter will be allowed, making Mr. Partridge's salary $400.00.

It is noted that there has been no report on this school by the Public School Inspector since 1908. As you are acquainted with this gentleman and as he visits the other schools in your agency, you might ascertain why this school has not been visited.

Yourmobedient servant,

[redacted]

Asst. Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound.

Dec. 27th. 1913

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

439445

I would draw your attention to letter No. I5458I-I Aug. 29th.last re. Teachers salary at Henvy Inlet which was increased to $ 400.00 per annum , but was short Sept. Quarter $ I2.50 . Kindly have this added when sending his cheque for this quarter.

I am your Obedient Servant,

Alexander Logan

Indian Supt.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

DEC 29 1913

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154561/1

Ottawa, January 2, 1914.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 27th ultimo with reference to the salary paid the teacher of the Henvey Inlet School for the September quarter, last.

In reply I beg to inform you that the balance due on that quarter's salary, $12.50, is being included in the cheque for the current quarter and a cheque for $112.50 is being sent you for the teacher, being the amount of salary in full to December 31st.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

| Names of those who are in favour of Joseph Partridge. | Names of those who are against Joseph Partridge, |
| --- | --- |
| | David his X mark Wagemakka |
| | William his X mark Misabis |
| | Joshua Ashawaaga |
| | Gebrial Misahbba |
| | Allan Ashalwasegi |
| | Charlie Misahbay |
| | Joseph his X mark Wickemahbay |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

| Names of those who are in favour of Joseph Partridge. | Names of those who are against Joseph Partridge. |
| --- | --- |
| | his<br>Wilson X Askawasega<br>mark |
| | John Wagemakey |
| | Peter his X Wagemakey<br>mark |
| | Alec his X Kewanzei<br>mark |
| | Philip Michigoguen |
| | William Michigoguen |
| | Exavier his X Mashkegoud<br>mark |
| | Councillor Peter his X Kewanzii<br>mark |
| | Michael his X Kewanzii<br>mark |
| | Steven his X Askawasega<br>mark |
| | Mr. Joe. Missabe |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A petetion with similar Contant as above was mailed a month ago - by way of A. Logan's Indian Office Party Saund. we never get any reply yet and - thats why we're making this direct to the Department. we all humbly beseech the Department to assist us in our attempt for a better training of our Children.

| Names of those who are in favor of Joseph Partridge | Names of those who are against Joseph Partridge |
|---|---|
| | Chief Peter his X mark Misahbai |
| | John Ashawasiga |
| | Moses his X mark Osahwaskonene |
| | William his X mark Osahwaskonene |
| | Moses Misahba |
| | Eli Ashawasige |
| | Jacob Ashawasiga |

SCHOOLS BRANCH
SEP 24 1915

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1545-81-1

Henvey Inlet Reserve

Sept. 15th 1920

Secretary of the Department of Indian Affairs

Ottawa. Canada.

Sir. —

We the undersigned as Resident Members of this Reservation hereby beseech the Department of Indian Affairs to take steps immediately for the employment of a qualified teacher. It is our unanimous wish that the children of this Reserve to receive a proper training by a teacher who holds qualifications. Although at present we have Joseph Partridge acting as teacher But we don't want to have him this year on account of his not holding any Qualifications. His ex- pupils reported to us that they were not taught properly when they were up a little higher in their studies, and the result of it was that they gave up attending school. Even those who attended school till they were sixteen years of age they have no education that would be worth while to mention. And that - very evident that the present teacher is lacking education.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 4 1920
4735-19

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-1

Ottawa, September 28, 1925

Sirs,-

I have to acknowledge the receipt of your petition for the immediate employment of a qualified teacher on the Henvey Inlet Reserve, and in reply I beg to say, that at this time of the year it would not be possible to secure the services of a qualified teacher to take charge of this school. Had you made your request before t the summer holidays, the Department might have been able to secure one.

As the present teacher, Joseph Partridge, has been in charge of this school for the past seven years and a half, the Department would not feel justified in dispensing with his services without giving him reasonable notice.

Mr. Agent Logan will be asked for a report on your application and if a qualified teacher could be secured after the Christmas holidays, a change might be made.

Your obedient servant

J. D. McLean

Assistant Deputy and Secretary

Chief Peter Misahbai and Others,
Henvey Inlet,
Byng Inlet P. O.
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-1

2 letters

Ottawa, September 28, 1915.

Sir,-

The Department is in receipt of a petition from the Chief and Twenty-four Indians of the Henvey Inlet Reserve asking for the employment of a qualified teacher for their school. In the petition they state that a similar petition was sent you some time ago, but up to the present time they have received no reply.

The Department has informed the petitioners that it is doubtful if a teacher can be obtained for the school at this season of the year, and in any event could not dispense with the services of Mr. Joseph Partridge, the present teacher, who has been in charge of this school for the past seven years, without giving due notice.

The Department would like to have a report from you as to the manner in which Mr. Partridge has been carrying on this school, and also if there would be any possibility of securing a qualified teacher for this school after the Christmas holidays, and if so, on what terms.

Your obedient servant

J. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOLS BRANCH
OCT 18 1915

DEPARTMENT OF INDIAN
OCT
Ontario

1545-81

Hensey Inlet (Ont).
Oct 11th 1915

To the Honorable The Deputy Superintendent
D.C. Scott. Esq. 474413
Department of Indian Affairs.
Ottawa. Canada.

Sir —

Re. reply No 154681-1. Sept 28th 1915.
Re properly qualified teacher.

We are very sorry to learn that our petition re qualified teacher reached your Department too late to secure us one, but we are pleased to learn from your letter that the matter will be attended to properly with Mr. Agent Logan to secure one after Christmas holidays who will take charge of our school here in the place and stead of Mr. Joseph Partridge who has been here for seven and a half years teaching school,

And we are satisfied to wait till christmas holidays to secure us one as stated in your letter, but we particularly desire to have one properly qualified teacher, and we trust that your Department will kindly see it secured one, we strongly desire that our children should be properly trained and educated, —

Signed, — Chief Peter his X mark Missabie

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1545-81-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 18 1915

# INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

Oct. 15th. 1915

IN YOUR REPLY REFER TO
No. I5458I-I
ALSO
Sept. 28th/15
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,— 474529

In reply to above letter, I beg to say that about Aug. 1st. last I received a petition signed by Chief Missabie and 13 others of Henvy Inlet Band, wishing the present teacher dismissed and asking a better qualified teacher appointed. Very soon after, I received another petition signed by Chief Missabie and seven others, requesting that he be left alone as they were satisfied with him. Six of them had signed both petitions.
The trouble arose from the teacher reporting against the chief who was caretaker of the school, for neglecting his duty and a new man was appointed.
I do not think there is any use bothering with them.
The attendance at the school is about as usual and it would be hard to get a teacher any better than the present one to stay there as it is a very lonely place.

SCHOOLS BRANCH
OCT 21 1915

I am your Obedient Servant,

Alexander Logan

Indian Supt.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

h

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

154562/1

Ottawa, October 21, 1915.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 11th instant in further reference to the appointment of another teacher to take charge of the Henvey Inlet School.

In reply I beg to say that the Department has decided not to make any change of teacher at this school. at present.

Your obedient servant,

Assistant Secretary.

Chief Peter Missabie,
Henvey Inlet Reserve,
Byng Inlet P.O.,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154582/1

2 letters

Ottawa, October 21, 1925.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant in reference to the petition of the Chief and Indians of the Henvey Inlet Band asking for the employment of a qualified teacher for their school.

In reply I beg to say that, in view of your report, the Department has decided not to make any change of teacher at this school at present, and the Chief has been so informed.

Your obedient servant,

S. STEWART

Assistant Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

1545-81/1

# INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

May 30th. 1916

482320

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

I beg to enclose to you copy of resignation of Joseph Partridge school teacher at Henvy Inlet, to take effect at end of June 1916.

I am Your Obedient Servant,

Alyandw Logan

Indian Supt.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN AGENT'S OFFICE,

Heavy Inlet.

May 20th. 1916

IN REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

(Copy)

*Sir,—*

I hereby tender my resignation as teacher of the Heavy Inlet School, to take effect on the 30th. June next.

Allow me to thank you for the kind manner in which you have treated me during my engagement with you.

I am, Yours truly,

Joseph Partridge

Mr. Alex Logan,
Indian Supt.
Parry Sound.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Q O 154562/1

Ottawa, June 6, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 30th ultimo enclosing copy of the resignation of Joseph Partridge, teacher of the Henvey Inlet School, to take effect at the end of this month.

In reply I beg to say that this resignation is accepted and you will be good enough to take the necessary steps to secure the services of a suitable teacher to take charge of this school after the summer holidays. Any applications you receive for the position should be forwarded to the Department for consideration and the applicants should give full information as to their age, religion, qualifications, experience, etc.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr. Alex. Logan
Indian Supt
Parry Island
Parry Sound

Wasp Harbour
Ontario
Aug. 11. 0

Dear Sir:-

Having learned that there is a vacancy in your school on Parry Island, and Indian Reserve, I beg leave to offer myself as a candidate for the position.

I attended the Normal School from which I passed my Entrance Examination.

I have attended the Parry Sound High School for the greater part of the year. I have not taught school as I have been on my Indian Farm during the summer months. I have had a good deal of experience in getting up Xmas Tree and ~~Xd~~ Entertainment Programs.

I have both the Indian and English languages.

I should like very much to engage my services as Indian teacher & shall endeavour to do the best of my ability and

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

13-45121/1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

Aug.29th. 1916

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 15458I/I
June 6th/16
TO DATE OF THIS LETTER.

485340

Sir,-

I beg to enclose to you an application for Henvy Inlet school,the only one I have received so far.
Henvy Inlet is not a very desirable place for a white teacher. The applicant is an Indian half breed but I would not recommend him.
In the meantime I have been speaking to the late teacher,Mr.Partridge, and he will take it until Christmas. His health has somewhat improved since the holidays and he will go back for a while if the Department approves of him going.

I am Your Obedient Servant,

Indian Supt.

The Secretary,
Dept.of Indian Affairs,
Ottawa.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS 1916

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154561/1

Ottawa, September 5, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 29th ultimo enclosing an application from Mr. Kelso Ritchie for the position of teacher of the Henvey Inlet School and stating that Mr. Partridge, the late teacher, will take the school until Christmas, as his health has somewhat improved.

In reply I beg to say that the Department approves of Mr. Partridge again taking charge of this school and you will be good enough to inform Mr. Ritchie that the vacancy has been filled.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Parry Sound
Jan. 1st 1917.

J. D. McLean, Esq
Secretary, and Deputy Supt Gen'l
of Indian Affairs.
Ottawa.

Sir,—

I desire to call your attention on the question of an increase of my salary for more pressing circumstances. I have been in your employ nearly ten years, and it has been my constant endeavor to do faithfully the duties entrusted to me.

If I get a favorable response from you, I will be ever ready to do my work as faithfully as I have been in the past.

I am

Your obedient Servant
J. Partridge
Teacher
Henvey Inlet School.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

152581/1

# INDIAN AGENT'S OFFICE

F1

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

.....Parry Sound.....

Jan.2nd.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 4 1917
191

Sir,—

490195

I beg to enclose to you a letter from Mr.Joseph Partridge,teacher of Henvy Inlet School.
He is willing to go back there to teach but wishes an increase of salary. I would recommend that he receive $50.00 increase as it is very hard to get a teacher to go there it being such an out of the way place.

I am Your Obedient Servant,

Thos. Logan

Indian Supt.

The Secretary,
Dept.of Indian Affaire,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581/1

Ottawa, January 6, 1917.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 2nd instant enclosing a communication from Mr. Joseph Partridge, teacher of the Henvey Inlet School, in which he asks for an increase in salary and recommending that he be given $50.00 increase.

In reply I beg to say that the Department approves of Mr. Partridge remainingin charge of this school and will grant him an increase of $50.00, which will make his salary $450.00 per annum from the first of the current quarter. You will be good enough to advise him accordingly.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

137581-1

B.C.

INDIAN AGENT'S OFFICE 96339

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 21 191

Parry Sound,

June 19th. 191 7

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

noted J.D.

I beg to report to you that I have closed Henvy Inlet school owing to the fact that the teacher,Mr.Joseph Partridge,is under quarantine at Parry Island. He came down on Friday evening last to visit his wife who was sick and who has had a very bad case of measles so Dr.Limbert thought it best to hold him here and not let him go back to school. I have notified the caretaker to close the school for the present.

Trusting this will meet with your approval,

I am Your Obedient Servant,

Thomas Morgan

Indian Supt.

The Secretary,
Dept.of Indian Affairs,
Ottawa.

SCHOOL
JUN 23

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154561/1

Ottawa, June 25, 1917.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 19th instant, in which you inform the Department that you have closed the Henvey Inlet school, owing to the teacher, Mr. Joseph Partridge, being under quarantine on account of a very bad case of measles in his home.

In reply I beg to say that your action in this matter is approved.

The Department will allow Mr. Partridge full salary to June 30th and when forwarding his quarterly return you should note thereon the date on which this school was closed for the above reason.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154-81-1

# INDIAN AGENT'S OFFICE 503550

Parry Sound

Dec.27th. 191 7

IN YOUR REPLY REFER TO
No. (2)
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

I beg to enclose to you Quarterly school reports from Gibson, Parry Island and Henvy Inlet also requisitions for supplies. I would like to remind the Department that when in Ottawa last July and talking to Mr.Benson re teachers for the different schools, he gave me authority to re-engage Joseph Partridge for Henvy Inlet school at an increase of $50.00 per.year. He did not get the increase last quarter which would make $25.00 extra coming to him now. I trust you will add this amount.

I am Your Obedient Servant,

Alexander Logan

Indian Supt.

The Secretary,
Dept.of Indian Affaire,
Ottawa.

SCHOOLS

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bekanon
Sept. 28th 1918

A. Logan, Esq.
Indian Agent,
Parry Sound.

Dear Sir,-

I hereby tender resignation as teacher of Henvey Inlet School, to take effect at end of this Quarter.

Allow me, to thank you for the very kind manner in which you have treated me during my engagement with you.

I am,
Yours Truly,
L. Partridge

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154381-1

# INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 3 1918
RECEIVED

Parry Sound, ..... 1918

IN YOUR REPLY REFER TO
No. ...
AND
TO DATE OF THIS LETTER

October 1st. ..... 1918.

Sir,—

514345

I beg to enclose to you resignation of Joseph Partridge, teacher of Henvey Inlet school. He has become tired he says, living in that out-of-way place. I have not been able to get teachers for Parry Island or Shawanaga schools as all the girls are working at the Nobel Munition Plant. I think it would be well to put an advertisement in the Toronto papers stating salary, etc.,

Trusting you will advise me what to do as its too bad to have the schools vacant. I am,

Your Obedient Servant,

Indian Supt.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581/1

Ottawa, October 9, 1918.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 1st instant enclosing the resignation of Joseph Partridge as teacher of the Henvey Inlet School and stating that you have not been able to get teachers for the Parry Island or Shawanaga Schools and that you think it would be well to put an advertisement in the Toronto papers.

In reply I beg to say that Mr. Partridge's resignation is accepted.

The Department approves of your advertising for teachers for the three schools and you may put advertisements in the Toronto Globe and Mail and Empire, three insertions in each. The Department will allow a salary at the rate of $600.00 per annum at the Ryerson School and at the rate of $500.00 per annum at the Shawanaga and Henvey Inlet Schools for suitable teachers. Any applications you receive should be forwarded to the Department for consideration.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~1130/2~~

1345-21/1

Ottawa, October 24, 1918.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 18th instant enclosing applications from Miss Adeline McIntosh of Toronto for the Ryerson School and from Miss Lillian Keesig, a Cape Croker Indian, for the Henvey Inlet School and suggesting that Mr. Partridge, who formerly taught at Henvey Inlet, be given a chance at the Shawanaga School.

In reply I beg to say that the Department approves of the appointment of Miss McIntosh as teacher of the Ryerson School, of Miss Keesig as teacher of the Henvey Inlet School and of Mr. Partridge as teacher of the Shawanaga School. Miss McIntosh will be allowed a salary at the rate of $600.00 per annum, and Miss Keesig and Mr. Partridge will be paid at the rate of $500.00 per annum each.

Kindly advise the Department of the dates on which these three teachers take up their duties at these schools.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE

A°

IN YOUR REPLY REFER TO
No
SIR
TO DATE OF THIS LETTER.

191

*Sir,—*

to attend. While the lumbering operations are on at the other end of the reserve, Lower Fraser, some of the families are living there. There have been nine deaths at this reserve in last six weeks.

I am Your Obedient Servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE

Parry Sound

Dec.4th. 1918

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 153610/1
Oct. 24/18
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

I beg to report to you that Miss McIntosh took charge at Parry Island school on Nov.4th. but owing to sickness, Influenza, I thought it well not to open school until the 18th. since then the attendance has been very good but there is still some sickness on the Island.

Mr. Partridge opened Shawanaga school on Nov.25th. and has 20 pupils attending. The Influenza has been very bad at Shawanaga and over 100 cases sickness with seven deaths. Nearly all better now, no new cases developed this last two weeks.

Henvy Inlet school was opened but only two pupils attending. There was a lot of sickness there also. I sent Miss Keesig up on the 7th. Nov. and instructed her as the suggestion of Dr. Mason to perhaps help some of the sick people there. Get her house in order and open school as soon as she thought it wise to do so. School has been open now for two weeks and only one or two pupils attending.

Reports which I know to be true are very much against this teacher, who is an Indian girl from Cape Croker, and I would recommend that she be dismissed at once and school closed. She has been enticing an Indian from Parry Island who has been staying with her at Henvy Inlet. His name is Thomas Medwayosh His wife had him in court today for non support, self and child. He was released to pay costs of court, and $10.00 per week in default come up again for sentence. So under the circumstances I think it well that she be dismissed and the school closed until we can get a competent teacher, and enough children who are likely

EXTRACT ON 153610-1

EXTRACT ON 153610-1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154562/2

Ottawa, December 10, 1918.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 4th instant and in reference to that portion concerning Miss Kesig, who was recently appointed teacher of the Henvey Inlet School, I beg to say that, in view of your report concerning the character of this girl, you will be good enough to inform her that her services are no longer required and she should be discharged at once.

She should forward a return showing the attendance and the days taught by her, when any amount of salary due her will be paid.

You should endeavour to secure the services of another teacher for this school, to begin duties, if possible, after the Christmas holidays. The name, age and qualifications of any applicants received by you should be forwarded for the consideration of the Department. Kindly give this matter your earnest attention, in order that this school may not remain closed for any greater length of time than necessary.

It is hoped that the recent epidemic, which visited this reserve, has now ceased and that there will be no further deaths from this cause.

Your obedient servant,

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Asst. Deputy and Secretary.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE

Parry Sound .....

IN YOUR REPLY REFER TO
No
ALSO
DATE OF THIS LETTER

517818 Dec.27th. 191 8

Sir,—

I beg to enclose to you Quarterly school returns for Gibson, Parry Island, and Shawanaga schools. I have not received the report from Henvy Inlet teacher as yet. I think the attendance will continue to improve after New Years holidays as the influenza is apparently under control.

I am Your Obedient Servant,

Indian Supt.

The Secretary,
Dept.of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. School files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1345-21-1

# INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 15 1919
RECORDS

Parry Sound,

Sept. 12th 1919.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. .. .. ...
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir—

529503

I beg to report on opening of Indian schools in this agency as follows;-

Noted 15/9/19

Shawanaga School, Jos. Pastridge teacher, opened on Sept.2.

Gibson School, Mr. Jones teacher, opened on Sept. 2.

Ryerson School, Miss Amy Harris teacher, opened on Sept.25.

Henvey Inlet School, there are only eight pupils in the vicinity at present. I can get a teacher for this school if the Department thinks it should be opened. Some of the families have moved to Pickerel where they can get work at the Sawmill.

I am,

Your Obedient Servant,

Indian Supt.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-1

Ottawa, Septe/ber 17, 1919.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 12th instant, informing the Department as to t the dates on which the teachers began duty at the Shawanaga, Gibson and Ryerson Schools.

With reference to the re-opening of the Henvey Inlet School I hage to request that you will be good enough to state whether the Indian families who have moved to Pickerel will return to Henvey Inlet when the saw mill closes down for the winter.

It is considered that as there are only eight children in the vicinity of Henvey Inlet at the present time that there would not be sufficient attendance to warrant the re-opening of the school.

However, if the Indian families who are at Pickerel return to Henvey Inlet the question of re-opening this school for the winter months will receive consideration.

You will be good enough to look into this matter and state whether the Indians are likely to return and if so would a school, open for the winter months only, meet the requirements.

Your obedient servant

J. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary

Alex. Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

**WEEKS & HETT**
BARRISTERS ETC
JOHN P WEEKS
J ROLAND HETT

SOLICITORS FOR THE BANK OF TORONTO &c

TELEPHONE 107

*Parry Sound, ONTARIO*

May 17th, 1920.

TO WHOM IT MAY CONCERN:- This is to certify that the bearer, Mr. Starling K. Ritchie, has been a client of ours and we have known him for some years. We have always found him honest and he has a very good education and is quite a smart young fellow, and we have no hesitation in recommending him for any position for which his abilities would be suited, furthermore we feel that it would be an act of kindness to give him a position as he is unfortunately prevented from doing work which he might be able to do except for his physicial deformities.

Yours truly,

WEEKS & HETT,

JPW-DMC. Per

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Re

Fenwick Inlet Res., Ont.,
June, 10, 1921.

Moved - by Chas. Missanabie
Seconded by Councillor Mr. Wilson
Aushwebegan

Re- That our present teacher
Mr. S K. Ritchie be retained to
resume his duties as teacher
of the Fenwick Inlet School, next
term beginning on the first of
September 1921

Carried.-

Chief Moses Missanabie

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

17

Deseronto Inlet Res. Ont
June 10, 1921.

We Indians, members of this said Deseronto Inlet Band have appointed Mr. Starling K. Ritchie to act as teacher of our Public School. We have known him for a long time and found him to be honest and well educated..

We secured good and honest recommendations of him from his learned friends at Parry Sound where he attended High School for some time and he is well capable in using both the English and Indian Language.

We desired Mr. Alex. Logan to place a teacher for our school but did not do anything to fulfil our wish, and after having failed to secure a teacher for nearly three years, we took up the matter in our hands and hired

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

to

Mr. Ritchie's services in writing, signed by our own names, to teach our children in our School and having succeeded thus, we have no fear in recommending him that he is the right man to perform that duties.

And we greatly desire to retain him and to resume his duties as our teacher for next term, beginning on the first of September. 1921.

And we enclose one of the recommendations herewith as reference of his abilities.

We also wish that the recommendation herewith enclosed be returned to us.

Chief Moses Missanbie

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Teachers present address
Bruce Inlet Post Office
" " Ontario

Alex. Logan Esq
Ind Supt
Parry Sound
Ontario

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-1

Kenvey Inlet, [illegible] Ont.,
June, 10, 1926.

At the Meeting of the Council of the Kenvey Inlet Band of Indians, the following Minutes were adopted:—

Moved by Mr. Johnny Wakemakay.
Seconded by Councillor Wilson Cuskwungay
Re- That a salary of Seven Hundred Dollars per year be paid to Mr. Starling K. Ritchie as teacher of the Kenvey Inlet School.
Carried.—

Chief Moses Mamanbie

[illegible]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-1.

OTTAWA, June 15th, 1921.

Sir, -

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 10th instant, together with several resolutions of the Council of the Henvey Inlet Band, regarding the appointment of Starling K. Ritchie as teacher of the Indian school at Henvey Inlet, and requesting that salary be paid for the period which it is stated he taught during the current quarter.

In reply, I beg to say that this matter is being referred to Mr. Superintendent Logan, as no authority was given by the Department for the appointment of Mr. Ritchie, or the reopening of this school.

You should have forwarded these resolutions through the office of Mr. Superintendent Logan.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Moses Missanbie, Chief,
Henvey Inlet Reserve,
Byng Inlet, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-1.

OTTAWA, June 15th, 1921.

Sir, -

The Department is in receipt of several resolutions from Chief Moses Missanbie, of the Henvey Inlet Band, passed at a meeting of the Council of the Band, regarding the appointment of Starling K. Ritchie as teacher of the Henvey Inlet Indian Day School. It is stated that this man began duties as teacher at the above named school on April 19th, and will teach to the end of the present quarter, viz: June 30th, and a request is made for payment of his salary for that period to the amount of $165.45. They also request that Mr. Ritchie be appointed as teacher for the next school year, beginning September 1st.

This is the first intimation that the Department has received of the opening of this school, and no authority has been granted by the Department for the appointment of Mr. Ritchie. I would be pleased if you will furnish a full report regarding the reopening of this school, and also whether you would recommend that Mr. Ritchie be paid for the 52 days which it is stated he will teach during the quarter, and also if you would recommend that his services be retained for the next school year.

I might say that before any payment can be made, it will be necessary for him to prepare a return on the forms for that purpose, showing the days taught, attendance, etc.

The Chief is being informed that he should have forwarded these resolutions to your office.

An early reply will oblige,

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-1.

R.T.T.

May 5th, 1922.

Sir, -

I wish to refer you to official communication of this file number, of June 15th, last, in which you were requested to give the Department certain information concerning the activities of Mr. Starling K. Ritchie as teacher of the Henvey Inlet Indian Day School.

The Department received resolutions from the Henvey Inlet Band concerning the appointment of this teacher, and the salary to be paid. It was stated that Mr. Ritchie taught from April 19th to June 30th. Information is now to hand that Mr. Ritchie continued his work from the 1st of September to the end of the calendar year.

This teacher, concerning whom you have failed to write to the Department, is now bringing pressure to bear in connection with the payment of his salary, on a basis of $700 per teaching year of 200 days. In Departmental communication of June 15th, you were asked to give a full report regarding the re-opening of the Henvey Inlet school and your recommendation regarding the payment of salary to Mr. Ritchie. Not only have you neglected to do this, but you failed to forward the returns given to you by the teacher. Your negligent and careless action in this matter has caused the Department considerable trouble and unpleasant criticism on the part of certain officials the teacher has interested in his own behalf.

You should communicate with the Department immediately in answer to our letter of the 15th of June, and give us the full information concerning Mr. Ritchie, his activities as teacher, and your recommendation in connection with payment of salary from April 19th to June 30th, and from September 1st to December 31st, both periods during 1921.

Yours very truly,

Acting Deputy Superintendent General.

R.T.T.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON
63-12-2

22-2-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 11 1922
RECORDS

Pickerel,
April 26, 1922.

Copy of Minutes of Council Meeting held at Pickeril,
April 26, 1922.

x x x 569580

It was moved and carried that Kelso Richie be allowed $200 for his teaching school at Henvy Inlet.

Carried.

x x x

(Signed)
Chief Moses Missablie,

Alexander Logan,
Indian Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-1.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

May 5th, 1922.

Sir, -

I wish to refer you to official communication of this file number, of June 15th, last, in which you were requested to give the Department certain information concerning the activities of Mr. Starling K. Ritchie as teacher of the Henvey Inlet Indian Day School.

The Department received resolutions from the Henvey Inlet Band concerning the appointment of this teacher, and the salary to be paid. It was stated that Mr. Ritchie taught from April 19th to June 30th. Information is now to hand that Mr. Ritchie continued his work from the 1st of September to the end of the calendar year.

This teacher, concerning whom you have failed to write to the Department, is now bringing pressure to bear in connection with the payment of his salary, on a basis of $700 per teaching year of 200 days. In Departmental communication of June 15th, you were asked to give a full report regarding the re-opening of the Henvey Inlet school and your recommendation regarding the payment of salary to Mr. Ritchie. Not only have you neglected to do this, but you failed to forward the returns given to you by the teacher. Your negligent and careless action in this matter has caused the Department considerable trouble and unpleasant criticism on the part of certain officials the teacher has interested in his own behalf.

You should communicate with the Department immediately in answer to our letter of the 15th of June, and give us the full information concerning Mr. Ritchie, his activities as teacher, and your recommendation in connection with payment of salary from April 19th to June 30th, and from September 1st to December 31st, both periods during 1921.

Yours very truly,

Tom Logan

Acting Deputy Superintendent General.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-1

DEPT. OF INDIAN A...
MAY 11 1...

Parry Sound, Ont.,
April, 27, 1922.

Mr. Alex. Logan
Indian - Supt.,
Parry - Sound, Ont.

Dear sir:-

In submitting the School Returns which I had just recently filled, showing the proof of my services I rendered in the Henvey Inlet Indian School, during the time between April 19, 1921, to June 30 1921, and from September 1, 1921 to December 31, 1921. Wherefore the total number of teaching days, including authorized holidays, were One Hundred and Forty.

I therefore ask or demand payment, under the Day School Regulations as provided, that teachers will be paid in the proportion that the number of days they taught bears to the total number of teaching days in the year, namely, not less than Two Hundred days, in which all Indian Schools shall be kept open accordingly. And under the decisions of the Chief and Band-in-Council,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

that rated my salary, on June 16, 1921, at Seven Hundred Dollars per year, as an inducement for me to remain and continue my services as long as I am paid under that rate and show a willing disposition to stay. I consider therefore that it will be only just and equitable that I should be paid, not under a contract nor agreement, but under a ruling and determination of that Band-in-Council, to settle with me, when my compensation falls due. As a reminder, I may add that, it will thus be seen, why the determination of that Council, I that, at this time, namely, the summer of 1921, the parents were so appreciative on seeing their children progressing so splendidly in school, and that I obeyed their call and went there on my own risk, with my own means, to perform the duty laid ~~laid~~ by them for me, despite all obstacles and slanderings made and placed by a person against me without a justifiable cause in doing so, and whose name I will not mention here till the due time comes, when it will be proper to expose the shameful disgrace and slander he has been shewing

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

in order to injure and debase my character, and therefore any teacher undertaking this case would have to make an uphill fight with a determined effort to benefit those unlearned children in as short a time as possible and gain a favorable eye and recognition for the services rendered and would be engaged on what would be considered by persons as a desperate undertaking.

It is a perfectly safe statement to make, that any white persons of thorough intelligence and the most keen business and professional instincts, would consented willingly to name a standard salary of Eight Hundred or a Thousand Dollars a year, to any teacher who would undertake a task for them in a similarly desperate situation and conditions of that place as Hennery Inlet. Two miles to carry provisions on foot, from the station and no fuel for the school nor the teacher's house during the Autumn season.

In calculating, therefore, I demand a settlement be made on One Hundred and Forty of Two Hundred teaching days at Seven Hundred Dollars a year amounts to Four Hundred and Ninety-Dollars past due.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Concluding then, I beg to say, my dear sir, Mr. Logan that I am willing to go back to that Reserve and continue my teaching service through the summer holidays till the end of the year, as it is in the interest of the school work that I want to resume my duties, and the holidays taken during the summer may be had during the winter months.

And relying upon your highest considerations to recommend this matter to the Indian Department.

I beg to remain,

Yours truly,

Sterling K. Ritchie.

Byng Inlet,

Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE

Parry Sound, ..... May 9th ..... 19 22

No. 22-21
May 9th/22

Sir,—

I beg to make report on above and other correspondence re S.K.Richie who has been teaching school at Henvy Inlet.

This man is an Indian half breed and is a cripple having both feet turned in,(club feet). He has some education and puts in most of his time advising the Indians in Indian law etc. and doing considerable correspondence especially with the kickers. He made himself very busy during the war by going around the several reserves collecting money and advising the young Indians not to join up,the result being,very few joining from this agency.

After the war Richie settled on Parry Island and got into trouble and was charged with seducing a young Indian girl and was in Police Court but it was not proven and so he got off after being in jail sometime. Parry Island Indians run him off the reserve.. He then drifted to Henvy Inlet and the next I heard of him was that he had opened the school at Henvy Inlet. I was not aware of it until June last when I received a letter from the Department. I was at Henvy Inlet paying Robinson Treaty and expected to see him but he kept out of my way,as he was well aware I could not and would not recommend him as a teacher.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE

.....

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

.....19

Sir,— 2.

However I made some enquiries and found that he had some five or six pupils and the Indians thought he was doing fairly well. I expected they were going to pay him themselves and thought I would leave him alone as long as he behaved himself.

I have never seen him until two weeks ago,he came into my office and said he wished to have me send in his report. I read the Dept. letter 22-2-1 to him and gave him a set of returns papers and asked him to make them out,giving all the information and I would send them to the Department. I received these papers from him on Saturday eve the 29th. of April with a long letter claiming to be paid at the rate of $700.00 per annum.

I might say that I have not recognized him in any way as a teacher but when I was paying at Pickeril on April 26th. last month I took occasion to bring the matter before the Band and they were in favor of paying him $200 in full for his teaching while at Henvy Inlet as they say he was not more than four months altogether.

He is not the calibre of a gentleman I think should be teaching school but as the Indians encourage/him to some extent and as I have

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

..... .....

.....19

3.

*Sir,—*

heard no complaints against him since he went there I would recommend that he receive at the rate of $50.00 per month while he taught.

I trust this report will meet with your approval.

I received no returns from him until he called at my office in April last with a report,at that time I gave him the school reports which I now enclose,received on April 29th. I am also enclosing his letter handed to me at the same time and saying in it that he wishes to go back which if the Depart ment approves would probably be the best place for him to go if the Indians there are agreeable.

I am Your Obedient Servant,

Indian Supt.

The Secretary,
Dept.of Indian Affairs,
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-1.

Ottawa, May 19, 1922.

Sir:-

I have to inform you that the Department of Indian Affairs has decided to allow you, for your teaching activities at the Henvey Inlet Indian Day School, the sum of $265.45-5/11. This amount is being taken from Band funds account, as per two resolutions from the Council, dated June 10, 1921 and April 26, 1922. I am enclosing a copy of official communication to Chief Moses Missanbie, for your information.

Your services will not be required as teacher of the Henvey Inlet, or any other, Indian day school.

Your obedient servant,

R.F.

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Sterling K. Ritchie, Esq.,
Byng Inlet,
O n t.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-1.

Ottawa, May 19, 1928.

Sir:-

I have to acknowledge yours of the 9th instant, referring to Mr. S. K. Ritchie, who has been teaching school at Henvey Inlet. I have noted your remarks regarding this man, and I wish to state that the Department is writing him, informing him that we are making him a payment of $365.45-5/11 from Band funds, for his services. He is also being informed that the Department of Indian Affairs cannot accede to his request that he be formally engaged as Teacher for the Henvey Inlet Indian Day School. I am enclosing copy of official communication to Chief Moses Missanbie, for your information.

I am forwarding, resolution of the Council, dated June 10, 1921, which recommends that $165.45-5/11 be paid to Mr. Ritchie for his services as Teacher from April 19 to June 30, 1921. This resolution should be approved by you, if you are convinced that it is in order. If you believe it desirable, I will be pleased if you would have the Band pass this resolution again, so that payment of the above amount can be made to Mr. Ritchie.

The Department already has a resolution of the Band, which is quite in order, that Mr. Ritchie be allowed $200 for his teaching activities at Henvey Inlet. I am of the opinion that this is intended as his salary for the months of September to December, 1921. Upon receipt of a properly approved resolution, similar to that of June 10, 1921, which I enclose, the Department is prepared to pay from Band funds a total of $365.45-5/11.

As you will note in the enclosed communication to the Chief, this Department is prepared to engage a teacher and operate a school for the Indian children at Henvey Inlet. You should make arrangements with the Council to pass a resolution in the immediate future, asking the Department to do this, and assuring us of their interest and cooperation. All expenses in the future will be met by the Vote for Indian Education.

R.T.F.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

A. Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-1.

Ottawa, May 19, 1922.

Sir:-

I have to refer again to your communication of June 10, 1921, and to official letter, of this file number, of June 15, 1921, both referring to the unofficial appointment, by the Council of the Henvey Inlet band, of S. K. Ritchie, as Teacher of the Henvey Inlet Indian Day School. You will remember that you enclosed minutes from the Council meeting, recommending, (1) that a salary of $700.00 per year be paid to Mr. Ritchie, (2) that he be paid $165.45-5/11 for his activity from April 19, 1921 to June 30, 1921, (3) that Mr. Ritchie be retained as Teacher for the term commencing September 1, 1921: - all of which resolutions were not signed by the Indian agent.

I have now to inform you that the Department has learned, from several sources, that Mr. Ritchie is not the type of teacher that we desire for our Indian schools. However, as he may have acted in good faith, considering he was hired by the Band, this Department is prepared to pay him for his services from April 19 to June 30, 1921, and from September 1, to December 31, 1921, the sum of $365.45-5/11. This money will be taken from the Band funds voted by the Council meeting held on June 10, 1921 ($165.45-5/11) and April 26, 1922 ($200.00). I am sending to Mr. Agent Logan the first mentioned resolution of the Council, and I am asking him to give it his approval if he believes the payment is in order.

I wish to inform you that the Department of Indian Affairs is willing to meet the expenses in connection with the education of the Indian children of the Henvey Inlet Reserve. This will be done from the vote for Indian Education; but you should understand clearly that we will hire the teacher and give him, or her, all instructions. If you and the members of the Band are interested in the education of your children, you will, in turn, do your share by keeping up the attendance.

As mentioned above, $365.45-5/11 will be taken from Band funds as you, as a council, hired the teacher without the approval of the Department and as you have voted this amount. In the future, however, the expenses of operating the school at Henvey Inlet will be met by the Vote for Indian Education.

I will be pleased if you will have passed in the Council a resolution, requesting the Department of Indian Affairs to re-open the school on the first of September, and giving us the assurance that the Council will give every assistance with a view to its successful operation.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Moses Missanbie, Chief,
Henvey Inlet Reserve,
Byng Inlet, Ont.

R.T.F.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(nG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B.C

# INDIAN AGENT'S OFFICE

....Parry Sound,

August 15th. 1922.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 22-2-1
ALSO May 19/22
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,- Copy of minutes

A meeting of the Band held at Pickerel August 5th. to consider the resolution re Kelso Ritchie for teaching school at Beckonon during 1921. After considerable discussion it was moved by Ex. Chief John Wickmaky seconded by Wilson Ashawasgai that Kelso Ritchie be paid $200. in full for all his teaching while at Beckonon.

Chief Missabie....yes
John Wickmaky..... "
Wilson Ashawasgai. "
Wm. Missabie..... "
Allan Ashawgai....."
Peter Missabie..... "
Xavier Miskeosh.... "
Silas Ashawgai..... "
Gabriel Missabie... "
Noah Ashawgai..... "
Chas. Missabie..... "
Albert Wickowsky... "
Mike Moses..... "
Peter Kewinie..... "

CARRIED. Moses Missabie Chief

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22 - 2 - 1

# INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT OF INDIAN AFF
AUG 19 1922

Parry Sound,

August 17th. 1922.

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

C 13709

*Sir,—*

13922-1d

It was moved by C, Missabie, seconded by Xavier Miskeosh that a lease of land be given to Mr. Dean Udy of the French River of 52 ft. by 104 ft. for the erection of a store on Pipe line road at $20. per annum, carried.

It was moved by Gabriel Missabie, seconded by Chas, Missabie that the school be re-opened at Beckonon and that the Department be asked to supply a qualified teacher , the school to be opened about September 1st. Carried unanimously.

I am,

Your Obedient Servant,

Alexander Taylor

Indian Supt.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-1

# INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 19 1922
RECEIVED

Parry Sound

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 22-2-1
May 19/22
TO DATE OF THIS LETTER

Aug.17th, 1922

Sir,—

I beg to report to you that I held a meeting on Robinson Treaty pay day at Pickeril,of the Band and Council,and the question of paying S.K.Ritchie,was discussed and your letter read and interpreted to them.

It was moved by Jno.Wickemakey and sec. by Wilson Ashawasagai that Mr.Ritchie be only paid $200.00 in full of his claim as per resolution sent the Department sometime ago. This vote was unanimous and nearly all the members of the band living there,were at the meeting. They claim that Ritchie only lay around and did not teach but about two weeks,between September and December,and that he is well paid at $200 in full and that the band will not agree to pay him any more .They trust the Department will accede to their request in the matter.

I am Your Obedient Servant,

Alexander Logan

Indian Supt.

The Secretary,
Dept.of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

22-2-1.

Ottawa, August 21, 1922.

Sir:-

I have to acknowledge receipt of your letter of the 17th instant, enclosing a resolution of the Henvey Inlet Band, in which it was moved that the sum of $200 be paid to S. K. Ritchie, who taught the school on that reserve during the year 1921 - the above amount to be payment in full for his services as teacher while at this school.

A cheque for this amount is being sent you, under separate cover. You will be good enough to forward same to Mr. Ritchie, as we are unaware of his present address.

I have also to acknowledge the receipt of your letter of the above date, embodying a resolution of the Band in Council that the Department authorize the re-opening of this school about September first, next, and that the services of a qualified teacher be provided.

In this connection I beg to refer you to official letter of May 19th, last, in which you were informed that the Department would be prepared to engage a teacher and operate a school for the Indian children at Henvey Inlet, provided the Council would pass the resolution referred to and assure us of their interest and cooperation - the expenses in future to be met from the Vote for Indian Education.

The Department will approve of the re-opening of this school, provided you can obtain the services of a satisfactory teacher. I have to request that you will give this matter your attention and endeavour to secure a teacher to begin duties on or about the 5th of September next, or as soon thereafter as is possible. The name, qualifications and experience of the person selected by you for this school should be forwarded for the approval of the Department. The salary allowed will be at the rate of $600 per annum, supplemented by a bonus during the present fiscal year, ending March 31st, next, at the rate of $15 per month.

I have to request that you will state the present condition of the school building at Henvey Inlet, also whether any repairs are required or any material such as school books, stationery, etc. If any repairs are needed to the school, these should be attended to at once, but, before undertaking same, you will kindly report what is necessary and the probable cost. You will be good enough to requisition for a supply of school material, text books, etc. which you consider necessary if a teacher is secured. As the Indians appear anxious to have this school re-opened, I shall be pleased if you will give this matter your prompt attention.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Alex. Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
PARRY SOUND. ONT.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-1

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. GEO. D. PERRY, GENERAL MANAGER

574823

N 206 17 COLLECT EXTRA

PARRYSOUND ONT 6 1[illegible] SEP 6 PM 3 21

SECY OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

I CAN GET TEACHER FOR DEKANOR IF SALARY IS SIX HUNDRED AND

BONUS ANSWER

A LOGAN INDIAN SUPT.

DEPT OF INDIAN AFF. SEP 7 19[illegible] RECORDS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 2.

# The Great North Western Telegraph Co.

## OF CANADA

It is agreed between the sender of the following message and this Company, that said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of an unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruptions in the working of its lines, for errors in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending the same.

To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon at the following rates, in addition to the usual charge for repeated messages, viz: one per cent. for any distance not exceeding 1000 miles, and two per cent. for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. The Company shall not be responsible for messages until the same are promptly and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages, unless the same be claimed, in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission.

No employee of the Company shall vary the foregoing.

H. P. DWIGHT, President. HEAD OFFICE: TORONTO. J. McMICHAEL, Vice-President and General Manager.

**DIRECT CONNECTION WITH WESTERN UNION TEL. CO. CABLE SERVICE TO ALL THE WORLD.**

CUSTOMERS' TYPE-WRITER BLANK.

| Sent No. | Sent By. | Rec'd By. | Time Sent. | Time Filed. | Check. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 22-2-1 |

Send the following message, subject to the above terms, which are hereby agreed to.

Ottawa, September 7, 1922.

A. LOGAN,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

If Band resolves to cooperate see letter August twenty-first we will provide salary Six Hundred plus bonus for qualified teacher. Have sent.

J. D. McLean.

Chg. Dept. I. A.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-1.

Ottawa, Sept. 11, 1922.

Sir:-

I have to acknowledge your telegram of yesterday's date, and confirm our reply of this date, as follows:-

> "If Band resolves to cooperate - see letter August twenty-first - we will provide salary six Hundred plus bonus for qualified teacher Henvey Inlet."

In explanation, I wish to refer you to the fourth paragraph of official communication of the 21st ultimo. If we are assured of the Band's interest and cooperation, the Department is prepared to provide a qualified teacher and to pay the salary mentioned by our telegram.

If any repairs are required, or any school materials needed, the matter should be reported to the Department without delay, so that authority can be granted in the immediate future. No time should be lost in the matter of opening this Henvey Inlet Indian Day School.

Your obedient servant,

R.J.F.

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Alex. Logan, Esq.,
Acting Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-1

# INDIAN AGENT'S OFFICE

Parry Sound

.....Sept.19th.....1922

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 22-2-1
ALSO Sept 11/22
TO DATE OF THIS LETTER

575081

*Sir,—*

I beg to report to you that Miss Grace Hare will accept the school at Henvy Inlet at $600 per annum and Bonus. She is twenty seven years of age and has had five years teaching experience Has a third class certificate and is a Presbyterian. She left here on Friday and was to open school on Monday the 18th.

I am enclosing a requisition for supplies necessary for school and teachers house. The Indians are pleased that this school is to be re-opened and will co-operate and do all they can to make for its success.

I am Your Obedient Servant,

Alexander Logan

Indian Supt.

The Secretary,
Dept.of Indian Affairs,
Ottawa.

E 22-2-1

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-1.

OTTAWA, September 22nd, 1942.

Sir: -

A communication has been received from Mr. Alexander Logan, late Indian Agent, Parry Sound, informing the Department that Miss Grace Hare has accepted the position of teacher of the Henvey Inlet Indian Day School, and that she began duties on the 15th instant.. She has a Third Class Certificate, and has had five years' teaching experience.

The Department approves of the appointment of Miss Hare, at a salary of $600 per annum, supplemented by any bonus provided by law. I have to request that you will be good enough to inform her of her appointment, and you should see that she forwards, through your office, her returns at the end of each quarter, showing the attendance, days taught, etc., when salary and bonus due will be paid.

Mr. Logan states that the Indians are pleased that this school has been re-opened, and they have promised to co-operate and do all they can to make it a success.

He further stated that he was enclosing a requisition for supplies required for the school and teacher's residence. This requisition did not accompany his letter. You should consult Mr. Logan and obtain from him the requisition made out by the teacher and forward it as soon as possible. I enclose herewith a few blank requisition forms for future use.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

John M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22 - 2 - 1

/

62250

D

Extract from Inspector's Report on the HENVEY INLET SCHOOL. March 8, 1923.

---

Miss Grace Hare - ----- Salary $600.00 per an.

Miss Hare has had good success since she took charge of this school.

The present teacher should be receiving a higher salary for her work.

The general tone and management of this school is good. Miss Hare is taking a keen interest in the welfare of the Indian children.

J. L. Moore,

Insp.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-1

# INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT OF INDIAN
JUL 21 1
RECEIVED

.....Parry Sound, Ont.....

July 19 ... ...19 3

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 3-564
AND
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,--

367248

I beg to report that I can secure the services of Mrs.Burton Ball,as school teacher for the Henvey Inlet school. Mrs.Burton Ball is a sister of Miss Hare,and has taught school under Mr.Moore,the inspector here,for one and one half years,at Dillonport,Ontario.

Mr.Moore considers that I am lucky in getting a woman of the stamp of Mrs.Ball,to teach at Henvey Inlet school.

I would be pleased if the Department would accept Mrs.Ball as teacher for Henvey Inlet school.

Trusting that this will meet with your approval.

I have the honour to be.

Sir:

Your obedient servant,

John McDaly

Agent.

J.D.McLean Esq.,

Secretary Dept.Indian Affairs,

Ottawa,Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O

8-564.

22-2-1.

Ottawa, July 23rd, 1923.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 19th instant, nominating Mrs. Burton Ball for the position as teacher of the Henvey Inlet Indian Day School, for the next school year.

In reply I beg to say that, as both the Public School Inspector and yourself are of the opinion that her services would be satisfactory, the Department will approve of her appointment, to begin duties when the school re-opens after the present summer holidays, on or about September 4th, next. The salary allowed her will be at the rate of $600 per annum, supplemented by any bonus provided by law.

You will be good enough to inform Mrs. Ball accordingly, and arrange with her to be at Henvey Inlet in time to begin duties on the date above mentioned.

Kindly inform the Department as to whether Mrs. Ball accepts the position or not.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

R.J.T.

John M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound,
Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22 · 2 - 1

Copy original on file 58-22.

Ottawa, April 2nd, 1924.

Sir:

With reference to that portion of your letter of the 26th ultimo, regarding the admission to the Henvey Inlet Indian Day School of the children of the family named Pelow, the mother of whom is a member of the Manitowaning Band, I beg to say that approval is granted for them to attend the above named school. It is noted that there is accommodation for them in the school, but they should understand that this privilege is granted only on condition that they attend school regularly. It is also noted that there are two girls and one boy of school age who will attend.

It might be well to inform the teacher that permission has been granted for these children to attend the Henvey Inlet Day School.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

John M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound,
Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-1

# INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JL 16 1924
RECORDS

Parry Sound, Ont.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. T-152.
AND
TO DATE OF THIS LETTER

July 14, 19 24

Sir,

I beg to state that when Mrs. Ball, teacher at Henvey Inlet Day school, called at this office, she said that she would not be able to teach, this coming term.

I have accepted her resignation and will advise the Dept. in the near future, if I think it is necessary to have a teacher at this school.

As stated in mine of last week, to the Dept. I am having a meeting of the Band, on Wednesday, and will take the matter of attendance, at this school, up.

Trusting this will be satisfactory.

I have the honour to be,

Sir:

Your obedient servant,

Agent.

J.D. McLean Esq.,

Secretary Dept, Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-1.

T-152.

Ottawa, July 18, 1924.

Sir:

I have your letter of the 14th instant, informing the Department that Mrs. Burton Ball has resigned her duties as teacher of the Henvey Inlet Indian Day School and that you have accepted her resignation. If, after consulting the Band, it is considered advisable to continue this school for next year, I shall be pleased if you will nominate a suitable teacher. The name, qualifications and experience of the person secured should be forwarded for the approval of the Department. The Indians should understand that, if a teacher is appointed, they will be expected to see that their children attend regularly and punctually.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

John M. Daly, Esqr.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Shawanaga Aug. 26. 1924

J. M. Daly
Indian Agent
Parry Sound Agency
Parry Sound Ont.

My dear Sir.— I understand that Hurvey's Inlet Indian School is vacant. Having taught Indians schools number of years in different time with success.

I am open to take the situation at present engaged as a supply Missionary of Parry Island and North Shore Mission. But my salary is inadequate for my support. I am willing to take up the above school. will teach four days in each week and take young men to attend the school. Will teach on the Minor holidays under the direction of the Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

will work in harmony with
the Indian Agent who super-
intends the School. and am
willing to give the best of my
service for the improvement
of the Indians under my charge
as well. Should this. if appointed
will commence of the 1st. Oct.
1924. as I have some engage-
ments to fill. during the month
of Sept. I commend myself
under your favorable consideration
I beg leave to remain
Faithfully Yours
W. A. Elias. Missionary.
Shawanaga Ont

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-1

# INDIAN OFFICE

At Parry Sound, Ont., Au. 27, 1925

MEMO.

Dear Mr.Ferrier:

Enclosed you will find an application for position of teacher of Henvey Inlet. I should state that Mr.Elias is a product of the Muncey School, according to what he told me. I think that this is the best that can be done at Henvey Inlet, in the way of procuring a teacher. I cannot expect to get anybody worth while at the salary and I think that the salary is enough for all that there is to do.

Mr.Elias spoke to me about the position and I told him to send me a written application, which is the enclosed. He promises to work with me and he also knows that if appointed, I will expect him to give complete cooperation in the welfare of the school children. He mentions not being able to start until 1st of Oct., that is owing to the missions, but I think that the missions can be cut short and I would be in favour of his appointment at a salary of $500.00, but no more, but of course the bonus to be paid.

I understand Mr.Elias and think that I can get results in Henvey Inlet School through him. Would you please, when considering this application, remember that this school is isolated all winter. When I visit it in winter, I travel on snowshoes.

Trusting that you will consider this application favourably and allow no more that $500.00 as salary.

Yours very truly,

John M. Daly
Agent.

R.T.Ferrier,
Supt.Indian Education,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-1.

Ottawa, August 30th, 1924.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 27th instant, with reference to securing a teacher for the Henvey Inlet Indian Day School.

In reply I be, to say that the Department approves of the appointment of Mr. W. A. Elias, at a salary of $500, plus bonus. Payment of both salary and bonus will be made on a basis of ten teaching months in the school year. Please advise the Department the date on which he commences duties at this school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-1

# INDIAN AGENT'S OFFICE

SEP 4 19

.....Parry Sound, Ont.....

.....Sept.3,.....1924

IN YOUR REPLY REFER TO
No. J-206
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

Replying to yours of Aug.30, 22-2-I, I beg to state that in a conversation with the travelling superintendent of Methodist Missionary Society here is Parry Sound, re appointment of Mr.W.A.Elias, we went into the subject very fully along with Mr.Elias and the conclusion we came to is that Mr.Elias would be able to look after the Henvey Inlet School for only four days in the week at a daily salary of $3.00. Of ocurse he could not receive the bonus under these conditions. After carefully considering the situation, I feel that I am justified in recommending that Mr.Elias be appointed under these conditions, and we could try it out for a season.

Trusting that the Dept.will seriously consider these altered conditions and accept Mr.Elias as teacher for the coming term. He would be able to start work on the 15th.

I have the honour to be,

Sir:

Your obedient servant,

John M. Daly

Agent.

J.D.McLean Esq.,

Secretary Dept.Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-1.

T-206.

Ottawa, September 6th, 1924.

Sir:

I have your letter of the 3rd instant, with further reference to the appointment of Mr. W. A. Elias as teacher of the Henvey Inlet Indian Day School for the present school year.

In reply I beg to say that, in view of your recommendation, the Department will allow Mr. Elias salary at the rate of $3 per day for each day he conducts the work at this school. We note that he will only be able to teach 4 days each week, beginning the 18th instant. As Mr. Elias will be on a per ordinance basis, no bonus can be allowed. In preparing his quarterly returns care should be taken to show the actual number of days taught each quarter, in order that salary for that period can be paid. Please inform Mr. Elias of the approval of his appointment and the salary that he will be allowed. He should conduct the classes, if possible, four days each week.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

John M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound,
Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-1

Ottawa, April 2, 1925.

Sir,-

The March quarter return showing the attendance at the Henvey Inlet Indian School has just been received. It is noted that only eight pupils were enrolled with an average attendance of three.

I would draw to your attention the attendance for the March quarter.-

| Name of pupil | Days present | Days absent |
|---|---|---|
| Thomas Mesabie | 43 | 2 |
| Wilfred Revoir | 19 | 26 |
| Thomas [illegible] | 11 | 34 |
| Lily Mesabie | 14 | 31 |
| Fanny Kewakunde | 25 | 21 |
| Annie Kasheyangie | 16 | 30 |
| Mildred Elias | 16 | 30 |
| Winnie Mesabie | 4 | 42 |

You will see from the above that only one of the pupils attended regularly and the same applies to the return forwarded for the December quarter.

In view of the above, the Department considers it extremely doubtful if the attendance justifies the expense incurred in keeping this school open. Please report fully, as soon as possible, your views in this matter.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

John M. Dary, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound,
ONT.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 8 [illegible]
RECEIVED

# INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. [illegible]
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

[illegible] April 3 1913

Sir—

[illegible] of April 1st, 22-2-1, re-
Henry Inlet School attendance, I regret to say that I have
been very dissatisfied [illegible] with the school in this
[illegible] I would much rather [illegible] only I was
[illegible] of the last winter.

[illegible] I have always had
[illegible] if they [illegible] ways, and [illegible] school
[illegible], I shall [illegible] for the
[illegible].

[illegible] I will
[illegible] I will try and make
[illegible] I have explained to the [illegible]
[illegible] I have explained the matter,
[illegible]
[illegible] I will [illegible]
[illegible] to-day,
[illegible] now. I will [illegible]
that it [illegible] much to [illegible] it. I also explained
that in all probability [illegible] matter
upholding my decision [illegible].

[illegible] I will be satisfactory.

J.D.McLean Esq., I have the honour to be,
Secretary, Dept. Indian Affairs, Sir:
Ottawa, Ont. Your obedient servant,

John W. Daly
Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-1.

T-400

Ottawa, April 9th, 1925.

Sir:

I have your letter of the 6th instant, in which you recommend that the Henvey Inlet Indian Day School be closed on account of the irregular attendance.

In reply I beg to say it is noted that you have informed the teacher, Mr. Elias, that the school was to be closed, and that you can arrange for the providing of educational facilities for several of the children. Please see that any school material on hand is properly stored or given to the other schools where it could be used. Please state the date upon which the school was closed, and whether there is any balance of salary due Mr. Elias for any period he may have taught since the first of the present month. His salary has been paid in full to the end of March, last.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound,
Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

JUN 21 1930

RECEIVED BRANCH

T-2041

Parry Sound, Ont.
June 19 1930

The Secretary,
Department Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Sir:

I have to report that in taking a census of the children at Henvey Inlet, I find that by the end of August there will be ten children there, with no facilities for education.

The school and teacher's house are there, what would berequired would be a teacher and supplies. The teacher's house would have to have some slight repairs.

One of the parents who has five children is anxious to know, if they cannot have a school at Henvey Inlet, if he could get his children sent to Chapleau School.

The consideration of the Department at their earliest will be very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EK.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-1.

Ottawa, June 23rd, 1930.

Sir:

I have your letter of the 19th instant, regarding the reopening of the school at Henvey Inlet in order to provide educational facilities for the Indian children residing at that point.

In this connection I have to say that our funds for the present year are limited, and we will be unable to provide the amount required in fitting up the school and teacher's house and in paying the salary of a teacher. It is considered that arrangements could be made to place the Indian children of school age, who are in good health, in the Chapleau Indian Residential School or in the Shingwauk Home at Sault Ste. Marie, where there will be vacancies for a number of children after the holidays. I would, therefore, advise that you take this matter up with the parents at the first opportunity and forward applications and doctor's certificates for the Indian children whom you can induce the parents to send to either of the above named schools. When these applications are received, you will be advised regarding the placing of the children in one or other of the residential schools mentioned above.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.

Acting Asst. Deputy & Secretary.

J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT OF RESOLUTIONS PASSED AT A MEETING OF THE HENVEY INLET BAND COUNCIL HELD ON DECEMBER 19TH, 1947.

X X X X

Resolution No. 5

6322

Moved by Charlie Missabie
Seconded by Henry Ashawasagai

After a close inspection of the day school, we noticed that the children are averaging about 3 or 4 hours of schooling per day and also they haven't learned anything since we had this teacher. It is about time to ask the Department to replace a new teacher to finish the rest of the season.

X X X X

Indian Affairs. School files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT OF RESOLUTIONS PASSED AT A MEETING OF THE HENVEY INLET BAND HELD ON DECEMBER 19TH, 1947.

Parry Sound, Ont.,
January 17th, 1948.

X X X X

Resolution No. 5 registers an objection to the school teacher. The teacher, Mrs. David, is at present laid up with a broken ankle. She has, however, been having the children come to her house and has been carrying on there. I do not think there is any occasion at present for the complaint.

X X X X

(signed)

Samuel Devlin
Indian Superintendent

Copied:
JGM

FILED.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Ottawa, July 13, 1948.

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER.

In view of the fact that you are running short of coding numbers for the different day schools in this Branch, please be advised that it will be in order to close the following schools and use their respective numbers for new schools that we created from time to time:

NOVA SCOTIA.

| | |
|---|---|
| Bear River | 251 |

NEW BRUNSWICK.

| | |
|---|---|
| Indian Island | 279 |

QUEBEC.

| | |
|---|---|
| Caughnawaga Bush | 303 |
| Wolf Lake | 336 |
| St. Francis Prot. | 337 |

ONTARIO.

| | |
|---|---|
| Batchewana | 379 |
| Henvey Inlet | 397 |
| Mattawa | 406 |
| Michipicoten Harbour | 407 |
| Sheguiandah Prot. | 429 |
| " R.C. | 430 |
| Sheshegwaning C.E. | 431 |
| Stoney Point | 437 |

MANITOBA.

| | |
|---|---|
| Sandy Bay | 548 |

BRITISH COLUMBIA.

| | |
|---|---|
| Fort Rupert | 809 |
| McDame | 830 |
| Old Fort Babine | 862 |

(Sgd) Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

add
Hunter's Point CE 317
Brennan Lake 318
Fort Rupert 109

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

397-5
-1

W 1

Parry Sound, Ont.
April 27, 1949.

13850

Extract from the Minutes of a Meeting of the Henvey Inlet Band Council held on April 19.

X X X

63-22

The Council also requested that the old school house on the Henvey Inlet Reserve be given to Paul Contin to salvage whatever material is possible for his own use. I would advise that the school house referred to has been abandonned for more than twenty years. It was a log building with siding on the outside and is now in a ruinous condition and of very little value excepting as salvage. The roof has partly fallen in and there is very little prospect that the building will ever again be used as a school house as the great bulk of the population have moved to their other Reserve on the Lower French a number of years ago. I would recommend that the building be given to Paul Contin without charge.

X X X

(Sgd) Samuel Devlin,
Indian Superintendent.

Copied: T.L.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

OTTAWA

PLEASE QUOTE
FILE 397-1 (E.1)

5th May, 1949.

MEMORANDUM:

Mr. G. Armstrong, Welfare Division

As far as this Division is concerned, we have no objection to the old school house on the Kenvey Inlet reserve being given to Paul Contin.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE.....

Parry Sound, Ont.,
July 14, 1949.

2740

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

Educational Division.

There is on the Henvey Inlet Reserve an old building which was at one time used as a teacher's residence. This building has been abandoned for possibly 25 years dating from the time when the Indians of this Band moved from that Reserve to the Lower French Reserve where the most of them now reside. I have a request from Henry Ashawasagai of that Band to obtain this building, as he intends to move back to the Henvey Inlet Reserve with the idea of cutting timber there on permit which is a business he has been engaged in on the Lower French Reserve. The building itself has been rapidly falling into ruin and about the only thing which he would get would be the walls, as he will have to build a new roof. I would suggest that he be permitted to take over this building without charge. I believe that I had already made application for the use of this building for Allan Ashawasagai but since then he has given up the idea.

Samuel Devlin,
Indian Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

397 - 5 (W.1)
55 - 22

, July 21, 1949.

Samuel Devlin, Esq.,
Superintendent,
Indian Agency,
Parry Sound, Ontario.

Your letter of July 14th, regarding disposal of an old building on the Henvey Inlet Reserve, has been received.

I am advised by the Educational Division that it will be in order to turn over this building to Henry Ashawasegai, who proposes moving back to the Henvey Inlet Reserve.

It is noted that this Indian proposes wrecking the building and using the salvage material to build a house.

H. M. Jones
Superintendent of Welfare.

GA/VS

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NO FURTHER CORRESPONDENCE TO BE PLACED ON THIS FILE

SEE CURRENT VOLUME

nil

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. ~~337-1~~ 22-1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CROSS REFERENCE

Closed out under

22-2-1

~~CLOSED~~

PARRY SOUND

GENERAL CORRESPONDENCE

HENVEY INLET SCHOOL

| CENTRAL REGISTRY | P.A. OR B.F. | DATE | INITIALS | REFERRED TO | FROM ... TO ... FOR REGARDS | INITIALS | DATE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | (If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute") | | |
| 1/12/48 | PA | 30/11 | [illegible] | EC | pls discuss | [illegible] | 30/12 |
| 21/1 | PA | 21.7.49 | WH | M Armstrong memo | | [illegible] | 20/1 |

CLOSED FROM ... TO July 49

CLOSED FROM ... TO ...

R 2871

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School files.
[illegible], Volume 6824, File 22-2-1, part 1

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6021)

| | |
|---|---|
| File 22-2-1, part 1 | Parry Sound - Henvey Inlet School - General Administration. 1894 - 1930, 1948 - 1949 |
| File 22-2-5, part 1 | Parry Sound - Henvey Inlet School, Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1896 - 1928 |
| File 22-2-5, part 2 | Parry Sound - Henvey Inlet School, Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1932, 1941, 1945, 1948 |
| File 22-2-8, part 1 | Parry Sound - Henvey Inlet School - Teachers Residence. 1894 - 1928, 1948 |
| File 22-4-1, part 1 | Parry Sound - Skene School - General Administration. 1894 - 1913 |
| File 22-4-5, part 1 | Parry Sound - Skene School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1894 - 1914, 1925 |
| File 22-4-8, part 1 | Parry Sound - Skene School - Teachers Residence. 1894 - 1922. |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 22-2-5

Vol. 1

# Department of Indian Affairs

19

Parry Sound

Building, Equipment, &c. &
Heavy Tools

177730 15-41581-21

No. of Acct.

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To S. A. Hubbard & Co

| DATE. | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| | | Account of Material furnished for the Repair &c of the Henvey Inlet School House | |
| 1896 Aug | 12 | To 8 window Lights | 50 |
| | | 1 Crown | 25 |
| | | 1 Lock for door | 1 00 |
| | | The above were obtained by the Teacher without direct authority from the Dept: As however they were necessary I forward the Account:- Chargeable to the Henvey Inlet Band | |
| | | 14/9/96 | |
| 13/834 | 7½ | | |
| 9.96 | | | $1 75 |

I hereby certify that the articles have been received, the services performed, and that the prices are fair and just.

Parry Sound
12th Sept: 1896

Wm. J. Ballon

Agent.

SEP 16 1896

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581/6

Ottawa ,7th December, 1900.

Sir,

Referring to your letter of the 25th ultimo, and the account therewith enclosed from the Conger Lumber Co,I have to request that you will kindly obtain and forward to the Department a receipt for the charge of $3.40 made for freight.

Your obedient servant.

S. STEWART

Asst. Secretary.

W.B. McLean, Esqr.,

Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581·5

File No 154581/5 PARRY SOUND, Dec 11th 1900

The Secretary . . .

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,

OTTAWA, ONT.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS DEC 18 1900

ACCOUNTANTS DEC 19

Acd

SIR,—

In reply to your favor of the 4th inst I now beg to enclose you herewith receipt for the charge of $3.10 made for freight in the Longue Lumber bill account mailed you on Nov 28th.

The Longue Lumber ha[s] had the freight to Wm Beatty who owns the wharf from which the material charged for by them in account mailed you on the 28th ultmo, was shipped on Steamer "Atlantic" to the Henvey Inlet Reserve

Your obedient Servant

W.B. Maclean

Indian Supt

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154881-5.

Text

Ottawa, 20th October, 1902.

Sir,-

I have the honor to enclose herewith for taxation an account from the Toronto Globe for advertising done for this Department.

A clipping of the advertisement is attached to the account.

Your obedient servant,

Asst. Secretary.

The King's Printer,

Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581.5

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 18 1902

252793

The Department of Indian Affairs, 252651

To W. McLean

| DATE. 1902 | | AMOUNT. |
|---|---|---|
| Aug 6 | To ad in Toronto Globe for Teacher for Henvey Inlet School | $ 1 40 |

ACCOUNTANTS OCT 23 1902

Correct at contract rates
J E Dawson, I.P.C.
for D.S.
a.c.

ACCOUNTANTS OCT 18 1902 BRANCH

Chargeable to Henvey Inlet Band

Voucher No 1 attached

Seen 28 Oct

13 Parry Sd. Past

Jno

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Oct 15/1902 W McLean

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-4-5-61

253145

In your reply refer to
No.....
also to date of this letter.

**Indian Agent's Office,**

PARRY SOUND Nov 4 1902

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

ACCOUNTANTS
NOV 5 1902
BRANCH

Sir

Referring to the enclosed cheque No 1460. Acct No 13 dated 29th Oct amounting to $1.00 made payable to The Globe Printing Co. I beg to say that the cheque should be made payable to myself in accordance with account mailed you Oct 15th last to which I refer you.

Your obedient Servant

W B Macleau

Indian Supt

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581/5 Exd.

Ottawa 7th November, 1902.

With Cheque.

Sir,

Referring to your letter of the 4th instant, the contents of which have been noted, I re-enclose herewith cheque No 1460, which is drawn in favour of the Globe Printing Co, in payment for advertising an advertisment for a teacher for the Henvey Inlet School.

You should not have made out the account in your own favour, but in favour of the Globe Printing Co. It is thought that you have frequently informed that you should not pay accounts (particularly accounts for advertising or printing) but send them to the Department for settlement. You will now have to send the enclosed cheque to the Globe Printing Co for endorsation before you can cash it.

Your obedient servant.

W.B. Macleon, Esqr, Secretary.
Indian Supt,
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

256180

Sir Henvey Inlet
Jan. 5th 1903

To M. Mac Lean Indian Supt.
Parry Sound P.O.

Dear Sir- I beg-to inform you-
that-in our council we have appointed
Joseph Mishgaquin to look after the
School House- Beganning from this
month- What he is agreed to do-is start-
ing fire in the morning- + doing
Scrubbings, + also to do the repairing
if necessary - that-is to say in keeping
the School in good order-

We have already put-up wood
to do for a good length of time.
in the School, as for the Teacher, is to
buy him wood.

Yours Truly
Chief Joseph Shabawaniga
Henvey Inlet-

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-1

256180

In your reply refer to
No.
also to date of this letter.

Indian Agent's Office,

PARRY SOUND, Jany 19 1903

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

Sir:-

I beg to enclose you herewith a letter received from Chief Joseph Aheahaweagai of the Henvey Inlet Band in which he informs me that Joseph Muhgaquin has been appointed to take care of the school & that his duties were to commence on January 1st.

I was informed sometime ago by the school teacher at the Henvey Inlet Reserve that Moses Ishowekokenene who was appointed caretaker of the Henvey Inlet School by authority of Official letter dated July 28th 1902 File No 154581/5 intended resigning his position at the end of Dec. last & the Chief's letter stating that the Council had appointed Jos. Muhgaquin to the position confirms this information.

The salary paid the former caretaker was $50.00 per annum & this amount was to include supplying all firewood to the school, lighting fires &c & making all necessary repairs. I beg to recommend the appointment of Joseph Muhgaquin on the same terms & conditions

Your obedient Servant
W.B. Macleay
Indian Agent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581

Book Form

Exd.

OTTAWA, 3rd February, 1903

ACCOUNTANTS
FEB 5 1903
BRANCH.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 29th ulto. enclosing a communication from Chief Joseph Ashahawasegai of the Henvey Inlet Band informing you that Joseph Mishgaquin has been appointed caretaker of the school, his duties commencing on the 1st ulto.

In reply I beg to inform you that his appointment to succeed Moses Oshewaskokinini is approved of and his remuneration will be at the same rate, namely $50.00 per annum, payable as set forth in official letter of 28th February last and on the same conditions.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

W. B. Maclean, Esq.
Indian Supt.
Parry Sound, Ont:-

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O 154581/3

Ext.

Ottawa ,13th November, 1903.

Sir,

I have the honour to enclose herewith for taxation an account amounting to $1.36 for advertising done for this Department by "The Globe". A clipping of the advertisement in attached.

Your obedient servant.

Deputy Supt. General,
of Indian Affairs.

The King's Printer ,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

265640 81.5

No. of Account 265944

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs.

To W B Maclean

| DATE. | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| 1903 | | | |
| Sept | 14 | To advertising in The Globe Toronto for teacher for Henvey Inlet School August 7th one week | 1 36 |
| | | Correct at contract rate. W E Dawson, Supt. per D.H.G. a.c. | |

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OFFICE RECEIVED NOV 14 1903

ACCOUNTANTS NOV 21 1903 BRANCH

ACCOUNTANTS NOV 9 1903 BRANCH.

ACCOUNTANTS NOV 20 1903 BRANCH

Chargeable to Henvey Inlet Band.
Voucher No 1 attached.

A/- 13

Cheque No .....
$ .....
Sent ..... 190

RECOMMENDED FOR PAYMENT

Accountant.

APPROVED,

D. S. G. of I. A.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

PARRY SOUND Nov 6/1903 W B Maclean

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account .....

No. 0

# INDIAN TRUST FUND.

26715

The Department of Indian Affairs,

To Holland & Graves

| DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| 1903 | | | | |
| Oct | 9 | To 6 Cans Paint at 5.00 doz | 2 | 50 |
| | | 3 " " Large. 10.00 " | 2 | 50 |
| | | 3 Brushes .50 | 1 | 50 |
| | | 1 Gal Paint Oil | 1 | 00 |
| | | Freight paid on Lime | | 35 |
| | | " " " Brick | 4 | 25 |
| | | | $ 12 | 10 |

Purchased to repair Teachers house at Henvey Inlet Reserve by authority of official letter Sept 19/1903 File No 15,581.
Chargable to Henvey Inlet Band of No 1 attached.

Duplicate

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

PARRY SOU Dec 19/1903 W D Maclean
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

OFFICE OF
HOLLAND & GRAVES
MANUFACTURERS OF PINE LUMBER

MILLS AT BYNG INLET, ONT.
HEAD OFFICE, FOOT OF HERTEL AVENUE
BUFFALO, N.Y.

Byng Inlet Nov. 24/03

W.B. Maclean, Esq
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Dear Sir:-

Herewith bill for paint and brushes furnished Chief Jos. Ahshawasegai, and freight paid on lime and brick you shipped to his address, in all: $17.10

We will be pleased to receive your cheque for same in due course

Yours truly,
Holland & Graves.

M.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In your reply refer to
No.
also to date of this letter.

267156

Indian Agent's Office,

PARRY SOUND Dec 18 1903

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

Sir

Referring to the enclosed account in duplicate for material &c purchased to repair the Teachers house at the Henvey Inlet Reserve, I beg to say that the party from whom I purchased the Lime & Brick here (the Freight on which is charged in Miss Hollanders Draws &c enclosed herewith) is away at French River & has not rendered me an account yet for these goods. As soon as I receive it I will forward same to you for payment.

Your obedient Servant
W B Maclean
Indian Supt

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A 0

154521/5

Ottawa, 22nd December, 1903.

Sir,-

With reference to your letter of the 18th instant and the account therewith forwarded from Messrs. Holland & Graves, I have to request that you will kindly forward receipts for the 35¢ and $4.35 freight paid on lime and brick.

Your obedient servant,

Secretary.

W.B.Macleod, Esq.,
Indian Supt.,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

265303

In your reply refer to
No. 154561 5
also to date of this letter.
Dec 27 1903

# Indian Agent's Office,

PARRY SOUND Jany 11th 1904

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

Sir

In reply to your letter of the above date I do now beg to enclose you herewith receipts for freight paid on lime & brick by Mess Holland & Graves of Byng & which amounting to .35 & 4.25 respectively

Your obedient Servant
W B Macleam
Indian Supt

ap 13.

RECOMMENDED FOR PAYMENT
APPROVED, 90 Accountant.
D. S. G. I. A.

Cheque No. 111
$ 1 1 1 1
Sent 1/1/3 1904

ACCOUNTANTS
JAN 2 1904
BRANCH

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account .....

# INDIAN TRUST FUND.

269438

**The Department of Indian Affairs,**

To Joo Oshowashkokimini

| DATE. | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| 1901 | | | |
| Jany | 30 | "Jay" 4 days work painting interior of school teachers house at "Henvey Inlet Reserve repairing same at 1.50 per day | 6 00 |

Work performed by authority of official letter dated Sept 18/1903
File No 154591
Chargeable to "Henvey Inlet Band.
Voucher No 1 attached.

a/c 13

RECOMMENDED FOR PAYMENT
Accountant.
APPROVED. 104
D. S. G. of I. A.

2886
Seech
16 Mch

Duplicate

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

PARRY SOUND. Mch 1/1904 W B Maclean
Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OTTAWA, 6th September, 1904:-

ACCOUNTANT:-

Can about $50.00 be found to pay for the building of two closets for the Hemvey Inlet school ?

Yours truly
Marmet Bowman

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581------5

E -1.

OTTAWA,7th September,1904:-

Sir,

The Public School Inspector reports that two water closets are required for the Honvey Inlet school,and I have to request that you will have the work of erecting these buildings proceeded with at once in accordance with the plan and specifications enclosed herewith.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

W.B.Maclean,Esq.

Indian Supt.

Parry Sound,Ont:-

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account.....

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs, 27[illegible]959

To Holland & Graves

| DATE. | | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1904 | | | | | |
| Oct | 19 | Trans ft Pine 4/4. | at $15.00 | 6 | 37 |
| | | 225 " " 1x4. | " 20.00 | 4 | 50 |
| | | 140 " " 2x4. | " 18.00 | 2 | 52 |
| | | 29 " " 6/4 | " 20.00 | | 58 |
| | | 2 lbs Fixings | | | 20 |
| | | 2 " Latches | | | 25 |
| | | 2 " Bolts | | | 25 |
| | | 1 Gal Paint | | | 80 |
| | | 13 lbs Nails | | | 39 |
| | | 1 Lt Glass | | | 10 |
| | | | | $ | 15 96 |

Purchased by authority official letter dated Sept 4/1904 File No 151,581 - 5
Chargeable to Henvey Inlet Band
Voucher No 1 attached.

Duplicate

1914

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

PARRY SOUND Nov 23/1904 W B Macleau
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

278959

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

DEPARTMENT OF I...
NOV 24 1904

The Department of Indian Affairs,

To Hollands Graves

| DATE. | | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1904 | | | | | |
| Oct | 19 | To 1415 ft Pine 4/4 | at $15.00 | 6 | 37 |
| | | 225 " " 1x4 | " 20.00 | 4 | 50 |
| | | 140 " " 2x4 | " 18.00 | 2 | 52 |
| | | 29 " " 6/4 | " 20.00 | | 58 |
| | | 2 lbs Shingles | | | 20 |
| | | 2 " Latches | | | 25 |
| | | 2 " Bolts | | | 25 |
| | | 1 Gal Paint | | | 80 |
| | | 13 lb Nails | | | 39 |
| | | 1 Lt. Glass | | | 10 |
| | | | | $ 15 | 96 |

Purchased by authority of Chief letter dated Sept 7/1904 File No 154591 - 5
Chargeable to Henvey Inlet Band.
Voucher No 1 attached

ACCOUNTANT'S
NOV 24 1904
BRANCH

0094

Dec 13
Recommended for ... Accountant.
Approved.
T. F. C.
Nov 25/11/04

5/12/04

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

PARRY SOUND Nov 23/1904

W B Macleau
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

279966

No. of Account

30

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To Holland & Graves

| DATE | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| 1903 | | | | |
| Dec | 3 | To 1 7" Pipe | | 17 |
| | 5 | " 1 Lock | | 30 |
| 1904 | | | | |
| Jany | 7 | " 1 Stove. Cooking | 15 | 00 |
| July | 9 | " 1 Thimble | | 75 |
| | | | $ 16 | 17 |

Purchased without usual authority for School Teachers house at Henvey Inlet Reserve. Chargeable to Henvey Inlet Band Account No 1 attached.

Duplicate

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

PARRY SOUND Dec 21/1904 W B Macleau

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1914-1915

279966

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To Hollander Graves

DEC 23 1904

| DATE | | | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| 1903 | | | | |
| Dec | 3 | To 1 ½" Pipe | | 12 ✓ |
| | 5 | 1 Lock | | 30 ✓ |
| 1904 | | | | |
| Jany | 2 | 1 Cooking Stove | 15 | 00 ✓ |
| July | 9 | 1 Thimble for Stove Pipe | | 75 ✓ |
| | | | $ 16 | 17 ✓ |

7390

Purchased without usual authority for School Teachers house at Henvey Inlet Reserve.
Chargeable to Henvey Inlet Band
Account No 1 attached

O/C 13

Inv.
29/12/04

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

PARRY SOUND Dec 31/1904 W B Maclean
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3824

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

283916

The Department of Indian Affairs,

To Joseph Wagemakka

| DATE. 1905 | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| Mch | 29 | To labor performed in building closets at Henvey Inlet School last Fall | 15 | 00 |

Expenditure authorized by official letter dated Sept 7/1904 File No 151581-5
Chargeable to Henvey Inlet Band
Resolution of Council requesting payment attached.

Duplicate

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

PARRY SOUND April 14/1905 W. B. Maclean

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

APR 17 1905

283516

The Department of Indian Affairs,

To John Wagemahks.

| DATE. 1905 | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| March | 27 | To labor performed in building closets at Henvey Inlet School last Fall | $ 15 00 |

Expenditure authorized by official letter dated. Sept 7/1904. File No 154581-5
Chargeable to Henvey Inlet Band.
Resolution of Council requesting payment attached

Amended for Two cents

Approved. 7 Apl 05
D.S.G.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

PARRY SOUND April 14/1905 W B Macleau
Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Henvey Inlet March 17/1905

581.5

Quetico PIKE 154

83916

and those two 2 Back Indians

that you are to build this ware
finished last fall and there
wish to get Pay for the sum
of Thirty $30.00 dollars

and those two men do
done this work
Mrs Johnny King wage mah ka
" Joseph King wagemah ka

This is by
Chief Moses Pahowaska Nimin

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Yes
Are Mrs Jones for a
Chimney for teachers house
Hennessy Inlet?

Yes [illegible]

SCHOOLS
AUG 8 1905

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NO 154581-----9

DRAFT

OTTAWA,1st August,1905

Sir,

I have to inform you that Mr Inspector Grant in his last report on the Henvey Inlet school states that a chimney is required for the teacher's residence,and I have to request that you will be good enough to have one built as soon as possible.

Your obedient servant,

J.D.McLEAN

Secretary

W.B.Macleon,Esq.

Indian Supt.

Parry Sound,

Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

289917

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To Joseph Oshowaskokummi

| DATE. | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| 1905 | | | |
| Sept | 11 | To Labor performed in building Chimney at Teachers house Henvey Inlet Reserve 3 days at 2.00 per day | $ 6 00 |

Chargeable to Henvey Inlet Band
Expenditure authorized by official letter dated August 1st/05, No 151458 1-5

Account signed by Chief attached

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

PARRY SOUND. Sept 30/1905 W B Macleau Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1545-8-5

No. of Account

10

# INDIAN TRUST FUND.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 3 1905
OTTAWA

The Department of Indian Affairs, 289917

To Xavier Mashkiosh

| DATE. 1905 | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| Sept | 11 | To Freighting Bricks & Lime from Byng Inlet to Henvey Inlet Reserve for new chimney at Teacher House | $ 5 00 |

1545

Chargeable to Henvey Inlet Band
Expenditure authorized by official letter dated August 1/05. No 154591-5

Account signed by Chief attached

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

PARRY SOUND. Sept 30/1905 W B Macleau Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

40

*No. of Account*

# INDIAN TRUST FUND.

**The Department of Indian Affairs,**

*To* Holland & Graves

| DATE 1905 | | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|---|
| Sept | 26 | To 1 Box Stove | | 10 | 00 |
| | | 15 Length Pipe | at 12 cts each | 1 | 80 |
| | | 3 Elbows | " 25 " " | | 75 |
| | | 1/2 bbl Lime | " 10 " bbl | | 75 |
| | | 3 Coils Wire | " 5 " each | | 15 |
| | | | | $ 13 | 45 |

Purchased without usual authority for School house at Henvey Inlet Reserve. Chargeable to Henvey Inlet Band. Letter from Chief Ochowaskokmini requesting that Stove be purchased attached. also ac No 1.

Duplicate

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

PARRY SOUND. Sept 30/1905 W D Maclean

*Agent.*

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hensey Island, Sept. 11, 1905.

$10.

Mr. W. B. Maclean
Parry Sound.

Dear Sir, — Re 289917
Chimney
in Teacher's House.
Has just been completed
at total cost of
$11.

St. Joseph Oshawaskokumme for
3 days work at $2 per day $6
Xavier Meshkeish for
delivering bricks. $5
$11

Total

Chief Moses Oshawaskokumme
per G.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK
COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF
HOLLAND & GRAVES
MANUFACTURERS OF PINE LUMBER

10

289948

MILLS AT BYNG INLET, ONT.
OFFICE, FOOT OF HERTEL AVENUE
BUFFALO, N.Y.

Byng Inlet. Ont. Nov 26/05

[illegible]

[illegible]

[illegible]

At a meeting of the band
held on the 28th Dec 1918
that a new stove should
be purchased for the school
house — the old one is full
of holes and therefore quite
useless — We may be
able to get the stove at
Byng Inlet, otherwise it will
have to be purchased in
Barry Sound — The old stove
has no 36 and required
15 Length and 3 elbows. I
presume the new stove
will be the same
kindly attend to this
at once as we shall soon
be in need of it
Yours truly
Chief Moses Akiwenzie
per A.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

289018

BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

No. of Account 289919

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To Holland & Graves

| DATE | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| 1905 | | | |
| Aug | 31 | To 500 Bricks | 7 50 |
| | | " 1 Bbl Lime | 2 00 |
| | | | 9 50 |

1512/1911

Used in building chimney at Teacher house Henvey Inlet Reserve. Purchased by authority of official letter dated August 1/1905 No 154581-5 Chargable to Henvey Inlet Band. Account No 1 attached.

Duplicate

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

PARRY SOUND Sept 30/1905 W B Maclean

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF
HOLLAND & GRAVES
MANUFACTURERS OF PINE LUMBER

MILLS AT BYNG INLET, ONT.
HEAD OFFICE, FOOT OF HERTEL AVENUE
BUFFALO, N.Y.

10

15458 1-5

289919

Byng Inlet, Ont., Aug. 29th, 1905

Mr W. B. McLean
Parry Sound, Ont.,

Dear Sir:-

Your letter of 7th I received only a few days since and will proceed to have chimney built as instructed. Have secured Joe Oshawaskokinini to build it, which he agrees to do for $6.00. Xavier Mashakeyosh has contracted to take the brick and Lime from Byng Inlet to Henvey Inlet for the sum of $5.00. The brick and lime can be secured from Pollard & Graves. The former will cost $7.50 and the latter $2.00.

Yours very truly,

Chief Moses Oshawaskokinini

Moses a Shawaskoginini

5+581-5

A/c 13

Recommended for Payment
Approved
D.S.G.

Jus
5/10/05

Sent 11 Oct

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

No

Department of Indian Affairs.

Ottawa, ..... 190...

Act 7

3 4 5

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

1.:1361/5

**Ex'd.**

Ottawa 14th October, 1905.

Sir,

I have the honour to enclose herewith for taxation an account amounting to $1.56 for advertising [illegible] in "the Globe".

Your obedient servant.

Asst. Secretary.

The King's Printer,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 290308

# INDIAN TRUST FUND.

KINGS PRINTER OCT 17 1906 AUDIT BRANCH

The Department of Indian Affairs,

To W B Macleans

| DATE. | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| 1905 | | | |
| Sept | 17 | To Advertising in "The Globe" for Teacher for Henvey Inlet School | 1 50 |
| | | Chargeable to Henvey Inlet Band | |
| | | Voucher No 1 attached | |

Correct at contract rates
B. E. Dawson, K. M. I. A. S.
Per .....

Rec'd 6 Nov

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

PARRY SOUND Oct 9/1905 W B Maclean

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581/5

Ottawa, 20th June, 1906.

Sir,

In view of the statement made in your letter of the 18th instant, to the effect that last September you advanced $5.00 to Mr Jones, who held the position of teacher of the Henvey Inlet School, which amount has not been repaid to you, I beg to say that as (according to voucher forwarded) $5.00 is due to Mr Jones by the Department for firewood supplied for the school you should forward an order from him to have the said amount paid to you.

Your obedient servant.

Secretary.

W.B. Maclean, Esqr,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Office

At Midland,

299566 June 27th 1906 190

MO

Acct

To Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Please pay to N.B.Maclean, Indian Supt., Parry Sound, the sum of $5.00, being amount due me for supplying firewood for the school teachers house at the Henvey Inlet Reserve, for quarter ended December 31st 1905.

Signed. W. Jones

O/c for $5.00 enquete re

O/c 13

Recommended for Payment
N. B. Maclean
Supt.

Approved. 429
Accountant.

D. S. G. & I. A.

5 gl

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154582-5

Hix O.

Otta a, 6th July, 1906.

Sir,-

I have the honor to enclose herewith for taxation an account amounting to $1.44 foradvertising done for this Department by "The Globe". A clipping of the advertisement is attached to the account.

Your obedient servant,

Secretary.

The King's Printer,

Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 300324

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To T. B. Maclean

Exd.

| DATE | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| May | 11 | To advertising in "The Globe" for teacher for Henvey Inlet School | 1 44 |

Receipted account attached.

Chargeable to Henvey Inlet Band.

Recommended for Payment
Approved. 442
Accountant.
D.S.G.A.

4/c 13
Jas
19/7/06

1 44
Cheque at contract rates
J. E. Dawson, K. P. & C. S.
For ..... Agent

JUL 5 1906
KING'S PRINTER
JUL 9 1906
ACCTS BRANCH
2995
JUN 1906
ACCOUNTANTS BRANCH

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Parry Sound, July 3rd 1906

W. B. Maclean
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

School by 25-4-19 under

15-43581-5

300464

# INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound,

July 16th 1906 190

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ref.: Your Letter 190 No.

Sir,

SCHOOLS BRANCH. 1906

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Sir:-

I beg to enclose you herewith letter received from Chief Moses Oshowaskokinini of the Henvey Inlet Band in regard to re-building and repairing the school house at the Henvey Inlet Reserve, the cost of which will be, according to the Chief's estimate, as follows:

| | |
|---|---|
| For building Stone foundation under the School-house | $100.00 |
| For labor in repairing the School-house | 200.00 |
| Cost of material required as per letter enclosed from Messrs Holland & Graves, Byng Inlet | 130.85 |
| Cost of delivering material at Henvey Inlet Reserve | 15.00 |
| Total cost of repairing the School-house. | $445.85 |

The School house at the Henvey Inlet reserve is in very bad condition and requires re-building at once, otherwise it will become useless and have to be torn down and re-built, and I think the only thing to do is to proceed at once with the re-building so that the school will be ready for occupation as soon as possible. If you decide to authorise me to go ahead with this work I beg to request you to advise me at once so that I can authorise the Chief to purchase the material required and have the work commenced without delay.

Your obedient Servant,

W.B. Macdonald Indian Supt.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF
HOLLAND & GRAVES
MANUFACTURERS OF PINE LUMBER

MILLS AT BYNG INLET, ONT.
HEAD OFFICE, FOOT OF HERTEL AVENUE
BUFFALO, N.Y.

300464

Byng Inlet, Ont., July 10th, 1906

Mr W. B. Maclean
Indian Office, Parry Sound

Dear Sir:-

I enclose herewith letter from Holland & Graves showing cost of material as furnished by them at Byng Inlet, to repair School House. John Kagithiaga agrees to build stone foundation for School House for $100.00 and Peter Wagimaka agrees to build School Building for $200.00.

I would also like to know if you would give Holland & Graves authority to furnish me with provisions and have same charged. against amounts to be paid Carpenter and Mason.

Yours truly,

F. Chief Moses Oshawana Corkinim
per J.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF
HOLLAND & GRAVES
MANUFACTURERS OF PINE LUMBER

MILLS AT BYNG INLET, ONT.
HEAD OFFICE, FOOT OF HERTEL AVENUE
BUFFALO, N.Y.

300464

Byng Inlet, Ont., July 10th, 1906

Chief Moses Oshowaskokinini
Byng Inlet, Ont.,

Dear Sir:-

We will furnish the following material at prices mentioned below, for repairs to your School House. These prices are at Byng Inlet and we understand A. Germain has agreed to deliver the material for $15.00;

| | |
|---|---|
| Roof Boards ---- 1,000 ft. | $18.00 |
| 6,000 Shingles | 13.50 |
| 6" Novelty Siding - 2,000 ft. | 60.00 |
| 1 x 4 Flooring D. I. S & Matched ---- 600 ft --- | 15.00 |
| 4,500 Pos. Lath | 11.25 |
| 100 lbs. 3" Nails | 3.25 |
| 50 " Shingle Nails | 1.75 |
| 50 " Gray Paint | 4.50 |
| 4 Gals. Oil | 3.60 |

130 55

We have no Lime on hand but could procure it at Parry Sound at about $1.00 per Bbl. Parry Sound.

Yours truly,

Holland & Graves

F.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File I5458I-5 #4 25/06

Memo.-

The Deputy Supt General.

There does not appear to be any previous correspondance on file showing that repairs are required at this school.

The school building is a log one 19 ft by 25 ft inside measurement and if now in the condition reported by the Indian Supt,. and deteriorating to such an extent within the last year, it is questionable if the erection of a new building would not be more profitable than repairing this old log building. as a new frame one of about the same dimensions as this old one could be erected for very little more than required to put this building in shape.

The estimate sent in for repairs is not very definite and it is not clear if the plastering is included or if the paint estimated for is to be put on the building or if it is intended to charge extra for the labor in this work.

A short specification should be sent showing clearly the extent of the work to be done so that an estimate of the cost may be made.

J.B.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D O 154581/5

Ottawa, July 26, 1906.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 16th inst. inclosing a communication from the Chief of the Henvey Inlet band in regard to repairing the school-house on the reserve, the cost of which will be in the neighborhood of $450.

In reply I beg to say that the Department is doubtful whether it would be wise to incur so large an expenditure in repairing this ~~building~~ old log school-house, when a new frame building of the same dimensions could be put up for about $700. The estimate which accompanied your letter is not very definite, and it is not clear if the plastering is included or if the paint estimated for is to be put on the building, or whether it is intended to charge extra for the labour in this work. A specification should be sent showing clearly the extent of the work to be done, so that an estimate of the cost might be made.

In any event the Department would not authorize expenditure of the amount asked for without a resolution of the band approving of the same, and as the matter would have to be submitted to the Indian council it would be better to bring up both questions, that is the erection of an entirely new building or repairing the old, and it will be for the Indians to decide, as the necessary funds will have to be taken from their capital.

Your obedient Servant,

D.C.

for Secretary.

W. B. Macolean, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581 5

# INDIAN AGENT'S OFFICE, 301169

Parry Sound,

August 6th 1906 190

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
TO DATE OF THIS LETTER

Ref.: Your Letter July 26th 190 No154581/5

Sir,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SURVEYS

Sir:-

In reply to your letter of the above date which refers to the proposed repairing of the School House at the Henvey Inlet Reserve I beg to say that I visited this reserve on the 2nd instant and while there examined the School House and am of the opinion that it would be better to build an entirely new building in preference to spending the amount of money that would be required to repair and rebuild the present structure. The building is a very old one and the sills and walls appear to be in a very rotten condition.

The Band desire to have a new School house built, but before anything is decided upon I would suggest that you have a drawing made of a suitable building so that I can call for tenders and find out what the building will cost. The measurements of the building required will be as follows: length 26 ft., width 20 ft., and heigth 16 ft., with a stone or concrete foundation.

I might say in regard to the building of this school house that I think it will cost more than your estimate which is $700.00.as the Henvey Inlet Reserve is in an inaccessable place. If the erection of this building could be delayed until the completion of the James Bay or Canadian Pacific Railways it would very much cheapen the cost of the building, as both of these roads run through the reserve, and the material would not require to be hauled more than 2 miles, whereas, at present, it can only be taken to the reserve by Sail Boats. Awaiting your further instructions in the matter I beg to remain.

Your obedient Servant,

W B Maclean

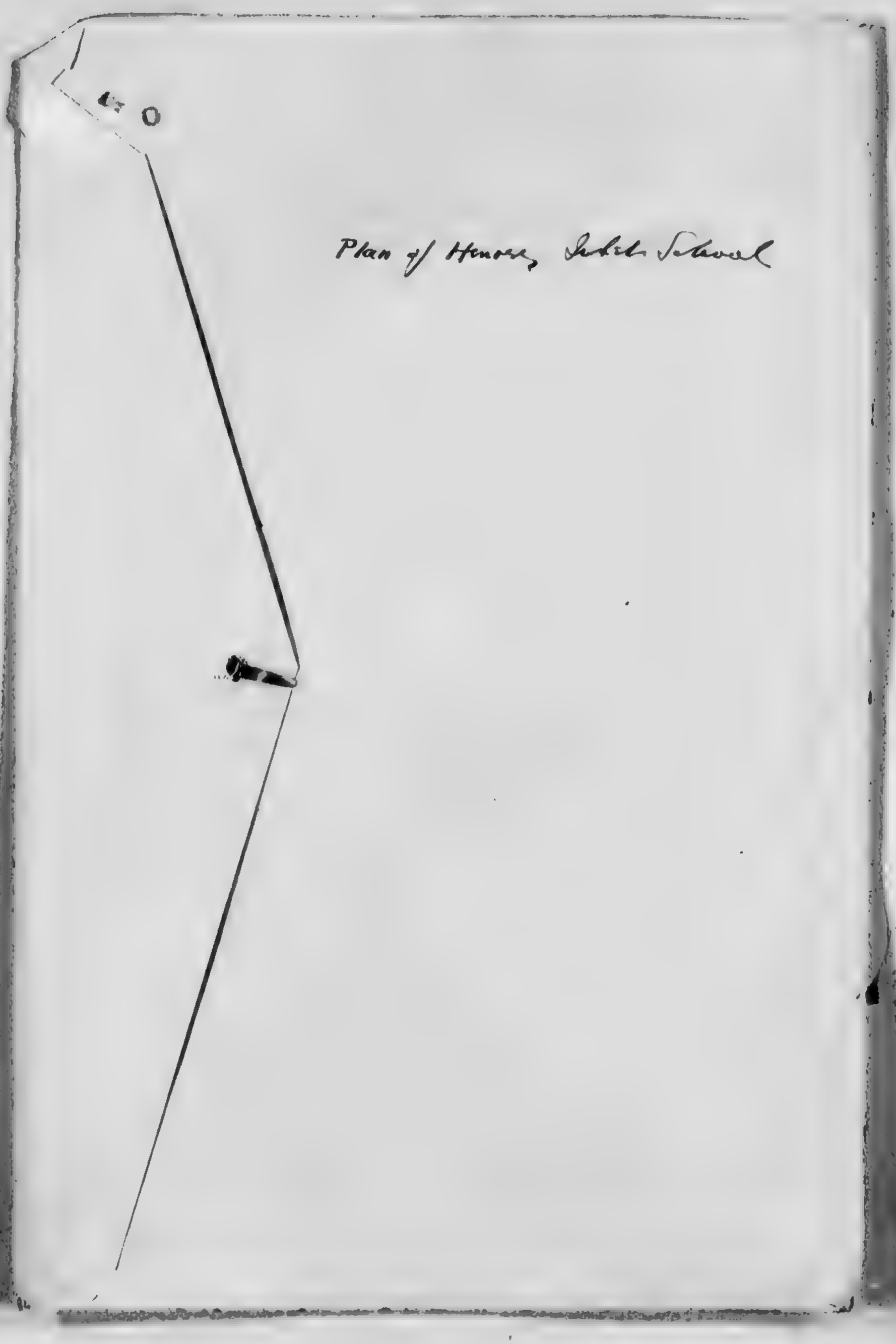
Indian Supt.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca




Plan of Hanover Indian School

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6421, File 22-2-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154561/6

Ottawa, August 23, 1906.

Sir,-

In reference to your letter of the 26th ult. and previous correspondence regarding the school-house at Henvey Inlet, I beg to inclose herewith plans and specifications for a new school-house, on which you might call for tenders, and when the same are received the Indians could be advised of the probable cost, when it will be for them to decide whether they will grant sufficient funds from their capital to put up the new school-house.

If they agree to the work being done, a resolution to that effect should be sent to the Department along with the tenders received, together with a report from you as to the ability of the tenderers to carry out the contract.

You should have this matter attended to as soon as possible, so that the work may be let in time for completion before the season closes.

Your obedient Servant,

J.D. McLEAN

Secretary.

W. B. Maclean, Esq.,

Indian Superintendent,

Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-5

COPY

Ottawa, 5th October, 1906.

Sir,-

I have the honour to enclose herewith for taxation an account amounting to $1.60 from Mr. W. B. Maclean for advertising in the Toronto Globe for a teacher for the Henvey Inlet School. A clipping of the advertisement is attached to the account.

Your obedient servant,

Secretary.

The King's Printer,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 8 1906

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To A. B. Maclean, 30331 J

302853

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | DXIH | |
| Aug. 24/06 | To a/c for advertising for School Teacher in "The Toronto Globe" for the Henvey Inlet Reserve. | 1.60 |

Correct at contract rates
A. E. Dawson, K. P. A. & S.
Per .....

Approved for $ 1.60
Approved 477
Department of Indian Affairs

Chargeable to the Henvey Inlet Band
Receipted account attached.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Parry Sound, October 2nd 1906 W B Maclean

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

154581-5

10

Indian Agent's Office,

Parry Sound,

October 22nd 1906

ACCOUNTANT BRANCH OCT 24 1906

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OCT 23 1906

*In your reply refer to*

*No.*

*also to date of this letter.*

Ref: Your Letter 1 No.

303754

*Sir,*

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Sir:-

I beg to enclose you herewith account for advertising in the "North Star" for Tenders for the erection of a School House at the Henvey Inlet Reserve. This advertisement was inserted in the "North Star" in Parry Sound for three weeks but no responses to the advertisement were received. I also wrote to Messrs Holland & Graves at Byng Inlet, which is adjacent to Henvey Inlet Reserve, asking them if there was any Contractor at Byng Inlet who would undertake the erection of this building, but they wrote me stating that they did not know anyone who would do this work. It therefore looks to me as if it is going to be a difficult matter to get anyone to erect this building at present, owing to the fact that there is so much work being carried on by all Building Contractors at Parry Sound and Byng Inlet that they do not care to undertake this work.

Your obedient Servant,

W B Maclean Indian Supt.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154681/5 Hlx (1.

Ottawa ,24th October, 1906.

Sir,

I have the honour to enclose herewith for taxation an account amounting to $1.50 for advertising in the "North Star" for the erection of a school building. A clipping of the advertisement is attached to the account.

Your obedient servant.

F. STEWART

Asst. Secretary.

The King's Printer,

Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581.5

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

OCT 30 1906

KING'S PRINTER OCT 26 1906 AUDIT BRANCH

The Department of Indian Affairs, 303966

To W. B. Maclean Indian Supt.

| DATE. | | AMOUNT. |
|---|---|---|
| | 303754 | |
| | Date | |
| Sept. 14 | To account for advertising in "North Star" for Tenders for erection of frame School House at the Henvey Inlet Reserve | $1. 50 |
| | | Correct at contract rates E. E. Lawson, K. P. & O. S. Per |

Chargeable to Henvey Inlet Band
Receipted account attached.

a/c 13 Recommended for Payment
Cheque 482
Jno 2/11/06

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Parry Sound, October 22nd 1906 W B Maclean
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To Hennery Indt. Band

308.30

| 1907. DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| Feby. | 5th | 1/2 doz. Bot Ink 25c 1. dipper 10c | | 35 - |
| " | " | 1. Broom. 25c 1. door Lock 40c | 1 | 25 - |
| " | " | 1. door Latch 15c 1. Alarm Clock $2.00 | 2 | 15 - |
| " | " | 1. doz. Pencils 10c 6. Penholders 20c | | 30 |
| " | " | 1. doz Pens 1. Tine pail 40c | | 15 - |
| " | 11 | 2. Chairs $1.25 1 Staple 5c and Padlock 40 | 1 | 75 - |
| | | 1. Grammer Book 25c 1. can paint 25c | | 50 |
| | | | $ 6. | 75 - |

Ap 13

N.A. 524

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. J. Macdonald.

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dyers Inlet North Feby. 12th 1907

No. 107 The Indian Superintendent

Hennery Inlet School.

To C E Begg: 308730 Dr.

1907 Jans

| | | | |
|---|---|---|---|
| Feby. 2 | 1/2 doz Bot Ink. 25 / diffuser 10 | | 35 |
| | / Broom. 25 / door Lock. 100 | 1 | 25 |
| | / door Latch 15 / alarm block 200 | 2 | 15 |
| | / doz Lead pencil 10 6 pen Holders 20 | | 30 |
| | / 4 pens. 5 / 3 mr pail 40 | | 45 |
| | 4 2 chairs 150 / 5 Septs 15 / padlock 40 | 1 | 75 |
| | / Grammar Book 25 / can Black paint 25 | | 50 |
| | Amount: | 6 | 75 |

Duplicate

9MA 1

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 23 1907

154-81-5

308750

308750

Parry Sound.

MAR 1 1907

Feby. 21st 1907.

Sir.

Inclose you, C. E. Begin's Account— For. material. I got for the Henry School. As they were really required. The School House had no Lock and the Wood Shed required a Pad lock. There was no Chairs in the School room no Water Pail or dipper. and the Teacher Was using a borrowed broom. — The ink. pens. pen holders and pencils. were very much necessities. — The Clock is Cheap. and is really required — All of which is respectfully submitted your approval.

I am Sir, your Obedient- Servant.

D. McDonald

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581/5

D.

Ottawa 6th March, 1907.

With Cheque.

Sir,

Referring to yo r letter of the 21st ultimo, I enclose herewith cheque No 3278 for $6.75 in payment of the account which you forwarded from Mr C.E. Begin for stationery, etc, supplied for the Henvey Inlet School.

In future when school material is required you should requisition the Department for the same, and it will be furnished through the Government Stationery office.

Your obedient servant.

J.D. McLEAN

Secretary.

T.F. Macdonald, Esqr,

Indian Agent,

Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

Schools 154581 s

Indian Office 317575

Pany Sound

Sept 25th 1907

MEMO

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Sir

I here with. Enclose. you the minutes of Council meting held by the Chief and members of the Henrey Inlet Band. re their School House. I may state that when I was at Henrey Inlet School House. on the 24th of July. The Chief called my attention to the Condition of the foundation of the Building which is rotting away. Though the hewn Pine logs in the four walls are in prime Condition if there was a stone foundation. built under the Sound. logs. the Porch re floored. and also the School room. and a new Shingle roof. would put The Building in good Comfortable Condition for a number of years. I may say that John Gaikeysey ongai. is a very fair stone mason. I have seen some of this work and it was substantial and neat.

SCHOOLS BRANCH SEP 1907 DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

Indian Office

" 317575

190

MEMO

They are very anxious to have the School House put into a Comfortable and proper Condition. Your Earliest reply will be appreciated the Chief and Band.

I am Sir your obedient Servant

D. Jellard

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

— Penny Inlet. Fifty-six & cop.

10

W. J. Macdonald. Esqr
Supt. Parry Sound.
Ont.

317575

Dear Sir,

A council meeting was held in the school house, a full attendance of the band, and it was decided by vote to have our school house repaired. — Therefore we enclose requisition for supplies, trusting that our actions will meet with your approval. — The improvements that we intend making are really needful as the building is in a very poor state of repair, we also have decided that $100.00 will be required to pay the men for labor.

— The men that are going to do the repairing are, Joseph Ostawaschkoginine and John Gaikey-shegongai, they request to have orders given on S. A. Walker & Co. for provisions needful during the work of repairing. These orders might be given in small amounts as the work progresses. say $10.00 to each man weekly and we will advise you weekly as to how the work is progressing.

Chief's Mark Chawaschkoginine
Noah Christianusegun

James Wagemakey
William Chawaschkoginine
Jose Meisubaey

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

8.

Henvey Inlet July 25th 08.

Requisition of supplies for repairs to Henvey Inlet School House.

For stone foundation of building 20' x 26'
the foundation is to be 2 ft x 4 ft.
4 Bbls unslacked lime
1 " Cement.

For new roof: 7000 pcs 1 cedar shingles
2 rolls tarred paper. 50 lbs shingle nails

For flooring
215 pcs matched lumber planned on one side only
made of 16 ships 18 ft long. and for floor of platform. 45 pcs. 16 ships matched + dressed one side 8 ft long. and 3 rolls tarred paper. and 50 lbs. 3½" wire nails,
We give the exact lengths so that we will not have any waste lumber,
2000 ft common undressed inch lumber and
100 ft 2 x 4 scantling

For painting ceiling, desks and woodwork inside
125 lb pkg white lead 3 gallons boiled oil
1 qt dryers. 1 lb ultra marine blue in powder
2 brushes, 12 panes glass 10 x 12. 2 lbs putty.
1 package paint points.

Chief Moses Athawashkogimin James Wagemakey
William Athawashkogimin
North Channel Indians Joe Misabay

317575

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154681/3

Ex O.

Ottawa, September 23, 1907.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 18th inst., inclosing a statement showing the repairs needed to the Honvoy Inlet school-house, together with the amount of material required for the same, and in reply I beg to say that, before this matter can be dealt with, the Department will need to have an estimate of the cost of the material above referred to, as well as the cost of the labour, and as the interest to the credit of the band will probably not bear this expenditure, a resolution of the Council should be obtained authorising the cost of the repairs to be taken from their capital funds.

As the season is so far advanced, this matter should be attended to at once.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-5

Indian Office

JAN 21 1905

Pany Sound

January 18 1905

MEMO

322673

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Sir.

I beg leave to Enclose you Mess Ireland & Bundy's Account for Advertising for a Teacher at Henvey Inlet Reserve.

I am Sir. your Obedient Servant

D. McDonald

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134581-5

D.O.

No. 70.

Ottawa, 24th January, 1908.

Sir,

I am in receipt of the account which you forwarded in favor of Messrs. Ireland & Bundy for advertising for a teacher for the Henvey Inlet School. Before the matter of payment can be dealt with it will be necessary for the Department to be furnished with a clipping of the advertisement charged for. I return herewith the account in question. Kindly attach the clipping to it and re-enclose to the Department.

Your obedient servant,

J. [illegible]

Secretary.

D.F. Macdonald, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

8 154581-8

Ottawa, 31st January,1908.

Sir,-

I have the honour to enclose herewith for taxation an account,amounting to $1.00, from Messrs. Ireland & Bundy for advertising for this Department.

A clipping of the advertisement is attached to the account.

Your obedient servant,

Secretary.

The King's Printer,

Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

323582

No. of Account

322360

# INDIAN TRUST FUND.

322373

**The Department of Indian Affairs,**

To Henvey Inlet Band

| 1908 DATE. | | AMOUNT. |
|---|---|---|
| January | 14th To Mem Ireland & Bemly: | |
| | To Adv re Teacher 2 weeks | $1. 00 |

Correct at contract rates
E. E. Lawson, [illegible]
Per [illegible]

Ye 13
Recommended for Payment
Approved. 667
T. S. Cr. [illegible]
Jas. 15/2/08

KINGS PRINTER
FEB 1 1903
AUDIT BRANCH

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. McDonald
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Duplicate

32582

19458-5

Ind. 360

Ireland. R. Bands

Pay Sheet

302679

January 14 1905

In Account with D. J. Macdonald, Indian Agent
Henry Inlet Band

Act

To Adv. re Teacher 2 Weeks @ $ 40.00

Correct at contract rates
A. E. Dawson, K. P. & O. S.
Per .....

KINGS PRINTER
FEB 1 1905
AUDIT BRANCH

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 1908

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

AO

Copy.

EXTRACT.
ORIGINAL ON
3-4405

3-4407

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. MAR 6 1908

154581-5

Indian Office, Parry Sound,

March 3rd. 1908.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Sir:-

I herewith enclose a copy of the minutes of the council proceedings held by the chief, councillors and members of the Henvey Inlet Band in their school house on the 17th. day of February 1908, for some reason it was not mailed at Byng Inlet until the 25th. Hence the reason of delay.

I am, Sir,

Your obedient servant,

D.F.Macdonald,

Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT.
ORIGINAL ON
324405

324407

Copy.

Henvey Inlet,

February 17th. 1908.

D.F.Macdonald, Esq.,

Parry Sound, Ont.

Dear Sir:-

Having passed a resolution the council to-day.

The next thing we want to get is a new school house in the spring. We would like to know what the Indian Department would say about this matter, the money to build the school to be taken from the Indian fund.

x x x x

(Signed)Chief Moses Oshowaskokinini
and others.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A.O

EXTRACT.
ORIGINAL ON
324405

324407

Extract:

Note,-

x x x x

The matter of a new school is a piece of extravagant nonsense. The present school house by some repairs amounting to 200 or 250 dollars could be made as comfortable and suitable as any school house in the Agency.

x x x x

D.F.Macdonald,

Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RO 154581/5

Ottawa, March 9, 1908.

Sir,-

Referring to the resolution of council of the Henvey Inlet band, inclosed with your letter of the 3rd inst., and your note thereon, in regard to the building of a new school-house on the reserve, I beg to call your attention to official letter of September 23, last, in which you were asked to furnish a detailed estimate of the cost of material and labour to make the repairs outlined in the letter addressed to you by the Chief and other members of the band, dated July 25th, last.

The question of building a new school-house here or repairing the old one has been before the Department for some time, and it cannot decide the same until it is possessed of the information above referred to. You will be good enough to obtain this at your earliest convenience. The estimate should be definite in all the details, as the cost of the needed repairs as first brought before the Department was considerably larger than the amount mentioned by you in the note accompanying your letter of the 3rd inst.

Your obedient Servant,

Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154 SE 1-5

Indian Office

Parry Sound April 29th 1905

MEMO

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

327241

Agent
Sir
Inst re
letter
in Pamphlet
Re
Welcome
days
Ireland
Bundy
Jas

Sir.

I beg leave to call your attention to Messrs. Ireland and Bundy's account for advertising in the Parry Sound North Star for a School Teacher at Henvey Inlet. I mailed their account to your Department on the 15th of January.

On the 26th of January I received your Letter in reply - No 1545-81-5. January 24th 1905. asking to furnish a Clipping of the advertisement. Which I did. - Since then I have heard nothing further than Messrs. Ireland & Bundy's Enquiries for their Cheque. If they are not entitled to payment of account I will pay it myself.

I am Sir your Obedient
Servant
D Fullarton Macdonald
Supt.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

154561/5

Ottawa ,3rd May, 1908.

Sir,

With reference to your letter of the 28th ultimo, I beg to say that cheque No 4788 for $1.00 was sent to you on the 19th February,in payment of Messrs Ireland and Bundy's account therein referred to.

Your obedient servant.

Secretary.

D.F. Macdonald Esq.,

Indian Agent,
Parry Sound,Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

40

15h 581-5

Indian Office

At Parry Sound Indian Agency

July 8. 1908

MEMO

336610

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa. Ont.

Sir.

I beg leave to inform you that I have inspected the School Building at Henvey Inlet. at the request of the Chief. Council. and. members of the band. and. I found. the structure much in need of repairs. it requires re shingling. and. wainscoating in the inside on a heavy tar felt paper. sheeting. with. a. new floor of inch lumber. The outside Walls should with Tar felt paper. Boarded and battened would. make. it a neat comfortable building. by. putting a stone foundation under the building. The. Body of the House. is hewed. Norway pine and in good. Condition The Size of the Structure. is outside measurements. 26 feet 6 inches. X 20 feet 6 inches. Height of Wall from sill to Eve. 10 feet. I would recommend a Porch. to be built in the front Entrance. and inch Board. shutters to be put on the 4 Windows for protection. if the above repairs will meet your approval. I think that. This School House with an occassional

= 250 in all

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 10 1908

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Office

At _____

_____ 190__

MEMO

330610

Coal of paint will fill the wants of the Henry Inlet Band for twenty years or more.

The Teacher's Cottage requires some repairs a Porch at the entrance and three Storm Windows for the Winter. and have the four outsides Sheeted with heavy tar felt paper Boarded and battened on top of the present walls would keep out the Wind and fine snow drifting through the shrunken Crevices and Cracks along the eaves. —— The W. C.'s at the School and Teachers Cottage require some repairs —— The Children during Vacation and the time there is no Teacher in Charge for the past years have been careless and reckless in regard to the School property. I do not know what the regulations are concerning the duties of the School Caretaker. I would suggest that the Caretaker be responsible for all damages. When he fails to find the Culprit and recovers no damages All is submitted to your approval. I am Sir your obedt Servant

D. Jolliffe
Supt

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581/5

Ottawa, July 33, 1906.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 6th inst. outlining the repairs required to put the school-house, teacher's residence and closets on the Heavey Inlet reserve in good condition, and in reply I beg to say that, before the Department can give authority to undertake this work, it will have to be supplied with an estimate of the cost of the material and labour, as you were informed in official letter of March 9, last.

It is owing to the delay in receiving this information that this work has been ~~unduly~~ postponed.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,

Indian Superintendent,

Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

730723

154581-5

Wait for reply to letter of July 2nd

Indian Office

Parry Sound Indian Agency

July 10th 1908

The Secretary.

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Sir.

I beg to enclose you a Copy of the Minutes and proceedings of the Council held by the Indians at Henvey Inlet on July the 7th instant. "Resolution number 1" is a matter that I have reported on in my letter on the 6th instant. If this building is repaired as I suggested it would fill the requirements for some years.

Sgd D. F. Macdonald
Supt

SCHOOLS BRANCH
JUL 1908

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

353736

(Copy) of the Minutes of the Council held in the Henvey Inlet School House.

July 7th 1908.

"Chief Moses Oshowaskokimini presiding.

"It was moved by Peter Misabie, and seconded by "William Oshowaskokimini That the Department of Indian Affairs "be requested to get our School House repaired during the Holidays. "as the building is in bad condition. The Teacher's Cottage "requires some repairs as well. and that Mr. Macdonald Indian "Agent inspect and report on the condition of the two Houses.

Carried.

Chief his X mark Oshowaskokimini

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 10

# INDIAN AGENT'S OFFICE,

331653

_____ 190 .

IN YOUR REPLY REFER TO
No. _____
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Ref.: Your Letter _____ 190 No. _____

SIR:

Material requires to repair. "Henvey Inlet School House

| | | |
|---|---|---|
| 7. Thousand Shingles at $3.50 per M. 9 & 34 | | 24. 50 |
| To taking out the bottom Log and building Stone well or Concrete about 3 fut deep. | | 45. 00 |
| 1000 fut B. M. outside Sheeting | | 16. 00 |
| Battens for outside joints | | 10. 00 |
| 1150 fut B. M. Wainscoting for inside | | 34. 50 |
| 600 " B. M. flooring at $30. M | | 18. 00 |
| 400 " B. M. for platform and Steps. | | 6. 40 |
| 300 " B M. for Porch and Belfry at $15. M. | | 7. 50 |
| 4. Windows | | 8. 00 |
| 4. Shutters | | 4. 00 |
| 6. rolls tar felt paper. | | 7. 50 |
| freight delivered by Scow and Tug | | 45. |
| Labor. | | 100. 00 |
| | | $ 326. 40 |
| Nails. putty. &c. Hinges. glass &c. | $25.00 | 61. 75 |
| | | $ 388 — 15 |

Teachers Cottage. repairs.

| | |
|---|---|
| 500 fut B. M. lumber | $15.00 |
| 300 " B. M. Battens | 3.00 |
| 2 doors | 5.00 |
| 3 Storm Windows | 7.50 |
| 1. Roll Tar. felt paper | 1.25 |
| Labor. | 30.00 |
| | $ 61-75 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

40

15481.5

# INDIAN AGENT'S OFFICE, 331653

Ecr

1st August 1905

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 4 1905

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 1545-81/5
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Ref.: Your Letter dated July 25th 1905 No.

SIR:

I beg to inclose you an approximate Estimate of what the repairs on the Henvey Inlet School House and Teachers Cottage repairs will amount to. I am Expecting to take a practical builder and Contractor to the place as soon as he can get away. —

I think that $450. will do all the repairs the cost of getting the material on the ground will be the dearest part of the work.

Hoping this will meet your approval.

I am Sir your obedient Servant.

D. J. Macdonald
Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

SCHOOLS BRANCH AUG 1908

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-5 331970

E O

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound Indian Agency.

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 11 1905

August 8th 1905

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 15458 1/5.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Ref.: Your Letter July 22nd 1905 No. .....

SIR:

I beg leave to inform you that Chief Moses Oshowaskokwinini of Henvey Inlet Band has written me enquiring if it is the intention of the Department to repair the School House and the Teachers Cottage during the Holidays this Summer.

I may say that I have spoken to different practical builders, and they Consider that the work and material will cost about $500.00 — five hundred dollars. The cost of delivering the material at this out of way place is the greatest draw back.

Please advise me as soon as possible

I am Sir your Obedient Servant.

D. McDonald
Supt

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581/5

Ottawa, August 13, 1908.

Memorandum:

Acting Deputy Minister.

The estimate submitted for repairs to the Henvey Inlet School is very much below the probable cost of doing the work and no estimate is made for painting or repairs to plastering in either building.

In my opinion the cost of a new school will only exceed the cost of repairs to the old building by a very small amount, as in the estimate for repairs, new outside and inside walls, roof and floors are provided for, also a new foundation.

In the estimate there are many omissions, such as providing for new joists which must be rotten if the sill logs they rest on are rotten. No provision is made for excavating for foundation, and the estimate for concrete is insufficient and no estimate made for either painting or repairs to plastering.

The cost of making the repairs to the school including painting to outside and inside with repairs to plaster will be over Seven hundred dollars, $ 700.00.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581/5

Ottawa, August 30, 1906.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letters of the 1st and 8th inst. in reference to the repairing of the school-house and teacher's residence at Henvey Inlet, and in reply I beg to say that, as the estimated cost of the repairs will amount to nearly the price of a new building, the Department has decided that it would be better to rebuild, and you are hereby authorized to call for tenders in accordance with the plans and specifications sent ~~you~~ your Predecessor on August 26, 1906.

Any offers received should be forwarded here to be dealt with by the Department. Please attend to this matter at once, as the season is advanced.

Your obedient Servant.

D. McLEAN

Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 32772 12

# INDIAN TRUST FUND.

Henry Inlet Barns

**The Department of Indian Affairs,**

To C. E. Begin, Byng Inlet Ont.

| 1906 DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| March | 26 | 2 Blinds | $1. | 00 |
| | " | 4 " 40 | 1. | 60 |
| | " | 1½ Table Cloth | | 45 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. McDonald Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A BON MARCHE.

Byng Inlet North, Ont., Canada 1908.

Mr. The Indian Supt, Thessalon Indian Agency

Bought of C. E. Begin,

**Dealer in Dry Goods, Groceries, Boots and Shoes, Furs,**

HARDWARE AND GENERAL SUPPLIES.

1908 School Rooms

| | | | c. | | b. |
|---|---|---|---|---|---|
| March 28 | 4 | Blinds | | 1 | 00 |
| | 4 | | 40 | 1 | 60 |
| | 1½ | Table cloth. | | | 45 |
| | | | | 3 | 05 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

10

15455 1. 5

Acct

Indian Office

Parry Sound

Aug 29th 1906

MEMO

332773

The Secretary.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Sir.

I beg leave to inclose you C. C. Beginn. account for Window Blinds for the Henvey Inlet School. also an. Oil Table Cloth.

These articles were really necessary and ordered them for the School room. Hoping the same may meet your approval

I am Sir your
Obedient Servant
D McDonald
Supt.

a/c 13

Recommended for Payment
Approved.
J.D.C.
7.9.06

J.D.S.
18/9/06

Ck. Encl - Supt. 14th

DEPT. OF INDIAN AFFS.
SEP 17 1906

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

Aug 28th 1905

No

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 154581/5
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sch 332775

Ref.: Your Letter dated Aug 26th 1905 No. 154552/5-

Sir,

I beg leave to inclose you the Blue print Plan for the proposed Henvey Inlet School House. which I have found among Maps and Plans. - I have made a thorough search for the "Specifications and other papers - and failed to find them. - as they are not in this Office. - If the new school house is to build this Season there is no time to low. in Order to get the work finished before the Winter Sets in - Of course the Old School House can be used until the Cold Weather sets in.

I am Sir your Obedient Servant.

D. J. Macdonald
Supt

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10 151501/8

Ack. Acknowledged

Ottawa September 3. 1908.

Sir,-

In reply to your letter of the 28th ult. I beg to return herewith the plan for the proposed new schoolhouse at Honey Inlet, together with a copy of the specifications, and you will be good enough to carry out instructions given you in letter of the 26th ult.

Your obedient Servant,

Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,

Indian Superintendent,

Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# Tenders Wanted

FOR

## School House, Indian Reserve.

**Plans and specifications can be inspected at the office of**

**D. F. MACDONALD,**
**Indian Superintendent,**
**Parry Sound, Ont.**

**All tenders to be mailed to**

**J. D. McLEAN,**
**Secretary Department of Indian Affairs,**
**Ottawa.**

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

15458.5

Indian Office

333798

Parry Sound Indian Agency.

Sept 19th 1905

MEMO

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Sir.

I beg leave to inclose you a Copy of a Circular I have issued re Henvey Inlet School house.

I have mailed the Circulars to all the Postmasters in the principal Towns and Villages in the District of Parry Sound. Also to all Builders and Contractors in Collingwood. Owen Sound. Penetanguishene, Midland. Orillia and Parry Sound.

Hoping this may meet your approval

I am Sir your obedient
Servant.
D. J. Macdonald
Supt.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E J Harrison, President — A N Harrison, Vice President — J F Harrison, Director — F W Harrison, Secretary — J C Miller, Treasurer

156,581-5

# John Harrison & Sons Co. Limited

## Lumber, Lath & Shingles.

334025

DIMENSION TIMBER, SASH, DOORS, INTERIOR FINISH, SHEWERS, TIES, POSTS, POLES, &C.

SAW & PLANING MILLS.

Maple Flooring, Kiln Dried, End Matched, Hollow backed, Bored and Polished.

Cable Address "HARRISON" Code A B C. 5th Edition.

OWEN SOUND, ONT., CANADA. Sept. 28th, 1908.

DEPT OF INDIAN SEP 1908 OTTAWA

J. D. McLean, Esq.,

Secretary, Department Indian Affairs,

Ottawa.

Dear Sir;-

We are advised by Mr. D.F. McDonald, Superintendent at Parry Sound, that you are asking tenders for building of school house at Henvey Inlet.

We would like to put in a tender on this building and wish you would be good enough to favor us with a copy of the plans and specifications.

Hoping you will do this and at the same time advise us that contract will not be awarded for a few days, or until we have, sufficient time to mail our tender to you, we remain,

Yours truly,

JOHN HARRISON & SONS CO. LIMITED

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581/5

Ottawa, October 1, 1908.

Gentlemen,-

In reply to your letter of the 30th ult. I beg to say that I am sending you under separate cover by registered mail copies of the plans and specifications of the proposed new school-house at Honvey Inlet.

To avoid delay I am sending you an original of the specifications and I have to request that you will be good enough to return the same by registered mail with your tender, which should be sent in at once.

Should your tender be accepted, you will be furnished with a copy of the specifications.

Your obedient Servant.

D. McL...

Secretary.

John Harrison & Sons Co. Ltd.
Owen Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Office 334285

Parry Sound Indian Agency.

Oct. 5th 1905

154581.

MEMO

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Sir

I beg to inclose you the Quarterly Report for the Henvey Inlet School. - The Teacher. says "The School house is in bad shape one or two window panes are broken. So it is hard to keep the School room Comfortable. I may until the recent sudden change in the atmosphere. the School room was alright for the time being. Some thing must be done at Once to make it Habitable, until a better building is Erected

I am Sir your. Obedient Servant

D. Johnston

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-5

E J Harrison, President — A N Harrison, Vice President — J E Harrison, Director — F W Harrison, Secretary — J C Miller, Treasurer

# John Harrison & Sons Co. Limited
## Lumber Lath & Shingles

DIMENSION TIMBER, SASH, DOORS, INTERIOR FINISH, SHEWARE, TIES, POSTS, POLES &c.

SAW & PLANING MILLS

Maple Flooring Kiln Dried End Matched Hollow backed, Bored and Polished

334238

Cable Address "HARRISON" Code A B C. 5th Edition.

OWEN SOUND, ONT., CANADA October 5, 1908.

J. D. McLean, Esq.,

Secretary Department or Indian Affairs,

Ottawa.

Dear Sir;-

We beg to acknowledge receipt of your favor of the Ist inst. #154581/5, also copy of plans and specifications of proposed new school house at Henvey Inlet.

We will proceed to prepare an estimate covering this and will mail you tender soon as we receive particulars as to cost of delivering material on the ground, and we hope to have this by Tuesday or Wednesday next.

Yours truly,

JOHN HARRISON & SONS CO. LIMITED.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS OCT

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581/5

Ottawa, October 6, 1900.

Sir,-

In reply to your letter of the 3nd inst. I beg to say that you should see that the window panes which were broken in the Henvey Inlet school-house are replaced at once and any minor repairs such as this should be attended to.

In view of the fact that the question of erecting a new building is under consideration, no extensive repairs can be authorized at the present time.

Your obedient Servant,

Asst. Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

SCHOOLS BRANCH
OCT 8 1900

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581/5

OTTAWA

Ottawa, October 13, 1908.

Sir,-

In reply to your letter of the 8th inst., submitting a tender for the erection of a school-house at Hanvey Inlet, Ont. I beg to say that the specifications sent you on the 1st inst. have not been received by the Department and until theyare it cannot consider yours or other tenders, as to avoid delay the original was sent to you.

Kindly have the specifications returned by registered mail upon receipt of this letter.

Your obedient Servant,

Asst. Secretary.

John Harrison & Sons Co., Ltd.

Owen Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E. J. HARRISON, President | A. N. HARRISON, Vice President | J. E. HARRISON, Director | S. T. W. HARRISON, Secretary | J. C. MILLER, Treasurer

15481.

# JOHN HARRISON & SONS CO. LIMITED.

## LUMBER, LATH & SHINGLES.

DIMENSION TIMBER, SASH, DOORS, INTERIOR FINISH, SKEWERS.

SAW & PLANING MILLS — TIES, POSTS, POLES, &C.

Maple Flooring Kiln Dried End Matched Hollow backed Bored and Polished

Cable Address "HARRISON" Code A B C 5th Edition

OWEN SOUND, ONT., CANADA October 15, 1908.

Immediate

Schools

S. Stewart, Esq.,
Assistant Secretary, Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir;-

Your favor of the 12th inst. #15481/5 is received and we enclose herewith by registered mail plan 131 and specifications of proposed School House for Henvey Inlet, Ont.

Regret to note that our holding these specifications has delayed awarding of contract. If our tender of the 8th inst. should be found favorable we wish you would be good enough to wire us to this effect, as the season is getting late and you will of course understand that we should have a copy or plan and specifications forwarded to us promptly so that we could proceed with the work.

Hoping to be favored with your order for this and that you will advise us promptly whether you can accept our tender or not, we remain,

Yours truly,
JOHN HARRISON & SONS CO. LIMITED.

J Harrison Pres.

ENCL.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(aG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

12 154561/5

Ottawa, October 30, 1908.

Sir,-

A tender has been received from Mr. George W. White for the erection of the school-house at Henvey Inlet, in accordance with the plans and specifications in your office, but as he has neglected to give his address, the Department would like to be informed as to his ability to complete the work, should the tender be awarded to him, and as to his place of residence.

Please reply at once.

Your obedient Servant,

S. STEWART

Asst. Secretary.

D.F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

13

154581/5

Ottawa, October 26, 1908.

The Deputy Superintendent General,-

Two tenders have been received for the erection of a school-house at Henvey Inlet and although no date was fixed limiting the time for receiving tenders sufficient time has elapsed since the call for tenders was issued by Supt. Macdonald, six weeks ago, to allow intending tenderers to submit their offers.

Only two have been received, one from John Harrison & Sons, of Owen Sound for $1630.00, and the other from Mr. George W. White for $940.00.

If the Architect is of opinion that Mr. White can complete the building according to the plans and specifications for the amount of his offer the acceptance of his tender should be recommended to Council

$940.00

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154,581.5 335404

OCT 2 1905

# INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound Indian Agency

October 24th 1905

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 154,581/5
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Immediate
Schools

Ref. Your Letter of October 20th 1905 No. 154,581/5

Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your Letter.

In reply. George. W. White's address is Parry Sound. He is a practical Builder and Contractor. For the past two seasons he has been Engaged building a Concrete Break water and pier for a gas buoy for the Dominion Government at Spruce Island Georgian Bay. And is at present Engaged Constructing a Range Light at Point-au-Baril about 36 miles from Parry Sound on Steam Boat route. Mr White is a member of the Parry Sound Council And a reputable man.

I am Sir your obedient Servant

D. J. Macdonald
Supt

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa
Ont

3

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154,581/5

Ottawa, 26th October, 1908.

His Excellency

The Governor General in Council.

The undersigned begs to report that, a new building being required to replace the old school-house on the Henvey Inlet Indian Reserve, in the District and Indian Superintendency of Parry Sound, in the Province of Ontario, and a resolution having been passed by the band in favour of charging the cost of the building to their funds, tenders have been called for, and the following received,-

That of John Harrison & Sons Co. Limited, Owen Sound, for $1620.00

" " George W. White, Parry Sound, " 940.00

As the provisions of Section 90 of the Indian Act (requiring that the work shall be in the nature of a permanent improvement and that the consent of the band shall have been obtained for the expenditure being made from their capital) have been complied with, the undersigned begs to submit herewith the tenders referred to, as required by Subsection 2 of Section 36 of the Public Works Act, and to recommend, under the same subsection, that the contract for the work so tendered for be awarded to the lowest tenderer - Mr. George W. White - for the amount of his tender, namely, $940.00, the same to be charged to the capital at the credit of the Henvey Inlet Band, which amounts to $38,368.45.

Sec. 29
I.A. 2 nov.
P.C. 2 "

Wilfrid Laurier

Superintendent General
of Indian Affairs.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154,581/5

O

Expenditure of band capital on [illegible]e-building Henvey Inlet school-house.

The old log school house seems to require such an amount of repairing that the architect of the Department states that the cost of a new building would exceed the cost of repairs by only a very small amount, as the estimate for repairs calls for new outside and inside walls, roof and floors and a new foundation.

This is an undenominational day school, with a total of 16 pupils on the roll, boys and girls.

The Indian Supt. states that he mailed the circular calling for tenders to all the postmasters in the principal towns in the Dist. of Parry Sound and to all builders and contractors in Collingwood, Owen Sound, Penetanguishene, Midland, Orillia and Parry Sound.

28 Oct., '08.

Indian Affairs. School Files.
(dG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E. J. HARRISON, President | A. N. HARRISON, Vice President | J. E. HARRISON, Director | F. W. HARRISON, Secretary | J. C. MILLER, Treasurer

154 58 1-5

333504

# JOHN HARRISON & SONS CO. LIMITED.

## LUMBER, LATH & SHINGLES.

DIMENSION TIMBER, SASH, DOORS, INTERIOR FINISH, SKEWERS, TIES, POSTS, POLES &c.

OCT 1927

SAW & PLANING MILLS

Maple Flooring Kiln Dried, End Matched, Hollow backed, Bored and Polished

33604

Cable Address 'HARRISON' Code A.B.C. 5th Edition.

OWEN SOUND, ONT., CANADA October 26, 1908.

J. D. McLean, Esq.,

Secretary, Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Sir;-

Under date of October 8th we mailed you a tender offering to build a school house at Henvey Inlet as per plans submitted, but as yet have not been advised whether you can favor us with this order or not.

Wish you would be good enough to let us hear from you regarding this and you will greatly oblige.

Yours truly,

JOHN HARRISON & SONS CO. LIMITED.

Secretary.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P.C.7453.

*Certified copy of a Report of the Committee of the Privy Council, approved by His Excellency the Governor General on the* 14th. November, 1908.

336403

On a memorandum, dated 28th October, 1908, from the Superintendent General of Indian Affairs, stating that in answer to a call for tenders for a new building to replace the old school-house on the Henvey Inlet Indian Reserve, in the District and Indian Superintendency of of Parry Sound, in the Province of Ontario, the following were received:-

| | |
|---|---|
| John Harrison & Sons Co., Limited, Owen Sound. | $1,820.00 |
| George W. White, Parry Sound. | 940.00 |

The Minister states that the provisions of Section 90 of the Indian Act (requiring that the work shall be in the nature of a permanent improvement and that the consent of the band shall have been obtained for the expenditure being made from their capital) have been complied with, and submits the tenders referred to, as required by Sub-section 2 of Section 36 of the Public Works Act.

The Minister recommends, under the same sub-section, that the contract for the work so tendered for be awarded to the lowest tenderer, Mr. George W. White, for the amount of his tender, namely $940.00, the same to be charged to the capital at the credit of the Henvey Inlet Band, which amounts to $38,368.45.

The Committee submit the same for approval.

Rodolphe Boudreau
Clerk of the Privy Council.

The Honourable
The Superintendent General
of Indian Affairs.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

BOOK COPY

15651 1

333983

336406

SEP 24 1901

Wm. A. McLean
Secretary Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Sir

I will build schoolhouse at Blossom Inlet according to plans & specifications for the sum of Nine Hundred and Forty Dollars ($940.00)

I am
Yours truly
George W. White

Forwarded
Indian Office
Ottawa Sept 25th 1901
for the Dept. Rupt. Treas.
J. Lu

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E J Harrison, President | A N Harrison, Vice President | J E Harrison, Director | R Harrison, Secretary | J C Miller, Treasurer

154561-5 336405

# John Harrison & Sons Co. Limited.

## Lumber Lath & Shingles. 334602

DIMENSION TIMBER, SASH, DOORS, INTERIOR FINISH, SKEWERS.
TIES, POSTS, POLES, &C.

SAW & PLANING MILLS.
Maple Flooring, Kiln Dried, End Matched, Hollow backed, Bored and Polished

Cable Address 'HARRISON' Code A.B.C. 5th Edition

Schools

OWEN SOUND, ONT., CANADA October 6th, 1909.

J. D. McLean, Esq.,
Secretary, Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir;-

Replying to advertisement asking tenders for the construction of School House for Indian Reserve at Henvey Inlet, beg to advise you that subject to immediate acceptance we will build this school house in accordance with specification and plan #181 as submitted, for the lump sum of Sixteen Hundred and Twenty Dollars ($1620) and, if favored with your order, will guarantee first class material and workmanship.

The season is getting late and if you can wire us your acceptance we will arrange to get the material ready for prompt shipment.

Specifications do not mention the seating and we have not included this item.

Hoping to be favored with your order, we remain,

Yours truly,

JOHN HARRISON & SONS CO. LIMITED.

Harrison Pres.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-45 1-3

Indian Office

Parry Sound Indian Agency.

Nov. 16th 1905

MEMO

336368

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa

Sir.

I would beg leave to call your attention to fact that the Old School house at Henvey Inlet could be made habitable by having the roof covered with Tarfelt paper for the winter, and a roll or two of ~~Brown~~ paper put on the inside walls, would stop the wind and drift through the Cracks.

The Teachers Cottage requires 3 Storm Windows and a Storm door. This Cottage is but a mere shell, and requires fixing by putting on the Storm Windows and

Hoping you will recommend

I am Sir your obedient
Servant
D. J. Macdonald
J. Sup.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-5

Ottawa, November 27, 1908.

Sir:-

I beg to inform you that the tender of George W. White of Parry Sound, for $940.00 has been accepted for the building of a school-house for the Henvey Inlet band, and also that contracts and bonds in duplicate have been prepared and are sent together with blue print plans and specifications also in duplicate under separate cover for execution.

You are requested to have the contract and bonds executed at an early date and return to this Department together with the blue print copy of plan and specifications marked A & B respectively which are also to be signed by the contractor.

The bondsmen should be reliable men with sufficient means to satisfactorily complete the building providing the contractor failed to do so.

The second copy of plans and specifications are to be retained for the use of the contractor.

Your obedient servant,

[redacted]

Secretary.

D. [redacted] McDonald, Esq.,
Superintendent, Indian Agency,
Parry Sound,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-5

Ottawa, November 27, 1908.

Sir:-

I beg to inform you that the Department has accepted your tender of $940.00 for the building of school for the Henvey Inlet band, according to plan and specifications No.131, and also that a contract has been prepared in duplicate.

It will be necessary for you to provide two reliable bondsmen as sureties for the due completion of the contract, the forms of Bonds together with the contracts having been sent Mr.D. F. McDonald, the Indian Superintendent,and which you should have executed at an early date.

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

Secretary.

George W. White, Esq.,
Contractor,
Parry Sound,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT.
.ORIGINAL ON
2540 14. 22

3330.8
154581-5

Indian Office .Parry Sound.

Dec 21st 1908.

Sir:-

x x x

The school house roof could be repaired with a few rolls of tar-felt paper which would serve until the new school house is completed. If the teachers house had storm windows the house would be more comfortable to the occupants.

All of which is submitted for your approval.

D.F.Macdonald.

Ind. Supt.

SCHOOLS BRANCH

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kenora Inlet
December 2nd 1908.

" Moved by Councilor James. Wickamakie. seconded
" by Peter. Misabie. that. Indian Agent Mr. Macdonald
" be requested to have the roof of the School house repaired
" to keep out the rain and snow drifts: and that.
" the windows be repaired. with glass. and putty. And
" that. Teacher's house be repaired and made Comfortable
Carried. sgnd. Chief Oshoweskokimin
Joseph Partridge
Clerk

Approved
Ajm

339018

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581/5

Ottawa, December 28, 1908.

Sir,-

Replying to your letter of the 21st inst. I beg to say that you may purchase the necessary tar-felt paper to repair the roof of the Henvey Inlet school-house, and you may also have storm windows provided for the teacher's residence.

Your obedient Servant,

Secretary.

D.F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(aG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-5

Indian Office

At Parry Sound Indian Agency.

MEMO. 356226 26th Dec. 1905

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Sir,

I beg to inclose you the Contract for the Henvey Inlet School House signed by George W. White of Parry Sound.

Mr White will transmit his Bonds in a few days.

I am Sir your Obedient Servant.

D. McFallacconald
Supt.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-5

Ottawa, January 4, 1909.

Sir:-

I beg to acknowledge the receipt of your letter enclosing executed contract for the Honvey Inlet Indian school, also the blue print plans and specifications which you were instructed to, but neglected to have signed by the contractor before returning to the Department.

I am re-enclosing the plans and specifications herein that you made have them signed and returned with the bonds which have not yet been received.

On the receipt by the Department of these executed bonds and the signed plans and specifications, if found correct, official notification of acceptance of the contract and instructions will be duly forwarded to yourself and the contractor.

Your obedient servant,

A.D. McLEAN

Secretary.

D. F. McDonald, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581 5

O

Indian Office

At Parry Sound Indian Agency.

MEMO. acct 338683 January 6 1909

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JAN 8 1909

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Sir.

I beg to inclose you.
the Canadian Account for printing
a hundred Circulars. asking for Tenders
for Building a school house at
Henvey Inlet Indian Reserve.
I am. Sir your Obedient-
Servant.
D. J. Macdonald
Supt.

Refer to Mr. Young for Provincial Secretary's Office

Indian Affairs. School Files.
(aG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

Henvey Inlet Band

The Department of Indian Affairs,

To W. S. McKinley.

1908

| DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| Dec. | 30 | To 12 Glass. a. & c | | 96 |
| " | " | " 3 lbs. Putty. | | 15 |
| | | " Express Charges paid | | 45 |
| | | | $1. | 56. |
| | | I ordered this material for the Henvey Inlet School House subsequent to a personal inspection. | | |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. Jellandmall

Agent.

638685

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FOLIO .....

PARRY SOUND, ONT. January 5th 1909

M Chief Oshawaskatrinnie
Henry Inlet School House

IN ACCOUNT WITH

# W. S. MCKINLEY

338685

DEALER IN HARDWARE, STOVES, TINWARE
AND PLUMBERS' SUPPLIES

ACCOUNTS RENDERED MONTHLY

TELEPHONE 55

| | | | |
|---|---|---|---|
| Dec 30 | 12 Glass @ 8¢ | | 96 |
| | 3 lbs Putty | | 15 |
| | Express charges Paid | | 45 |
| | | | 156 |

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581.5

Indian Office 338685

No

MEMO.

At Parry Sound Indian Agency.

January 6th 1909

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Sir.

I beg to inclose you Mr. McKinley's account for material for the Henvey Inlet School house. I may say that the Windows were in a dilapidated condition. And on my return from the Reserve I ordered the material and have it sent to the Chief.

Hoping this will meet your approval

I am Sir your Obedient
Servant
D. McDonald
Supt.

O/C 13

4773 - 5

Ck. Sent Jan. 21/09

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O 154581/6

[illegible]

ACCOUNTANTS JAN 23 1909 BRANCH

Ottawa ,20th January, 1909.

Sir,

I have the honour to enclose herewith for taxation, an account rendered at $1.50 from The Canadian News Book and Job office f/r printing done for this Department. A sample of the work is attached to the account.

Your obedient servant.

Secretary.

The King's Printer,

Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O
A

33964 1

JAN 27 1902

January 25th 1902.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Sir.

I beg to Enclose you Mr Geo. H. Whiles Bonds re. Stanley Inlet School. also the Plans and Specifications Signed. as requested
I may say the delay was.
Caused by Mr Whiles absence from Home.

I am Sir. your Obedient -
Servant.

D. J. Macdonald
Superintendent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154381-5

339645

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

January 8th 1907

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 27 1907

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 154381-5
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ref.: Your Letter January 4th 1907 No.

Sir,

I beg to inclose you Mr Geo. W. White's Bonds. re Schoolhouse Contract at Henvey Inlet Reserve Owing to Mr White's absence from Parry Sound was the cause of the delay. Hoping this meet your Approval.

I am Sir your obedient Servant.

D. J. Macdonald
Supt

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROOF SAFETY FILM

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND. Henry Inlet Band

The Department of Indian Affairs,

To C Gillespie 33...

| 1919 DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| January | 29 | No. 3 storm windows 8.1 door | $ 5. | 10 |
| | | Glass priming and glazing | 4. | 00 |
| | | Freight & Cartage | | 50 |
| | | Hinges & Latch set | | 30 |
| | | | $ 9. | 80 |

By authority Letter
No 1545-51/s.
Dec. 26. 1951.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D J Macdonald

*Agent.*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Parry Sound, Ont., Jan 24 ... 1909

Mrs W.H. McDonald.
for Teachers Cottage Henvey Inlet.

IN ACCOUNT WITH

# C. GILLESPIE

CONTRACTOR AND BUILDER

35.50

TERMS.....

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 3 Storm sash<br>1 " Door | | 5 | 00 | |
| Glass, priming and glazing | | 4 | 00 | |
| Freight & Cartage | | | 50 | |
| Hinges & Latch etc | | | 30 | |
| Total. | | | | $9 80 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154591-5

1

30

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

JAN 1905 DEPARTMENT OF INDIAN

January 24th 1905

IN YOUR REPLY REFER TO
No 154591/5
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ref.: Your Letter 33[illegible]4 Dec 25th 1904 No.

Sir,

Just I beg to enclose you C. Gillespie's Account for Storm Windows and door Hinges latch and Screws. including freight for the Teachers Cottage at Henvey Inlet Reserve.

Hoping the same will meet your approval

I am Sir
Your Obedient Servant

D. J. Macdonald
Supt.

No. 13
29/11/09
Ch. Sec. [illegible]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND. Henvey Inlet. Band

The Department of Indian Affairs,

To Canadian News Book & Job Office

| 1904 DATE | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| | | 338683 | | |
| Sept- | 17" | To 100. Circulars. for Tenders. for School House on the "Henvey Inlet Reserve" | $1. | 50 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. Tillenaudeau

KINGS PRINTER
JAN 9 1905
AUDIT BRANCH

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# Tenders Wanted

FOR

## School House, Indian Reserve.

Plans and specifications can be inspected at the office of

D. F. MACDONALD,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

All tenders to be mailed to

J. D. McLEAN,
Secretary Department of Indian Affairs,
Ottawa.

338683

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Duplicate

Parry Sound, Dec 22nd 1906

Mr D. J. Macdonald.

In Account with The Canadian. News. Book & Job. Office

| 1906 | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Sept | 17th | To 100. Circulars. | $1. | 50 |

338683

CHARGES PAID & RECEIPT

R Bloor
for K P.A.C.S

PER 23 JAN
P. [illegible] S.
Litho. Room

Indian Affairs. School Files.
(dG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

335643 15-4-5-81-5

DEPARTMENT OF PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF PRINTING

OTTAWA, Jany. 25th, 1909.

Dear Sir,--

I return you herewith, certified for payment, the account of $1.50 from The Canadian, Parry Sound, for printing 100 circulars.

Yours truly,

for Acting King's Printer and Controller of Stationery.

The Accountant,

Indian Affairs Dept.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

TOOK COPY

154581-5

Indian Office

MEMO.

St Parry Sound

January 27th 1909

33382

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

Sir

I beg to enclose you Mr Milton Pearce's Account for Material for the Henvey Inlet School. repairs to roof.

I am Sir your Obedient Servant.

D. J. Macdonald
Supt.

a/c 13
Ans. 4/2/09

3705
3703

Ch. Sent. Feb. 11th

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Parry Sound Indian Agency. June 25 1909

(Off. No. 25) J. McDonald

Parry Sound 339628

In Account with Robin Jones

Parry Harbour

Terms

| | | | |
|---|---|---|---|
| To goods & Harvey Sweet School, | | | |
| as follows: | | | |
| 2 Rolls Roofing Paper | 1.75 | 3.50 | |
| 3 Lbs Nails | | .15 | |
| 2 " Dog | | | 3.65 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Parry Sound Indian Agency.

No. of Account 10

INDIAN TRUST FUND. Henvey Inlet Band

The Department of Indian Affairs,

To Milton Pearce 333828

| 1909 DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| January | 15 | To goods to Henvey Inlet School as follows. | | |
| " | " | To 2 Rolls Tar Paper 16.3 | 3 | 50 |
| " | " | " 3 lbs nails. | | 15 |
| " | " | " 3 lbs Caps. | | 20 |
| | | | $3. | 85 |

By authority Letter. 151.974/5
20 January 1909

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. J. Edmonds
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581 8

Ottawa, February 16, 1909.

Memorandum,

For the Deputy Minister.

The contracts and bonds in duplicate for the Henvey Inlet Indian School, Ontario, have been executed, and are now ready for your signature.

When contracts have been signed by yourself, it is customary to forward one copy to the contractor together with the necessary instructions to enable him to proceed with the erection of the buildings.

Robt Alex Gilmour

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-5

Ottawa, 19th February, 1909.

Sir,-

I beg to enclose herewith for examination and approval, if correct, forms of contract and bond in connection with the proposed erection of a school-house for Indian purposes at Henvey Inlet.

Your obedient servant,

Secretary.

The Deputy Minister of Justice,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(A)

330.20

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

340991

**Know all Men by these Presents,**

THAT WE George W. White, contractor,

of the village of Parry Sound, in the District of Parry Sound,

- James S. Morrish -

of the Town of Parry Sound, Blacksmith

and

- Ewenson Cunningham

of the said Town, Dentist

339647

are held and firmly bound to His Majesty King Edward the Seventh His Successors and Assigns represented by the Superintendent General of Indian Affairs of the Dominion of Canada in the sum of one thousand ---------- ---------- dollars of lawful money of Canada, to be paid to the said Superintendent General of Indian Affairs of the Dominion of Canada for the time being, for which payment well and truly to be made we bind ourselves, our Heirs, Executors, Administrators and Assigns, jointly and severally, firmly by these presents, sealed with our seals.

Dated this Second, Second day of ~~November~~ January in the year of Our Lord one thousand nine hundred and ~~eight~~nine

**The Condition of this Obligation** is such, that if the above bounden George W. White

and

their Executors, Administrators and Assigns, shall in all things well and truly keep and perform the covenants, conditions and agreements specified and contained in a certain agreement bearing even date with the above written obligation and made between His Majesty the King represented by the Superintendent General of Indian Affairs of the Dominion of Canada and George W. White of the Town of Parry Sound, in the ~~County~~ District of Parry Sound, which on the part of the said George W. White ought to be observed, fulfilled and kept according to the true intent and meaning thereof, then the said obligation to be void and of no effect; otherwise to remain in full force, virtue and effect.

Signed, Sealed and Delivered
IN THE PRESENCE OF

A. G. Sudhope

George W. White
Jno S Morrish
E. Cunningham

Form No. 66.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF Ontario
District / County of Parry Sound
TO WIT:

I, James E Morrish one of the Sureties in the foregoing bond named, make oath and say as follows: —

1. I am seized and possessed to my own use of real and personal estate in the Province of Ontario in Canada, of the actual value of One thousand dollars over and above all charges upon or incumbrances affecting the same.

2. My post office address is as follows: — Parry Sound Ontario

SURETY.

Sworn before me at the Town of Parry Sound in the District / County of Parry Sound in the Province of Ontario this 22nd day of January in the year of Our Lord one thousand nine hundred and nine

Jno E Morrish

A Commissioner in H. C. J.

PROVINCE OF Ontario
District / County of Parry Sound
TO WIT:

I, Emerson Cunningham one of the Sureties in the foregoing bond named, make oath and say as follows:

1. I am seized and possessed to my own use of real and personal estate in the Province of Ontario in Canada, of the actual value of One Thousand dollars over and above all charges upon or incumbrances affecting the same.

2. My post office address is as follows: — Parry Sound, Ontario

SURETY.

Sworn before me at the Town of Parry Sound in the District / County of Parry Sound in the Province of Ontario this 22nd day of January in the year of Our Lord one thousand nine hundred and nine

E Cunningham

A Commissioner in H. C. J.

PROVINCE OF Ontario
District / County of Parry Sound
TO WIT:
in the Province of
that I was person
E Morri
the obligors in th
said Instrument
delivering the sam

WITNESS.

Sworn before me at the Tow
of Parry Sound
in the said County of Parry So
22nd day of Jan
A.D., one thousand nine hundre
nine

A Commissioner in H. C. J.

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...Morrish
...bond named,

...estate in the
...actual value
...nd above all

...ed Ontario

...rrish

...ningham
...bond named,

...state in the
...ctual value
...d above all

...d, Ontario

...orhouse

PROVINCE OF Ontario
County of Parry Sound
To Wit:

I, Agnes Gertrude Sudhope of the Town of Parry Sound in the County of Parry Sound in the Province of Ontario, Stenographer do solemnly make oath and say that I was personally present and did see George W. White, James E. Morrish and Emerson Cunningham the obligors in the within bond or writing obligatory named, duly execute the said Instrument by signing, sealing, and, as their respective acts and deeds delivering the same; and that I am a subscribing witness to such execution.

A.G. Sudhope

Sworn before me at the Town of Parry Sound in the said County of Parry Sound this 22nd day of January A.D., one thousand nine hundred and nine

A Commissioner in H. C. J.

Notary Public

WITNESS.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TRUE COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

TOOK COPY

Dated Jan 22nd 1909

George W. White
Jas. E. Maxwell
and
E. Cunningham

TO

The Supt. General of Indian Affairs.

**BOND.**

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Contracts + Bonds
Honorary Lecture
School

Indian Affairs

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6421, File 452-2-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

340997

Indian Affairs
Lyle 154581
19 Feb

Lyle

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6811, File 452-2-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I.A.

340997

Enc.

Ottawa, Feb. 27th, 190 9.

527-09.

Sir,

I have the honour to acknowledge your letter of the 9th inst. 154521-6 with enclosures.

The contract and bond seem to be sufficient in form, but in the contract the name George W. White has been left out or the last clause is illustrated by a pencil 'X'. This should be filled in but only with Mr. White's consent, which he had better signify by inserting his initials in the margin.

I express no opinion upon the specification and plan which you also enclose. That controversy is a matter for an architect.

Papers returned.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

E. Stewart.

Deputy Minister.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

locate for

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-4-5-21-5
31218

Indian Office

Parry Sound
March 22nd 1909.

MEMO.

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa.

ACCOUNTANT'S DEPARTMENT
MAR 20 1909
BRANCH

Sir.

I beg leave to enclose you Joseph Oshowaskokimi Caretaker of Henvey Inlet. Indian School's Account for labor. repairing the school house.

I am informed by the Teacher that the work has been done satisfactory

I am Sir
Your obedient Servant
D. J. Macdonald
Supt

dc 13
Recommended for payment

Jws
26/3/09

5724

Ck. Cert. Mar. 31/09

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Henvey Inlet Mar 13th 1909

H Henvey Inlet School.

Henvey Inlet Reserve

In a/c With Joseph Oshowastokinquit (or) Dr.

TERMS

| 1909 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Mar. | 13 | To 4 days work. repairing and roofing School House at $2.00 per day. | | | $8.00 |
| | | Work consisted of putting tar felt paper on the roof. glazing the Windows and plastering the Crevices in the Walls Dplt. Settled | | | |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND. Henry Tobacco Band.

**The Department of Indian Affairs,**

To. Joseph Oshowastokinine 3! L.181 1/13

| 1909 DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| | | Authorized by Dept. letter No. 1545-60-15 Dec. 25th/05 | | |
| March | 13th | | | |
| | " | To 4. days work repairing and roofing School House at $2.00 per diem | $8. | 00 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. J. Scott Agent.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

51'2019

**Agreement** made in duplicate the [illegible] day of [illegible] A.D. 1909.

**Between** His Majesty King Edward the Seventh, represented by the Superintendent General of Indian Affairs of Canada (hereinafter called the Superintendent General);

**And** George W. White of the village of Parry Sound, in the District of Parry Sound, Ontario.

of , hereinafter called the Contractor).

The Contractor for himself, his heirs, executors, administrators and assigns, agrees to do in the most workmanlike manner all works and provide all the materials of the best kind shown in the drawings and described in the specifications marked "A" and "B" respectively and signed by the Contractor, and to complete, furnish and hand over to the Superintendent General or to some person by him appointed for that purpose, the

frame school-house on stone foundation for the Henvey Inlet Indian reserve, on the site as directed by Superintendent Macdonall.

and all other work and labour incidental to and necessary for the entire completion thereof, whether specified or shown in the drawings or specifications or not, by the 1st. day of July A.D. 1909.

AND in consideration of the above agreement on the part of the Contractor, the Superintendent General hereby agrees to pay the said Contractor the sum of nine hundred and forty dollars ~~dollars~~, provided always that the Superintendent General may at any time during the progress or after the completion or alleged completion of the work, appoint an Architect, Engineer or other officer, in which case the certificate of such Architect, Engineer or other officer, that the work is duly completed and of the amount, if any due, to the Contractor, after making such allowances for penalties and for defective or incomplete work, or for extras and deviations as the Architect, Engineer or other officer shall think fair, shall be a condition precedent to any claim by the Contractor under this contract.

AND the Contractor for himself, his executors, administrators and assigns, further covenants and agrees:—

1. That the wages to be paid in the execution of this contract shall be those generally accepted as current in each trade for competent workmen in the district where the work is carried on. If this condition is violated, the Superintendent General may cancel the contract and refuse to accept any work done thereunder.

2. That if the Contractor fails at any time to pay any account for any goods or materials supplied, or money advanced by anyone to the said Contractor for the purposes of this agreement, or to pay the account of any sub-contractor for any work or materials done or supplied for the said works to be constructed under this agreement, and such

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

account is in either of such cases one month overdue, the Superintendent General may notify the Contractor to pay such account, and if a week elapse and the same be not paid in full, the Superintendent General may pay such account and may charge the same to the Contractor, and the Contractor covenants with the Superintendent General to repay at once any and every sum so paid.

3. That if the Contractor fails at any time in paying salaries or wages of any person employed by him upon or in respect of the said work, or any of them, and any part of such salary is one month in arrear, or if there be due to any such person one month's wages or salary, the Superintendent General may notify the Contractor to pay such salary or wages, and if two days elapse and the same be not paid in full up to date of payment, or to such other date as may be in accordance with the terms of employment of such person, then the Superintendent General may pay to such person his salary or wages from any date to any date and to any amount which may be payable, and may charge the same to the Contractor, and the Contractor covenants with the Superintendent General to repay at once any and every sum so paid.

4. That pursuant to the Statute in that behalf, this Agreement is made subject to the express condition that no member of the House of Commons of Canada shall be admitted to any share or part of this Agreement or any benefit to arise therefrom.

5. That the Contractor shall not assign, transfer or set over this contract or any interest therein to any person or persons whomsoever, without the consent, in writing, of the Superintendent General of Indian Affairs first had and obtained.

IN WITNESS WHEREOF the said Superintendent General of Indian Affairs, acting as aforesaid, and the said George W. White have hereunto set their hands and seals the day and year first above mentioned.

Signed, Sealed and Delivered
in the presence of

Jean Pidlin

*Deputy Superintendent General of Indian Affairs.*

George W. White

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

TOOK COPY

*Dated* — *19*

Contract, Nenvey Inlet School.

TO

THE SUPERINTENDENT GENERAL

OF

INDIAN AFFAIRS.

# CONTRACT.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

15 11 581-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Soune

March 31st 1909

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 15 43 81—5
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ref: Your Letter March 4th 1909. No.

ACCOUNTANT'S BRANCH
APR 6 1909

Sir,

I beg to enclose you The Agreement for the Henvey-Inlet School House.

I may say that Mr White has been out- of Town for some weeks. hence the reason of delay.

I am Sir your Obedient Servant—

D. J. Macdonald
Supt—

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottowa

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Contract for Kamsack Indian School is now ready for the Deputy Signatures.

April 7/09.

Jam. D. McLean

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154681-5

Ottawa, April 10, 1909.

Sir:-

I beg to acknowledge the receipt of letter dated 31st ultimo enclosing contract and bonds for the Henvey Inlet school which have been found correct, duplicate copies, each being returned herein for the contractor.

You are requested to have the contractor proceed with the work at an early date so that the building may be completed and ready to occupy at the time stated on the contract.

The contract provides for payment at the completion of the work. It is not intended however to limit the contractor to this, and money will be advanced from time to time on your certificate, providing the work is satisfactorily done, to the amount of 80% of the value of work and material actually used in the building. Forms of certificate for this purpose will be sent you on application to this Department.

Your obedient servant,

Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

# The Great North Western Telegraph Company

CABLE SERVICE TO ALL THE WORLD.

TERMS AND CONDITIONS.

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on ... which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message.
This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

E. P. DWIGHT, President. HEAD OFFICE: TORONTO. I. McMICHAEL, Vice-President and General Manager.

No. 36. Ax.B. 23 Paid. 21.15. Am. 1 extra

Parry Sound,Ont.July.5th-09

The Sec'y Dep't of Indian Affairs,

Ottawa.-

Geo. W. White Contractor Henveyinlet school house desires five hundred dollars on his work, building will be finished on the fifteenth instant

D.F MacDonald.

Sup't.

13 Cash $500.00

Ck. Issued July 9th

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pany. Sound
July 6th 1907.

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa.

348203

Sir.

I beg to enclose you Mr Greenhill White's requisition for $300. on the Henry Inlet-School house contract.

As the work will be completed by the 15th inst. and as he is reducing his working staff he has informed me verbally.

He would like to pay his men as they retire.

I wire you yesterday Mr White's request

Hoping this will meet your approval.

I am Sir your obedient Servant.

R. Macdonald
Supt.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1545-81-5

348200

To the Superintendent
of Indian affairs
Ottawa

Dear Sir
I wish to apply for an
advance of $500.00 on Contract for
Henvey Inlet School House

I am
yours truly
George W White

Parry Sound
July 2nd
1909

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Parry Sound
23rd July 1908.

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottowa.

Sir.

I beg to state that the Henvey Inlet Indian School will be finished about the 31st inst.

There are no Water Closets provided for. The Contractor has offered to build two dry Earth Closets for the sum of Seventy five dollars. being on the grounds and having a quantity of stuff on hand, which he could utilize in the construction of these necessaries. before loading his surplus lumber on the Scow and take them away. I wired you yesterday on my return from Henvey Inlet on this matter.

I am Sir your obedient
Servant
D. McDonald
Indian Supt.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

154581-5

**INDIAN AGENT'S OFFICE,**

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 154581/5
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

SCHOOLS BRANCH
AUG 17 1909

Parry Sound
August 13th 1909

35017'5

Sir,—

*Referring to your letter of* 24th July. 1909.

*No.*

I beg to inform you that Mr George W. White has reported to me to day that he has Completed the Henvey Inlet Indian School. The W. C. & and the repairs to the Teachers Cottage.

And wishes the work to be inspected.

Kindly advise me if you will send an inspector to Henvey Inlet. Or will my report be acceptable to the Department.

I am Sir your Obedient Servant

D. McDonald
Indian Supt

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581/5

Ottawa, August 19, 1909.

Sir,-

Replying to your letter of the 13th inst. I beg to say that the Department will accept your certificate as to the work done at Henvey Inlet by the Contractor, Mr. George W. White. You should carefully examine the buildings to see if all work has been done in accordance with the plans and specifications and report to the Department.

Your obedient Servant,

[redacted]

Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-5

# INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

August 26th 1909

Schools

350362

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 154581/5
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

Referring to your letter of August 26th-1909

No.

I beg to report that I have inspected the Henry Inlet-Indian School. which Completed according to Specification. I may say that I inspected the material used during the Construction The lumber. Laith. Lime. and Shingles. were of first-quality. the workmanship is well done in every part. I may say that I had Mr White to put a ventalator in the School room Ceiling to carry off. surplus heat- and accumalation of foul air. ( This was ommitted in the Plan. and Specipeation)

The. Steps at the Entrance of the School room. are made of Concrete. neat and substantial. The. School is painted a dark. drab. or a Slate colour two Coats. and well done. The. Chimney is built of Concrete brick. according to Plan. The foundation is concrete. and well done- The Water Closets Are neat- and Commodious. and. isolated about one hundred feet- apart The repairs to the Teachers House. is well done. and makes it Comfortable and habitable. The Henvey Inlet School. house for its Size. and neatness. is second to none in the District of Parry Sound. Hoping This Report will meet- your Approval

I am Sir your Obedient Servant

D. J. Macdonald
Indian Supt.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581/5

Ottawa, September 8, 1909.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 26th ult., reporting the result of your inspection of the Henvey Inlet school building.

In reply I beg to say that, as the work appears to be satisfactory, you may issue a voucher for the balance due the contractor, and on the voucher you should certify that the building has been completed in a workmanlike manner according to the plans and specifications.

When this ~~certificate~~ voucher is received a cheque will be issued.

Your obedient Servant,

[redacted]

Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

Henvey Inlet Band

**The Department of Indian Affairs.**

To Geo. W. White

| 1909 DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| | | Authorized by Dept. letter No. 13-45-81 / S. Sept 8. / 09. | | |
| Sept | 1st | To amount of Contract for Building Henvey Inlet School house | 351094 $940 | 00 |
| | | Cheque by Cheque # 1747. | $300 | 00. |
| | | Balance due | $440 | 00 |

a/c 13 Cap

Recommended for Payment

D. C. G. I. A.

15/9/09

13 2

Cheque issued Sept. 20th

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. J. Macdonald

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# STATEMENT

Parry Sound Sept 1st 1919.

Mr. Secretary. Department of Indian Affairs.

Ottawa.

In account with Geo. W. White. Dr.

TERMS

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Sept. | 1st | To amount of Contract for Building. Henvey Inlet School house | $940.00 | 151 | 09¼ |
| | | Credit By Cheque 1747. | $500 00 | | |
| | | Balance due | | $440 | 00 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

132581-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

September 11th 1909

351094

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 1545-81
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Re Your Letter dated Sept 8th 1909 No.

ACCOUNTANT'S OFFICE
SEP 16 09

Sir,

I beg to inclose you. Mr— Geo. W. White's accounts. for Building the Henvey Inlet School. house. building two W.C.s for. the same. and repairing the Teachers residence —

Also. an account for. freight. and Storage on 6. Barels of lime I have. the lime in storage at Parry Sound. wailing for an Opertunity to get it to Henvey Inlet. by Water as there is no. store house on the Railway. The lime I sent the Indians in 1905. Was Exposed to the weather on the Wharf at French River and damaged. —

I am Sir your Obedient Servant

D J Macdonald
Indian Supt.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

No 13
Geo W White
Henvey Inlet
1545/81
15/9/09

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TE[illegible]CABH

Parry Sound Sept 1st 1909

The Department of Indian Affair Ottowa.

Henvey Inlet Band

To Geo. W. White " Dr.

To freight on 6. Bls.
line from Parry Sound
to Henvey Inlet $3. 90

351094

Ex'd

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

351094

No. of Account 47 15

INDIAN TRUST FUND.

Henvey Inlet Band

The Department of Indian Affairs,

To Geo. W. White

| 1909 DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| | | Authorised by Dept. letter No. | | |
| Sept | 1st | To freight on 6 Bls. lime from Parry Sound to Henvey Inlet | $3. | 90. |

Sup. Sept. 20th

Exd.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. McDonald

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account

O

# INDIAN TRUST FUND.

Hervey Inlet Band

The Department of Indian Affairs,

To Milton Pearce

| 1905. DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| | | Authorized by Dept. letter No. ..... T.X.E. | 351435 | |
| Sept | 9. | To Material necessary for the Hervey Inlet School as per account attached | $3 | 50 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the chargee are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. J. Macdonald

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

PARRY HARBOUR, ONTARIO 1909

IN ACCOUNT WITH

# MILTON PEARCE,

GENERAL MERCHANT.

Terms Phone 23

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2/0 | 3 Broom | 35 | |
| 1 | Dust Pan | 10 | T.E.B |
| 1 | Razor | 50 | |
| 4 Lb | Candles | 60 | |
| | Baking Powder | 05 | |
| 1 | Jelly Powder | 10 | |
| 1 Lt | Pipe Dampers | 30 | |
| 3 | Lamp Chimneys | 60 | |
| 1 | Gillette Razor | 10 | |
| 2 | Dry Brushes | 10 | |
| 1 | Pipe to Handle | 1 25 | |
| | | 3 55 | |

3671436

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15H-81-5

Parry Sound Indian Agency.

September 16th 1909.

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa.

351436 Ex'd

Sir.

I beg to inclose you, Mr Pearce's for necessary material for the Henvey Inlet School. At the urgent request of the Chief and Headmen, who take an interest with the Teacher, I presume the articles contained in this account - Adding this will meet your approval.

I am Sir your obedient Servant -

D. McLeod
Indian Supt.

A/c 13
Recommended for payment
12 Sept 1909
Supt. Gen. of I. A.

Just.
2 Sept 1909

Asst. Supt. Gen.

114

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

BOOK COPY

FILM +●

1345-81-5

Sch

NOV 22 1910

Stoney Creek
Nov. 12th 1910

N. F. Macdonald, Esq.
Indian Superintendent
Stony Island

373501

Sir:- At a regular Council Meeting, the following resolution was passed, namely:-
Moved by Jacob Ashkawonega
seconded by Anson Wickemanchie, that
the Indian Department provide a
suitable cupboard for the care and
use of the books, Kyloplate blackboard,
and a teachers chair for the school.

Signed
Chief Peter his x mark Misabie

Note

This Cupboard is really necessary, as there is no place to Keep the School material and Childrens Books. The Canny Sound Co. will build a Suitable Cupboard and pay freight on the same to Still Station on the C.P.R.

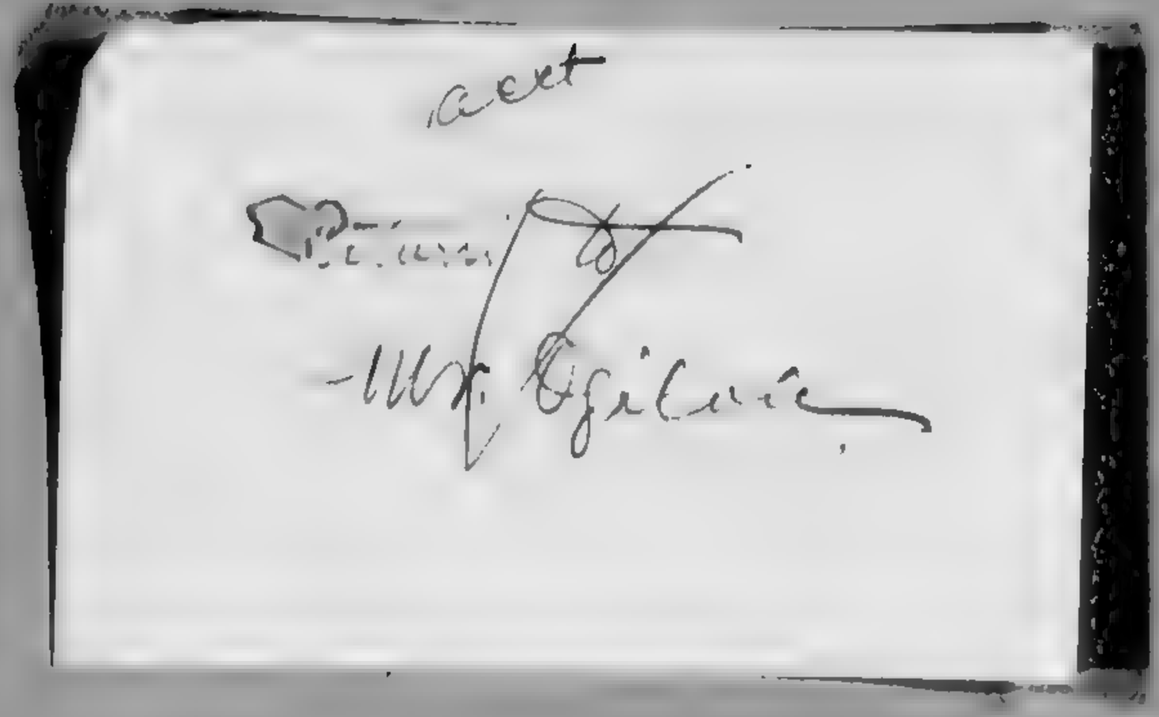
D. J. H.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154571/5

Ottawa, November 24, 1910.

Sir,

Referring to the resolutions of the Council of the Henvey Inlet Band recently received I beg to say that you should obtain prices for a suitable cupboard for the school-house and, if satisfactory, authority will be given you to purchase one. In regard to t e blackboards you should ascertain definitely the length of the spaces where it is desired to place these boards and the necessary order will then be placed with the Government Stationery Office.

You are hereby authorized to purchase a teacher's desk for this school at a cost not exceeding $2.50.

The resolution in regard to the hardwood and pine for the school-house is approved and you may expend a su not exceeding $20.00 in the purchase of firewood for the teacher in accordance with the third resolution.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

I. T. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Henvey Inlet
Nov. 12th 1910

(3)

D. J. MacDonald, Esq.
Indian Superintendent
Parry Sound.

373505

Sir:— At a regular Council Meeting the following resolution was passed.

Moved by Nekshen Akshawasega seconded by Jacob Akshawasega, that the Indian Department supply the following for the use of the school.

6 Window Blinds
1 broom
1 stove damper
2 dust pans
1 fire shovel
1 snow shovel

Signed

Chief Peter X Nissachie
mark

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-6

30

EXTRACT.
ORIGINAL ON
278180

NOV 23 1910

373505

Extract : Original on file No

Parry Sound Indian Superintendency,

19th. November, 1910.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa.

Sir,-

x x x x

Henvey Inlet school

I would beg to call your attention to the dangerous condition of the stove in the school-room, both sides have gaping cracks and when the fire is being stirred up the ashes and cinders drop out on the zinc sheet on the floor. The sooner a new stove is provided the better.

x x x x

I am, Sir,

Your obedient servant,

D.F.Macdonald,

Ind. Supt.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581/5

IXH

Ottawa, November 28, 1910.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of a resolution of the Honvey Inlet Council to purchase blinds, a broom, stove damper, 2 dust pans, a fire shovel and snow shovel, and in reply I beg to say that this resolution is approved.

Re remarks in your letter of the 19th instant in reference to the dangerous condition of the stove are noted and you should at once take steps to provide a new one of a suitable kind.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1545-81-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

373833 Parry Sound.

18th November 1910

IN YOUR REPLY REFER TO
No 154581-5
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ref.: Your Letter dated Nov. 24th 1910 No.

Sir,

In obedience with your request, I learn that the Parry Sound Lumber Company, Will build a Cupboard for the Henvey Inlet School for the sum of $ 5. 25-00

The Cupboard to be 6 feet High. 3 feet wide 15. inches in depth. in two Compartments— Two doors with Locks. and 5 Shelves. for Books. Slates. Crayons. Brushes. Ink Bottles and other material, such as towels &c. &c

I presume the freight will be about Seventy five Cents.

I am Sir your obedient Servant,

D. J. Macdonald
Indian Supt.

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581/6

Ottawa, December 5, 1910.

Sir,-

Replying to your letter of the 28th ult. I beg to say that you may have a cupboard built for the Henvey Inlet school at a cost of $8.35, exclusive of freight.

Your obedient Servant,

Asst. Deputy and Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1524-1-5

# INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound Indian Sup't'cy

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 1545 51/5
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

5th December. 1910

374383

Sir,—

Referring to your letter of November 24th 1910.

No.

I beg to acknowledge your letter regarding a Blackboard for the Henvey Inlet Indian School. The dimension of the spaces for the Black Boards are Eight feet by three feet: Each space.

I am Sir your obedient Servant.

D. McDonald
Indian Supt.

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 1910

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154-21/5

Ottawa, December 10, 1910.

Sir,

In reference to the blackboard for the Honey Inlet school.I have to ask you to be good enough to give the Department shipping directions in order that it may be sent [illegible] freight.

Your obedient servant,

[illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

G. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pary Sound Indian Sup'tcy

No. of Account 3744-12

INDIAN TRUST FUND. Henvey Inlet Band.

The Department of Indian Affairs.

To The McKinley Hardware Co.

| 1910 DATE. | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No. 1574-61/5 Nov. 25/10 | | |
| Nov. 30 | To 1. Box Stove | $11. | 00 |
| " " | " 1. Shorey Stove pipe Ventilator | " | 50 |
| " " | " 6. Windows blinds 26 inch | 2 | 40 |
| " " | " 1. Broom 50c. Snow shovel 30c | " | 80 |
| " " | " 1. dust pan 20c Fire shovel 15c | " | 35 |
| " " | " Freight - as per Enclosed B of L | " | 35 |
| | | $15. | 40 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. J. Macdonald
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Parry Sound. Nov. 30. 1910

The McKinley Hardware Co

Parry Sound Indian Sup't'cy. 3:44:2

Chief Mississabie
Still Station. C.P.

1 Stove
2 parcels Hardware 120

Revenue $0 35

J.J. Baker
Asst. Cashier

The McKinley Hardware Co
Per R McK.

J. Benedict Esq.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FOLIO 20

PARRY SOUND, ONT. Nov 30th 1910

M Indian Agency
Bay Henry Inlet
Parry Sound Indian Supply
3:44:2

IN ACCOUNT WITH

# THE McKINLEY HARDWARE CO.

per D. Macdonald Supt.

DEALERS IN
HARDWARE, STOVES, TINWARE AND
PLUMBERS' SUPPLIES

1910

ACCOUNTS RENDERED MONTHLY

TELEPHONE 95

| | | |
|---|---|---|
| Nov 30 | 1 Box Stove | 11 00 |
| | 1 Sherey Stove pipe Ventilator | 50 |
| | 6 Window Blinds 36 inch | 2 40 |
| | 1 Broom 30 Iron Heart 30 | 80 |
| | 1 Dustpan 20 Screen Cloth 15 | 35 |
| | Freight expenses incurred to-day | 35 |
| | | 15 40 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1545-81-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Piapot Reserve

9th December 1910

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 15-45-81/5
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ref.: Your Letter November 25th 1910 No.

Sir,

I beg to inclose you Mr. W. S. McKinley's account for material for the Henwey Inlet Indian School. - Hoping the same will meet your approval

I am Sir your obedient Servant

D. J. Macdonald
Indian Supt.

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

Rec'd Dec. 14/10

4527

Dec 13

14/12/10

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Perry Sound

EX. December 12th 1910

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 15481-1
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ref: Your Letter December 10th 1910 No. 37472.

Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter regarding the Blackboard for the Henvey Inlet School.

In reply. Ship to Chief Peter Misabbie Henvey Inlet. Still Station. C.P.R. Ont.

I am Sir your Obedient Servant

D. Macdonald
Indian Supt.

Dec 20 1910
City Office
to Government
19/12/10

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account.

# INDIAN TRUST FUND.

Henvey Inlet Band.

Alberni Sound Indian Sup't'cy.

**The Department of Indian Affairs.**

To Alex. Logan

| 1911 DATE. | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|
| | 51493 Nov. 24/10<br>Authorized by Dept. letter No. 154581/5. | | |
| Dec 4th | To Chair for Teacher. Henvey Inlet School. delivered freight paid. Still Station C.P.R. | $3. | 00 |
| | In my letter asking for material for the Henvey Inlet School. I asked for a Chair for the Teacher, as there was but one Chair in the room. — In your letter of authority of above No. and date permits me to purchase a Teachers desk. — When it should have been a Chair. | | |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D Jmacdonald

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Parry Sound, Ont., Jan 6 1914

Parry Sound

N. D. F. Macdonald

Indian Agent

| Furniture of All Kinds<br>Ostermoor<br>Mattresses<br>Waldorf Bed Springs | IN ACCOUNT WITH<br>**ALEX. LOGAN**<br>Funeral Director and Embalmer<br>Office and Warerooms: James Street | Office Desks and School Seats<br>Rugs and Linoleum<br>Orders Taken for<br>Launch Cushions, Tents and Awnings |
|---|---|---|

51647

Dec 14 1 Chair for Lachen Delivered at Still River $3.00

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154 581 E

**Indian Office**

10

MEMO.

Ans

376499

at Parry Sound

16 January 1911

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 18 1911
RECEIVED

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Sir.

I beg to inclose you Alex Logan's account for a Teachers Chair for the Henvey Inlet Indian School.

I am Sir your Obedient Servant.

D.J. Macdonald
Indian Supt.

Ack'd 19/1/11

3317

Sent. Jan. 21st

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

No. of Account 13

INDIAN TRUST FUND. Henvey Inlet Band

376491

Parry Sound Indian Sup't'cy

The Department of Indian Affairs.

To Parry Sound Lumber Company

| 1911 DATE | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No. 154581/5 Dec. 5/10 | | |
| | School furniture. | | |
| January 13 | 1o. Cupboard. with 5. Shelves. 2 doors and locks and hinges. Shipped to Chief Misahbie. Still Station | | |
| | Freight prepaid | $6. | 60 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. J. Campbell Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

J. B. MILLER, PRESIDENT — H. H. MILLER, VICE-PRESIDENT — W. B. TINDALL, SEC. TREAS.

# THE PARRY SOUND LUMBER CO., LIMITED

MANUFACTURERS OF

LUMBER, LATH, SHINGLES AND BOX SHOOKS

MILLS AT PARRY SOUND, ONT.
HEAD OFFICE, 1000 TRADERS' BANK BUILDING, TORONTO

PARRY SOUND, ONT. Jan. 13th 1911

Parry Sound Indian Sup't'cy

SOLD TO The Dept. of Indian Affairs.

376497

Town.

OUR No. 6793. CHECK

FORWARDED BY ... TO ... TERMS

| | |
|---|---|
| 1 Cupboard with 8 shelves, 2 doors, and lock and hinges, shipped to Chief Misahobe, Still Station. | 8.25 |
| Freight prepaid | .35 |
| | 8.60 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581 5

**Indian Office**

at Parry Sound, 1911

16 January 1911

376497

The Secretary.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Sir.

EX.

I beg to inclose you. The Parry Sound Lumber Co's Account for Cupboard for the Henvey Inlet Indian School.

I am Sir your Obedient Servant

D Gillies Donald
Indian Supt.

5-376

Rec'd Jan 21st

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154561/5

Ottawa, May 17, 1911.

Sir,

Reference to your annual report upon the schools in your Superintendency shows that a number of repairs are needed at some of the school buildings. These recommendations should not form a portion of your report, but should be dealt with in separate correspondence. I would ask you, therefore, to report separately on the needs at each of the schools under your charge, stating definitely what repairs are most needed and giving an estimate of the cost in each case. The correspondence for each school should kept separate. This matter should be attended to at any early date in order that authority may be given for the repairs and the work done during the coming summer holidays.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

327103 Parry Island
July 11th 1911

Parry Sound Indian Sup't'cy.

D. J. MacDonald, Esq
Indian Superintendent.
Parry Sound.

Sir:- At a Council Meeting, the following resolution was passed, Namely.

Moved by Jacob Chahawaneqa and seconded by Wilmot Wickenmeche that each member of the Band put his work in repairing the old School House, and it was also resolved that the Council request the Indian Department to grant funds enough to cover the cost of the shingles and nails for the roof, after it is refitted to be used as Council Chamber. Carried.

Signed. Chief Peter ✕ Mesabie
his mark

Councillor. Jacob Ahchawaneqa

J. Partridge Esq

"Note. I would recommend, that the Department provide the Shingles and nails for the roof the walls are Hewed pine logs, and in good Order. The Indians will do the work gratis and the new School house will be kept Clean. which is a credit at present with its meeting &c.
The Building is 24 X 18 feet - D. J. Macdonald

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

1545-81-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AUG 11 1911

**Indian Office**

at Parry Sound

10th of August 1911

MEMO.

ACCOUNTANT'S BRANCH AUG 14 1911

87971

Sir.

I beg to inform you that the Chief and Council of the Henvey Inlet Band. agrees and promises to Shingle the Old School house. and repair the foundation. doing all the work gratis.

ACCOUNTANT'S BRANCH AUG 14 1911

Furthermore say. Chief Misabbie was in this offices. and I submitted your letter of reply to my Letter dated the 22nd of July. last. to the Chief. after reading it and Explaining what work was required to be done. gratis to the roof and foundation. He asked me to let him have your letter of reply. so that he could Enlist. His services. of the more active and progressive members. of the Band." I done so. unfortunately without retaining a Copy. of the number of the Letter. The Chief Came into my Office a few days ago and informed me that they had completed the foundation work. I shipped the Shingles. and nails. What I want is the number and date of your letter. So I can Vouch. for the account as the Chief has not returned me the Letter

I am Sir your Obedient servant.
D. J. Macdonald
Indian Supt.

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottowa

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Parry Sound Indian Sup't'cy

No. of Account

INDIAN TRUST FUND. Henvey Inlet Band

**The Department of Indian Affairs.**

To Parry Sound Lumber Co'y

| 1911 DATE | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No 57,580/35 dated 25 July/11 | | |
| August 3 | To 7000. Cedar Shingles at $3.40 per M. | $23. | 80 |
| | Cash. paid. on freight. | 3. | 40 |
| | | $27 | 21 |

P

36101

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. J. Macdonald

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Parry Sound Indian Sup't'cy.

duplicate

No 8

Parry Sound Aug 2nd – 1911.

Parry Sound L. Co.

Consigned to Chief Misahbie.
Still River C. P. R.

7000. M. xxx. Shingles weight 2.27s: class 1s:

Rec'vd $3.41 –

A. V. Lewis
Agt –

Parry Sound Lumber Co.
W. B. & A. Armstrong } shippers

326101

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

J. B. MILLER, PRESIDENT — H. H. MILLER, VICE-PRESIDENT — W. G. FINDALL, SECRETARY

# THE PARRY SOUND LUMBER CO., LIMITED

MANUFACTURERS OF

LUMBER, LATH, SHINGLES AND BOX SHOOKS

MILLS AT PARRY SOUND, ONT. — PARRY SOUND, ONT.

HEAD OFFICE, 1207 MERCHANTS' BANK BUILDING, TORONTO

Parry Sound Indian Sup't'cy

Augo 3rd 1911

SOLD TO Dept. Indian Affairs, Ottawa. (D.F.MacDonald, Supt. Parry Sound) — CUSTOMER'S No.

OUR No 6848 — CHECK

FORWARDED BY C P R — TO Chief Mianbie, Still Rivers — TERMS

| | | | |
|---|---|---|---|
| 7,000 | Cedar Shingles, X X X, | 3.30 | 23 80 |
| | Cash paid freight | | 3 41 |
| | | | 27 21 |

897

328101

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Parry Sound Indian Sup'dt

No. of Account

**INDIAN TRUST FUND.**

Henvey Inlet Band.

**The Department of Indian Affairs.**

To The McKinley Hardware

| 1911 DATE | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| | | Authorized by Dept. letter No 15458/5 dated July 28/11. | 326101 | |
| Aug. | 1 | To 30. lbs. 1½ inch. nails | $1. | 80. |
| | | for Henvey Inlet old Hall. | | |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. J. Macdonald
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FOLIO 20 PARRY SOUND, ONT. Aug 9th 1911

M Indian Agency. Parry Sound Indian Sup'y'cy. for Chief Massahbi.

IN ACCOUNT WITH

# THE McKINLEY HARDWARE CO.

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, TINWARE AND PLUMBERS' SUPPLIES

per D. McDonald Supt.

ACCOUNTS RENDERED MONTHLY

TELEPHONE 95

Aug 1 2o 1½ inch nails 3½. c 6o 180

3E8107

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

152581-5

# INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

12th August 1911

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 154-581/3-
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

328101

Sir,

Referring to your letter of July 28th 1911

No.....

I beg to inclose. you the accounts rendered. by. The Parry Sound Lumber. Company. for Shingles. and The McKinley Hardware Co's for. nails to re-roof. the old School House. at Henvey Inlet. which is to be used as Council Hall. which. will. be. a benefit to protect the School room. and furniture. The work of repairs. to be done by the Band.

I am Sir your Obedient Servant

D. J. Macdonald
Indian Supt.

RECOMMENDED FOR PAYMENT
406 Accountant
APPROVED.
D. S. G. of I. A.
9/8/11

The Secretary
Department of Indian Affairs.
Ottawa

Chs Sut. Esq. D.S.G.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581/5

Ottawa, 17th August, 1911.

Sir,

In reply to your letter of the 10th instant, I enclose herewith copy of official letter of the 28th July authorizing the purchase of shingles and nails for the repair of the Henvey Inlet School building. It is desired, however, to remind you that all official communications should be retained in your office, and not given to Indians or others for any purpose.

Your obedient servant.

S. D. McLEAN

Asst. Deputy & Secretary.

D.F. Macdonald, Esqr.,
Indian Supt.,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

355704

Henvey Inlet
Nov. 29th 1911

NOS
R

D. J. MacDonald, Esq
Indian Superintendent
Parry Sound.

Sir— At a special Meeting the following Resolution passed, namely—

Moved by Jacob Ahshawanega, and seconded by James Wickemanchie that the Superintendent D. J. MacDonald, Esq. be instructed to buy paint and brush for the floor of the teacher's house. carried.

Signed

Chief Peter X Mcsaakie
Mark

Councillor. Jacob Ahshawanega

Note.
Recommended.
This House. is Kept in the Cleanest. and neatest Condition.
D. J. MacDonald
Indian Supt.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account .....

Parry Sound Inlet

# INDIAN TRUST FUND.

**The Department of Indian Affairs.**

To The McKinley Hardware Co.

| 1912 DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| | | 154,580/4 | | |
| Dec. | | Authorized by Dept. letter No. dated January 8th/12 | | |
| | 4 | No 1. Can paint ½ gallon | 1 | 10 |
| | | " 1 paint brush. | | 70 |
| | | for Teachers Residence | $ 1 | 80 |

2143

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. J. Macdonald
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FOLIO 20

PARRY SOUND, ONT. Dec 4 1911

Parry Sound Agency
Jan 8 1912

M. Indian Agency.

for Henry Jules B 5 8 163

IN ACCOUNT WITH

# THE McKINLEY HARDWARE CO.

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, TINWARE AND
PLUMBERS' SUPPLIES

per J. Macdonald Supt

1911

ACCOUNTS RENDERED MONTHLY

TELEPHONE 86

| | | | |
|---|---|---|---|
| Dec | 4 | To 1 Can paint (½ gallon) | 1 10 |
| | | " 1 Paint Brush | 70 |
| | | | 1 80 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 13

INDIAN TRUST FUND. Henvey Inlet Band

3:6:46

The Department of Indian Affairs,

To Mc Kinley Hardware Co

| 1912 DATE. | | AMOUNT. |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No. ——— dated ——— | |
| January 7 | To 1. Lock and Knobs for Henvey Inlet School house | 80 — |

Chief Misabbie
Came to this office and Ordered these articles stating that some Miscreants broke into the School house or room during the Christmas Holidays

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. J. Macdonald
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FOLIO 20

PARRY SOUND. ONT., Jan 16th 1912

M Indian Agency
for Henvey Inlet School
Parry Sound Indian Sup't's
3:6:16

IN ACCOUNT WITH

# THE McKINLEY HARDWARE CO.

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, TINWARE AND
PLUMBERS' SUPPLIES

mr D.J. Macdonald
Supt

1912

ACCOUNTS RENDERED MONTHLY

TELEPHONE 95

Jan 7 To 1 lock & knobs 85

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No44.

154,81-5

356586

MENTOR JAN 19 1912

Pany Sound
16th January. 1912.

The Secretary
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Sir,

I beg leave to inclose you The McKinley Hardware Co's account for a Lock and Knobs for the Indian School at Henvey Inlet.

The Chief called at this Office a few days ago, and reported that the School house door had been burst in some night during the Christmas holidays by some young miscreants -- This sort of work has become Common occurence throughout the Superintendency. I have endeavoured to find out the depredators, but have failed. The rascals that do such mischief will not preach upon their Chums and the parents if do know will not inform on their sons or relatives.

I am Sir your Obedient Servant

D. J. Macdonald
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

152581 - 5

INDIAN AGENTS' OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Fort Simpson
May 9th 1912

Sir,—

435534

I beg to report that Hennessy Inlet School was opened on Tuesday the 7th after having been fumigated I also had all the houses where the measles had been fumigated with Sulphur. There is still one family to do and I gave the teacher instructions to see that the rooms are cleaned as soon as possible they seem to be a very filthy lot of Hennessy Inlet I send up some lime and make them whitewash there houses let me know if I may send some lime up to them. with instructions

Please —

I have the Honor to be Sir Your Obedient Servant

The Deputy Superintendent General of Indian Affairs Ottawa

Alexander Logan Indian Agent

Mc:by
Returned a/c & Rec'd
I should be in duplicate

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Do 154581/5

Ottawa, May 21, 1912.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 9th instant, and in reply I beg to say that the Department approves of your suggestion that some lime for the purpose of whitewashing the Indian houses at Henvey Inlet should be purchased. You will be good enough to see that this work is done and the necessary instructions given to the Indians with regard to the cleaning.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O 154581-5

Ottawa, 28th May, 1912.

Sir:-

With reference to your letter of the 9th instant, I return herewith the voucher rendered at $8.90, which you submitted in favour of Messrs. Arnelbe & Co., druggists of Parry Sound. Kindly have the account rendered in duplicate and returned to the Department with a view to payment. All vouchers should be submitted in duplicate.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Alex. Logan Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1.

No. of Account 404797 Sch vote
403834

INDIAN TRUST

The Department of Indian Affairs.

To Alfred Co Druggists
Perry Sound

| DATE. | | | |
|---|---|---|---|
| 1912 | Authorised by Dept. letter No. 154585 1/1 dated April 26/12 | | |
| Apl. 23 | .50 lbs Sulphur | 3 | 00 |
| | 4 pieces to Henvy inlet | | 45 |
| May 1 | .50 lbs Sulphur. do. | 3 | 00 |
| | Express. to Henvy inlet | 1 | 45 |
| | | 6 | 90 |

This was used to Quarantine Henvy inlet School after Measles Epidemic

257

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Alexander Logan
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BOUGHT OF

# APPELBE & CO.

CHEMISTS AND DRUGGISTS...

Bagnin St. Pat[illegible] Sound, May 2nd 1912

Mr. C. K. Logan

Indian Superintendent

| | | | |
|---|---|---|---|
| Apr. 23rd | | | |
| | 50 lb Sulphur | 3 | 00 |
| | Express to Shilly | | 45 |
| May 1st | | | |
| | 50 lb Sulphur | 3 | 00 |
| | Express to Shilly | | 45 |
| | | 6 | 90 |

Duplicate

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

1545-81-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Fairy Bound

May 31 1912

JUN 1912 DEPT

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 1545-81-5
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

404197

Sir,—

Referring to your letter No 1545-81-5 dated May 28th beg to say that I have enclosed accounts and vouchers in duplicate as requested Shipping Issue will meet your approval

I am your Obedient Servant

Alexander Logan
Indian Supt.

The Secretary
Department of
Indian Affairs
Ottawa

Sale Book
Vol 4
Page

Jun 1
10/6/12

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## Statement

Folio

Parry Sound Aug 6 1912

M Alex Logan
Indian Supt. Parry Sound

In Acct. with Geo. Moore

| Terms | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1912 June 4 | To 1 doz Slates Express | | 175 30 | ✓ 2 05 |

Parry Sound [illegible]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

408781 No. of Account

Book note

INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs.

To George Moore

| DATE. | | AMOUNT. |
|---|---|---|
| 1912 | Authorized by Dept. letter No. 154,581 dated April 4th | |
| June 4th | 1 Dozen Plates & Express Charges to Henvey inlet- supplied B Henvey inlet- School in good order | $ 2.03 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Alexander Logan
Supt.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

152581-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Penny Pound, Aug 6th 1912

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 152581-4
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

408689 CANADA
INDIAN
BRANDON

Sir,—

I beg to enclose account in duplicate also voucher for Blake supplied to Hensey Inst. School as per your letter of April 4th. Date over sent on June 4th.

I am your obedient servant
Alexander Logan
Indian Agent

Secretary
Department
of Indian Affairs
Ottawa

Grand Forks
929

Aug 15/12

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

404511

# INDIAN AGENT'S OFFICE,

Stamp: DEPT. OF INDIAN AFFAIRS AUG 19 1912 OTTAWA

Peavy Rapids

Aug 16 1912

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Secretary Department
of Indian Affairs
Ottawa

Sir,—

I beg to report that there should be an addition built to Denny inlet Teachers residence the Indians will do the work if the Dept will supply the material. The present Teacher Jos Partridge is a good Teacher and a married man The House is only 15x17 and if it had an addition of say 12x16 it would make a much better house and would cost $300.00 or so. — — —

Denny inlet school should have 16 double seats 8 on each side. I would recommend the above improvements and seats to be purchased at once. — — —

Shawnaga School should have a stone or brick foundation under it as it is all open and must be very cold in winter also a Teachers House should be built the present one is in bad shape and not worth repairing. — — —

4. New double seats are required for Otter Lake School the old ones are no good and school wants painting and windows repaired. (replaced) Mrs Taylor the late teacher has resigned. I think I could get Mrs. Decaire from Gibson reserve to take that school. may I enquire here and at what Salary. Please let me know by return as possible I am Your

Obedient Servant

Agent

Indian Dept

P. 12 Sept 20/9/12

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

154,561-5.

ACCOUNTANT'S BRANCH AUG 3 1912

EX'D.

Ottawa, August 29th, 1912.

Sir:-

Referring to that portion of your letter in which you deal with the question of erecting an addition to the teacher's dwelling at Henvey Inlet, and in reply, the Department is prepared to furnish the material for this addition to the dwelling 12 X 16, upon conditions that all the labour is performed by the Indians under your supervision. You should purchase all material at the closest possible price and be guided by the patronage list. The voucher for this material should be in full detail.

With regard to the new desks, I beg to say that the Department considers that fourteen (14) double desks would be quite sufficient and you may order these from the E. N. ~~Horley~~ Moyer Co., Toronto. Give them full instructions as to where and how they should be shipped, and have the account in duplicate sent to you to be forwarded to the Department.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esqr.,
Indian Agent,
Parry Sound,
Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D° 153609/3

Ottawa, September 9, 1912.

EXD

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 4th instant enclosing an estimate of the cost of painting the Skene and Henvey Inlet School buildings.

In reply I beg to say that you may accept the offer for two coats and have the work done at the earliest possible opportunity. It is noted that one of the schools referred to by Jukes and Hamer is Parry Island, but it is presumed that this should be Skene.

You may also have the windows at the Skene school repaired and the sash at present there, which is too small, may be used in the construction of the teacher's residence at Henvey Inlet.

You may purchase the four desks required for the Skene School from the E. N. Moyer Co., Toronto.

Your obedient servant,

(Sgd) L. A. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pk 30

No. of Account

West School
Parry Island
474303

B

INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs.

To E. N. Moyer & Co. Pk 30

| DATE. | | AMOUNT | |
|---|---|---|---|
| | Authorised by Dept. Letter No. 57,581-5 dated Aug 29 12 | | |
| 1912 | | | |
| | Double Seats N.Z. "Pk up" at 4.20 | 16. | 80 |
| | Freight to Parry Sound | 1. | 23 |
| | | $ 18 | 03 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Alexander Logan
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE MAIN 4494

# E. N. Moyer Company, Limited

ESTABLISHED 1884

414303

TORONTO

WINNIPEG EDMONTON

Always refer to this Number

Our No. 97- 3205

SALESMAN Wall

SHIPPED TO Parry Sound, Ont.

VIA C.P.R.

P.O. Parry Sound, Ont.

DATE SHIPPED Sept 24/11

**SCHOOL FURNITURE - SCHOOL SUPPLIES - OPERA CHAIRS - CHURCH FURNITURE**

Toronto, Sept 19th 1911

Sold to Mr. Alexander Loser, ( Supt. Indian Dept)

P. O. Parry Sound, Ont.

TERMS F. O. B. C.

Agents are not authorized to collect.

All claims against this bill must be made upon receipt of goods.

IF PAYMENT IS MADE BY CHEQUE EXCHANGE MUST BE ADD.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Four Double Desks # 4 Set up. | @ 4.20 | 13 | 60 |
| To freight on same | | 1 | [illegible] |
| | | 18 | [illegible] |

4786

We do not pay the freight owing to the fact that Desks are shipped set up.

**NOTICE**

If you send us a Cheque, add 25c. for exchange. We prefer Bank Drafts, Express Orders, Money Orders or Postal Notes. THEY ARE CHEAPER.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# READ THIS

**Importa**

Before receiving these goods from the railway company, see that you get every package, and if shipment is short, refuse to receive the goods until station agent notes the shortage in writing, on the receipt which he asks you to sign.

If the goods are damaged, refuse them until the station agent notes the damages on the receipt.

This shipment was delivered to Transportation Company in good order, which constitutes delivery on our part, and we assume no liability for loss or damages while in transit.

If you accept shipment from the railroad company short of what is enumerated on Bill of Lading herewith, or when damaged, you do so at your own risk.

If you furnish us with the receipted freight bill giving a list of the shortages or damaged supplies, properly written on your receipted freight bill by the Agent, we will duplicate the shortage, and make good the damages free of cost to your School District; but if you are not sufficiently interested to get and mail us the necessary papers, you need not ask us to make good any losses.

**R. N. MOYER COMPANY, Limited**

**TORONTO** **WINNIPEG**

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LO

No. of Account Sale bole Bursey with School

414303

INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To E. N. Moyer & Co Toronto

| DATE. | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|
| 1912 | Authorized by Dept. Letter No. 154561-5 dated Aug 29th | | |
| | 6. Double desks No. 4. Sett up at 4.20 | @ | 25.20 |
| | 8. " " 1. " " 4.50 | | 36 00 |
| | Freight & Carry Round. | | 4 48 |
| | | | $65.68 |

1950

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Alexander Logan
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE MAIN 4494

# E. N. Moyer Company, Limited

ESTABLISHED 1864

TORONTO

WINNIPEG EDMONTON

414303

Always refer to this Number

Our No. 87-3104

SALESMAN Mail

SHIPPED TO Still via Harvey Inlet

VIA C. P. R. ( Pre-pay)

P.O. Pars. Sound, Ont.

DATE SHIPPED Sep. 21/1?

**SCHOOL FURNITURE - SCHOOL SUPPLIES - OPERA CHAIRS - CHURCH FURNITURE**

Toronto, Sept 18th 19 1?

Sold to Mr. Alexander Iosan, Ipaiar Post.

TERMS F. O. B. C.

Agents are not authorized to collect.

P. O. Parry Sound, Ont.

All claims against this bill must be made upon receipt of goods.

IF PAYMENT IS MADE BY CHEQUE EXCHANGE MUST BE ADDED

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Six Double Desks #4 Set up | @ 4.20 | 25 | 20 | |
| Eight " " #1 " " | @ 4.50 | 36 | 00 | |
| | | | 61 | 20 |
| | | | 4 | 48 |
| | | | 65 | 68 |

1950

To freight on same

We do not pay freight owing to the fact that the desks are shipped Set up

**NOTICE**

If you send us a Cheque, add 25c. for exchange. We prefer Bank Drafts, Express Orders, Money Orders or Postal Notes. THEY ARE CHEAPER.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154-81-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

Nov 12 1912

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 154-81-5 aug 29
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

ACCOUNTANT'S BRANCH NOV 18 1912

414303

Sir,—

I beg to enclose you accounts and Vouchers in duplicate for E. N. Moyer Co. Toronto for School Seats supplied as per letter above dated Aug 29th The Seats are all sett up in Schools and are in good shape and trust accounts will meet with your approval—

I am Your Obedient Servant
Alexander Logan
Indian Supt

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS NOV 14 1912

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-5A

ACCOUNTANT
NOV 28 1912
BRANCH

Ottawa, 18th November, 1912.

Sir:-

With reference to your letter of the 12th instant, with which you forwarded an account from the E.J.Moyer Co. for desks supplied for the Indian School in your Agency, I have to request that you will forward receipts for the freight charges prepaid which amount respectively to $4.48 and $1.83. These receipts are required in order that they may be attached to the vouchers.

It is desired to point out that if charges are made in an account for freight or express prepaid, the receipts for the said payments should be attached to the account. You should make a careful note of this fact.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

A.Logan Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-5.A

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 19 1912
REGISTRY

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Fort Fairy Bound
Dec. 17th 1912

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 154581-5.A
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir

416516

I beg to enclose for your
information Sketch of Site shifted
by E.M. Boyer Esq to Hennessy instead
of School Situating same will be
found Quite Satisfactory
to Your Self from
Lieutenant Governor

The Secretary
Department of
Indian Affairs
Ottawa

Alexander Logan
Indian Agent

4152
41716

Ref. 656
a/c 30 = 10.03

Cleo-Cuu-Dec. 26 13

Ref. Note
23/12/12

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O

GO

No. of Account 13

## INDIAN TRUST FUND.

417852

**The Department of Indian Affairs.**

To P. Ernes & Bro

| DATE. | | AMOUNT. |
|---|---|---|
| 1912 June & July | Authorized by Dept. Letter No 54581-5 dated May 21st<br>Lime supplied & Survey inlet after Measles Epedemic & clean up Houses - | # 15.99 |
| | This account should have been sent in long ago but I could not get them & sent it in until I received them | |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Alexander Logan
Agent.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Folio .....

July 25 1912

No Indian Department

In Acct: with N. Ames & Bro

Terms

| | | | |
|---|---|---|---|
| June 18 | To 16 Bushls of lime 40 lbs B. | | $ 4.00 ✓ |
| " 18 | " Freight on lime | | 1.05 |
| " 18 | " Bags | | 20 |
| | | | $ 5.25 |
| July 27 | To 20 B. lime | | 8.00 |
| " " | " 5 Bags | | 50 |
| " " | " Freight on lime | | 2.24 |
| | | | $ 15.99 |

4

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O
C.D.

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

Jan 9th 1913

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 15481-5 May 21st
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

I beg to enclose herewith account of P. Jones for Labour supplied for White washing Houses after Measles Epidemic by authority of the Department trusting same may meet your approval

I am your Obedient Servant
Alexander Logan
Indian Agent

Secretary
Department of Indian affairs
Ottawa

Rec. Jan. 11

Ack'd 13

Amended for 13

Amended.

J.D.C. 15/1/13

3-330

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

**Department of Indian Affairs**

Ottawa, Feb 10 1913

School Vote

Indian Cheque in favour of Receiver General for $179.16 being refund of Trust Fund of 13 per capita distributed in connection with Muddy Lake School per following Cheques

| | |
|---|---|
| 3786 — | 3.00 |
| 3346 — | 35.21 |
| 7 — | 18.30 |
| 8 — | 3.40 |
| 9 — | 26.50 |
| 10 — | 10.50 |
| 1 — | 12.00 |
| 2 — | 7.50 |
| 3 — | 3.25 |
| 4 — | 4.50 |
| — | 3.00 |
| | 179.16 |

25501

Deposited Jan. 14/13

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 2843

## Bank of Montreal,

$ 179.16 Feb. 12th 1913.

*Ottawa,*

Dept. Cheque 2501

*RECEIVED from* Indian Funds

*on account*

*the sum of* One hundred and seventy nine - - - 16/100 *Dollars,*
*which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

*Signed in Triplicate,*

*Ent'd.* 40

J M Myles
*Pro. Manager.*

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 2843

## Bank of Montreal,

$ 179.16 Feb. 12th 1913.

*Ottawa,*

Dept. Cheque 2501

*RECEIVED from* Indian Funds

*on account*

*the sum of* One hundred and seventy nine - - - 16/100 *Dollars,*
*which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

*Signed in Triplicate,*

*Ent'd.* 40

J M Myles
*Pro. Manager.*

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15458 1 J-

Department of Indian Affairs

School Vote Ottawa, Feb 17 1913

To draw cheque for $15.00 in favor of Receiver General being refunds to Trust Fund a/c 13 the expenditure for school supplies per ck 55-18

2567

Dup. Sch. 18

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 3012

## Bank of Montreal,

$ 15.07 *Ottawa,* Feb. 18th 1 13.

*RECEIVED from* Dept. Cheque 2507

*on account* Indian Funds

*the sum of* [illegible] Dollars,
*which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

*Signed in Triplicate,*

*Ent'd.* [illegible] *Pro. Manager.*

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(dG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account ... Sch bots

# INDIAN TRUST FUND.

**The Department of Indian Affairs.**

*To* ....A.H.Fenn, Parry Sound.....

| DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| 1913. | | Authorised by Dept. Letter No 15458 I-dated .....Oct. 10th. | | |
| Nov. | 13. | To I broom 45¢ I duster 75¢ | I | 20 |
| " | " | " I Tin Wash Basin 438900 | | 10 |
| | | | I | 30 |
| | | The above was delivered to Henvy Inlet School. | | |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Alexander Fenn
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1345'81-5

# INDIAN AGENT'S OFFICE.

IN TO ... REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Parry Sound, Dec. 17th. 1913.

DEC 19 1913

Sir

438900

I beg to enclose to you accounts and vouchers in duplicate in favour of J.E.Penn Parry Sound for goods supplied as requisition No.150581-4 Sept. 10th.

Rec'd Dec 27

DEC 23 1913 SCHOOLS BRANCH D.I.A.

I am Your Obedient Servant,

Indian Supt.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1545-81-5

# INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 454393
TO DATE OF THIS LETTER.

Sept. 21st.

DEPARTMENT OF IN...
SEP 23 1914

*Sir,—*

I beg to report to you, that the Henvy Inlet School ceiling, needs repairing. About I/3 of plaster has fallen and the rest of it looks as if it were hanging loose.

It should be repaired before the cold weather, as it would be hard to heat the building with open ceiling. I would recommend Beaver Board instead of plaster as it could be done at once and would be permanant, The whole ceiling would have to be done. The cost would be about $ 35.00.

Trusting same may meet with your approval,

SCHOOLS BRANCH
SEP 25 1914

I am Your Obedient Servant,

Alexander Logan

Indian Supt.

Reported Wall board made by Burton used at Henvy Inlet, Hamilton beaver board —

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154561/5

Ottawa, September 28, 1914.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 21st instant reporting that the ceiling of the Henvey Inlet School needs repairing and recommending that Beaver Board be used instead of plaster.

In reply I beg to say that you may have the ceiling repaired, but the Department considers that Neponset Wall Board should be used instead of the Beaver Board, as it makes a better finish and is the same price. Samples of both these Boards are enclosed for your information. In any event the total cost should not exceed your estimate of $35.00.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

80

Sale boto

*No. of Account* Parry Sound

## INDIAN TRUST FUND.

**The Department of Indian Affairs,**

*To* The Wm. Beatty Co. Parry Sound.

| DATE. | | AMOUNT. |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. Letter No 154581-Dated Sept. 28th. | |
| | Henvy Inlet School. | |
| Oct. 7 | To 32 sheets wallboard, 663 sq.ft. @ 28.00 | 18.56 |
| | 264 lin. feet battens @ 65# ft. | 1.71 |
| | 6# lath nails | .25 |
| | | $ 20.52 |
| Oct. 6 | To freight prepaid | .60 |
| | | 21.12 |

Educ. Dep. 10/4

2406

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Alexander Logan
Agent.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-4-5-81-5

# INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 15[illegible]I-5
Sept. 18th.
TO DATE OF THIS LETTER.

Nov. 3rd, 1914

457341

*Sir,—*

I beg to enclose to you account and vouchers from The Wm. Beatty Co., for goods supplied to Henvy Inlet school and trust same may meet with your approval.

I am Your Obedient Servant,

Alexander Logan
Indian Supt.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-5

*Return of Labour on the* Henry Inlet School and teachers residence

*For week ended* October 1914

All payments to be made in presence of person signing as witness.

| NAMES. | Mon. | Tues. | Wed. | Thur. | Fri. | Sat. | No. days worked. | Price per day. | Amount of | RECEIVED PAYMENT. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | hrs. | 461 | 756 | |
| Peter Missabie | | | 4 | 5 | 10 | 10 | 29 | 2.00 | 5.80 | his Peter xMissabie mark |
| Moses Missabie | | | 4 | 5 | 10 | 10 | 29 | 2 .00 | 5.80 | MosesxMissabie |
| Joseph Partridge | | | 5 | 5 | 10 | 10 | 30 | 2.00 | 6.00 | J.Partridge |
| J.Wickamachie | | | 5 | 5 | 10 | 10 | 30 | 2.00 | 6.00 | J.Wickamachie |
| | | | | | | | | | $ 23.60 | |

Putting on new ceiling on School and stone foundations under addition to teachers house.
The work has been fairly well done.

I have advanced part of this money so as to get the work done. Make out cheque to me and I will pay balance coming to them and get their signatures. Kindly return this sheet.

Cheque No. 2705

Balance

WITNESS:

I hereby certify that the services have been performed, and that the prices are fair and just.

A Vanderlogan Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-5

*Return of Labour on the* Henry Inlet School and teachers residence

*For week ended* October 1914

All payments to be made in presence of person signing as witness

| NAMES. | Mon. | Tues. | Wed. | Thur. | Fri. | Sat. | No. days worked. | Price per day. | Amount of 461756 | RECEIVED PAYMENT. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | hrs. | | | |
| Peter Missabie | | | 4 | 5 | 10 | 10 | 29 | 2.00 | 5.80 ✓ | Peter his xMissabie mark |
| Moses Missabie | | | 4 | 5 | 10 | 10 | 29 | 2.00 | 5.80 ✓ | MosesxMissabie |
| Joseph Partridge | | | 5 | 5 | 10 | 10 | 30 | 2.00 | 6.00 ✓ | J.Partridge |
| J.Wickamachie | | | 5 | 5 | 10 | 10 | 30 | 2.00 | 6.00 ✓ | J.Wickamachie |
| | | | | | | | | | $ 23.60 ✓ | |

Putting on new ceiling on School and stone foundations under addition to teachers house.
The work has been fairly well done.

I have advanced part of this money so as to get the work done. Make out cheque to me and I will pay balance coming to them and get their signatures. Kindly return this sheet.

OK 2705

Cheque No. 2705

Balance

WITNESS:

I hereby certify that the services have been performed, and that the prices are fair and just.

Alexander Logan Agent.

Indian Affairs. School Files.
(dG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1343-81-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

Jan. 15th 1915

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 15458I/5
AND GIVE DATE
Sept. 25th./14
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

461672

I beg to enclose to you, Return of Labor and disposition of Cheque No. 2705 re repairs to Henvy Inlet school and trust you may find same satisfactory.

I am your Obedient Servant,

Indian Supt.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154,581-5 A

Ottawa, 28th January, 1915.

Sir,-

In reply to your letter of the 18th instant, I beg to say that the pay-list which you submitted in connection with work on the Henvey Inlet school building and teacher's residence has been examined and is accepted.

Your obedient servant,

J.D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Alex. Logan, Esq.,
Indian Supt.,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs, School Files.
(Mi 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-5

# INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

Apr. 23rd.

APR 26 1915 DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

IN YOUR REPLY REFER TO No. ... TO THE SUPERINTENDENT GENERAL

Sir,—

407.32

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, MAY 1 1915 ARCHITECT.

When visiting Henvy Inlet last week,

I inspected the school well and as it is on a hill side the surface water runs into it, (although it is a good spring).

I would recommend that a cement wall be put around it at the top.

I would also recommend that a new floor be laid in the old part of the teachers house, also a wood shed built for the school. Inside of school to be painted and whitewashed.

Cost approximately as follows,

| | |
|---|---|
| Fixing well | ~~$ 8.00~~ |
| Laying new floor | 25.00 |
| New wood shed 12x14 | 50.00 |
| Painting inside of teachers house and school house | 25.00 |
| | $ 108.00 |

This could be done by the Indians there, if the Department supplies the material. The painting of school house to be done during vacation.

Trusting this may meet with your approval,

I am Your Obedient Servant,

Alexander Logan

Indian Supt.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581/3

Ottawa, May 7, 1915.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 23rd ultimo stating that when you lastvisited the Henvey Inlet school you found that certain repairs and improvements were needed, the estimated cost of which amounts to $108.00.

In reply I beg to say that you may have these repairs attended to and the cost should not exceed your estimate, with the exception of the fixing of the well, which will come to about $15.00 instead of $5.00 as given by you. The Department is of opinion that a cement curb about eight feet deep should be put in with a concrete cover and manhole to insure a clean supply of water and this work should be done for about $15.00, which would bring the total cost of the improvements up to about $115.00.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of account [redacted] Sch vote

# INDIAN TRUST FUND

**The Department of Indian Affairs.**

To Greaves, Kingwood, & Co. Byng Inlet

| DATE | | AMOUNT | |
|---|---|---|---|
| | **Henry Inlet.** | | |
| | Authorized by Dept. Letter No..... dated. | | |
| | 300 ft. Fine flo ring @ 25.00 | | 7.50 ✓ |
| | 120 ft. 2x4 - #1 hemlock @ 19.00 | | |
| | 60 " 2x4 - 12 " | | |
| | 96 " 2x4 @ 8 " | | |
| | 64 " 2x6 -16 " | | 25.92 ✓ |
| | 24 " 2x6 -12 " | | |
| | 1000 " 4/4 Hemlock | | 34.32 ✓ |
| | 3 bags cement @ 76-¢ | | 2.00 ✓ |
| | 15 bus. lime @ 68-¢ | | 10.30 ✓ |
| | 4 tins inside paint 75-¢ | | 3.15 ✓ |
| | 1 paint brush | | .60 ✓ |
| | 3000 shingles | | 6.00 ✓ |
| | 1 Kalsomine brush | | .70 ✓ |
| | 100 lbs. 2½ in. nails | | 2.95 ✓ |
| | 25 " 4 " " | | .80 ✓ |
| | 1 pr. strap hinges complete | | .23 ✓ |
| | 1 hasp & padlock | | .35 ✓ |
| | 15 lbs. shingle nails @ 3 1/3¢ | | .50 ✓ |
| | 2 qts. boiled oil @ 30¢ | | .60 ✓ |
| | | $ | 63.10 ✓ |

Dec-Sept-22 1775 Pay

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Alexander Logan
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MILLS AT BYNG INLET, ONT.
HEAD OFFICE, FOOT OF HERTEL AVENUE
BUFFALO, N. Y.

# GRAVES, BIGWOOD & CO.

MANUFACTURERS OF PINE LUMBER

BYNG INLET, ONT., July 22nd. 1915 19

SOLD TO Dept.of Indian Affairs "Henvey Inlet." per Mr.A.Logan

| | |
|---|---|
| To 5 Bgs Cement | 2.00 |
| " 15 Bus.Lime | 10.00 |
| " 4 Tins Inside Paint | 3.15 |
| " 1 Paint Brush | .60 |
| " 1 Kalsomine Brush | .70 |
| " 3000 Shingles | 6.00 |
| " 100 lbs. 2½ in. Nails | [illegible] |
| " 25 " 4 " " | [illegible] |
| " 1 Pair Strap Hinges Complete | [illegible] |
| " 1 Hasp and Padlock | [illegible] |
| " 15 lbs.Shingle Nails | .60 |
| " 2 Qts.Boiled Oil | .60 |
| | 28.78 |

E K a.q

HW

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MILLS AT BYNG INLET, ONT.
HEAD OFFICE, FOOT OF HERTEL AVENUE
BUFFALO, N. Y.

# GRAVES, BIGWOOD & CO.

## MANUFACTURERS OF PINE LUMBER

BYNG INLET, ONT., Aug. 21st. 1915

**SOLD TO** ..... Dept. of Indian Affairs

Per. Mr. A. Logan Indian Agent Parry Sound

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 300 | Ft. | Pine Flooring | @ $28.00 | 8 | 40 |
| 120 | " | 2 x 4 - 10 #1 Hemlock | | | |
| 60 | " | 2 x 4 - 12 " | | | |
| 96 | " | 2 x 4 - 8 " | @ $19.00 | 25 | 92 |
| 64 | " | 2 x 6 - 16 " | | | |
| 24 | " | 2 x 6 - 12 " | | | |
| 1000 | " | 4/4 Hemlock | | | |
| | | | | $34.32 | |

For Henvey Inlet

OK a.C

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-5

# INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 154581/5
May 7th/15
TO DATE OF THIS LETTER

Sept. 16th. 1915

Sir,—

I beg to enclose to you accounts for material and labor supplied for repairs at Henvy Inlet School. Building wood shed and fixing well, as per above letter.

It has run a little over my estimate but it is hard to estimate Indian labor, and getting materials to an out of the way place like that.

I think the work was fairly well done, and good value given for materials supplied.

Trusting this may meet with your approval,

I am Your Obedient Servant,

Alexander Logan
Indian Supt.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

*Return of Labour on the* Henvy Inlet School Improvements, letter No. I5458I/5, May 8/15

*For Week ended* ..... 191 5

All payments to be made in presence of person signing as witness.

Jas Bote

| NAMES. | Mon. | Tues. | Wed. | Thur. | Fri. | Sat. | No. days worked. | Price per day. | Amount of wages. | RECEIVED PAYMENT. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| John Gakesheoga | | | | | | | 6 | 2.00 | 12.00 | John his X mark Gakesheoga |
| Jos. Partridge | | | | | | | 10 | 2.00 | 20.00 | Jos. Partridge |
| Jos. Oshowaskin | | | | | | | 11 | 2.00 | 22.00 | Jas his X mark Oshowaskin |
| Andrew Neron, boat | hire from Byng Inlet | | | | | | | | 12.00 | |
| Hire of Sail boat | | | | | | | | | 5.00 | James his X mark Wickemaachee |
| | | | | | | | | | 71.00 | |

This work has all been completed and the well fixed up with a cement wall. The cost has run over my estimate about $ 20.00 but it is hard to estimate Indian labor. The work has been done fairly well and all good material.

1774

Cheque No. 1774

Balance.....

WITNESS: Jos. Partridge

I hereby certify that the services have been performed, and that the prices are fair and just.

Chas Logan Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

167581-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

Nov. 15th. 1915

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 20 1915

IN YOUR REPLY REFER TO
No. .....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

475715

I beg to enclose to you vouchers Return of Labor, receipted, for work done on Henvy Inlet School repairs as per your letter No. I54561/5, May 15th.

I trust you may find same correct.

Received Acceptance
Dec 1/15

I am Your Obedient Servant,

Alexander Lazare

Indian Supt.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 137

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND

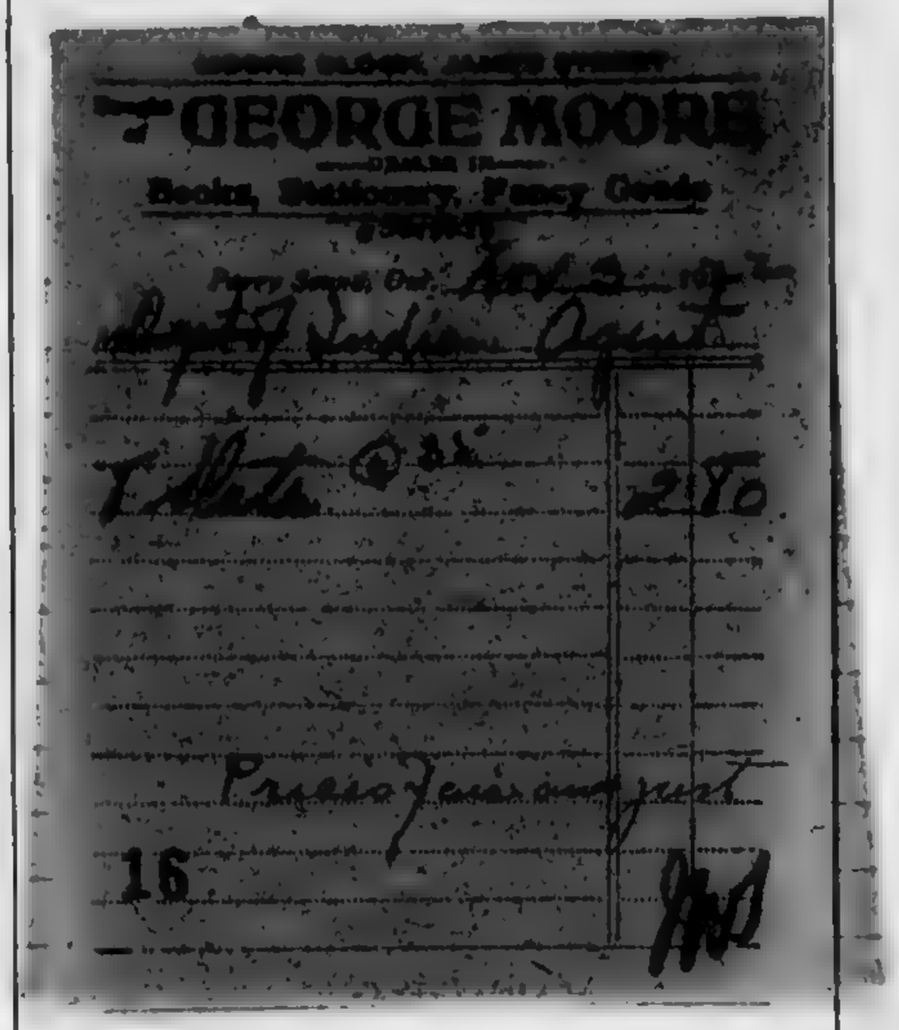
Sole Note

Nenvey Inlet Band

The Department of Indian Affairs,

To George Moore
Parry Sound, Ont.

| DATE | | | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| 1922 | | Authorized by Dept. letter No. 22-2-4 dated Oct. 31/22. | | |
| Nov. | 3 | To 8 slates for Nenvey Inlet Day School (as per attached statement) | 2 | 80 |




2474
Sent Nov 20/22.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John M Daly
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Took Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1367

No. of Account ..... Sale Note

# INDIAN TRUST FUND

Menvey Inlet Band

The Department of Indian Affairs,

To ....McKinley Hardware Co. .....
Parry Sound, Ont.

| DATE | | | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| 1922 | | Authorized by Dept. letter No. 22-2-4 ..... dated Oct. 31/22. | |
| Nov. | 7 | To 1 damper pipe for Menvey Inlet Bay School (as per attached statement) | 45 |

CHEVROLET
DEALERS IN CHEVROLET CARS

TELEPHONE 98

PARRY SOUND, ONTARIO Nov. 7th/22 192.....

2703.43.06
Ent Inv 20/22.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John McKinley
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

20

137

No. of Account Sale Note

# INDIAN TRUST FUND

Menvey Inlet Band

The Department of Indian Affairs,

To McKinley Hardware Co.
Parry Sound, Ont.

| DATE | | | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| 1922 | | Authorized by Dept. letter No. 22-2-4 dated Oct. 31/22. | |
| Nov. | 7 | To 1 damper pipe for Menvey Inlet Bay School (as per attached statement) | 45 |

CHEVROLET
DEALERS IN CHEVROLET CARS

TELEPHONE 55

PARRY SOUND, ONTARIO Nov. 9/22 192..

M Indian money. Question mark.

Ours duly rec'd.

IN ACCOUNT WITH

## McKINLEY HARDWARE CO.

GENERAL HARDWARE, STOVES AND TINWARE

| | | |
|---|---|---|
| To 1 damper pipe | 45 | 45 |

I HEREBY C
and the charges a
of the same is a f

Prices fair and just

rmed
item

.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# McKINLEY HARDWARE CO.

GENERAL HARDWARE

CHEVROLET MOTOR CARS

TELEPHONE 55

PARRY SOUND, Nov. 2nd/22 192
ONTARIO

J.M.Daly Esq.,
Indian Agent,
Town.

Dear Sir:

As per your request we beg to quote as follows on your requirements.

| | |
|---|---|
| 1 No. 9-14 cook stove with reservoir | $33.00 |
| 1 No. 9-14 " " without " | $29.00 |
| 7" stove pipes | .20¢ ea. |
| 7" damper pipes | .45¢ ea. |
| 7" stove pipe elbows | .25¢ ea. |
| Stove brush | .35¢ ea. |
| Enamelled dish pan | .75¢ ea. |
| Enamelled saucepan (covered) | .75¢ea. |
| 1 gal. lt. yellow floor paint (gloss) | $4.50 gal. |
| 1 complete rim lock & knobs. | .75¢ea. |
| Best grade coal oil | .25¢ gal. |

The above range is equipped with pure copper reservoir, and the price includes delivery charges to nearest railway station.

Yours truly.

The McKinley Hardware Co.

FRM. F. McKinley -

1 Dominion estimate for school

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Prices Quoted To
Indian Agent

| | | |
|---|---|---|
| 1 Cook Stove - Reservoir | @ | 40.00 |
| 1 do - no Res. | | 25.00 |
| 5 Lengths 7" Stove Pipe | | 1.00 |
| 1 Elbow 7" Pipe | | .40 |
| 1 Stove Pipe Shield | | .50 |
| 1 Dish Pan 45¢ to | | 1.00 |
| 1 Sauce Pan 25¢ | | 1.50 |
| 1 Pail Yellow Stor Enamel 4qt | | .50 |
| 1 Door Lock with Knob | | .85 |
| 2 Gals Coal Oil | | .40 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O
24

137

No. of Account ..... Acct Note

# INDIAN TRUST FUND

Henvey Inlet Band

The Department of Indian Affairs.

To McKinley Hardware Co.
Parry Sound, Ont.

| DATE | | | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| 1922 | | Authorized by Dept. letter No. 22-2-5 ..... dated Oct. 30th. 1922. | | |
| Nov. | 7 | To Goods for Teachers residence at Henvey Inlet Day School (as per attched statement) | 44 | 61 |

CHEVROLET
DEALERS IN CHEVROLET CARS

TELEPHONE 55

PARRY SOUND, ONTARIO Nov. 7th/22 192

44.61
45
45.06
297 Acct Nov 20/22

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

C. Hinchliffe
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

13

No. of Account Acct note

# INDIAN TRUST FUND

Henvey Inlet Band

The Department of Indian Affairs.

To McKinley Hardware Co.
Parry Sound, Ont.

| DATE | | AMOUNT | |
|---|---|---|---|
| 1922 | Authorized by Dept. letter No 22-2-5 dated Oct. 30th. 1922. | | |
| Nov. 7 | To woods for Teachers residence at Henvey Inlet Day School (as per attched statement) | 44 | 61 |

CHEVROLET
DEALERS IN CHEVROLET CARS

TELEPHONE 16

PARRY SOUND, ONTARIO Nov. 7th/22 192

M. Indian. Agency. per Wikwemikong reserve

per: Jno. Assly. Supt.

IN ACCOUNT WITH

## McKINLEY HARDWARE CO.

GENERAL HARDWARE, STOVES AND TINWARE

| | | | |
|---|---|---|---|
| To 1 range & reservoir | | 55 | 00 |
| " stove pipes | .10 | 1 | 00 |
| " 1 damper pipe | .45 | | 45 |
| " 1 elbow | .05 | | 05 |
| " 1 stove brush | .05 | | 05 |
| " 1 dishpan | .75 | | 75 |
| " 1 saucepan | .75 | | 75 |
| " 1 gal. paint | .80 | 4 | 80 |
| " 1 rim lock | .75 | | 75 |
| " ½ gals. oil | .80 | | 80 |
| " 1 oil can | .75 | | 75 |
| " 1 paint brush | .05 | | 05 |
| " freight charges | | 1 | 81 |
| | | 44 | 61 |

I HEREBY C... and the charges ... of the same is a ... ormed ... item

Prices Jair and just JWL

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-2

# INDIAN AGENT'S OFFICE

NOV 10

...Parry Sound, Ont., .....

IN YOUR REPLY REFER TO
No 0-255
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

...November 8th, ...1922.

Sir.—

Enclosed please find vouchers for goods supplied Henvey Inlet Band. Account No. 1 has a memorandum of competitive prices attached which also covers account No. 2. As to accounts Nos. 3and 4 these were the only places where slates and lime could be purchased in this town so no competitive prices could be obtained.

Trusting that these will be satisfactory. I have the honour to be, Sir:

School Acc
Pay
J.W.S.

FOR PAYMENT

Your obedient servant,

John M Daly
Agent.

The Secretary,
Dept. Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151 - 22-2-5

No. of Account Ind Vic

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB
RECORDS

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To McKinley Hardware Co., Parry Sound

| DATE | | | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| 1922 | | Authorised by Dept. letter No. 154581-4 dated Jan 8/23 | | |
| Jan. | 31 | To goods supplied to Henvey Indian Inlet Day School, and tapfline perchased for Agency office. (as per statement attached) | 1 | 65 |

CHEVROLET
DEALERS IN CHEVROLET CARS

TELEPHONE 96

PARRY SOUND, ONTARIO Jan 31st 192 3

M Indian Agency

per Jno. McDaly agent

IN ACCOUNT WITH

## McKINLEY HARDWARE CO.

GENERAL HARDWARE, STOVES AND TINWARE

1922

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Dec 1923 | 7 | 1 Tapeline | 100 | |
| Jan | | 1 waterpail | 65 | 165 |

+ 1.11 1/23.

Acct Jan 7/23

...e work performed
...nd that each item

.....
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-5

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To.....The..William..Be..tty...Co.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 14 1923
RECORDS

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No.....dated..... | |
| | To express paid, and one broom supplied Henvey Inlet School (as per statement attached) | $2 05 |

PARRY SOUND, ONT., Apr 14th 192 3

M Dominion Government

Dept Indian affairs

IN ACCOUNT WITH

THE WILLIAM **BEATTY** CO., LIMITED

GENERAL MERCHANTS
LUMBER, COAL AND WOOD

INTEREST 6 PER CENT PER ANNUM CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

| | | |
|---|---|---|
| | To express prepaid on goods shipped to Pickerel | .80 |
| Apr 11 | To 1 broom | 1 25 |
| | | 2 05 |

I HEREBY C
and the charge
of the same is

formed
h item

nt.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-5

# INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 25 1923
RECORDS

Parry Sound, Ont., June 22 1923

IN YOUR REPLY REFER TO
No. S-526
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

356142

Sir,—

I have to report that I have been to Henvey Inlet, and inspected school and school house. The following are very badly required at teacher's house:

Five window screens, two screen doors one pane glass 11 by 12, a V joint partition 10 by 7, and the house painted inside and out.

The school requires to be painted inside and out.

I might say that these buildings should have been attended to some years ago, and if not looked after right away, will cost much more later on.

I can secure a teacher recommended by inspectors Mr. Moore, for Henvey Inlet, at same salary as Miss Hare was receiving, but the school house must be fixed up before she will come. The work can be done by members of the band, at days wages.

Please consider these necessary repairs and supplies, at your earliest, as I am anxious to secure the teacher for Henvey Inlet.

I have the honour to be,
Sir:
Your obedient servant,

John Waddy
Agent.

J.D. McLean Esq.,
Secretary Dept. Indian Affairs
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-5.

8-526.

Ottawa, June 27, 1923.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 22nd instant, reporting the repairs required to the school building and teacher's residence at the Henvey Inlet Indian Day School.

In reply I beg to say that you may arrange for the purchase and delivery of 5 window screens, 2 screen doors, 1 pane of glass and the material required in the erection of a partition 10 x 7 in the teacher's house. You may also arrange for the work required in building the partition. Properly certified vouchers, in duplicate, should be forwarded covering the expenditure incurred.

Regarding the painting of the school house, both inside and outside, I beg to state that, before the Department can approve of this work being done, it will be necessary for you to state the approximate cost of same. You should state the cost of the paint, brushes, etc., and also the cost of the labour in having the painting done. The granting of authority for having the work done will depend upon the cost involved. If you will furnish us with the information asked for at an early date, there will be sufficient time, after the work is authorized, to have the painting done during the summer holidays.

I would suggest that in future in making recommendations for repairs, you state approximately the cost of the materials and work, as the Department will then be in a position to decide whether the same can be authorized or not.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

John M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-5

# INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. S-547.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Parry Sound, Ont., June 30, 1923

356456

Sir,—

Replying to yours of 27th June 22-2-5, I beg to report that the teacher's house is in more need of paint outside and inside, than the school. I roughly estimate that the paintin and labour for same canbe done for $65.00

It is a small building but has not been ainted for years. We might let the school go for this year, but it will have to be painted next year, as it is beginning to be the worse for weather.

Trusting that the Department will see the necessity of having the teacher's house painted outside and inside. It is also bally requiring cleaning up.

I have the honour to be,

Sir:

Your obedient servant,

John M Daly

Agent.

J.D.McLean Esq.,
Secretary Dept. Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

40

22-2-5.

8-547.

Ottawa, July 4th, 1923.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 30th ultimo, regarding the painting required at the teacher's house in connection with the Henvey Inlet Indian Day School, and furnishing an estimate of the cost of painting both the inside and outside of this building.

In reply I beg to say that you may arrange to have this painting done. The work should be done by day labour, and proper time sheets, in duplicate, should be kept. You should purchase the paint, etc., required, and have it delivered at the school. If possible, competitive prices should be obtained. We note that you estimate the cost of the above work to be approximately $85, and the expenditure should be kept within that amount if possible. When the work has been completed, you should forward properly certified vouchers, in duplicate, covering the expenditure incurred in the purchase of the paint, etc., as well as time sheets, in duplicate, properly certified, for the labour employed. This work should be carried out during the summer holidays, and should be completed to your satisfaction.

The painting of the school building will have to stand over until next season.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

John M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account Ackwrite

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS — 1 1923 — RECORDS

To Mark Rogers

| DATE | | | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| | | Authorized by Dept. letter No. 22-2-5 dated June 27/23 | |
| July | 27 | To goods supplied for repairs on teacher's residence Henvey Inlet & freight on same (as per statement attached) | 17 67 |

PHONE 73 — PARRY SOUND, ONT. July 27th, 1923. 192

MR. Indian Department

Shipped to G. Missabie, Backannon.

IN ACCOUNT WITH

# MARK ROGERS

MANUFACTURER OF AND DEALER IN

LUMBER AND ALL FOREST PRODUCTS

HARD AND SOFT STOVE WOOD

Accounts due when rendered. One per cent per month charged on all overdue accounts.
In case of error notice must be given within ten days.

| | |
|---|---|
| 85 ft. #1 Com. Fir V Joint @ $52.00 | 4.42 |
| 2 pcs. 2x4-10' #1 Hemlock D4S. 15¢ @ $42.00 | .55 |
| 34 lin ft. Quarter Round @ 1-1/2c | .51 |
| 46 lin ft. 1x4 Pine D4S. @ 3-1/2c | 1.61 |
| | 7.09 |
| | .58 |
| | 7.67 |

Freight prepaid

Sch Dote

APPROVED FOR PAYMENT

2/8/23

2024

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John McDaly
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT Indian Department

# LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called ..... 192.. by letter / phone Due ..... 192 .. Opened ..... 192..... by J. M. Daly

| ARTICLES | FIRMS ASKED TO QUOTE | | | | | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | McKinley | Beatty | Fenn | | | |
| 3 brushes | 1.60 | 1.65 | 1.65 | | | McKinley's quotation lowest |
| 5 window screens | 2.50 | 2.50 | 2.50 | | | |
| 2 screen doors | 3.00 | 4.10 | 3.25 | | | |
| Paint white | 4.76 | 5.00 | 5.00 | | | |
| Paint colored | 4.50 | 4.75 | 4.71 | | | |
| | For Principal's Residence | | | | | |
| | Hanwell Hotel | | | | | |

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed ..... John McDaly

Dept. of ..... Indian Affairs

Date ..... City ..... Ottawa

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

| | | |
|---|---|---|
| | /ey Inlet School | |
| | (as per stat[illegible]ent attached) | 4 00 |

CHEVROLET
DEALERS IN CHEVROLET CARS

TELEPHONE 55
PARRY SOUND, ONTARIO Dec 20 1923

M Indian Agent
Re J.M. Daly
IN ACCOUNT WITH Henvey Inlet day School

# McKINLEY HARDWARE CO.

GENERAL HARDWARE, STOVES AND TINWARE

| | | | |
|---|---|---|---|
| Dec 3 | 1 Broom | 1 25 | |
| | 1 axe & handle | 2 00 | |
| | 1 padlock | 75 | |
| | | | 4 00 |

I HEREBY
and the charge
of the same is

erformed
ach item

ent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

2nd 12/23

John M. Daly
Agent.

Sold Dec. 25/23

Paid

4412

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-5

(DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS 1923 ACCOUNTS BRANCH)

No. of Account Acke Vote

# INDIAN TRUST FUND

AUG 1923

The Department of Indian Affairs, R

To McKinley Hardware.

| DATE | | AMOUNT | |
|---|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No.....dated..... | | |
| | To goods supplied for repairs on Henvey Inlet Indian School (as per statement attched) | 47 | 49 |

CHEVROLET
DEALERS IN CHEVROLET CARS

TELEPHONE 95

PARRY SOUND, ONTARIO July 28 1923.

M Indian Agent (Per Jno Daly)
(G. Misanabi - Beckemon)

IN ACCOUNT WITH

## McKINLEY HARDWARE CO.

GENERAL HARDWARE, STOVES AND TINWARE

| | | |
|---|---|---|
| July 26 - To - 3 brushes | | 1.60 |
| " 5 screens | | 2.50 |
| " 2 doors | | 5.00 |
| " 1 glass (11 x 12) | | .15 |
| " 10 # 2½" nails | | .60 |
| " 2 catches | | .50 |
| " 2 # brads (1½") | | .10 |
| " 2½ gals. white | Paint | 11.90 |
| " ½ gal. no. 47 | " | 2.25 |
| " 3½ " no. 44 | " | 15.75 |
| " 1 " no. 1 | " | 4.50 |
| " ½ " turp. | | 1.20 |
| " 1 can | | .25 |
| " freight | | 1.14 |
| Total | | $47.49 |

2-2-1-5

I ... work performed
and th... that each item
of the ...

..... Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...unt. Sch. Vote

AMOUNT

47 43

4637 file 22-1-51
4749
113.86
10/23
2093
1st Aug 10/23

Sch Vote Pay

VOID FOR PAYMENT
9/8/23

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John M Daly
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3; 22-2-5

No. of Account School Code

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS AUG 1923 RECORDED

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To McKinley Hardware Co.

| DATE | | | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| | | Authorized by Dept. letter No.....dated..... | |
| Aug. | I | To goods supplied Henvey Inlet School (as per statement attached), | 50 |

CHEVROLET
DEALERS IN CHEVROLET CARS

TELEPHONE 55

PARRY SOUND, ONTARIO Aug 18 1923

M Indian Agency

R J M Daly

IN ACCOUNT WITH (Henvey Inlet)

## McKINLEY HARDWARE CO.

GENERAL HARDWARE, STOVES AND TINWARE

| | | |
|---|---|---|
| Aug 1 1/2 2pr hinges | | 50 |

Rec'd 24/8/23.

I
and th
of the

work performed
I that each item

.....
Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

*Return of Labour on the* Repairs and painting of teacher's house Henvey In.

*For week ended* August 18th. *1923*

payments to be made in presence of person signing as witness.

| NAMES | Mon. | Tues. | Wed. | Thur. | Fri. | Sat. | No. days worked | Price per day | Amount of wages | RECEIVED PAYMENT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Gabriel Miesabêe | IO | IO | | | | | 2 | 4 00 | 8 00 | Gabriel Miesabêe |
| Adam Wickamakkie | IO | IO | | | | | 2 | 4 00 | 8 00 | Adam Wickamakkie |

16 00

Cheque No.....

Balance.....

WITNESS: D.C. Daly

I hereby certify that the services have been performed and that the prices are fair and jurt.

.....

*Agent.*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

*Return of Labour on the* Repairs and painting of teacher's house Henvey Inl

*For week ended* August 11th. *1923*

Payments to be made in presence of person signing as witness.

| NAMES | Mon. | Tues. | Wed. | Thur. | Fri. | Sat. | No. days worked | Price per day | Amount of wages | RECEIVED PAYMENT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Gabriel Missabie | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 6 | 4 00 | 24 00 | Gabriel Missabie |
| Adam Wickamakkie | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 6 | 4 00 | 24 00 | Adam Wickamakkie |

48 00

JWM

Cheque No.. .. .... .. ..... .. .

Balance. .... . ..... .....

WITNESS: D.R. McDaly

I hereby certify that the services have been performed and that the prices are fair and just.

John McDaly
*Agent.*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

*Return of Labour on the* Repairs and painting of teacher's house Harvey Isle

*For week ended* August 4th. *1923*

Payments to be made in presence of person signing as witness.

| NAMES | Mon. | Tues. | Wed. | Thur. | Fri. | Sat. | No. days worked | Price per day | Amount of wages | RECEIVED PAYMENT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Gabriel Missabie | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 6 | 4 00 | 24 00 | Gabriel Missabie |
| Adam Wickamakkie | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 6 | 4 00 | 24 00 | Adam Wickamakkie |

45.00

Cheque No.....

Balance.....

WITNESS: J.K. McDaly

I hereby certify that the services have been performed and that the prices are fair and just.

John M. Daly
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-5

# INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
RECORDS

Parry Sound, Ont., August 24th 19 23

IR.

IN YOUR REPLY REFER TO
No S-607
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

*Sir,—*

Enclosed please find pay sheets for work done on teacher's house at Henvey Inlet.

The men have asked that they be paid in cash, as they lose a day going to Byng Inlet to have their cheques cashed.

I would ask the Department to consider the men's request of being paid by cash.

Trusting that this will meet with the Department's approval.

I have the honour to be.

Sir:

Your obedient servant;

John McDaly

Agent.

Send Sch Site
Pay Send cheque in name of
with pay sheets to agent
Signed
$112.00
2361
Ref 30/8/23

J. Lochean Esq.,

Secretary Dept. Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

ACCOUNTANTS BRANCH

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account Ochre Pole

# INDIAN TRUST FUND

...partment of Indian Affairs,

To McKinley Hardware

| | AMOUNT |
|---|---|
| | |
| Dept. letter No. ... dated ... | |
| ...lied hen... | |
| ...em... | |

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account ..... Sch Note

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To ..... Gabriel Missebie .. .. .....

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No 22-2-4 dated Apr. 3/24 | |
| | To labour and material for school and teacher's house Henvey Inlet (as per statement attached) | 7 50 |

22-2-4 apt 31-1

May 8th 1924.

The Dept. of Indian Affairs.
In account with Gabriel Missebie
Henvey Inlet.

10- 2 Panes glass & putty for school — 1.50 V.
" 2 Days labour fixing door at teachers house & obtaining putty & putting it in 6.00 V.
7.50 V.

Sch Note

RECOMMENDED FOR PAYMENT
Ass't. Sup't.
12/6/24

656
Ist agent may 16/24

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John M Daly
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN AGENT'S OFFICE

Parry Sound, Ont.

August 21, 1924

IN YOUR REPLY REFER TO
No. Tal90
AND
TO DATE OF THIS LETTER

*Sir,—*

Please forward in time for the opening of the school at Henvey Inlet, the necessary supplies to start up the school.

I have made arrangements for the delivery of 35 cords of wood at $3.00 per cord for the school and teacher's house.

Trusting that this will meet with the approval of the Dept.

I have the honour to be.
Sir:
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

J.D.McLean Esq.,
Secretary Dept.Indian Affa.rs,
Ottawa Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

T-190.

22-2-5.

Ottawa, August 25th, 1924.

Sir:

In reply to your letter of the 21st instant, I beg to say that the Department approves of your action in purchase 35 cords of wood at $3 per cord for the school and teacher's residence at Henvey Inlet.

A requisition should be forwarded for the supplies required, and, on receipt of this, arrangements will be made to have the articles forwarded at the earliest possible date.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

John M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-5

No. of Account

NOV 7

TO BOOK

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To A.N.Fenn.

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No. 22-2-4 dated Sept. 25/24 | |
| | To coal supplied teacher's house | |
| | Henvey Inlet.(as per statement attached) | 18 46 |

Parry Sound's Hardware and Furniture Store

Parry Sound,

Oct 31 1924

M. Indian Agency
c/o J.M. Daly
Agent

In Account With

# A. N. FENN

## HARDWARE AND FURNITURE

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED. FOLIO. INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Sept | 15 | To Freight to Byng Inlet | 75 | ✓ | |
| Oct | 3 | " 1 dish pan | 145 | ✓ | |
| " | " | " 1 gran saucepan | 55 | ✓ | |
| " | " | " 9½ yds oil cloth | 113 | ✓ | |
| " | " | " 2 window shades | 180 | ✓ | |
| " | " | " 1 saucepan | 55 | ✓ | |
| " | " | " 1 " | 55 | ✓ | |
| " | " | " 4 tin cups | 50 | ✓ | |
| " | " | " 2 brooms | 100 | ✓ | |
| " | " | " 2 gals tails | 110 | ✓ | |
| " | " | " 1 potato pot | 120 | ✓ | |
| " | " | " 2 dustpans | 35 | ✓ | |
| " | " | " 1 dz knives & forks | 200 | ✓ | |
| " | " | " Freight | 50 | ✓ | |
| " | 11 | " 1 double boiler | 110 | ✓ | |
| " | " | " 1 potato pot | 115 | ✓ | |
| " | " | " 1 gal can | 80 | ✓ | |
| " | " | " 1 bread box | 200 | ✓ | ✓ |
| | | Bros. | | 18 46 | |

work performed that each item

Agent.

End of Account

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2 - 5

OF IA

NOV 7

INDIAN

IS 46

| | | |

No. of Account 4ch

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To J.Pecka

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No. 22-I-5 dated Dec 3/24 | |
| | To goods supplied Henvey Inlet School (as per statement attached) | 5 00 |

The Department of Indian Affairs
in account with per W.A. Ellis
Shawanaga
Henvey Inlet

Dec 10 10 Day Pay 10 per cent | 00 |

4 1 8 8
sent 27/12/24 Atte

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John M. McDonald Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 4e1

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To J.Parks

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorised by Dept. letter No 22-I-5 dated Dec 3/24 | |
| | To goods supplied Henvey Inlet School (as per statement attached) | 5 00 |

The Department of Indian Affairs
in account with per W.A. Ellis
Shawanaga
Henvey Inlet

Parry Sound Dec 17/24

| | | |
|---|---|---|
| Dec 15 To | 3 Doz pkgs Popcorn | 35 |
| " " | 6 lbs mixed nuts | 1.35 |
| " " | 5 " Candy | 1.75 |
| " " | 2 Doz oranges | .90 |
| " " | 2 pkgs Table Raisins | 65 |
| | | 5.00 |

I HERE
and the cha
of the same

performed
each item

.....
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 28

The Department

DATE

AMOUNT

5 00

SIR,

On the

an answer to official letter of the

regarding

Ottawa,

Ald. ... and correct.

Sent 28-1-25

5389

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John M. Daly
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 5

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Dean Udy

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No. 22-I-5 dated Dec. 3/24 | |
| | To goods supplied for Xmas tree party (as per statement attached) | 5 00 |

**DEAN UDY**
GENERAL MERCHANT
Pickeral, Ont. Dec 30th 1924

Mr Indian School Packet
for order of Mr Daly.

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 2 lbs candy sticks | 60 |
| 2 | 1/4 peanuts | 30 |
| 3 | 5 lbs Raisins 1925 | 1 00 |
| 4 | 4 doz oranges @ 50 | 2 00 |
| 5 | 4 " apples | 50 |
| 6 | | 0 00 |
| 7 | clip. | |
| 8 | | |
| 9 | | |
| 10 | | |
| 11 | | |
| 12 | | |
| 13 | | |
| 14 | | |
| 15 | | |

This is the only itemized account we render
Keep this Bill for Reference
6 BARAGON PRINTING CO. OF C. W. COAST CO. LIMITED, TORONTO

Tons 5 38 9

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John M. Daly
Agent.

Indian Affairs. School Fil■.
(RG 10, Volume 6021, Fil■ 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-5

No. of Account 13

CANADA

# INDIAN TRUST FUND

FEB 1 1928
RECORDS

The Department of Indian Affairs

To McKinley Hardware Parry Sound

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorised by Dept. letter No. 22-6-4 dated Jan. 20/28 | |
| | To supplies for Indian Day School | |
| | Henvey Inlet Reserve. | |
| | (as per statement attached | 3.99 |

McKINLEY

DEALERS IN CHEVROLET CARS

W. H. WADDELL

PARRY SOUND, ONT. Jany 30 1928

M Indian Agent

Refund day school

IN ACCOUNT WITH

## McKINLEY HARDWARE CO.

GENERAL HARDWARE, STOVES AND TINWARE

| | | |
|---|---|---|
| Jany 23 | 1 Nail | 20 |
| | 1 W Basin | 60 |
| | 12 Cups | 2.04 |
| | express | 45 |
| | | 3.99 |

I H... and the ... of the ...

...rk performed ...at each item

...aly ..... Agent.

FORM ...

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DAK SAFETY ▲ FILM +●

22-2-5

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John M. Daly
Agent.

FORM No. 100

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE No. 22-2-5 VOL. 1

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## HENVEY INLET DAY SCHOOL

BUILDINGS, ACCTS. &C.

FROM 14-12-1900 TO 1-2-28

| CENTRAL REGISTRY | REFERRED TO | DATE REC'D | INITIALS | CENTRAL REGISTRY | REFERRED TO | DATE REC'D | INITIALS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | |

FILE No. 22-2-5 VOL. 1

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6021)

| | |
|---|---|
| File 22-2-1, part 1 | Parry Sound - Henvey Inlet School - General Administration. 1894 - 1930, 1948 - 1949 |
| File 22-2-5, part 1 | Parry Sound - Henvey Inlet School, Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1896 - 1928 |
| File 22-2-5, part 2 | Parry Sound - Henvey Inlet School, Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1932, 1941, 1945, 1948 |
| File 22-2-8, part 1 | Parry Sound - Henvey Inlet School - Teachers Residence. 1894 - 1928, 1948 |
| File 22-4-1, part 1 | Parry Sound - Skene School - General Administration. 1894 - 1913 |
| File 22-4-5, part 1 | Parry Sound - Skene School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1894 - 1914, 1925 |
| File 22-4-8, part 1 | Parry Sound - Skene School - Teachers Residence. 1894 - 1922. |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.

No. 22-2-5 VOL.2

VOL.1 CLOSED

# Department of Indian Affairs

19.....

HENVEY INLET DAY SCHOOL

Parry Island School

BUILDINGS, ACCTS. &C.

22-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 2 1932
RECORDS

f- 3612.

Parry Sound, Ont.
May 31, 1932.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Sir;

I have to report that the caretaker of the school and teachers house at Henvey Inlet, has notified me that he requires glass for the teachers house and the school. While he was away hunting last fall, it is supposed that some of the visiting youngsters in the reserve played havoc with the glass in the teachers house and school house.

There are six panes required for the school and twelve for the teachers house, six panes, 12 x 14, and twelve panes 12 x 10.

We have been trying for the last few months back to find out the parties who broke this glass, but it is one of these mysterious things you can never find out. I am sending on this glass and sufficient putty, to put the place in repair.

Trusting the Department will approve of my action.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly

JMD/EK.

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-5.

EX'M.

Ottawa, June 4, 1932.

Sir:

I have your letter of the 31st ultimo, regarding the damage occasioned to a number of windows in the school and teacher's house at Henvey Inlet.

In this connection I have to say that the Department approves of the action taken by you in purchasing the glass required and arranging to have the broken windows replaced.

Please forward an account, in triplicate, properly certified, covering the expenditure incurred.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
Secretary.

J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound,
Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account.....

# INDIAN TRUST FUND

*The Department of Indian Affairs,*

*To* ....A.E. Penn,Parry Sound,Ont.....

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorised by Dept. letter No....22w2w5.....dated June 4, 1932. | |
| | To glass for the windows of the Henvey Inlet School and teachers house. | 4. 25 |

Voucher sent Acct Mr. Penn
7/7/32

2/7/43

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John M Daly
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 8
RECEIVED

Letter No. 1

*Office of the* ParrySound,Ont. *Indian Agency,*

July 4. 1932. *19*

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* ,

*amounting to $* 4. 85. *in favour*

*of* A.N.Fenn,ParrySound,Ont.

*for* To glass for the windows of the Henvey Inlet School and teachers house.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 22-2-5 *dated* June 4, 1932.

*Your obedient servant,*

John M. Daly

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 101**

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-5

OFFIC[illegible]THE
INDIAN [illegible]ENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Parry Sound, Ont.
April 29, 1941.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
MAY 1 1941

Dear Sir:

I wish to have your authority to make the following purchases for repairs in connection with the Henvey Inlet Day School.

| | |
|---|---|
| 1 Cellar window; 3 light 10 x 12 | ....$1.50 |
| 20 Lineal feet 2 x 8 plank. | .... 1.25 |

Above two items for teacher's residence.

| | |
|---|---|
| ½ Gallon marine paint for school ferry.boat. | ....3.25 |
| 4 Rolls roof felt, for school woodshed. | .... 9.00 |
| Labour | .... 5.00 |

Yours truly,

Samuel Devlin

Samuel Devlin,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-5

Q

Ottawa,
May 1, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 29th ultimo you may expend an amount of $20.00 in purchasing materials required for repairs to the Henvey Inlet School and teacher's residence.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. S. Devlin,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

JUL 6 19[illegible]

REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE

Parry Sound, Ont.,
July 4, 1945.

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

I have received an offer of $50.00 from the Algonquin Timber Company for the old school building on the Henvey Inlet Reserve. I have recently inspected this building and find it in a very dilapidated condition as it has not been in use for a great number of years. Practically all the Indians of this Band had moved to their other Reserve on the Lower French a number of years ago. With the prospect of work by the new licensee on the Henvey Inlet Reserve, some families are already moving back there. However, the trend of settlement now appears to be along the line of the railway which would be about three miles distant from the old school with a body of water (Henvey Inlet) in between.

The school building would have some salvage value in lumber which the Algonquin Timber Company could use in the construction of their camps, it being somewnat difficult to transport new lumber to this point. I consider that $50.00 would be the full salvage value of this building, although its value to use as it stands would be considerably more should we ever find it convenient to refit it as a school which, however, I consider unlikely.

Should you decide to consider the offer made by the Algonquin Timber Company, please advise me as soon as possible.

Samuel Devlin

Samuel Devlin,
Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 20, 1945.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

There is an old building on the Henvey Inlet Reserve, in the Parry Sound Agency, Province of Ontario, which was formerly used as a day school. This school has not been in operation for several years.

The Indian Agent states that he has received an offer of $50.00 for it and he considers that this is full salvage value. It would be appreciated if you would obtain the necessary authority to allow the Agent to dispose of this building.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

212 - 2

A... REPLY TO
PURCHASING DIVISION
ER/GEA

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 20 I.A.O-C.O.

OTTAWA July 23rd, 1945.

Memorandum:

Indian Affairs Branch.

Attention: Mr. Philip Phelan

I acknowledge the receipt of your memorandum of the 20th instant, your file 22-2-5, requesting approval to dispose of an old building, formerly used as a Day School and now discontinued for several years. The old building referred to is on the Henvey Inlet Reserve in the Parry Sound Agency.

Due to regulations governing the disposal of Crown Assets, it should be stated what funds were used for the original construction of the building, and the approximate cost involved to erect same. I presume no land is involved in the sale of the old building.

If the offer of $50.00 is accepted, will it include the cost of removal of the building from the property and the clearing up of the site to the satisfaction of the Indian Agent?

Please bear in mind that should approval be granted for the sale it will be necessary to have the cheque made payable in favour of the War Assets Corporation, Montreal, Quebec.

Kindly let me have full information concerning the building to be disposed of so that a submission may be made to the Deputy Minister for approval to accept the offer already made to the Indian Agent.

H. H. Sandbiw
Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-5

Ottawa, July 26th, 1945.

Mr. S. Devlin, Indian Agent, Parry Sound, Ontario.

I desire to refer to your letter of the 4th instant, with reference to the offer you have received for the purchase of an old school building on the Henvey Inlet Reserve.

I have taken this matter up with the Salvage Officer and he has requested the following information:

Due to regulations governing the disposal of Crown Assets, it should be stated what funds were used for the original construction of the building, and the approximate cost involved to erect same. I presume, no land is involved in the sale of the old building.

If the offer of $50.00 is accepted, will it include the cost of removal of the building from the property and the clearing up of the site to the satisfaction of the Indian Agent?.

Have you any information in your office showing whether this building was originally built from band funds or from appropriation? Our files are not clear on this point. Possibly you may have some information in your office also regarding the approximate first cost of this building.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 13, 1948.

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER.

In view of the fact that you are running short of coding numbers for the different day schools in this Branch, please be advised that it will be in order to close the following schools and use their respective numbers for new schools that we created from time to time:

NOVA SCOTIA.

| | |
|---|---|
| Bear River | 251 |

NEW BRUNSWICK.

| | |
|---|---|
| Indian Island | 279 |

QUEBEC.

| | |
|---|---|
| Caughnawaga Bush | 303 |
| Wolf Lake | 336 |
| St. Francis Prot. | 337 |

ONTARIO.

| | |
|---|---|
| Batchewana | 379 |
| Henvey Inlet | 397 |
| Mattawa | 406 |
| Michipicoten Harbour | 407 |
| Sheguiandah Prot. | 429 |
| " R.C. | 430 |
| Sheshegwaning C.E. | 431 |
| Stoney Point | 437 |

MANITOBA.

| | |
|---|---|
| Sandy Bay | 548 |

BRITISH COLUMBIA.

| | |
|---|---|
| Fort Rupert | 809 |
| McDame | 830 |
| Old Fort Babine | 862 |

(Sgd) Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-5

HENVEY INLET DAY SCHOOL
&
PARRY ISLAND SCHOOL

BUILDINGS, ACCTS. &C

CLOSED
FROM May TO July
30 t Jus

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6021)

| | |
|---|---|
| File 22-2-1, part 1 | Parry Sound - Henvey Inlet School - General Administration. 1894 - 1930, 1948 - 1949 |
| File 22-2-5, part 1 | Parry Sound - Henvey Inlet School, Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1896 - 1928 |
| File 22-2-5, part 2 | Parry Sound - Henvey Inlet School, Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1932, 1941, 1945, 1948 |
| File 22-2-8, part 1 | Parry Sound - Henvey Inlet School - Teachers Residence. 1894 - 1928, 1948 |
| File 22-4-1, part 1 | Parry Sound - Skene School - General Administration. 1894 - 1913 |
| File 22-4-5, part 1 | Parry Sound - Skene School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1894 - 1914, 1925 |
| File 22-4-8, part 1 | Parry Sound - Skene School - Teachers Residence. 1894 - 1922. |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-8

No.

Department of Indian Affairs

19

Parry Sound.

Teachers Residence.
Henvey Inl't. School

80 15-11581 5 154949

Fairy Lornd Ont
15th Oct: 1874

Hayter Reed Esq,
Dpty Supt Genl. of Indian Affairs
Sir,

I beg to enclose requisition for materials for the Repair of the dwelling House & the Erection of the School Indian School as follows, —

10 lengths of Three Pipe
2 Elbows do
1 length do with ridge attachment
1 window Sash - 6 lights 8×10
1 do frames & Glass 8×10 2 lights 10×14
4 lbs putty - 1 door lock
100 ft. of inch pine lumber - 50 feet for School House &
½ doz. rolls of tarr paper
5 lbs Nails
1 Barrel of Lime
1 Broom for School House

I request authority to furnish the above
I have the honor to be
Sir
Your Obedient Servant
C.W. A. Waldie
Indian Supt

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No



154581/5.

THIS LETTER HAS BEEN SENT

Ottawa, October 19th, 1904.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant applying for authority to purchase certain material therein specified to be used in repairing the dwelling house of the Teacher of the Honvey Inlet School, and in reply I have to say that the same may be supplied and accounts therefor forwarded to the Depart-ment for payment.

Your obodient servant

Acting Deputy Supt. General
of Indian Affairs.

Thos. S.Walton, Esq. M.D.
Indian Superintendent,
Parry Sound,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

156200

No. of Acct.....

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To... William Beatty ...

| DATE. | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|
| | Account of Material furnished for the Repair of the Dwelling House No. of the Teacher of the School on the Henvey Inlet Reserve - Authority Official Letter dated the 19th October 1894 No. 37,587/5 | | |
| 1894 Oct | 23 10 lengths of Stove pipe | | 70 |
| | 2 Elbows | | 40 |
| | 1 Ridge pipe | | 50 |
| | Sheet-Iron 23×27 for repair of Stove | | 48 |
| | 1 pr Irons 75c 1 pair Clasp 75c | 1 | 50 |
| | 4 lbs putty 20c 2 lbs Rope 30c | | 50 |
| | 1 Lock 55c 2 rolls Wall Paper 25c | | 75 |
| | 10 lbs Nails 40 1 Broom 35 | | 75 |
| | 1 Bbl Lime | 1 | 25 |
| | Freight | 1 | 00 |
| | [illegible] 2 Tons 4 cwt 1/2 part | | |
| | [illegible] | | |
| | [illegible] | | |
| | [illegible]

EXAMINED
SCHOOL BRANCH.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B-45-81

No. 10121 180132 21

No. of Acct.

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs

To C. A. Stabler & Co

ACCOUNTANT NOV 30 1896 FINANCE

ACCOUNTANT FINANCE BRANCH

Account of Material used in the repair of the Teachers House at Henvey Inlet Reserve

| DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| 1896 Oct- | 9 | To 2 rolls of Paper - felt- 1st ea | ✓ 2 | 00 |
| | | Sacks | ✓ | 20 |
| | | 2 door locks - complete | ✓ | 70 |
| | | Chargeable to the Henvey Inlet Band No authority was got for this expenditure but as it was necessary I recommend its payment - The Teachers letter is attached as a Voucher | 11/12/96 | |
| | | 13 yds 1674 $2 | 2 | 90 ✓ |
| | | Invoice | | |

I hereby certify that the articles have been received, the services performed, and that the prices are fair and just.

Parry Sound 20th Nov. 1896

C. A. Stabler

Agent.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

Henry Inkel
Bx. [illegible] 13th '96.

Dr Duncan Scott
Ottawa

Dear Sir. 180132

Enclose you Mr Webb's
bill for material for repairs
[illegible]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Henvey Inlet May/17th

W.B. Maclean Esq
Indian Supt
Parry Sound

222514

Sir.

We the undersigned Chief & Councillor of the Henvey Inlet Band request that the attached account of stumps purchased for our school teachers house be paid & the amount charged to our Trust Fund.

Yours truly

Joseph Shawanaga

Peter Pitchenakka

Mar

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(MF 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

152581- 522514

No. of Acct. .....

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs

To W.H.P. Quinn

| DATE. 1900 | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| May | 17 | 2 doz window shades at 35 | 70 |
| | | 1 tea kettle | 40 |
| | | 1 kettle | 45 |
| | | 1 kitchen | 15 |
| | | 1 stove lifter | 15 |
| | | 1 fine sail | 30 |
| | | 1 plates cups &c | 40 |
| | | 1 knives forks &c | 65 |
| | | 1 broom | 25 |
| | | | $ 3 45 |

13/1411 Hdqrs

Accd 6 June 11

Chargeable to Henvey Inlet Band
Purchased for school teachers house
without special authority
Voucher Not attached

I hereby certify that the articles have been received, the services performed, and that the prices are fair and just.

Parry Sound May 29/1900 W B Macleau

Agent.

ACCOUNTANTS JUN 2 1900 BRANCH

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

b O

227686

9 Pieces 2×8" 16 feet long Common
9 " 2×6" 16" " "
30 " 2×4" 12" " "
75 " 1×12" 12" " "
1500 feet 4/4 inch Whitewood Culls

Dressed flooring to cover Area 15ft × 16ft 10 be 1in
" Sheeting " " " 15ft × 16ft " " 1in
" " " " " 8ft × 65ft " " 1in
4000 No. One Shingles
2 panel doors 1½in × 2ft 9in × 6 feet 6in
2 prs window sash 10×12 Lights
1 " " " 8×10 "
Glass for windows also putty and points
4 prs 4in Butts. 2 Door locks
1 Keg 3in wire nails
½ " each 2½in " and Shingle nails
1 " each 4in and 5in nails
6 Rolls Tarpaper

The dressed lumber will be ready to be 4in wide

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PARRY SOUND, 1

22,056

The Secretary . . .
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

SIR,—

In regard to this expenditure I may say that it has been a most difficult matter to retain school teachers at Henvey Inlet, owing to the fact that there has not been any house for them to live in, & they have in consequence, been compelled to board with some of the Indians in the immediate vicinity of the school, to which most of them strongly object. I have secured the service of Miss Adda McIntosh to resume charge of the Henvey Inlet School at the beginning of the New Year with the express understanding that the teacher house will be completed & ready for occupation by that time, & as she is probably the most competent teacher we have had at Henvey Inlet, I am anxious to have her return there & remain as long as possible

I cannot therefore too strongly recommend the expenditure of the money required to purchase the materials mentioned in this communication, in which I trust the Department will concur.

Your obedient Servant
W.B. Macleau
Indian Supt

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

FOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581 — 5

PARRY SOUND Oct 6th 1900

The Secretary . . .
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS 227086
OTTAWA, ONT.

AC... OCT 8 1900 BRANCH

DEPT OF INDIAN OCT 8 1900

SIR,—

I beg to enclose you herewith a letter from Chief Jos. Ahsahaweagan & 2nd Chief, or Councillor, Peter Wickeman. Chief of the Henvey Inlet Band requesting that the following materials be purchased & forwarded to Byng Inlet to be used in completing the house the Henvey Inlet Band are building for their school teacher:

9 pcs. 2×8 - 16 ft long common & undressed
9 " 2×6 - 16 " " "
30 " 2×4 - 12 " " "
75 " 1×12 - 12 " " "
1500 ft 4/4 inch Mill Culls.
Dressed flooring to cover area 15×16 ft. to be 1"-4" wide
" Sheeting " " 15×16 " " "
" " " " 8×65 " " "
2 panel doors 1½" × 2 ft 9" × 6 ft 6"
2 pcs Window Sash 10×12 light
" " 8×10 "
Glass for windows also putty & points
4 pcs 4" Butts - 2 Door locks
1 Keg 3" Wire Nails
½ " each 2½" & Shingle nails
10 lbs each 4" & 5" Nails
6 Rolls Tarpaper
4000 No & Shingles.

The cost of this material will be about $95.00 & most of it can be purchased at Byng Inlet which is within easy access of the Henvey Inlet Reserve by sail boat.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DO

154581/5.

Ottawa, 11th. October, 1900.

Sir,

Referring to your letter of the 6th. instant, I beg to inform you that you may purchase the lumber etc. mentioned therein which is required to complete the house which is being erected at Henvey Inlet for the school teacher. The accounts for the articles purchased should be forwarded in the usual way for payment.

Your obedient servant,

E. STEWART

Asst. Secretary.

W.B. Maclean, Esqr.,
Indian Supt.,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

228490

80

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

228490

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Answered
Dec 12th
Schools

154581-5

PARRY SOUND, Nov 26th 1900

The Secretary . . .
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

228490

SCHOOLS.
NOV 28 1900

SIR,—

I beg to enclose you herewith a letter received from Chief Goo Ahsahawaseagar of the Henvey Inlet Band the first part of which refers to the completion of the school teachers house, lumber & material for which are now on the ground.

The understanding in regard to the building of the house was, that the men of the Band were to do the work required in completing the building, & they promised to do so when I visited the Reserve in August last. It is quite evident however from the Chiefs letter that they do not now intend to carry out this promise, & as it is most important that the work of completing the house should be done at once, before the cold weather sets in, I beg to recommend that the Chiefs request that the sum of $60.00 be hand to the three men to finish the house be granted.

I may add that the teacher Miss Addie McIntosh will undoubtedly resign her position unless the house is completed, & it will be a most difficult task to induce anyone to go there to take charge of the school unless there is a house for the teacher to live in.

In regard to the Chiefs request that a scaler be sent up to scale the logs, now being taken out on their Reserve by Miss Burton & Bro, on behalf of the Band. I beg to say that I do not consider

Explained in 39776 1/2

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

228459



The Secretary . . .
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

SIR,—

it necessary to have a scaler sent up for this purpose, for the reason that the logs are being taken out by contract by Thomas Wilcox of Parry Sound, & the experience of lumbermen in this District who have taken out logs by contract has been that the contractor always gets a good scale for the logs he takes out. I therefore think that the scale now being made by an Ontario Licensed Scaler will be a correct one & cannot see the necessity of appointing another to scale on behalf of the Indians, unless there are good & sufficient reasons given why such action should be taken

Your obedient Servant
W. M. Macham
Indian Supt

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154561-----5

Department of Indian Affairs,

OTTAWA, 28th November, 1900.

The Secretary:-

Mr Superintendent Maclean of Parry Sound forwards a letter from the Chief of the Henvey Inlet Band referring to the completion of their school teacher's house. The Chief requests that $60.00 be allowed as wages for three men to finish the house, which the Band will not do although they promised the Superintendent to complete the work. Mr Maclean recommends that the Chief's request be complied with, as the teacher cannot remain without suitable accommodation. The necessary material has been purchased by authority of the Department and I think that the Superintendent should be instructed to have the work finished at once.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-[illegible]-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OTTAWA, 28th November, 1900

Sir,

I ... receipt of your letter ... communication from ... refers to ... r's house; and in ..., as recommended, authorize ... of time ... to finish the house ... $50.00.

Your obedient servant,

Secretary

...ol ...,Ont.

Indian Supt.

Parry Sound,

Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account...

# INDIAN TRUST FUND.

**The Department of Indian Affairs.**

To Conger Lumber Co

| DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| | | Account of part of lumber re purchased for teachers house at Henvey Inlet Reserve by authority of official letter dated Oct 11/1900 File No 154581/5. | | 228572 |
| 1900 Oct | 19 | No 900 ft M.C.B | 18 00 | ✓ |
| | | " 300 " Flooring | 5 40 | ✓ |
| | 26 | " 2 pr Sash 10×12 | 1 60 | ✓ |
| | 26 | " 1 " " 8×10 | 60 | ✓ |
| | 30 | " 2 Doors 2.9×6.6 | 3 60 | ✓ |
| | | " Freight prepaid to Byng Inlet | 3 40 | ✓ |
| | | | $ 32 60 | ✓ |

WW1

Chargeable to Henvey Inlet Band
Voucher No 1 attached

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Parry Sound Nov 29/1900 W B Maclean
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-5

PARRY SOUND, Nov 28th 1900

The Secretary . . .
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

228572

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 30 1900

SIR,—

I beg to enclose you herewith account in duplicate of dressed lumber, doors, & sash purchased for the school teachers house at Kenvey Inlet

The rough lumber & other materials required for building the house I ordered from the Holland & Emery Lumber Co at Byng Inlet, whose account has not reached me yet. When I receive it I will forward to you in the usual way for payment.

Your obedient Servant
W. J. Macleau
Indian Agt

DEC 13
SCHOOLS
DEC 3 1900
ACCOUNTANT

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Return of Labour on the Henvey Inlet Reserve

for 3 weeks ending 22970 December 29th 1899.

| NAMES. | Mon. | Tues. | Wed. | Thur. | Fri. | Sat. | No. days worked. | Price per Day. | Amount of Wages. | RECEIVED PAYMENT. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Moses Oskikokikimme | 4 | 4 | 3 | 3 | 3 | 3 | 20 | 1 00 | 2000 | |
| Joseph do | 4 | 4 | 3 | 3 | 3 | 3 | 20 | 1 00 | 2000 | |
| Peter Wakemakka | 4 | 4 | 3 | 3 | 3 | 3 | 20 | 1 00 | 2000 | |
| | | | | | | | | | $ 60 00 | |

2094

Duplicate

WITNESS: Chief Joseph Ahsahawaagai

I hereby certify that the services have been performed, and that the prices are fair and just.

Parry Sound Jany 5/1901 W B Macleon Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154561-15

PARRY SOUND, 1901

The Secretary . . . Ex'd.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,

OTTAWA, ONT.

22790

SIR,—

I beg to enclose you herewith Return of Labor performed at the Henvey Inlet Reserve in completing the erection of the school teachers house amounting to $60.00.

This expenditure was authorized by official letter dated Nov 28th File No 154591-5

I have received a letter from the teacher Miss Adda McIntosh saying she is now living in the house & as the Return of Labor is signed by the Chief of the Band Joseph Ashawasegai signifying that the work has been completed I beg to request you to forward cheques in payment thereof.

Your obedient Servant

W McLean

Indian Supt

ACCOUNTANT

Dept. of Indian Affairs

Ottawa

Ans 13

Send cheque for $60 to Agt. Send to the three Chiefs of the three bands in Parry Sound Agency. Let them endorse it & then send it to the Agt. for payment

Jos

Sent

J. D. Jarvis

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF
HOLLAND & GRAVES,
MANUFACTURERS OF PINE LUMBER.

MILLS AT BYNG INLET, ONT.
HEAD OFFICE, FOOT OF HERTEL AVENUE,
BUFFALO, N. Y.

230543

Byng Inlet. Ont. Jan 23rd 1902.

W. R. Madison, Esq
Indian Supt.
Parry Sound, Ont

Dear Sir:

Enclosed herewith please find bill for lumber and hardware furnished Chief Chechawaqon for Indian house at Henvey Inlet.

You will note that we have furnished 700 ft. 1 x 12 more than your requisition called for

This was furnished upon request of the Chief asking additional requisition from you, to enable him to complete the house without the delay that would have been occasioned had he waited until he could obtain same.

Yours very truly

H. H. Bigwood

Encl.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-5

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

2205

The Department of Indian Affairs,

To Holland & Graves Byng Inlet

| DATE. 1901 | | | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|---|---|
| Jany | 24 | Cert<br>2a 9 pcs 2x8<br>9 " 2x6<br>30 " 2x4 | 576 ft at | 15 00 | 8 64 ✓ |
| | | 3312 ft 1x12 | " | 12.00 | 29 74 ✓ |
| | | 1500 " 4"4 Box | " | 12.00 | 18 00 ✓ |
| | | 4000 Shingles | " | 2.00 | 8 00 ✓ |
| | | 4 hrs 4" Butts with screws | | | 48 ✓ |
| | | 2 " Rim Locks | | | 40 ✓ |
| | | 2 hrs Knobs | | | 30 ✓ |
| | | 1 Keg 3" Nails | | | 4 10 |
| | | ½ " 2½" " | | | 2 15 |
| | | ½ " 1½" " | | | 2 25 |
| | | 10 lb 4" " | | | 45 ✓ |
| | | 10 " 5" " | | | 45 ✓ |
| | | 6 Rolls Tar Paper Extra heavy double roll | | | 6 60 ✓ |
| | | 24 Lts 10x12 Glass | | | 1 00 |
| | | 12 " 8x10 " | | | 40 ✓ |
| | | 18 lb Putty | | | 80 ✓ |
| | | 1 Pa Glaziers Points | | | 10 ✓ |
| | | | | | $ 81 5 ✓ |

Order 13 Pay

for acct

Purchased to complete Teachers house at Henvey Inlet - by authority of official letter dated Oct 11/1900. File No 154581/5. Chargeable to Henvey Inlet Band. Voucher No 1 attached

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

ParrySound Jany 30/1901 W B Macleau

Agent.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS FEB 1901

APPOINTMENTS FEB 1 1901 BRANCH.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

232830 *No. of Acct.*

# INDIAN TRUST FUND.

**The Department of Indian Affairs.**

*To* Holland & Graves Byng Inlet

| DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| | | Account of Furniture purchased for the School teachers house at Henvey Inlet | | |
| 1900 | | | | |
| Nov | 16 | To 1 Rocking chair | 1 50 | ✓ |
| | | " 1 Kitchen | 40 | |
| | | " 1 hr. Springs 2 75 " 1 Matress 2 75 | 5 50 | |
| 1901 | | | | |
| Jany | 25 | " 1½ - 4' Shaw Lites | 2 04 | ✓ |
| | | " 2 - 4' Shades | 50 | |
| | | | 9 94 | |

Chargeable to Henvey Inlet Band
Purchased without usual authority
Voucher No 1 attached

9 94

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Parry Sound April 9/1901 W. B. Macbain
*Agent.*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-5

1

PARRY SOUND, April 8th 1901

The Secretary . . .
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

P.25H
232530

SIR,—

I beg to enclose you herewith account in duplicate of furniture re purchased for the new house built for the school teacher at the Henvey Inlet Reserve Lak last Fall.

The teacher, Miss McIntosh, wrote me about the time the house was completed saying that some furniture would be required & I authorized her to purchase the articles charged for in Messrs Holland & Graves ac.

As all of this furniture will be left in the house & will belong to the Band I beg to recommend that the account be paid.

Your obedient Servant
W. J. Macken
Indian Supt

Pay
15 Apl

ACCOUNTANT'S
APR 11 1901
OTTAWA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581.5

2345 No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

pxH

The Department of Indian Affairs,

To Joseph Ohawaashkonme

| DATE. | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| 1901 | | | |
| May | 13 | To services performed as Caretaker of the Henvey Inlet School from Dec 1/1900 to May 1/1901 | $ 10 00 |

Chargable to Henvey Inlet Band

Voucher No 1 signed by Chief Joseph Ahsahaumaqah attached

13/ Pd

Dec 1 / 1 Dec 5 June

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Parry Sound May 15/1901 W B Macbain

Agent.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS MAY 30 1901 RECEIVED

ACCOUNTANT'S BRANCH MAY 30

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MILLS AT BYNG INLET, ONT.
HEAD OFFICE, FOOT OF NORTH AVENUE,
BUFFALO, N. Y.

2/2097

# HOLLAND & GRAVES,

## MANUFACTURERS OF PINE LUMBER.

BYNG INLET, ONT., Oct 18 1901

SOLD TO Department of Indian Affairs
Henvey Inlet

| | | | |
|---|---|---|---|
| 500' 1X3 Battens | @ | 16.00 | 8 00 |

Delivered to Chief Shebawasegai.

Mor

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-5

No. of Account

& O

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs. 12097

To Holland R. Graves Dyng Inlet

| DATE. | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| 1901 | | | |
| Dec | 7 | Account for lumber purchased to put in new floor in teachers house at Henvey Inlet Reserve | |
| Oct | 18 | To 500 ft 1x3 Battens at $16.00 | $ 8 00 ✓ |

Purchased without usual authority
Chargeable to Henvey Inlet Band.

Voucher Nos attached

1852 Dec 19 Dec 13 Pay ... Dec

Ind.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Parry Sound Dec 14/1901

W B McLean

Agent.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS DEC 17 1901

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS DEC 17 1901

ACCOUNTANTS DEC 17 1901 BRANCH.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account .....

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs.

To Hollands River Byng Inlet

| DATE. | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| 1907 | | | |
| Jany | 30 | To 450 ft 1x6 in & 1/2 boarng at $20.00 | 9 00 |

Purchased without usual authority to repair floor in School teachers house at Henvey Inlet Reserve.

Chargeable to Henvey Inlet Band

Voucher No 1 attached.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Parry Sound Feby 8/1907 W B Macleau

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154 5-81-5

PARRY SOUND, Feby 20 1902

The Secretary . . .
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

DEPT OF INDIAN AFFS
FEB 24 1902
REGD

SIR,

Ack'd I beg to enclose you herewith account in duplicate for 1150 ft of flooring purchased from Mess Holland & Graves of Byng Inlet by Chief Geo. Ahsahawaagai of the Henvey Inlet Band.

The flooring was purchased to build a platform & stairway in front of the school teacher house at the Henvey Inlet Reserve.

When visiting the Henvey Inlet Reserve in July last I inspected the teacher house & found that a new floor was required, & that a platform & stairway was also required in front of the house to enable the teacher to get in the front door without having to climb over a rock on which the front portion of the house had been built. I therefore instructed the Chief to purchase sufficient lumber at Byng Inlet to complete the work. & the enclosed account is for lumber used in building the platform & stairway. The account for lumber used in repairing the floor was forwarded under date of Dec 11th last & has been paid.

Accounts for Labor performed in making these repairs & improvements will be forwarded shortly

Your obedient Servant
W B Macken Indian Supt

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581½ PARRY SOUND, Feby 6th 1902

The Secretary . . .
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

24457

ACCOUNTANTS FEB 24 1902 BRANCH
DEPT OF INDIAN AFFAIRS FEB 24 1902

Sec'y

SIR,—

I beg to enclose you herewith Resolution of the Council of the Henvey Inlet Band requesting that the Band pay Moses Oshowaskokummi the sum of $50.00 per annum for taking care of the School supplying all firewood for the school & teacher house cleaning the school, lighting the fires daily & keeping the school house in good repair

I have been informed by Miss Adda McIntosh the teacher in charge of the Henvey Inlet School that Moses Oshowaskokummi has for sometime past been acting as school caretaker & has been performing this duty with entire satisfaction & as the amount which the Council of the Band propose paying him seems to be very reasonable for the duties to be performed I beg to request your Department to sanction payment of the amount named, the salary to date from January 1st & payment to be made quarterly.

Your obedient Servant

W. J. Macbean

Indian Supt

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154881-5.

Ottawa, 25th February, 1902.

Sir,-

In reply to your letter of the 20th instant enclosing an account from Messrs.Holland & Craven for $9.00 for lumber for repairing the floor of the teacher's house at Henvey Inlet, I have to request that in view of the fact that the Department paid for material for flooring this house in November 1900, and again in October last, an explanation is required as it is not clear why this house should be floored annually.

Your obedient servant,

Secretary.

W. B. Maclean, Esq.,
Indian Supt.,
Parry Sound, Ont.

ACCOUNTANT'S BRANCH FEB 26 1902

furnished

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account.....

# INDIAN TRUST FUND.

**The Department of Indian Affairs.**

To Ekhen Ahsahaweeqai

| DATE. | | AMOUNT. |
|---|---|---|
| | Account for hauling lumber used to repair teacher house at Henvey Inlet Reserve, from Byng Inlet | 244552 |
| 1901 Feby 5 | To amount charged for above service | $ 3 00 |
| | Chargeable to Henvey Inlet Band. 2692 | |
| Duplicate | | |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

PARRY SOUND. Feby 25/1901 W. M. Macleau

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

27 154581.5

PARRY SOUND, Feby 25. 1902

The Secretary . . .
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA ONT.

244552

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 27 1902

Sir,— Acct

Referring to my letter of the 20th inst I now beg to enclose you herewith accounts in duplicate for work performed in making repairs & improvements to the teachers house at the Henvey Inlet Reserve

I also enclose a letter from Chief Joseph Aheahaweegai of the Henvey Inlet Band certifying to the work having been done & requesting payment of the accounts

Your obedient Servant
W. McLean
Indian Supt

13/ Pay voucher for
W.M. Lean

Ins
Refer letter
me for
Chf. 5 mos

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

27

File No 154581/5

154581.5

PARRY SOUND, ..... 1901

The Secretary . . .

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,

OTTAWA, ONT.

ACCOUNTANT'S BRANCH MAR 3 1902

24616

SIR,—

In reply to your letter of the 25th inst. regarding an account from Miss Holland & Grains for $3.00 for lumber to repairing the floor of the teachers house at Henvey Inlet, which I forwarded to you on the 20th inst for payment, I wish to say that the first floor laid in the house broke in several places owing to bad workmanship in laying it consequently it became necessary to re-lay it which account for the second account rendered in October last for $9.00.

The account rendered on the 20th inst was for material used in building a platform in front of the house & a stairway leading to the front door.

13/ Pay Indian Trust Fund
from Holland & Grains
for $3.00
1150 cert

Your obedient servant

W. B. Macklan

Indian Supt

Jms for

Seen-Mech

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3.302

Ottawa 24616

ACCOUNTANTS
MAR 3 1902
BRANCH.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154881-8.

Ex'd.

Ottawa, 5th March, 1902.

Sir,-

I beg to return you herewith vouchers in favor of Joseph Ahnahwaagam for $10.00 and Peter Wakamahka for $13.00 as the dates on which the service was rendered should be given. Please bear in mind that this information must be given in all cases where vouchers are for services rendered.

Your obedient servant,

Secretary.

W. B. Maclean, Esq.,
Indian Supt.,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 2401

# INDIAN TRUST FUND.

244532

The Department of Indian Affairs.

To Joseph Ahsahawaseegai

| DATE. | | AMOUNT. |
|---|---|---|
| | Account for Labor performed in repairing teacher's house at Kenora Inlet Reserve | |
| 1901 Feby 5 | To 10 days work at $1.00 being from January 6th to January 15th the latter day not inclusive | $ 10 00 |
| | Chargeable to Kenora Inlet Band | |
| | Work performed without usual authority | |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rainy Lake Feby 25/1901 W B Macleod

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 2,401

# INDIAN TRUST FUND.

244532

The Department of Indian Affairs,

To Joseph Ahsahawaseegai

| DATE. | | AMOUNT. |
|---|---|---|
| | Account for Labor performed in repairing teachers' house at Henvey Inlet Reserve | |
| 1901 Feby 5 | To 10 days work at 1$ being from Janyr 4 to Janyr 16 the latter day not inclusive | $ 10 00 |
| | Chargeable to Henvey Inlet Band | |
| | Work performed without usual authority | |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Parry Sound Feby 25/1901 W B Macleau

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 2401

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To Peter Wakemahka 24455

| DATE. | | AMOUNT. |
|---|---|---|
| | Account for Labor performed in repairing teacher's house at Henvey Inlet Reserve | |
| 1901 Feby 5 | To 13 days work at 1.00 being from Janyth to Janyth the latter day not inclusive | 13 00 |
| | Chargeable to Henvey Inlet Band | |
| | Work performed without usual authority | |

Duplicate

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

PARRY SOUND. Feby 15/1901 W. McMaclean

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Henvey Inlet, Dec. 5th 1902.

Rec. W.B. Maclean
Parliament. Ont. 248401 244552

Dear Sir, — The Teacher's house has been completed and the men working on the building demand their pay, as follows:—

To Joseph Chakawegai for 10 days work @ $1 a day $10
" Chief Wakemakka for 13 " " " " $13
" Peter Akakewegai for carrying Lumber for B.I. $3
Total $26

Chief Joseph Chakawegai his mark X

Joseph Chakawegai he gave work from 4th Jan and quit work 14 Jan 10 days
Chief Wakemakka gave work from 4th to Jan 18th — 13 days

Chief [illegible]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-5

File No. 154581-5

PARRY SOUND, June 11 1902

PXE

The Secretary . . .
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

24501

SIR,—

Replying to your letter of March 5 last I now beg to re-enclose you accounts in duplicate for work performed by Peter Wakemahka & Joseph Ahsahawaseagai in repairing the teachers house at the Henvey Inlet Reserve. Last winter same stated in the accounts the dates on which the services were performed in accordance with letter just returned to me from Henvey Inlet which I herewith attach as a Voucher.

Your obedient Servant

W. J. Macham

Indian Agt

13/ Pay to Act Ind Agt

Seen 17 June

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Byng Inlet P.O.
Sept. 12th 1903

To Mr. W. B. McLean
Parry Sound

263798

Sir- Having just received your Letter I make haste in accomplishing your desire I have found out the quantity of Paint will require required. This is as follows — 2 Gals floor Paint 1½ Gals. Paint for Walls ½ gal Boiled Oil.

I have the desire to tell you that we want to build Brick Chimney at Teachers house I reckon to be 65ft Long & will also take 1 barrel of Lime, Yours truly

Chief Jos. Akiskwawajga
Byng Inlet

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154,581.5

26374 1/2

In your reply refer to
No.
also to date of this letter.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 17 1903 OTTAWA

# Indian Agent's Office,

PARRY SOUND Sept 15th 1903

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

BOOKS SEP 17 1903 SUPPLIED

Sir

I beg to inform you that the following improvements and repairs are required to be made to the teachers house at the Henvey Inlet Reserve:

Interior of house requires painting. both floors & walls.
Brick chimney is required.

The cost of these improvements will be about as follows:

| | | |
|---|---|---|
| 2 gallons paint for floor at 2.50 per gallon | | 5.00 |
| 1½ " " " Walls at 2.50 " | | 3.75 |
| ½ " Boiled Oil | " 1.50 " | .75 |
| 2 Brushes | " .75 | 1.50 |
| 600 Bricks | " 10.00 per M | 6.00 |
| 1 Bbl Lime | | 1.75 |
| Labor 4 days for 1 man at 1.50 | | 6.00 |
| Freighting material from Byng. Inlet | | 3.00 |
| Total Cost. | | $ 27.75 |

Pieces available

When I visited Henvey Inlet in July last I noticed that there was no brick chimney at the teachers house the stove pipe being merely run through the roof. which is

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In your reply refer to
No.....
also to date of this letter.

Indian Agent's Office,

263798

.....190

Most dangerous, so that a brick chimney is absolutely necessary for safety.

The interior of the house is not plastered the walls being dressed boards. Painting the walls & floors will make the house much more habitable & more easily kept clean & this is a consideration which will make it easier to secure a teacher for the school at this Reserve

I have secured a teacher to re-open the "Henvey Inlet School on October 1st in the person of Miss Ada McIntosh who has formerly been in charge of the school, & desire to have the improvements completed before her arrival at the Reserve. I will therefore thank you to authorize me to have the work done as soon as possible.

I wrote Chief Jos Ahsahaweagai on the 1st inst about this matter & attach herewith his reply.

All of the materials required can be purchased at Lynn Inlet but will have to be freighted to the Reserve in a sail boat a distance of 18 miles.

Your obedient Servant

W. J. Maclean

Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

154,581

Ottawa,18th September,1903.

Sir:-

I have to acknowledge the receipt of your letter of 15th instant,submitting an estimate of the cost of improvements and repairs which are required to be made on the teacher's house on the Henvey Inlet Reserve,and in reply I beg to inform you that you may have the work done at the price mentioned by you,namely $27.75.

Your obedient servant,

FR...

Deputy Superintendent General of Indian Affairs.

W.B.Maclean,Esq.,
Indian Superintendent G
Parry Sound,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154-31-5

Grassy Narrows
July 4th 1909.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

48254

Sir.

I beg to call your attention to the Condition of the Teacher's Cottage at Grassy Point. The out side walls are built of rough lumber, and the joints are battoned the inside walls are dressed lumber and the joints have shrunk so the house after the fire goes out in Winter is very Cold and uncomfortable for the persons domiciled there in. I would suggest that while Mr White is on the ground Constructing the School house. that he be Engaged to put on a Sheeting of tar felt paper on the outside with a Covering of in inch lumber and battens as is at present." I think the work can be done Cheaper at present under the Circumstances. The matter of fuel. Keeping up the warmth of the house is a drain on the Teachers Salary.

Hoping this suggestion will meet your approval, before Mr White leaves the Village. I am Sir your Obedient Servant.

D Macdonald
Supt.

INDIAN BRANCH. RECEIVED JUL 10 1909

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154301/6

Ottawa, July 13, 1909.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the6th inst., suggesting certain repairs to the Teacher's cottage at Hunvey Inlet.

In reply I beg to say that, before authorizing this work, the Department will require an estimate of the amount of material needed and the cost.

Your obedient Servant,

Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O.K.

To The Indian Agent
Parry Sound

July 19th 1909

No. 015 Dear Sir

I have made an estimate of the work and material required for the Teacher's House at Henvey Inlet
It will be necessary to remove the Battens and cover the walls on the outside with Tarred building paper, two thicknesses and cover same with Pine siding also seat platform across front of Building 6 ft. in width floored with pine flooring also build Porch 8 ft x 6 ft. the up stairs inside will require to be papered with two thicknesses of Building paper and covered with matched lumber, also new set of steps to Platform at front door
I am prepared to do the work at once and furnish all material for the sum of One hundred and twelve Dollars ($112.00)

I am
Your obedient Servant
George W. White

P.S the dimensions of Building is 15 ft x 17 ft with walls 13 ft high

Yes The price asked $112.00 is not unreasonable considering the location of the work
R McQuibbin

ARCHITECT
JUL 28 1909

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581-S

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

July 19th 1905

IN YOUR REPLY REFER TO
No 154581/S
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ref.: Your Letter dated July 13th 1905 No.

Sir,

I beg to inclow you Mr George. W. White's Estimate for material. and. work required on making the Teachers Cottage. habitable. for the Winter. season. at Henvey Inlet. Mr White has the School house About Completed, and. is on the ground. and. in position. to do the Work of Once.

And. he like me today instructions of a reply as soon as possible. as. he would be moving his men. and stuff as soon. as the Painter and Plasterer. were through

I am Sir your obedient Servant

D. Fullarton Macdonald
Indian Sybt

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, JUL 22 1905 ARCHITECT.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# The Great North Western Telegraph Company of Canada.

CABLE SERVICE TO ALL THE WORLD.

TERMS AND CONDITIONS.

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message.
This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

H. P. DWIGHT, President. HEAD OFFICE: TORONTO. J. McMECHAN, Vice-President and General Manager.

40135

709 M. Ax.B. 52 Paid 2 extra. 3.03.P

Parry Sound, Ont. July. 22nd-09

The Sec'y. Dep't Indian Affairs,

Ottawa-

Henvey inlet school house will be completed 31st instant contractor offers to build two dry earth closet for twenty five dollars please advise immediately before he moves away.

D.J. McDonald,
Indian Sup't.

ACCOUNTANT JUL 23 19 139

Indian Affairs. School Files.
(Mf 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

# The Great North Western Telegraph Co.

OF CANADA

Form 2.

It is agreed between the sender of the following message and this Company, that said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in transmission or delivery of an unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruptions in the working of its lines, or for errors in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending the same. Beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correct... in the transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premiums thereon at the following rates, in addition to the usual charge for repeated messages, viz.: one per cent. for any distance not exceeding 1000 miles, and Two per cent. for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. The Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to submit to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages, unless the claim be stated, in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission.

No employee of the Company shall vary the foregoing.

E. F. DWIGHT, President. HEAD OFFICE: TORONTO. E. McMICHAEL, Vice-President and General Manager.

**DIRECT CONNECTION WITH WESTERN UNION TEL. CO. CABLE SERVICE TO ALL THE WORLD.**

CUSTOMERS' TYPE-WRITER BLANK.

| Sent No. | Sent By. | Rec'd By. | Time Sent. | Time Filed. | Check. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

Send the following message, subject to the above terms, which are hereby agreed to.

Ottawa, 23rd July, 1909.

D. F. Macdonald,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Department accepts contractor's offer for closets and repairs to teacher's dwelling Henvey Inlet. Writing.

J. D. McLEAN.

Charge I.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154,681/5

Ottawa, 24th July, 1909.

Sir,-

I have to acknowledge receipt of your letter of the 19th instant enclosing an offer from Mr. George W. White, who has the contract for the new school building at Henvey Inlet, to repair the Teacher's dwelling for the sum of $112.00, and in reply I beg to say that you may have the work done, as outlined in Mr. White's letter of the 19th instant to you, for this amount.

Your telegram of the 22nd instant has been received, and the Department will accept Mr. White's terms for the building of two dry-earth closets for the new school house, in accordance with the plan enclosed herewith, for the sum of $25.00.

Your obedient servant,

[redacted]
sgd D. C. Scott.
For Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

Ottawa, February 16, 1910.

Mr. Scott,-

I understand that when the school at Henvey Inlet was painted there was a good deal of paint left, and it is now stated that if the paint which was left there may be utilized Mr. Partridge will paint the teacher's house.

D. S. G. I. A.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154,581/3.

Ottawa, 17th February, 1910.

Sir:-

The Department understands that there is a supply of paint left over from painting the Henvey Inlet School. It is now stated that, if this can be utilised, Mr. Partridge will paint the teacher's house.

I have to inform you that the Department desires you to endeavour to obtain this paint from Mr. George W. White, Contractor, to whom it is presumed it belongs, providing it be in proper condition for use, and have this work proceeded with.

Be good enough to advise the Department of your action in this matter, stating whether the paint may be had at a reasonable cost, if in condition for use and if there is a sufficent supply for the work proposed.

Your obedient servant,

Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-45-81-5

**Indian Office**

MEMO.

at Parry Sound 16th February 1910

MAR 2 1910

359886

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Sir.

I beg to inclose you a statement. giving the quantities and the prices. of surplus of paints and Oils. that Mr Geo. W. White Contractor and builder of the Henvey Inlet School house has on hand. When his work was Completed. this material. is stored at Henvey Inlet. Which he is willing to sell. to the Department. And Mr Partridge is willing to paint his residence. the Teachers Collage (gratis.) providing the Department provides. the material. I have looked the stock over. and. I am Satisfied the quantities are. there and. the prices are reasonable

I would recommend the purchase. and accept Mr Partridge's Offer. " Mr White. Wishes an. Early reply.- as he will remove the material While there is sleighing. if his offer is not accepted

I am Sir your Obedient Servant
D. McDonald

Authorized purchase & Payment

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Office 359886

At _____

MEMO. _____ 19 ___

List of. Material left- over after
Completing the Henvey Inlet School house.

| | |
|---|---|
| 2. gallons Linseed oil | $1. 70 |
| 35. pounds White lead | 2. 80 |
| 2. Gallons of mixed paint | 3. 20 |
| ½. gallon. of turpentine | 75 |
| 1. quart of Shellac. | 50 |
| | $8. 95 |

I have Examined the lot. and the list and. prices are Correct.

It would. Cost Mr White at least six dollars. to go to Henvey Inlet ~~sinclair~~ to bring the stuff to Still Station. on the C. P. R. hence his reason of offering the material for. Sale. and the teachers residence requires a double coat of paint

Hoping this will meet your approval. I am Sir your obedient- Servant

D. McDonald
Indian Supt

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581/5

Ottawa, 2nd March, 1910.

Sir,-

In reply to your letter of the 26th ultimo, I beg to say that you may purchase the paint etc. therein referred to which belongs to Mr. Geo. W. White. It is observed that the value of the same is $8.95. This paint should be used by the teacher in painting the cottage which he occupies. A voucher for the paint etc. may be submitted.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Supt.
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND. Henvey Inlet Band

The Department of Indian Affairs.

To Geo. W. White. 880145 Ab 13

| 1910 DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| | | Authorised by Dept. letter No. 1545-80. / S. dated 2/6 | | |
| February | 21st | To paints oils. Etc. for Teachers House at Henvey Inlet. | $8. | 95 V |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. McDonald

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PARRY SOUND

Feb 21st ..... 1910

M The Dept. of Indian Affairs Ottawa Dr.

To Geo W. Whitt

To 2 Gal Linseed Oil 170

" 35 lbs white Lead 280

" 2 Gal. mixed paint 320

" 1/2 Gal Turps. 75

" 1 Lt. Shellac 50

$8 95

CHARGE TO ACCT. OF

060145

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1545-61-5-

ACCOUNTANT'S BRANCH MAR 10 1910

Indian Office

MEMO

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS MAR 9 1910

at Parry Sound

4th March, 1910

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

c0145

Sir.

I beg to inclose you Mr. Geo. White's account for Paints Oils Etc for the Teacher's House at Henvey Inlet.

I am Sir your Obedient servant

D. J. Macdonald
Indian Supt.

4/C 13
Inv. entered
Ind. Vouch. No.
10/3/10

3830
Encl. Queen's Hotel

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account .....

40

# INDIAN TRUST FUND. Henvey Inlet Band

The Department of Indian Affairs,

To W. S. McKinley. Ont. 13

382543

| 1910 DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| | | Authorized by Dept. letter No. ..... | | |
| April | 5 | To 2 Cans of Paint 90c per can. | $1 | 80 |
| | | " 2 Brushes 40c & 45c | | 85 |
| | | | $2 | 65 |

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. J. Macdonald ..... Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Folio 20

PARRY SOUND, ONT., Apr 12th 1910

M. Indian Agency
Per Bracebridge Henvey
Parry Sound Indian Agency.

IN ACCOUNT WITH

# W. S. McKINLEY

DEALER IN HARDWARE, STOVES, TINWARE AND PLUMBERS' SUPPLIES

ACCOUNTS RENDERED MONTHLY

TELEPHONE 88

| | | |
|---|---|---|
| Apr 5 | To 2 cans paint @ 90¢ can | 1 80 |
| " | 2 Brushes 40. 45 | 85 |
| | | 2 65 |

002543

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581 — 5

**Indian Office**

At Pany Sound, April 1910

APR 16 1910

Ex'd
2549

MEMO.

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Sir.

I beg to inclose, Mr W. S. McKinley's account for two paint brushes, and two cans of paint to complete the painting of the Teachers residence at Henvey Inlet. As the Teacher is doing the painting gratis. I made the purchase of the material, at the Chief and Councilor's request. Hoping this will meet your Approval.

I am Sir your Obedient Servant

D. J. Macdonald
Indian Supt.

4-6
Sent April 21st

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

T.W.No.1.

# The Great North Western Telegraph Company of Canada.

CABLE SERVICE TO ALL THE WORLD.

154561

22

TERMS AND CONDITIONS.

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 1, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message.
This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

H. P. DWIGHT, President. HEAD OFFICE: TORONTO GEO. D. PERRY, General Manager.

124. Rm. 29 S. 7.P **412080**

Parry Sound Ont Oct 8th-12

G.D.MacLean,

Sec'y Indian Affairs, Ottawa.

I have material on the grounds for addition of teachers residence at Henryinlet May I engage a white man and get work done at once Indians too busy, answer.

A Logan.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OCT 8 1912

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOUR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# NIGHT LETTER

N L 2

## The Great North Western Telegraph Company of Canada.

Exclusive connection with the WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service to all the world

L. P. DWIGHT, President

154581/5

J. McMICHAEL, Vice Pres. and General Manager

| Receiver's No. | Time Filed | Checked |
|---|---|---|
| | | |

SEND the following NIGHT LETTER subject to the terms printed on the back hereof, which are hereby agreed to.

Ottawa, October 8, 1912.

A. Logan,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Replying to your telegram of today you may engage a white man to do work on addition to the teacher's residence at Henvey Inlet. Make best arrangements possible.

J. D. McLean.

Charge to Dept. of I.A.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154581/5A

Ottawa, October 9, 1912.

Sir,-

I have to acknowledge t he receipt of your telegram of the 6th instant, and in reply I beg to confirm the following telegram sent you yesterday :- "Replying to "your telegram of today you may engage a white man to do "work on addition to the teacher's residence at Henvey "Inlet. Make best arrangements possible."

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

A. Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

FOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# PARRY SOUND PLANING MILL

Parry Sound, Ont., Oct 7 1912

No. 10

Mr Alex Logan

for Dom Government Indian Agency

IN ACCOUNT WITH

# D. GILLESPIE

Accounts due when rendered. All Accounts must positively be paid within thirty days from date of delivery of goods.

| | | |
|---|---|---|
| sht 27 2 sm frames | 1.00 | 3 00 |
| 1 door & frame 2-6x6-6 | | 5.00 |
| 2 French doors & frames | 3.30 | 6 60 |
| 3 sm x+ shingles | 2.50 | 7 50 |
| 16 pcs 2x4x12 16 pcs 2-4x14 | 22.24 @ 1.00 | 14 88 |
| 60 " 2x4x12 / 120 ft sheating | | 14 20 |
| 400 ft beamriding 7.20 x+ 300 ft flooring | 6.90 | 13 60 |
| | | 69 78 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

414312

# PARRY SOUND PLANING MILL

Parry Sound, Ont., Oct 2 1912

Mr Alex Gozan

for Jam Government Indian agency

IN ACCOUNT WITH

# D. GILLESPIE

Accounts due when rendered. All Accounts must positively be paid within thirty days from date of delivery of goods.

| | | | |
|---|---|---|---|
| sht | 21 2 m - frames | 1.50 | 3 00 |
| | 1 door & frame 2-6×6-6 | | 5-00 |
| | 2 single doors & frames | 3.30 | 6 60 |
| | 3 m x x shingles | 2.50 | 7 50 |
| | 16 pcs 2×8×12. 16 pcs 2×6×12 @ 1.50 | 99 6t | 14 94 |
| | 60 " 2×4×12. 1200 ft sheeting 9.10 | 540 | 16 20 |
| | 400 ft bev siding 720/10 300 ft flooring | | 15 60 |
| | | | 68 78 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account Hensley Public School
414312

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To D. Gillespie Parry Sound

| DATE. | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|
| 1912 | Authorized by Dept. Letter No 154,581 dated Aug 29th 12 | | |
| Sept 27 | To a/c D. Gillespie Jr Material supplied Jr Hensley Public School Teacher House addition | $ | 64.78 |
| | I ordered all this material and shipped same to Hensley Public School (items) | | |
| | 2 Window Frames (only) 1.00 each | | 3 00 |
| | 1 Door Frame 2-8 x 6-6 - | | 5 00 |
| | 2 wide Door Frame 3.00 | | 6 60 |
| | 3 Thousand Shingles XX 2.50 | | 7.50 |
| | 16 Joists 2x8-12 - 16 Joists 2x6 - 16 - 60-Joists 2x6-12 (992 Ft at 15.00 per M | | 14 88 |
| | 1200 Ft Sheeting | | 16 20 |
| | 400 Ft Siding 7.00 300 Ft Flooring 8.00 | | 15 60 |
| | | $ | 68.76 |

Sum. Sh. 16.25

1625

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Alexander Logan
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1545-81-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

Nov 8th 1912

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 454.5.44
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 11 1912

ACCOUNTANTS
NOV 12 1912
BRANCH

414312

Sir

I beg to submit account in duplicate also Vouchers material supplied by D. Gillespie for addition to Henvey Inlet Teachers residence. The materials furnished were all good values and were shipped to Henvey Inlet. I may say that after getting materials on ground the Indians would not start work. I engaged a White Carpenter with from Authority to go there but could not get help to come back again. I had arranged with him for 30c per day so when he quits. I went and got 3 Indians started and engaged them at 15c each as hours each the School Teachers to keep them time and push work as fast as possible. I intend to go up again in a few days and will report progress I intend to finish inside with Fibre Board instead of plaster it makes a good finish and is much cheaper besides a handy man can put it on this will all be satisfactory to the Department

I am your obedient servant

Alexander Logan
Indian Agent

Secretary
Department of
Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1548-81 5

4 Jdl

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

Dec 2 1912

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 4 1912

415601

Sir,—

I have a letter from the Teacher at Henvey Inlet asking for the following supplies for the new addition which is about finished. B his house there and I may say they are needed very much

1 Small Box stove and 10 length pipes
1 Iron Bedstead . 1 . mattress & spring
2 . windows shades . 6 . common chairs

trusting same will meet with your Approval I am your Obedient servant.

Alexander Logan
Indian Agent

The Secretary
Department
of Indian Affairs
Ottawa

SCHOOLS BRANCH DEC 13 1912

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D5

154581/5

1 dest
2 nkm
3 Doc.

Ottawa, December 5, 1912.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 2nd instant, and in reply I beg to say that you may purchase the articles enumerated therein for the teacher's residence at Henvey Inlet. You should be guided by the patronage list in making these purchases.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Parry Sound, Nov 30 1912

Mr Alex Logan

Indian Agent (Chief Messahit)

ACCOUNT NO.

BOUGHT OF **The William Beatty Company,** LIMITED

ACCOUNTS OVERDUE THREE MONTHS WILL BE CHARGED EIGHT PER CENT. INTEREST

GENERAL MERCHANT

| DATE | ARTICLES | FOLIO | CREDIT AMOUNT | DEBIT AMOUNT |
|---|---|---|---|---|
| Nov 21 | 1000' wall board 30" 400' batten 2 6e | | | |
| | Nails 1" 1 mill 1" barrel pitch 1" | | | 3423 |
| | To freight | | | 98 |
| | | | | 3. |

COPELAND-CHATTERSON SYSTEMS TORONTO

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

rook
copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FOLIO 28

PARRY SOUND, ONT. DEC 11th 1912

M. Indian Agency for Henvey Inlet

IN ACCOUNT WITH

per A Hogan Supt.

# THE McKINLEY HARDWARE CO.

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, TINWARE AND PLUMBERS' SUPPLIES

1917

ACCOUNTS RENDERED MONTHLY

TELEPHONE 96

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Sept 27 | To 4 hooks & knobs complete | @ 30¢ | | 1 20 |
| | " 3 prs loose pin butts | @ 15¢ | | 45 |
| | " 50 lbs 4" wire nails | @ 3½¢ | | 1 75 |
| | " 1 keg 2½" " " | | | 2 65 |
| | " 2 Rolls paper | @ 60¢ | | 1 20 |
| | " 15 lbs 1½" nails | @ 4¢ | | 60 |
| Dec 10 | " 1 Wood Stove | | | 9 00 |
| | " 10 Stove pipes 7" | @ 10¢ | | 1 00 |
| | " 1 Elbow 7" | | | 20 |
| | " 1 Chimney pipe collar | | | 5 |
| | " 1 piece Flashing | | | 20 |
| | | | | 18 30 |

Indian Affairs, School Files. (RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DAK SAFETY ▲ FILM +●

Folio 8

Dec 11 1912

M. A. Lizzie Supt Farm Acct

In Acct: with P. Enos & Bro

Terms Contractors

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Dec | 7 | To 2 B. lime @ 40 B. | | 80 | | |
| " | 7 | " 2 Bags | | 10 | | |
| " | 7 | " 200 Bricks | $ 2 | 00 | | |
| " | 7 | " Carting | | 50 | | |
| | | | | | $ 3. | 40 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Dec 31 / 1912

191

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 54,578/m 5 Aug 29th
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

Memo of Labor re additions to Teachers residences at Berens River—

| | | | |
|---|---|---|---|
| Peter Wichemanchie | 19 days at $1.50 | $34 | 28.50 |
| Anson do - | 7 " " " | 10.50 | |
| Adam do - | 8 " " | 12.00 | |
| Peter Missiable | 5 " " | 7.50 | |
| J. Clement - Express going & Berens river - | | 3 | 9.25 |
| Jos. Barkmine — | 3 days at 1.50 | 4.50 | |
| Chief Missabie — | 2 days 1.50 | 3.00 | |
| | | $69 | 23 |

I Certify the above Account and Recommend Payment

Alexander Logan
Supt

Secretary
Department
of Indian Affairs
Ottawa

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 417852

# INDIAN TRUST FUND.

**The Department of Indian Affairs,**

To Wm Beatty & Co & al

Bigsby inlet addition & Leaches Residences

| DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| 1912 | | Authorized by Dept. Letter No. 174,681 dated Aug 27th | | |
| Nov | 20 | Wm Beatty & Co. Well Bond &c this was instead of Plastering. | 5-34 | 35. 21 |
| Dec | 11 | McKinley Hardware Co by Hardware as per account - | 7 | 16. 30 |
| Dec | 11 | L. P. Emeo Wm Line & Bricks for Chimney | 8 | 3. 40 |
| Dec | 31. | L. Labor by Indians as per items in account | * | 69. 20 |
| | | all the above was supplied & and Labor performed on Building at Bigsby inlet | | |
| | | | * | 126. 16 |

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Alexander Logan
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1345-81-5

417832

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

June 4th 1913

Sir,—

I beg to disclose account and report on the New addition to Teachers residence at Henvey inlet I may say that building is all completed and makes a very much needed improvement in the teachers quarters —

The Orignal arrangements was that the Dept- was to supply the Material and the Indians to do the work. after Materials was sent. they refused to go on with the work. I wired the Department for authority to engage a White Man (Carpenter) he went up but part of the Lumber was still lying at the Station and the landing place not being very desirable he came back. So I went up and arranged with the Indians to go ahead with the work and to pay them about half what the White Man wanted I had the Teacher help there Nine. and allowed them 15 cents for Lunch. which was I think about a Common amount to Annually get the job done.. but I think in future it would be better to let the work to either White men or Indians by Contract- it would be more satisfactory as it takes too much looking after. In this case the Teacher Mr Partridge is a very honest-fellow and as he was anxious to get the job done took considerable interest- in the work and changed matters for his time it made things come out- all right

I am Your Obedient Servant

Alexander Logan

Indian Supt —

Secretary Department of Indian affairs Ottawa

Ans. Dec. Jan. 2/13

Ans. Jan. 2/13

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 13
418351

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To John Logan Parry Sound

| DATE. | | AMOUNT. |
|---|---|---|
| 1912 | Authorised by Dept. Letter No. 87481/15 dated Dec 5th | |
| Dec 11th | 1 Bedstead | 3.50 |
| " | 1 Spring | 2.50 |
| " | 1 Mattress | 6.00 |
| " | 2 Window Shades at 50¢ | 1.00 |
| " | 6 Cane Chairs at 50 | 3.00 |
| | | $15.00 |

These goods were supplied for School Teacher at Shawanaga

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Alexander Logan
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Parry Sound, Ont., Jan 17th — — — 1913

M. Dept of Indian Affairs.
Ottawa.

418351

| Furniture of All Kinds<br>Ostermoor<br>Mattresses<br>Waldorf Bed Springs | IN ACCOUNT WITH<br>J.M. Logan<br>~~ALEX. LOGAN~~<br>Funeral Director and Embalmer<br>Office and Warerooms: James Street | Office Desks and School Seats<br>Rugs and Linoleum<br>Orders Taken for<br>Launch Cushions, Tents and Awnings |
|---|---|---|

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Dec 11th 1912. | To | 1. Bed. | | 3.50 |
| | " | 1. Spring. | | 2.50 |
| | " | 1. Matt. | | 5.00 |
| | " | 2. Shades. | | 1.00 |
| | " | 6. Chairs. | 50 | 3.00 |
| Supplied To School Teacherhouse Henvey Inlet. | | | | 15.00. |

JWL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

8

154581-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Pasqua Sask

Jan 17th 1913

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 154581/5 Dec 5th
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 20 1913

418351

Sir,—

I beg to enclose account and Vouchers in duplicate for Furniture supplied to Stewart Talbot Teacher and trust same will meet with your approval

I am Your Obedient Servant
Alexander Morgan
Indian Agt

The Secretary
Department
of Indian Affairs
Ottawa

Rec'd Jan 22 13

a/c 13
Transmitted for Payment
10

Jan 20/13

3-5-18

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

1545'81-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JUL 16 1914

Ottawa, July 16, 1914.

MEMORANDUM,-

Mr. Superintendent Logan, who called at the Department to day, states that the foundation of the teacher's residence in connection with the Henvey Inlet School requires repairing.

SCHOOLS BRANCH JUL 20 1914

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B 154581-5

Ottawa, July 21st, 1914

Sir,-

Replying to your conversation in regard to the condition of the foundation of the teacher's residence in connection with the Henvey Inlet School, I beg to say that you are hereby authorized to have the same repaired.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Supt.,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Parry Sound Nov 18 1914

To Indian Department

In account with P P Cons

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Oct | 6 | B. line | #2 | 5-2 | | |
| " | 3 | Bags | | 15- | | |
| " | | Freight | | 60 | | |
| | | | | | #3. | 27 |
| | | This line was used at Henvey Inlet | | | | |
| | | Leaches residence foundation | | | | |

Alexander Logan
Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account Parry Sound

# INDIAN TRUST FUND.

Sch Dote

The Department of Indian Affairs.

*To* P.P.Emee, Parry Sound.

| DATE. | | AMOUNT. |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. Letter No.15h55I-9 ted July 21st. | |
| | To 6 bush. lime | 2.52 |
| | 3 bags | .15 |
| | Freight | .60 |
| | | 3.27 |

This was used in putting down some new kitchen floors in Leeder House at Rainy Lake

2673
Ind. Sec. 1/4

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Alexander Logan
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134581-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

Nov. 23rd. 1914

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 458339
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

I beg to enclose to you accounts and vouchers from P.P.Emes, for goods supplied to Henvy Inlet teachers residence.

I am Your Obedient Servant,

Indian Supt.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1343-81-5

# INDIAN AGENT'S OFFICE.

Parry Sound

458407 Nov. 24th. 1914

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

I beg to enclose to you time sheet for work done on Henvy Inlet School putting on Neponsit board on ceiling and stone foundation under teachers House addition. As I had to advance them part of this money so as to get work done, please send cheque to me and I will pay balance and have time sheet signed and returned.

I am Your Obedient Servant,

Indian Supt.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 28 1914
RECEIVED

RECOMMENDED FOR PAYMENT
ACCOUNTANT

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

# REQUISITION FOR SCHOOL MATERIAL

For. Detroit [illegible] School on [illegible] Henvey Inlet

Reserve in Parry Island Agency

Date. Sept 19 1924

| ARTICLES | No. on Hand | Date of last Receipt | No. Required | No. Authorized | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 Instructor Portable | | | 9 [illegible] | | 9 [illegible] |
| 4 Erasers Portable | | | 1 10 | | 1 40 |
| 2 Easels | | | | | 1 00 |
| 1 Set Rubrics | | | | | 1 00 |
| 1 Duster | | | | | - 15 |
| 1 Water pail | | | | | - 40 |
| 1 Map | | | | Complete | 1 50 |
| 12 Lights glass 10×12 Quality | | | | | - 50 |
| 1 Ink Stand | | | | | 1 40 |
| 1 yd Lamp Wick | | | | | |
| 1 Wash Tub | | | | | |
| 1 washboard | | | | | |
| 1 dish pan | | | | | |
| 1 Scrub brush | | | | | |
| 1 Stove brush + polish | | | | | |
| 2 yds Oilcloth | | | | | |
| 1 Water pail | | | | | |
| 1 broom | | | | | |
| 2 bars soap | | | | | |
| 2 towels | | | | | |
| 2 Combs | | | | | |
| 1 school clock (supply attention clock) | | | | | |
| 12 Slates | | | | | |

**Address to which above supplies are to be sent:**

Name .....

School. .....

Post Office (nearest) .....

Express Office (nearest) .....

Province

Number of Pupils on Roll.

do in 1st Standard.....

do in 2nd do .....

do in 3rd do

do in 4th do .....

do in 5th do

do in 6th do .....

NOTE.—To avoid delay and correspondence in filling Requisitions, the teacher should give full particulars regarding each article required. The name series, number of grade and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

Grace Hurd

Teacher. pro e. c.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial schools.

Alexander Logan

Indian Supt. or Agent.

A separate form to be used for each school.

**Form No. 99.**

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-8

DO

# INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 22 1922

.....Parry Sound.....

.....Sept.20th.....19 22

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 22-2
AND
TO DATE OF THIS LETTER

575095

*Sir,—*

I bgg to enclose to you requisition for supplies for Henvy Inlet school and some necessary furnishings for the teachers house as they are very much wanted.
I trust they may arrive promptly. If you would send them to me here, I will have them forwarded as there is no place to leave them at the flag station.

I am Your Obedient Servant,

Alexander Logan

Indian Supt.

The Secretary,
Dept.of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

53

22-2-8.

OTTAWA, September 23, 1922.

Sir: -

I have to acknowledge the receipt of your communication dated the 20th instant, enclosing a requisition for supplies for the use of the teacher's residence at the Henvey Inlet Indian Day School.

In reply I beg to say that you may arrange for the purchase and delivery of the following, viz: - 1 mattress, 4 window shades, 2 lamps, 1 tea kettle, 1 dipper, 1 water pail, 1 axe, 4 panes glass (10x14) and the necessary putty, 1 oil can and a small supply of coal oil, ½ yard lamp wick, 1 wash tub, 1 wash board, 1 dish pan, 1 sauce pan, 1½ yards table oilcloth, 1 water pail, 1 broom, 2 bars soap, 4 yards towelling, 1 alarm clock (cheap) and 12 slates.

Before making the purchase of these articles, it will be necessary to obtain competitive prices, and they should be obtained from the firm quoting the lowest price. These purchases should receive your prompt attention, and they should be delivered to the teacher as early as possible.

Properly certified vouchers, in duplicate, should be forwarded covering the expenditure incurred, to which should be attached a memo. showing the names of the firms asked to quote and the prices quoted.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

R.T.T. 1210

The Indian Agent,
Parry Sound,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# REQUISITION FOR SCHOOL MATERIAL

*For* Teacher's House Henvey Inlet *School on* Henvey Inlet Reserve

*Reserve in* Parry Sound *Agency.*

*Date* October 24th., 1922.

| ARTICLES | No. on Hand | Date of last Receipt | No. Required | No. Authorized | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|
| Stove, Cook | | | 1 | | |
| Pipe, Stove 7" | | | 6 | Lengths | Including 1 Damper |
| Pipe, Elbow 7" | | | 1 | | |
| Brush, Stove | | | 1 | | |
| Polish, Stove | | | 1 | | |
| Pan, Dish | | | 1 | | |
| Pan, Sauce | | | 1 | | |
| Enamel, Floor, Light Yellow | | | 1 | gal. | |
| Couch | | | 1 | | with keys |
| Lock, Door | | | 1 | | |
| Oil, Kerosene | | | 2 | gals. | |

Address to which above supplies are to be sent:

Name c/o Agent J.M. Daly

School Bekanon

Post Office (nearest) Parry Sound

Express Office (nearest) Parry Sound

Province Ont.

Number of Pupils on Roll . . .

do in 1st Standard

do in 2nd do

do in 3rd do

do in 4th do

do in 5th do

do in 6th do

NOTE.—To avoid delay and correspondence in filling Requisitions, the teacher should give full particulars regarding each article required. The name series, number of grade and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

Miss Hare
Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial schools.

John M Daly
Indian Supt. or Agent.

A separate form to be used for each school.

Form No. 99.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-8

# INDIAN AGENT'S OFFICE

Parry Sound, Ont.,

October 24th., 19 2[illegible].

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 3-236
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

576635

Sir,

I beg to report that on my visit of inspection to the Henvey Inlet School and Teacher's house Miss Hare the teacher explained the great need of school supplies. The house is very barely furnished and the stove is useless the top plates being warped and they do not fit. The oven-door also does not fit making it useless for baking purposes.

I am enclosing copies of requisitions for the necessary supplies and recommend that the supplies be granted. Trusting you will act accordingly. I have the honour to be, Sir:

Your obedient servant,

John M Daly

Agent.

Duno. C. Scott Esq.,

Secretary Dept. Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-8

Ottawa. October 30, 1922.

S-216

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 24th instant, and in reply I beg to say that you may purchase the following for the teacher's residence at the Henvey Inlet Indian Day School.-

1 Cook stove.
6 lengths stove pipe 7", including 1 damper.
1 Elbow 7".
1 Stove brush.
1 Dish pan.
1 Sauce pan.
1 gal. light yellow floor enamel.
1 Couch.
1 Door lock.
2 gals. kerosene oil.

Before purchasing these articles it will be necessary to obtain competitive prices and they should be obtained from the firms quoting the lowest price. The Department will expect you to secure all articles at as reasonable a cost as possible. Properly certified vouchers, in duplicate, should be forwarded covering the expenditure incurred, and you should attach to your account a memorandum shewing the names of the firms asked to quote and the prices quoted.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

John M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account Sale Note

# INDIAN TRUST FUND

Henvey Inlet Band

The Department of Indian Affairs.

To Gabriel Misaabie
Bekanon, Ont.

| DATE | | | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| 1922 | | Authorized by Dept. letter No.....dated..... | | |
| Sept. | 15 | To transporting supplies from Bekanon station to teacher's residence | 3 | 00 |
| Nov. | 10 | To transporting supplies from Bekanon station to teacher's residence | 3 | 00 |
| | | (As per statements attached) | 6 | 00 |

Bekanon, Ont.
Sept 15, 22

To transporting Supplies from Bekanon Station to teacher's cottage
$3.00 Gabriel Misaabie

3178
Sept 2nd 25/22

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John McDonald
Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account Lake Note

# INDIAN TRUST FUND

Henvey Inlet Band

The Department of Indian Affairs,

To Gabriel Missabie
Bekanon, Ont.

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| 1922 | Authorized by Dept. letter No.....dated..... | |
| Sept. 15 | To transporting supplies from Bekanon station to teacher's residence | 3 00 |
| Nov. 10 | To transporting supplies from Bekanon station to teacher's residence | 3 00 |
| | (As per statements attached) | 6 00 |

Bekanon, Ont.
Nov 10/22
To transporting supplies
from Bekanon Station
to teacher's cottage
$3.00 - Gabriel Missabie

3078
Jun Jan 25/22

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John McDonald
Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-8

Letter No.....

Parry Sound, Ont.
*Office of the*.....*Indian Agency,*

November 18th., 19 22.

*Sir,*

*I have the honour to enclose herewith Vouchers*

*Nos*....., *amounting to* $ 6.00

*in favour of* Gabriel Missabie, Bekanon, Ont.

*for* Transporting supplies from Bekanon station to Teacher's residence.

*This expenditure was authorised by Departmental*

*Letter No*.....*dated*.....

*Your obedient servant,*

John Moody

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

Henvey Inlet Band

To Alex. Logan
Parry Sound, Ont.

| DATE | | | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| 1922 | | Authorized by Dept. letter No. 88-8-8 dated Oct. 30/22. | | |
| Dec. | 16 | To couch supplied for Teacher's Residence at Sekanon (as per statement attached) | 16 | 00 |
| | | To freight to Sekanon | | 50 |
| | | | 16 | 50 |

OFFICE AND WAREHOUSE
JAMES STREET

PARRY SOUND, ONT. Dec 21st - 1922.

Mr. J. M. Daly. Indian Supt.
Penny Sd.

In Account with **ALEX. LOGAN**

HOUSE FURNISHER AND FUNERAL DIRECTOR

Furniture, Rugs, Linoleums. House, Office and School Furnishings. Columbia and McLagan Grafonolas and Supplies

Dec 16th, 22. To 1. Couch $16.00
" freight chge o. same 50
shipped to Sekanon. $16.50

35 50
Ent 29/12/22.

V V

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John McDaly

*Agent.*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Letter No. O.R.T.

22-2-8

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 25 1922
REGISTRY

*Office of the* Parry Sound, Ont. *Indian Agency,*

December 21st., *19* 22.

*Sir,*

*I have the honour to enclose herewith Vouchers*

*Nos.*, *amounting to* $ 16.50

*in favour of* Alex. Logan, Parry Sound, Ont.

*for* Couch supplied Teacher's Residence, Bekanon, Ont.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 22-2-8 *dated* Oct. 30th., 1922.

*Your obedient servant,*

John Nicholl Daly

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account Hdw 2016

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs, Henvey Inlet Band

To McKinley Hardware Co.,
Parry Sound, Ont.

| DATE 1922 | | | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| | | Authorised by Dept. letter No. 22-2-8 dated Sept. 33/22. | | |
| Dec. | 16 | To goods supplied the Teacher's Residence | | |
| | | at Bekanon (as per attached statement) | 2 | 75 |
| | | To freight on same to Bekanon | | 60 |
| | | | 3 | 35 |

CHEVROLET
DEALERS IN CHEVROLET CARS

TELEPHONE 95

PARRY SOUND, ONTARIO Dec 16th 1922

M Indian Agency
Bekanon Reserve
IN ACCOUNT WITH Mr John Dale

## McKINLEY HARDWARE CO.

GENERAL HARDWARE, STOVES AND TINWARE

| | | |
|---|---|---|
| 1 Galv. washtub no 3 | 2 | 00 |
| 1 washboard | | 75 |
| Freight | | 60 |
| | 3 | 35 |

3579
sent 29/12/22

I HEREB
and the cha
of the same

erformed
ach item

ent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

40

The Depar

DATE
1928

Dec. 1

75
60
35

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 2. 1922
BOOKED

Letter No. ✓

22-2-8

*Office of the* Parry Sound, Ont., *Indian Agency,*

December 21st., *19* 22.

*Sir,*

*I have the honour to enclose herewith Vouchers*

*Nos.....amounting to $* 3.35

*in favour of* McKinley Hardware Co., Parry Sound, Ont.

*for* Goods supplied Teacher's Residence Bekanon, Ont.

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 22-2-8 *dated* Sept. 23rd., 1922.

*Your obedient servant,*

John Mackay

*Indian Agent.*

Ackn Pay
Dec 1
27/12/22

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D 0 Jr/ No. 156 ..... 22-2-8

No. of Account ..... Jan 2006

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To...Wm.Beatty..Co.,.Parry..Sound.....

| DATE | | | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| | | Authorised by Dept. letter No.....dated..... | | |
| Sept. | 15 | To goods supplied to Henvey Inlet Band | $14 | 80 |
| " | 19 | " " " " " " " | | 80 ✓ |
| | | Total | 15 | 60 ✓ |

Parry Sound,... ...192

M Dept. of Indian Affairs

ACCOUNT NO. ...

BOUGHT OF **The William Beatty Company,** LIMITED

ACCOUNTS OVERDUE THREE MONTHS WILL BE CHARGED EIGHT PER CENT. INTEREST

**General Merchants**

| DATE | ARTICLES | FOLIO | CREDIT AMOUNT | DEBIT AMOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 1922 | | | | | |
| Sept. 15 | Mattress 9.00 Blinds 3.60 ✓ | ✓ | | | |
| | 2 Lamps 2.20 | | | 14 80 ✓ | |
| 19 | 20 Freight Charges | | | 80 ✓ | |
| | Henvey Inlet. | | | 1560 | |
| | For Solvage Tenders | | | | |
| | residence | | | | |
| | 1922 Sent March 6/23. | | | | |

COPELAND-CHATTERSON SYSTEMS BRAMPTON ONT.

3/3/23

Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Sch Note

APPROVED FOR PAYMENT

3/3/23

John M Daly

*Agent.*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 16 V 16

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To ....A.N.Fenn

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No.....dated..... | |
| | To goods supplied Henvey Inlet's teacher's house. | |
| | (as per statement attached) | 4 27 |

Parry Sound's Hardware and Furniture Store

Parry Sound,

Duplicate copy ..... Sept. 19th 1924

Mr. Indian Agency Henvey Inlet Teachers House

Mr. J M Dailey Agent.

In Account With

## A. N. FENN

### HARDWARE AND FURNITURE

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED. FOLIO INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | @ 9. | | |
| Apr 23 | To 3 glass windows | | 27 | |
| " " | " 1 tea kettle | | 375 | |
| " " | " 1 pr Springs | | 25 | |
| | | | | 4 27 |

K.K
9-24
30
2818

Note.
These items were omitted on previous statements, having been charged by error, to the agent personal account.
A N. Fenn
per B.

I ... work performed
and th... that each item
of the ...

...dy.....
...gent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXAMINED and found correct.

28-9-24

30

2818

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

John M Daly
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-8

# INDIAN AGENT'S OFFICE

SEP 27 19

Parry Sound, Ont.,

Sept. 25, 1924

IN YOUR REPLY REFER TO
No. P-28
AND
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

The enclosed bill is for supplies ordered by Mrs. Ball for the Henvey Inlet Teacher's house. I met her at the station and told her that it would be all right to get same. The glass was for the windows, the spring hinges for the screen door. The tea-kettle at the house was leaking and past repairs, so I told her to get a new one. The foot-note on the bill explains why it was not forwarded before.

Trusting that this will be satisfactory, and that the cheque for the amount will be forwarded as soon as possible.

I have the honour to be.
Sir:
Your obedient servant,
John. M. Daly
Agent.

J.D.McLean Esq.,
Secretary Dept. Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account 16b

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To George and Shamess, Parry Sound, Ont.

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No. 22-2-8 dated Jan. 17/28 | |
| | To supplies for Ryerson Indian Day School, | 18. 85 ✓ |

EXAMINED and found correct

3-2-30

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

John M. Daly
Agent.

FORM No. 109

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 13, 1948.

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER.

In view of the fact that you are running short of coding numbers for the different day schools in this Branch, please be advised that it will be in order to close the following schools and use their respective numbers for new schools that we created from time to time:

NOVA SCOTIA.

| | |
|---|---|
| Bear River | 251 |

NEW BRUNSWICK.

| | |
|---|---|
| Indian Island | 279 |

QUEBEC.

| | |
|---|---|
| Caughnawaga Bush | 303 |
| Wolf Lake | 336 |
| St. Francis Prot. | 337 |

ONTARIO.

| | |
|---|---|
| Batchewana | 379 |
| Henvey Inlet | 397 |
| Mattawa | 406 |
| Michipicoten Harbour | 407 |
| Shoguiandah Prot. | 429 |
| " R.C. | 430 |
| Sheshegwaning C.E. | 431 |
| Stoney Point | 437 |

MANITOBA.

| | |
|---|---|
| Sandy Bay | 548 |

BRITISH COLUMBIA.

| | |
|---|---|
| Fort Rupert | 809 |
| McDame | 830 |
| Old Fort Babine | 862 |

(Sgd) Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2-8

PARRY SOUND

TEACHERS RESIDENCE

HARVEY INLET SCHOOL

CLOSED
FROM 1917 TO 1967

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-2-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6021)

| | |
|---|---|
| File 22-2-1, part 1 | Parry Sound - Henvey Inlet School - General Administration. 1894 - 1930, 1948 - 1949 |
| File 22-2-5, part 1 | Parry Sound - Henvey Inlet School, Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1896 - 1928 |
| File 22-2-5, part 2 | Parry Sound - Henvey Inlet School, Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1932, 1941, 1945, 1948 |
| File 22-2-8, part 1 | Parry Sound - Henvey Inlet School - Teachers Residence. 1894 - 1928, 1948 |
| File 22-4-1, part 1 | Parry Sound - Skene School - General Administration. 1894 - 1913 |
| File 22-4-5, part 1 | Parry Sound - Skene School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1894 - 1914, 1925 |
| File 22-4-8, part 1 | Parry Sound - Skene School - Teachers Residence. 1894 - 1922. |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 22-4-1

# Department of Indian Affairs

19

Parry Sound.

General Correspondence.
Shene School

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153709-18

10

157509

SCHOOL BRANCH
JAN 8 1895
JAN 8 1895
SCHOOL BRANCH

Fairy Prince Ind.
27. Dec. 1894

Haytie Reed Esq
Supt Supt. Genl. of Indian Affairs
Sir,

I beg to report that the Certificate of Miss Jean Watts Teacher of the Stone Indian School Fairy Island Reserve expired on the 31st inst and that with the Co-operation of the School Inspector Examt and subject to your approval I have engaged Miss Elizabeth Watts the holder of a third Class Teachers Certificate to fill the place.

The duties of Miss Watts begin on the 2nd prox.

I have the honor to be

Sir

Your Obedient servant

W. J. Walton

Indian Supt

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I53809/18

EXAMINED
SCHOOL BRANCH.

THIS LETTER HAS BEEN SENT

OTTAWA 3rd Janunry 1895

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 27th ulto : stating that subject to the approval of the Department you have engaged Miss Elizabeth Hayes to succeed Miss Mary Yates (whose certificate has expired) as teacher of the Skene Indian School on Parry Island; and in reply I have to request that you will be good enough to forward Miss Hayes certificate to the Department for examination.

Your obedient servant,

Deputy Supt:Genl:
of Indian Affairs.

Thos: S:Walton,Esq:
Indian Supt:
Parry Sound,Ont:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

158046

80 Letters 15380 9/18

SCHOOL BRANCH JAN 14 1895

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Parry Sound, Ont.,
10th Jany 1895

Hayter Reed Esq
~~I. VANKOUGHNET, ESQ.~~,

Deputy Supt. General of Indian Affairs,

Sir,---

Referring to your letter, addressed to me, dated 3rd inst. ..., File No. 15380 9/18 instructing me to forward to your Department the certificate of Miss Hayes the newly appointed Teacher of the Shawanaga Indian School, Parry Island Reserve I beg to enclose the required document

I have the honor to be
Sir
Your Obedient Servant
Thos. P. Wallace
Indian Supt

Indian Affairs. School Files.
(Vol. 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I33008/I8

EXAMINED
SCHOOL BRANCH,

THIS [illegible] IN SENT

OTTAWA 15th January 1912

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 10th instant transmitting for the approval of the Department, the Certificate of Miss Lizzie Hayes, teacher of the Skene School; and in reply I beg to inform you that the same is satisfactory and is returned herewith having been entered upon the books of the Department.

Your obedient servant,

Deputy Supt General
of Indian Affairs.

Thos: Walton, Esq:
Indian Supt.
Parry Sound, Ont:

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809 18

166429

SCHOOL BRANCH
OCT 2 1895
DEPT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 2 1895

Parry Sound
30th Sept 1895

Hayter Reed Esq
Deputy Supt Genl of Indian Affairs

Sir,

I beg to report that Miss Hayes, Teacher of the Skene Indian School, Parry Island, has today tendered her resignation with the request that it take effect forthwith but at all events on the 31st Dec. next

In view of the facts that Miss Hayes has become discontented with her position - that friction apparently exists between her and the parents of some of her pupils in consequence of which, apparently, the School attendance is reduced to the smallest possible number I beg to recommend that her resignation be at once accepted and that a new Teacher be engaged or that the School be closed till the 1st January next

I recognize that by the 5th regulation relating to Indian Schools a Truant Officer may be appointed to enforce attendance at School. In this case I would suggest that before such an appointment is made, this section of the Reserve should be deprived of its School for a short time in the hope that better attendance would result on the School being resumed. Jealousy of the other end of the Reserve, where the Ryerson School would remain open, would probably prove a factor in inducing the parents to send their Children to School in their own vicinity

I am, Sir
Your Obedient Servant
W. Ballon - Indian Supt

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

60

166429

SCHOOL BRANCH
OCT 8 1895

Parry Sound
30th Sept 1895

Hayter Reed Esq
Depty Supt Genl of Indian Affairs
Sir,

I beg to report that Miss Hayes, Teacher of the Shawanaga Indian School, Parry Island, has today tendered her resignation with the request that it take effect forthwith but at all events on the 31st Dec. next

In view of the facts that Miss Hayes has become discontented with her position - that friction apparently exists between her and the parents of some of her pupils in consequence of which, apparently, the School attendance is reduced to the smallest possible number I beg to recommend that her resignation be at once accepted and that a new Teacher be engaged or that the School be closed till the 1st January next

I recognise that by the 5th regulation relating to Indian Schools a Truant Officer may be appointed to enforce attendance at School. In this case I would suggest that before such an appointment is made, this Section of the Reserve should be deprived of its School for a short time in the hope that better attendance would result on the School being resumed. Jealousy of the other end of the Reserve, where the Ryerson School would remain open, would probably prove a factor in inducing the parents to send their Children to School in their own vicinity

I am, - Sir
Your Obedient Servant -
Thos Walton - Indian Supt -

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I3380-I3

EXAMINED
SCHOOL BRANCH.

OTTAWA 3rd October 1893

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 30th ultimo informing the Department of the resignation of Miss Hayes, teacher of the Skene School, and in reply I beg to say that the same is accepted, and may take effect at once.

The Department approves of your suggestion that before the appointment of a truant officer is made to enforce the Regulations, the Skene School should be closed for a short time, say till the Ist January next, as the Indians might, through jealousy of the Ryerson School, be induced to send their children to their own school.

Your obedient servant,

Deputy Supt:Genl:
of Indian Affairs.

Thos:Walton, Esq:
Indian Supt:
Parry Sound, Ont:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

DO 171249

153807-

Sch

FEB 18 1896

*Parry Sound, Ont.,*

13th Febry 1896.

~~L. VANKOUGHNET, ESQ.,~~

Haytor Reed Esq

*Deputy Supt. General of Indian Affairs,*

*Sir,---*

*Referring to your letter, addressed to me,*

*dated* 3rd Ult. Last... *File No.* 153807-18 regarding the Closing of the Shawanaga School, Parry Island till the 1st May Last I beg to say that in Co-operation with Mr. Chief Inspector Grant I engaged Miss Quinlette Beaucaire as teacher for the said School and that she entered on her duties at the close of the Christmas Holidays. She held an Expired 3rd Class Certificate which has been Extended to July next by the School Inspector I forward the documents for inspection

I have the honor to be

Sir

Your Obedient Servant

R. J. Waller

Indian Supt

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I5380--I3

THIS LETTER WAS PUT IN

OTTAWA 20th February 1896

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 13th instant enclosing the Certificate of Miss Elizabeth McGuire whom you have engaged to teach the Skene School;and in reply I beg to say that this appointment is approved of and Miss McGuire's Certificate is returned herewith.

Your obedient servant,

Deputy Supt:Genl:
of Indian Affairs.

Thos:Walton,Esq:
Indian Supt:
Parry Sound,Ont:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

175115

00

SCHOOL BRANCH
JUL 2 1896

DEPT OF INDIAN
JUN 30 1896

Fort Simpson Dist
27th June 1896

Hayter Reed Esq
Dep. Supt. Genl of Indian Affairs
Sir,

I beg to report that Miss Elizabeth Macquire, Teacher of the Fort Simpson Indian School has resigned her position

I request authority, in co-operation with Asst. School Inspector Grant, to engage a successor to her

I have the honour to be
Sir
Your Obedient Servant
Wm. C. Ogilvie
Indian Supt

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I [illegible]--ID

[illegible]

THIS LETTER HAS BEEN SENT

[illegible]

Ref

Deputy Sup[illegible]:
of Indian [illegible]irs:

Thos:Walton,[illegible]q:

[illegible]:

[illegible]:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15682

SCH OF BRANCH
OCT 12 1896

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 12 1896

153,809-18

Parry Sound, Ont.,
8th October 1892

Hamilton Reed Esq
~~L. VANKOUGHNET, ESQ.,~~

Deputy Supt. General of Indian Affairs,

Sir,—

Referring to your letter, addressed to me, dated 2nd July Last. File No 153,809-18 instructing me, me in consultation with Mr. School Inspector Grant, to obtain the services of a properly qualified teacher for the Skene Indian School after the Summer holidays I beg to report that we both failed to secure a teacher till about the latter end of August when Miss Maguire, the former teacher, applied to be again appointed to the School—

Some correspondence took place in the course of which I stated "You may resume your School at once but your salary for the September quarter will be according to the proportion of days you actually teach in the quarter"

She commenced her work on the 14th September and taught 13 days. Her salary is $200.00 per annum.

A difference of opinion exists between Mr. Grant and myself as to the amount of remuneration to which this teacher is entitled.

I consider that she should receive $\frac{13}{216}$ of $200.00 there being 216 teaching days in the year or the sum of $12.04 Mr. Grant considers that we should find the average number of teaching days in the September quarter and pay her according to the proportion of days she has taught to that number

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

178682

My objections to his contention are that it is rather difficult to find the number of teaching days in a September quarter – that she was not engaged till the 14th September when she assumed charge of the School and has not consequently any right to receive advantage of the Summer holidays for that she would thereby receive $23.00 for 13 days' work which seems unreasonable

His objections to my contention are that Miss Maguire having taught during the first and second quarters of the present year and part of the third quarter namely 135 days is entitled $\frac{135}{216}$ of the annual salary, that is $125.00 – that she has received $100.00 and is therefore justly entitled to $25.00 He puts it in another way as follows – Other teachers in the employ of the Department receive the full salary of the September quarter for teaching from 26 to 30 days and that she having taught 13 days is justly entitled to half the quarters salary namely $25.00.

Mr. Grant ignores the fact that the teacher completely severed her connection with her school on the 30th of June and entered into a totally new engagement on the 14th Sept.

While I do not admit that the adjustment of an Indian School teachers salary comes within the province of a School Inspectors duty, I think it proper, lest any injustice be done either to the teacher or the Parry Island Interest fund, to lay the matter before you for decision

I have, of course, sent in the teacher's salary requisition according to my view of the case.

I also send in a requisition for School material

I have the honor to be

Sir

Your Obedient Servant

W. C. Walton

Indian Supt

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

[illegible]

[illegible]
SCHOOL [illegible]

[illegible]

[illegible]

[

I.3813

153809

DO

SCHOOL BRANCH
NOV 16 1896

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 14 1896
REGISTRY

Parry Sound, Ont.,
12th Nov 1896

Haylin Reed Esq
~~L. VANKOUGHNET, ESQ.,~~

*Deputy Supt. General of Indian Affairs,*

*Sir,---*

*Referring to your letter, addressed to me,*
*dated* the 20th Ult. *File No.* 153,809-18 relative to the Salary of Miss McGuire, Teacher of the Skene Indian School, for part of last September quartr I beg to say that her Cheque for the amount ($12.00) has not yet been received at this Office

I have the Honor to be
Sir
Your Obedient Servant
Jno. I. Gallon
Indian Supt.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

90

EXAMINED

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Thos:Walton,Esq:

Indian Supt:

Parry Sound,Ont:-

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Do 185297 153809-1

INDIAN APR 13 1897 DEPT

Parry Sound Ont
10th April 1897

The Depty Supt Genl of Indian Affairs

Sir,

I have to report that Miss Elizabeth Maguire, Teacher of Skene Indian School has resigned her position the same to take effect on the 30th June next

I request authority to co-operate with Dist Public School Inspector grant in engaging her successor

I have the honor to be

Sir

Your Obedient Servant

Thos Wallin

Indian Supt

APR 1897

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O

I[illegible] --- IS

[illegible]

SCHO[illegible]

[illegible] I[illegible] A[illegible]LI[illegible]W

Sir,

I have to [illegible] [illegible] of yo[illegible] [illegible] o
I[illegible] [illegible] [illegible] [

153809 18

SCHOOL BRANCH
JUN 23 1897

Parry Sound, Ont.,
19th June 1897

~~L. VANKOUGHNET, ESQ.~~,
The Deputy Supt. General of Indian Affairs,

Sir,—

Referring to your letter, addressed to me, dated 17th April last. File No. 153,809---18 I beg to enclose the Application, Certificate and a testimonial from Miss M. Leighton, a Canadian young lady at present teaching in New Hampshire U.S. for the position of teacher of the Shawanaga Indian School, Parry Island

Mr. School Inspector Grant and I have communicated on the subject and we recommend her engagement

I am
Sir
Your Obedient Servant
W. J. Ballon
Acting Indian Supt.

Vacancy 200 hands (Band)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

187821

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sir.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

187821

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Parry Sound Ont.
5th June 1877

Miss Marguerite E. Leighton
Manitou I. R. F. L. C.

Dear Mademoiselle

Yours of the 4th inst is just to hand
If you will be good enough to forward Certificate and
any testimonials you may have I will lay them with
your application before the Dept of Indian Affairs with
my recommendation that you be engaged as teacher
of the Fiku Indian School Parry Island
The salary is $[illegible] will you know such as it is

Yours truly
Thos. Wilson
Indian Supt

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs.

Ottawa, ..... 189....

MEMO.

Mr Martin late Agent Parry Sound has submitted an application from Miss M. Leighton for the position of Teacher of the Skene Indian School together with a recommendation from the Headmaster of the Orangeville High School and a certificate (3rd Class) from the Examiners of the Parry Sound School District.

Miss Leighton's application is well supported and her qualifications are apparently better than the general average of applicants for Teachers of Indian schools receiving a salary as one £ 70.00 per an.

The Band pay the teachers salary and a new teacher should be engaged as the present one leaves at the end of the year 30th June. This is an undenominational school & the Teacher is appointed by the Dept. Mr Martin states that no Public School Inspector has recommended Miss Leighton's Engagement.

Duncan C. Scott

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXAMINED
SCHOOL BRANCH

OTTAWA 24th June 1927

Sir,

I [illegible] ----IS

[illegible] re-
[illegible], [illegible]
[illegible] school, [illegible] and
[illegible] of the Orangeville [illegible] school, [illegible] ifi-
cate (non-professional), [illegible] Miss
Isabel of Miss Ba[illegible] as vice-[illegible] school
[illegible] at $20 per [illegible], and [illegible]
[illegible] of [illegible], [illegible]
[illegible] at
Orangeville Ont:, Her certificate and testimonials are return-
ed herewith, and you [illegible] to hold herself in readi-
ness to take charge of the school on the 16th of August after
the summer holidays.

[illegible],

[illegible]

Asst. Secretary

W.B.McLean, Esq:
Indian Agent
Parry Sound, Ont:-

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

138152

Army Journal June 30 97

15-3089-18

70

Ottawa, July 26th, 1897.

EXAMINED
SCHOOL BRANCH

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

SCHOOL BRANCH
JUL 5 1897

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 30 1897

Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter No 15308g--18 of the 24th inst. stating that the Department have decided to accept the application of Miss M. Leighton for the position of teacher of the Skeena School on Pamy Island. I as instructed therein, I shall advise Miss Leighton of her appointment & request her to hold herself in readiness to take charge of the school on the 1st of August.

Your Obedient Servant,
W.B. Maclean
Indian Supt.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

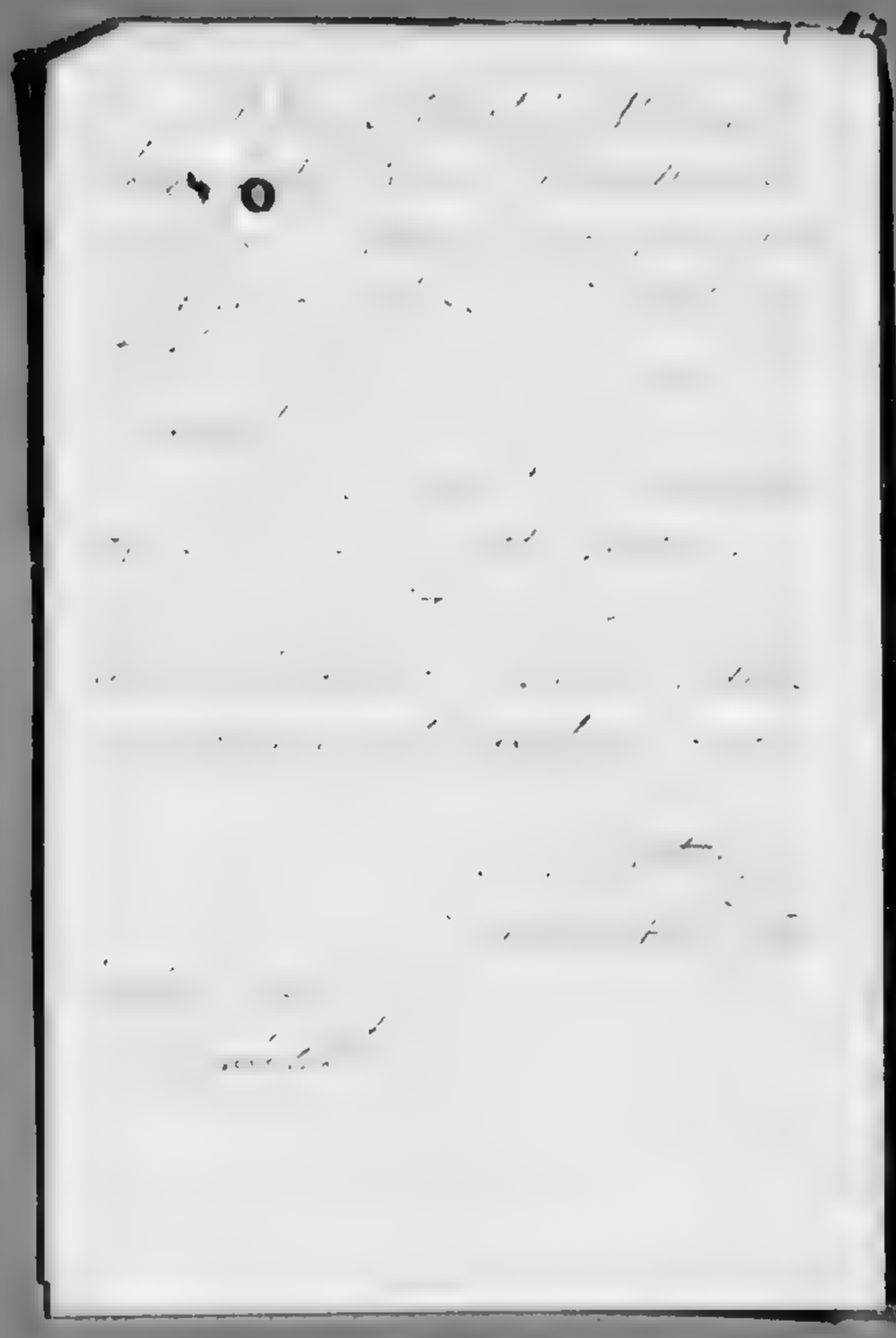
Rook Copy

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

KODAK SAFETY ▲ FILM

15-3809 "a"

Immediate

Parry Sound Ont SEP 7 1897

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa.

Sir,

I beg to inform you that Miss Maggie Leighton has resigned her position as teacher of the Skene School on the Parry Island Reserve without giving any notice. I presume her action will cancel any claim she may put in for the two weeks she has taught the school.

The reason she gives for her resignation is that of extreme loneliness.

As I desire to have the school re-opened at once, I have urged Miss Melissa Brown of Collingwood to hasten to take charge of the school subject to the approval by the Dept of her application & Certificate, both of which I enclose herewith.

I would suggest that the Dept wire me on receipt of this letter, its approval of Miss Browns application so that I can communicate with her by wire at once.

I have the honor to be
Your Obedient Servant
W.B. Maclean
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[No. 2 A.]

# THE GREAT NORTH WESTERN TELEGRAPH COMPANY OF CANADA.

ALL MESSAGES TAKEN BY THIS COMPANY ARE SUBJECT TO THE FOLLOWING TERMS:

It is agreed between the sender of the following message and this Company: that said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of an unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruptions in the workings of its lines, for errors in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing. Beyond the amount received for sending the same. To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in writing stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon at the following rates, in addition to the usual charges for repeated messages, viz: one per cent. for any distance not exceeding 1000 miles, and two per cent. for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. The Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages, unless the same be claimed, in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission.

No employee of the Company shall vary the foregoing.

H. P. DWIGHT, President and General Manager.

Direct Connection with **Atlantic Cables** and **Western Union** Telegraph Co.

| SENT NO. | SENT BY. | REC'D BY. | TIME SENT. | TIME FILED. | CHECK. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

Send the following Message, subject to the above Terms, which are hereby agreed to.

7th September 1897189

To W.B.McLean

Indian Supt

Parry Sound,Ont:-

Appointment Miss Brown teacher Skene School approved.

Advise her to take charge at once.

J.D.McLean

(Chg Indian Dept:)

☛ READ THE NOTICE AND AGREEMENT AT THE TOP.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I-53000---12

OTTAWA 8th September 1897

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant informing the Department that Miss Leighton who [illegible] Indian school, has resigned and [illegible] for the Department's approval of your action in wiring [illegible] certificate you enclose, to hold herself in readiness to take charge. In reply I beg to confirm the follo[illegible] you yesterday:-

"[illegible] Brown to Chapleau School approved.

"[illegible] to this effect at once".

[illegible] would like Miss Brown to lose [illegible] in getting the school into proper running order, as the [illegible] in the water well advanced. For Certificate, [illegible] herewith having been en-[illegible].

Your obedient servant,

Secretary

W.B.Nelson, Esq:

Indian Supt

Parry Sound, Ont:-

A.M.S.G.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PARRY SOUND, Oct 19th 1897

153809-1

To
The Secretary ...
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

OCT 20

Sir,—

I beg to notify the Department of the resignation of Miss Melissa Brown as teacher of the Skene Indian School on the Parry Island Reserve on the 16th inst

I have been fortunate in securing the services of Miss Kate Ansley, a resident of Parry Sound, who holds a third class certificate, to take charge of the school & she will assume her duties to-morrow the 20th inst.

For the purposes of approval & registration by the Department I enclose herewith Miss Ansley's certificate

I have the honor to be
Sir
Your obedient Servant
W B Macleun
Indian Supt

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sir,

I have the honour to be,

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

Secretary.

W. Maclean, Esq:-

I. Barnhart

Perry Sound

t:-

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-38097 Pt 1

PARRY SOUND 189

The Secretary . . .

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

194095

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 3 1898

SIR,—

I beg to notify the Department that Miss Kate Ansley has resigned from the location as teacher of the Shawanaga School on the Parry Island Reserve.

In order to have the school re-opened promptly at the beginning of the year I have engaged Miss Hattie Laurence a resident of Parrysound to take charge of the school. subject of course to the approval of the Department

I enclose herewith Miss Laurence's certificate for the purpose of approval & registration

I have the honor to be

Your obedient Servant

W. B. Maclean

Indian Agt

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

J. D. McLEAN

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

204071

PARRY SOUND, Nov 19th 1898

15-3809-1

The Secretary . . .
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

RECEIVED NOV 22 1898 DEPT OF INDIAN AFFAIRS

SIR,—

I beg to inform you that I granted the teacher at the Shawanaga School on the Parry Island Reserve resigned his position on the 7th inst & I have placed Miss Annie Argue of Parry Sound in charge of the school as a substitute until the end of the present term.

Miss Argue does not hold the necessary qualification to teach, but has passed the entrance examination & attended the High School here for six months, & as it seems almost impossible to get a teacher whose home is not in Parry Sound to remain in charge of the school for any length of time, I concluded it was advisable to place Miss Argue in charge at once, as she was the only teacher here whom I could get to undertake the work.

I visited the school yesterday & found Miss Argue conducting the services quite satisfactorily.

I shall communicate with School Inspector Grant with a view to securing a new teacher for this school to take charge at the beginning of the year, & shall endeavour to get one with the necessary qualifications who resides there.

Trusting my action meets with the approval of the Department

I have the honor to be
Your obedient Servant
W. M. Macrae Indian Supt

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 153809

Pay.

OTTAWA, 3rd December, 1897.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of [illegible] relative to the appointment of a teacher for the [illegible] school; and in reply I beg to say that the Department approves of your action in temporarily appointing Miss Annie Argue to fill the vacancy as a substitute until the end of the current term.

It is hoped that you will be able to obtain a properly qualified teacher to take charge of this school after the Christmas holidays.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

W. B. Macleam, Esq.

Indian Supt.

Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PARRY SOUND, Dec 9 1898

The Secretary . . .

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

CONTRACTS - PR-

SIR,—

In reply to yours of the 7th inst. I write to inform you that I have engaged Miss Maud Fisher of Callendar to take charge of the Shawanaga School on the Parry Island Reserve at the beginning of 1899.

Miss Fisher is a duly qualified teacher & I now beg to enclose you her certificate for approval & registration.

Your obedient Servant
W. McMaster
Indian Supt.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I.A. 33

pxd

OTTAWA 16th December,1893.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 9th instant enclosing the certificate of Miss Maud Fisher,whom you have engaged to take charge of the Shawe school from the 1st of January next; and in reply I beg to say that the Department approves of this appointment and Miss Fisher's certificate is returned herewith,having been entered upon the books of the Department.

Your obedient servant,

(sgd) J. S. Stewart

Assistant Secretary

W.B.Maclean,Esq.,
Indian Supt.,
Parry Sound,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809-1

PARRY SOUND, Aug 9th 1899

The Secretary . . .

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 10 1899

212521

SIR,—I beg to inform you that Miss Maud Fisher has resigned her position as teacher of the Skene School on the Parry Island Reserve.

I have secured the services of Mr D A Ferguson of Orillia to take charge of this school on the 21st inst, & I now beg to enclose you herewith his Temporary Certificate issued by Pr School Inspector Grant, for approval & registration

Your obedient Servant
W. B. Macken
Indian Supt

SCHOOLS
AUG 1899

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No [illegible]

OTTAWA, 11th August, 1899

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the [illegible] instant, forwarding the certificate of Mr [illegible], [illegible], applying to the appointment of [illegible], as teacher of the [illegible] School; and in reply I am to say that the Department approves of his appointment. The document in question is returned herewith.

Your obedient servant,

S. STEWART

Acting Secretary

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153805-1

PARRY SOUND,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 14 1900

The Secretary . . .
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

21897

SIR,—

I beg to enclose you herewith duplicate copy of the third-class certificate of Miss M A. Bowen the teacher engaged to take charge of the Skene Indian School on the Parry Island Reserve which I forward for your approval.

Your obedient Servant
W. McMaster
Indian Agent

RECEIVED
NOV 10 1900
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I53809

OTTAWA,10th January,1900

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 4th instant enclosing a duplicate copy of the third-class certificate of Miss P.M. Bowen,who is an applicant for the position of teacher of the Skene school; and in reply I beg to say that the appointment of Miss Bowen to take charge of this school is approved,and her certificate is returned herewith.

Your obedient servant,

S. STEWART

Asst.Secretary

W.B.Maclean,Esq.

Indian Supt.

Manitowaning,Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809-1

PARRY S[illegible] N.D. Dec 31st

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. JAN 1901

The Secretary . . .
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

SIR,—

229595

I beg to inform you that Miss M.J Bowen has resigned her position as teacher in charge of the Skene School on the Parry Island Reserve, having found it impossible to secure another teacher here to take charge of this school at the beginning of the New Year. I have advertised for one in the Toronto Globe & the Parry Sound North Star & hope through these mediums to secure one at an early date.

Your obedient Servant
W.B. Maclean
Indian Supt.

SCHOOLS. JAN 4 1901

Indian Affairs, School Files,
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153209

Ex'd.

OTTAWA,4th January,1901.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 31st ultimo advising the Department that Miss M.H.Bowen has resigned her position as teacher of the Shawanaga school; and in reply I beg to say that the Department approves of your action in advertising in the Parry Sound "North Star" and the "Toronto Globe" for a new teacher.

Your obedient servant,

E. STEWART

Asst.Secretary

W.D.Scanlan,Esq.

Indian Supt.

Parry Sound,Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA POST CARD

THIS ADDRESS TO BE WRITTEN ON THIS SIDE

Department of Indian affair
Ottawa
Ont-
Canada

Ottawa

CANADA POST CARD

THIS ADDRESS TO BE WRITTEN ON THIS SIDE

Hon Clifford Sifton m.P.
Dept. of Indian affairs
Ottawa
Ont
Canada

Ottawa

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

TOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15380 G-1 2321/31 1901

Parry Sound Schools

Department of Indian Affairs
Ottawa
1901

Gentlemen, I am giving up teaching at Skene school, Parry Island. The report for the quarter has been sent to you. Please send my money at once as I am anxious to reach my home and I have to stay here till it comes. Please do this at once and oblige. H. A. Luman
Parry Sound.

15380 G-3 Parry Sound 23255 Ap 1-'01

Dept of Indian Affairs, Ottawa.
I have been obliged to quit teaching at Skene Indian School Parry Island. The full pay of a quarter will be $42.50. I hope you will send me it as I am in need of it. I have been sick for 2 weeks and cannot continue my duties to my satisfaction. I have had 90 days and have claimed for 92 days in the year so that there are 210 days in which I could get pay. 92 - 43/210 = 3/14 of 200 = 42 6/7. Please hurry it along as I am in need of it and want to get home. Please send this much. Please do this and oblige very much. H. A. Luman.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153 / 0 / 232845

PARRY SOUND, April 9th 1901

The Secretary . . .
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

DEPARTMENT OF INDIAN AFF
APR 13 1901

SIR,—

I beg to inform you that W H Chapman has resigned his position as teacher in charge of the Shawanaga School on the Parry Island Reserve, & finding it impossible to secure another teacher here to take charge of this school I have advertised for one in the "Toronto Globe" & the Parry Sound "North Star" & hope through these mediums to secure one at an early date.

Your obedient Servant
W.B. Maclean
Indian Supt

APR 13 1901
SCHOOLS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs.

Ottawa, Jan 12th 1902

Miss L. E. Armour teacher of the Skene school has been transferred by Supt. McLean to the Ryerson school

Secretary of Supt. McLean on file no 11.3. 810 (Ryerson) dated 8th Jany. 03

A.D.

Mr. McKelvie takes charge of the Skene school. see above letter

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Perry Island Ont.
Dec. 2nd 1903.

W. B. Macaulay
Indian Dept.
Ottawa. Ont.

266844

Dear Sir
The following motions were passed in the Council viz.

Moved by Sup. Chief Dan. Jacobson Henry seconded by Thomas Taba
that the Council shall be increased fifty dollars (Seeking at the Council Board) Mr. Macaulay said a great deal of discussion but finally carried.
unanimously

Chief Peter Pelequo

R. Black Secy.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15320-1

26654½

In your reply refer to
No.
also to date of this letter.

# Indian Agent's Office,

PARRY SOUND Dec 10 1903

SCHOOLS
DEC 12 1903

Frank Pedley Esq
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa

Sir

Referring to my letter addressed to you on the 8th inst regarding the teachers salary at the Shawanaga School on the Parry Island Reserve, I now beg to enclose you Resolution of the Council of the Parry Island Band passed on the 7th inst requesting that the teachers salary at this school be increased $50.00 per annum, which will make the salary in all and accepted in my letter of the 9th inst viz: $250.00 per annum.

This increase will be quite satisfactory to the teacher in charge & I trust you will now authorize the payment of the increase named.

Your obedient Servant
W. McLean
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

Department of Indian Affairs.

Ottawa, 7 Dec 14 1921.

Can the funds of the Parry Sound Band be increased $ 100 per an to the Salary of the Teacher of the Shawanaga School $700 is now paid & the Band & unless an additional $50.00 is given the teacher will resign & we shall be unable to find another at the present salary

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O 153809 12a

OTTAWA,14th December,1903

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 10th Instant enclosing a Resolution of the Council of the Parry Island Band asking that their teacher's salary be increased by $50.00; and in reply I beg to say that this Resolution has been noted and the desired increase will take effect from the 1st proximo,the teacher's salary from that date being at the rate of $250.00 per annum.

Your obedient servant,

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

W:B.Maclean,Esq.
Indian Agent,
Parry Sound,Ont:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT.
ORIGINAL ON
116026

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 6
1907

153805. 1

Schools.

310820

Parry Island Council.

parry Sound, Ont.

April 2nd, 1907.

x x x x

At a meeting of the Parry Island Council the follow resolution was passed, moved by Joseph Partridge and seconded by John Menominee that this Council resolve that the Department be petitioned to place or appoint an Indian teacher to teach the school here on the reserve, reasons stated that the Indian children would make better progress if such a teacher unterstanding doth the Indian and English languages were appointed here.---Carried.

Sgd. Chief Peter Megis,

" SectY R.Black.

SCHOOLS BRANCH
APR 10 1907

Note
Agents covering letter dated
April 4th 1907

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809/1

Ottawa, April 11, 1907.

The Deputy Superintendent General,-

Mr. Superintendent Macdonald forwards a resolution of the council of the Parry Island band, asking for the appointment of a teacher for the Skene school understanding both Indian and English. This would mean the appointment of an Indian, and from Mr. Public School Inspector Green's reports on this school the present teacher, Mrs. McKelvie, a widow, is doing very good work and nothing would be gained by making the change asked for.

Martin Benson

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RG 10

155608/1

Hxd

Ottawa, April 13, 1907.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 4th inst., inclosing with others a resolution of the Parry Island council asking for the appointment of an Indian teacher at the school on their reserve.

In reply I beg to say that, in view of the satisfactory work that is being done by the present teacher, Mrs. McKelvie, as shown by the Public School Inspector's reports, the Department cannot approve this resolution.

Your obedient Servant.

J.D. McLEAN

Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809 1

Indian Office

328164

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS 1906

St Parry Sound

DSIA

May 18th 1906

MEMO

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

I beg leave to acknowledge the receipt of your telegram dated May the 16 instant re diptheria at Skene School Parry Island. I assumed the authority to Close the School as soon as Dr. Stone advised me of the malady I acted on my own judgement until you advised me further on the matter. On the receipt of your dispatch I Consulted Dr. Stone and he promises to visit the patient and report to me When he thinks it would be safe to re Open the School.

I am Sir your Obedient Servant

D Jj Macdonald
Supt

BOH

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 30, 1909.

The salary of Mrs. McKelvey, teacher of the Skene school is increased to $350.00 per annum, to date from the 1st inst. (For correspondence see File 153810)

A. F. MacKenzie

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153509 1/

361562

APR 4 19

b0

Extract from "Remarks" of teacher of the
school - d'Kens school Parry Island on her return for
the quarter ended March 31. 1910
Original on file no. 153509 2

+ + + +

+ + Rosie Cheshook has been a constant
attendant at this school for nearly ten years
without missing a day, unless unable to attend
through sickness which did not often occur.
and her conduct in school has been exemplary
& think that she deserves some recognition.
It would be an encouragement to others to be
regular in attendance.

(Sgd.) Mrs Annie E. McKelvie
Teacher S'Kens sch.
Parry Sound P.O.
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D O 153809/1

P.X3

Ottawa, April 5th, 1910.

Madam,

Referring to the remarks made by you on your return for the March quarter in connection with the Skene school, in which you ask for some recognition for Rosie Chechock, pupil of your school who has been most regular in her attendance for nearly ten years, I beg to say that the Department is prepared to present her with some token of appreciation if you will be good enough to suggest something suitable.

The Department would like to have your views as to the advisability of presenting small prizes, say annually, and the probable effect it would have in promoting regular attendance.

Your obedient servant,

Secretary.

Mrs. Annie E. McKelvie,
Teacher,
Parry Sound P.O., Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APR 1910

81237

SCHOOLS BRANCH
APR 15 1910

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D 6

153809/1

Ex'd

Ottawa, April 16, 1910.

Madam,

In reply to your communication of the 11th instant I beg to say that I am sending you, under separate cover by registered mail, one belt pin, which you will be good enough to present to RosieChechock with an expression of appreciation from the Department. Your suggestion with reference to the medal could not be carried out.

The Department is also prepared to make you a small allowance to purchase prizes at the end of the school year for presentation to those who excell in regularity of attendance. Be good enough to state to how many pupils you would like to give such prizes in June, next.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

Mrs. Annie E. McKelvie,
Teacher,
Parry Sound P.O., Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1º 133809

354660

DEPARTMENT OF IN... MAY 10 1910

Sir

I have the honour to ...

... Indian Industrial ... Regina ...

for which [illegible] ... the Department

Second ... [illegible]

... [illegible] ... second week of June

... [illegible] ... [illegible]

... [illegible] ... [illegible]

... [illegible] ... [illegible]

153809/1

Ottawa, May 12, 1910.

Madam,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 6th instant, and in reply I beg to say that the Department will expend the sum of $2.50 in the purchase of prizes for the seven pupils of the Skene school to whom you refer in your letter.

The account for these articles, in duplicate, showing prices, should be forwarded to the Department through the office of the Indian Agent.

Your obedient servant,

Secretary.

Mrs. Annie E. McKelvie,
Teacher,
Parry Sound P.O., Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809/1

Ex'd

Ottawa, May 12, 1910.

Sir,

I have to inform you that Mrs. Annie E. McKelvie, teacher of the Skene school, has been advised that the Department will expend the sum of $2.50 in the purchase of prizes for seven pupils. She has been instructed to forward the account, in duplicate, through your office.

Your obedient servant,

Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809. 1

Indian Office

at Parry Sound

22nd June 1911

MEMO.

The Secretary,
Department of Indian Affairs 385262
Ottowa.

Sir.

I beg to inform you, That the Teachers of the two Indian Schools, will not return, to Teach after Vacation. The Shawanaga School, will be Vacant, As well. The Provincial School Inspector informs, that He cannot Secure qualified Teachers under $400. per Annum, But Suggested to advertise in the two leading Toronto dailies, during Vacation With your Approval. — He Moore the Provincial District Inspector would appreciate a letter from you regarding the Indian School in his District. his Addres. is Parry Sound Hoping you will Communicate with him as soon as Convenient

I am Sir your Obedient Servant.

D.J. Macdonald

Indian Supt

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

155809/1

Ottawa, June 26, 1911.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 22nd instant informing the Department that the teachers of the three of the schools in your Agency intend resigning at the close of this term.

In reply I beg to say that the Department will be willing to pay a salary of $400.00 per annum for properly qualified teachers for these schools and you will be good enough to consult with the Public School Inspector with a view to securing the services of teachers of this class. Should it be necessary you may advertise in the Toronto Globe.

With regard to the concluding paragraph of your letter in which you state that Mr. Moore, Public School Inspector, would like to have a communication from the Department in reference to Indian schools in his district I beg to say that the enclosed form of Inspector's report contains the necessary information for his guidance. Should he, however, require any special information the Department will be pleased to communicate with him on any matter that needs explanation.

Your obedient servant,

[redacted]

Asst. Deputy and Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809-1

Extract from report of Mr. School Inspector Moore on the Skene School, dated October 18, 1911. Original on 153809/6.

I consider a change of teacher advisable in this school. The present lady teacher is rather old for the position and besides she is defective in hearing.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809/1

Ottawa, October 25, 1911.

Sir,

Mr. Inspector Moore in his report on the Skene School just received states that he considers a change of teacher advisable.

I would ask you to inform Mrs. McKelvie that her services will not be required after the end of the current year, December 31st, next, and also to take up with the Inspector the question of securing the services of a qualified teacher. A salary of $400.00 to $500.00 according to qualifications will be allowed.

Your obedient servant,

Assistant Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809 1

# The Great North Western Telegraph Company of Canada.

CABLE SERVICE TO ALL THE WORLD.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS 1911

TERMS AND CONDITIONS.

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message.
This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

H. P. DWIGHT, President. HEAD OFFICE: TORONTO GEO. D. PERRY, General Manager.

149. Rn. 29 Collect 2 ex. 5.Pm.

Parry Sound Ont. Dec 9th—

394093

Sec'y Dept of Indian Affairs,

Ottawa Ont.

Shawanaga Indian school vacant, no provincial qualified teacher available Skene Indian school Parry Island will be vacant end of quarter no applicant with provincial qualifications available.

D.F.MacDonald,
Indian Supt.

Affairs

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O 153809/1

Ottawa, December 11, 1911.

Sir,

Replying to your telegram of the 9th instant I beg to say that the Department has no applicant in view for the Skene School. You will be good enough, therefore, to continue your inquiries. Under the circumstances it may not be possible to obtain the services of a properly qualified teacher or advisable to insist upon such qualifications. If you are aware of any person with a good education who would be interested in Indian work it might be well to engage such a person rather than have the school vacant.

Your letter re. Mrs. Martin has just come to hand. You should endeavour to secure her services for this position.

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

395047

10

Woodville, Dec 20th. 1911

Mr D F Macdonald.
Parry Sound, Ont

Dear Sir;

Hearing that the Shene Indian school is vacant I beg to offer you my services as teacher

I have not a Provincial certificate. I tried the District Exam at Lindsay in 1906

My teaching experience extends over three years. I taught for one year at Madawaska. One year at Gooderham, Lake of Bays, Muskoka and I have taught the Gibson Indian Reserve school in Muskoka, as you know. I left the same to take stenography which does not agree with my health. I am of Scotch parentage and of Presbyterian persuasion

I will endeavor to do my best by the Indian children, regardless of their religious persuasion Their advancement and welfare will be my aim

I remain, Yours sincerely.
Maude Fowell.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 28 1911

Parry Sound
22nd December 1911.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

395047

Sir.

I beg leave to inclose you Miss Maud. Forrest's application for the Shawanaga Indian School on Parry Island. Reserve.

I would recommend the Engagement of Miss Forrest for the Shawanaga School. I know she got along with the pupils at the Saltaneaux School. On the Gibson Reserve. and was quite a favorite with the people there.

I am Certain. she will give satisfaction in the Shawanaga School. if she is Engaged.

Your Earliest reply. to Miss Forrest's application. will help her. if She is not accepted. She can get. some other School.

I am Sir.

Your Obedient Servant.

D. J. Macdonald
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809/1

Ottawa, December 27, 1911.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 22nd instant enclosing an application from Miss Maud Forrest for the position of teacher of the Skene School.

In reply I beg to say that the Department is prepared to make this appointment. In neither Miss Forrest's nor your communication is any reference made to the salary. As you are aware a salary of from $400.00 to $500.00 was offered for a qualified teacher. In view of the fact that Miss Forrest has had considerable experience, although she is not the holder of a professional certificate, the Department will allow her a salary at the rate of $400.00 per annum.

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

153809-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

30th December 1911

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 153809/1
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

355352

Sir,—

Referring to your letter of 27th December 1911.

No.....

I beg to acknowledge the receipt of your letter regarding slip Forrest's Salary for Shawanaga Indian School on Parry Island.

In replying to Miss Forrest's application I wrote her that the Indian Department would pay from $450. to $500. according to Professional Certificate. ——— And I made no proposition leaving the Salary matter with you to deal with.

I have no doubt but the School Inspector will report fully on her qualifications in his Official Report.

I am Sir your Obedient Servant

D. J. Macdonald
Indian Supt.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809/1

Ottawa, January 4, 1912.

Sir,

Replying to your letter of the 30th ultimo I beg to say that for the meantime the salary of $400.00 allowed Miss Forrest as teacher of the Skene School will stand. Should future reports show justification an increase to the minimum amount offered previously for a qualified teacher may be considered.

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

153809 1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 29 1912

Parry Sound.
24th January. 1912

36654

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottowa.

Sir.

I beg to report that Miss Maud Forrest has resigned as Teacher of the Shawanaga School on Parry Island.

She was Called away by Telegram. Cause Serious illness of her Sister. Miss Forrest reported here on the 8th instant. and Closed the School yesterday the 28th instant

I think she is short of funds when she left. having invested in a Stock of provisions. when she Come here if you will Kindly Send me her Cheque for the time she was Engaged at Parry Islance Indian School. I will mail it to her. When She sends me her address.

I am Sir. your Obedient Servant.

D. J. Macdonald
Indian Supt.

Miss Forrest pd for 12 days (12/26 of $40) and ck for $22.22 sent Supt Macdonald

29/1/12

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809 1

Parry Sound.
24th January. 1912

3:66654

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Sir.

I beg to report that Miss Mamie Forrest has resigned as Teacher of the Shawanaga School on Parry Island.

She was Called away by telegram. Cause Serious illness of her Sister. Miss Forrest reported here on the 8th instant. and Closed the School yesterday the 28th instant

I think she is short of funds when she left. having invested in a Stock of provisions. when she Came here if you will Kindly Send me her Cheque for the time she was Engaged at Parry Island Indian School. I will mail it to her. When She sends me her address.

I am Sir. your Obedient Servant.

D. J. Macdonald
Indian Supt.

Miss Forrest pd. for 12 days (12/26 of $40) and ck for $22.22 sent Supt Macdonald

29/1/12

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809-1

10

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Berry Island
July 8th 1912

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 403550
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

Allen Cabot House of Berry Island has been vacant ever of the writer for want of a teacher. I have one in view a Mrs M. Taylor she is at the present time living in Toronto and is ready to take the school as the 15th inst she holds a Limited 3rd class certificate she used to live in Berry Island and is a respectable woman. Her husband is in the west. The school inspector here recommends her. Let me know if I can engage her and what salary is paid. I think the house and school may want some painting etc but I am going to look it and will make a report to you in a day or so.

I have the Honor to be
Sir your obedient Servant
Alexander Logan
Indian Supt—

The Secretary
Department of Indian
affairs Ottawa

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 11 1912

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PO 153809/1

Ottawa, May 21, 1912.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 8th instant, and in reply I beg to say that the Department will agree to the temporary appointment of Mrs. M. Saylor as teacher of the Skene School, her retention in the position to be dependent upon the success with which she meets. An initial salary of $400.00 will be allowed. If these terms are satisfactory be good enough to advise the Department.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809 1

No

INDIAN AGENT'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 153809/1
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

The Secretary
Department of Indian affairs
Ottawa

Perry Pound
May 28 1912

43458

Sir,

Re Stone School
Perry Island

I beg to acknowledge receipt of your letter dated May 21st and have to report that Mrs J. Taylor arrived from Rossville on Friday 24th and I sent her to Perry Island on Saturday. The school on Monday I went down on Monday afternoon and found her looking after them. It is certainly a lonesome place for a white woman. and will be hard to keep a teacher there. None of the Indians there can speak English and the dont seem to like it. There is one boy more than 5 miles and Perry Pound is 8 miles. - - - - - - -
I tried to advise her to stay. and I would recommend that she get salary "400 per ann. she dont want to stay for any less. I think it would be a good idea to have school kept going during July as it has been so long vacant. if Mrs Taylor stays at all I think we can get her to keep school open during July. if Children will attend let me know what you think of that. there are some small things wanted for Teachers House. Viz. a / Spring 2ft Iron Bed. 1. Mattress 4ft 3 in. 1. Bureau drawers 4. window Screens; 2 window shades 2 ft 6 in 2 Iron Cooking Utensils. 1. Fork. 1 Knife 75 cts and some Kitchen utensils let me know if I may purchase same as they are required at once. I have the Honor to be

Your Obedient Servant

Alexander Lagasse
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Seihsetes

SCHOOL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
CANADA

PUBLIC ARCHIVES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15380 9/1

Ottawa, June 4, 1912.

Mr. Pedley,-

On the 21st ultimo the Department approved the engagement of Mrs. M. Taylor as teacher of the Skene School, Parry Sound Agency. Mrs. Taylor is the holder of a limited Third-class certificate. She took up her work on Monday, the 27th of May and the Agent visited the school that afternoon. It is a very lonesome place for a teacher to live. Mrs. Taylor is not inclined to stay unless she gets a salary of $450.00 per annum. The agreement was to pay her $400.00. The Band contributues $150.00 towards the salary of the teacher of this school. In view of the extreme difficulty that we have in securing qualified teachers, I am of the opinion that it would be well to allow Mrs. Taylor the salary asked.

afm

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153609-1

Ottawa, June 14, 1912.

Sir,-

In reply to your letter of the 25th ultimo I beg to say that the Department has decided to pay Mrs. Taylor, teacher of the Shone School, at the rate of $450.00 per annum. Your suggestion that she teach during the month of July is approved and the Department will pay her for this month.

You may purchase the spring for the bed, the mattress, screen doors, screen windows, window shades, cups and saucers, knife and fork and a few kitchen utensils required for this school.

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153807

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 17 1912

80

Extract from Inspector's Report on the Skene Indian Day School. Inspected June 5, 1912. Original on File 153809-6

153824

The truant officer cannot be doing his duty or there would be a better attendance at this school. The majority of the pupils have never commenced since school re-opened.

J.L.Moore,

I. A. S.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153609/1

Ottawa, June 27, 1912.

Sir,-

Mr. Public School Inspector Moore in his report on the Skene School states that the truant officer cannot be doing his duty or there would be a better attendance at the school. When he visited the school on June 5th he states that a great many of the pupils had not commenced when the school re-opened under Mrs. Taylor's management. The Department would be glad to have you look into this matter.

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154851-1
153809

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 29 1912

409603

Extract from letter received from A.Logan, Indian Agent, Parry Sound, Dated August 16, 1912. Original on File 154851-5A

BRANCH

x x

SKEWE SCHOOL.

Mrs. Taylor, the late teacher has resigned. I think I could get Miss Decaire from Gibson Reserve to take that school. May I engage her and at what salary? Please let me know as soon as possible.

Your obedient servant

Sgd. A.Logan,

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PO 3,509-1A.

noted JDS

Ottawa, August 22nd, 1912.

Sir:-

Referring to that portion of your letter of the 16th instant in which you deal with the appointment of a teacher for the Skene School, I beg to say that the Department would prefer to obtain the services of a qualified teacher, and you should communicate with the Public School Inspector and take such other steps as you can with this object in view. In the meantime Miss Decaire might be given the position temporarily, with salary of $300.00 per annum, upon the distinct understanding that she will vacate the position should the services of a qualified teacher be obtained.

A.G.M.

Your obedient servant,

[redacted]

Assistant Deputy and Secretary.

A. Logan, Esqr.,

Indian Superintendent,

Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809/1

IXD

Ottawa, October 5, 1912.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your report on the Skene Indian School, Parry Sound Reserve, in which you recommend that a qualified teacher be appointed for this school.

In reply I beg to say that the Department would be much obliged if you would endeavour to obtain the services of a qualified teacher for this school by the first of January, next. The appointment of Miss Decaire was only temporary and Mr. Superintendent Logan will be informed that her services will not be required after the Christmas holidays. The Department will be prepared to pay a salary of $500.00 per annum for a qualified teacher.

Your obedient servant,

D. MCLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

J. L. Moore, Esq.,
Public School Inspector,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809/1

1 Cards
2 Sk
2 letters

IXD.

Ottawa, October 5, 1912.

Sir,-

I beg to call your attention to official letter of the 22nd of August, last, in which you were requested to communicate with the Public School Inspector with a view to obtaining the services of a qualified teacher for the Skene School. Mr. Inspector Moore reports that the present teacher, Miss Decaire, has no professional qualifications and is lacking in scholarship and he has offered to try and secure a qualified teacher if the Department is willing to pay a salary of $500.00. Mr. Moore has been advised that the Department will be glad to accept his services in this direction.

You are hereby authorized to inform Miss Decaire that her services will not be required after the 31st of December, next.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

A. Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

414288

Parry Island, Lower Village,
October 31st 1910.

W. Alexander-Superintendent,
Parry Island, Ont.

Dear Sir,

I would respectfully appeal and render my present difficulties before you hoping you will plead my cause before the Dept of Indian Affairs. First on my taking charge of Scheene School at Parry Island for a salary of $[illegible] per annum I [illegible] was told that I have no idea for the [illegible] and inconvenient surroundings. So far away from all the civilization of the world. I have to buy for all the necessaries, and wood beside, and the living is so high.

In conclusion I find that the fixed salary are not sufficent to keep for me going. I feel I ought to be earning ~~more~~ $ p.a. at least. Perhaps when you take into consideration the fact, that I have been devoted my times, to what few scholars there is, in this lonely spot. I assure you no qualified teacher would devote their

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

414288

Their

Their time, more than I do, and you will not think this is unreasonable request and be inclined to grant, I need not say that in any case while I remain in this place they will receive my constant care as to their future welfare and interests

Trusting to be favored with a kind consideration regarding this matter.
I have the honor to be Sir

Your obedient Servant.

Mary A. Delaney

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Vol 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15.3809

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 11 1912

# INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Nov 7th 1912

Secretary
Department
of Indian Affairs
Ottawa

Sir,—

41483

I beg to enclose for the Quarterly Report of Shawanaga School Parry Island. I am also enclosing a letter I received from the teacher. You will notice in the Report there are only 45 children attending school. That is all the scholars that are available and. I am quite sure it will be almost impossible to get a qualified White woman to stay there especially in the winter time and $500.00 with the necessary expenses of running the school rather high for the number of pupils. Miss Decaire is an Indian girl from Watha Reserve, and she is anxious to keep on. if she could get an increase of salary. say to $350.00 The Parents of the scholars she has. say they are pleased with her. and would like her to stay for the winter and I think under the circumstances the Dept should give her $30.00 more and keep her on for the winter. notwithstanding Mr Moore the Inspectors opinion. (He wants me to advertise and offer $500 a) (If your Department thinks it better to do so.- Kindly let me know and I will try. through the Toronto paper. but I think it is a needless expense.

I am your Obedient Servant
Alexander Logan
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809/1

E.A.D.

Ottawa, November 13, 1912.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 7th instant enclosing a communication from Miss Decaire, teacher of the Skene School, in which she asks for an increase in salary to $350.00.

In reply I beg to say that the Department is not prepared to grant this increase. As you were informed in letter of October 5th, last, it is desirable that a properly qualified teacher should be secured for this school, if at all possible.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT.
ORIGINAL ON
152195-1

15-3809 1/-

Indian Agent's Office,

Parry Sound, Jan. 2, 1913

417765

Sir,-

x x x x

I have not been able to get a teacher for Skeene school yet, and it looks as if we would have to close up Skeene school for the winter. Miss Decaire will take it at $350.00 per annum. I will await the Department's instructions.

x x x x

I have, &c.,

Alexander Logan,

Indian Agent.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809/1

Ottawa, January 15, 1913.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 2nd instant, and in reply I beg to say that Miss Decaire may continue in charge of the Skene School and the Department will pay her at the rate of $350.00 per annum.

In the meantime the Department would like to have a report from you showing the total number of children that should attend this school, with information as to the ~~sizs~~ distances that they reside from it.

Your obedient servant,

D. C. Scott

Asst. Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809/1

Ottawa, April 29, 1913.

Sir,-

The Department wishes you to make inquiry with a view to securing a competent, qualified teacher, if possible, for the Skene School. As the pupils will be graduating next month from the various normal and model schools it might be possible at that time to secure the services of a satisfactory teacher, and you might advise Miss Decaire that should the Department be successful in obtaining the services of such a person hers will not be required after the summer holidays.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

60 -

1938m-1

Ottawa, May 26, 1913.

Sir:

I beg to call your attention to offical letter of January 15, last, in which you were asked to give a report showing the total number of children that should attend the Skene School, on Parry Island, with information as to the distance they reside from it.

Be good enough to furnish this report at once.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

153809

B

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Fort Frances

June 2 1913

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 153809-1
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

427110

Sir,—

I beg to reply to your letter of May 26th re reply to Gilbows

Total number of Children School age residing within a Radius of 5 Miles to Pelee School Pelee Island

| | | | |
|---|---|---|---|
| Family of Peter James. | 1 | Boy | 5 Years Old |
| | 1 | Girl | 9 " " |
| " Samuel Chickomice | 1 | Boy | 3 " " |
| " | 1 | Girl | 19 " " |
| " Henry Millan | 1 | Boy | 16 " " |

Some of the families have moved to the Closed to work at Depot Harbor and Fort Frances —

I am Your Obedient Servant
Chas. Edward Logan
Indian Agent

Secretary
Department
of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809/1

Ottawa, June 7, 1913.

EXTD.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 2nd instant in reference to the attendance at the Skene School, Parry Island.

In reply I beg to say that this statement shows that there are only three children of school age within two miles of the school. It would hardly appear advisable to keep the school open for this small number unless there are others at a greater distance who might attend. It is presumed that those who have moved to be closer to work at Depot Harbor and Parry Sound might arrange to have their children attend the white schools andthe children that are left might be provided for in one or other of the industrial schools. Kindly report more fully in regard to this matter, making some suggestion or recommendation for the information of the Department.

A.U.M.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

70

Parry Island.
Aug. 2nd, 1913.

451162

Moved by Thomas Pabamwawedong seconded by David Hawke that this Council resolve that the Skene school of Lower village on Parry Island be discontinued for lack of attendance required by the school act. The children who attended that school during the past year, arrangements will be made to attend some other school when the schools re open. carried.

Signed

Chief Peter Onegio
D. Menomene Secy.
Alfred V Logan
Supt

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809 1/2

40

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

Aug 17 1913

451162

Sir,—

I beg to enclose Extract
minutes of Council meeting held at
Parry Sound on Aug 7. 1913.
and trust same may meet
with your approval

I am your Obedient Servant

Alfred Logan
Indian Supt

The Secretary
Department
of Indian Affairs
Ottawa

SCHOOLS BRANCH.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809-1

1. Parry Sound
2. Fire

Ottawa, August 15, 1912.

Sir,-

I have to acknowledge receipt of your letter of the 12th inst., with resolution of the Parry Island Band in reference to the closing of the Skene School.

In reply I beg to say that the Department approves of closing this school for lack of pupils and you should advise Miss Decaire at once that her services will not be required longer on this account.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-4-1

PARRY SOUND

GENERAL CORRESPONDENCE

SKENE SCHOOL

RELEASED
FROM 1914 TO 1943

Indian Affairs. School Files.
RG 10, Volume 6321, File 22-4-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6021)

| | |
|---|---|
| File 22-2-1, part 1 | Parry Sound - Henvey Inlet School - General Administration. 1894 - 1930, 1948 - 1949 |
| File 22-2-5, part 1 | Parry Sound - Henvey Inlet School, Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1896 - 1928 |
| File 22-2-5, part 2 | Parry Sound - Henvey Inlet School, Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1932, 1941, 1945, 1948 |
| File 22-2-8, part 1 | Parry Sound - Henvey Inlet School - Teachers Residence. 1894 - 1928, 1948 |
| File 22-4-1, part 1 | Parry Sound - Skene School - General Administration. 1894 - 1913 |
| File 22-4-5, part 1 | Parry Sound - Skene School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1894 - 1914, 1925 |
| File 22-4-8, part 1 | Parry Sound - Skene School - Teachers Residence. 1894 - 1922. |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 22-4-5

# Department of Indian Affairs

19

Parry Sound.

Building, Equipment, &c. &c.

Shene School

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15 3809 5

SCHOOL BRANCH NOV 23 1894

156076

No. of Acct.

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To. William Beatty

| DATE. | | AMOUNT. |
|---|---|---|
| | Account of Material furnished for the Repair of the Rem Indian School house and Teachers House Parry Island Reserve, by authority of Official Letter dated 11th Oct 1894 No. 153809/5 | |
| 1894 Oct 20 | To 2 Bifs Lime 1.25 | 2 50 |
| | 2 White wash Brushes | 50 |
| | 2 Brooms | 70 |
| | 4 window Sashes | 1 30 |
| | 28 panes Glass | 1 32 |
| | 3 lbs Putty | 15 |
| | 2 Nails - 2½ inch | 10 |
| | 6 Stove pipes | 60 |
| | 1 elbow | 20 |
| | Pay 4c 30 lbs at 1½ cent. | 30 |
| | | 1225 $9.37 cts |
| | | 21-11-94 |
| | | 7 37 ✓ |

I hereby certify that the articles have been received, the services performed, and that the prices are fair and just.

Parry Sound
16th Nov 1894

Thos Walton
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

171262 / 153809-21

Acct

+ No. of Acct.

# INDIAN TRUST FUND.

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 18 1896
RECEIVED

The Department of Indian Affairs,

ACCOUNTANTS
FEB 18 1896
BRANCH

To. Mrs Beatty

E.J.

| DATE. | | AMOUNT. |
|---|---|---|
| | Account of Articles furnished to the Shoal Indian School by Authority of Special Letter dated 6th February 1896 No 153,809--4 | |
| 1896 Febry 14 | To 1 Pail | 25 |
| | 1 Broom | 35 |
| | 1 Cup - enamelled — | 15 |
| | 21/2/96 | |
| | 30 Pails 2 @ 5 1/2 = 45 cents 1 @ 20 2 96 | |
| | | 75 |

I hereby certify that the articles have been received, the services performed, and that the prices are fair and just.

Wm Walton
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-3809-21

155198 No. of Acct.

# INDIAN TRUST FUND.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS APR 17 1897

The Department of Indian Affairs

To Wm Beatty

| DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| 1897 | | | | |
| April | 14 | To 4 Brooms @ 25ct ea | 1 | 00 |
| | | 1 Fire Shovel | | 10 |
| | | For the Ryerson and Skene Indian Schools Authorized by Official letter dated 4th Feb 1897 Nos 153809-4 and 153,810-4 Chargeable to the Parry Island Band | | |
| | | 23/4/97 | | |
| | | B/F Part 1.21 | | |
| | | 3/12 $1 10 | | |
| | | 1/10 | | |
| | | | 8 | 1 10 |

I hereby certify that the articles have been received, the services performed, and that the prices are fair and just.

Parry Sound
14th April 1897

Wm. Beatty
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-3809-21

No. 1879 No. of Acct.

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs

To Wm Beatty, 11 [illegible]

ACCOUNTANTS MAY 10 1897 FR

| DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| 1897 | | | | |
| May | 7 | To 6 hats hooks | | 08 |
| | | 1 Pail | | 35 |
| | | 1 Cup | | 15 |
| | | Authorized by official letter dated 26th April 1897 No. 153,809---4 Chargeable to the Parry Island Band | | |
| | | Paid R.V.D. 20/5/97 | | |
| | | 1/5/97 | | |
| | | 1 0 | | |
| | | 1 5 9 1 | | |
| | | 5 2 0 | | |
| | | dc 30 | | |
| | | 1/5/97 | | |
| | | H | | 58 |

I hereby certify that the articles have been received, the services performed, and that the prices are fair and just.

Parry Sound
7th May 1897

Wm Beatty
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

205560 153809-5 No. of Acct.

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs

To A. N. Finn

| DATE. 1899 | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| | | 1899 | |
| Jany 1 | 27 | 1 Box Stove | 5 95 |
| | | 1 Tea Kettle | 25 |
| | | 8 Stove Pipes | 64 |
| | | Wire & Hooks | 10 |
| | | | $ 6 89 |

ACCOUNTANT FILE

2311

Purchased for Shawanaga School teachers house by authority of official letter dated Jany 11 File 153809-5

Chargeable to Parry Island Band

Voucher No 1 attached

Ac 30 Pay

Seen & Passed 7 Feby 99

I hereby certify that the articles have been received, the services performed, and that the prices are fair and just.

Parry Sound Feby 9/99 W B Macleau

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809c

206964 No. of Acct.....

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs Dr.

To A. N. Finn

| DATE. | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| 1899 | | | |
| July | 15 | To Tin Pail | 75 |
| | | " Cup | 05 |
| | | " 10 Hooks | 25 |
| | | " 1 Broom | 25 |
| | | " 1 Bell | 75 |
| | | | $ 1 55 |

ACCOUNTANTS
FEB 27 1899
BRA

Purchased for Shawanaga School
By authority of official letter
dated July 8 File 153809-4
Chargeable to Parry Island Band
Voucher No. 1 attached

Agt 30
Pay 1 Mch
Acct
2391 Secr

I hereby certify that the articles have been received, the services performed, and that the prices are fair and just.

Parry Sound July 23/99 W. B. Macleau
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809-8.

Ex'd.

Ottawa, October 5th, 1901.

Sir,-

I have the honor to enclose herewith for taxation an account amounting to $4.50 for advertising for a teacher for the Skene School and for tenders for building the Council House, Parry Sound Island Reserve.

A clipping of the advertisement is attached to the account.

Your obedient servant,

A. STEWART

Asst. Secretary.

The King's Printer,

O t t a w a.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809-5

Acct. 239709 Account

# INDIAN TRUST FUND.

239709

The Department of Indian Affairs,

To W. B. Macleau

| DATE. | | Ex'd. | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| | | Account for advertising for Teachers for Shawanaga School & tenders for building Council House. Parry Island Reserve | |
| 1901 | | | |
| Apl | 9 | To advertising in "The Globe" | 1 24 |
| | 13 | " " " "The North Star" | 1 00 |
| May | 10 | " " " do | 1 00 |
| Aug | 6 | " " " The Globe | 1 32 |
| | | | 4 56 |

Correct at contract rates
T. E. Dawson, Supt.
per D.M.S.
a.c.

Chargeable to Parry Island Band

Vouchers Nos 1. 2. 3 & 4 attached

12.50
Oct 21/01
Sent

Apl 30 = $3.50
" 15 = 1.00
Pay
Acct

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Parry Sound Oct 21/1901 W. B. Macleau

Agent.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OCT 4 1901

OCT 14 1901

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809-0 243144

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs

To A. N. Tem Parrysound

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JAN 1902

Acct

| DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| 1901 | | | | |
| Jany | 11 | To 1 Galvanized Pail | | 25 ✓ |
| | | 1 Granite Wash Basin | | 20 ✓ |
| | | 1 Axe - handled | | 85 ✓ |
| | | | $ 1 | 30 ✓ |

Purchased for Skene School Parry Island
Reserve by authority of official letter
dated Dec 3/1901 File No 153809. 4

Chargeable to Parry Island Band
Voucher No 1 attached

30 Pay 1.10 for boat

Jms

ACCOUNTANT JAN 15 1902 BRANCH

Dec Jany 20 Pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Parrysound Jany 11/1902 W. B. Macleau

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Parry Island Oct. 15th 1902

252727

Minutes of Council meeting held Oct. 15th 1902

Moved Thos. Pahbamewatong seconded by
David Zabakbondong That the sum of $1.75/100 be paid
J. A Morrow for one block purchased from him
for the skeena school on parry Island Reserve

Carried
Chief Peter Magis

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153804.5

No. of Account

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 21 1905

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs, 252727

To J. A. Morrow

| DATE. | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| 1905 | | | |
| Oct | 17 | To one alarm Clock for Skeena School | $ 1 75 ✓ |

ACCOUNTANT'S BRANCH OCT 21 1905

Purchased without usual authority for Skeena School on Parry Island Reserve
Chargeable to Parry Island Band
Voucher No 1 attached

Resolution of Band requesting payment attached

30/ Rec'd. Oct 24 Dept.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

PARRY SOUND, Oct 18/1905 W. D. Maclean

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In your reply refer to
No.....
also to date of this letter.

263481

Indian Agent's Office,

.....190

here to Skeen a distance of 9 miles in an Indian sail boat. as there is no other communication except by water.

I could not induce Councillor Pahbahmowatung to give his services free for this work & no other Indian at Skeen would undertake to do it. There is such a demand for laboring men here that the Indians readily command $2.00 per day for loading lumber & they will not do anything on their Reserve in connection with public work without being paid for their services.

Kindly advise me if this work is to be proceeded with so that I can have it commenced at once.

Your obedient Servant
W.B. Macleam
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-3809-5

In your reply refer to
No. 263481
also to date of this letter.

Indian Agent's Office,

PARRY SOUND Sept 4th 1903

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

Sir

On my recent visit to Shawanaga School Parry Island Reserve Aug 31st I found the water closet at the school a complete wreck having been blown down in a storm. It was previously in so very dilapidated condition. A new one should therefore be erected at once.

I discussed the question of the cost of building the new one with the Chief & one of the Councillors in the office to-day & Councillor Thomas Pahbahmowatong agrees to build a new one - size 8 ft x 10 - being a double Closet for the sum of $20.00 This sum to include cost of all material & labour. The total cost is made up as follows:

| | | |
|---|---|---|
| 1 M | Shingles. | 2.25 |
| 500 ft | Lumber | 6.00 |
| 100 - | Scantling | 1.20 |
| 20 lb | Shingles Long Nails | 1.00 |
| | Hinges & Latches for doors | .55 |
| | Excavating | 1.00 |
| | Freight on Material from Parrysound | 2.00 |
| | Labor building W.C. 3 days @ $2 | 6.00 |
| | | $20.00 |

The material required will have to be taken from

Funds Available
W.G.
Travelling

SEP 8 1903 DEPT.

1903

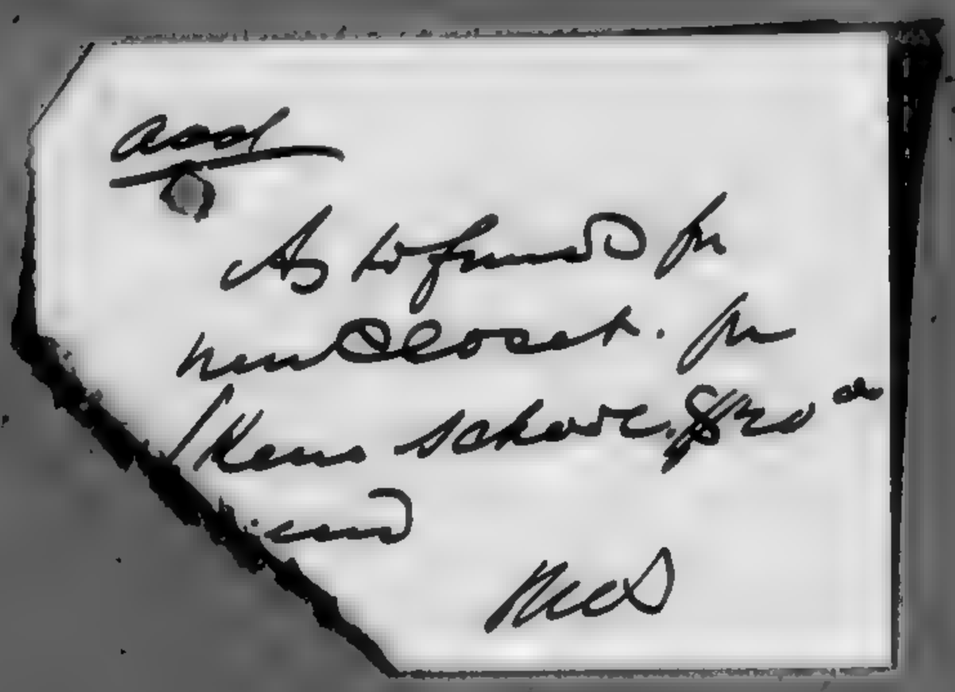
ACCOUNTANT SEP 13 1903 BR

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153,809 - 5

Encd.

Ottawa,14th September,1903.

Sir:-

I have to acknowledge the receipt of your letter of 4th instant submitting an estimate of the cost of putting up a new closet at the Skene School at Parry Sound and in reply I beg to inform you that the work may be proceeded with at the cost stated by you, namely,$20.00.

Your obedient servant,

FRANK PEDLEY

Deputy Superintendent General of Indian Affairs

W.B.Maclean,Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15350 9-5

265524

Sioux November 2 1903

Dear Sir

I think that it is absolutely necessary to have a new stove for the School House, as the upper [illegible] of the door has been accidentally broken

Yours Truly
Bro A. [illegible]

[illegible] X

[illegible] X

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

In your reply refer to
No.....
also to date of this letter.

Indian Agent's Office, 265524

PARRY SOUND Nov 5th 1903

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

Sir

I beg to enclose you herewith a letter received from W^m A. E. McKelvie teacher in charge of the Skeene School Parry Island Reserve stating that a new stove is required at once for the Skeene School. as the one now in use is in bad repair.

examined this stove when visiting the Skeene School on [illegible] found it in bad condition. I then recommended that a new stove should be procured but [illegible] was done in the matter.

[illegible] the [illegible] to [illegible] a new [illegible] at once.

Your obedient Servant
W. McKeachen
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809-----5

TKH

OTTAWA,7th November,1903

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 5th instant enclosing a communication from the teacher of the Skene school stating that a new stove is required; and in reply I beg to say that the same may be purchased at once,but the cost is not to exceed your estimate of $12.00.

Your obedient servant,

Secretary

W.B.Maclean,Esq.

Indian Supt.

Parry Sound,Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809-5

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To A. N. Fenn 266197

| DATE. | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| 1903 | | | |
| Nov | 20 | To 1 Stove | 9 00 |
| | | " 12 Pipes | 1 20 |
| | | " 1 Damper | 25 |
| | | " 1 Elbow | 20 |
| | | " 1 Le Zinc | 50 |
| | | | $ 11 15 |

a/30.

RECOMMENDED FOR PAYMENT
APPROVED. 71 Accountant
D. S. G. of I. A.

Cheque No. 1151
$ 11 15
Sent ..... 190

ACCOUNTANTS NOV 24 1903 BRANCH

Per

For Skene School Parry Island Reserve
Chargeable to Parry Island Band.
Purchase authorized by official letter
dated Nov 7/1903 File No 153809-5

Account No 1 attached

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

PARRY SOUND. Nov 21/1903 W. B. Maclean
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809-5

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS APR 29 1904

The Department of Indian Affairs, 271506

To Thomas Pahbahmowatong

| DATE. | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| 1904 | | | |
| April | 27 | To building new closet at Skene School. Parry Island Reserve & supplying all material required as per agreement | 20 00 |

ACCOUNTANTS APR 29 1904 BRANCH

Chargeable to Parry Island Band.
Authorized by official letter dated Sept 14/1903. File No 153809. 5
Voucher No 1. certified by Chief Megis attached.

Q to 30
Recommended for Payment
Accountant
Approved 1/26
D.S.G.

Seen
6 May

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

PARRY SOUND. April 27/1904 W. McLean
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809-5

272762

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JUN 3 1904

In your reply refer to
No.....
also to date of this letter.

**Indian Agent's Office,**

PARRY SOUND June 1 1904

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

Sir

When visiting the Skene Indian School recently (on May 19th) the teacher, Mrs A.E. McKelvie, stated that the floor of her house required painting badly & requested that sufficient paint be sent down to enable her to re-paint the floor

The quantity required will be one & a half gallons of yellow floor paint & this will cost $2.25, a brush will also be required which will cost an additional 50 cents. or a total of $2.75 I beg to request you to authorize me to purchase the same as it is a necessary expenditure.

Your obedient Servant
W.B. Macdonald
Indian Supt

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809----4

OTTAWA, 6th June, 1904:-

Sir,

In reply to your letter of the 1st instant, I beg to say that the sum of $2.75 may be expended in the purchase of one and half gallons of yellow paint and a brush for the purpose of painting the floor of the Skene school.

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

Secretary

W.B.Maclean, Esq.
Indian Supt.
Parry Sound, Ont:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

152211-F

212039

No. of Account 1

# INDIAN TRUST FUND.

ACCOUNTANTS
DEC 2 1905
BRANCH

The Department of Indian Affairs,

To W B Maclean

| DATE. | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| 1905 | | (Cert Plan 7) | |
| Nov | 13 | Amount paid for hire of tug Loma Doone visiting Skene School Parry Island Reserve & in freighting lumber. Shingles &c to repair Schoolhouse | $ 8 00 |

Chargeable to Parry Island Band
Receipted a/c attached

O/C 30
Recommended for Payment
33 / Accountant
Approved.
D.S.G.C.
Sent 12 Dec
J.W.S. 4/12/05

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

PARRY SOUND Dec 1/1905 W B Maclean
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 29 1905
RECEIVED

**The Department of Indian Affairs,**

To A. N. Kemm

| DATE. | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| 1905 | | | |
| Nov | 21 | 24 lights Glass 20 — 1 lb Putty 04 | 24 ✓ |
| | | 5 lbs 3" Nails 20 — 2 - 1½" Nails 10 | 30 ✓ |
| | | 2 Latches 20 — ½ lb Bulb 20 | 40 ✓ |
| | | 1 Rim Lock 30 — ½ Bbl Lime 90 | 120 ✓ |
| | | | $2 11 4 ✓ |

114

Purchased to repair Skene School Parry Island Reserve. without usual authority.
Chargeable to Parry Island Band.

Account No 1 attached.

2 24 27

Sent 29 Dec

c/c 30

Recommended for Payment

...of 346 05

21/12/05

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

PARRY SOUND. Dec 14/1905 W. B. Macleam

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Parry Island Ont.
Dec. 2nd 1905.

Minute of Council & Resolution passed.

292652

Moved by John Chenominee
Seconded by Geo. Partridge that
this Council Resolve that Zhon.
Pahamuwodong has completed
the repairs on School house and
that the work done has been com
puted by him as worth $15 00/xx
fifteen Dollars, said Council
Resolve that the fifteen dollars
be paid
Carried

Chief Peter Megis
Richard Blackbird

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, Part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15350 5-

acct

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

292652

The Department of Indian Affairs,

To Rhoa Pahbahmowabng

| DATE. | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| 1905 Dec | 1 | To Labor performed repairing Skene School Parry Island Reserve. Repairs were building new porch shelting outside of School & repairing roof. | $ 15 00 |

Repairs made without Usual authority.
Resolution of Council certifying as to work having been completed & requesting payment attached.

Chargeable to Parry Island Band.

A/c 30

A.C amended for Requisition Amount

Ord. 346

Dec 29

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

PARRY SOUND Dec 14 1905 W B Maclean

Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

BOOK COPY

Parry Sound,
308294

Dec 31 1907

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 1907
ACCOUNT No.

153 10 f 5

Mr. A. J. Macdonell

Skene Jekyll

BOUGHT OF **The William Beatty Company,** LIMITED,

GENERAL MERCHANTS

ACCOUNTS OVERDUE THREE MONTHS WILL BE CHARGED EIGHT PER CENT. INTEREST

Dr. in a/c

| DATE | ARTICLES | FOLIO | CREDIT AMOUNT | DEBIT AMOUNT | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Dec 1 | 1 broom | | | 30 | |
| | 3 Lights glass 12" putty 2 | | | 21 | |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

308294
No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs.

To Parry Island Band.

| 1906 DATE | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|
| Dec 1st | The William Beatty Company.<br>Skene School Parry Island.<br>To 1 Broom 3c 3 Lights Glass 5c putty 3c | 0 | 51. |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

15380 5-5 313455

Indian Office

At Parry Sound

June 5th 1907

MEMO

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Sir.

I here with enclose you a Copy of the Minuts of the Parry Island Council meeting held in the Council Hall on Parry Island June the 3rd inst - I am Sir your Obedient Servant.

D. J. Macdonald

SCHOOLS BRANCH. JUN. 8 1907

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(Copy) Indian Office 313455

"Parry Island

"June 3rd 1907

MEMO

"Minutes of Council.

"At a meeting of the Parry Island Council. The
"following Resolutions were passed. Viz.

"Moved by Joseph. Partridge. Seconded by
"David Hawke. that This Council. resolve that
"a Contract. be given. to Charles Sinabah. to
"re Shingle the School house at Shene Village
"Said Contract. to be Covered by the sum of
"$35.00 thirty five dollars When the Work is Completed
"Carried

"Moved by Joseph Partridge. Seconded by
"Charles Sinabah. that a Contract. be given to
"David Hawke to paint the Ryerson School house
"Outside with two Coats of White Lead. Also to
"be Kalsomined inside. Said Contract to be
"done for the sum of $35.00 thirty five dollars
"When Completed. — Carried

"Signed Chief Peter Allegis.
R. Blank. Secy.

Ac 30
Funds OK
10 June 07
14/6/07

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809/5

DXH

Ottawa, June 13, 1907.

Sir,-

I beg to advise you that the resolution of the Parry Island Indian council, passed at its meeting of the 3rd inst., that the school-house at Shone Village be reshingled at a cost of $35.00 is approved.

Your obedient Servant.

[redacted]

Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15380 J-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

Parry Sound

3.1.12 Sept 20th 1907

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 23 1907 OTTAWA

INTS 1907

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 15380 J/5
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Ref.: Your Letter dated June 12th 1907 No.

SIR:

I here with Enclose The account of Charles Sinclebah. for. Shingles and Labor in repairing Skene School. Parry Island. The has been done in workman like order and approval of.

I may State. that. I am responsible for the amount of accounts for Shingles and nails as follows:

Parry Sound Lumber Co Shingles $15. 00
W. S. McKinley Shingle nails. 1. 41

Please make the Cheque to me so that I can pay these. Bills. as I promised to do. So.

I am Sir your obedient Servant
D. J. Allan Agent

$18.59
16.41

A/c 20

Recommended for Payment
Edwd. F. Macdonald
Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Jud. 26/9/07

Received the Amount of Cheque
in full of Account
Witness W. [illegible]
Date [illegible]

by $15

JMS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D.

Sept 1592 20th 1907 1.

Stene School. House Pany Island
To Chas. Sinahbah.

Aug. 15th To Shingling the roof of. $35. 00.
Stene School House
Pany Island

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

**The Department of Indian Affairs.**

To Parry Island Band

| 1907 DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| Aug | 15 | To Chas. Smallboh. Shingling the roof of Skene Schoolhouse | $35 | 00 |

31/592

244 15 1 35.00

**I HEREBY CERTIFY** that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. Macdonald

*Agent.*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809/5

Ex'd. Ottawa ,28th September, 1907.

With Cheques.

Sir,

Referring to your letter of the 20th instant,and the account amounting to $35.00 which you forwarded in connection with the Skene Indian School, I beg to enclose herewith cheque No 8443 for $18.59 and cheque No 8444 for $16.41 in settlement of the said account,—the first mentioned amount being payable xxxx Chas. Snowball and the latter to you. It will be necessary for you to obtain and forward receipted accounts for the items of $15.00 and $1.51 mentioned in your letter.

Your obedient servant.

J.D. McLEAN

Secretary.

D.F. Macdonald,Esqr,

Indian Agent,

Parry Sound,Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Y

113409-5

a

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound.

Acct

318268 Oct 5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 8
1909
No. 1

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 53509/5
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

ACCOUNTANT
OCT 9 1909
BRANCH

Ref.: Your Letter dated 25th Sept 1909 No. .....

SIR:

In obedience with your instructions contained in your letter of above date and number. I herewith transmit you the receipted account for Expenditure on repairs made on "Shawanaga School. Parry Island

I am Sir your
Obedient Servant
D. McDonald

Returned 9/c draft
Account is correct
Voucher should be certified
as to the standing of
signatures by any one
just

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809/5

Ottawa ,9th October, 1907.

Sir,

Referring to your letter of the 5t instant, I re-enclose herewith the account which you forwarded from the Parry Sound Lumber Company for shingles and nails supplied for the Skene Indian School. The account bears the Company's stamp "paid",but as the same has not been signed by an officer of the Company the receipt is not satisfactory. A proper receipt should be obtained, and the account returned to the Dept.

Your obedient servant.

D. STEWART

Secretary.

D.F. Macdonald,Esqr,

Indian Agent,

Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# The Parry Sound Lumber Company Limited.

J. Gillies, President
John M. Holland, Vice Pres
H. A. Goodall, Sec Treas

MILLS AT PARRY SOUND, ONT.

MANUFACTURERS OF

WHITE PINE LUMBER, LATH, SHINGLES.

REGISTERED CABLE ADDRESS "MILLER"
CODES.
A B C
"ANGLO-AMERICAN"
"LUMBERMANS"

**BOX SHOOKS A SPECIALTY**

Telephone Main 1016.

CAPACITY OF MILL 25 000 000 FEET.
CAPACITY OF SHINGLE MILL 25 000 000 PCS

Head Office.
74 Home Life Building, Toronto.

S S "SEGUIN" CAPACITY 1,000,000 FEET LUMBER

IN EXECUTION OF YOUR
ORDER

Parry Sound, Ont. CANADA Aug. 6, 1907.

FORWARDED BY

Goods received by Chief Peter Megis.

Billed to D. F. McDonald,

[redacted] School.

Order No. O.O. 1687. Ck. Terms

*All orders accepted or contracts made by us are subject to strikes, accidents or other delays beyond our control.*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 6 M. | XX Shingles | | 2.50 | 15.00 | 15.00 |
| 20 lbs. | Nails | | | 1.20 | |
| 6 " | " | | | .21 | 1.41 |
| | | | | | $ 16.41 |

The Parry Sound Lumber Co. Ltd. Parry Sound, Ont. 1907

31872

3 1863

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

**The Department of Indian Affairs,**

To Parry Island Band

| 1907 DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| Aug | 6 | 6. M. Shingles x.x. | $15 | 00 |
| " | " | 30. lb. Nails | 1 | 20 |
| | " | 6. lbs nails | | 21 |
| | | | $16 | 41 |

Skene School

3,8672

3,8703

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. McDonald

*Agent.*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809-5

D

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Aug 3 1867 Parry Sound.

Oct 1907

DSH

IN YOUR REPLY REFER TO
No 153809/5
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Ref.: Your Letter dated Oct 9th 1907 No.

SIR:

I here with transmit you. The Parry Sound Lumber Co's acct & receipted with the Company's Seal and the name of the Accountant who Stamped the Acct

Hoping this is Satisfactory I am Sir your Obedient Servant

D. J. Macdonald

Miss Kepler Please cancel the cheque 2444 JHL

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PARRY SOUND, ONT., Nov 30 1907

M Skene School

Parry Sound

1

In Account With

# W. S. McKINLEY

**Dealer in Hardware, Stoves, Tinware**
**and Plumbers' Supplies**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Nov 29 | 8 Lbs Solder | 42 | 2 Brooms | 60 | 1.02 ✓ |
| | 1 Pail | 30 | 1 Dipper | 15 | 45 ✓ |
| | Putty | 10 | 1 Elbow | 20 | 30 ✓ |
| | 1 Latch | 10 | 1 Poker | 20 | 30 ✓ |
| | 1 Fire Shovel | 15 | 2 Staples | 15 | 30 ✓ |
| | 2 Pr Hinges | | | | 30 ✓ |
| | 1 Doz Screws | | | | 25 ✓ |
| | | | | | 2.92 ✓ |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 1

# INDIAN TRUST FUND.

**The Department of Indian Affairs,**

To Parry Island Band

| 1907 DATE | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| Nov | 30 | To W. S. McKinley<br>material for Skene School<br>Parry Island | $2 | 92 |

321033

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. McLaren Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15380 5.5

Indian Office

321033

At Parry Sound

Dec. 13th 1907

Acct

MEMO

Ex'd.

The Secretary.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Sir.

I herewith Enclose an account for articles required for Shem School. Parry Islands. I made a personal inspection of the School. and the material purchased was really required.

I am Sir your Obedient Servant.

D. McDonald

DEC 16 1907

Ac 30/

Inv. amended for [illegible]

[illegible] 642 A.

E.C.C.

Inv. 17/12/07

3715

Ckr sent Dec. 18th.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153805.5

Indian Office

333718 At Parry Sound Indian Agency January 9 1909

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JAN 18 1909

MEMO.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Ack

Sir.

I beg leave to inclose you Mc Allister Kinloch's account for material supplied to the Idian. School. (Skene) on Parry Island. These articles were Ordered by me pom. Resolution passed by the Council and Chief.

I am Sir your Obedient Servant

D. J. Macdonald

Recommended for payment

4773 - 3 37
4735 - 177

Ck. issued pom. to date

Jno. 6/1/09

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FOLIO

PARRY SOUND, ONT. Dec 13 1908

M. Skene School

3387 3

IN ACCOUNT WITH

# W. S. McKINLEY

DEALER IN HARDWARE, STOVES, TINWARE
AND PLUMBERS' SUPPLIES

ACCOUNTS RENDERED MONTHLY

TELEPHONE 88

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Oct | 1 | 10 Glass | 70 | 16 lbs Galv Iron | 128 | 198 ✓ |
| | | 3 lbs Nails | 12 | 61 lbs Paper | 168 | 180 ✓ |
| | | 1 Lt Glass | 18 | 2 Brooms | 70 | 88 ✓ |
| | | 1 Dust Pan | 10 | 4 Glass | 28 | 38 ✓ |
| | | 2 lbs Putty | | | | 10 ✓ |
| | | | | | | 514 ✓ |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND. Parry Island Band

The Department of Indian Affairs,

To W. S. McKinley [illegible] c/1 31

| 1906 DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| Oct | 17. | To 10. Glass 70. 16. lbs Galv. Iron 1.25 | 1 | 95 |
| " | " | " 3. bbs. Nails 12. 61. lbs paper 1.45 | 1 | 50 |
| " | " | " 1. Lt Glass 15. 2. Brooms 70 | | 85 |
| " | " | " 1 dust-pan 10 4. Glass 25 | | 35 |
| " | " | " 2 lbs putty 10 | | 10 |
| | | | $3. | 14. |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. Jillamsmith Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

Parry Island Band

The Department of Indian Affairs,

To W. E. McKinley

| DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| 1909 | | Authorised by Dept. letter No. | | |
| June | 25 | To 1 Lock 2s 6d 1 pair Knobs 3s 6d | | 60 |
| | | " 1 door Bolt | | 40 |
| | | Stone School Parry Island | | 75 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. McDonald Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FOLIO.....

PARRY SOUND, ONT., June 26th 1901

M. Dominion Govt. Indian Dept.
c/o D.J. Macdonald

IN ACCOUNT WITH

# W. S. McKINLEY

DEALER IN HARDWARE, STOVES, TINWARE
AND PLUMBERS' SUPPLIES

ACCOUNTS RENDERED MONTHLY

TELEPHONE 98

| | |
|---|---|
| June 25 2 / Locks | 35 60 |
| " 1 Door Bolt | 15 |
| | 95 |

4840

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

/ 33011 - 5

Parry Sound Indian Agency.
July 10th 1909.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottowa.

ACCOUNTANT'S BRANCH JUL 10 1909 8464

Sir

I beg to inclose you Mr W. S. McNally's account for Lock and door Bolts for the Skene Indian School Parry Island. The old lock was useless and the vacation season being on, and no person being on constant look out. I ordered these articles for the benefit of the Building and the School furniture.

I also inclose Mr Pearce's account for seed grain to Samson Chikatose No 6. Parry Island Band. This Concludes the seed grain accounts for Parry Island this Season.

I am Sir your obedient Servant.
D. J. Macdonald
Supt.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 7 1909

Parry Island
Alexandra Hall.
Dec. 2nd 909.

Ex'd
355954

Moved by John Menomene and seconded by Charles Shebash that this Council resolve that to pay for the material required for the "Skene School" Carried.

Signed
Chief [illegible]
[illegible] Menomene

Approved.
D J Macdonald

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153009-5

Ex'd

Ottawa, 9th December,1909

Sir,-

With reference to the resolution passed by the Parry Island Council to the effect that the material required for the Skene Indian School be paid for from Band funds, I have to request that you will furnish a full report in the matter stating what material is required,etc.

Your obedient servant,

Secretary.

D.F.Macdonald,Esq.,
Indian Supt.,
Parry Sound,Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

152809-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

13th December 1909

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 152809-5
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 1909

35570

Sir,—

Referring to your letter of 9th December /09

No.

I beg to acknowledge the reciept of your letter regarding the material required for the Skene, School. Parry Island

The Caretaker reported that the windows required six panes of glass. One broom and one door lock and knob.— I ordered the malirial. as the weather. has become cold and

Stormmy and the windows were in bad condition. by the glass bein broken during the summer holidays.

I would recommend. that shutters be placed on all the windows on the Indian School. in this Agency. It would be an Economic investment.

Hoping this will meet your approval
I am Sir your obeciint Servant.

D. J. Macdonald
Indian Supt.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809/5

Ottawa, December 15th, 1909.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 13th instant, in reference to the repairs which were made to the Skene School, and in reply I beg to say that the account will be paid from the Band funds, as requested.

In regard to your recommendation that shutters be placed on all windows of Indian schools in your Agency I beg to say that it is necessary that as much sun-light as possible should be allowed to enter the school-rooms and this would be very much prevented by having shutters on the windows. The Department can hardly see that they would be, any protection as they would be very liable to get broken.

Your obedient servant,

Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-3809-5

D

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

20th Dec 1902

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 15,809/5
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

356036

Ref.: Your Letter 16th Dec 1902

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 23 1902
No. 190

Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter regarding Shutters on the Indian School Windows.

My suggestion was simply to protect the windows during vacation and Holliedays.

I am Sir your obedient Servant

D. J. Macdonald.
Indian Supt.

SCHOOL BRANCH.
DEC 23 1902

The Secretary
Department of Indian Affairs.
Ottowa
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Duplicate

STATEMENT

PARRY HARBOR, ONTARIO Nov 30 1909

Mr D. Ryan McDonald

Parry Sound Indian Agency

IN ACCOUNT WITH

MILTON PEARCE 56152

GENERAL MERCHANT.

Terms Phone 23

| | |
|---|---|
| To order to Parry Island | |
| S. Rene School House | |
| 1 Broom | 35 |
| 6 Lights 7 bars | 60 |
| 1 Lock & Hasp | 50 |
| | 1.45 |

Settled

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account

INDIAN TRUST FUND. Parry Island Band

The Department of Indian Affairs,

To Milton Pearce. P.E.I.

| 1909. DATE. | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| | | | 356152 |
| | | Authorised by Dept. letter No..... | |
| Nov. | 30. | Material for Stone School. | |
| | | To 1. Broom | 35 |
| | | " 6. Lights glass. | 60 |
| | | " 1. Lock & Knob. | 55 |
| | | | $1 50 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. Williamson

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809-5

**Indian Office**

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS DEC 23 1909

At Parry Sound Indian Agency

21st December 1909

*MEMO.*

The Secretary
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

356152

Sir.

I beg to inclose you Mr. M. Pense's account for material required for "Shawanaga" School. Parry Island. as. necessaries. that were really required.

I am. Sir your Obedient Servant

D. J. Macdonald
Indian Agent

Inspector's Report that it was necessary to purchase the above stove & pipe

Please forward me a draft for $17.5 in favour of Mr Pense as I have to pay for the above articles

Yours truly
D. J. Macdonald

RECEIVED
JAN 3 1910
BRANCH
COUNTRY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809/3

Ottawa, 28th December, 1909.

Sir,-

I am in receipt of your letter of the 21st instant with which you forwarded an account from Mr. Milton Pearce in which an item appears for a lock and knob for the Skeena Indian School; and in reply I beg to say that it seems somewhat strange that it should have been necessary to purchase the said articles in view of the fact that Mr. W. S. McKinley furnished a lock and a pair of knobs for the school in June last. An explanation is desired before the account above referred to can be passed for payment.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Supt.,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

LOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-3809-S-

Parry Island.
Alexandra Hall.
Jan. 14th 1910.

SC 17-B

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 19 1910

Moved by Thomas Pabamuwaedong and seconded by John Pinamoose that Samson Chechoe comr. who is the caretaker of the Skene School, his report be forwarded to the Supt: D.J. Macdonald He was asked to inform the council how the lock was broken so short time. He said that the school children broke the school door lock, and the new lock was bought from Milton Pearce is not used yet, the old lock is still on the door. Carried.

Signed
Chief Peter Megis
D. Pinamoose Secy.

a/c 30
Refer $1.50
Recd. 16

Exd

The above is the Explanation given by the Caretaker, and the Chief in reference to Milton Pearce's account, for the door Lock and Knobs for the Skene Indian School.

25/1/10

D. J. Macdonald
Indian Supt.

4245

Sent Jan. 28th

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-3809-5

Extract from teacher's report on the Skeene School for the year ending March 31st, 1910.

Syke

531706

x x x x

The blinds are in a delapidated condition.

Mrs. Annie E. McKelvie,
Teacher,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809/5

Ottawa, April 6th, 1910.

Sir,

Mrs. Annie E. McKelvie, teacher of the Skene school, in her report for last year, states that the blinds are in a delapidated condition.

I have to ask you to be good enough to see that these are attended to at once.

Your obedient servant,

Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WORKS
JEWELLERY, SILVER
SILVER PLATE
ENGRAVING AND PRINTING
306 TO 308 ST. CATHERINE ST. W.
MONTREAL

15380½-5

# Henry Birks & Sons,
Limited

*Manufacturing Gold and Silversmiths,*
*Diamond Merchants,*

SALESROOMS
PHILLIPS SQUARE, MONTREAL
57 AND 59 SPARKS ST., OTTAWA
580 AND 582 MAIN ST., WINNIPEG
HASTINGS & GRANVILLE STS., VANCOUVER

APR 16 1910

Ottawa, April 190 10

Sold to

P.A.C. 2559

Cash with Discount, 10 per cent. 30 days, 8 per cent. 60 days.
All Watch and Clock Repairs Nett. 7 per cent. Interest charged after 4 months.

ACCOUNTS RENDERED MONTHLY

1910
April 15 To Belt fine 1 00 1 00

AES

Prize for regular attendance given to Rosie Chechock, a pupil of the Skene school.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153609-5

# INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound.

2nd May 1910

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 153609/5
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

503505

MAY 4 1910

SCHOOL BRANCH
MAY 7 1

Sir,—

Referring to your letter of April 30th 10.

No...

I. visited. "Skene Indian. School. in regard. to Mrs McKelvie request asking for. 4. window. blinds. There. are other articles. necessary material. required.

A. Map of Ontario
A. Broom
A. dust-pan and 3 chairs.
Four. window Blinds.
The. pupils desks. and Seats. require renewing. as the present. seats are in a dilapidated condition. as they are old. and home made. The Teacher complains that when. The pupils are at. their writing Excercises. The other desks. rock and rattle about. making it difficult for the pupils to do neat work. = There should be a Wood shed. built for. the fuel. for The School. - and also for the Teachers. House. in The winter. The wood is buried in the snow. I would recommend. that. these repairs. be made. and as cheap as. possible. Hoping this will meet your approval.

I am Sir your obedient Servant
D. J. Macdonald
Indian. Sypt.

The Secretary
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809/5

Ottawa, May 7, 1910.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 2nd instant, in which you outline certain supplies required for the use of the Skene Indian school.

In reply I beg to say that you are hereby authorized to purchase four window blinds, a broom, dust pan and three chairs, and a map of Ontario will be ordered from the Government Stationery Office.

In reference to the desks I have to ask you to be good enough to obtain a diagram of the school-room showing the location of the desks, that is the number of rows and the number of seats in each row. The Department will then be able to order them by numbers, and you should also give shipping instructions to have them sent by freight.

In a letter of yesterday's date you were asked to obtain an estimate of the cost of building a woodshed for the Ryerson school. The same plan will do for the Skene school and you may also get a price for a small woodshed for the use of the teacher. When you have this estimate you should submit it to the Band and obtain a resolution from the Council authorizing the expenditure from their funds of a sufficient sum to erect the buildings and purchase the new desks.

Your obedient servant,

[redacted]

Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Monthly Statement

Parry Harbor, Ont., May 13th 1910

To J. Macdonald Indian Agent

for Mud Lake & Dokis "Parry Island"

In Account with

# MILTON PEARCE

General Merchant. 384104

Terms: Phone 23.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 4 | Window Shades (Fixtures) | 200 | |
| 1 | Broom | 50 | |
| 1 | Dust Pan | 10 | |
| 3 | Canvas Chairs | 180 | 4 40 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

364104

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

Parry Island Band
Stone School

**The Department of Indian Affairs,**

To Milton Pearce. O/C. I. D.

| 1910 DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| | | Authorised by Dept. letter No. 153089. / Sec. 7. May / 10 | | |
| May | 13 | To 4. window Shades & pulleys | $2 | 00 |
| | " | " 1. Broom. | | 50 |
| | " | " 1. dust pan | | 10 |
| | " | " 3. Common Chairs | 1 | 50 |
| | | | $4 | 40 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. Greenwood

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Pany Sound

May 14th 1910

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 153809/5-
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Agent P.S.

Sir,—

364104

Referring to your letter of 2nd May/10

No.

I beg to inclose you Mr Hilton Pearce's account for material for The Shawanaga Indian School. Pany Island. Please send

I am Sir your Obedient Servant

D. J. Macdonald
Indian. Supt.

985

Rec'd May 23rd

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa
Ont

Rec'd ... marked for ... 20c

Jas. 21/5/10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 17 1910

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-3809-5-

Parry Sound Judiciary Agency.

Sch
Letter

SCHOOLS BRANCH 1910 Parry Sound Judiciary Agency.
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 16 1910 Received at Ottawa
Sept. 12th. 1910

569879

Moved by Thomas Pabamewawedung and seconded by Charles Landah that this Council resolve that a woodshed be built at the Skene School, and a porch be built at the teacher's house. Carried.

SCHOOLS BRANCH SEP 12 1910

Signed
Chief Peter Bregis
D. Meenmene Sec.

Hole-

I would recommend the same for this School and Teachers House as at the Ryerson School.

W. J. Williamson

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~153809/5~~

Copy for file 153809/5.

EX'D.

Ottawa, September 13, 1910.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 6th instant enclosing a Resolution from the Council of the Parry Island Band that a woodshed and porch for the teacher's house be erected at the Ryerson school.

In reply I beg to say that it will be necessary for you to obtain from the Band a Resolution authorising an expenditure from their capital funds of such an amount as will cover the cost of erecting the shed and porch. A definite estimate of the cost of each will first have to be had and the matter then submitted to the Band.

These remarks apply also to the erection of a similar building and an addition at the Skene school.

AHA

Your obedient servant,

Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809-5

Copy for Okanee School.

D

# EXD.

Ottawa, October 7, 1910.

Sir,

Referring to official letter of the 26th ultimo I beg to say that you may proceed with the erection of woodsheds and porches for the teachers' residences at the Ryerson and Okanee schools.

Your obedient servant,

Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 375648

**B** INDIAN TRUST FUND. Parry Island. Band

**The Department of Indian Affairs.**

To Charles Simcoe

| 1910 DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| | | Authorized by Dept. letter No. 153810/5 Oct 17th/10 | | |
| Nov | 22 | To building woodshed for the Steam Indian School and Storm Porch for the Teachers residence Parry Island Reserve | $35. | 00 V |

a/c 30

Approved

30

25/11/10.

416

Sent 8th Nov. 25th

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. J. McDonald

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs. 153809 Pany Island Reserve
To Charles Seimachaka

| 1910 | | | |
|---|---|---|---|
| Nov. | 21 | To building: Wood shed for the Skeene. Indian. School And Storm Porch for Teachers residence. Pany Island Reserve. | $35. 00 |

37548

TXH

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account

D

INDIAN TRUST FUND. Parry Island. Band

The Department of Indian Affairs,

To W. S. McKinley. 373853

| 1910 DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| | | Authorized by Dept. letter No. | | |
| October | 10. | No. 1. Broom. for Shawanaga School. | | 4 s.- |
| | | I purchased this broom at the request of the School Teacher and sent it to the school in charge of the Caretaker. | | |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. Williamson

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FOLIO 20

PARRY SOUND, ONT.. Nov 1st 191 0

M Indian Agency
Dan Skene School 373853

IN ACCOUNT WITH

# W. S. McKINLEY

per D. J. Macdonald agt.

DEALER IN

HARDWARE, STOVES, TINWARE AND
PLUMBERS' SUPPLIES

1910

ACCOUNTS RENDERED MONTHLY TELEPHONE 95

| | | |
|---|---|---|
| Oct 10 | Do 1 Broom | 45 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809 - S

**Indian Office**

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 30 1910

At Parry Sound

28th November 1910

*MEMO.*

Agent

The Secretary. 373853
Department of Indian Affairs.
Ottowa.

I beg to inclose you W. S Hopkins's account for one broom for the Indian School Parry Island.

I purchase this broom at the request of the Teacher. as the School room. was very much in need of a broom during the muddy Weather. Hoping this purchase Will meet your Approval.

I am Sir your Obedient Servant.

W. J. Macdonald
Indian Agent

4339

Dc 30
Recommended for payment
[illegible]

Sent Dec. 9th

3/12/10

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Parry Sound Indian Sup'tcy

No. of Account 540

**INDIAN TRUST FUND.** Parry Island Band
Stone School Woodshed
573855

**The Department of Indian Affairs,**

To W. S. McKinley

| 1910 DATE. | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No. 153810/S. O. 19°/10 | | |
| Nov 19° | To 1. pair of hinges and Screws | | 20 |
| | " 1. Padlock | | 50 |
| | " 1. heavy hasp and staples | | 20 |
| | | $1. | 00 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. J. Macdonald

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FOLIO 20

Parry Sound Indian Sup't'dy
PARRY SOUND, ONT. Nov 21st 1910

M Indian Agency
D Dor Stene School Woodchuck
IN ACCOUNT WITH per D.T. Macdonald Supt.

# THE McKINLEY HARDWARE CO.

DEALERS IN
HARDWARE, STOVES, TINWARE AND
PLUMBERS' SUPPLIES

1910
ACCOUNTS RENDERED MONTHLY

573855

| | | |
|---|---|---|
| Nov 19 | To 1 pr Hinges & Screws | 20 |
| " | 1 Padlock | 60 |
| " | 1 Heavy Hasp & Staples | 20 |
| | | 1 00 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809 - S

Indian Office

at Parry Sound

18th November 1910

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 30 1910

MEMO.

EX'D.

ACCOUNTANT
DEC 8 1910
BRANCH

573855

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Sir.

I beg to inclose you W. S. McKinley's account for Hardware required for the Shawanaga School House & Shed, Parry Island. Ontario

I am, Sir, your Obedient-Servant

D. McDonald
Indian Agent

4339-1

Supt. Gen. Ind. Affs.

Dec 30

3/12/10

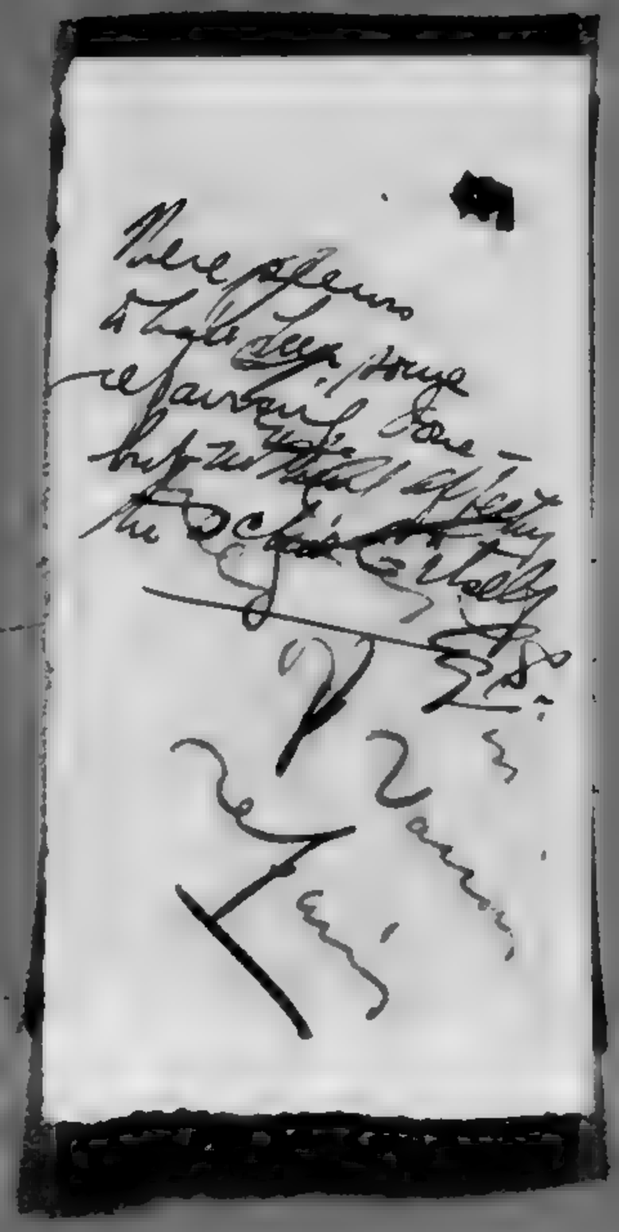
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

E

# Department of Indian Affairs.

*Ottawa,* Jan. 25th, 19 11.

Extract from teacher's Annual Report:

* * * * * *

The school is badly in need of repairs, both inside and out.

* * * * * * * *

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809/5

LXH

Ottawa, January 26, 1911.

Sir,

The teacher of the Skene school in her annual report states that the school is badly in need of repairs both inside and out. I have to ask you to be good enough to advise the Department what repairs you consider necessary and give an estimate of the cost.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377592

Parry Island, 6 1911
Alexandra Hall
Feb. 2nd. 1911.

Moved by Thomas Pabamewedong and seconded by John Mcmomene that this Council resolve that the Stone School need repairs badly. Stone foundation to be built, to put new floor on, new window sashes, new clap-boarding put on, new desks wanted, patch the plaster, and new porch to be built.
What the Ryerson School needs for repairs. to patch the plaster, and dress lumber for the desks.
Carried

Signed
Chief Peter Megis
his
John Mcmomene &c.

This matter of repairs have been reported on. for the past two years.
a Stone or Concrete foundation a double floor. and a Coat of Paint and Isolated (Privies) for the pupils.
Would Complete the repairs

D McDonald
Indian Supt

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809/5

Ottawa, February 8, 1911.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter
ing
of the 2nd instant forward a resolution of the Parry Island Band in reference to repairs to the Ryerson and Skene schools.

The repairs needed at the Skene school appear to be extensive and I have to ask you, therefore, to look carefully into the matter and obtain a detailed approximate estimate
of the cost. In regard to the desks the number needed should be stated and shipping directions should be given, in order that they may be forwarded by freight.

In reference to the Ryerson school the Department does not understand the recommendation of the Council that dressed lumber be supplied for the desks, as it is not considered advisable to put home-made desks in the school. In regard to the repairs the same detailed information should be obtained and your communications should be kept separate.

The Department does not appear to have any record of a report from you as to the urgent necessity for these repairs.

With regard to the desks for the Skene school I may say that on May 7th, last, you were asked to obtain a diagram of the school-room, showing the location of the desks, the number of rows and the number of seats in each
row

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

row and to give directions to have then forwarded by freight. This matter evidently was not attended to.

The Department will expect to have the detailed information asked for above at your earliest convenience.

Your obedient servant

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(Copy)

" Skene. School. 378058

" Indian School. Parry Island

" This School is about nine miles from the Ryerson School
" Mrs McKelvie is in charge of the school and holds a
" Third Class Provincial Certificate, and has been in charge
" for over five years. — The few Children who attend
" School through the Teachers persuasions, are making good
" progress in their Studies.
" The School house is built on a light Sandy slope in
" front — of a Lane locked Harbor. with a spacious play —
" ground — The Structure is built on Cedar posts.
" which makes it very Cold in the winter The Cold draft
" Coming through floor necessitates a continuous heavy
" fire in the Stove. —— If a Concrete or Stone foundation
" was built under the building room. The Expenditure would
" be saved from the Extra fuel that is Consumed, in
" Keeping the School room warm.
" The wood Shed built last fall, has proved a boon
" in Keeping the wood dry and fit for fuel.
" The Water Closets are dilapidated. The two Compartments
" are joined in fact there is no privacy or Seclusion
" in the present Closets.

The School should be repaired with
" a new floor, and painted and other minor repairs
" then the Skene School, would be a substantial and a
" Comfortable building for years to Come

The fence around the Teachers house requires
" doing repairs. Also. if a small wood shed, was built
" for the Teachers use, with a door and lock thereon
" would prevent the pilfering of wood.

D Gillaeonnalle
J.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN AGENT'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

.....190....

378053

*Sir,—*

*Referring to your letter of*.....

*No*.....

Ryerson, and Skene Schools Parry Island. Reserve. Shawanaga. Indian School. Henvey Inlet School. and the Watha. Band. School Gibson. Reserve And I herewith inclose you a Copy. of the same. Ryerson and Skene. Schools I will visit the Schools and. send you an Approximate. Estimate of the Costs. made. by a master mechanic Hoping this will meet your approval.

I am Sir
Your Obedient Servant

D. J. Macdonald
Indian. Supt.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Pany Soundings

11th February. 1911

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 14 1911
SECRETARY

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 153809/5.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

878058

Sir,—

Referring to your letter of the 8th February/11.

No.

I beg to acknowledge the receipt of your letter regarding The Ryerson and Skene. Indian Schools. on Pany Island. Reserve. In reply referring to the. "Skene. School. and. the seats. which are of the Old. Home Style. made when the School house was built. Some of the seats are some what rickety. But there are sufficient seats for. the number of Pupils attending. This School. The average attendance never. Exceed 10 pupils. from five to seven are about the weekly. attendance. And there are sufficient seats to serve. their purpose until the midsummer holidays. The school requires a new floor. laid. before any desk. seats. Could be placed. in proper form There are Eight double seats. in fair shape it is the warpped and uneven floor that. Causes. the trouble. On the 10th of January. last I mailed to your address. a Report on Each of Indian Schools in the Superintendency.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

153809/5

EX.

Ottawa, February 16, 1911.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 11th instant in reference to repairs to the Skene school.

In reply I beg to say that these recommendations with regard to repairs should not have been dealt with in your general annual report upon the schools in your Agency, but should have formed the subject of separate correspondence. Your remarks have now been carefully noted and the Department will await your estimate of the cost of a new floor, a suitable foundation, the erection of new closets, the painting, repairs to the fences, the erection of a small woodshed for the teacher, new window sashes, clapboarding, etc., etc. This information should be in detail and should be such as will enable the Department to come to a decision in the matter. It is presumed that the best time to do this work will be during the next summer holidays.

From your report it is evidently not necessary to take any action in respect to supplying new desks at the present time.

Your obedient servant,

[redacted]

Asst. Deputy and Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 378995

INDIAN TRUST FUND. Parry Island Band

Parry Sound Indian Sup't's Office

The Department of Indian Affairs.

To W. S. McKinley Hardware Co. Parry Sound

| DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| 1911 | | Chief Counsiland Cantaker. Authorized by ~~Department~~ No. | | |
| February | 15th | To 1. Padlock. Hasp and Screws for Ryerson School Wood Shed. | | 90 |
| Feby | 7th | To 4 Lights of glass 25c. 56lbs Putty 15c | | 50 |
| | | " 1. Broom for Stone School | | 50 |
| | | | | $1.90 |

These articles were purchased by me at the request of the Chief and Councilors.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. J. Macdonald

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FOLIO 20

PARRY SOUND, ONT. Feb 22nd 1911

M Indian Agency Ryerson School

Parry Sound Indian Sup't'cy.

IN ACCOUNT WITH

# THE McKINLEY HARDWARE CO.

per J. J. Macdonald

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, TINWARE AND PLUMBERS' SUPPLIES

1911

ACCOUNTS RENDERED MONTHLY

TELEPHONE 95

| | |
|---|---|
| Feb 15 Do 1 Padlock | 75 |
| " 1 Staple & Screws | 15 |
| | 90 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FOLIO 70

PARRY SOUND, ONT. Feb 22nd 1911

M Indian Agency
Stone School

Parry Sound Indian Sup't'cy.
378995

IN ACCOUNT WITH

# THE McKINLEY HARDWARE CO.

per D.F. Macdonald Supt.

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, TINWARE AND
PLUMBERS' SUPPLIES

911

ACCOUNTS RENDERED MONTHLY

TELEPHONE 95

| | | | |
|---|---|---|---|
| Feb 7 | 70 | 4 Lights Glass | 75 |
| | " | 5 Lbs putty | 25 |
| | " | 1 Broom | 50 |
| | | | 1.00 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 7 1911

1538-5

378997

2 letters
to under
Sect

Parry Island.
2nd March 1911

Davis Menominee Secretary.

"Moved by Thomas Paybahwahwamahling and Seconded by John Menominee. that Mr W.S. McKinley's account for Stiff required for Ryerson and Shawa Indian Schools be paid from the Band Trust-Funds." — Carried

"Signed Chief Peter Megis
" David Menominee Secretary."

Approved by
D.H. Macdonald
Indian Supt.
4th March 1911

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-2607-5-

Indian Office 378995

St. Pany Sound.

4th March. 1911

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 7 1911

MEMO.

EXD.

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Sir.

I beg to inclose you The McKinley Hardware Company's account for material for the Indian School on Pany Island.

I purchased these articles at the request of the Chief and Councilors.

Hoping the same will meet your approval.

I am. Sir your. Obedient Servant

D. J. Macdonald
Indian Sept.

O/C 30

6146

16/3/11

sent Hamilton 10 Mch

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Parry Sound, Oct 24th 1911

Mr. Stem Indian School

Mr D.J. Macdonell Esq. Parry Island Ont.
Indian Agt.

TO J. A. MORROW DR.

WATCHMAKER, JEWELER AND OPTICIAN,
MASONIC BLOCK, SEGUIN STREET,
PARRY SOUND.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Oct | 24 | 1 Alarm Clock | 2.50 | 2.50 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 30

# INDIAN TRUST FUND.

Parry Island. Band.

**The Department of Indian Affairs,**

To J. A. Morrow 3:21 F.B

| 1911 DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| | | Authorized by Dept. letter No. dated | | |
| October | 21st | To Alarm Clock. for Skene Indian School Parry Island This Clock was purchased at the request of the Chief and Teacher to help the Care taker to have his fire On in time | $2. | 50. |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

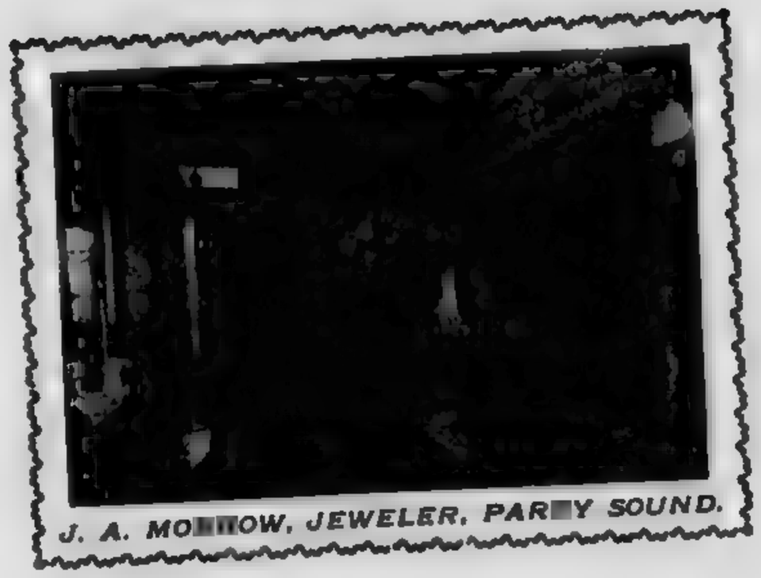
D. J. Macdonald
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



J. A. MO■■OW, JEWELER, PAR■Y SOUND.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 4 1911

Parry Sound Indian Superintendency
November 2nd 1911

The Secretary, 1.8
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Sir.

I beg leave to inclose you Mr Morrow's for an Alarm clock for the Shawanaga School Parry Island.

The Chief and the Teacher, made the request, as the Caretaker, in the Winter months, started his morning fires at irregular hours, much to the annoyance of the Teacher, and the discomfort of the pupils, who had to stand around the Stove, waiting until room got warmed up hence the reason of purchasing the Clock.

I am Sir your obedient servant

D. J. Macdonald
Indian Supt

438

O/C 30

Parry

Sup Mar 9th

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153707

392387

Parry Sound
6th Nov. 1911.

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Sir.

I beg to say in reference to repairs to the "Skene School house". I have had a practical Builder to make a rough Estimate of material Cost as follows

| | | |
|---|---|---|
| Flooring 500. ft cheese | | $13. 00 |
| 8. Pieces – 2. X. 10. inches | | 3. 00 |
| 12 do 2. X. 4. " | | 1. 79 |
| 3 do 2. X 8. " | | .93 |
| 180 ft Pine Siding " | | 4. 50 |
| 1. Door 2.10 X 6. 10 – 1 3/8 | | 2. 75 |
| 4. Pair of Sash frame and glazed | | 6. 00 |
| Freight. by Rig and Scow. | | 3. 00 |
| | | $ 35. 97 |

| | | |
|---|---|---|
| 3. Packages Alabastine | $1. 20 | |
| 2. White wash Brushes | | 30 |
| 2. Hooks 4ch 1. Bunch of wire 10c | | 15 |
| 1. Roll Tar paper. | 1. | 75 |
| 6. Lock. and Butts | 1 | 75 |
| Nails and Spikes | 2. 00 | |
| | $ 6. 55 | |

Labour $20. 00

Total. $65. 00

I am Sir your obedient
Servant.

D. J. Macdonald
Indian Supt.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D' (Copy)

392397

"Parry Island"
"Alexandra Hall. Nov. 2nd 1911.

"Moved by John Menominee and seconded by David
"Hawke. that this Council resolve that the "Skene
"School repairs are badly needed. and be attended
"to at once. namely. put a new floor on
"dimensions. of the building 23 x 16½ feet. 4.
"new window sashes. and a new porch and doors
"3 packages of Alabastine. 2. White wash. brushes 2
"hooks. for. Stove pipes and a bunch of Stove pipe wire

Note
Approved.
DJ

"Signed Chief Peter Megis.
D. Menominee Secy.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809/5

Ottawa, November 10, 1911.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 6th instant enclosing a resolution in reference to repairs to the Skene School.

In reply I beg to say that this resolution is approved and you may havethe work done at a total cost, including the labour, not exceeding $65.50.

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A/C 30

No. of Account

Parry Sound Indian Sup't'cy

# INDIAN TRUST FUND.

Parry Island Band

**The Department of Indian Affairs.**

3-5176

To Parry Sound Lumber Company

| 1911 DATE | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| | | Authorized by Dept. letter No 153,509 dated Nov. 10th/11. | | |
| Nov | 20 | To. "B" Pine flooring 3" 500. ft<br>" Pine Siding 150/650 ft @ 27.00 | $16. | 36 |
| | | To. 8. pieces. 2 x 10 - x 14. Hem. 187 ft<br>" 12. " . 2 x 4 - " " 112 "<br>" 3. " . 2 x 8 - " " 56 " | 5. | 65 |
| | | To. 1. Door. 2. x 10 - x 6. " - 1.35<br>" 4. pair. Sash. 10 x 12 Glazed<br>" Leg time delivering | 2<br>7<br>5 | 35<br>00<br>00 |
| | | | $ 37 | 84 |

For Skaine
Sakewell

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. J. Macdonald
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

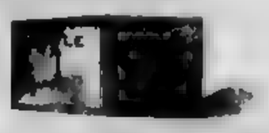
# The Parry Sound Lumber Co. Limited.

Parry Sound Indian Sup't'cy.

J. B. Miller, President
H. H. Miller, Vice Pres.
W. H. Tyndall, Sec. Treas.

MANUFACTURERS OF
WHITE PINE LUMBER, HEMLOCK AND HARDWOOD,
LATH, SHINGLES, TELEGRAPH POLES AND RAILWAY TIES.

REGISTERED CABLE ADDRESS "MILLER" CODES: ABC "ANGLO-AMERICAN" "LUMBERMANS"



BOX SHOOKS A SPECIALTY

CAPACITY OF MILL 25,000,000 FEET.

HEAD OFFICE 1315 to 1320. TRADERS BANK BUILDING, Toronto.

Telephone Main 1016.

SAW MILL, PLANING MILL AND BOX FACTORY PARRY SOUND.

IN EXECUTION OF YOUR ORDER

3531 76

Parry Sound Ont. CANADA

Nov. 20, 1911.

FORWARDED BY

Tug "Ina" to Skene Village.

To Department of Indian Affairs,
c/o D. F. Macdonald, Town.

Order No 7287 Terms

*All orders accepted or contracts made by us are subject to strikes, accidents or other delays beyond our control.*

*We do not guarantee the safe delivery nor are we responsible for breakage, loss or damage to lumber, lath, shingles or other products in transit. When quoting delivered prices we simply guarantee freight so far as the delivered price is concerned. All quotations are made subject to change without notice and prior sale or stock.*

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| "B" Pine Flooring 3" | 500' | | | | | | |
| Pine Siding | 180' | 680' | 27. | 18 | 36 | | |
| 8 pcs. 2 x 10 x 14 Hem. | 187' | | | | | | |
| 12 2 x 4 x 14 | 112' | | | | | | |
| 3 2 x 8 x 14 | 56' | 355' | 16. | 5 | 68 | | |
| 1 Door 2'10" x 6'10" x 1-3/8 | | | | 2 | 75 | | |
| 4 pr. Sash 10 x 12 Glazed | | | | 7 | 05 | | |
| Tug time delivering | | | | 6 | 00 | $39 | 84 |
| | | | | 39 | 84 | | |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809 - 5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

24th November 1911

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 153809
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Acct

393176

Sir,—

Referring to your letter of 10th November 1911

No.....

I beg leave to inclose the Parry Sound Lumber Co's account for material supplied for Stone Indian School Parry Island.

This stuff was delivered to the Caretaker in good order. to the Caretaker

I am Sir your Obedient Servant

W. J. Macdonald

Indian Supt.

Parry Sound Indian Sup't'cy.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

4770

Ans. Nov 30th

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 393425

**INDIAN TRUST FUND.**

Parry Island Band

**The Department of Indian Affairs.**

To The McKinley Hardware Co

| 1911 DATE | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| | | Authorized by Dept. letter No 153509 dated Nov 10 1911 | | |
| Nov | 15 | To 3 alabastine @ 40c | 1 | 20 |
| | " | " 2 White wash brushes @ 35 | | 70 |
| | " | " 2 Hooks 10c. Wire 5c | | 15 — |
| | " | " 1. Roll tarred paper or felt | 1 | 75 — |
| | " | " 1. pair Butts 15c Lock & Knobs 35c | | 50 |
| | " | " 2 packages nails 4c. a lb. | | 50 |
| Nov | " | " 6. glass 42 c. 3 lbs putty 15 — | | 57 |
| | " | " 6 lbs spikes 4c | | 24 |
| | | | 5. | 61 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. J. Macdonald

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FOLIO 20 Parry Sound Agency

PARRY SOUND, ONT. Nov 24 1911

M. Indian Agency for Shawanaga Parry Island

IN ACCOUNT WITH

# THE McKINLEY HARDWARE CO.

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, TINWARE AND PLUMBERS' SUPPLIES

1911.

ACCOUNTS RENDERED MONTHLY

TELEPHONE 98

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Nov | 15 | 20 | 3 alabastine | @ 40¢ | 120 |
| | | " | 2 White Wash brushes | @ 35 | 70 |
| | | " | 2 skeins " Wire | 5¢ | 15¢ |
| | | " | 1 Roll tarred Felt | | 175 |
| | | " | 1 pr Butts 1½ Knob & Knobs | 35¢ | 50 |
| | | " | 2" nails | | 50 |
| Nov | 21 | " | 6 Glass 4x5 2 lbs Putty | 15¢ | 57 |
| | | " | 1 lbs nails | 04¢ | 14 |
| | | | | | 561 |

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809-5

**INDIAN AGENT'S OFFICE,**

Parry Sound

25 November 1911

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 153809.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

393425

Sir,—

*Referring to your letter of* 10th November /11.

*No.*

I beg leave to inclose you The McKinley Hardware Co's account for material for repairs On The Skene Indian School Parry Island Reserve.

This stuff was delivered and placed in Charge of the School Caretaker.

I am Sir your Obedient Servant.

D. Jeffrey

Indian Supt.

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa.

4867

Sent. Dec. 6

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Parry Sound Account 393427

INDIAN TRUST FUND. Parry Island Band

The Department of Indian Affairs, Oct 30

To The Alex Wisley Hardware Co

| 1911 DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| | | Authorized by Dept. letter No. dated | | |
| Nov. | 21 | To 1. Broom | | 45 |
| | | " 1. Snow Shovel for | | 35 |
| | | The Skene Indian School. | | |
| | | by authority of the | | |
| | | Chief | | |
| | | | $0 | 80 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. Freeman

Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FOLIO 20

PARRY SOUND, ONT. Nov 24th 1911

M. Indian Agency

393427

Parry Island
Per S. Hodgins Indian Sup't'cy.
Per S. Hodgins School

IN ACCOUNT WITH

# THE McKINLEY HARDWARE CO.

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, TINWARE AND PLUMBERS' SUPPLIES

1911

ACCOUNTS RENDERED MONTHLY

TELEPHONE 96

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nov 21 | To 1 Broom 45¢ 1 Shovel 35¢ | | 80 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Bay Some

25 November 1911

IN YOUR REPLY REFER TO
No. .....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

393427

Sir,-

*Referring to your letter of* .....

*No.* .....

I beg leave to inclose you The McKinley Hardware Co's account for material required for the Stevens School. One broom and one snow Shovel.

I purchased these articles at the request of the Caretaker and with the Consent of the Chief as the articles were much needed

I am Sir your obedient servant

D. McDonald

Indian Supt.

4867

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

Supt. Rec. 5 DEC

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Parry Sound Indian Agency

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 9 1911
Sup't's

ACCOUNTANT'S
DEC 12 1911
BRANCH 394043

Parry Island.
Alexandra Hall.
Dec. 4th 1911.

Moved by John Menomene and seconded by David Hawke that this council resolve that Chas. Sandiah be paid $30.00 for his labour for repairs of the Skene School, really he did more work than he was expected to do. Carried.

Signed
Peter Megis Chief
D. Menomene Sec.

Note: The work done by Charles Sinnibba has been done well. and the band can afford to pay that amount

| | | |
|---|---|---|
| The Lumber. door and Sash. and freight. | $39. | 54 |
| Hardware. &c. | 5. | 61 |
| Total | $45. | 45 |
| Labor. | 30. | 00 |
| | $75. | 45 |

Which would be fair remuneration for the work done. being $10.00 more than the Estimated Cost. The weather. and freight Causes the increase in labor and delivering the stuff so late in the season

D. Menomene
Indian Supt

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153,809-5

Ottawa, 12th December, 1911.

Sir,-

With reference to your communication of the 4th instant, and the resolution of Council passed in regard to work performed on the Skeena School by Chas. Sanderson, I beg to say that you should submit a voucher in detail and in duplicate for the work done and material supplied. The matter of payment will receive attention as soon as the voucher is received, provided that the charges are considered reasonable for the work shown to have been done and for the articles furnished.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Supt.
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 30

INDIAN TRUST FUND. Parry Island Band

Parry Sound Indian Sup't'cy.

The Department of Indian Affairs,

To Charles Semaba

| 1911 DATE. | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| | | Authorized by Dept. letter No. 153,809-5 dated 12th Dec./11 | 394473 |
| Dec. | 14 | To putting down material lumber floor in Iliene School. | |
| " | | " putting in 4 pairs of Window sash and repairing Windows Casings. | |
| " | | " putting in panel door with Lock and Butts. | |
| " | | To repairing School Porch putting down 2 inch plank floor. re Shingling the roof building 2 inch plank steps. Repairing Porch door Whitewashing School rooms. and putting down Tar felt building Paper between the Old and new flooring. | $30. |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. J. Macdonald

Agent.

KODAK SAFETY FILM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Parry Sound Indian Sup't'cy.

O.

Department of Indian Affairs. Parry Island. Band

1911 Jo Charles Simmahba. 394473

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Dec | 14" | Jo. putting down. matched. Lumber floor." Skene School " putting in 4. pairs of Window Sash. and. repairing Window. Casings. Jo. White Washing School room " putting in panel door with lock. and Bolts. Jo. repairing School. Porch. putting down a two inch. plank floor. re shingling the roof. and building two. inch plank Steps. and repairing porch door. | $30. | 00. |

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809-5

# INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

14th December 1911

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 153809-5.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

394479

Sir,—

Referring to your letter of 12th December /11

No.

I beg to acknowledge the receipt of your letter regarding the repairs to the Shawanaga Indian School on Parry Island. places this School building among the neatest in the Superintendency. if there was a Concrete or Stone foundation built under it next Summer. and building painted. it would be a handsome and substantial building.

I am Sir your Obedient Servant.

D Fullarton Mc

Indian Supt.

Send. Re. 2 Cheques

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

5-211

P.S. Parry Sound Lumber Co.
Paid by Cheque #4770. $39.54
Lumber Door, and Sash. and freight
The McKinley Hardware Co.
Paid by Cheque #4567. 3.61
Tar paper. Nails. Spikes Lock Butts
Alabastine Twine Hooks & Brushes
Charles Simcoba
Labour - to be paid $30.00

Total $76.25

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
RECEIVED
DEC 16 1911
D.C.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

BOOK COPY

153809 6

DEPARTMENT OF INDIAN
MAY 15 1912

Parry Sound
May 11th 1912

The Secretary
Department of Indian
Affairs
Ottawa Ont

403995

Sir
I beg to report that I
visited Obene School House & Teachers
residence on Friday 10th and
would recommend that siding be replaced
and Bark reglazed and the Building
painted on the outside - - -

Inside is not in bad shape but-
I would recommend that - new
Desks be purchased. the present
ones are Hand made and not-
fit for children to sit on I
would recommend (Preston Make) or
Similar Automatic Desks - -

Outside Closets want door repaired
and one small repair I ordered
Janitor to Clean them - out at once
++ ++

The teachers House wants painting
inside & coat inside is all finished
in matched wood work and is
very dirty - I dont think the total
cost would exceed $100.00 including Desks-

I have the Honor to be Sir
Your Obedient Servant
Alexander Logan
Indian Agt-

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15360½/3

Ottawa, May 21, 1912.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 11th instant in reference to repairs needed to the Skene School-house and teacher's residence.

In reply I beg to say that the Department desires to have an estimate in detail of this work.

New seats will be ordered by the Department if you will forward a diagram of the school-room showing the number of rows and the number of desks in each row.

It would be preferable to have the work done by Indians, if they are competent to do it and in this event the Department would shpply all the materials. No further action will be taken until you are heard from. It is presumed that this work can be done to the best advantage during the summer holidays.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809 5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 13 1912

Extract from letter received from A. Logan, Indian Agent, Parry Sound, Dated August 16th, 1912. Original on File 154851-5A

109601

X X X

BRANCH

SKENE SCHOOL.

Four new double seats are required for Skene school. The old ones are no good and school wants painting and windows fixed (reglazed).

I also Kenney

X X X

Your obedient servant

Sgd. A. Logan,

Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809/5

Ottawa August 22, 1912.

Sir,-

With reference to your communication of the 16th instant regarding repairs to the Skene and Henvey Inlet schools, I beg to say that the Department desires an estimate of the cost of the painting and also directions for the shipping of the desks by freight. You should also state how you propose to have the work done.

In the meantime, you may have the windows attended to.

Your obedient servant

[redacted]

Assistant Deputy and Secretary

A. Logan, Esq.,
Indian Superintendent
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

JUKES HAMER

# JUKES & HAMER

DEALERS IN 410298

HIGH CLASS ENGLISH AND FOREIGN WALL PAPERS
MOULDINGS AND DECORATIVE SPECIALTIES

MILLER STREET
PHONE 61

PARRY SOUND, ONT., Aug 28 1912

Mr. A. Logan
Indian Agent

Our price for painting school at
Parry Island Reserve with two Coats
of paint is Forty Seven Dollars ($47.00)
This price includes glass and reglazing
of Sash.

Jukes & Hamer Ltd.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

JUKES

SID HAMER

# JUKES & HAMER

410298

DEALERS IN

HIGH CLASS ENGLISH AND FOREIGN WALL PAPERS
MOULDINGS AND DECORATIVE SPECIALTIES

MILLER STREET
PHONE 61

PARRY SOUND, ONT., Aug 28 1912

Mr. A. Logan
Indian Agent -

Our price for painting School House at Henvey Inlet Reserve with one coat paint is Thirty Nine Dollars ($39.00) for two coats paint for the sum of Fifty three Dollars ($53.00) This price includes all transportations.

Jukes & Hamer. T.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Passy Mound

Sept 4th 1912

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 153809/5-
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

410298

Sir,—

I beg to enclose herewith a price from Jukes & Hanson painters Yorkton for painting Okanese & Kenosay inlet schools I think the prices are about right for a good job. — — —

When at Okanese the other day I found new beds all glazed & painted. That had been ordered from Prince Albert for Okanese school House by Mr McDonald late Supt. They are laying in the wood shed. They had been made 8'x6' instead of 9'x4'. 12 lights in each & They are 8 in Pa short. (You had better give me authority to tell them to use them on the new addition to Leather House at Kenosay inlet or Shoal Lake. so They will soon get broken up if They are left where they are. I would like to get authority to order say. 4. desks for Okanese school

I am
Your Obedient Servant
Alexander Logan
Indian Supt

The Secretary
Department of
Indian Affairs
Ottawa

RECEIVED
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 6 1912

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809/5

ACCOUNTANT'S BRANCH SEP 18 1912

Ottawa, September 9, 1912.

E.D.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 4th instant enclosing an estimate of the cost of painting the Skene and Henvey Inlet School buildings.

In reply I beg to say that you may accept the offer for two coats and have the work done at the earliest possible opportunity. It is noted that one of the schools referred to by Jukes and Hamer is Parry Island, but it is presumed that this should be Ske ne.

You may also have the windows at the Skene school repaired and the sash at present there, which is too small, may be used in the construction of the teacher's residence at Henvey Inlet.

You may purchase the four desks required for the Skene School from the E. N. Moyer Co., Toronto.

Your obedient servant,

(J.D.McLEAN)

Asst. Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PARRY SOUND, ONT., Oct 22 1912

M. William Logan

IN ACCOUNT WITH Indian Agent

# JUKES & HAMER

HARRY JUKES — SID HAMER

PAINTERS, PAPER HANGERS,
DECORATORS, ETC.

A CHOICE ASSORTMENT OF WALL PAPER ALWAYS IN STOCK

No 13224

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

| | | |
|---|---|---|
| 1912 Oct 25 To Contract for painting Church House (Grey & Blue) 2 coats | | 17.00 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PARRY SOUND, ONT., Oct 22 1902

M. W. A. Logue Indian Agent

IN ACCOUNT WITH

# JUKES & HAMER

HARRY JUKES — SID HAMER

413224

PAINTERS, PAPER HANGERS,
DECORATORS, ETC.

A CHOICE ASSORTMENT OF WALL PAPER ALWAYS IN STOCK

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

| | | |
|---|---|---|
| Aug 25 To Contract Painting Dwelling House | | |
| ( Henry Paint 2 Coats | 35 | 00 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account...

# INDIAN TRUST FUND.

413224

**The Department of Indian Affairs.**

To Julius T Harper
Stony Beach

| DATE. | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|
| 1912 | Authorized by Dept. Letter No. 58569 dated Sept 9th/12 | | |
| Aug 26. | To Painting Okanese School Parry Island as per Contract | 47 00 | 9/30 |
| Aug 26. | To Painting Henvey Inlet School as per Contract | 53 00 | 9/13 |
| | | $100 00 | |

I beg to report work satisfactory

J.T.H.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Alexander Logan
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809 - 5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

Oct 22 1912

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 153809-5
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 25 1912

ACCOUNTANT'S BRANCH
OCT 25 1912

Sir,—

I beg to enclose herewith Voucher and account in duplicate for furnishing (Blank Schools Parry Islands) with Stoves and pipes complete: the work above is satisfactorily done, and the amount will meet with your approval.

I am, Sir, Your Obedient Servant
Alexander Logan
Indian Agent

Secretary
Department
of Indian Affairs
Ottawa

4/50
3/00
7/50

a/c 30
a/c 13

3786

Supt. Nor. & Wn.

24/10/12

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, Part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs

Ottawa, Nov. 14 1912

E. D.

School Vote

Ly draw cheque for $ 30.00 in favour of Reserve Council being refunded to Band Fund a/c ½ cost of coal bought for parochial school house.

Paid by Cheque 3788

J.D.C.

1629

Reported Nov. 18th

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809 1c

C.I.

ACCOUNTANT'S BRANCH NOV 21 1912 FRANCO

DEPARTMENT OF CANADA NOV 20 1912

B

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 482

**Bank of Montreal,**

$ 53.00 *Ottawa,* Nov. 19th 1912

*RECEIVED from* Dept. Cheque 1629

*on account* Indian Funds

*the sum of* Fifty three - - - - - - - - - - - - - - - - - *Dollars,*
*which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

*Signed in Triplicate,*

*Ent'd.* B

*Pro. Manager.*

DEPARTMENT OF CANADA NOV 20 1912

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 482

## Bank of Montreal,

$ 53.00 *Ottawa,* Nov. 19th 1912

*RECEIVED from* Dept. Cheque 1689

*on account* Indian Funds

*the sum of* Fifty three ~~- - - -

*No. of Account* Parry Sound

**INDIAN TRUST FUND.**

Ash Book

**The Department of Indian Affairs.**

*To* Jukes & Hamers, Parry Sound.

| DATE. | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| | | Authorized by Dept. Letter No. ..... dated ..... | |
| Sept. | 19 | To 10 frames @ 75¢ | 7 .50 |
| | | Frames on King & Queen pictures for Indian Schools. One Pair has been hung up in each school as suggested by Mr. Benson. | |

Educ. Br. 10/4

2405.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Alexander Logan ..... Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809-5

# INDIAN AGENT'S OFFICE,

Parry Sound

Nov. 3rd. 1914

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 457417
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

I beg to enclose to you accounts and vouchers from Jukes and Hamer, Parry Sound, for frames put on King & Queen pictures for the Indian Schools, as suggested by Mr. Benson, I trust same may meet with your approval.

I am Your Obedient Servant,

Alexander Lagasse

Indian Supt.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

BOOK COPY

Parry Island Indian Reserve,
August 3rd, 1925.

x x x

Moved by Stanley Manitowaba, seconded by John Miller Sr. Resolved that the proceeds of sale of the old school house be placed at the immediate public use of the band.

Carried.

x x x

Parry Sound, Ont., August 11th, 1925.

Enclosed please find minutes of Council meeting held in Council Hall Parry Island on the 3rd inst. I should state that I was not present at the meeting as I was at Maganetawan looking after the building of the porch at the school there.

x x x

Re. No. 4. I don't approve of this as I consider all money like that should go into the general fund to be disposed of as the Minister sees fit.

x x x

(Sgd.) John M. Daly
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-4-5

63-22 Parry Island Indian Reserve,
August 3rd, 1925.

x x x

Moved by John Manitowaba, seconded by John Miller, S. resolved that the vacant old school house at Lower Village of Parry Island be sold to Peter Pemosiga with the local agent's recommendation as to value of same.

Carried.

x x x

---

Parry Sound, Ont., August 11th, 1925.

Enclosed please find minutes of Council meeting held in Council Hall Parry Island on the 3rd inst. I should state that I was not present at the meeting as I was at Maganetawan looking after the building of the porch at the school there.

x x x

Re No. 3. As there is nobody living there now I approve of the school building being sold to Peter Paymasagai.

x x x

(Sgd.) John M. Daly.
Agent.

SCHOOLS BRANCH
AUG 14 1925

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-4-5.

Ottawa, August 14th, 1925.

Sir:

With reference to the resolution of the Parry Island Band of the 3rd instant, in which they request that the old school building situated at the lower village of Parry Island be sold to Peter Pemosiga, I beg to say that as this building will not be required for school purposes, the Department will approve of the sale. You should place a fair value on the building and, if sold to Peter Pemosiga, you should forward the purchase price direct to the Department for credit to the funds of the Band. We regret that it will not be possible to accede to the request of the Council that the proceeds of the sale of this building be handed to the Band for immediate use.

It is presumed that the building referred to is that formerly known as the Skene Indian Day School, and which has been closed for a number of years.

Please report to the Department later any action taken in having the building sold.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

John M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFE

22-4-5

PARRY SOUND

BUILDING EQUIPMENT, ACCTS.

SKENE SCHOOL

CLOSED
FROM [illegible] TO [illegible]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6021)

| | |
|---|---|
| File 22-2-1, part 1 | Parry Sound - Henvey Inlet School - General Administration. 1894 - 1930, 1948 - 1949 |
| File 22-2-5, part 1 | Parry Sound - Henvey Inlet School, Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1896 - 1928 |
| File 22-2-5, part 2 | Parry Sound - Henvey Inlet School, Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1932, 1941, 1945, 1948 |
| File 22-2-8, part 1 | Parry Sound - Henvey Inlet School - Teachers Residence. 1894 - 1928, 1948 |
| File 22-4-1, part 1 | Parry Sound - Skene School - General Administration. 1894 - 1913 |
| File 22-4-5, part 1 | Parry Sound - Skene School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1894 - 1914, 1925 |
| File 22-4-8, part 1 | Parry Sound - Skene School - Teachers Residence. 1894 - 1922. |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 22-4-8

Department of Indian Affairs

19

Parry Sound

Teachers Residence
Stone School

93

1933-1

Skene Village Parry Island, Ont 25th

Wallon

Indian Dept.

Dear Sir

I am

I have received your letter

for the

I shall

I have

I am

I will

I will

Charles Tamlot

I have

I am

1544 L BRANCH 3

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Skene Village Parry Island Sept. 21. 1894

Dr Wallon

15141

INDIAN BRANCH
OCT 8 1894

Indian Supt.

Dear Sir

We require the following articles for our School and for repairing Teacher's house.

2 Bbls. Lime.
2 White wash brushes.
2 Brooms.
4 Window sash
28 panes of glass.
5 lbs. putty.
2 lbs. 2½ inch nails.
6 lengths of stove-pipe and 1 elbow.

Charles Sanebah
S. Checkerhouse
W. Wahsagewsung. } Trustees

M. Yates
Teacher

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1.

15-3809 5

154417

SCHOOL BRANCH
OCT 8 1894

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 5 1894

Parry Sound Ont
3rd Oct. 1894

Hayter Reed Esq
Dept Supt Genl. of Indian Affairs
Sir,

I beg to enclose the requisition of the Trustees of the Rama Indian School for material for the repair of the Dwelling House of the Teacher

I recommend that authority be give for the furnishing of the articles

Two barrels of Lime appear in the requisition. One of them was used during the Fall of 1893. Urgent necessity caused me to supply it and having blamed both Trustees and Teacher neglected to make the usual requisition. It is now included in the present requisition - hence the apparent excessive quantity of lime called for

I have the honor to be
Sir
Your Obedient Servant
Chs Hallen
Indian Supt

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

158809/5.

THIS LETTER HAS BEEN SENT

Ottawa, October 11th, 1894.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant enclosing a requisition for materia for repairing the dwelling house of the teacher of the Skeena Indian School, and in reply I beg to say that you are authorized to purchase the same.

Detailed accounts showing the cost of the articles should be furnished the Department for payment.

Your obedient servant

Acting Deputy Supt. General
of Indian Affairs.

Thos. S.Walton, Esq. M.D.
Indian Supt.
Parry Sound,
Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

197642

Extract of the minutes of Parry Island Council held April 2nd 1878.

Moved by David Benomene seconded by Wm. King That a new teacher's House be built at the Indian village on Parry Island. Size 18 x 14 ft. height 12 ft. The house to be a frame building and to be paid for out of the capital of the Parry Island Band. Carried.

Chief Peter Megis

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PARRY SOUND,____ 189

197642

The Secretary . . .

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

SIR,—

being the wretched state of the house which consists of only one small room & a rear annex. It is built of logs & I have been assured by the present teacher Miss Laurence that it is a most difficult matter to keep warm in it during cold weather.

If therefore the proposed expenditure meets with the approval of the Department I will thank you to forward a plan of the cottage with the necessary specifications & instructions for the calling of tenders for the work. as it is the intention of the Council to have the building ready for occupancy for the opening of the school at the end of August.

I have the honor to be
Sir
Your obedient Servant
W B Macleau
Indian Supt

P S

The Band request that they be allowed to tender for the work claiming that several of their number are first. class carpenters

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-3809-15

PARRY SOUND April 21 1898

197642

The Secretary . . .
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

Sent 1 Cert
acct of $68.59 to
Clerk

SIR,

At a council meeting of the Parry Island Band held on the 2nd inst, at which I was present, a resolution was passed, which is herewith enclosed, authorizing the building of a teachers house for the teacher who has charge of the Skene School. The size of the house to be 15 x 11 ft. height 12 ft.

In discussing the matter with the Council I suggested that the most suitable house for the purpose would be a two roomed cottage with a small annex in the rear in which to store firewood &c & that the cost should not exceed $300.00. The Chief informed me that the teachers house at the Ryerson School built a few years ago cost $400.00.

In reference to this proposed expenditure & its advisability I wish to say that it is one which I can thoroughly recommend, as the present teachers house at the Skene school is totally unfit for a white teacher to occupy, one of the main reasons of my inability to get a teacher to remain at this school last fall

DEC 26 1903

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, Part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Feb.
13[illegible]-5

[illegible], [illegible] April, 1925.

His Excellency

The Governor [illegible] in Council.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Sec. 11 of the Act 57-58 Vic., Cap. 32.

Superintendent General
of Indian Affairs.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

16-3809-5

198050 1049.

*Extract from a Report of the Committee of the Honourable the Privy Council, approved by His Excellency on the* 2nd May, 1898.

DEPT OF INDIAN
MAY 9
1898

:-:-:-:-:-:-:-:-:-:-:-:

On a Memorandum dated 28th April, 1898, from the Superintendent General of Indian Affairs, submitting that a resolution has been passed by the Saugeen Band of Indians in Council, requesting that a sum not exceeding $300.00 be expended from their Capital Fund, which now amounts to $68,592.00, in the erection of a dwelling house for the Teacher of the Skene School, on their Reserve.

The Minister states that the Indian Superintendent for the District in submitting the Resolution to the Department of Indian Affairs states that the proposal is one that he can thoroughly recommend, as the present teacher's house at the Skene School is totally unfit for a white teacher to occupy, and that one of the main reasons of his inability to get a teacher to remain at the School last fall was the wretched state of the house, which consists of only one small room and a rear annex.

The Minister

The Honourable,

The Superintendent General of Indian Affairs.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

POOR COPY

198050

(Continued O.C. No. 1049 - 2nd May, 1898.)

The Minister recommends, under these circumstances, and as the new house when completed will be of permanent value to the Band, and will properly represent capital, that authority be given to expend the said sum of $300.00 as requested by the Band in Council, in accordance with the provisions of Sec. 139 as added to the Indian Act, by Sec. 11 of the Act 57-58 Victoria, Chapter 32.

The Committee submit the same for Your Excellency's approval.

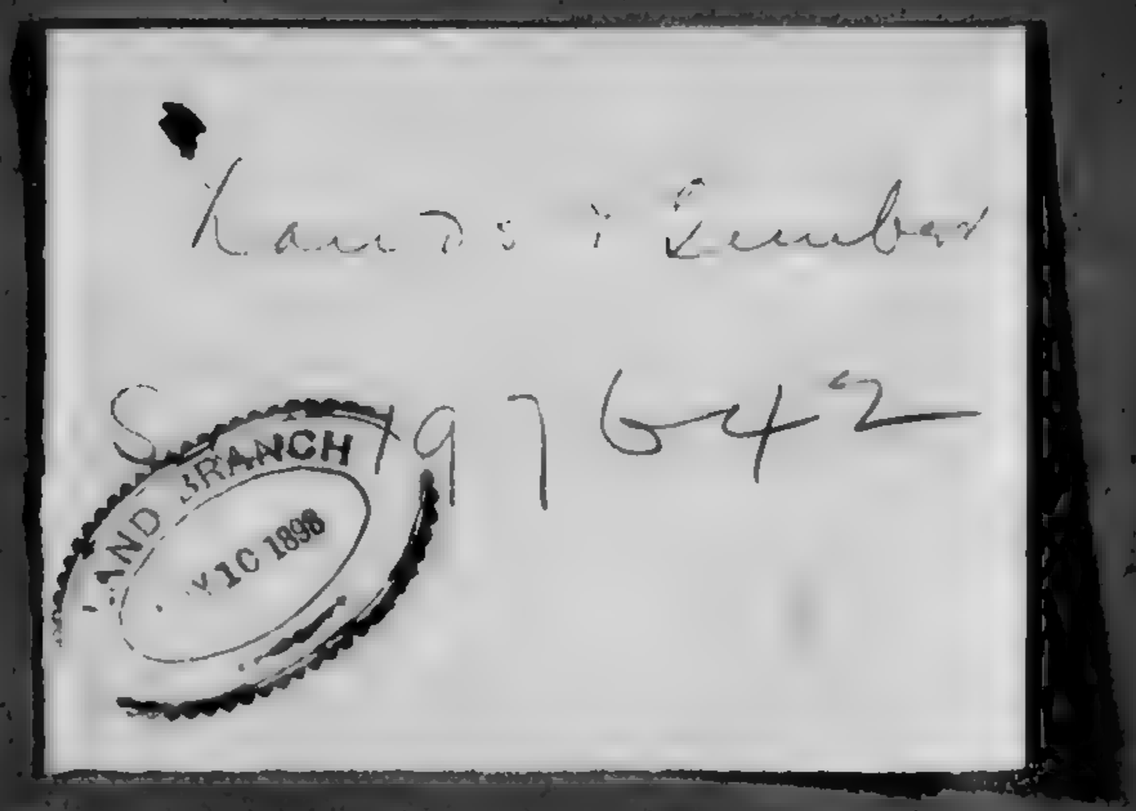
Clerk of the Privy Council.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca




Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153 809/b-

Ottawa 12th May 1898-

Sir-

With reference to your letter of the 21st Ultimo I beg to inform you that an Order in Council has been obtained for the expenditure of $300.00 in the erection of a dwelling house for the teacher of the Skene School on Parry Island.

The work in the Department will not, at present, admit of having Plan and specifications prepared and in any case it is preferable that they should be prepared in the locality. I have, therefore, to request you to have the necessary Plan and sepcifications made by a local architect or builder, with an estimate of its cost and submit the whole to this Department for approval.

The cost of these will require to be defrayed from the grant of $300.00 and the cost of the Plan and specifications and building must not exceed this sum.

Your obedient servant

J. D. McLEAN

Secretary-

W.B.McLean, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound,
Ont-

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PARRY SOUND, July 9th 1898

20159 15-3809-5

The Secretary . . .
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 11 1898
REGISTRY

Sir

In reply to your favor of the 11th May No 15-3809 5 I write to say that I have been unable until to day to get a proper plan & specification for the erection of a school teachers house at the Skene School on Parry Island. I now beg to inclose you the plan & specification submitted by Miss Argue & Son of Parry Sound & beg to recommend the acceptance of their tender.

If the plan & specification meet with your approval kindly advise me as soon as convenient returning the plan & specification, so that I can have the work started forthwith

I have the honor to be
Sir
Your obedient Servant
W B Macbeth
Indian Supt

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File 153 809/5-

MEMORANDUM.

Ottawa 13th July 1898-

To the Secretary,

The plan and specifications for the erection of a school teacher's house at the Skene School on Parry Island made by Messrs Argue and Son, of Parry Sound, and submitted by Mr. Agent Maclean, will answer the purpose very well.

The tender of Messrs Argue and Son of $300.00 for the work is a reasonable one. I beg to recommend its acceptance and that the Agent be instructed to have the work proceeded with.

W.M.D

J. Bray

Authority for this expenditure granted by O.C. 2nd May 1898
J.B.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I53 600 /8-

Ottawa I4th July,I898-

Sir,

In reply to your letter of the 9th Instant,I beg to inform you that you may accept the Tender of Messrs.Argue & Son ,of Parry Sound,of $300,00,to erect the School Teacher's house,at the Skene School,on Parry Island,in accordance with the plans and specifications which you submitted,and which are herewith returned.

Enclosed are blank forms of contract,which you should have properly filled in and executed by Messrs. Argue & Son. The amount of the Bond should be $300.00.

Please note a small change or addition in the specifications,and it is suggested in order to relieve the extreme plainness of the building,that some ornament should be placed at the apex of the roof,and at the four corners,but this is to be done without extra charge.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN,

Secretary-

W.B.Maclean,Esq-
Indian Superintendent,
Parry Sound,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

202220 No. of Acct. 30

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs

To Mess Angus & Son Parry Sound.

| DATE. 1898 | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| Sept | 22 | To building one teachers house at the Skene School on Parry Island in accordance with plan & specifications approved of. | 827 $300 00 |
| | | Chargeable to Parry Island Band. | |
| | | authorized by official letter dated July 11/98 No 153809/5 | |
| | | Voucher No 1 attached | |

Duplicate

I hereby certify that the articles have been received, the services performed, and that the prices are fair and just.

Parry Sound Sept 22/98 W B Maclean Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PARRY SOUND, Sept 22nd 1898

10-3509

The Secretary . . .

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

202228

SEP 26 1898

SIR,—

I beg to enclose you herewith account in duplicate for the cost of building the teachers house at the Skene School on Parry Island, amounting to $300.

I have to-day made my final inspection of the building, in company with Chief Peter Megis, & beg to report that it has been built in accordance with the plan & specifications submitted to the Department in my letter dated July 9th & approved of; the work throughout having been performed in a thoroughly satisfactory manner.

I therefore beg to recommend that the account be paid.

Your obedient Servant
W B Macham
Indian Supt

Cap. 30
Pay Dec 87 Year
29 Sept

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

205729

Parry Island Jan. 7th 1899.

W. B. Maclean Esq.
Ind. Supt.
Parry Sound. ont.

Required by the Parry Island Band of Ojibways One Box Stove, Six Stove Pipes, and One Stove Pipe No. 6. in the forrm of the letter T for the Teacher's house at Skene School.

Signed Chief Peter megis

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CONTRACTS - PRINTING
JAN17 1899
SCHOOLS

PARRY SOUND, Jany 17 1899

15-3 809 & 5-

The Secretary . .
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

205729

INDIAN
JAN 19 1899

SIR,—

I beg to inclose you herewith a requisition signed by Chief Peter Megis of the Parry Island Band requesting that one box stove, six stove pipes & one stove hife I be purchased for the teachers house at Skene school.

The cost of the stove & stove pipes should not exceed nine dollars & as more the stove is much needed to properly heat the teachers house. I beg to recommend that authority be granted me to purchase the articles required.

Your obedient Servant
W B Macken
Indian Supt

Received per
MD ward

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, pa
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

163,809--8

Ottawa, 24th January, 1899.

Sir :

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 12th instant, forwarding a requisition from Chief Peter Megis, of the Parry Island Band, for

1 box stove,

6 stove-pipes,

1 T pipe,

required for the teacher's house at the Skeene School.

In reply I beg to say that you may purchase the same at the prices you mention, namely, $9.00 for the whole.

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

Secretary.

W. B. Maclean, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound,
Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RODAK SAFETY

233220

Minutes of a Council Meetng held at Parry Island on April 18th 1901

Moved by Thomas Pahbahmowatong
Seconded by [illegible]

That we request the Department to grant an appropriation of six dollars to clean the school teachers house at Skene Village x hand [illegible]

[illegible] Chief Peter Onegis

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153806-5

PARRY SOUND, Apl 18th 1901

The Secretary . . .
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

233220

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

SIR,

I beg to enclose you herewith minutes of a resolution of the Parry Island Council requesting that your Department sanction the expenditure of $15.00 to clean the School teachers house at Shawanaga Village & paint the floors.

This expenditure will cover the cost of purchasing the paint required & a brush, as well as the labor required to put it on & clean the house & as the work is required I beg to request you to approve of the expenditure.

Your obedient Servant
W. D. Maclean
Indian Supt

SCHOOLS.
APR 22 1901

SCHOOLS
APR

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs.

ACCOUNTANT
APR 24 1901
BRANDON.

Ottawa, 24 4 01

Asst

Please see remarks of the Tarry Island Band
and let me know what funds are
available for the Cleaning & painting
of the Indian House at Skene which
will amt to $70.00

Martin Benson

Funds available Asst

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809----5

Instructs the Supt. to keep records

OTTAWA,30th April,1901.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 18th instant enclosing a resolution of the Parry Island Indian Council requesting the Department's sanction for the expenditure of $7.00 in cleaning the Skene school teacher's house and painting the floors;and in reply I beg to say that this work may be done at the cost specified.

Your obedient servant,

Secretary

W.B.Maclean,Esq.

Indian Supt.

Parry Sound,Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809-5

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

Ex'd

233775

The Department of Indian Affairs,

To Thos Pahbahmowatong

| DATE. | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| 1901 | | | |
| May | 3 | To cleaning School teacher's house at Skene Village & painting floors | $ 1 00 |

Paid May 30 1901

Chargable to Parry Island Band

authorized by offical letter dated Apl 26/1901 File No 153809-5

ACCOUNTANT'S BRANCH MAY 7 1901

3 2

Sent May

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Parry Sound May 3/1901 W B Macleau

*Agent.*

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Parry Island, Sept. 2nd 1901 240246

W. B. Maclean, Esq.
Ind. Supt. Parry Sound.

It was agreed in our council this date
That the following furniture be
supplied for the teacher at Skene
School. viz. as the following enclosed
letter shows, and it is our wish
that you purchase them and
charge the same to the Parry
Island Band.

Signed, Chief Pahtmegis

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

240246

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Parry Sound, ..... 189

W B Beatham

240246

In account with **Wm. Beatty**

Wholesale and Retail Dealer in

**Dry Goods, Groceries, Tinware, Hardware, Furniture, Etc.**

| 1901 | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Sept | 6 | 2 yr sheet 1.25 yr Blanket 2.75 | 4 | 00 |
| | | 1/6 dry C & Saucer .25 1/6 Doz K & forks .25 | | 45 |
| | | 1 Lamp .75 1 L Chimy .10 1 Bottle Lupe .25 | 1 | 10 |
| | | 1 Broom .25 1 Mop & Handle .35 1 Dustpan .25 | | 85 |
| | | 1 yr Ribbon .225 1 comb & pan 1.75 | 4 | 00 |
| | | 1 wb can .35 1 yr vit .25 1 Span .10 1 pie plate .05 | | 70 |
| | | 1 doz plates .45 1 Platter .40 1 L Bowl .10 | | 95 |
| | | 1 B Knife .20 4 Pillowcases .80 | 1 | 00 |
| | | 1 Counterpane 1.25 Matches .10 | 0 | 10 |
| | | | | 12 80 |

Not

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account .....

# INDIAN TRUST FUND.

240246

The Department of Indian Affairs,

To Wm Beatty

| DATE. 1901 | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| Sept | 6 | 2 yrs Sheets 1.25 1 pr Blankets 2.75 | 4 | 00 ✓ |
| | | " 1/6 dz Cups & Saucers .20 1/6 dz Knives & Forks .25 | | 45 ✓ |
| | | " 1 Lamp .55 1 Lamp Chimney .10 1 Washboard .25 | | |
| | | Teapot .25 | 1 | 15 ✓ |
| | | " 1 Broom .25 1 Mop & Bucket .30 1 Dishpan .30 | | 85 ✓ |
| | | " 1 pr Pillows 2.25 1 Counterpane 1.75 | 4 | 00 ✓ |
| | | " 1 Oil Can .30 1 gal Oil .25 1 Dustpan .10 1 tin plate .05 | | 70 ✓ |
| | | " 1/3 dz Plates .25 1 Pitcher .15 1 Slop bowl .15 | | 55 ✓ |
| | | " 1 Butcher knife .20 4 Pillow Casings .80 | 1 | 00 ✓ |
| | | " Matches .10 | | 10 ✓ |
| | | 13.65 Deal 31 Oct | $ 12 | 90 ✓ |

Purchased without usual authority for School teachers house at Skene Village Parry Island Reserve

Chargeable to Parry Island Band Voucher No 1 attached.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Parry Sound Oct 26/1901 W J Maclean

*Agent.*

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

POOR COPY

53809-5

PARRY SOUND, Oct. 26th 1901

The Secretary . . . DSIH 240246
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 29 1901

SIR,— Acct

I beg to enclose you herewith account in duplicate of supplies purchased for the school teachers house at Skene Village, Parry Island Reserve together with the teachers letter addressed to the Chief of the Parry Island Band requesting that the articles be supplied & a requisition from the Council of the Band addressed to me authorizing the expenditure out of the Band funds.

30/ Ans Oct 31st

When I received the enclosed letter from the Chief of the Band & the teacher, I concluded that the articles should be purchased at once & so acted without submitting the matter to your Department for approval as is customary.

All of the articles specified in the enclosed account will remain in the teachers house as they are now the property of the Band

Your obedient Servant
W. J. Maclean
Indian Agent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

258701

Parry Island Ont
April 3d 1903.

Moved by Thos. Pahbamuwedang & seconded by John Menominee that a new fence be made around the dwelling house of the the teacher at the lower village or the one commonly known as Skene, also the fence to be repaired around the dwelling House of the Teacher of the Ryerson School. The money to be taken out of the general fund.

Carried

Chief Peter Megis
R. Black Secy.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

258701

*In your reply refer to*
*No.*.....
*also to date of this letter.*

## Indian Agent's Office,

.....*190*

New cedar posts will be required also a quantity of nails. David Menominee a member of the Parry Island Band has agreed to supply all material required to repair the fence & to perform the work of rebuilding it for the sum mentioned viz: $9.00.

I trust your Department will authorize this work to be done at once as it is much required

Your obedient Servant
W.M. Macleam
Indian Supt

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15380 4-5

258701

In your reply refer to
No.
also to date of this letter.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 18 1903
OTTAWA

# Indian Agent's Office,

PARRY SOUND, April 16th 1903

ACCOUNTANTS
APR 18 1903
BRANCH

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

Sir.

I beg to enclose you herewith Resolution passed by the Council of the Parry Island Band requesting your Department to sanction the expenditure of sufficient money out of their funds to build a new fence around the School teachers house at Skeene Village & also to repair the fence around the teachers house at the Ryerson School

The fence required at Skeene Village is a much needed improvement as the teachers house has absolutely no protection from the cattle roaming at large which have always been a source of annoyance to the teachers residing at this place. The cost of material required to erect this fence will be according to my estimate $19.00. This amount will furnish all pickets, cedar posts, scantling, & nails required. The work of building the fence is going to be done by Mr McKelvie, husband of the teacher at Skeene free of all charge.

In regard to the repairs required to the fence at Ryerson School. this will cost $9.00. This fence was blown down last Fall & requires to be rebuilt. Some

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153,309——5

OTTAWA, April 21st——1903.

Sir:-

In reply to your letter of the 16th. instant, I beg to inform you that you may have the fences around the teacher's house at Skeene village and also at the Ryerson School repaired, at a cost not exceeding $19.00 and $9.00 respectively.

Forward the accounts to the Department in the usual way for payment.

Your obedient servant,

D. C. McLEAN

Secretary.

W. McKeloch, Esqr.,
Indian Supt.,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809-5

In your reply refer to No. 260239 and also the date of this letter.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JUN 5 1903 OTTAWA

260239

Indian Agent's Office,

PARRY SOUND, June 3rd 1903

SCHOOLS JUN 5 1903

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

Sir.

Referring to my letter of April 16th last in which I informed you that the cost of building a fence around the teachers house at Skeene Village on the Parry Island Reserve would cost $19.00 & that the work of constructing it would be performed by W. McKelvie husband of the teacher at Skeene free of charge, it has since transpired that W. McKelvie is too ill to undertake the work & I have accordingly arranged with Thomas Pahtahmowatong a Member of the Parry Island Band to build the fence for $7.00 additional, subject to your approval.

On receipt of your letter authorizing the additional Expenditure I shall have the work proceeded with.

Your obedient Servant

W.B. Maclean

Indian Supt.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153,809—8

Ind

OTTAWA, June 8th——1903.

Sir:-

In reply to your letter of the 3rd. instant with further reference to the fences proposed to be built around the school house and teacher's residence at Skeene village, I beg to inform you that the Department approves of the additional expenditure of $7.00: but it is thought that the Indians might, by means of a "bee" or in some other way, have done this work without drawing upon the funds of the Band.

Your obedient servant,

FRANK PEDLEY

Deputy Supt. General
of Indian Affairs.

W.B.Maclean, Esqr.,
Indian Supt.,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809-5

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs, 261838

To Thos Pahbahmowatong

| DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| 1903 | | | | |
| July | 11 | To Building Fence around teachers house at Skeene Village Parry Island Reserve & supplying all material required | $ 26 | 00 |

JUNTANTS
JUL 17 1903
BRANCH.

Chargeable to Parry Island Bands.
authorized by official letter dated
April 21/1903. & June 8/1903.
File No 153809-5
Voucher No 1 attached

Cheque No 366
$ 26
Cnt. 3117

a/c 30

Examined for Payment
Accountant.
Approved.
T. S. Gregory
Supt. Gen. Br.

July 24/7/23

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

PARRY SOUND. July 15/1903 W B Macleau
Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

113505-5

Indian Office

Parry Sound Indian Agency

SEP 3 1908

MEMO

332842 Sept. 1st 1906.

SCHOOL SECTION
SEP 8 1908

The Secretary.
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Sir.

I beg leave to inform you, that the Dining Room, in the Teachers Cottage, at Shawe School, Parry Island requires an Oil cloth on the floor 10 x 11 feet. Which will cost about $6.75 also four Window Shades, costing about 50 cts Each. and a Sheet of Zinc, for the Stove. costing about $1.75.

6.75
2.00
1.75
10.50

These articles are really necessary for the Comfort of the Teacher who is an Efficient Woman, as a Teacher, and Housekeeper.

I would recommend that the Cottage be provided with these necessaries. subject to your approval.

I am, Sir your Obedient Servant.

D. J. Macdonald
Supt.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

163009/5

DXG

Ottawa, September 8, 1908.

Sir,-

In reply to your letter of the 1st inst. I beg to say that you may expend a sum not exceeding $20.50 in the purchase of an oil-cloth, four window shades and a sheet of zinc for the teacher's cottage at the Shoono school.

Your obedient Servant,

J.D. McLEAN

Secretary.

D. F. Macdonald, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Ind. Aff.
Vol. 10

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

333318

No. of Account 31

# INDIAN TRUST FUND

Parry Island. Band

The Department of Indian Affairs,

To Milton Pearce

| 1906 DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| Sept | 17th | To 4. Window Sashes Teachers cottage | $2. | 00 |
| | | " 5. feet Zinc " " " | 1. | 25 |
| | | " 6. pairs oil cloth 10 x 11 feet | 6. | 50 |
| | | | $10 | 25 |

By authority. Letter. 15-38-09/3
Sept 8th 1908

2711

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D Fallacdonald Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sept 17 1908

333918

Mr D. F. McDonald

Parry Sound

**In Account with** Milton Pearce

**Terms** Teachers Cottage Parry Island Parry Harbour

| | | |
|---|---|---|
| For 4 Window shades | 2 00 ✓ | |
| 6 ft Wire | 1 75 ✓ | |
| Pd Ac Cloth 10 x 11 | 6 50 ✓ | |
| | ✓ | 10 25 |
| For Rm Rc School & Church Teachers | | |
| Dwelling School Town Village | | |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15805 f. 5

Indian Office 33918

Parry Sound Indian Agency

Sept 4th 1905

MEMO

Acct

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Sir.

I beg to inclow you Milton Pearce's Account for material for. The Teachers. Cottage, Shawe School. Parry Island.

I am

Sir your Obedient Servant

D. Jullaedmale
Supt.

Rec'd 30 Recommended for Payment
Approved.
S. G. C. I. A.
Jas. 29/11/08

2779

Ck. Sent Oct: 3rd

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

FOLIO 20

PARRY SOUND, ONT. July 9 1912

M Indian Agency

IN ACCOUNT WITH

# THE McKINLEY HARDWARE CO.

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, TINWARE
AND PLUMBERS' SUPPLIES

1912

ACCOUNTS RENDERED MONTHLY — TELEPHONE 98

| | | |
|---|---|---|
| June 24 | Do 1 Pail .30 Jacks .5 | 35 |
| " | 1 Screendoor | 2 00 |
| " | 1 Screen .30 1 Dipper .25 | 55 |
| " | 3 Knives & Forks | 60 |
| " | 1 Bed 4.00 1 Mattress 4.50 | 8 50 |
| " | 1 Spring 2.50 3 Cups & Saucers .28 | 278 |
| " | 3 plates | 27 |
| | | 1505 |

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 30.

**INDIAN TRUST FUND.**

407560

**The Department of Indian Affairs.**

To McKinley Hardware Co.
Parry Sound.

| DATE. | | AMOUNT. |
|---|---|---|
| 1912 | Authorised by Dept. letter No. 15'3809 dated June 14th 12 | |
| | Account of McKinley Hardware Co. Authorized by letter referred to above. Supplies for Skene Teacher's residence Parry Island. amounting to — Has all been supplied in good order. | $ 15'05' |

2424

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809-5

Ord

INDIAN AGENT'S OFFICE,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 153 K.R.-1
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

ACCOUNTANT'S
JUL 18 1912
BRANDON

July 11th 1912

407860

Sir:- I beg to enclose to you, account of McKinley Hardware Co. in duplicate also Vouchers. The supplies to Skeen School teachers residence. I may say that we cut-out 1 screen door and 1 screen window. also made the old window shades do and substituted 1 new bedstead instead of the old wooden one which was in bad shape and filthy. everything that is we last was required and the teachers is apparently satisfied. So the present and is keeping school open for July. — —

I suppose it will be all right to have her send in School Reports at end of July for the 2 months she has been teaching among that she has not sent - as in fact

I am your Obedient Servant
Alexander J. Logan
Indian Agent

To.
The Secretary
Department of
Indian Affairs
Ottawa

ac 30

RECEIVED from Indian Agent
419 Accountant
APPROVED,
D. C. I. A.

2124
Sent 29/7/12

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809/5

Ottawa, July 31, 1912.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 11th instant, and in reply I beg to say that the teacher of the Skene School may send in her return at the end of July.

Your obedient servant,

[redacted]LEAN

Assistant Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Christian Islands

Ont. Nov. 13/14

458210

J. D. McLean
Secy & Sysrian Dept.
Indian Affairs Canada

Sir.

Kindly inform me if the Pony-island Indian reservation. And if they do not own such reserve if not what is the reason that the Indians of Skene Village which is not being used for years time. That I have to apply same to Indian Agent. as I would like to rent same. for the Winter used. Comes pay rent. whatever it may be. your advice to. Appreciated

Yours truly
Peter Pennesiyo

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153809/5

Ottawa, November 19. 1914.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 12th instant with reference to the renting by you of the teacher's house at the Skene Village School, which is not at present in use.

In reply I beg to inform you that you should make your application for the renting of this building to Mr. Alexander Logan, Indian Superintendent, Parry Sound, with a request that he forward it for the consideration of the Department.

Your obedient ser vant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Mr. Peter Pamasigi,
Christian Island, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

rook
copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT.

254,039-22

At the Council Meeting held at Parry Sound Nov 2nd, 1915.

Moved by James Walker seconded by Phillip Menomenee that this Council resolve that the teacher's house for Skene School at the Lower Village be sold to Samson Chechockoonce for two hundred dollars ($200.00) and the above amount to be paid from their interest money that comes every six months.

Carried.

Alexander Logan,
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON
254,039-22

153809-5

476070

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 1915
RECEIVED

Parry Sound, November 24th, 1915.

At the Council Meeting held at Parry Sound on Nov 2/15.

You will see that the principle business was the disposal of the teachers houses now vacant at the Lower and Upper Villages. There has been a lot of rivalry among them about the purchase of buildings.

I would recommend that Samson Checkoonce offer of $200.00 be accepted for Skene teacher's house at Lower Village I don't suppose it will be used any more as the most of the Indians are locating nearer to Parry Sound at the Upper end of the Island.

Also that Chief Megis and Phillip Menomenee's offer for Upper Village teachers house be accepted. It is better that those buildings be occupied, if the Department is satisfied as to system of payment. Samson Checkoonce receives four shares twice a year, interest money while Chief Megis receives one share and Phillip Memomenee one share twice a year. The Chief is willing that his salary of $50.00 per a annum be applied also.

# # # #

I would suggest that old scholl house at Lower Village be given to Roman Catholic for the use of the priest when hhe visits there and the Upper Village scholl house be given to the Methodists. They want to use it in connection with their Church. I think these huildings had better be put in charge of some person at once.

Trusting all the above may meet with your approval,

Your etc.,

Alexander Logan,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for 153809/5

Ottawa, December 3, 1915.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 24th ultimo submitting minutes of the Council Meeting of the Parry Sound Band in which they recommend that the residence in connection with the old Skene School building be sold to Samson Cheekoonce for the sum of $200.00 and that the teacher's residence in connection with the old Ryerson School building be sold to Chief Megis and Phillip Menomenee for the same amount.

In reply I beg to say that the Department approves of these resolutions and payment may be made as recommended by you.

With regard to your suggestion that the old school buildings should be set apart, one for the use of the Roman Catholic priest and the other for the use of the Methodist minister, I beg to say that the Department will have no objection to this arrangement, but the consent of the council should be first obtained.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN,

Asst. Deputy and Secretary.

Alexander Logan, Esq.,
Indian Superintendent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-4-8

EXTRACT
ORIGINAL ON
63-22

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT
JUN 22 1922
RECORDS

Parry Sound, 571438

June 19th, 1922.

Sir,-

ACCOUNTANT'S
1922

[illegible]

ACCOUNTANT'S
BRANCH

x x x

Alexander Logan,

Indian Supt.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON
FILE

[illegible] Island,
June 2nd, 1922.

[illegible]

x x x

[illegible]

[illegible]ons - John Miller - "[illegible] remaining account re cottage be cancelled. Reason for cancellation - old and destitute."

Carried.

x x x

(Signed)
[illegible]
Chief.

Dist. [illegible]ting Secretary,
J. B. Hedwyoh.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-4-8

Ottawa, June 26, 1922.

Sir,-

Referring to your communication of the 19th instant, I beg to say the Department does not approve of the resolution passed by the Parry Island Council in regard to cancellation of the balance of the debt owed by Mrs. Samson Cheechoonce . The balance due amounts to $24.00 and it is considered that the woman should be able to make payment of the same at an early date. You should endeavour to collect the money from her without inflicting hardship upon her.

Your obedient servant.

J.D.McLean
Asst. Deputy and Secretary.

A. Logan, Esq.,
Actg- Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-4-8

PARRY SOUND

TEACERS RESIDENCE

SKENE SCHOOL

CLOSED
FROM ... TO ...

FROM ... CLOSED TO ...

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6021, File 22-4-8, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6022)

| | |
|---|---|
| File 23-1-1, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - General Administration. 1896 - 1921 |
| File 23-1-1, part 2 | Pierreville - Pierreville Protestant School - General Administration. 1921 - 1935, 1961 |
| File 23-1-1, part 3 | Pierreville - Pierreville Protestant School - General Administration. 1937 - 1953, 1961 |
| File 23-1-5, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1895 - 1909 |
| File 23-1-5, part 2 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1921 - 1939 |
| File 23-1-5, part 3 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1939 - 1941 |
| File 23-1-9, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - School Lot. 1902 - 1904 |
| File 23-1-11, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Vocational Training. 1939, 1948 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca
Bibliothèque et Archives Canada

[redacted] 23-1-1

Department of Indian Affairs

Pierreville

General Correspondence
Pierreville R.C. Schools

34

22/11/19

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6042, File 23-1-1, Part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Extract (Original on file No I54520-2) of Rev. Mr. Loiselle's remarks on the September Quarterly Return, I896.

. . . . . 'N' . .

The number of pupils present at school is very small indeed at present some were still in the States some were working at home other have parents too careless to send their children to school. There ought to be something done to compel children to attend, it is a great pity to see so many children wasting their time in such a way as this.

(sgd) H.O.Loiselle.
Teacher,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I54530

EXAMINED
SCHOOL

[illegible]

[illegible]r Loiselle,t[illegible]

[illegible]rreville in [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]tions relati[illegible]

[illegible]

Wilfred C,Doucet,Esq:

Indian Agent

Pierreville,Que:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, October 15th, 1906.

Sir,

In reference to [illegible] prior [illegible] of the 20th ult. in which [illegible] of Indian Agent [illegible] Mr. [illegible] School [illegible] for the [illegible] I beg [illegible] (Enl 1.2848) your recommendation for the appointment of Mr. Edmd. H.O.Loiselle vice Mr. Benedict who left Pierreville School after the 30th June last.

The letter above referred to is sufficient authority for you to recognize Mr. Loiselle's appointment and for you to communicate with that gentleman and forward his Return and Requisition to the Department.

The Department would therefore like you to make out a requisition in favour of Mr. Loiselle for the number of days he taught School during last Quarter.

Your obedient servant,

Acting Deputy Supt. General
of Indian Affairs.

P.E.Robillard, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville,
Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

155688

NOV 8 1894

Province de Québec

15 H 5 2 0

Drummondville 6 oct. 1894

EXAMINED
SCHOOL BRANCH.

A. Reed Ecuyer
Député Surintendant
Général des affaires des Sauvages
Ottawa

SCHOOL BRANCH
NOV 8 1894

Monsieur

En réponse à votre lettre
du 18 octobre dernier 15 H 5 2 0, je dois
vous dire que le professeur Lavallée
a commencé la classe le dix sept
septembre dernier, et j'prends
la liberté de faire réquisition pour
le salaire auquel il a droit comme
instituteur pour le quartier finissant
avec le 30 septembre.

J'ai l'honneur d'être
Monsieur
Votre obéissant serviteur
P M Robillard
Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154820

OTTAWA, 5th March, 1901

Sir,

A complaint has been received by the Department that you are not acting with sufficient vigor in enforcing the regulations for compulsory attendance of children belonging to the Protestant school on your reserve, and that in one case where you took action, you had the child of Protestant parents sent to the Roman Catholic school.

The Department would like to be furnished with an immediate report from you in regard to this matter, in which you should state your reason for not enforcing the regulations and whether you had the consent of the parents to place the child referred to in the Roman Catholic school.

Your obedient servant,

J. D. [illegible]

Secretary

A.O.Comire, Esq.M.D.,
Indian Agent,
St Francois du Lac, Que

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H. C. ROSS
MAR 11 1901

HCR

231713

DEPARTMENT OF INDIAN
MAR 11 1901

Agence des Abenakis

St. François du Lac. 8 Mars 1901.

Le Secrétaire du Département des
Affaires des Sauvages
Ottawa.

Monsieur.

J'ai reçu hier, une lettre portant le No 154520, en date du 5 mars courant, concernant une plainte portée contre moi, à propos de l'application de la clause compulsoire concernant l'assistance des enfants à l'école.

Cette lettre n'est pas signée; veuillez me dire si elle a été faite à dessein; si oui je ne me donnerai pas le trouble d'y répondre; si c'est par oubli je m'empresserai de vous donner les explications demandées.

Veuillez agréer.

Monsieur.

Votre obéissant
O. D. Couture
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520. Translation. HeR 13-3-01

Abenakis Agency,
St. Francois du Lac,
8th March, 1901.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Sir,-

I received yesterday a letter bearing the No.154520 dated the 5th March inst., in regard to a complaint made against me in respect to the enforcement of the regulation for compulsory attendance of children at school.

This letter was not signed. Please tell me whether this was intentional; if so, I shall save myself the trouble of replying to it; if it was through oversight, I shall hasten to give you the explanations asked for.

Your obedient servant,
A.O. Comire,
Agent.

W.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OTTAWA,15th March,1901

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 6th instant;and in reply to the enquiry contained therein,I beg to say that you may consider the Departmental letter of the 5th instant,referred to by you,as signed by the Secretary of the Department.

Your obedient servant,

S. STEWART
Asst.Secretary

A.O.Comire,Esqr M.D.
Indian Agent,
St Francois du Lac,
Que

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

1901 20. 1

231072

To the Departement of Indian Affaire
Ottawa

SCHOOLS.
MAR 20 1901

March 14th 1901

Dear Sir,

Since I recieved your letter I went to warn the people again to send their children to school but it was a thing understood between them. And the agent that is give force them to send their children the full time. They would send them to the Roman school. I went to the Agent on the thirteenth and he refused squarly to give me a permit to proceede so I can not do anything. And three of them pupils are attending the Roman school because they are allowed to attend school only two hours a day. Let me tell you also that the Agent went to consult the priest before take in his final steps. And I see by the action of the Agent that if he is determined to put aside all the school laws. So if he is not compelled by this Departement to respect their laws we will never have any justice in this place. I am sure that he shows partiality by allowing these pupils to attend Roman school only two hours a day. Could he not have done so in our own school?

I am sure he could

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRODUCT SAFETY ITEMS



as well as in the Romain.
I would ask you, Sir, to attend
this matter at your earliest conve-
nience. I have stood for my interview
with the Agent.

I am, Sir,
your Obedient Servant
John Tukumsi Truant Officer

S. The Agent told me I could not
go to and Justice hence to ~~procure~~
~~authorization~~
~~confections~~.
determination.
I want to ~~prosecute~~ them both
for being ~~delinquent~~ ~~school~~ at the
time. I complained them to the
Agent and he refuse.
They ther send their children
to the Romain School

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OTTAWA, 22nd March, 1901

Sir,

I have to acknowledge your confidential letter to me of the 16th instant, relative to the complaints made as to the conduct of the Roman Catholic Separate School Regulations for Worth, and to inform you that I would like to be furnished with the particulars asked for therein as soon as possible.

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

Secretary

A.O. Comire, Esq., P.D.
Indian Agent,
St Francois du Lac, Que

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520

H.C.R.

232157

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 28 1901

Agence des Abenakis

St François du Lac - 22 Mars 1901.

H. O. ROSS
MAR 26 1901

Le Secrétaire du département des Affaires des Sauvages.
Ottawa

Monsieur -

J'ai l'honneur de référer à l'ordre de votre lettre No. 154520, en date du 5 du 15 Mars courant.

L'automne dernier, à la suite de la décision du Département, de mettre en vigueur, la clause compulsaire des réglements concernant l'éducation des enfants sauvages, j'informai les membres de la bande dans une assemblée, de la décision du Département à ce sujet, et après cette assemblée invitai aux chefs Jean Tahamont comme surveillant (tuteur officiel) pour l'école protestante du village.

Il y a quelques temps, Jean Tahamont est venu se plaindre à moi qu'il jugeait quelques enfants qui n'assistaient pas régulièrement à l'école.

Malgré

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Malgré ses avertissements, et il me demandait en même temps d'écrire aux personnes en charge de ces enfants de les avertir qu'elles auraient à voir leurs allocations diminuer. Si elles n'en profitaient pas régulièrement leurs enfants à l'école. C'est ce que je fis et je leur écrivis.

Quelques jours plus tard, Jean Thibaudeau revenait me dire que c'était toujours la même chose et il voulait prendre des procédés en justice contre ces personnes là. Je l'invitais à s'abstenir un peu, je m'offrais aller moi-même voir ces personnes là, afin de me rendre compte pour quelles raisons elles ne se conformaient pas à nos avertissements.

De fil en aiguille je m'aperçus bientôt, je fus l'institutrice de la B.A. Laiselle, je consultai le journal de l'école, je vis les personnes dont on se plaignait, je recueillis d'autres renseignements de ci, de là, telles que le Chef Joseph Laurent et Antoine Lacroix et voici quelles sont les différentes choses que j'ai recueillies:

Le nommé Alphonse Lemieux, fils de Louis Lemieux, qui garde ses vaches

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

chez lui un de ses petits neveux
Louis Paquette.
Louis Denis est un catholique
qui est marié avec une pro-
testante; son petit neveu Louis
Paquette est l'enfant de son
beau-frère Thomas Paquette
qui est protestant de nom
mais en fait ne pratique
aucune religion; le connais
moi-même, depuis 6 ans que
Thomas Paquette, qui est veuf
et qui a plusieurs enfants,
c'est un ivrogne qui boit
tout ce qu'il gagne quand il
travaille et qui ne s'est pas
occupé de ses enfants,
qui sont éparpillés chez
eux et chez autres. Louis
dont il a été question, est chez son
oncle Louis Denis depuis
trois ans; Louis Denis me
dit que son beau-frère Thomas
Paquette lui avait promis de
lui payer la pension et l'entre-
tien de son petit garçon, mais qu'il
ne l'a jamais fait; de plus Clement
Thomas Paquette est parti
depuis assez longtemps pour
ne pouvoir dire où il est.
Louis Denis m'a dit qu'il
connaissait aussi le petit Louis
Paquette qui a environ 15 ans
à l'école ~~protestante~~ depuis le 2
[illegible]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

jours durant l'espace de deux heures l'avant-midi et autant l'après-midi, et que le reste du temps, il le gardait chez lui, pour lui aider à travailler les fourrures, afin de se dédommager un peu des dépenses qu'il faisait pour sa nourriture et son entretien. et qu'il n'avait jamais de moyens de le garder complètement pour rien; il me dit en outre qu'il en avait parlé au Rev. P. Lizotte l'instituteur et que ce dernier lui avait répondu qu'il ne se plaignait pas de cet état de choses.

Je vis le Rev Lizotte, qui me dit que ce que Louis Denis disait était la vérité - et que ce n'était pas de lui qu'il se plaignait.

Je vis alors le surveillant Gibeau tout d'abord, et je lui dis qu'il ne me paraissait pas raisonnable de prendre des procédés contre Louis Denis, et qu'il était difficile d'exiger de ce dernier tout ce qu'il disait; Mais Gibeau n'en tint pas de cette façon là, et il continua à traiter Denis et à lui faire des menaces.

Au bout de quelques jours je

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

je les renie encore et deux
me fait alors que je suis seul
ne pouvait pas être tranquille et croit la prise à l'école protestante il était décidé à ne pas aller à l'école catholique je lui répondis que c'était impossible et
à l'école protestante quelques temps
dans cette école catholique
enfants, sait à l'école catholique du village, soit dans celle de St François du Lac. elles ne sont pas catholiques et ne vont pas pour les catholiques mais parce
Sœur qui dirige l'école ne répond pas aux exigences qu'elles
effectivement elle n'enseigne pas la religion aux protestants, elle se contente de leur
apprendre ces [illegible] mes [illegible] dans
ses écoles

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4

laquelle la religieuse n'est pas concernée.

Quant à celui qui me concerne personnellement, je pense que ce serait s'emparer sur la liberté individuelle de ces parents que de vouloir les forcer à envoyer leurs enfants à une école plutôt qu'à l'autre et je ne crois pas avoir ce pouvoir ici.

Ceci pourquoi, du moment que les enfants viennent à l'école, je n'ai pas cru devoir intervenir en cela.

Quant à l'année dernière je crois qu'il faudrait plutôt une journée, et ne donne la punition ou se trouve dans un retrait, il aurait fait le jardin chez lui, deux semaines chacune, à partir de la disparition de la classe complémentaire des règlements concernant l'éducation des enfants Sauvages.

Les deux personnes médisent aussi que dans l'ensemble l'école servait de punition, pour ne pas faire ses devoirs, ses leçons, etc.

Si le Département désire

de faire

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

232157

D

des plus amples informations à ce sujet, je me ferai un plaisir de lui en donner.

En espérant que ces explications vous donneront satisfaction, je me souscris

Votre obéissant serviteur.

A. O. Lanctôt
Agent.

N.B. Le Département me prie de joindre dans sa lettre du 5 mais courant, celle dans ce-lui ne se soit pas encore fait, et après avoir été signée par le Surintendant, elle n'ait pas été envoyée. Mais je n'ai pas cru devoir différer davantage à répondre à votre demande des explications plus étendues.

A. O. L.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520. Translation.

Schools

Abenakis Agency,
St. Francois du Lac,
22nd March, 1901.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Sir,-

I have the honour to reply to your two letters, No.154420, of the 5th and 15th March inst.

Last fall on the receipt of the decision of the Department to put into force the compulsory clause in regard to the education of Indian children, I informed the members of the band at a meeting of the decision of the Department in this regard, and after consultation with them I selected Jean Tahamont as Truant Officer for the Protestant school of the village.

Sometime ago Jean Tahamont came and complained to me that there were several children who did not attend school regularly in spite of his warnings, and he asked me to write to the persons in charge of these children and to warn them that they were rendering themselves liable to trouble if they did not send their children regularly to school. Accordingly I did so.

Some days later Jean Tahamont came back and told me that the same state of affairs continued, and that he wished to take legal proceedings against these persons. I then told him to wait a little, as I would go myself and see these persons, in order to find out why they did not comply with our notification. Twice I went on this business. I saw the teacher, the Rev. H.O. Loiselle; I examined the

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

school register;I saw the persons complained of;I also saw other persons of worthy character,such as Chief Joseph Laurent and others; and the following is the information that I gathered.

The Truant Officer complained first of Louis Denis,who has living with him one of his grand-nephews,Louis Paquette. Louis Denis is a Roman Catholic;he is married to a Protestant. His grand-nephew,Louis Paquette,is the child of his brother-in-law, Thomas Paquette, who is nominally a Protestant,but who in fact does not profess any religion; I have myself for a long time known Thomas Paquette, who is a widower and who has several children; he is a drunkard and drinks all that he earns when he works, and he does not take any trouble about his children,who are scattered amongst people here and there. Louis,the one in question, has been living with his uncle Louis Denis for three years. Louis Denis tells me that his brother-in-law,Thomas Paquette,promised to pay him for board and maintenance for his child, but that he has never done so. Thomas Paquette has now been gone for some time;I cannot say where he is.

Louis Denis told me that he sent his nephew, Louis Paquette, who is about fifteen years of age,to school every day for two hours in the morning and for as much in the afternoon, and that during the rest of the time he kept him with him to assist him in his work of basket-making to do a little towards meeting the expense involved in his board and maintenance, and that he had not the means to keep him altogether for nothing. He told me,moreover,that he had spoken about him to the Rev. H.O. Loiselle, the teacher, and that the latter had replied that he was not complaining of this state of affairs. I saw the Rev. Mr. Loiselle;he told me that what Louis Denis had said was the truth and that it was not he who was complaining.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

I then saw the Truant Officer, Jean Tahamont, and I told him that it did not seem reasonable to me to take legal proceedings against Louis Denis, and that it was difficult to exact from the latter that he should do more than he was doing; but Tahamont was not of this opinion and he continued to bother Denis and to threaten him.

After some days I went back to see them again and Denis told me then that since he could not have peace and quietness with a Protestant school he had decided to send his nephew to the Roman Catholic school. I told him that was his business; and for some time Louis Paquette has attended the Roman Catholic school.

Whoever made the complaint to the Department has not told the truth in saying that it was I who sent the child to the Roman Catholic school: Louis Denis did so of his own free will.

Moreover this is not the only Protestant who attends the Roman Catholic school, there are other Protestant families in the village who prefer sending their children either to the Roman Catholic school in the village or to the Convent of St. Francois du Lac. They are not solicited in this regard by the Roman Catholics, but the Rev. Sister who directs the school does not refuse to admit those who present themselves; neverhteless she abstains from speaking of religion to the Protestants, contenting herself with teaching subjects in which religion is not concerned.

As for my personal opinion, I think it would be an encroachment on the individual liberty of the parents to wish to compel them to send their children to one school rather than to another, and I do not believe that I have the power to do so. That is why, so long as children go to school, I do not think it my duty to interfere with them.

As for Louis Denis, I think he ~~~~ has been doing

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

even more than his
duty, and that in the position in which his nephew is he should have been able to keep him with him for two weeks each quarter in accordance with the provisions of the compulsory clause of the regulations in regard to the education of Indian children.

Some people tell me also that Jean Tahamont seems to wish to make use of his position to satisfy his personal dislikes.

If the Department desires to have fuller information on this subject, I shall give myself the pleasure of forwarding the same.

Hoping, however, that these explanations will be satisfactory to you, I beg to subscribe myself,

Your obedient servant,

A.O. Comire,

Agent.

N.B.

The Department did not tell me in its letter of the 5th March inst., who it was who complained and in regard to what child the charge was made, but if I have gone off in a wrong direction, please give me fuller explanations.

A.O.C.

W.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

J'ai le 13me Jour de Janvier 1899 visité 1/—
l'école des Sauvages Protestants tenu par
le Mr. Rev. H. O. Lonelle, et j'ai constaté
des progrès très satisfaisants. Les élèves
sont plus assidus que par le passé. Cette
école fonctionne très maintenant.
Huit élèves étaient présents à ma
visite.

J E Belcourt
Insp d'écoles

J'ai le 17me Jour de Janvier 1901, visité l'—
école des Sauvages Protestants, tenu par
le Mr. Rev. H. O. Lonelle, et j'ai constaté
des progrès très satisfaisants. Cette école est
sur un meilleur pied qu'elle ne l'a jamais
été. Quinze élèves étaient présents à
l'examin.

J.E. Belcourt
Insp d'écoles.

Donné à Pierreville
Ce 23me Jour de Mars 1901 H.O. Lonelle
Instituteur

232208

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-1

D.

232205

Pinnoville. Sask. April 14th 1901.

Department of Indian Affairs
Ottawa

Sir

I am aware the agent has a right to notify himself in permitting parents to send their childrens to remain short and keeping them also to attend school until part of the year. He says about the guardian of the boy referred to previously could not keep the boy and send him to school the whole day, for his work for his board and clothing. He told you that the father of that boy gave him clothes for the worth of nine dollars. Since three months of that guardian has not kept him and send him to school all the time. Naturally the agent would be justified in doing so, that is, sending him only part of the day. But in Regards of that boy would take him cloth him and send him to school all the time he can. that man is ready to take the boy at any time. Remember the boy in question will be sixteen years of age in the month of June I maintain the agent cannot be justified in doing so. Another thing or reason why he should not do so, is because there are seven other Childrens in the same case, that is, orphaned after his guardian is, and younger than the other

SCHOOLS
APR 22 1901

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 27 1901
OTTAWA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

same rights as that one. And what shall we do? and even parents will claim the same rights. What will be the consequences of that? The school will be greatly injured by it. and these children will be robbed from their Education. I do not want to leave this Department in the impression that I am too strict about the parents and the terms Should I see or should it be necessary for the maintenance of the law to make a concession I would be with the first to do so. But I can not have a Normal rights. If and go to school all the time Should the present guardian not able to do so. now I have to blame the agent. If I have allowed the boy and the other two referee to previously to attend school, on the part of the agent. For already the attendance in our school is not so good as before. you will see that fact in the report of the present Quarter. These Murmurs in school is made to suffer on account the disturbances among the Indians in the West are only the result brought by our present treaties. The cause of this disturbance another thing is that some people signed their children were sick and kept them away from school. At the same time they were playing out side every day. I thought very well. they were not able to prevent them going to school. they were not sick to walk I can prove that I and prove. That is that after some they allowed to attend school they went to work every day

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

part I say yes, and have seen proofs of that in the short time that the Agent has been here. I thought the Agent would put them into force. I also would ask this Department what was the use of existing these laws? What was the use of electing a truant officer to carry the same into effect, if we are not to put them into force? Again I mention, had the Agent told the people that they should send their children to the schools as far as they can the laws would have sufficed to maintain the laws and afford attendence at school.

Now I enclose two of the recording notes of the school Inspector at his visits to our school from time to time in comparing them you will see again effect of the school laws when they where supposed to be in force.

Further more I claim the school laws do not permit protestant children to attend Roman Catholic schools. And the Agent should be made to explain his intrusion in that effect. Should it be necessary to permit Pupils to attend school outside their own district. He did not live in our district. He is evidently partially in doing as he did. And we protestants do resent such intrusion in our schools and believe the Department will grant us Justice in that matter.

I am Sir, your Obedient

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520

1

Inst Truant Officer
must attn
to Agent

Department of Indian Affairs,
OTTAWA, 29th March, 1901

4/3/1901

The Secretary -

About a month ago John Tahamont, truant officer for the Protestant school at St Francis, complained that Mr Agent Comire failed to co-operate with him in his efforts to secure a regular attendance at the school, and also that he had taken it upon himself to send a Protestant child to a Roman Catholic school. The Agent was asked for a report in the matter, which has been received, in which he admits that several Protestant children are attending the Roman Catholic school, but not with his connivance, they having been sent there by their parents, owing to the over-zealousness on the part of the truant officer, who wishes them to attend full time although by Section 4 of the Regulations children whose services are urgently required may be exempted from regular attendance.

This is the gist of the complaint and the Agent's defence. I do not think that the Department should be called upon to carry out the views of the truant officer, as it would only lead to a repetition of the religious troubles which have taken place frequently on this reserve. The teacher of the Protestant school might be instructed to make the same concession as to hours of attendance as allowed by the Roman Catholic teacher, and probably this would obviate the difficulty.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OTTAWA,3rd April,1901.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 28th instant in further reference to the complaints made by you against Mr A. E. Comire of his having failed to assist you in enforcing the regulations relating to the education of Indian children.

In reply I beg to say that a report on this subject has been received from Mr Comire, which puts the matter in a very different light and exonerates him from the charge of having connived at the sending of Protestant children to the Roman Catholic school.

It would appear from Mr Comire's report that it was owing to your over-zealousness that these children were sent by their parents and guardians to that school.

Your obedient servant,

John Tahamont,
Truant Officer,
St Francois du Lac,
Que.

J.D. McLEAN
Secretary

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

43

Letter

OTTAWA,3rd April,1901.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 22nd ultimo reporting in regard to the complaint made against you by the truant officer for the Protestant school at [illegible] that you have failed to co-operate with him in his efforts to secure a regular attendance and that you took it upon yourself to send a Protestant child to the Roman Catholic school.

In reply I beg to enclose herewith for your information a copy of a letter of this day's date addressed to the truant officer in this matter.

Your obedient servant,

J D McLEAN

Secretary

A.O.Comire,Esq.M.D.

Indian Agent,

St Francois du Lac,

Que

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

154520-1

Querreville Que April 1901.

The Department of Indian Affairs Ottawa

Sirs I had not space enough in the Report for my remarks, I send them separately. As I have often warned this Department, that except there would be laws compelling pupils to attend regularly the attendance would never be satisfactory. I am now able to speak with knowledge of the facts. We have had the School Laws into force for nearly three Quarters. We have had these laws into force so far as to have a Truant Officer appointed to look after the pupils and it has proved to be the means to secure a good attendance. Far better than before. And this fact is proved by comparing the attendance of a number of pupils of the last Quarter (the ending December 1900) and the average attendance out of ten is nine. The same pupils in the last Quarter have attended an average of

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 5
1901
33603
RECEIVED

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

of seven out of ten. There has been no sickness
among them to retain them at home.
I am convinced the falling in the attendance
at the school is due to the laws not having been
upheld by the agent. He has permitted three
of our pupils to attended Roman school and
to attend the school only part of the day.
The consequences are that the pupils think
they can enjoy the same liberty. So they absent
themselves from school very freely and
very frequently without any good reason.
I may mention also a good number of the
parents of my pupils have no education
and consequently do not value education
in the full extent, and that is why the
laws should be put into force here in
this place. I would also say with the Peuant
officer that the agent has certainly showed
himself very particular regarding the way
he deals in the matter. Specially sending
our pupils to Roman school. I would beg this
Department to come to our help, and the
agent be compelled to bring back our pupils

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

232605

I have spoken to the agent that it was an
unjust way of dealing with us. by taking our
pupils from our school. That it was against
the laws of the Department to do so.
And since he wanted to break the laws he
could as well do so in our school by persuad-
ing the pupils to attend school only part
of the day. We thought the Truant officer
wanted to be too strict. I do not think he
was, because the pupils referred to would
have attended school very well. They told the agent
they were sick but were not. supposing
they were we would not ask them to come
to school. For had they been sick they would
not have been able to play out every day.
I am speaking with knowledge of the facts.
I am their teacher and Secretary and
would not deal unfairly with them. I
would also do all in my power to prevent
the Truant Officer of being too harsh with
them.

I am Sir your obedient
servant
H. O. Labelle

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D

154520

OTTAWA, 10th April, 1901.

Rev. Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 1st instant in reference to the enforcement of the regulations relating to the education of Indian children on the St Francis reserv and in reply I beg to inform you that Mr Agent Comire has reported on the complaints made against him by the truant officer appointed to look after the pupils attending the Protestant school taught by you, in which he denies emphatically that he took it upon himself to send any ~~Roman Catholic~~ Protestant child to a Roman Catholic school, and attributing the fact that the children referred to were sent to the Roman Catholic school by their parents and guardians on account of the over-zealousness (not to say officiousness) of the truant officer, who was nagging at the parents . You will s see by reference to the regulations, paragraph 5, that the truant officer is to perform such services as may be deemed necessary by the Indian Agent, by whom he is appointed, and by Section 4 of such regulations

Rev. H.O. Loiselle,
Protestant Missionary and Teacher
Pierreville, Que

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

SAFETY FILM



regulations,that the Indian Agent is authorized, when he is satisfied that the services of a child are requiredat home for household duties,etc.to relieve such child from attendance at school for a certain period.

The Agent states that the services of the children referred to were actually necessary for a portion of the day at their homes,and that,if the same concession had been allowed them at your school as at the Roman Catholic school their parents would not have removed them.

I may add in conclusion that the Department has no desires,if possible,to avoid any religious clash on this reserve,and it thinks that if you would see the Agent personally,the trouble complained of might be amicably settled.

A copy of this letter will be sent Mr Agent Comire,who will be requested to co-operate with you in trying to arrange this difficulty.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

184520

OTTAWA, 10th April, 1901

Sir,

I beg to enclose herewith copy of a letter of even date addressed to Rev. Mr Loiselle, teacher of the Protestant school on the St Francis Reserve in further reference to the complaints made against you by the truant officer appointed to look after the pupils attending his school. The Department would be glad if, as suggested, you would be good enough to consult and co-operate with the teacher with a view to arriving at an amicable settlement of the difficulty.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

A. O. Comire, Esq. M.D.
Indian Agent,
St Francois du Lac,
Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520

23345

The Department of Indian Affairs
Ottawa,
SCHOOLS. April 30. 1901.

Dear Sir

In reference to the statements in your letter. That the Agent has not taken upon himself to send pupils to Roman school that they were sent by their parents or guardians. or against the wish of the parents. the Agents goals for his actions principles

1st I deny the statement of the Agent for he has right to compel children to send pupils to Roman school. if the guardian who has sent his boy to Roman school. the school teacher the Agent told him to do so. and the man refused to send at the time. and this witness says even more than that. he says the Agent told the guardian to send his boy to Roman school. that the Indian Agent would have no more to do with the boy nor give the necessary papers to show the Agent that boy.

2nd Having taken the names of the pupils from our school. he went on, he allowed these four pupils to attend school. and has not taken while the laws say if any pupils are absent for three

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

233848

1

there could be relieved from attending school for two months each Quarter. It would be proved that those pupils that are attending Roman Catholic Schools are detained for one third of the last Quarter, and in the previous one have not been to school once and the other do not attend half of the time.

3 " The effects on the school are that the pupils are irregular to attend school every day and all manner of excuses are made by the parents to keep their children from school. Some of the parents are so careless that they do not compel their children to attend the Protestant schools where there is no Roman Catholic influence in the least. In the case of the attendance of school children the Protestant Schools stand to their own credit.

John T. Kennedy Indian officer

Louis Fisher councillor

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

154320

Perreville Que May 15th 1901. 234225

DEPARTMENT OF INDIAN
MAY
18
1901

The Department of Indian Affairs Ottawa

Sir, In reference to your letter of April 27th
No 154320 I must say

SCHOOLS.
MAY 21 1901

1st To the statement that the Agent has not taken
upon himself to send Roloilaint Pupils to Roman
School The proofs are clear enough to show that
Know the facts. The grandson of one pupil told
one himself that he had sent his boy to that
School on the advice of the Agent who told him
that if he send the boy there the Tenant Officer
would have no more jurisdiction over him.
There was also a person present at the time
who says the same thing to the guardian. he says
even more, that if he send the boy to Roman School
he would give him a paper allowing him to at-
tend School only part of the day. I think there
are good proofs. I have another proof it is my-
self. I went to the Agent the day before he gave per-
mission to the guardian to send the boy to Roman School I

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I conferred with him what plan should be best to adopt to secure a good attendance at School and it was agreed that he was to tell the people to send the pupils to school unless there are urgent cases to keep the at home and I was convinced that this would have been enough. Accordingly he came the next day he went to one of the guardian and came to my School my School after and told me the boy would be sent to Roman School and there would be no more trouble about him. Do not there facts enough proofs to show that he has told the guardian to send the boy to that School? They are sufficient I think to convince any one that I am not partial in this matter.

2nd In your letter you refer me to the regulations of the School laws that the Agent is authorized when the services of a Child are required at home for household duties, he may be relieve from attendance at School for any period not exceeding two weeks, during each of the four school terms. The truant officer has never tried to deprive parents or any guardians of that right

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY



Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

234228

right. And no teacher I know that the boy was attending school, not even a third of the time. So there was sufficient reason to divine a better attendance at School when I know he would have attended school more than he did. Do these regulations mean any? It appears they do not. Again I say why has not the Agent gave the boy the same allowance in our school as he does in the Romans?

This shows partiality on the part of the Agent. And I ask why should this Department allow the Agent to do such an injustice to the Protestant boy in this place?

3rd Out of such proceedings our school is made to suffer. The attendance of other pupils is not near as good as before and the pupils do not come in time either, they are kept from school for the least little thing which could be done after school hours as well.

4th According to your advice, I have seen the Agent and asked his co-operation to have a better attendance at School but there is not any change in the matter. I am sorry he has not

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY



Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(no) & taken the right steps and fire'd. It would have been as easy not fired. Beside there is the last time of the pupils, their education which I have at heart.

5th I have asked the agent to follow the same respecting that Protestant children should be sent to Protestant school. He said he would do so if he were asked by the Department to do so. I would beg of this Department to ask him to do so.

Now I want the Department to know that in making these statements I have no other interests than the good of the pupils and progress in the School by I do so not convinced that what I require is absolutely necessary I would not ask for them. You have before you by previous correspondence and those of the Steward Officer, the needs that require. (And you have also the testimony of the School Inspector that there have been good progresses made in our school of late years. Would it not be too bad if we let everything fall back where it was before? These are the

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

234228

the reasons that induce me to plead for a better attendance at school. And I have lived here seven years out of debt and know where the fault is in the School and what should be done to remedy it. Does the Agent know it better.?

I am, Sir, Your obedient Servant.

H. O. Loiselle.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OTTAWA, 3rd June, 1901.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 17th ultimo in further reference to the complaint of the truant officer of the Protestant School on the St. Francis reserve that you have failed to assist him in obtaining a regular attendance; and in reply I beg to say that your explanations do not appear satisfactory.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

A.O.Comire, Esq.

Indian Agent,

St Francois du Lac.

Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

154520

OTTAWA, 21st May, 1901.

Sir,

In further reference to the complaints made by the truant officer appointed to look after the pupils attending the Protestant school on the St Francis Reserve, I beg to inform you that this officer and the teacher of the school both state that one of the guardians who sent his boy from the Protestant to the Roman Catholic school says that he did so on your advice. They still complain that you are not taking any steps to assist them in procuring a regular attendance at this school, I should be glad to have a further report from you in this matter and in the meantime be good enough to inform the Protestant Indians that their children should go to the Protestant school.

Your obedient servant,

[illegible]

Secretary

A.O.Comire, Esq.
Indian Agent,
St Francois du Lac,
Que

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520

OTTAWA, 21st May, 1901.

Sir,

In reply to your letter of the 30th ultimo with reference to the attendance of Indian children at the Protestant school on the St Francis Reserve I beg to say that the Indian Agent against whom complaints were made in this matter, has again been written to on the subject.

Your obedient servant,

Secretary

John Tahamont,
Truant Officer,
St Francois du Lac,
Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520

OTTAWA, 21st May, 1901.

Rev. Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant in further reference to the action of the Agent respecting the attendance of children at the Protestant school under your charge; and in reply I beg to say that this officer has been instructed to notify the Protestant Indians that their children should attend your school.

Your obedient servant,

Secretary

Rev. H.O. Loiselle,
Protestant Missionary and Teacher,
Pierreville,
Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154,520
234541

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 29 1901
OTTAWA

H. O. ROSS
MAY 29 1901

Service des Affaires Indiennes

Ecole des Sauvages du Lac des Deux Montagnes

Le Secrétaire du département des Affaires des Sauvages
à Ottawa.

Monsieur —

J'ai l'honneur de répondre à votre lettre du 24 mai courant — et j'ai la réponse de votre lettre du 10 Avril dernier No 154,520, et je dois vous donner à vos suggestions que le Rev. A. D. Lacaille, l'instituteur de l'école protestante, et je lui demandai de me donner la liste des enfants qui n'assistaient pas régulièrement à l'école, et il me donna les noms de quatre enfants, savoir: Salomon & Samuel Walker, enfants de Rev. Walker, Edwin Augustus enfant de F. B. Augustus et Maud Paquette, petite fille de Robert Paquette fils.

Je lui dis que j'allais aviser les parents de ces enfants-là et que

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

et que si l'assistance n'était pas meilleure, il faudrait prendre des moyens plus énergiques; il me dit qu'il n'en avait rien dit, mais je pense qu'il faut en donner quelques nouvelles de suite, bien que j'ai passé plusieurs jours dans le village de Squid et environs, à faire le recensement de la tribu.

J'ai visité les parents de ces pauvres petits Nez-Percés; bien que je me dirent que leur enfant avaient été malade, aucun de me dit qu'il en avait un véritable besoin pour les aider à arriver au Lac de Canard qui pourrait dans ces jours en abondance dans la rivière, et qu'il pourrait pas pour laisser passer l'occasion de se nourrir en chemin pour se manifester ici ver Quinsam; je leur dis à tous qu'ils devaient tous envoyer leurs enfants régulièrement à l'école, ainsi j'espère; ils me promirent de le faire et comme je le désirais plus tard, je n'en n'ai pas eu d'autres nouvelles.

Je ne vais pas comment le surveiller

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

le surveillant et d'une visite-
rieure journalière et de la remettre
une fois par semaine au directeur
afin d'assurer une assistance
régulière des enfants à l'école.

Un refus du surveillant de
fournir une de ces trois catégories
Louis Denis, d'après la loi de son
neveu Louis Paul Denis, dont
il a été question dans la cause
pendante précédemment, parce que
je désirais que dans ces cas
là il n'y eut pas nécessairement
à avoir recours de cette façon
là.

Il faudrait également modifier
notre loi, l'une de
nos discrétions [illegible] parlement; dans certaines
régions nous avons de la diffi-
culté, bien qu'à contre-cœur
de faire observer la loi. Il
arrive qu'il y a
de 2 à 3 récalcitrants, pour qui cette
loi ne semble avoir aucune
autorité de force et qu'après
plusieurs visites, raisons et
des menaces de la Bande, etc.

Le Rapport de l'éducation des
enfants contient une autre
chose, et c'est au sujet des
femmes

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

234541

faisaient en dimanche cérémonies, par les Révérends Pères Jésuites pendant 18 ans le zèle et le dévouement des Commissaires d'écoles de St Pie de Bagot ne fut jamais mis en doute ici et aujourd'hui encore le président des Commissaires d'écoles du village de St François-du-Lac de nos dix-sept, deux sont au Séminaire des Frères des Ecoles Chrétiennes de Québec, trois entretiennent une école à eux et fréquentent la même classe chez nous. Quant à nos commissaires de St François-du-Lac. Il me semble que ce sont la moindre de nos difficultés, ils seraient vraiment de bien mauvais citoyens s'ils ne faisaient pas leur devoir.

Voilà toute ma réponse à vos trois questions précises, c'est assez difficile de pouvoir y répondre sans vous donner des explications. Veuillez me dire si cela vous suffit ou si vous désirez d'autres renseignements. Je serai toujours à votre disposition pour vous donner tous les renseignements que vous désirerez.

Veuillez me croire, Monsieur, votre dévoué serviteur

J. A. Leclerc, Ptre

Répondant à vos demandes

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

autres enfants fréquentent
[illegible] à l'école catholique?
Si j'avais des fluxions je serais
obligé de veiller; j'aurais donc
donner des instructions
pour compléter cette réponse
car on particulier -
Veuillez aussi me citer
quelque article de loi qui
défend aux parents d'envoyer
leurs enfants dans telle
ou telle institution de leur
goût pour les faire instruire,
pour que je puisse donner
connaissance aux
parents [illegible] de ces faits
et leur indiquer [illegible]
qu'il pourrait arriver que ces
parents [illegible] ne veuillent
de leurs enfants [illegible] faire
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]

234541

civilisés que les blancs et qui
n'ont jamais connu la religion et la morale
ou les Rois-Quarts de Re-ny
blanc dans les prisons.

Dans mon humble opinion
je crois qu'il serait préférable
et essayer encore davantage à
faire donner aux Sauvages
aux Orphelins de réserve
à [illegible] pour
[illegible]
[illegible]
[illegible]

154520. Translation. HCR 31-5-1

Peluos

Abenakis Agency,
St. Francois du Lac, 27th May, 1901

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

SCHOOLS
JUN 1 1901

Sir,-

I have the honour to reply to your letter, No. 154520, of the 21st May inst.

On receipt of your letter of the 10th April last, No.154520, in order to comply with your suggestions I called upon the Rev. H.O. Loiselle, the teacher of the Protestant school, and asked him to give me a list of the children who were not attending regularly, in order that I might see the parents of those children. He gave me the names of four children, namely, Solomon and Samuel Watso, children of Sam. Watso, Edwin Nagazoua, son of J.B. Nagazoua, and Maud Paquette, granddaughter of Robert Paquette, junior.

I told him that I was going to see the parents of those children, and that, if the attendance were not better, if he would inform me of the fact, I should see about taking more energetic measures; but I have not had any further news since, although on several days since that time I have passed through the village in order to take the census of the tribe.

I have seen the parents of the above mentioned children. Some of them told me that their children had been sick; another told me that he absolutely required his children to assist him in gathering drift-wood, which passes at this time in quantities down the river, and that

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

he was unable to let them go while he was collecting his fuel for the following winter. I told them all that they must send their children regularly to school without fail. They promised me to do so, and, as I stated above, I have not had any other news.

I do not see how the truant officer and the teacher can complain that I refused to assist them in obtaining regular attendance of the children at school. I refused permission to the truant officer to interfere with Louis Denis in connection with his nephew Louis Paquette referred to in previous correspondence, because I consider that in that case he had no right, and I am still of the same opinion.

There appears to be a conspiracy against me in order to discredit me with the Department. You will understand that the agent cannot always please everybody, God Himself does not succeed in that, and in some of the duties that I have to discharge sometimes it happens that there are some discontented people, for instance when I have to act in the capacity of Justice of the Peace and to condemn to prison some members of the band.

I believe in the education of children as much as any person, and I have given proof on many occasions by the sacrifices that I have made with that object; for eighteen years I was Secretary Treasurer of the School Commissioners of St.Pie deDeguire, a neighbouring parish, and I am at present and have been for three years president of the School Commissioners of the village of St. François du Lac. Of my six children two are at the Nicolet College, one of the best in the Province of Quebec, the third is in a first-class private school, and the three younger are boarders at the Convent of St. Francois du Lac. It seems to me that these are sufficient facts to testify as to my love for education.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The complaints brought against me are vague and have nothing precise in them, it is rather difficult to reply to them in a satisfactory manner.

Please tell me who is the guardian whom I advised to take his children from the Protestant school and send them to the Catholic school?

If I had precise and detailed charges, I could give you more complete information in regard to each case.

Please also tell me what is the section of the law that forbids parents sending their children to a school or institution of their choice for them to be educated there, in order that I may myself be able to explain to the parents in regard to these complaints; that would be more satisfactory to them, and would give greater effect to my instructions in this matter, for it may happen that these parents have not decided to change the school once more.

The law in regard to the Indians, and particularly the compulsory clause, is made for the whole Dominion, but it may be that the means that would suit the Indians of the Northwest Territories or Manitoba would not be suitable for the Abenakis of St. Francis, who are as much civilized as white men and who have for the most part half or three-quarters of white blood in their veins.

In my humble opinion I believe that it would be better to try gentleness and persuasions again before resorting to rigorous measures.

Again, it is possible that the Rev. Mr. Loiselle may not possess in a sufficient degree the aptitude and ability necessary to make a good teacher in order to draw the children to the school and to make them like the school. It seems to me that it would have been much wiser

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

if Mr. Loiselle had known in his capacity as minister of the Gospel and as school teacher how to induce the children to come to school through love of the work and of the study with which he should have inspired them rather than to wish to have them made come to school by means of the lash.

I trust that you will be able to send me the information asked for,

And I subscribe myself,

Your obedient servant,

A.O. Comire,

Agent.

W.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520. 1

Extract - Original on File No.237660 - 5

24382G 'P

Ottawa, Feb'y [illegible] 1902

Sir:-

.....It was charged by Tahamont that the Agent took children from the Protestant school and placed them in that of the Roman Catholics. I sent for the parents of the children and at the Protestant mission house, the missionary, Agent, and Tahamont being present asked him why his children were taken from one school and put into another. He said it was because he, himself wished to make the change.....

(sgd) J.A.Macrae,

I.I.A.& R.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

DEPARTMENT OF INDIAN AFF. FEB 1902 RECEIVED

SCHOOLS. FEB 6 1902

KODAK SAFETY FILM

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

17,5 20 1

SR HCOLS
DEC 4 1903

Pierrefonds Que. Nov. 30/03

D. J. Macrae Esq.
Inspector of Indian
Agencies & Reserves
Ottawa

My dear Sir

As I told you the other day, I laid a complaint before Mr Bradley, against our school-teacher, Rev. H. O. Lajeunesse accusing him of

1 Incompetency
2 Laziness
3 Cruelty
4 Indifference

Jas & Mrs Lee. L. Whitlaw are personally well

Events we want a professor and not a clergyman to teach our school

Mr Lajeunesse often slumbers, sleeps & snores in school, especially, after taking an easy & comfortable position, and as, laying his feet & legs upon his desk the children seeing. His drowsiness runs out-doors to play.

3 He cuts the children with a heavy rule until their hands, wrists & arms are blue & black. He tore all to pieces, the waist from off

266416

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



well acquainted with Mr Lajeunesse. You know yourselves that he is not a proper person to teach the English in any school. We want our children to learn especially the english language and that as correctly as possible, because we mostly use that language in our trade

Mr Lajeunesse's French is not much better than his English. His pronunciation is not correct. It is a patois, Canadien, habitant. He cannot write five lines correctly either in French or English He has no certificate of competency from any School Board. The Dept. required once a certificate from the Indians, teaching the Indian schools here. I don't see why it should not require the same from the Canadians. Why is this discrimination? The fact that one has a license to teach is not enough to show that he is competent to teach school. Some how or other I think a license who can barely sign their names. At all events



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



the Rev. H. O. Lariselle regarding the line between their lots.

You remember, I, as the representative of the ch. of England here, being the Ch. Warden, told you that in my opinion, it was not worth while, to dispute such an insignificant claim, as that of John B. Mumkasoat & that I was disposed to acquiesce in his demand, although, I knew not whether he was right or wrong. J. B. Mumkasoat ever since has

2664 1/2

2664 1/2

off the back of one pupil he shut up another pupil from 9 A.M. to 5 P.M. without intermission. He gives his pupils insulting & opprobrious names such as "Indian Black Heads", "Thick Headed Indians", "Brainless Heads" &c. &c.

He sometimes leaves his pupils to suffer from cold, in school he himself keeping on his overcoat

He frequently loses time through absence and late attendance

He

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No effort is spared no inducement whatever to attend school
Quite a few Protestant children are attending the R.C. school
Mr Lassellis defence is that he is simply the victim of a conspiracy and that the school-Inspector has reported Progress in his (Lassellis) school. I will say in passing that Mr J. E. Belcourt school Inspector, drinks heavily & that he is a very complaisant fellow.
If the operation or progress of Mr Lassellis school



is worthy of recommendation or praise why should he dodge an investigation!
Complaints have also been formulated, by the council, against the Indian Agent
I believe you will be called upon, by the Dept, to make investigations into these matters.
If you are not coming here shortly, I wish you would write a word to John B. Lamkassat, to tell him how it was that, with no investigation, you decided in his favour against the

EXTRACT
on 164-20-5

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

has a grudge against me believing that I fought against him. He has a notion that you ruled against me, and that it was in consideration of his own exposé of the case that you decided in his favour.

If you choose you can let Mr Reddy see what I have say about our school & its teacher.

Yrs sincerely

James very truly

W. L. Mustard

266448

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

184520

OTTAWA, 9th December, 1903

Sir,

In reply to your letter of the 30th ulto. addressed to Mr Inspector Macrae of this Department, respecting certain complaints made by you against Rev. H.O Loiselle, teacher of the Protestant school on the Abenakis reserve, I beg to say that upon enquiry the Department does not consider that any further action is necessary.

Your obedient servant

FRANK PEDLEY

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

Mr H.L.Masta,
Pierreville,
Que

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520

267055

Pierreville P.Q. Dec. 15th. 1903

Frank Pedley Esq.
Deputy Supt Genl Ind. Affrs.
Ottawa

Sir

I beg leave to acknowledge yours of the 4th. inst. No. 154520
I thank you very sincerely, for your kindness, in giving me the conclusion arrived at, regarding the charges against the Protestant school teacher here. What you have decided may be a wise measure, pro tempore Whatever it be, I must give that it. I had wished you would probe that matter to the bottom and follow the more cautious policy of Audi Alteram partem but I suppose that His Grace the Archbishop has made a strong prima facie case, and you have accepted his ipse dixit. There is however one thing sure as a gun, it is: that if His Grace had any children of school age, he would not want Mr Laiselle to teach them. There are likewise 5 Protestant heads of Indian families here, who don't want Mr Laiselle at all, to teach their children There are 9 in number and are attending R.C. schools. The parents of Mr Laiselle's other pupils, are against him also.

Mr Laiselle

DEC 17 1903 DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

267058

Mr Lizotte is a clergyman and whatever he does is right in fact, although it is not the hour that makes the monk
An investigation would have united me down to the ground — I am disappointed but not discouraged ~~because~~ because I know that "when Saul is hurt, Saul is hurt" and I believe that Mr Laisell will get "get the mitten" except if no other man can be got to carry on school & Church which, I admit, is quite doubtful

Your Obedient Servant

H. L. Matta

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520 1

277536

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 1904
RECEIVED

School

Extract from remarks column of the St. Francis Protestant school for the quarter ended Sept. 30th/04 as forwarded by the teacher on his quarterly return.

\+ + + +

Sir:-

On the request of the parents of the pupils I opened the school only on the 12th Sept. The number of attendance as you can see is very small, notwithstanding a good number of them who are in the states with their parents there are three others who could have attended school, but did not on account of the parents being neglectful. They have not attended school since the 10th June last.

Except the Department takes steps to remediate in this case, and many others which are so often visited, the school attendance will always be neglected, experience has shown that fact. Indian officers are no use in this place.

(sdg) H. O. Loiselle
Teacher
Pierreville.
Que

A. O. Comire Esq M.D.
Indian Agent
St Francois du Lac
Que

RECEIVED
OCT 18

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520

Ex'd.

OTTAWA, 20th October, 1904

Sir,

I have to inform you that the teacher of the St Francis Protestant school states in his last return that the attendance of pupils is very irregular and unsatisfactory owing to the indifference of the parents and the Department would like you to advise the Indians that unless a noticeable improvement takes place at once, it will be compelled to enforce the Regulations for the Compulsory Education of Indian ~~xxxxx~~ children.

Your obedient servant,

S. STEWART

Assistant Secretary

A.O.Comire, Esq.M.D.

Indian Agent,

St Francois du Lac, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

278109

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 10 1904

Agence des Abénaquis.

St François du Lac.-26.-Octobre.-1904.-

Le Sécrétaire du Département des

Affaires des Sauvages.Ottawa.

Monsieur.

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre No 154520 en date du 20 octobre courant,et en réponse je dois vous dire,qu'en effet l'assistance à l'école protestante du village des Abénaquis ,n'est pas satisfaisante,surtout depuis les derniers mois de l'année dernière et le commencement de cette année.

Ce serait très long d'expliquer au Dépatement,tous les détails de cette affaire làqu'il me suffise de dire que la principale cause réside dans un différend qui existe entre l'instituteur,le Rév.Leiselle et la famille de Samuel Watse depuis plusieurs années deja et qui va toujours en s'aggravant de plus en plus,à tel point que vers la fin de l'année dernière il y eut entre eux une petite bataille,et ils se sont poursuivis mutuellement devant les tribunaux et le procès doit se plaider dans le mois prochain.

L'instituteur dit que les enfants de Watse sont paresseux,qu'ils ne savent jamais leurs leçons,et il les punit, d'un autre coté,Watse prétend que l'instituteur est trop sévère,trpp strict,et qu'il punit ses enfants injustement et comme conséquence il ne veut plus envoyer ses enfants à l'école et quelques uns des parents de Watse,par Sympathie sans doute,ont suivi son exemple.

Il est assez difficile,au travers de tout cela,de savoir

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY



Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

276109

qui a tort et qui a raison;il est possible qu'il y ait du peur,et du centre des deux cotés.

Depuis l'hiver dernier,je suis allé moi-même plusieurs fois,voir l'instituteur et Watse ~~XXXXXXXX~~ chacun leur tour,afin de tâcher de rétablir l'accord entre eux; j'employai tous les moyens de persuation à ma disposition et sur mes instances,Watse consentit une fois,le printemps passé à renvoyer ses enfants à ~~XXXXX~~ l'école mais cela ne dura pas longtemps.

Monsieur Samuel Bray,lors de sa visite à la réserve, l'été dernier,sur ma recommandation,alla aussi les voir dans le même but.

Monsieur H.L.Masta le surveillant(truant officer) me me dit avoir fait les mêmes démarches plusieurs fois, sans plus de résultat,de sorte que dernièrement il me dit qu'il préférait me donner sa démission de surveillant (truant officer) plutôt que de prendre des procédés de rigueur,qui disait-il n'auraient pas de meilleurs résultats;c'est aussi mon opinion.

Watse est très entêté et il ira en prison et payera l'amende plutôt que de renvoyer ses enfants à l'école,tant que le Rev.Leiselle sera là et je ne conseillerais pas, du moins pour le présent de recourir à ces moyens là;je pense que cela ne ferait qu'empirer les choses.

Je les ai revu encore une fois tous les deux la semaine passée,mais je n'ai pas mieux réussi;comme j'insistais auprès de Watse,sur la nécessité qu'il y avait pour lui, dans l'intérêt de ses enfants ,de les envoyer à l'école,et et de ne pas les laisser gandir dans l'ignorance,quand même il n'aimerait pas l'instituteur,il me répondit qu'il avait besoin de ses enfants pour lui aider à arracher ses patates et qu'ensuite il les enverraient dans une autre école,mais je pense qu'il ne l'a pas encore fait.

Dans le moment,je ne vois pas de remèdes à la situation

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

278109

6 61 Vic

Peut-être que ce sera plus facile lorsque leur procès sera fini.

Mais à présent, aucun d'eux ne veut abandonner ce qu'il prétend être ses justes réclamations contre l'autre. Vous pourrez avoir de plus amples détails sur cette affaire là de Mr. Samuel Bray qui a entendu le pour et le contre l'été dernier.

Votre obéissant serviteur.

Hazeur
Ger. A.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Schools

154520-1

Translation A.F.W. 28/10/04.

175109

St. François du Lac, October 26, 1904.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OCT 28 1904 OTTAWA

The Secretary,

Dept. of I.A.

Ottawa.

Sir,-

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter, No. 154520, of the 20th inst., and in reply I beg to say that, in fact, the attendance at the Protestant school in the Abenakis village has not been satisfactory, especially since the latter part of last year and the beginning of this year.

It would take too long to explain to the Dept. all the details of this matter: it is sufficient for me to say that the principal cause of the trouble is the difference which has existed between the teacher, Rev. Mr. Loiselle, and the family of Samuel Watso for several years, and which is getting worse all the time, to such an extent that about the end of last year they had a fight, and they have entered actions against each other and the trial will take place next month.

The teacher says that Watso's children are idle, that they never know their lessons, and he punishes them: on the other hand, Watso maintains that the teacher is too severe, too strict, and that he punishes his children unjustly, and he will not send his children any more to the school; and some of Watso's relatives, through sympathy no doubt, have followed his example.

It is rather difficult, in the face of all this, to know who is right and who is wrong; it is possible

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

276109

that they are both partly right.

Since last winter I have gone myself several times to see the teacher and Watso in turn, in order to try to establish peace between them; I employed all my powers of persuasion, and at my instance Watso consented once, last spring, to again send his children to the school, but that did not last long.

Mr. Samuel Bray, at the time of his visit to the reserve last summer, also went to see them with the same object.

Mr. H.L. Masta, the truant officer, tells me that he has also made an attempt several times with no better result, so that lately he says that he would prefer at hand in his resignation as truant officer than take severe measures, which, he says, would have no better result; this is my own opinion.

I again saw both of them last week, but I had no better success; when I insisted with Watso on the necessity, in the interests of his children, of his sending them to school and not allowing them to grow up in ignorance because he himself did not like the teacher, he replied that he had need of his children to aid him to take up his potatoes and that afterwards he would send them to another school, but I think that he has not yet done so.

At present I do not see any remedy to the situation; perhaps this will be more easily seen when the trial is over.

But at the present time neither of them wishes to give up what he contends to be his just claims against the other. You will be able to get full details of the matter from Mr. Samuel Bray, who heard both sides last [illegible].

Your obedient Servant,

A.O. Comiré,

Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

154520

H.E.C.

OTTAWA,19th January,1905

Sir,

Referring to your letter of the 26th October last regarding the trouble between Mr Loiselle,teacher of the Protestant school in the Indian village,and Samuel Watso,I have to request that you will be good enough to inform the Department what was the result of the trial when you then stated was to take place. Judging from the teacher's remarks on his school return for December quarter last,the relations are still strained and Watso does not send his children to school. The Department would like you to inform Watso that his children's education must not be neglected on his account of his personal animus against the teacher,and Mr Loiselle should be told that he should make every effort to secure the good-will of the parents and that if he cannot succeed in doing so his usefulness is gone.

Your obedient servant,

Secretary

A.O.Comire,Esq.

Indian Agent,

St Francois du Lac,Que

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520

DXIII

281973

PRINTING AND
FEB 22 1905
TRANSLATION.

Agence des Abénaquis,

St François du Lac.-20.-février.- 1905

FEB 22 1905

Translation

Sir, - I have the honour to reply to your letter No. 154520 of the 19 jan. as follows: -

The suit between Rev. H.O. Leiselle and Samuel Watso came up on Friday 10th inst.; but the evidence was so contradictory that the judge of the Superior Court at Sorel, before whom the case was tried, found it difficult to render judgment, and he took the matter en délibéré judgment has not yet been rendered.

As to Samuel Watso, the Rev. Mr Leiselle told me that he had been sending his children to the R.C. school in the Abenakis village since Monday, 13th inst.

With regard to Watso, the Dept. will permit me to make some remarks in order that it may know the man in question: he has lived in open concubinage for many years with the wife of Frank Odanabem, by whom he has raised a large family. Yours &c.

Le sécrétaire du Département
des Affaires des Sauvages.
Ottawa.

Monsieur.

J'ai l'honneur de répondre à votre lettre No. 154520, en date du 19 janvier dernier, comme suit:

Le procès survenu entre le Rév. H.O. Leiselle et Samuel Watso, a eu lieu, vendredi le 10ème jour du mois de février courant, mais les témoignages ont été tellement contradictoires, que le juge de la Cour Supérieure à Sorel, devant qui ce procès a été plaidé, S'est trouvé embarrassé pour rendre son jugement et il a pris la chose en délibéré; le jugement n'est pas encore rendu.

Quant à Samuel Watso, le Rév. Leiselle m'a dit qu'il envoyait ses enfants à l'école catholique du village des Abénakis, depuis lundi le 13 février courant.

A propos de Watso, le Département me permettra de faire quelques remarques, afin de lui faire connaitre l'homme dont il s'agit; il vit en concubinage public, depuis un grand nombre d'années, avec la femme de Frank Odedebem, avec laquelle il a élevé une nombreuse famille.

Votre obéissant serviteur

A. O. Caron
Agent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520.1

Translation May 3

284436

Pierreville, P.Q., April 6, 1905.

Frank Pedley, Esq.,
Deputy Supt. General of I. A.,
Ottawa.

Sir,—

May it please you to take knowledge of this communication and to verify the facts mentioned therein.

The Protestant school of the Abenakis Indians of Pierreville, P.Q., has no longer its former usefulness. The fact alone that the teacher, H. O. Lisaelle, does not know how to make the children and parents respect and like him is enough to cause his work to be of no value. The inveterate hatred of the Indians that he has drawn on himself by his disdainful manners, his sarcastic humour, his insulting and biting language — the deep-rooted hatred of the Indians that he has incurred by his low and odious villainy — this implacable hatred demands not only that this wicked, hypocritical schoolmaster be discharged, but also that he leave

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the place, & this mortal hatred will cry for vengeance. His great villainy will be unmasked.

H.O. Loiselle has for several years associated with his organist, a young Indian woman, always promising to marry her, but he has not kept his word. His object evidently has only been the better to unbridle his inordinate passions. H.O. Loiselle has succeeded by one means & another in inducing two other girls to come and sleep in his ~~presbytery~~ parsonage.

Once when they were undressed and in bed, he went and found them. In accordance with his custom the better to succeed in his criminal plans, he again proposed marriage to one of these young girls. This girl afterwards married a stranger, and he had a great deal of trouble with his wife. She often ran away from him. One evening when he was looking for her, he had word that she was hidden in ~~H.O. Loiselle's house~~ the house of H.O. Loiselle, who is an old bachelor living alone in his house. The husband went there, forced

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

open the door, and actually found his wife in the house. A frightful uproar followed. Several persons ~~wanted into the house~~; the door was wide open. There was horrible swearing and cursing, and at last a frightful fight in which several ~~took~~ part, including the schoolmaster himself.

H. O. Loiselle also made love to a married woman.

To certain other Indian women who sell liquor H. O. Loiselle supplied the means of obtaining the same, namely, certificates written and signed by himself in his capacity as missionary certifying that they required liquor for medical reasons, when there was no sickness, a disorder among them except the desire to drink. He has also given proof of this kindness to some Indians (men).

H. O. Loiselle is an infamous usurer: his house is filled with things such as organs, watches, guns, men's hats, &c., &c., for money that he has lent at an exorbitant rate. He goes to his neighbours' houses on Sunday just as ob-

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

other days to carry on his bargains of lending on pawn.

H. O. Loiselle is a trickster. He loves legal proceedings and disputes; to cheat his neighbours, to cheat everybody, that is his delight. He has even insulted and injured without any provocation whatever the R. C. priest, and he almost jumped on the latter to make him get out of an Indian house where the latter had entered very politely.

H. O. Loiselle is a lazy man. He sleeps profoundly a great part of the time in school, and this nearly every day more or less. He is a wicked, brutal man. He beats the children worse than if they were dogs. He also calls them all kinds of wicked bad names reflecting on the character & reputation of their parents, which is very offensive to the children as well as to the parents. He closes the school when it pleases him from day to day, and does not remain for the last time. He is not regular in opening and closing the school at the hour. He has kept the attend-

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

and confidence of both children and parents; as a result of which many of the pupils no longer attend his school, but go to R.C. schools.

If the Dept. should think proper to hold an investigation to prove the truth of this charge, it would be desirable that the commissioner be a Protestant.

We intend to have justice some day, and we shall have it.

It is, perhaps, premature to speak yet, but we should prefer an English-speaking schoolmaster, because we do all our business in English.

Awaiting your reply, we are

Your devoted servants,
Louis Watso, constable
Samuel Kondogeris,
Councillor
(and eight others; for signatures, see signed)

As many of our people are soon going to the United States, we ask that the investigation be held in October next.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520

Department of Indian Affairs,
OTTAWA, 5th May, 1905

The Deputy Superintendent General:-

A letter has been received from Louis Watso and nine other Indians of Pierreville in which most serious charges are made against Rev. H.O. Loiselle, missionary and teacher of the Ch. of England school on this reserve.

There has been serious trouble between Watso and Mr Loiselle for some time and Watso bears a bad character and is said to be very unreliable, but I think the charges are grave enough to warrant an enquiry and I would suggest that Mr Agent Comire be asked for a report on the contents of Watso's letter.

It appears to me that it would be to the interests of the school and the reserve if Mr Loiselle were replaced, but before communicating with the Ch. of England authorities in Montreal, it would be well to have Mr Comire's report.

Martin Benson

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

154520

D

OTTAWA, 11th May, 1908

Sir,

I beg to enclose herewith for your report on the statements contained therein a letter from Louis Watso and nine other Indians of St Francis in which most serious charges are made against Rev.H.O.Loiselle, missionary and teacher of the Ch.of England school on the reserve. In your report you will deal separately with each charge.

Please return the letter with your report.

Your obedient servant,

Secretary

A.O.Comiro,Esq.

Indian Agent,

St Francois du Lac,Que

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H&R

PRINTING AND
MAY 19 1905
TRANSLATION.

Vermeille, 17 mai 1905.

Frank Pedley. Esq.
Ottawa.

285306

MAY 23 1905

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous informer que l'agent A. O. Caudé procède en ce moment à l'enquête demandée entre les M. O. Laviolette. Vous trouverez ci-inclus copie de cette procédure.

Je crois que cette manière de procéder n'est pas régulière et il serait nécessaire d'adopter une autre procédure qui permettrait de faire une preuve claire certaine.

Nous nous adressons à l'Enquête pour faire une nouvelle enquête dans le mois d'octobre prochain car plusieurs des principaux de la Bande et un grand nombre de Sauvages sont actuellement aux Etats-Unis.

Veuillez S.V.P. ajourner l'enquête que l'agent est chargé de faire au mois d'octobre prochain alors que tous les membres de la Bande seront présents pour nous donner leurs témoignages.

J'ai l'honneur d'être,
Votre dévoué Serv't.

Samuel Watso

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-45-20 Translation May 22

Pierreville, May 17, 1905

Frank Pedley, Esq.,
Ottawa.

Sir,-

I am informed that Agent A.O. Comiré is proceeding ex parte with the investigation asked for against Rev. H.O. Loiselle, missionary and professor.

I think this manner of proceeding is not regular and it is necessary to adopt another form of procedure that will admit of clear and certain proof.

We are appealing to the Bishop to hold an investigation also, in the month of October next, as several of the chief men of the band and a large number of witnesses are at present in the United States.

Please put off the investigation that the Agent has been instructed to hold until the month of October next, when all the members of the band will be present and will be able to give their evidence. I have, &c.,

Samuel Watso.

MAY 23 1905

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bladgett Landing
Mehinnaw Lac
N. A. 25305
May 21 1905.

To the Superintendent
General of Indian Affairs
Ottawa
1905

Sir. It is of a painful
duty that has been
in the place of Mr. H.
O. Lavelle teacher of
the Protestant Indian
school at Pierreville
P.Q. I presume he
would have been
kicked out long ago
I, & other parents of
children, attending
said school, have
brought in very
serious accusation
against this man
We can & we will
prove every point
to your satisfaction
We asked you but
one favour: it is to
postpone all inquiries
until
our

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...n.! this matter until
next October when we
all shall have re-
turned from the dum-
mer resorts. 285305
I hear from Pierre-
ville that thwas in-
quiries are now
being made when
nearly all the people
are gone, and in
a many two, quite
unusual for an
Agent to do, that is,
going from home
to human for an
...formation. I for
one do hereby pro-
test most emphat-
ically against ex
parte proceedings.
If fair play be
denied us, we, who
are British subjects
then we will call
down with contempt
any humbug Kind
of

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

of investigation 25305
this will be similar
our complaints
but this time to
the Hon. R. L. Borden
or the Royal Opposition of His Majesty; and the public
generally will
also be informed
of the same, through
the News-papers

I have the honor
Sir to be
Your Obedient Servant
(Signed) Louis Watas

SCHOOLS
MAY 28 1905

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520

D

Department of Indian Affairs,

OTTAWA, 30th May, 1905

The Deputy Superintendent General:-

Louis Watso and other Pierreville Indians who have made charges against the conduct of Rev.H.O. Loiselle, teacher of the Ch. of England school on that reserve, have written asking that the investigation which Mr Agent Comire was instructed to make, be postponed until October next, as they claim that nearly all the Indians who could testify as to the truth of these charges, are now absent in the United States. They also protest against the manner in which Mr Comire is conducting the investigation and ask that an open enquiry be held. If Mr Comire's report proves the charges against Mr Loiselle to be true, he should be dismissed at once. If not, the Indians might be allowed to produce their proof in October next as desired.

Duncan Scott

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520

OTTAWA, 5th June, 1905

Sir,

In reply to your letter of the 21st ultoI beg to say that you will be given an opportunity of proving the charges against Mr Loiselle, teacher of the Protestant school at Pierreville, in October next.

Your obedient servant,

Secretary

Mr Louis Watso,
Blodgett Landing,
Merrimac Co.
N.H.
U.S.A.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

164520

OTTAWA, 5th June, 1905

Sir,

In reply to your letter of the 17th ult. o. I beg to say that the Department will not object to the investigation into the charges against Mr Loiselle, teacher of the Protestant school at Pierreville, taking place in October next when the Indians will have an opportunity of producing their evidence.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

Mr. Samuel Wates,

Pierreville,

Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pierreville P.Q.

284436

A. Frank. Pedley. Esq.
Surintendant Général des Affaires
des Sauvages.
Ottawa

PRINTING AND
APR 28, 1905
TRANSLATION.

Monsieur.

Qu'il vous plaise de prendre connaisance de cette communication et de bien constater les faits y mentionnés L'école protestante des Sauvages Abenaquis à Pierreville. P.Q. n'a plus son utilité d'autrefois.
Le fait seul que le maitre d'école H. O. Loiselle n'a pas su se faire aimé et respecté des enfants et des parents est assez pour que son travail ici soit à jamais stérile.
La haine invétérée des Sauvages qui s'est attirée sur sa tête par ses manières dédaigneuses, son humeur mordicante; son langage insultant et corrosif; la haine encore des Sauvages qu'il s'est gagnée par sa fourbe basse et traitresse haine implacable exige son renvoi avec le maitre d'école actuel hypocrite libertin et licencieux destitué mais aussi qu'il ne soit la place ou cette haine mortelle et vengeance.
Sa fourbe grand scélérat sera dimanche qui
H. O. Loiselle a tendant plusieurs années frauduleusement une grossesse à une jeune Sauvagesse. Lui promettant toujours de la marier mais n'a pas tenu parole. Son but évidemment

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

284436

n'était que pour mieux tromper les frères
et ses prochains désarmés.
H. O. Loiselle a fait d'une manière ou
d'une autre instruire dans ses filles
filles à venir coucher dans son ma-
gasin. Une fois que celles étaient bien
endormies et couchées, il a été les trouver.
Suivant son habitude, trop souvent
réussir dans ses plans criminels. Il
a poussé encore mariage à l'une de
ces jeunes filles.
Cette fille se maria plus tard avec
étranger lequel a eu beaucoup de
trouble avec sa femme.
Elle se sauva souvent de lui.
Un soir qu'il la cherchait, il crut
qu'elle était cachée chez H. O. Loiselle
qui est un vieux garçon vivant
seul dans sa maison. Le mari
s'y rendit, enfonça la porte et
en effet, sa femme dans la mai
Il en sortit un vacarme épou
vantable. Plusieurs s'y rendirent.
porte était grand' ouverte. Il y eut
de horribles juremens et blasphèmes
et enfin une bagarre effroyable à la
quelle plusieurs ont pris part y
compris le maître d'école lui-même
H. O. Loiselle a aussi courtisé une
femme mariée.
De certaines autres femmes indien
qui usent de la boisson enivrante
H. O. Loiselle leur a fourni des rai
sons d'en avoir, sans exiger des certifica
écrits et signés par lui même. I
sa qualité de missionnaire certifi

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

284436

que ces personnes avaient besoin de ces
breuvages pour médicament. lorsqu'il
n'y avait pas de maladie ni d'indis-
position chez elles - sauf le désir de
boire et a aussi fait preuve de cette
bienveillance à quelques femmes
indiennes.
H.C. Loiselle est un infâme usurier.
Sa maison est remplie d'effets tels
que. Orgue. Montre. Réveil. Coffre d'homme
etc. etc. qu'il a empris comme gages.
pour argent qu'il a prêté à des taux
exorbitants. Il se rend chez les visi-
-teurs demander comme autre jour,
pour passer ses marchés de l'an
leur gages.
H.C. Loiselle est un chicaneur. il
l'amour des procès et des débats.
chicaner ses voisins chicaner tout le
monde, c'est son plaisir.
Il a même insulté et injurié sans
provocation aucune. le prêtre Cath.
Romain et il s'en a guère fallu qu'il
n'allât sur lui pour le mettre hors
habitation. Indirect. on ce prêtre était
entré très proprement. H.C. Loiselle
est un paresseux. Il dort d'un pro-
fond sommeil. une grande partie
des heures d'école et ce presque tous
les jours plus au moins.
H.C. Loiselle est un méchant et un
brutal. Il bat les enfants presque
s'ils étaient des chiens. Il leur dit
aussi toutes sortes de méchants
noms reflétant sur le caractère
ou la réputation des parents.

ec

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

qui est très offensant aux enfants
comme aux parents.
Il ferme son école quand cela lui
plait. durant des jours et des jours
et ne remit pas le temps perdu.
Il n'est pas régulier d'ouvrir et
fermer son école à l'heure.
M.O. Labelle s'est aliéné l'estime et
la confiance des enfants et des parents
ce qui fait qu'un bon nombre de
ces élèves s'avisent plus à son école-
-ils vont aux écoles catholiques.
Si le Dept. Juge à propos d'instituer
une enquête pour constater la véra-
cité de cette dénonciation il serait
désirable que le commissaire fut un Pro-
testant.
Nous nous promettons d'avoir un
jour justice et nous l'aurons.
Il est peut être prématuré d'en parler
mais nous préférerions un Inspecteur
d'école Anglais parce que nous
faisons toutes nos affaires en
Anglais.
En attendant, nous
Sommes vos dévoués Serviteurs.

Louis. Wales. Tomisita &c.
Samuel Macheymes councillor
Samuel Watso
Robert x Paquette. Sr.
John B. Watso
John Tahamont
Lewis Tahamont
alfred. Sodaqueo.
Wm Paquette

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Johnson. Tahamont. 28436

Comme un grand nombre de nos
gens doivent partir prochainement
pour les Etats Unis nous demandons
que l'enquette ait lieus au mois
d'Octobre prochain

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs.

285816

Ottawa, _____ 190__

Reeds.

To be ~~returned~~ replaced on file -

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

285816

PRINTING AND
JUN 6 1905
TRANSLATION

Agence des Abénaquis.

St François du Lac.-26.-Mai.-1905.-

Le Sécrétaire du Département
desAffaires des Sauvages.
Ottawa.

Monsieur.

En réponse à votre lettre No.154520,en date du 11 mai courant,voici les renseignements que j'ai pu recueillir à ce sujet:

Je ferai d'abord remarquer au Département,en commençant que sur tous les signataires de la plainte,il n'y a actuellement,~~XXXX~~ qu'un seul qui ait un enfant qui va à l'école de Mr. Loiselle;c'est Jean Tahamant qui élève l'un des enfants illégitimes d'une de ses filles;sur les autres signataires,il y a Sam.Watso qui a des enfants,mais il les envoie à l'école catholique,depuis le procès qu'il a eu èt qu'il a perdu,l'hiver dernier,avec le Rév.Loiselle; il y a aussi Louis Watso,fils de Sam,qui a des enfants et qui avant de partir pour les Etats-unis,les envoyaient à l'école catholique,probablement pour faire comme son père;tous les autres signataires n'ont pas d'enfants en état de fréquenter l'école.

Sam.Watso vit en concubinage,depuis de longues années, avec la femme de Frak.Ododoson,et ce sont quelques uns des enfants qu'il a eu avec cette femme là qu'il envoie à l'école.

Samuel Mesdo-

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

285816

Samuel Meadoquis est un protestant mariéavec une catholique,tous ses enfants sont catholiques et vont à l'école catholique.

Robert Paquette est un veillard de 64 ans qui demeure avec Sam.Watso;il est le père de sa concubine et il a probablement signé sans savoir au juste ce qu'il faisait; dans tous les cas,je ne crois pas que ce soit lui qui ait signé,car je pense qu'il ne sait pas écrire.

J.B.Watso est le fils de Sam Watso;c'est un garçon qui demeure avec son père.

Lewis Tahamant n'a pas d'enfants.

Alfred Meadoquis n'a que deux ou trois enfants dont le plus vieux n'a pas quatre ans.

William Paquette lui-même n'a pas d'enfants;il est marié à la veuve de feu Cesar Hannis,qui elle a quelques enfants,mais elle est aux Etats-unis depuis assez longtempsavec une de ses filles,un autre de ses garçons est bedeau à l'église catholique et un autre garçon est à l'école de réforme à Montreal;dailleurs,à part William qui lui-même protestant et qui demeure seul dans la réserve, tous les membres de sa famille sont catholiques.

Johnson Tahamant est marié,mais il est seul dans la réserve;sa femme est aux Etats-unis,avec ses enfants depuis longtemps.

Je donne ces détails au Département,afin de le mettre à même de juger par lui-même,de la vaeur morale de ceux qui ont signé cette plainte et de l'intérêt qu'ils peuvent avoir au bon fonctionnement de l'école.

J'ai pris la peine d'aller voir en particulier,chacun des signataires et de leur demander quels sont les griefs qu'ils ont contre le Rév.Loiselle;voici un résumé des

réponses

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

285816

réponses que j'ai eu de chacun d'eux:

JEAN TAHAMANT.-Il se plaint que le Rév.Loiselle ne tient pas le temps regulier à l'école et qu'il finit souvent avant l'heure réglementaire;il a entendu dire par les enfants que le Rév.Loiselle dort durant l'école;pour lui, il n'aime pas le maitre d'école et il n'enverra plus son enfant là.

ALFRED MSADOQUIS.-Pour lui,il n'a aucune plainte à faire contre le Rév.Loiselle;il n'a pas d'enfants en âge d'aller à l'école;il dit que lorsque Louis Watso a été le trouver pour lui faire signer cette plainte là,il ne l'a pas lue,mais que Watso lui a expliqué que c'était une lettre à l'évêque à propos d'une assemblée concernant l'élection des marguillers.

WILLIAM PAQUETTE.-Il dira ce qu'il sait lors de l'enquête,si elle a lieu.

SAMUEL MSADOQUIS.- Est actuellement absent de la réserve;il est employé comme guide,dans le nord,pour des chasseurs;sa femme qui est catholique et dont tous les enfants sont catholique ne connait rien de ctte affiare là.

LOUIS TAHAMANT.-Lui-même n'a pas d'enfants et il n'a aucune plainte personnelle à faire contre le Rév.Loiselle, cependantil a entendu dire par les enfants,qi'il dormait durant l'école.

ROBERT PAQUETTE.-N'a aucune plainte à faire contre le Rév. Loiselle.

JOHNSON TAHAMANT.-Il demeure avec son père;sa femme est aux Etats-unis,avec ses enfants depuis longtemps;il a entendu dire par les enfants que le Rév.Loiselle dormait durant l'école;il n'a pas d'autres plaintes à faire.

SAM.WATSO.-N'a pas voulu rien ne dire;il réserve cela pour l'enquête,si elle a lieu.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

285816

J.B.Watso.-C'est le fils de Sam.Watso;il est garçon et demeure avec son père;je n'ai pu le voir,parce qu'il est actuellement absent de la réserve,employé comme guide, pour des chasseurs,dans le nord du St.Maurice.

LOUIS WATSO.-Il est parti pour les Etats-Unis et je N'ai pas pu le voir;c'est le fils de Sam.Watso et le gendre de Jean Tahamant,deux des signataires de la plainte.

Avant de partir,il envoyait ses ehfants à l'école catholique,parce que,disait-il,ses enfants n'apprenait rien à l'école protestante ;ce n'est que peu de temps avant de partir qu'il a envoyé ses enfants à l'école catholique.C'est lui qui a écrit la plainte,si je puis en juger par son écriture et c'est lui qui a passé parmi les protestants pour les faire signer,cependant ce ne doit être luibqui l'a rédigé,si je puis en juger par le X style,il ne sait pas assez le français pous cela.

J'ai vu aussi quelques uns des autres membres de la bande qui ont des enfants qui vont à l'école du Rév.Loiselle et voici un résumé de leurs réponses:

GEORGE PAQUETTE.- Il a trois enfants qui vont à l'école du Rév.Loiselle et il en est bien satisfait,il dit que ses enfants ont fait beaucoup de progrès;il dit aussi que le Rév.Loiselle,tient le temps correct à son école;ses enfants n'ont jamais rapporté que le maitre dormait durant l'école.

VICTORIA ANNANCE épouse de Daniel Emmett Snr. dit:

Elle a un petit garçon qui va à l'école ainsi qu'un autre petit garçon qu'elle a actuellement en soin et elle bien satisfaite de la manière dont le Rév.Loiselle fait son devoir;elle dit que ses enfants font beaucoup de progrès'lEcole commence toujours à l'heure réglementaire

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

285816



ﾒﾌ et finit de même.

SAUCHON BENEDICT.- est un protestant marié à une catholique et dont les enfants sont catholiques;cependant il demeure tout près de l'école et il dit que l'école commence et finit ﾒﾌ toujours à l'heure réglémentaire;il n'a pas voulu signer la plainte lorsque Louis Watso a été le trouver dans ce but.

Maintenant je vais prendre chacun des griefs de la plainte en particulier et vous dire ce que j'ai pu apprendre à ce sujet.

Il y a certainement quelques uns des membres protestants de la bande qui n'aiment pas le Rév.Loiselle et surtout Sam.Watso,qui se plaint depuis longtemps que le Rév.Loiselle maltraite ses enfants et qui a eu avec lui un procès qu'il a perdu,toujours à propos de l'école et de ses enfants.Le Rév.Loiselle dit que ces accusations là ne sont pas vraies et qu'il a traité les enfants de Watso comme les autres; et il m'a été impossible de découvrir lequel des deux qui dit la vérité.

En outre de cela,Le Rév Loiselle me dit que H.L.Hasta. a l'ambition de le supplanter comme instituteur et que c'est lui qui travaille en dessous,pour lui causer tous les embarras et que ce doit être lui qui est l'auteur de la plainte; bien qu'il ait été assez prudent de ne pas le signer.H.L.Hasta,malgré que sa conduite ne soit pas exemplaire, jouit,à cause de son instruction,d'une certaine influence parmi les membres protestants de la bande,et le Rév.Loiselle dit qu'il se sert de cette influence là pour lui causer des embarras..

L'organiste,dont il est question dans la plainte,est justement une des filles de Sam'Watso;quand même le Rév.Lois

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

285816

date essentiale

Loiselle l'aurait fréquenté,je ne vois pas un grand mal à cela;seulement il y là une contradiction,la plainte accuse le Rév:Loiselle de ne pas avir voulu la marier, et lorsque j'ai questionné la femme de Son Enfant à ce sujet,elle m'a dit que c'était la fille qui n'avait pas voulu du Rév.Loiselle.

La plainte dit aussi que le Rév.Loiselle aurait incité des jeunes filles à venir coucher chez lui &;à ce propos voici les explications que m'a donné le Rév.Loiselle et qui sont corroborées par le témoignage de Hermine Paquette, épouse de Clitus Gauthier,Marie-Jeanne Paquette épouse de J.B.Nagazoa et Marie Nagazoa fille du précédent: La petiite Marie Nagazoa demeurait chez le Rév.Loiselle, une Delle Anne Blouin,pensionnait là aussi;un certain soir,elles eurent la visite de la fille de Hermine Paquette et comme il pleuvait à torrents après la veillée, la petite Marie Nagazoa,invite sa cousine à rester à coucher,ce que cette dernière accepta et elles couchèrent toutes les trois dans le même lit et la petite Marie me dit qu'elles n'eurent pas connaissance que le Rév. Loiselle soit venu les trouver.

Cette fille d'Hermine Paquette(Pamela Gauthier) est celle dont la plainte dit qu'elle se marie plus tard à un étranger,un américain d'origine allemande,de nom de Rainey Schminke;elle eut souvent des querelles avec son mari,qui était dit-elle ivrogne et jaloux;ils demeurèrent tous deux chez Clitus Gauthier époux de Hermine Paquette et père de la jeune femme(Pamela Gauthier).

Un jour que Schminké avait fêté toute la journée et n'était pas revenu à la maison depuis le matin,sa femme partit,vers 4 heures de l'après-midi,pour aller se pro-

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

285816

ramener chez sa tante,Marie-Jeanne Paquette épouse de J.B.Bagasse;le soir lorsque Schmiake rentra à la maison, il remarqua que sa femme et apprenant où elle était, il partit avec sa bellemère pour aller la chercher; en arrivant chez Bagasse,Schmiake commença à faire du tapage et à vouloir battre sa femme;alors cette dernière en compagnie de sa mère,se sauva chez le Rév.Lacasse,où il y avait Marie Bagasse et Anne Blouin;Schmiake ayant appris que sa femme était rendu chez le Rév.Lacasse,s'y rendit,les fenêtres étaient fermées mais elles n'étaient pas barrées;c'était vers 8 heures du soir et vers déjà l'automne;en arrivant là Schmiake entra d'abord dans le passage sans frapper,puis il frappa à la porte de la salle et entra;en apercevant son mari la jeune femme se sauva dans la cuisine où il la suivit,il parlait fort et avec animation ce qui attira les curieux des environs, et comme les portes étaient restées ouvertes quelques uns entrèrent,entr'autres Louis Watso qui essaya de calmer Schmiake;enfin ils partirent tous ensemble, au bout d'environ dix à quinze minutes.

La plainte accuse aussi le Rév.Lacasse d'avoir courtisé une femme mariée.malgré mes informations,je n'ai pu rien y apprendre à ce sujet.

Quant à l'histoire des certificats,le Rév.Lacasse fit la chose complètement et je n'ai pu rien apprendre des autres.

Hier soir vendredi,vers 6 Rév.Lacasse a chez lui effets qui appartient à la famille et avait demandé plusieurs fois cette famille voulait partir pour les Etats-Unis et n'avait pas d'argent;après beaucoup d'insistance, Révérendissime donnait à iller hrdes $50.00,qui devaient lui être remboursés dans l'automne et qui le furent en

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

poor
copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

285816

effet durant le cours de l'été,seulement l'orgue est encore là tout simplement parcé que la famille n'est pas encore venu le réclamer.

Montre:-Alfred Madoquis avait déposé en gage une montre chez un Monsieur Shooter de Pierville pour la somme de $6.50;comme Madoquis était aux Etats-Unis et qu'il ne pouvait retirer sa montre,il écrivit à quelqu'un de ses amis de la retirer et de la garder,ce que ce dernier fit; plus tard le Rév.Loiselle l'acheta de lui et depuis il l'a revendu à un autre.C'est là tout ce que j'ai pu apprendre à propos des prêts sur gages.

A ma connaissance le Rév.Loiselle a eu un procès avec Sam.Watso l'hiver dernier;Le Rév.Loiselle avait gardé les enfants de Watso après la classe pour leur faire apprendre leurs leçons;Watso se rendit à l'école pour avoir ses enfants et sur le refus de l'instituteur,il s'en suivit une querelle,d'ou est résulté le procès que le Rév.Loiselle a gagné,du reste.

Insulte au prêtre catholique romain:-Le Rév de Gonzague était à faire la visite des familles de la réserve et comme il entrait chez Sam.Watso,une famille protestante,il y rencontra le Rév.Loiselle,qui lui aurait,dit-on parlé d'une manière un peu inconvenante.

Quant au temps d'école perdu par le Rév'Loiselle,le Département n'a qu'à consulter les rapports de ce dernier pour se renseigner exactement.

C'est là tout ce que je puis apprendre au Département à ce sujet.

Votre obéissant serviteur,

A. O'Connor
Ofland

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

285816

154520

Translation

A.F.Ja. 7/6/05

St. Francois du Lac, May 26, 1905.

The Secretary,

Dept. of I.A.,

Ottawa.

SCHOOLS
JUN 7 1905

Sir,-

In reply to your letter, No. 154520, of May 11, the following is the information that I have been able to gather on this subject:-

I would remark in the commencement that of all those who signed the complaint, there is only one who has children going to Mr. Loiselle's school; that is Jean Tahamant, who is raising one of the illegitimate children of one of his daughters. Of the other signers ~~there xxxix~~ Sam. Watso has some children, but he has sent them to the R.C. school since the suit that he had with the Rev. M. Laiselle last winter and which he lost; there is also Louis Watso, son of Sam., who has some children and who, before setting out for the United States, sent them to the R.C. school, probably because his father had done so. None of the other signers have children able to go to school. Sam. Watso has been living in concubinage for many years with the wife of Frank Ododoson, and it is some of the children that he has had by this woman whom he is sending to school.

Samuel Msadoquis is a Protestant who is married to a Catholic; all his children are Catholics and go to the R.C. school.

Robert Paquette is an old man, 84 years of age,

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

rook copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

who lives with Sam. Watso; he is the father of Watso's concubine and he probably signed without knowing what he was signing; in any event I do not ~~think~~ believe that he signed, for I do not think he can write.

J.B. Watso is the son of Sam. Watso; he is a young man, who lives with his father.

Lewis Tahamant has no children.

Alfred Meadoquis has only two or three children, the eldest of whom is not more than four years of age.

William Paquette, himself, has no children; he is married to the widow of the late Cesar Hannis, who has some children, but she has been in the U. S. for a long time with one of her daughters; one of her sons is beadle of the R.C. church and another son is in the reformatory in Montreal; besides, with the exception of William, who is a Protestant and lives alone on the reserve, all themembers of his family are Roman Catholics.

Johnson Tahamant is married but he is alone on the reserve; his wife has been in the U.S. with her children for a long time.

I give these details to the Dept. in order that it may judge for itself the moral standing of those who signed this complaint and the interest they might have in the good government of the school. I have taken the trouble to go to see each of the signers individually and ask them what are the grievances that they have against Rev. Mr. Loiselle; the following is a synopsis of the replies I received.

Jean Tahamant. He complains that the Rev. Mr. Loiselle does not keep the regular school hours and that he often closes before the regular hour set by the regulations; he has heard the children say that Mr. Loiselle sleeps during school hours; as for himself he does not like the master of the school and will not send

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

285816

his children there.

Alfred Msadoquis.- For himself he has no complaint to make against the Rev. Mr. Loiselle; he has no children of school age; he says that when Louis Watso came to him to have him sign this complaint he did not read it but that Watso explained to him that it was a letter to the bishop with reference to a meeting concerning the appointment of churchwardens.

William Paquette .- He will tell what he knows when there is an enquiry, if such should be held.

Samuel Msadoquis.- He is at present absent from the reserve; he is employed in the North as a guide to the hunters; his wife, who is a Roman Catholic and all of whose children are Roman Catholics, knows nothing of the affair.

Louis Tahamant.- He, himself, has no children and he has no personal complaint to make against the Rev. Mr. Loiselle; however he has heard the children say that he slept during school hours.

Robert Paquette.- He has no complaint to make against the Rev. Mr. Loiselle.

Johnson Tahamant.- He lives with his father; his wife has been in the United States with her children for a long time; he has heard the children say that the Rev. Mr. Loiselle slept during school hours; he has no other complaint to make.

Sam. Watso:-He did not wish to say anything; he would reserve that for an enquiry if one should be held.

J.B. Watso.- He is the son of Sam. Watso. He is a young man and lives with his father. I could not see him because he is away from the reserve at present, employed as a guide to the hunters north of the St. Maurice.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

285816

Louis Watso.- He has gone to the U.S. and I was not able to see him; he is the son of Sam. Watso and the son-in-law of Jean Tahamant, two of the signers of this complaint. Before going away he sent his children to the R.C. school, because, he said, they were learning nothing at the Protestant school; it was only a short time before going away that he sent his children to the R.C. school. It was he who wrote the complaint, if I am able to judge by his and who passed it among the Protestants for them to sign; however, it cannot have been he who composed it, if I can judge from the style: he does not know French well enough for that.

I saw, also, some of the other members of the band who have children going to school to Mr. Loiselle, and the following is a synopsis of their replies:-

George Paquette.- He has three children who go to Mr. Loiselle's school and he is well satisfied; he says that his children have made good progress. He says, also, that Mr. Loiselle keeps the correct hours in his school; his children have never reported that the teacher slept during school hours.

Victoria Annance.- She says that she has a small boy who goes to the school as well as another small boy at present in her care and she is well satisfied with the way in which Mr. Loiselle performs his duties; she says that her children are making great progress. The school commences at the regulation hour and ends the same.

Solomon Benedict.- He is a Protestant married to a Roman Catholic, whose children are Roman Catholics; he lives very near the school and says that it begins at the regulation hour and ends every day at the same hour; he was not willing to sign the complaint when Louis Watso came to him with this object,

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

285816

Now I am going to take each of the grievances in the complaint individually and tell you what I know in the matter.

There are certainProtestant members of the band who do not like the Rev. Mr. Loiselle , always with reference to the school and their children, especially Sam. Watso, who has been complaining for a long time that the Rev. Mr. Loiselle maltreats his children. The Rev. Mr. Loiselle says that these accusations are not true and that he treats Watso's children as he treats the others; and it has been impossible for me to find out which is telling the truth.

Besides that, the Rev Mr. Loiselle tells me that H.L. Wasta desires to supplant him as teacher and it is he who is working underhand to cause him all the trouble, and that he must be the author of the complaint, although he was prudent enough not to sign it. H.L. Wasta, notwithstanding that his conduct is not exemplary, has, on account of his education, a certain influence among the Protestant members of the band, and Mr. Loiselle says he uses this influence to cause him trouble.

The organist, referred to in this complaint, is in fact a daughter of Sam. Watso; even though the Rev, Mr. Loiselle does associate with her I do not see any great harm in that; only, there is a contradiction here, the complaint accuses the Rev. Mr. Loiselle of not wishing to marry her, and when I questioned Watso's wife with reference to this she told me that it was the girl who did not wish to marry Mr. Loiselle.

The complaint says also that Rev. Mr. Loiselle induced some young girls to come to sleep at his place; with reference to thisthe following are the explanations given me by Mr. Loiselle and corroborated by the evidence of Hermine Paquette, wife of Clitus Gauthier, Marie Jeanne Paquette, wife of J.B. Wagasoa, and Marie

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

285816

Nagazoa, daughter of the former. Little Marie Nagazoa was living with Mr. Loiselle and Miss Anna Blouin was boarding there also; on a certain evening they had a visit from the daughter of Hermine Paquette and as it rained heavily in the evening Marie Nagazoa invited her cousin to remain over night, which, the latter accepted, and they all three slept in the same bed and little Marie tells me that she had no knowledge that the Rev. Mr. Loiselle came and found them.

This daughter of Hermine Paquette (Pamela Gauthier) is the person who, the complaint says, afterwards married a stranger, an American of German descent, named Ranny Schminke; she often had quarrels with her husband, who was, she says, a drunkard and jealous; they both resided at the home of Clitus Gauthier, the husband of Hermine Paquette, and father of the young woman, Pamela Gauthier.

One day when Schminke had been drinking all day and had not come back to the house since the morning, his wife went out about 4 P.M. to walk to her aunt's house, Marie Jeanne Paquette, wife of J. B. Nagazoa. In the evening whem Schminke returned to the house he asked where his wife was and on learning where she was he went ~~in~~ with his mother-in-law to look for her. On reaching the Nagazoa house Schminke began to make a row and wanted to beat his wife; then the latter in company with her mother escaped to the house of the Rev. Mr. Loiselle, where were Marie Nagazoa and Anna Blouin. Schminke having learned that his wife had gone to Mr. Loiselle's house went there. The doors were closed, but not locked; it was about eight o'clock in the evening and late in the fall. On arriving Schminke entered at once into the hall without knocking; then he knocked at the door of the hall and then entered. On perceiving

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

255816

her husband the young woman escaped to the kitchen, where he followed her. He spoke loudly and excitedly, which attracted the curious people of the neighborhood; and as the doors had remained open some of them came in, amongst others Louis Watso, who tried to quiet Schminke; finally they went away all together after about ten or fifteen minutes.

The complaint also accuses the Rev. Mr. Loiselle of having made love to a married woman; in spite of my enquiries I have not been able to learn anything on this point.

As for the story about the certificates the Rev. Mr. Loiselle denies the thing completely, and I have not been able to learn anything from the others.

Loans on pawn, usuary, etc.,- The Rev. Mr. Loiselle has in his house an organ belonging to the family of Louis Deny. One spring this family wanted to go off to the U.S. but having no money, after much urging, the Rev. Mr. Loiselle agreed to advance them $50, which was to be returned to him in the fall and which was in fact returned to him during the course of the summer, and the organ is still there, simply because the family has not yet come to claim it.

A watch,- Alfred Msadoquis deposited a watch on pawn at the house of Mr. Shooner of Pierreville for the sum of $6.50. As Msadoquis was in the U.S. and as he was unable to withdraw his watch he wrote to one of his friends to withdraw it and to keep it, which the latter did. Later the Rev. Mr. Loiselle purchased it from him and afterwards he resold it to someone else. That is all that I have been able to learn in regard to loans on pawn.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

285816

To my knowledge the Rev. Mr. Loiselle had a suit against Sam. Watso last winter. The Rev. Mr. Loiselle had kept Watso's children after school to make them learn their lessons; Watso went to the school to get his children and on the schoolmaster's refusing, a quarrel ensued, resulting in the suit, which Mr. Loiselle won.

Insult to the R.C. Priest.- The Rev. Mr. deGonzague was making a visit to families on the reserve, and when he entered the house of Sam Watso, a Protestant family, he met there the Rev. Mr. Loiselle, who, they say, spoke in to him in an unsuitable manner.

As for the school time lost by Mr. Loiselle the Dept. has only to consult the report from the latter to inform itself exactly.

That is all that I am able to inform the Dept. in regard to this subject.

Your obedient Servant,

A.O. Comire,

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520

OTTAWA, 9th June, 1905

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 26th ulto. reporting upon the charges made by Louis Watso and other St Francis Indians against the Rev. H.O. Loiselle, missionary and teacher of the Ch. of England school on that reserve; and in reply I beg to say that as the Watsos have asked for an opportunity to prove these charges, the Department has informed them that it will not object to any investigation being held in October next, when these Indians will have an opportunity of producing their evidence.

Your obedient servant,

Asst. Secretary

A.O. Comire, Esq:-
Indian Agent,
St Francois du Lac. Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154-20-1

290084

School

Extract from "Remarks" of teacher on the September quarter's return of the St. Francis (Rhot) school.

The number of pupils is very small on account of the people having not returned from the States yet, and Sam Watso continue to send his children to the Roman school. Why do the Department allow that? I would ask the Department if the Protestant school has any reason to exist? If so why do not the Indians send their children to it. Specially when they have no good reason to keep them from. I am rather surprised that such a man as Watso is allowed to do this.

1901

H. O. Loiselle
Teacher

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520

Department of Indian Affairs,
Ottawa, November 25, 1905.

The Deputy Superintendent General:-

I see from a requisition lately received from the Protestant school at St. Francis that it is now in charge of a new teacher. We have had no official notice of how the Rev. Mr. Loiselle was disposed of, but he has gone and it is a good thing that he was got rid of so quietly.

Shall I make enquiry of the Agent as to why the change was made?

Martin Benson

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1545-3-1

294838

Pierreville P.Q. Feb 13th 1906

Sir.

It Seem too bad that we are not having School regularly as it should be. when the Rev. H.O. Loiselle thught School he missed a good many days and he did not fill all the time he lost and our New teacher the Rev. H. Coffin is doing the same thing he has lost a good many days since he began to teach School the he lost a whole week just the week before Christmas and he was away again the 6 day of this month and the Children did not have any School until the 12th that keeps the Children back from their Studies as they do not have School regular. He told the Children that he got a word from the Bishop and that he was going away and we do not Know when we will have another teacher No School.

Sch

Your truly.

John Jahannont Counselor

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1545 80 - 1

294838

Pierreville P.Q. Feb 13th 1906

Sir.

It Seem too bad that we are not having School regularly as it should be. when the Rev. H.O. Loiselle thught School he missed a good many days and he did not fill all the time he lost and our New teacher the Rev. H. Coffin is doing the same thing he has lost a good many days since he began to teach School the he lost a whole week just the week before Christmas and he was away again the 6 day of this month and the Children did not have any School until this 12th that keeps the Children back from their Studies as they do not have School regular. He told the Children that he got a word from the Bishop and that he was going away. and we do not Know when we will have another teacher No School.

Sch

Your truly.

John Jahannont Counsellor

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-1

294894

# The Great North Western Telegraph Company of Canada.

CABLE SERVICE TO ALL THE WORLD.

TERMS AND CONDITIONS.

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message.
This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

E. P. DWIGHT, President. HEAD OFFICE: TORONTO. I. McMICHAEL, Vice-President and General Manager.

Mo 8 Ed B 41 Collect. 8.48.A

Peirreville, Que. Feb. 22nd.

Frank Pedley,

Supt Indian Dept, Ottawa:-

Protestant school closed. The Minister said another teacher may come in one month or in one year. It is our desire that our school be re-opened without delay and we want E. L. Mesta as its teacher grant our wishes.

John Tahamount, Councillor.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520.2

PRINTING AND
FEB 21 1906
TRANSLATION.

Agence des Abénaquis,

St François du Lac.-19-Février.-1906. 1888

Le Sécrétaire du Département

des Affaires des Sauvages.

DEPARTMENT OF INDIAN
FEB 21
1906

Ottawa.,

Monsieur.

Je vous transmets ci-inclus le rapport de Mr.Hubert Coffin,instituteur de l'école ~~XX~~ protestante du village des Abénaquis,pour une partie du trimestre courant.

Mr,Coffin m'a apporté son rapport hier,en me disant qu'à son grand regret,il était obligé de laisser l'école,pour aller sur l'ordre de son évèque,dans une autre mission,à Mille Isle,près de St Jérome.P.Q.

Veuillez me dire ,ce qu'il y a à faire sous les circonstances.

Votre obéissant serviteur.

A.O.Comire
Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/1

Ottawa, February 24, 1906.

Very Rev. Sir,-

I have the honour to inform you that this Department has been advised by its Agent at St. Francis that Mr. Hubert Coffin, who replaced the Rev. Mr. Loiselle as teacher of the Church of England school on the Abenakis reserve, has been ordered to another charge, leaving the school without a teacher.

The Indians are anxious to have the school reopened without delay, and have suggested that Mr. H.L. Masta be appointed. The Department wishes to leave the nomination of a teacher for this school in the hands of the Church and would be glad to know whether you are prepared to provide a substitute at an early date, as it thinks the school should be continued without any break, if possible.

Our Agent will be written to and informed that you have been communicated with on the subject.

Your obedient Servant,

Secretary.

Very Rev. Dean Evans, D.C.L.,
Dean of the Diocese of Montreal,
Montreal, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154330/1

Ottawa, February 24, 1906.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 19th inst. transmitting Mr. Hubert Coffin's report on the Protestant school on the Abenakis reserve and informing the Department of his removal and a king what is to be done under the circumstances.

In reply I beg to say that the Very Rev. Dean Evans, of Montreal, has been asked to nominate a teacher for this school and requested to do so at an early date, as the Department considers it should not be closed for any length of time.

A letter and telegram have been received from John Tahamont, councillor of the Abenakis band, on the subject of the appointment of a teacher, who says that it is the desire of the Indians to appoint Mr. Masta to the position. You may inform this councillor that there was no necessity for his telegraphing on this, as a letter would have reached the Department within twenty-four hours of its being written. You may also tell him that the Department has taken steps to have the vacancy filled, and that it is the wish of the Department that he would communicate with it through you in future.

Your obedient Servant,

[illegible] LEAN

Secretary.

A. O. Comire, Esq., M.D.,
Indian Agent,
St. Francois du Lac, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520.1

295058

Pierreville P.Q. Feb 26 - 1916

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
RECEIVED
MAR 6 1916
OTTAWA

Frank Pedley Esq
Deputy Superintendent
General of Indian Affairs
Ottawa.

Sir

I herewith send you a letter I received from the Right Revd James Carmichael, Coadjutor Bishop of Montreal.
The letter speaks for itself. It shows that the Bishop has no man at his disposal to send to this place.
Revd Mr Britten is the assistant of the Bishop. He says they can't think of any man whom they can send here.
Revd Mr Ganthier is a Frenchman who has a mission at Gardner Door Co. Wisconsin should Mr Ganthier hear when the call of our Bishop, he could not at any rate come here before three months as he must give a notice to his Bishop of his intention to leave, not only his mission, but also the Diocese wherein he is working and then we are pretty sure that he would not take charge of the school for he told us so when he was here.
At all events the school work should be carried on in the meantime. If you have any objection to Mr. Maska teaching the school, please appoint some one else at once to fill up that position.
It is desirable to have a man who can teach both English and French.
I have the honor Sir, to be
Your Obeisant Servant,
John Tahamont Councillor

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ST. GEORGE'S RECTORY,

MONTREAL, 20 Feb-06

John Talamont
John Paquette Esqrs
& others.

295058

Gentlemen

It is as You know the Archbishop wish that the Clergyman of Pierreville should act as teacher of the School. Now it is only in default of the Clergyman intervening to assume such duty, that he could think of any other arrangement. Mr Master mentioned to Rev Mr Chittick the name of a Revd Mr Gauthier as a likely man for the Clerical duty. Would You ask Mr Master to send me that Gentlemans address. Until

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ST. GEORGE'S RECTORY,

MONTREAL,

An appointment will be made I have asked Rev. Mr Seeborne of Laval to attend to funerals etc where necessary Telephone him

Yrs faithfully

H Carmichael

Coad Julia Bishop of Montreal.

295058

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT.
ORIGINAL ON
295020

MAR 2 1906

295116

Extract from translation of copy of Minutes of the Meeting of the Abenakis Band, held on 19th Feb., 1906, Monday 7 p. m. (file 295,030.)

x x x x x x

Mr. H. L. Masta then asked that it be entered in the Minutes that he that day publicly promised to abstain from intoxicating liquor for a period of ten years, and he asked others to do the same.

x x x x x x

Agents covering letter dated 21st Feb 06

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 6 1905

154520-1

295223

1 Esplanade
Montreal. March 5th 05

Secy Dept Indian Affairs
Ottawa

Dear Sir

I beg to thank you for your favour of 3rd 24th (No 154520/1) and to say that the Archbishop of Montreal is sorry his letter did not reach a suitable Teacher for St Francis, and will communicate with your Department as soon as he finds the right man

I am
Yours
Louis Lemieux
Dean of Montreal

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

297038

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 25 1908

SCHOOLS BRANCH
DEC 24 1908

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

model school diploma
Why not that all people
We want a preparation for
our school + not a pupil

H. L. Mata
Principle P. A. #/23—06

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154530

Ottawa, March 7, 1906.

Sir,-

In connection with previous correspondence relative to the filling of the position of teacher of the Church of England school on the St. Francis reserve, I beg to say that His Grace Archbishop Bond has nominated Mr. Samuel Joseph Boyce to fill this vacancy, and that the Department has accepted his nomination.

You will be good enough to notify the Indians whose children should attend this school accordingly.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

A. O. Comire. Esq., M.D.,
Indian Agent,
St. Francois du Lac, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154620

Ottawa, March 7, 1906.

Right Rev. Sir,-

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of this day's date informing the Department that His Grace the Archbishop of Montreal wishes to nominate Mr. Samuel Joseph Boyce for the position of teacher of the Church of England school at Pierreville; and in reply I beg to say that, in view of His Grace's recommendation, Mr. Boyce's services will be accepted by the Department, and its local agent will be notified accordingly.

I have the honour to be,
Right Rev. Sir,
Your most obedient Servant,

[redacted]
Secretary.

Right Rev. Jas. Carmichael, D.D., D.C.L.,
Coadjutor Bishop of Montreal,
St. George's Rectory,
Montreal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154530

Ottawa, March 7, 1906.

Very Rev. Sir,-

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of the 5th inst. with reference to the existing vacancy at the Church of England school at Pierreville, and in reply I beg to inform you that His Lordship Bishop Carmichael has advised the Department that His Grace the Archbishop of Montreal wishes to nominate Mr. Samuel Joseph Boyce as teacher of this school. His Lordship has been advised that Mr. Boyce's services will be accepted, and our Agent has been notified accordingly.

I have the honour to be,
Very Rev. Sir,
Your obedient Servant,

Secretary.

The Very Rev. L. Evans, D.C.L.,
Dean of the Diocese of Montreal,
1 Essex Ave.,
Montreal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520—1

154520-1 295233

ST. GEORGE'S RECTORY,

MONTREAL, 7th Mar 06

The Secty of the Department of Indian affairs

Dear Sir.

The Grace Archbishop Bond Bishop of Montreal, would beg to recommend for the consideration Mr Samuel Joseph Boyer, as teacher to the Indian School at Pierreville Q. Mr Boyer is a well educated Gentleman & will be ordained to the Ministry in a few weeks & will take Spiritual Charge of the Mission The Archbishop trusts that his training this Gentleman will meet with the approval

I have the honour to remain Yrs faithfully

J M Campbell
Coadjutor Bishop of Montreal

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 184529

Jan 7.06

29532

ST. GEORGE'S RECTORY

SCHOOL
MONTREAL
Jan 8 06
1906

Dear Sir

I thank you for your letter of yesterday stating that Mr Boyce's services as teacher of the Church of England School at Pierreville were accepted by the Department - Mr Boyce will enter on his duties at once

Yours faithfully
Fabt Carmichael
Coadjutor Bishop of Montreal

The Secty of the Dept of Indian Affairs
Ottawa

DEPARTMENT
JAN 9
1906

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154530

MIX Q.

Ottawa, May 5, 1906.

Sir,-

Referring to the memorandum left by you in the Department regarding the teacher of the Church of England school on the St. Francis reserve, I beg to say that as Mr. Boyce has only been in charge of this school since March 12, last, the Department is not prepared to criticize his qualifications until after the receipt of the Inspector's report.

You are mistaken when you state that Mr. Laurent and yourself were forced to give up this school for the want of a Model School diploma. There were other causes which led to the change in the teachership.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

Mr. H. L. Masta,

Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520.1

29776

MAY 11 1906

Qu'Appelle P.O. 11 April 1906

J. D. McLean Esq.
Sec't.
Dept. Ind. Affs
Ottawa

SCHOOLS BRANCH MAY 14

Sir

Your favour of the 5th inst. No. 154520 duly received with thanks. I beg leave to say that I am not all surprised at your reply for it is somewhat as I imagined it would be. "The Dept. is not prepared to criticise his (Mr Boyer's) qualifications etc"
"Quirks & quibbles have no place in the search after truth" "We cannot the justification of our nonconformity on intricate quirks"
In my humble opinion, it would be of good policy, to know the teacher's qualifications, before, he is employed. The Dept. however has made the same mistake, once before, & that was when it first employed Mr Lamont & myself, respectively, as teachers of the Government Roman Catholic & Protestant Indian schools here, but we were so employed only a short time, & then were both dismissed, for the want of Model school diplomas. I contend that there were then no other causes which led to the change in the teachership. The proof is that I became again its teacher, as soon as I had passed an examination before a regular Board of examiners, at Three Rivers, & obtained a Model school diploma

both

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

297760

both in French & English
We were made to understand that it
was the immovable purpose of the Dept.
not to employ any but qualified
teachers. Mr Laurent not being pre-
pared to pass an examination, nor
willing to begin his studies, was forced
to give up his school as aforesaid
notwithstanding the recommendations
of the priest & the bishop as to his
ability.
The idea that a man who has a license from
some religious denomination, to preach
the Gospel, is ipso facto, qualified to teach
school, has no foundation. I herewith
send you the license of the Rev (Ex-Commissr)
Peter Emmett. It is not to defame Mr
Emmett, for I admire his dignity, but
I must say that, he has no learning whatever
hence he can't be a school-teacher.
What do we need of the Inspector's
report, when Mr Boyce himself is
ready to admit that, he knows not a
word of French & that at best he
is only a poor English scholar
Mr Boyce is a very nice man and we
are very much pleased with his preach-
ing; but we would sooner be without
a preacher & have a good school-teacher.
We beg the Dept. to give us one.
The statement that there were other reasons
which led to the change, in the teachership,
must have allusion to the change which
took place, when I gave up school
the

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the second time. It was reported that the cause in this case was drunkenness but I denied it & deny it again. It was simply trouble in my family

Yours very respectfully
H. L. Martin

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154330/1

Ottawa, May 15, 1906.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 11th inst. in reference to the Church of England school on the St. Francis reserve.

I return herewith the license issued to the Rev. Peter Perrott, which accompanied your letter.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

Mr. H. L. Mesta,

Pierreville,

Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-1

INDIAN AFFAIRS. JAN 1920 DEPT. OF

207223

Frank Pealey Esq Deputy Superintendent
General of Indian Affairs
Ottawa

School

Sir. and is that the way we's got to live. if Some one had pitty on us. Poor Indians they would Send us a better School teacher one that is able to teach the children and keep the school in order. there is money enough. So we could have a good teacher. those People the look for money. not look in pity in us. Plase. ancer

Your. Truly.
John Tahamont Sub Chief.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154620/1

Ottawa, January 28, 1907.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter, undated, with reference to matters in connection with the St. Francis,(Protestant) school, and in reply I beg to say that the same will receive consideration and you will be further advised.

Your obedient Servant,

J.D. McLEAN

Secretary.

Mr. John Tahamont,

Councillor,

Pierreville, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154330/1

Ottawa, January 28, 1907.

Sir,—

I have to request that you will be good enough to inspect the Pierreville schools at your earliest convenience. Your last inspection of these schools was made on May 30, 1906, unless they were inspected during the last half year and your report has not yet reached the Department. If this be the case, it will not be necessary to inspect them at once.

The Department is particularly anxious to have a full report on the work that is being done by the present teacher at the Protestant school on that reserve.

A supply of blank forms on which to make your reports is being sent you under separate cover; and I have to ask you to make a separate report on each of the schools and not a combined one as previously.

Your obedient Servant,

J. D. McLean

Secretary.

J. E. Belcourt, Esq.,
Public School Inspector,
Nicolet, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/1

Ottawa, March 14, 1907.

The Deputy Superintendent General,-

The Protestant Indians of the St. Francis reserve complain of the incompetency of the present teacher, who is also the Church of England Missionary there. Mr. Inspector Belcourt, who visited the school on January 30, last, says that the children have not advanced any in their studies but rather gone back since the Rev. Mr. Boyce was put in charge.

Mr. Boyce is apparently lacking in ability to teach and cannot maintain proper discipline. It seems a pity that the Church of England, who have been allowed the privilege of nominating a teacher for this school, should not endeavour to get someone who is able to instruct the Indians, and as they are an intelligent band they can readily see the difference between this ~~xxxx~~ and the Roman Catholic school on the same reserve.

I would suggest that Bishop Carmichael's attention be drawn to the unfavourable reports regarding this school and that he be asked to make a change at least after the summer holidays; sooner, if possible.

Martin Benson

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520

DXIJ

Ottawa, March 20, 1907.

Right Reverend Sir,-

I have the honour to inform Your Lordship that the Protestant Indians of St. Francis complain of the incompetency of the present teacher. On the strength of these complaints the Public School Inspector was requested to make an inspection and his report, which is now before the Department, goes to justify the dissatisfaction of the Indians, as it states that the children who have attended this school have not advanced in their studies but have rather gone back since the Rev. Mr. Boyce was put in charge.

In view of the unsatisfactory condition of affairs at this school the Department would be pleased if Your Lordship would endeavour to secure a competent teacher to instruct these Indians, as they are intelligent and can easily see the difference between this and the Roman Catholic school on the same reserve.

The Department would like a change to take place not later than after the summer holidays.

I have the honour to be,
Right Reverend Sir,
Your obedient Servant,
J.D. McLEAN
Secretary.

The Right Rev. Jas. Carmichael, D.D., D.C.L.,
Coadjutor Bishop of Montreal,
St. George's Rectory,
Montreal, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

154520-1
310183

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 30 1900

Pierreville P.Q. March 25th 1900

Dear Sir.

I thought I would drop you these few lines to you again. it is a Shame to have that kind teacher we can have a very Good teacher for that Money. but our Self we can not help our Self. most we take every thing has it comes if so. we will say Nothing more. Some children there able to Pay. they Send them away to School and Some to Roman catholic School.

Your Truely
John Tahamont Sub Chief

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/1

Ltr'd.

Ottawa, April 6, 1907.

Sir,—

In reply to your letter of the 25th ult. I beg to say that the Department has taken action with a view to having a change of teachers at the St. Francis (Protestant) school.

Your obedient Servant,

J.D. McLEAN

Secretary.

Mr. John Tsharont,
Councillor,
Pierreville, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

154520
313434

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 7 1907
OTTAWA

Sir

Sirreville. P. Que. June 5. th 1907.

Dear Sir.

We see that Montreal peopal do not want us to git good education Now I report Rev. Benoit came here to the council I told him. If it was Montreal peopal dont do right go round collecting money for the poor Indians for teaching them when they got true building and we want send one our shildren to school he charge us $10.00 a mounth. he told me I do not collect for only Indians White peopal two they dont want us to have good education. They dont look after our good. They dont care for us. They care for the money. and they send us H. O. Lowell to teach school over 10 years. we report him many times they only say he is a good teacher and at last we got him in a corner. and they took him away. If he was a good teacher he could gave some boys Diplume It is very hard to gave Diplume when the teacher dont have it. If he was a good teacher they would have him at Sabrua School teaching. And they send us S. J. Boyce. to teach school If I owned the school I would turn him out next day because I think great dear for children days. If they want our children to have good education they would send a better teacher If we would mamie our teacher. Some one that has Dipl

INDIAN AFFAIRS BRANCH
JUN 10 1907

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

English and French men since
say we want to look after our
good they do what they like they
leave school when they like many
times they went away May 20 and ca-
me back 2 O. H.O. I myself do they same
we are tired of this kind work if
they send that kind teacher we will
put it in the papers.

Thos Johannisgut Sub Chief

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bishop's Court
42 Union Ave
Montreal.

MONTREAL,

8th January 1907

313493

Sir,

I regret that the Rev Mr Boyce's Works has not met with the approbation of the School Inspector. But I will move him as desired. I trust a more efficient teacher.

It has to be borne in mind, that an Indian desires the post of teacher, that he has much influence on the Reserve, & that it is very hard for even an efficient white teacher to please the opposition. The Archbishop did not Consider this Section for many reasons the Main for the post, nor do I. I will however make the change as soon as possible & thanking you for the Courtesy of yr letter, & apologizing for delay in Answ[ering] due to My absence from Canada.

I remain

Yr faithfully

James Bishop of Montreal

Secty Dept Indian Affairs
Ottawa

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154570/1

Ottawa, June 13, 1907.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 5th inst. in further reference to the Church of England school on the St. Francis reserve, and in reply I beg to say that a new teacher will be placed in charge of this school after the summer holidays, and the Department trusts that the change will be satisfactory to the Protestant members of the band.

Your obedient Servant,

D. McLEAN

Secretary.

Mr. John Tahamont,
Councillor,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154670/1

Ottawa, June 13, 1907.

Right Reverend Sir,-

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 8th inst., in which you state that yu will be prepared to make a change of teachers at the Church of England school on the St. Francis reserve after the summer holidays; and in reply I beg to say that the Indians will be advised accordingly, and the Department hopes that under the new teacher they will have no further cause of complaint.

I have to request that Your Lordship will notify the Department of the name of your nominee and state his qualifications, so that the Agent may be advised in time to have the school reopened about August 30, next.

I have the honour to be,

Right Reverend Sir,

Your obedient Servant,

D. McLEAN

Secretary.

The Right Rev. Jas. Carmichael, D.D., D.C.L.,

Coadjutor Bishop of Montreal,

St. Geo-ge's Rectory,

Montreal, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 154570/1

313852

Bishopscourt

42 [illegible]

MONTREAL.

JUN 19 1907

INDIAN BRANCH

Dr Sir

I beg to recommend as School Teacher at Pierrville Church of England Indian School Mr Richard E Page Associate of the College of Preceptors London, & who has been teaching for 6 years both in England & Canada. Mr Page speaks French as well as English & is a young man of high character He will act under my license as Catechist to the Indian Congregation I trust that the Government will make the usual Grant to Mr Page & that the Government Inspector will in due time have Cause to Commend his work.

Yours faithfully
James Bishop of Montreal

I would respectfully ask the Dept of Indian affairs to allow Mr Page's Grant to date from the present, as I am afraid I may lose his Services if he had to wait until 20 Aug. He is ready to begin at once.

The Secty
Department of Indian
Affairs Ottawa

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

154520

9

Hx'd.

Ottawa, June 19, 1907.

Right Reverend Sir,-

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Lordship's letter of the 17th inst., nominating Mr. Richard E. Page as teacher of the Church of England school on the St. Francis reserve.

In reply I beg to say that Mr. Page's services will be accepted by the Department, but, as the current quarter closes on the 28th inst., Mr. Boyce, the present teacher, will be entitled to draw his full salary for this quarter, After that date the school will be closed for the summer holidays, and the services of another teacher will not berequired until it reopens about the 20th of August. The salary grant of $300 a year is payable quarterly, but a new teacher commencing after the holidays is only paid for the actual time he teaches during that quarter, and to entitle him to the full grant he would have to remain on till June 30, of the following year, when the difference between the amount of the annual grant, $300, and the sum received will be paid him, Provided the school has been kept open the required number of teaching days in the year.

I have the honour to be,

Right Reverend Sir,

Your obedient Servant,

J.D. McLEAN

Secretary.

The Right Rev. Jas. Carmichael, D.D., D.C.L.,

Coadjutor Bishop of Montreal.

St. George's Rectory,

Montreal, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pierreville, P. Q.

14 May 1908

15-48-20

328033

Mr. Frank Pedley, Esq.
Supt. Genl. of Indian Affairs,
Ottawa.

School Dep.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 16 1908

SCHOOLS BRANCH
MAY 19 1908

Dear Sir,

I come again to complain of our school teacher Mr. Page, and of the Montreal people that is the bishop who advises and directs Mr. Page.
This teacher, Mr. Page is not filling his time of teaching. For instance: in New Year vacations he spent three weeks not teaching at all: In February he did not teach at all in the first week, so in the second week of March and also the third of April. And since May has begun he lost a day and a half.
Now Mr. Page is well paid to teach all the year round. We are poor protestants and always ill-treated by those Montreal people. Are we going to be humiliated very long by them?
These people will bring forward some good excuses, as they used to. But excuses are no more gratifying; What we want is school, not excuses.
Mr. Page, like his predecessors, is both a teacher and a preacher of the gospel. He ought not exercise those two functions, because necessarily he must neglect teaching the work he is paid for by the Department.

The

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

328033

The sum of three hundred dollars ($300.00)
is paid by the Department for a teacher
for protestants boys & girls. For this
amount of money we can get a first
class teacher and she can live out of
it without being oblige to preach!
Now those Montreal people would be pleased
and satisfied if I had a good report
in their favor for the Department;
but I cannot report good when it
has been bad for our R. School.

Hoping the Department will favor these
remarks, suggested by a sincere wish to
see our children, making progress at school,
I remain
Your humble servant,
Father Tabarrant Rel Chief

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154630/1

Ottawa, May 23, 1906.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 14th inst., complaining that the Teacher of the Protestant school on the St. Francis reserve has taken more than the authorised number of holidays.

In reply I beg to say that the quarterly return received through the Agent does not bear out this statement, and the Public School Inspector, who visited the school in February, last, reports the school as satisfactory.

Your obedient Servant,

J.D. McLEAN

Secretary.

Mr. John Tahamont,
Councillor,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Vol 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154530/1

Ottawa, May 26, 1908.

Right Reverend Sir,-

I have the honour to inform Your Lordship that the Protestant Indians of St. Francis complain that Mr. Page, the present teacher of their school, absents himself frequently to the detriment of the children. They admit, however, that he is a competent teacher, but, owing to his apparent lack of interest in the school, the Progress is not satisfactory.

Some of the Protestant Indians, who were at the Department to-day, assured me that Mr. Page was constantly late in opening the school and closed it frequently before the usual hour and that he was absent many entire days during the term. Mr. Page's quarterly school returns do not account for this unauthorized absence nor do they show the school to have been closed on any teaching day.

The Department would be glad if you would refer this matter to Mr. Page for any explanations he may have to make. If Mr. Page is in the habit of taking unauthorized leave, the sooner a new teacher is placed in charge of this school the better, and if the clerical duties interfere with the work as teacher they will have to be dissociated, as it is of prime importance that the teaching

Right Rev. James Carmichael, D.D., D.C.L.,
Coadjutor Bishop of Montreal,
St. George's Rectory,
Montreal, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

should go on without interruption. The Department considers that the Indians are quite justified in complaining as to the way the school has been managed for some time past and it thinks that the best solution of the difficulty would be the appointment of a teacher who would devote his or her whole time to the work of the school, and it is assured that a competent teacher could be had for the salary allowed.

I have the honour to be,
Right Reverend Sir,
Your obedient Servant,

J.D. McLEAN

Secretary.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BISHOP'S COURT,
42 UNIVERSITY AVENUE.

MONTREAL, May 31st. 1908

328524

Dear Sir :-

In answer to yours of the 26th. of May, I would beg to say that I have forwarded the complaint to the present teacher of the Indian school, the Rev. W. Page, and told him to send his explanation at once to the Department.

Whether the present mode,-so long in existence- of making the clergyman of St. Francis the teacher of the school is the best one is open to question, but the Government have to bear in mind that the object of the Indians on the Reserve is either to get an Indian teacher for the school or someone who would naturally carry out the wishes of the Indians.

It always appeared to the late Archbishop and to myself, th the only prospect of making an educational effort in any way a succe would be through having a teacher who was not an Indian ; hence th amalgamation of the two positions at the beginning. I am still o same opinion that it would be a mistake to have an Indian teach or one under the control of the Indians in the locality.

I am faithfully
James. Bishop of

JUN 1 1908

The Secretary of the Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

8.

154520 1 Pierreville P.Q. May 29-

Mr. J. D. Mclean,
Secretary
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

323604

Sir,

Since writing to you on the 14th instant our school teacher has again closed his school 5½ days.

If his quaterly return does not show the time during which the school is closed, then I suppose his journal does not show it either, or the inspector would not report the school as satisfactory.

The teacher does not care for the place and school any way, and would only be glad if removed.

The teacher should be appointed by the Government and not by the Bishop.

There are two protestant denominations here, and we ask the Government for no preacher; what we want is a good teacher.

Yours Respectfully

John Jahanmont Sup. Ch.

S. to Sec. Under

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154530

Ottawa, June 23, 1908.

The Deputy Superintendent General,-

Complaints have been received from some of the Protestant Indians of St. Francis that their teacher has taken more than the authorized number of holidays and that he does not keep the school open during the prescribed hours.

Bishop Carmichael , of Montreal, who was written to on this subject,replied on the 27th of last month , stating that he had forwarded the complaint to the Rev. Mr. Page, the teacher, telling him to send his explanation at once to the Department. Up to the present time he has not done so and, as he has had ample time, the Department should ddal with this matter.

Mr. Nasta, who was in Ottawa about the first of this month, assured me that it was quite true that Mr. Page paid very little attention to the school and expressed the wish that the appointment of a teacher should be made by the DePartment and that the offices of teacher and missionary should not be combined. Pierreville is very advantageously situated for obtaining the services of a competent white teacher and I am certain it would be to interests of the Indian children to give them a teacher who would devote his whole time to the work. The Department pays the salary and , if a teacher

belonging

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

belonging to the Church of England were appointed, the Bishop should have no cause for complaint. Up to the present time he has had the nomination, and virtually the appointment, of the teacher, as his nominee has always been accepted. The school has been unsuccessful for some years past, owing to the fact that the missionary teacher considered himself under the immediate control of the Bishop of the diocese and not of the DePartment, and it is time that this was remedied. Mr. Masta also told me that they would much prefer to have a qualified teacher than a missionary, if they could not have both. At Present a number of the Protestant Indian children are attending the Roman Catholic school there, and they would like to have a teacher of their own faith.

Martin Benson

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Vol 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum for Mr. Benson

Report from
teacher must
be had at once;
if not dept will
take matter of
appointment
in its own hands

Ottawa, June 23 1908

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

161550/1

Ottawa, June 24, 1906.

Right Reverend Sir,-

Referring to Your Lordship's letter of the 27th ulto., in which you advised the Department that you had notified the teacher of the Pierreville Church of England school to send his explanations regarding the Indians' complaint as to his neglect of duty at once to the Department, I beg to say that, up to the present time, no communication has been received from Mr. Page, the teacher, and unless he complies with your orders without any further delay the Department will at once take action.

I have the honour to be,
Right Reverend Sir,
Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

Right Rev. James Carmichael, D.D., D.C.L.,
Coadjutor Bishop of Montreal,
St. George's Rectory,
Montreal, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REV. CANON BAYLIS, D.D.,
SECRETARY,
75 UNIVERSITY STREET.

154520 1

MONTREAL,

June 25th, 1908

329859

J. D. McLean, Esq.,
Secretary, Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Sir

My dear Sir,

In reply to your letter of the 24th instant, No. 154530-1, addressed to the Lord Bishop of Montreal, I beg to say that his Lordship is at present in England, and I am advised by his son, Dr.Carmichael, that he wrote to Rev.R.E.Page at Pierreville just before leaving Canada, but in some way the letter must have miscarried, for it was returned to Bishopscourt from the Dead Letter Office a short time ago. It has now been handed, with other papers relating to the subject, to the Dean of Montreal, the Bishop's Commissary, but he also is absent from the City at the moment. If the papers have been forwarded to him, he will no doubt give the matter his immediate attention.

If you will kindly defer action until the Bishop returns, or the Dean communicates with you, we shall be greatly obliged.

SCHOOLS BRANCH 7 MAY 1908

am, my dear Sir,
Yours very truly,

J.Gilbert Baylis,
Secretary,

per //

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-1 32999

Jadonna c. Saguenay
June 27: 190

Secy Dept Ind Indian affairs
Ottawa

Dear Sir
Referring to your letter of May 26th-08. 154520/1. addressed to the late Bishop of Chicoutimi re the complaints of the Indians at St Francois P.Q against the Reverend Mr Page, I beg to inform you that an unfortunate mistake has arisen. The Bishop sailed for England May 29th, leaving me

Dear Sir

Referring to your letter of May 26th. 08. 154520/1. addressed to the late Bishop of Chicoutimi re the complaints of the Indians at St Francois P.Q against the Reverend Mr Page, I beg to inform you that an unfortunate mistake has arisen. The Bishop sailed for England May 29th, leaving me

for the Reverend Mr Page the complaints of the Indians. I beg much to refer the matter for which I owe to blame as much as to blame in non interference of the wish of the Bishop that I should previous your letter to Mr Page.

Faithfully yours,

Lewis Evans
Dean of Chicoutimi
Bishops Secretary

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

his Commissary. to
minister the diocese.
two days later I received
your letter above referred
to from the Bishops and
also a letter from the
Bishop to Mr Pope
Calling his attention to
your letter, but no further
instructions. He seems
I was intended to forward
your letter and that of
his lordship to Mr Pope

but I immediately
wrote the Bishops
letter for a Copy thereof
Drew him for my reply
stating in the matter—
Hence Mr Pope has
not yet seen your
letter of may 26th to
his lordship. I am sending
the Bishop of this matter
Will you kindly suspend
action in the matter
long enough to allow

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

152520-1

Schools
Several letters

330120

Pierreville P.Q.
June 10. 1905

J. D. McLean Esq. Secretary Dept of Indian Affairs Ottawa Ont

Sir

We protestants petitioners humbly ask you. if we could name one of our choice for our school master one we are sure that he will give us satisfaction both to us and to the Dept We have long been wishing that some day we might get The right person to instruct the children! it seem too bad to see them go without school more than half of the time. if things are going on the same next term. the parents will be obliged to send their children to some other school We sincerly hope we shall have a succesful reply

We remain your obedient servants

Ldwr Bahamont Sub Chief

Solomon Benedict Grand chief
Ex chief Samuel Watso
Louis Lagrave
Maud Benedict
George Paquette
Peter Emmett
Daniel. Emmett

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/1

Ottawa, July 8, 1908.

The DePuty Superintendent General,-

On May 36, last, Bishop Gfrmichael was informed that the Protestant Indians of St. Francis had urged complaints against theur teacher, Mr. Page, and he was asked to obtain any explanations ~~th~~ from Mr. Page that he might have to make. The Bishop acknowledged this letter and stated that he had told Mr. Page to send his explanations at once to the Department.

His attention was again called to this matter on the 34th ult., when a reply was received from the Secretary of the Diocese of Montreal, stating that the Bishop was absent in England and that the letter to Mr. Page had been returned from the Dead Letter office. Dean Evans of Montreal has also written on this subject, stating that through some oversight Mr. Page had not been informed of the complaints made but that he is instructing him to reply and asks that the DePartment delay action long enough to allow him to answer the complaints.

I think that the Dean might be informed that the DePartment will give Mr. Page till the 15th inst. to answer the charges, but in the interests of the school I consider the present mode of appointing teachers most unsatisfactory. The Indians have sent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

in several communications to the effect that they wish to have a teacher who will devote his whole time to the work instead of having his duties divided between missionary and school work, and they prefer that the appointment should rest solely with the Department and that they might be given an opportunity of recommending the teacher. Neither the Church nor the Indians contribute anything towards the teacher's salary and if the Department decides to take the matter of appointment out of the Church's hands it should have full control. As I stated in my previous memorandum of the 33rd ult., there should be no difficulty in obtaining a properly qualified teacher to take charge of this school,

Your file 678

Martin Benson

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15630/1

Ottawa, July 1, 1908.

Very Reverend Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 27th ult. with reference to the charges preferred against Mr. Page, teacher of the St. Francis Church of England school, by the Indians, and in reply I beg to say that the Department will defer action till after the 15th inst.

Your obedient Servant,

J. D. McL[illegible]

Secretary.

The Very Reverend Lewis Evans, D.C.L.,
Dean of the Diocese of Montreal,
Montreal, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pierreville
P. Que
6th July 1908

Secretary of
Indian Department
Ottawa

Sir,

Your communication of May 26th has only just come to my hands and I hasten to reply to your demand for some explanation.

I am not surprised that the Indians made a complaint for I should have known their past behaviour in respect of the teaches which have been sent to them.

To some extent they are justified

At the end of Sept December I had to go to Montreal in order to take my exam for Deacon, and I also closed the school two weeks during Christmas time for the usual, as I presume, Xmas holidays

In January I found that my sister was likely to marry an Indian and this unsettled and worried me so much that I became I am afraid careless and despondant and tried all means whereby to dissuade her from such a union, but all of no avail. Shortly afterwards she married a Mr Sahamont, an Adventist, this affair so upset me that I was sick and was absent a week and also a week in attendance at

3307771

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

in their complaint re myself and their allegations are to some extent true but are carried beyond strict truth.

I have been absent at times from the school; but many days I have made up by teaching on holidays, as to teaching at irregular hours I am not aware that it was so and when the Department acceded to my request and allowed me a clock, for which I paid $3.25 although the Government only allowed me $2.00, I went by the time of the school clock and not by my own house clock, which according to the Indians exhibited such erratic time.

I also think, unless I am very much mistaken, that my report showed an absence from school.

I was appointed to the school last June 23rd or thereabouts 1907. I was in residence at Pierreville in June and during the Summer reported officially on teacher upon the work being done at the school, yet, nevertheless I was only paid $22.75/100 instead of $75.00 for that quarter July – October 1907. This money has never been paid. I opened the school in August last year in order that I might meet my sister in the first week in September, on her arrival from England to keep house for me.

That last one week in September but I had taught during August as I said before in order to make the time good

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Rook Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

for which I knew of no immediate
remedy was discouraging to any earnest
teacher. And the want of cooperation of
parents in the pupils home studies does
great damage to their advance. I have
been told by the pupils that Mr. H Masta
once teacher has counseled them to rebel
against my decisions. Re a holiday
that they told me the Inspector had
granted them; but he spoke in French
and indistinctly so I did not understand
him. I would not at first grant it but
Mr Masta told them to take it.

I have done my best to help the
boys and girls. I have had the greatest
the synod at another time. I think there
may be a few days at that time which
may have been misstated as I find
only one week marked as absent during
that quarter when there should be two.

During this last quarter I was
absent a week at Easter when Easter
holidays were on. And one week for
examinations. There were also two days
given to us by the Government Inspector
for the good results at Hamo

You say Mr Page took unauthorized
leave. from whom should I ask leave?
I thought that it was permissable to
absent myself and that of the days would

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

not be made up part of the teachers salary would be deducted.

I may say that my absence has not impeded the advance of my pupels in comparison with past years as the Inspectors report, a copy of which is enclosed, will testify.

The Inspector says as follows:-

"J'ai, le 19 fev 1908, visité l'école des Sauvages protestants, tenue par le Rd Richard Page, et j'ai été bien satisfait du resultat de l'examen, des progrès des élèves et de la discipline de l'école

J.E. Belcourt

"Ecole visité le 16 Juin 1908
"Deux eleves presents - Progrès constatés
"chez ces eleves bien satisfaisants
J.E. Belcourt ptre

The standard of education has been raised I have had Shorthand, Bookkeeping and French, beside the usual subjects on the curriculum. I have also helped some of my pupels as William Wales in the evening and taught adult pupels which I thought to some extent compensated for my absence, which was not caused by church duties but seldom.

I suppose it is correct to report that Flora Mosta and Clarence Tahamont have been absent during the last few months more often than present. This fluctuation of attendance

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

numbers in attendance. I believe that I have accomplished most results and had not my sister committed such a foolish act and the parents cooperated with me and sent their children regularly there would have been even much better results attained.

In closing this letter I would solicit, and if I may be excused doing so, advise new desks, single desks. eighteen at least. The present benches are ancient and inadequate for maintenance of disciplined perfect instruction. May I beg the Department

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

to consider this matter.

I am sending my returns for March-June through the Agent as usual.

As at present I am offically recognized as Teacher I will send in a requisition this month in order that the school may reopen under whatever teacher it may, properly equipped.

I do not know of any other matter upon which you may require enlightenment but will do my best to satisfy you

Trusting this letter may be a satisfactory explanation of the complaint, which perhaps has been exaggerated.

I remain, Sir

Yours respectfully

Richard E Page

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

KODAK SAFETY FILM

154520-1

Edmonc. July. 11. 1908

Secy Dept of Indian Affairs
Ottawa

Ach Ottawa 33077

Sir

I have to Thank You for
Yours favour of Inst 9th 154520/1
Re Res Mr Page, and for the delay
allowed. I beg to enclose herewith
the reply to the Complaints
of the Indians. I may say I
do not think it is a strong
one by any means - at the
same time, having had the
Mission at Frances, or Pire-
-ville under my Superintendence
for many years, I am of the

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 1908

SCHOOLS BRANCH
1908

Indian Affairs. School Files.
(RF 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

opinion that the Indians will never be Enfranchised & I am quite agree, and in fact I believe they do not like to see the money paid the Teacher by the Govt to any body but one of themselves. Augustin in Charge of that school has my fullest sympathy. I am prepared to cooperate with your Department in any way feasible for the general good of the Indians

I remain Sir
Your obedient Servant
"Edmond Metras" Asst Clerk
& Acting Superintendent
Ind. & Emigration

Indian Affairs
Brantford
Brantford Canada West
Dec 29 1862

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

I54420-I

Ottawa Aug 6th,1908.

Very Reverend Sir,-

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of the IIth ultimo forwarding the reply of Mr.Page,teacher of the St.Francis Church English School, to the complaints made by the Indians as to his neglect of duty and apparent lack of interest in the school

In reply I beg to say that while the Department does not consider Mr.Page's explanation satisfactory he may,if you think that he would be more attentive to his duties in future,be given another trial on the understanding that should any further complaints be received his services will have to be dispensed with.

The Department,however,considers that it would be in the best interest of this school if a qualified teacher who would devote his whole time to the work were engaged instead of having his duties divided in missionary and school work.

Your obedient servant

The Very Reverend Lewis Evans,D.C.L.,
Dean of the Diocese of Montreal,
Montreal,Que.

J. D. McLean.
Secretary.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154630

Copy

Ottawa, August 18, 1908.

Sirs,-

Referring to your letter of June 10, last, regarding the appointment of a teacher for the Protestant school at Pierreville I beg to say that, after several communications with Archdeacon Evans regarding the complaints against Mr. Page, the Department has decided to give him another trial, on the distinct understanding that, if he neglects the school in future, his services will have to be dispensed with.

Your obedient Servant,

J.D. McLEAN

Secretary.

Mr. John Talmount
and other Indians,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154-20-1 Pierreville, P. Q.
33355½ 16-9-08.

Mr. Frank Pedley Esq.
Depty Supt'd General
of Indian Affairs,
Ottawa.

Schools

Dear Sir,

Refferring to your letter of August 18 stating that another trial is given to Mr. Page our school teacher, I beg leave to give you notice of the fact that Mr. Page is not much disquieted about this new trial. He again left his school and pupils thursday the 10th instant, taking a trip to some-where we dont know, and he has not come back yet.

So until today it makes four days and a half of school he has lost. When will he come back? no-body knows.

Kindly submitted to your appreciation.

truly Yours,

John Johnson P. C.

INDIAN AFFAIRS SEP 17 1908

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D 134620/1

Ex'd.

Ottawa, September 19, 1906.

Sir,-

In a letter recently received by the Department it is stated that the teacher of the Pierreville Protestant school, Mr. Page, left the school on the 10th inst. and had not returned at the date of the letter above referred to, the 16th inst, making four and one-half days of lost time.

The Department would like to know if this report is correct and if so to be informed when the school was reopened and the cause of the teacher's absence.

Kindly reply to this letter at your earliest convenience.

Your obedient Servant,

D.McLEAN

Secretary.

A. O. Comire, Esq., M.D.,
Indian Agent,
St. Francois du Lac, Que.

Ex 10
agm
Ex'd

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

17,520.1

Pierreville
P. Que
29th September 1908

Secretary
Indian Department
Ottawa

Dear Sir,

I am aware that you hinted at dispensing with my services if any more complaints were made. Complaints have been made and I see no means of continually being here. I shall have to be absent a week for election of new Bishop.

Kindly let me know whether I am to teach till the arrangements are complete for separation of School and Church or to be dispensed with immediately.

Yrs truly
Richard Page

SCHOOLS BRANCH
1908

DEC 1 1908

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

: 15 520.1 Pierreville

P. Que
1st October 1908
534251

Secretary
Indian Department
Ottawa

OCT 1908

Sir,

I beg to give notice that I was absent from the school this afternoon in order to administer the Sacrament of Communion to a sick person

This is to save your enquiries.

Awaiting your reply to my former letter

I remain

Yrs truly

Richard E Page missionary

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca
Bibliothèque et Archives Canada

Pierreville
P. Que.
25th September 1908.

Dr Comirè
St. Francois du Lac
P Que.

Dear Sir,

With reference to your letter of the 24th instant, I beg to reply as follows.

I closed the school after afternoon school on Thursday the tenth and reopened on the morning of the sixteenth.

Kindly notice however that I opened school on the first and not as the Roman Catholic School Very Reverend the Dean of Montreal, Commissary told me he would write to the Department re a separation, as soon as possible, of Church and school.

I shall have to be absent for election of New Bishop in October Probably three or four days, if I am still teaching.

The school will be open 16 days this term or quarter.

Kindly forward my letter to the Department.

No supplies yet to hand

Yrs truly
R. E Page

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

on the eighth. or as Mr Lourelle usually did on the fifteenth of thereabouts.

My reasons are

1st Some of the Indians desired me to take a Sunday off and a few days rest which I was unable to do during the Summer owing to delay 2nd I desired to consult with the late Bishop Carmichael re a change, which he promised to make by removing me from here.

3rd I did not close the school on Labour day as I thought I could take the holiday on the 15th and I was told that on Tuesday the 16th there would be an exhibition at St Francois to which the pupils were going.

Again I lost part of the time I have only had two and three pupils because the Indians would not send their children saying the school was opened too early.

I was also absent last week for Bishop Carmichaels funeral, during which time I conferred with the Deaconess Mission and school and the

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

334204

# INDIAN AGENT'S OFFICE,

St François du Lac.-

Qer Octobre.-1908.- 190

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

PRINTING AND
OCT 3 1908
TRANSLATION.

*Sir,-*

*Referring to your letter of* 19 septembre dernier

*No.* 154520/1 concernant l'absence de l'instituteur de l'école protestante du village des Abénaquis, je vous transmets ci-incluse, une lettre du Rév. Richard Page, donnant les explications demandées, par le Département.

Votre obéissant serviteur.

A. P. Lacasse
Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/1

Translation

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 1903
SHIPPED

Hon. Sec. Oct. 3.

334204

Sir

St. Francois du Lac, Oct., 1903.

Sir,-

Referring to your letter of Sept.19, last, No. 154520-1, relating to the absence of the teacher from the Protestant school of the Abenakis village, I transmit herewith a letter from Rev. Richard Page, giving explanations asked for by the Department.

Your, &c.,

A. O. Comire,

I. A.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520

Ottawa, October 5, 1908.

The Deputy Superintendent General,-

Several complaints having been received regarding the unsatisfactory manner in which Mr. Page conducted the Church of England school on the St. Francis reserve, the late Bishop Carmichael, of Montreal, who nominated him, was written to and Dean Evans replied for him and on the strength of his communication Mr. Page was given another trial.

Since the reopening of the school after the summer holidays complaint has been made that Mr. Page has absented himself and Mr. Agent Comire, who was written to on the subject, incloses a letter from him, in which he admits that he was absent at least four times during the month, in all about ten teaching days. His explanation is not at all satisfactory and he says he is going away again on Church matters and he seems to be very [redacted] indifferent whether his services are retained or not and asks to be informed whether he is to teach till arrangements [redacted] separating the school and missionary work are made or whether his services are to be dispensed with immediately.

He has entered on a new quarter and I think Dean Evans should be informed that the Department considers the present school arrangement most unsatisfactory and that a new teacher will have to be provided, who

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

will devote his full time to this work. It is most unfair to the Indians that the present arrangement should continue.

Martin Benson

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

164530

Ottawa, October 8, 1908.

Very Reverend Sir,-

Referring to our conversation of yesterday in regard to the Church of England school on the St. Francis reserve I beg to say that the Department agrees with you that it would be better to allow Mr. Page, the Present teacher, to retire at once and, pending the appointment of a new teacher, the school may be temporarily closed and the local Agent will be so advised.

The Department would be obliged if you would notify Mr. Page that his services as teacher of this school are no longer required and trusts that you will be able to nominate a successor at an early date and considers that one with provincial qualifications should be secured.

Your obedient Servant,

FRANK PEDLEY

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

The Very Rev. Lewis Evans, D.C.L.,
Dean of the Diocese of Montreal,
Montreal, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154530

DIXVII

Ottawa, October 8, 1908.

Sir,-

In connection with previous correspondence regarding the Church of England school on the St. Francis reserve I beg to say that it has been arranged with the Church authorities that Mr. Page, the present teacher, is to give up the school at once and they will notify them to this effect.

The school is to be closed on Mr. Page's retirement, pending the appointment of a new teacher, and you will be good enough to advise the Indians accordingly.

Your obedient Servant,

S. STEWART

Asst. Secretary.

A.O. Comire, Esq., M.D.,

Indian Agent,

St. Francois du Lac, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/1

Ottawa, November 24, 1908.

The Deputy Superintendent General,-

Chief Solomon Benedict has just called here in reference to the Protestant school at St. Francis, which has been closed since Sept. 30, last. In fact it was only open a few days since June 30, as Mr. Page, the missionary who taught the school, was unable to attend to it on account of his other duties.

Dean Evans, of Montreal, was asked to nominate a successor on October 8, last, but up to the present time no reply has been received from him and Chief Benedict says that the Indians are anxious to have the school reopened at once and recommends that Mr. Henry Masta, who is a member of the band and a well educated Indian be appointed teacher. Masta taught the school many years ago but his services were dispensed with on account of his habits and mode of life. I understand that since then a great reformation has taken place in Masta and the Chief assures me that he has not used intoxicants for twenty years, and although he is separated from his wife he is living morally.

The Indians have for some time past complained of

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

of the teacher's and missionary's work being combined, as the school suffers in consequence, and they wish to have a teacher who can devote his whole time to the work. Benedict says, and I have been informed by other Indians, that of the two they would rather have a regular teacher than a missionary, as they could always obtain the services of a clergyman ~~[illegible]~~ by paying for them. It seems too bad that the education of the Protestant children should be neglected, owing to the inability of the Church of England to provide a suitable teacher. The Department Pays the teacher's salary and in the interests of the Indians I think it should appoint one without further delay, as the Church has had ample warning and opportunity. If Masta was given the appointment temporarily, he could reopen the school at once, and as none of the Protestant Indians, I am informed, would object to the appointment, it is for you to say whether he might be given a trial or not.

Martin Benson

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520

Ottawa, November 26, 1908.

Very Reverend Sir,-

I beg to call your attention to the letter of the 8th ult. written you in regard to the Church of England school on the St. Francis reserve.

The Department is informed that the school has been closed practically since the summer holidays and the Indians whose children should attend complain bitterly that they are left without a teacher and have requested the Department to appoint Mr. Henry Masta, who is a member of the band and a well educated Indian, as their teacher.

If you have no qualified teacher in view who would be able to take charge of this school at once, the Department would like to know if you would object to Masta's being employed temporarily, as the school should be reopened immediately.

The Department would be much obliged if you would give this matter your prompt attention.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

The Very Rev. Lewis Evans, D.C.L.,
Dean of the Diocese of Montreal,
Montreal, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Refer to
No 154520
Nov 26.08

154520

3369 Wade

Dept of Ind Affairs
Ottawa

Dear Sir

In reply to your favour of
June 26th I think it would be
well before finally closing Wade's
school change of Teacher
at St Francis etc etc, permit
me to say appointed temporarily
and at the pleasure of your
Department. The Experimental
either person that he is the right
man, or as I think most likely
will satisfy the Indians that he
is, and will make it easier
for us to make a more satisfactory

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ans permanent arrangements

Jones Ferry

Reserve Essex 336915

Dem. Commencing, the Province

of Ontario

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520

Ottawa, December 3, 1908.

Very Reverend Sir,-

Replying to your recent communication, undated, I beg to say that the Department will appoint Mr. Henry Maeta provisionally as teacher of the Church of England school on the St. Francis reserve.

Your obedient Servant,

O'LEARY

Secretary.

The Very Rev. Lewis Evans, D.C.L.,
Dean of the Diocese of Montreal,
Montreal, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520

Ottawa, December 5, 1908.

Sir,-

I beg to advise you that the Department has decided to appoint Mr. Henry Masta provisionally as teacher of the Church of England school on the St. Francis reserve at a salary of $300.00. per annum.

You will be good enough to advise Mr. Masta of his temporary appointment and instruct him to open the school at once, as much time has been lost this term. Due notice should also be given the Indians.

Kindly give this matter your immediate attention.

Your obedient Servant,

Secretary.

A.C. Comire, Esq., M.D.,
Indian Agent,
St. Francois du Lac, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BOOK SHELF # ITEM #

154520

3 letters

DRM

Ottawa, December 3, 1908.

Chief,-

Referring to the request made by you on the occasion of your recent visit to the Department, I beg to say that it has been decided to appoint temporarily Mr. Henry Masta as teacher of the Church of England school on the St. Francis reserve, his tenure of the position to depend upon the pleasure of the Department and the satisfaction he gives to all concerned.

The Indian Agent has been instructed to notify Mr. Masta accordingly and to have theschool reopened at once.

Your obedient Servant,

Secretary.

Chief Solomon Benedict,
Pierreville, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE, 331455

H.R.

St François du Lac

7 décembre 1908

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

PRINTING AND
DEC 9 1908
TRANSLATION.

Sir,—

Referring to your letter of 3 décembre courant

No. 154520, j'ai l'honneur

de vous informer que j'ai donné connaissance à M. L. Marks est actuellement à Richwood, Ohio, U.S.A.

Je lui ai aussi donné connaissance de votre lettre.

J'ai aussi donné la nouvelle aux sauvages.

Votre obéissant.

J.D. Cannie
Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

15-115-20-1

Hay P.
Dec. 10

337456

St. Francois du Lac, Dec.7, 1908.

Sir,-

Referring to your letter of 3rd.inst.No.154520, I beg to tell you that Mr.H.L.Masta is in Richwood, Ohio, U.S.A.

I wrote him informing him of the contents of your letter.

I also gave the news to the Indians.

Your, &c.,

A. O. Comire,
I. A.

School opened Jan 2 - 09

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 27 1909

Sch
Acct.

1545-20-1

Ormeville Que. Dec. 13—'09

56550

Frank Pedley Esq.
Deputy Supt. Genl. of Indian Affairs
Ottawa

Sir,

Failing to get the Indian Agency here, I humbly & respectfully beg for an increase of my salary as teacher, to begin with the first of next quarter and New Year.

I needn't tell you, Sir, that considering the cost of living at the present day, the salary of any man, in any calling, less than $600. per annum is altogether inadequate

Trusting to be favored with an early and encouraging reply

I am, Sir,
Your Obed't Servant
Henry Mastai
Teacher

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

56550

Cornwall Ont. Dec. 13 – 07

Frank Pedley Esq.
Deputy Supt. Genl. of Indian Affairs
Ottawa

Sir

We, the undersigned who may be called the Trustees or Supervisors of the Protestant Indian School here, do hereby certify that said school has been in a satisfactory operation since Mr. Mastin is its teacher. The children are steady & prompt in their attendance at school, because they like their teacher. The parents are well satisfied with the progress of the school

Sol Benedict church warden
Samuel Watso

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/1

Ottawa, December 30th, 1909.

The Deputy Superintendent General,

Mr, Henry Masta, teacher of the Church of England school on the St. Francis reserve at Pierreville, writes the Department under date of the 13th instant asking for an increase of salary beginning at the first of next year.

Mr. Masta has been incharge of this school for the past year and a half at a salary of $300.00. Mr. Inspector Belcourt, in his last report on this school, which was received in the Department today, states that "Mr. Masta is by far the most competent teacher for this school and it would be most regrettable if he were to give ip up." He endorses the application for an increase, saying that his salary is not sufficient and that $300.00 a year for a man teacher is no longer adequate.

As Mr. Masta's services have been so satisfactory I consider that it would be only right to recognize them by giving him the increase of salary.

DLL
2 March 1910
might allow $350
from 1 Jan. 10
DLL

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520

Ottawa, January 3rd, 1910.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 13th ultimo applying for an increase in salary as teacher of the Protestant school on the St. Francis reserve, and in reply I beg to say that the Department will grant you an increase of $50.00 from the first of the current quarter, January 1st.

Your obedient servant,

Secretary.

Henry Masta, Esq.,
Teacher,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

357293

Cainsville Ont. Jan 10 - 1910

J. D. McLean Esq.
Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa

Sir

Every little helps and so I am very thankful for the increase of $50.00 in my salary as teacher

Your obdt Servant
Henry Maeta
Teacher

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 12 1910

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154 520 - 1

375335

DEC 29 1910

At the semi annual examination of the Protestant Indian School - Teacher Henry L. Masta - St Francis Reserve, held this the 23rd day of Dec 1910 were present:

Mr Solomon Benedict,
Mr & Mrs Robert Paquette,
Mrs Joseph Dauphinais,
Mrs John Tahamont,
Miss Lucy Thundercast,
Mrs Daniel Emmett,
Mrs Denis Mlett,
Mr Louis Laguare,
Mr Peter Emmett,

The pupils 12 in number, 5 girls and 7 boys have given proof, to the satisfaction of all present, of their regular attendance at school, and of their assiduity in their studies, by the progress they have made in reading, spelling, writing, in Arithmetic, Geography, English & French Grammars, Sacred & Canadian Histories, and Singing. Their Calisthenics performances were also pleasing and very satisfactory. At the end of this examination prizes, provided for, by the Government, were given them, for which they were very thankful, promising to do still better at the next examination.

Speeches were made by Messrs Solomon Benedict, Peter Emmett & Mrs Daniel Emmett, giving all praise to the Government and to their devoted teacher, for the good work which has been accomplished, and saying words of encouragement to the children

Sol Benedict Trustee
Samuel Watso
Wm Henry Wates (Pupil)
Secretary

EX: 1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154 20 - 1

375335

At the semi annual examination of the Protestant Indian School - Teacher Henry L. Masta - St Francis Reserve, held this the 23rd day of Dec 1910 were present.

Mr Solomon Benedict,
Mr & Mrs Robert Paquette,
Mrs Joseph Dauphinais,
Mrs John Lahamont,
Miss Lucy Blumhaust,
Mrs Daniel Emmett,
Mrs Denis Mlett,
Mr Louis Lapierre,
Mr Peter Emmett,

The pupils 12 in number, 5 girls and 7 boys have given proof, to the satisfaction of all present, of their regular attendance at school, and of their assiduity in their studies, by the progress they have made in reading, spelling, writing, in Arithmetic, Geography, English & French Grammars, Sacred & Canadian Histories, and Singing. Their catechetical performances were also pleasing and very satisfactory. At the end of the examination prize, provided for, by the Government, were given them, for which they were very thankful, promising to do still better at the next examination.

Speeches were made by Messrs Solomon Benedict, Peter Emmett & Mrs Daniel Emmett, giving all praise to the Government and to their devoted teacher, for the good work which has been accomplished, and saying words of encouragement to the children

Sol Benedict Trustee
Samuel Watso
Wm Henry Watso (Pupil)
Secretary

Ex: 1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1545-20-1

EXT.

Ottawa, 27th January, 1911.

Sir,-

I have to inform you in reply to the petition which you have presented in favor of increasing the salary of Mr. Masta, the teacher of the Protestant School at Pierreville that it has not been found possible to accede to the request. As your visit to Ottawa has been undertaken for a personal matter, the funds of the Band cannot be used to pay your travelling expenses.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Mr. Solomon Benedict,

Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377272

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 28 1911

Pierreville Que. Jan 10 - 1911

J.D. McLean Esq
Asst Deputy Supt Genl of Indian Affairs
Ottawa Ont

Sir

We, your humble petitioners, parents of school children, and other Indians professing the Protestant faith do hereby respectfully represent that: our school-teacher Mr H.L Masta has accomplished more in one year than any of his predecessors did in two years at school.

The children like him to the extent that they would sooner please him than their parents. They need now, no coercion and no reminder to go to school, for they themselves, even those under age, want to be there, as soon as the bell rings! The attendance is regular and has increased in number over 100% in one year.

It is a well known fact that Mr Masta has some magnetic power or influence over his friends and acquaintances, but especially over his pupils and own children. As a matter of fact, we all like and esteem him very much.

He is a man who has a great interest in the education of the children and who loves to impart knowledge to every one and all of us generally. And he has such a way of doing this that we are always interested and pleased to listen to him. A man with his qualifications could easily obtain a salary of $700. to $900. a year, in some of the Western Provinces, but he prefers to work amongst his own people, for less money.

But, Dear Sir $350 is far from being a just retribution for his services, for as we have said, he does twice as much work as any man we have had so far, and by rights he ought to get a two-fold compensation

to remain [illegible] nature, the Abenaki

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

377272

Indians do not now live the Indian mode of life. Formerly we lived in one room Wigwam or log cabin. It was a kitchen but answered all other purposes as well. It was used as a sitting room, parlor and bed room. The furniture consisted in one rustic bedstead one table, and a couple of chairs or benches of same make.

Our dwellings, now, are as good, comfortable and convenient as those of our White brothers. The Lord Bishop Farthing, the Venerable Archdeacon Norton and other clergymen are well pleased and satisfied with the accommodation and entertainment they received at Mr Masta's, while visiting here.

Hereafter, everyone deputed to this place by the Dept of Indian Affairs would likewise be welcome to Mr Masta's hospitality. We dare say that while luxury is wanting, you there would find better accommodation than can be got at the hotels here.

And Dear Mr Mclean we wish to remind you furthermore that, the Dept has done nothing towards providing this suitable dwelling for our teacher Mr Masta, nor for the furniture and heating of said dwelling, as in the case of other teachers, on this and other reserves. The Dept. does not spend a cent either for our church, that is for the salary of our missionary, while all the other missionaries to the Indians in Canada receive a certain stipend from the Government. In consideration of all these facts, we your humble petitioners do hereby respectfully beg of you, to increase our teacher's salary - We ask not as at first intimated that a two fold compensation be given him; but we do most sincerely ask that his present salary of $3 50. be raised to $5 00. at least, or that $1 50. extra be allowed him for his house, furniture and fuel. We earnestly beg leave to refer you to Mr [illegible] Dept. Sch[illegible] Inspector who cannot but say that our teacher deserves at

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

377272

$500. per annum. Dear Sir, we leave it to your own judgement. Who is the man, an Indian or any one else following the European style or manner of living, that can subsist on $350. a year, taking into account the extraordinary cost of living now a days. Your humble petitioners dare ask moreover that the travelling and other expenses of our delegate Mr Solomon Benedict be paid by the Dept with our own share of the Band's fund.

With a feeling of certitude that our demands are just and reasonable, and of assurance that they will be fully complied with, we, wishing you just a happy and prosperous New Year, subscribe ourselves

Your humble petitioners and obedient servants

1 Sol Benedict counsillor
2 Samuel Watso
3 Catherine x Watso
4 John B. Water
5 Samuel Watso jr.
6 Carrie Paquette
7 Edwin E Nayagoon
8 Mary J nayagoon
9 John B x nayagoon
10 Thomas x Paquette
11 Helen Roberts
12 Helen Paquette
13 Denis Roberts
14 Mary J. Lagrave
15 Louis x Lagrave
16 Peter Emmett
17 [illegible]
18 Robert x [illegible]
19 Edmund x Paquette
20 [illegible]
21 [illegible]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23 George Dennie
24 William Benedict
25 Solomon Wales
26 Joseph Alumkasset
27 Lucy Alumkasset
28 Jimmy his mark x Annance.
29 Mrs Joseph his mark x Dauphinais
30 John his mark x Talamont
31 Mrs John his mark x Talamont
32 William his mark x Paquette
33 Tom. B Chaloner Passed
34 M.A. Mosher
35 Samuel Msadoguando
36 William H. Watso
Secretary

Witness
William Henry Watso

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pierreville C. Q.
Jan 10th 1911

Acte Député Surintendant Gent. des affaires
des Sauvages Ottawa.

Monsieur.

Nous les soussignés Catholiques
pas la religion Protestante mais comme
chef et conseillers nous croyons faire un
acte de justice en signalant à votre
attention le fait que Mr Macle nous
paraît être un instituteur très capable
et très zélé qui remplit son devoir comme
on ne peut plus.

Nous concourons avec nos frères
les Protestants que Mr Macle est digne
d'une augmentation de salaire d'environ
$150.00 par année.

Vos obéissants Serviteurs
William Wesley Chef
Jules Paul Dennis Conseiller
Louis P Thomasin Conseiller

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154-20-1

DEPARTMENT OF IND. AFF.
MAR 23 1911

Frank Pedley

379898

Deputy Superintendent General of Indian Affairs
Ottawa

Ont-

Sir

I am sorry that i have to send letter to you often but as i am one of your councillor of this band i think it is my duty to inform you that H L Meeks school Master Conducted himself very badly on Sunday morning himself immorally he have a good women his wife her name Caroline Tehatsont fifty five years old but he send his wife away from his house since he kept and live with a young girl name Mary Jane Kagagoo twenty years old girl and last fall drunky satarday Meeks and this girl had difficulties & quard the girl left Meeks and then Meeks took another young women married women name Adelaide Benedict to live with.

I learn that the Department i mean you Mr Pedley ought give advice to Meeks he quit this shameful things but it is simple to our young Indians notifying him strictly if its refuse to change he can that

If you do that Mr Pedley it will be great thing for the band

Your humble Councillor
Thomas Cadogan

Rivieville Que March 21 1911

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/1

Ottawa, March 28, 1911.

Sir,-

In reply to your letter of the 21st inst. making charges of immorality against Mr. H. Hasta, teacher of the Protestant school on the St. RFrancis reserve, I beg to say that this matter will receive prompt attention.

Your obedient Servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Mr. Thomas Sadoquis,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154530/1

Ottawa, March 28, 1911.

Sir,-

I have to inform you that Thomas Sadequis, one of the councillors of the St. Francis band, charges Mr. H. Masta, teacher of the protestant school on the reserve, with immoral conduct. He says that Masta sent his wife away and since then has been living in adultery, first with Mary Jane Nagagoa and afterwards with Adelaid Benedict.

The Department would like to know if these statements are true.

Your obedient Servant,

Asst. Deputy and Secretary.

A. O. Comire, Esq., M.D.,
Indian Agent,
St. Francois du Lac, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

154520-1

330506

St.Francois du Lac,April 1,1911.

Sir,-

Referring to your letter of March 28, last, No.154520-X, relative to the conduct of Mr.H.L.Masta, teacher of the Protestant school, I beg to say that it is true that Mr.Masta has not been residing with his wife for a great number of years; to say why is more difficult and I do not know; I know, however, that, although living separate, they appear to be on good terms.

As for the other question of which you speak, the matter is much more delicate, and, if Councillor Thos. Sadoquis has proofs of what he advances, I believe that he would do better to submit them to the Department, for the charge that he makes is more serious than he appears to realize.

Your,&c.,

A.O.Comire,

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To H.e.R.

# INDIAN AGENT'S OFFICE,

St. [illegible] du Lac.-

1er.-Avril.-1911.- 190

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

*Sir,-*

*Referring to your letter of* 28 mars dernier
*No.* 154620/2 concernant la conduite de Mr. H.L.Masta instituteur de l'école protestante.

Je dois vous dire qu'il est vrai que Mr.Masta ne demeure pas avec sa femme,depuis un grand nombre d'année;quant à dire pour quelle raison,c'est plus difficile et je ne la connais pas;je sais cependant,que bien que vivant séparés,ils paraissent vivre en bon accord XXXXXXXX.

Quant à l'autre question dont vous me parlez, la chose est bien plus délicate,et si le conseiller Thomas Sadoquis,a les preuves de ce qu'il avance, jecrois qu'il ferait mieux de les soumettre au Département,car l'accusation qu'il porte là est plus sérieuse qu'il ne parait s'en rendre compte.

Votre obéissant serviteur.

A. O. Camiré
Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Vol. 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

380747

Frank Pedley
Deputy Superintendent-General of Indian
Affairs
Ottawa

Sir

I hope to inform you that Masty and some of his friends Cowlees are going to prosecute the for declaration i made by your Department Against them certainly i have this following that it was my duty for my band in general of Cowes I can prove that i have been myself into Masta's house and all him with Indemnes in fact that but i was always that time but some other will have known some things against Masta or two days ago i send you a letter for this matter asking you to advise Masta some way
Now my Reply you be good enough to advise of what i shall i have to do with this Cowlees i thought you would not mention my name in order
you be good enough to advise me without delay
Your Humble Councillor Thomas Sadoguis

Quamichan April 3 1911

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/1

EX'D

Ottawa, April 19, 1911.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant, and in reply I beg to say that the Department has no advice to offer you in connection with the complainat made by you as to the conduct of Mr. Masta. If you are prepared to submit definite proofs of the statements you have made the Department will make further inquiry.

Your obedient servant,

for Asst. Deputy and Secretary.

Mr. Thomas Sadoquis,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFE

File

385127

M E M O R A N D U M

Ottawa, June 10, 1911.

Mr. Masta submitted the attached petition and stated that the Head Men had seen the same and were in favour of it, and that it, no doubt, would meet with approval of the Council if favourably considered by the Department. Mr. Masta stated that he considered he was entitled to an increase of salary as teacher, but would be quite satisfied if this arrangement was favourably considered by the Department. He asked to be advised personally of the decision of the Department.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, 12th June, 1911.

Sir,-

With reference to the accompanying document which you left with Mr. Orr of this Department on Saturday last, I beg to point out that it should be signed by the petitioners.

Upon receipt of the paper with the signatures attached, the matter will receive consideration.

Your obedient servant,

Deputy and Secretary.

Mr. H. L. Manta,

Pierreville, P. Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

385685

J'ai le 23 Janvier 1911 visité l'école des Abenakis tenue par Mr H. Marsh et j'ai été très satisfait des progrès des élèves

(Signé) J. E. Belcourt
Insp. d'éc

Certifié vraie copie - A. C. Caron
Agent des Sauvages

J'ai le 12 Mai 1911 visité l'école des Abenakis dirigée par Mr Henry Marsh et j'ai constaté de bien bons progrès chez les dits élèves présents - Je suis heureux de dire que la discipline de l'école me paraît bien bonne - L'assistance à l'école est meilleure que les années passées

(Signé) J. E. Belcourt
Insp. d'ec.

Certifié Vraie copie -
A. C. Caron
Agent des Sauvages

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

385685

June 21 st 1911

To-day I visited the Protestant Indian School at St. Francis Reserve. By the kind permission of the Teacher, Mr Amey L. Masta, I examined the pupils present, in Reading, Writing and Arithmetic. The result in each case was highly satisfactory, especially in Arithmetic, which included a severe test in Addition, Subtraction, Multiplication and division of Vulgar fractions. The pupils, most of whom are very young, seem to be very intelligent, diligent and assiduous. The School is very neat, and the general culture seems to be very good. The discipline seems to be excellent, and manifest itself in the respectful tone and orderly deportment of the whole School.

Mr Masta seems to me to be an efficient Teacher. Including the subjects mentioned on the Scale of Proficiency, he can teach English and French, and is able to explain matters to his pupils in their Mother Tongue. It is equally evident from the high average attendance that his pupils like him, and that the parents are well satisfied with his work. Having taught and inspected Schools for a number of years before I entered the University, I think I can speak from experience and am confident that I know a well equipped School when I examined it. Under these circumstances I have no hesitation in characterising the Protestant Indian School at St. Francis Reserve, as well equipped.

The principles of rational inquiry, and systematic ethical instruction which must necessarily be combined in order that the advancement of education be achieved, are always in this School.

Evidently, as I draw

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

385685

examination and was leaving the School, I asked Mr. Manta the Teacher, what his salary was per Annum, and he replied, "Three hundred and fifty dollars per annum". I could scarcely credit it; and do here and now deem it a crying shame, that a man doing such excellent work should be paid what they termed "merely starvation wages" I therefore strongly recommend that the Protestant Teacher's salary here be increased, to at least, five hundred dollars per Annum

Signed M. W. Naughton C.L.K.
Incumbent

Certifie vraie copie.
A. D. Lemire
Agent des Sauvages

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

385685

A Monsieur le Surintendant
des affaires indiennes
Ottawa

Mr le Surintendant

Je crois de mon devoir de recommander fortement l'augmentation de salaire de Mr. J. Henri Isaïe, directeur de l'école des Sauvages fervulant à Pinguille dans notre Province de Québec, si ne crois pas qu'il y ait maintenant un seul instituteur dont le salaire soit moindre que $500. Depuis quelques années, notre gouvernement provincial a fait beaucoup pour l'augmentation des salaires du personnel enseignant. D'ailleurs, la vie est devenue si chère, qu'un salaire de $500 pour un instituteur, n'est pas chose raisonnable.

J'ai l'honneur d'être
Mr le Surintendant
Votre obéissant serviteur
J.E. Belcourt
Insp. d'écoles.

Pointe aux Pins 26 juin 1911
Le Pointe

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

385685

Dr
H.E.R.

Pierreville Que. Jan. 10 – 1911

Aux Député Surintendant Genl des Affaires
des Sauvages
Ottawa

Monsieur

Nous, les soussignés, ne professons pas la religion Protestante, mais comme Chef et conseillers, nous croyons faire un acte de justice en signalant à votre attention le fait que M. Masta nous paraît être un instituteur très capable et très zélé qui remplit son devoir comme on ne peut plus plus.

Nous concourons avec nos frères les Protestants que M. Masta est digne d'une augmentation de salaire annuelle de $150.00 par année

Vos obéissants serviteurs

(Signé) William Watso Chief
Jules Paul Dennis Conseiller
Louis P. Obomsawin Conseiller

Certifié vraie copie
A.O. Carrière.
Agent des Sauvages.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A. O. COMIRÉ, M.D.
Agent des Abenaquis
Secrétaire Société d'Agr. Comté d'Yamaska.
Gérant Cie Téléphone St-Laurent.

385685

St. François du Lac, 24 Juin 1911

Je soussigné atteste par ma présente que le Sauvage, l'Accaparin de Pierreville a fait des progrès. Monsieur, depuis qu'il est à la direction. Et qu'il serait juste et raisonnable qu'on augmente son salaire, comme tel, fut augmenté et porté au chiffre d'une soixantaine piastres par année.

A. O. Comiré
Agent des Sauvages

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

H.A.R. Jones.

A

385685

On January 23, 1911, I visited the Abenakis school conducted by Mr.H.Masta, and I was very well satisfied with the progress of the pupils.

(Signed) J.F.Belcourt

School Inspector

Certified a true copy

A.O.Comire,

Indian Agent

On May 12, 1911, I visited the Abenakis school conducted by Mr.Henry Masta, and I observed very good progress on the part of the ten pupils present. I am happy to say that the dicipline of the school appears to me to be very good. The attendance is better than in past years.

(Signed)J.F.Belcourt

School Inspector

certified a true copy

A. O. Comire,

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

H.A.R. June 30.

385685

Inspection of Schools,
Department of Public Instruction,
Quebec.

Nicolet, Nicolet County, June 26, 1911

The Supt. of I.A.,
Ottawa.

Sir,-

I think it my duty to recommend strongly an increase of salary to Mr. J. Henri Masta, teacher of the Protestant Indian school of Pierreville. In our province of Quebec, I do not believe that there is at present a single teacher whose salary is less than $500. For some years our Provincial Government has done much for the increase of the salaries of the teaching staff. Besides, living has become so high that a salary of $500 for a teacher is only reasonable.

I have, &c.,

J.E. Belcourt,

School Inspector

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

H.C.R. June 30.

385685

Pierreville, Que., June 10,1911.

Asst. Deputy Supt. General of Indian Affairs,
Ottawa.

Sir,-

We, the undersigned, do not profess the Protestant religion, but as chief and councillors we believe that we are doing an act of justice in drawing your attention to the fact that Mr.Masta appears to us to be a very capable and zealous teacher,who discharges his duty in the best possible manner.

We agree with our brothers the Protestants that Mr.Masta is deserving of an increase of salary amounting to at least $150 a year.

Your obedient servants,

(Signed) William Watso, chief
Jules Paul Dennis, councillor
Louis P.Obomsawin, councillor

Certified a true copy

A.O.Comire,

Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

H.C.A. June 30.

385685

St.François du Lac, June 24, 1911.

I, the undersigned, having in my capacity as Indian agent had occasion several times to visit the Protestant school in the Abenakis village conducted by Mr. H.L. Masta, can certify that this school has made very marked progress since it has been under his direction, and that it would be just and reasonable that his salary be increased to at least $500 a year.

A.O. Comire,

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1524 5-20-1-

385685

Pierreville Que. 26th June 1911

J. D. McLean Esq.
Asst. Deputy Supt Genl of Ind. Affairs.
Ottawa

Sir

The enclosed recommendations of:
The Rev. N. W. Naughton,
A. O. Comire, Indian Agent.
J. E. Belcourt, School Inspector, and one of:
{William Watso Chief
{Jules Paul Dennis Councillor
{Louis P. Okomaosin Councillor,
respectively, speak for themselves;
and for the reasons given in them, I
again, but more earnestly than ever,
respectfully beg of you as of the Supt
Genl of Indians Affairs and also of the Supt
of Indian education, to raise my salary
as teacher to $500. per annum, which
is the minimum salary paid at present,
to teachers, in the Province of Quebec
Hoping to be favored with acquiescence
and an early reply

I am, Sir.

Yours very respectfully

F. X. Maufta
Teacher

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

Ottawa July 5, 1911.

Memorandum

Acting Deputy

Mr Masta , teacher of the protestant school on the St. Francis reserve, writes the Department enclosing a number of recommendations for an increase of salary. He is at present paid at the rate of $350.00 per annum. Mr Masta is a well educated Indian and is recommended for an increase by Mr School Inspector Belcourt, the Rev. Mr Norton, incumbant of the parish , Mr Cormier, our agent and the chiefs and councillors of the band. $500.00 is the amountsuggested by Mr. Belcourt , who states that he can certify that Mr Masta's pupils have made very marked progress since he has had charge of the school and that it would be just and reasonable that his salary be increased to at least $500.00 per year. He also says that he does not believe that there is a single teacher in the Province of Quebec at present, drawing less than that amount

Masta is a good teacher and although the attendance is small the average is large considering the small

number

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

number of protestant Indians on the reserve. The Department would be justified in increasing his salary and I would recommend that ~~if we~~ paid at the rate of $460.00 from the 1st April last.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520

Ottawa July 6, 1911.

Sir,-

I have to inform you that in view of the favourable report received by the Department from you the progress made by the pupils of the protestant school on the St.Francis reserve under Mr H.L.Wasta the Department has increased his salary from $350.00 to $450.00 per annum from the 1st of April last.

Your obedient servant

Asst. Deputy and Secretary

A.O.Comire. Esq.,
Indian Agent,
St Francis du Lac, P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154820

Ottawa July 6, 1911

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 26th ultimo enclosing a number of recommendations for an increase in your salary as teacher of the protestant school on the St. Francis reserve and in reply beg to say that in view of the satisfactory manner in which your school was conducted you will be given an increase of $100.00 per annum from the 1st of April last, which will bring your salary up to $450.00 a year.

Your obedient servant

Asst. Deputy and Secretary

H. L. Masta

Teacher

Pierreville, P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

355470

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 9 1912
RECEIVED

Pierreville Que. Jan. 1st 1912

J.D. McLean Esq
Asst Deputy Supt. Genl of Ind. Affrs
Ottawa

Sir

On the 28th Sept. last I advised the Dept. that Lapierre Bros. will charge, besides the cost of the water pipes and labor, Ten Dollars ($10.00) per annum for supplying water to the Protestant school here; that I myself have supplied the water to said school, from my own pump in my house, these three years, for which I asked to be paid $10. per annum. If it is not meet for me to receive payment for it then I respectfully beg the Dept. that some one else be engaged to draw the water. There is a fountain, half way down the hill, about 65 rods from the school house, where it can be got.

Looking for a favorable reply

Yours very truly

A.L. Marsh

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/1

Ottawa, January 10, 1912.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 1st instant in which you ask to be paid at the rate of $10.00 per annum for supplying water for the Protestant School on the St. Francis Reserve.

In reply I beg to say that as there is no regular caretaker appointed for this school the Department will allow you at the rate of $20.00 per annum for this service, if you will agree to accept the position and furnish the drinking water for the school. Be good enough to let the Department know if this arrangement is satisfactory.

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary.

Mr. H. L. Masta,
Teacher,
Pierreville, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1545-204

36730

INDIAN AFFAIRS
DEPARTMENT OF

Pierreville Que. Jan. 22 1906

The Secretary
Dept. of Ind. Affrs
Ottawa

Sir

Replying to your favor of the 18th inst., I beg to say that I accept the position of Caretaker of and of furnishing the drinking water to the Protestant School here for $25. a year.

Shall I be paid for Dec. Quarter '11 or produce now the bill of expenses up to that date

Yours very respectfully

H. L. Nash

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/1

Ottawa, January 25, 1912.

Sir,

I have to acknowledge the receipt ofyour letter of the 22nd instant, and in reply I beg to say that your duties as caretaker of the Protestant School on the Pierreville Reserve commenced on the 1st instant.

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary.

H. L. Masta, Esq.,
Teacher,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/1

Ottawa, January 25, 1912.

Sir,

I beg to advise you that Mr. H. L. Masta has agreed to do the caretaking and supply the drinking water for the Protestant School on the Pierreville Reserve for the sum of $25.00 per annum, his duties to commence on the 1st instant.

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary.

A. O. Comire, Esq.,
Indian Agent,
St. Francois du Lac, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

406301

# INDIAN AGENT'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

PRINTING AND

des Abenakis de
Lorette, 27 Jan 191[illegible]

Sir,—

Je vous indus une lettre des deux dernières écolières de Mr H Marte, comme vous voyez ils ne sont pas nombreux et ils viennent à terminer leur année vers le 22 de juin, c'est la date où toutes les autres écoles ferment. Ce sera la même chose pour la rentrée des classes au mois de Sept. les familles abenakis, qui sont aux E U, ne seront pas de retour avant le 8 ou le 10 Sept, alors ceux qui ne sont pas aux E U. amenerant l'un a ne pas retourner en classe avant les autre écoliers.

J'ai pas voulu leur donner congé et me rendre à leur demande, si vous exigez que l'école rouvre le 1er Sept. ou plus tard vous voudrez bien m'en dire un mot.

Votre ob.t
Joseph Gode
Ptre

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

406301

Pierreville Que. June 24-1912

Jos. Cote Esq.
Indian Agent

Sir.

The schools in the Reserve and the neighboring villages, and in fact in the whole Province - all except ours, close on the 21st of June. We have studied hard all Winter and we want to be out now, same as all other pupils.

Our teacher is very good and kind to us but we dont all why he insists on keeping us in, to the last of this month.

Please tell him to close up to-day please do.

We are only one boy and two girls to school at present - the others are gone to the United States for the Summer.

Your little servants.

Fred Watso

Beatrice Nolette

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1525-20-1

H.C.R. July 2.

Translation.

Abenakis Agency,

Pierreville, June 27, 1912.

406301

Sir,-

I inclose herewith a letter from the two last pupils of Mr. H. Masta. As you see, they are not numerous and they would like to finish their year about June 28; that is the date on which all the other schools close. It will be the same thing about the re-opening of the classes in the month of September: the Abenakis families who are in the United States will not return before September 8 or 10; then those who do not go to the United States would like very much not to return to the school before the other pupils do.

I did not wish to give them holidays and to comply with their request. If you require that the school should open on September 1 or later, will you be kind enough to send me word.

Yours, etc.,

Jos. Cote.

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154320/2

Ottawa, July 3, 1912.

Sir,-

Replying to your letter of the 27th ultimo in reference to the dates of opening and closing of the schools on the Pierreville Reserve I beg to say that the Department wishes its regulations in this respect adhered to.

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary.

Jos. Cote, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154,520 L 13th June 1912

406423

I had this day the pleasure of visiting the Protestant Indian School at St. Francis Reserve, and heard the children read and recite, and examined their work in writing, Arithmetic, Grammar, Geography and History. The results were very satisfactory.

The younger children showed a knowledge of figures in addition and Multiplication, which I confess, surprised me And four of the elder ones have a fair knowledge of Grammar, Geography, and Canadian History. They seem to have the dates of important events well in hand. The Children are well conducted

There is none of that restlessness and inattention — of which one sees so much in country schools — which, I have no doubt is due to the aptitude of the teacher, Mr. H. K. Mastin. Mr. Mastin is an Indian, and can converse with ease in the English and French languages. I consider this a great boon especially for the younger Children to whom he can explain matter in their Native tongue. The good result of his work is shown in the fact that one of his pupils of 1910–11 is now working on his Matric

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

406423

for Dartmouth College. In the period of childhood and youth — which is one essentially of formation, edification, and instruction of which there is no hour of it but is trembling with destinies — it is a good thing to have a teacher who inspires his pupils & seek to best in life. The school is clean, neat, and very comfortable. Mr. Mastin has informed me that a new screen door, new screen windows, a new platform, and some repairs to the roof have been added this year. I am of the opinion that the salary accruing from this work ($450.00 per annum) is not by any means sufficient for a man who devotes all his time and energy to the task. The foregoing is a correct account of affairs so they appear to me

Robert Rittle D.T.C.
Missionary.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154320/1

Ottawa, July 6, 1912.

Rev. Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your memorandum attached to the quarterly report of the teacher of the Protestant School on the Pierreville Indian Reserve.

In reply I beg to say that, while the Department appreciates the fact that Mr. Masta is doing good work at this school, the attendance is not such as to warrant a further increase in his salary.

Your obedient servant,

DEPUTY

Assistant Deputy and Secretary.

Rev. Robert Little,
Missionary,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

417075

# INDIAN AGENT'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

PRINTING AND
DEC 30 1912
TRANSLATION.

Des Abenakis de
Pierreville, 26 Dec 1912

Sir,—

Pour me conformer, a vos circulaires, concernant les écoles, je me suis rendu vendredi le 20 Dec., a l'école protestante tenue par Mr H L. Maila, instituteur a cette école. Les élèves, garcons et filles, au nombre de quatorze, étaient tous présents j'ai passé une heure et demie avec eux, je les ai fait lire, je les ai questionnés sur l'Arithmétique la Géographie l'histoire du Canada. Mr Maila leur a fait reciter certains petits morceaux par coeur, et leur a fait faire certains exercices de Gymnastique. Je dois vous dire que tous m'ont donné satisfaction. On me dit que les professeurs qui ont enseigné à cette école, avaient beaucoup de difficultés à faire assister les enfants à l'école et aussi que les progrès étaient à peu près nuls; ceci s'explique facilement et voici la raison principale d'après moi: Les femmes Abenakis, jusqu'à l'âge de dix ans, environ, ne sortent pas ou demeurent avec leur mère, des Abenakis; Ces dernières ne leur parlent que la langue Abenakis, de sorte que ces enfants, qui se présentent à l'école, ne sachant que l'abenakis et le professeur qui ne parle que l'anglais peut que difficilement se faire comprendre. D'après moi c'est là la principale cause des insuccès des professeurs qui ont précédé Mr. Maila. Je considère que Mr Maila a un grand avantage : celui de parler l'abenakis à ces jeunes enfants, et de ce fait, leur faire comprendre ce qu'ils ne comprendraient pas s'ils avaient un professeur ne parlant que l'anglais. Je vous donne peut-être plus de détails, que je devrais le faire; mais c'est afin de vous faire apprécier davantage les services de Mr Maila, parlant le Français l'Anglais et l'Abenakis.

Je crois que ces explications vous aideront à vous rendre à la demande de Mr Maila, à savoir, lui accorder une augmentation de salaire

Votre obt.
Joseph Cole
Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

417075

The Parsonage
Pierreick
Dec. 28th 1912

Dear Sir

I am most anxious to obtain for our Leader, Mr. Henry L. Meeks an increase in Salary. He is Methodical and careful in his work, loved by the children and respected by the parents. I think I know the minds of the parents in the matter and there are absolutely no complaints but all are satisfied with his work. He has at the present time fourteen pupils which is an increase. I believe he had eight. Previous to this. I think you would be within perfectly proper limits to grant him at least $600 per annum

I am Dear Sir
Yours very Truly
Robert Little
Missionary

Frank Pedley Esq.
Deputy Minister.
Indian Affairs Dept.
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

17075

Pierreville Que. Dec. 23 - 1912

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Sir

I respectfully refer you to the Reports by the School Inspector, Mr. Delorier, the Indian Agent, Mr. Cote, and the Rev. Mr. Little, of the Protestant Day School here, for the year Ending Dec. 31 st 1912, of which, I, your humble servant, am the teacher.

I am so full of the good work done that I am confident that said reports will warrant the Dept to increase my salary at least $100. per annum. Your servant has worked hard in and out of school, striving not only with the pupils but with their parents as well, in order to insure a good and regular attendance at school. The number on the roll has considerably increased and so has the average attendance. The parents are now alive to the importance of their children's education and the pupils themselves, through emulation, are doing as much as can reasonably be expected.

I consider also the cost of living - It has increased about 100% so that a man is not any better off, now, at a salary of $600. than some years ago at $300.

Spot fo. coat or wood has doubled in price. Then, water is another thing that has become very dear. Laperriere Bros. ask me $100. just to connect my house with the main water-pipe. I cannot afford to pay that much, and so have to go without their water-privilege.

Trusting that this my humble petition will receive due consideration

Yours very Respectfully
[illegible]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

1545-20 1

17015

Hold. Jan. 2/13.

DEC 2 1913

Abenakis Agency, Pierreville, Dec. 26, 1913.

Sir,-

In accordance with your circulars in regard to schools, I went on Friday, Dec. 20, to the Protestant school, conducted by Mr. H.L. Masta. The pupils, boys and girls, to the number of fourteen, were all present. I spent an hour and a half with them. I got them to read; I questioned them on arithmetic, geography, and the history of Canada. Mr. Masta got them to recite some little pieces by heart, and made them go through some gymnastic exercises.

I may say that they all gave me satisfaction. I am told that the teachers who taught at this school had much difficulty in getting the children to attend, and also that the progress was almost nil; this is easily explained, and the following is the chief reason in my opinion: these young Abenakis up to the age of about ten years do not go away at all, but live with their mothers, Abenakis; the latter speak to them only in the Abenakis language, so that these children who attend the school knowing only Abenakis and the teacher speaking only English, he can only with difficulty make himself understood. In my opinion this is the chief reason for the lack of success on the part of the teachers who preceded Mr. Masta. I consider that Mr. Masta has a great advantage--that of speaking Abenakis to these young children, and that this fact makes them understand what they would not comprehend if they had a teacher speaking only English.

I am giving you perhaps more details that I ought; but it is in order to make you appreciate the advantage of the services of Mr. Masta, speaking French, English and Abenakis. I believe that these explanations

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

41075

will assist you in complying with the request of Mr. Masta, namely, to grant him an increase of salary.

Your,&c.,

Jos.Cote,

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Vol 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/1

Ottawa, January 9, 1913.

MEMORANDUM:-
Mr. Pedley.

Mr. Masta, teacher of the Protestant School on the Abenakis Reserve at Pierreville, has renewed his application for an increase in salary. He has been receiving $450.00 a year since July, 1911, and he considers that the increased attendance and high cost of living should entitle him to a further increase.

Rev. Mr. Little, Church of England Missionary, speaks very highly of Mr. Masta's work and says that he thinks it would be within perfectly proper limits to grant him at least $600.00 a year. Mr. Cote, our Agent, writes to say that he visited the school late last month and found fourteen pupils present and was very much pleased with the manner in which Mr. Masta was conducting the school and the progress made by the pupils and endorses Mr. Masta's application for an increase in salary.

The attendance at this school is much improved since Mr. Masta has taken charge and his services have been most satisfactory to the Department and the Indians on the

- reserve

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

reserve and I think the Department would be quite justified in giving him an increase of $50.00, bringing his salary up to $500.00 a year, which is little enough as prices are at present.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154320/1

Ottawa, January 9, 1913.

E.T.D.

Sir,-

In reply to your letter of the 23rd ultimo applying for an increase in salary as teacher of the Protestant School on the Abenakis Reserve I beg to say that the Department will grant you an increase of $50.00 from the first of the current quarter and Mr. Agent Cote will be so advised. This will make your salary $500.00 per annum.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

H. L. Masta, Esq.,
Teacher,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/1

EXD.

Ottawa, January 9, 1913.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 26th ultimo recommending that an increase in salary be given to Mr. Masta, teacher of the Protestant school on the Abenakis Reserve.

In reply I beg to say that, in view of the favourable reports received, the Department will allow Mr. Masta an increase of $50.00, which will bring his salary up to $500.00 per annum, from the first of the current quarter.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Joseph Cote, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/1

3 letters
Mr Patterson
noted
J.D.

E.F.D.

Ottawa, January 9, 1913.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 28th ultimo recommending that the services of Mr. Masta, teacher of the Protestant school on the Abenakis Reserve, should receive recognition from the Department.

In reply I beg to say that, in view of the favourable reports received concerning Mr. Masta's conduct of this school, the Department has agreed to grant him an increase of $50.00 from the first of the current quarter, which will bring his salary up to $500.00 per annum, and he and Mr. Agent Cote have been so advised.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. Robert Little,
The Parsonage,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1345-20 1

Pierreville Que. Nov. 6 - 1913

436526

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Sir:-

Would you kindly inform me whether any prizes are awarded to successful teachers of Indian Schools as to those of other schools in the Province of Quebec; and whether there is any provision made by the Government for the support of superannuated teachers of Indian Schools.

I beg -
Yours Obedient Servant
S.L. Marcotte
Teacher

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Rec'd
1913

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, November 11, 1913.

Sir,-

In reply to inquiries contained in your letter of the 6th instant I beg to say that there are no funds provided in the School Vote under which prizes could be awarded to successful teachers of Indian schools nor is there any provision made for their superannuation.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

H. L. Masta, Esq.,
Teacher,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1524 S 20-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 28

437727

Pierreville Que. Nov. 27 - 1913

The Secretary
Dept of Indian Affrs.
Ottawa

Sir

Seeing that my salary as teacher is barely sufficient for my present needs, I am uneasy as to what I should do, to lay up something for evil days, because, it is certain that they must come, they being already at hand
If there is any thing I dread, it is being a burden to others, when I am sick or dead
I want the privilege to trade with the Indians as long as that does not interfere with the good operation of my school and, I beg for a licence to that effect.

Your obedient Servant
H. L. Masta
Teacher.

SCHOOLS BRANCH
DEC 2 1913

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

Ottawa, December 2, 1913.

Mr. Williams,-

Will you please draft a special license permitting Mr. H. L. Masta to trade on the Pierreville Reserve, as required by section 42 of the Indian Act, 1906.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1 Mr. Masts
Letter

This is to certify that the Superintendent General of Indian Affairs by virtue of the powers vested in him under Section 42, Chapter 81, R.S.C., grants to Mr. H. L. Masts of the Pierreville Indian Reserve, in the Province of Quebec, School Teacher, the right to trade with the Indians of the said Reserve.

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

Dated at Ottawa, this
3rd day of December, 1913.

SCT DEC 4 1913 CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/1

Ottawa, December 2, 1913.

Sir,-

In reply to your letter of the 27th ultimo I beg to say that the Department will grant you permission to trade with the Indians on the Pierreville Reserve on the distinct understanding that it does not interfere with your work as teacher of the Protestant School and Mr. Agent Cote will be so advised. License is enclosed herewith.

Your obedient servant,

J. D. [illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

H. L. Masta, Esq.,
Teacher,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

520/1

2 letters

XXII

Ottawa, December 2, 1913.

Sir,-

Mr. H. E. Mosta, teacher of the Protestant School on the Pierreville Reserve, has asked for permission to trade with the Indians. This has been granted and a special license will be given him on the distinct understanding that this concession is not to interfere in any way with his duties as teacher.

Your obedient servant,

D. C. SCOTT

Asst. Deputy and Secretary.

Joseph Cote, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L'école des sauvages protestants de St Thomas, dirigée par Mr Henri Prasta, est devenue une très-bonne école, où toutes les matières du cours d'études sont enseignées avec beaucoup de succès - Les enfants de cette école, qui ne parlent que leur langue maternelle, reçoivent et les explications dans cette langue, ce qui rend jalon facilite les progrès.

Mr Prasta se plaint de la modicité de son salaire, et je crois qu'il a raison - Le coût de la vie a tellement augmenté, que les instituteurs de notre Province ont raison à faire augmenter leur salaire, et le minimum actuel des salaires des instituteurs est de cent cinquante piastres.

Y. E. Belcourt
Inspecteur

Victoriaville 13 janvier 1914
Co Richelieu

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Inspector of Schools.
Quebec
Department of Public Instruction.

The St. Thomas Indian School at Pierreville, taught by Mr. H. Masta is now a very good school where all the subjects in the course of studies are taught with very great success. The children at this school who speak their maternal language receive instructions in their own language and this makes their progress easier.

Mr. Masta complains of the smallness of his salary and in this I agree with him. The cost of living has increased so much that the teachers of this province have demanded an increase in their salaries and the minimum for salaries has been placed at six hundred dollars($600.).

(sgd.) Y.E.Belcourt

Nicolet, January 15th. 1914. Inspector.

Nicolet Co.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

13

Agence des Abenakis de Pierreville
Jan - 5 - 1914

J'ai ce jour, assisté a l'examen de l'école protestante des Abenakis. C'est avec plaisir que j'ai constaté le progrès fait par les élèves, en général, depuis ma dernière visite a cette école. Monsieur H.L. Masta déploie certainement beaucoup de zèle pour obtenir de si bons résultats

Je considère aussi que Mon Masta mérite qu'on lui paie le plus haut salaire possible pour le rémunérer de son travail. Le montant de six cents piastres par année ne vaut certainement pas trop élevé, c'est d'ailleurs le prix payé, aux instituteurs dans les localités voisines

Joseph Cole
Agent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pierreville Agency.

January 5th. 1914

To-day I attended the inspection of the Abenakis Protestant school. I noticed with pleasure the progress made by the pupils since my last visit to this school. Mr. H.L.Masta exercises much zeal to obtain such good results.

I also consider that Mr.Masta deserves the highest possible salary to reward him for his work. A salary of six hundred dollars a year would, certainly, not be too high, especially because this is the salary paid to teachers in the neighboring localities.

Joseph Cote.

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Francis Indian Village
5th January 1914

After an interesting & prolonged visit at the Indian school on the St Francis Reserve, which took place today, it gives me great pleasure to record my satisfaction at finding everything in such good order. The clean comfortable & well equipped school room; the intelligence & discipline shown by the pupils; the many indications of general progress being made: these all combined in impressing most favourably the interested onlooker. As Anglican Missionary here, having my own children in school; and, knowing what & what is, it is only fair to say that Mr Henry L. Masta is indeed to be congratulated upon his efforts being crowned with such success in educating the young on this Reserve.
I would like to add further, that it is most fortunate for the community that the services of Mr Masta are available for this position of teacher here. He is in the prime of life; held in the highest esteem by all; has great influence over both parents & scholars: converses fluently in French English & Indian & is thus able to fill a most difficult position with profit to all. To me, it seems that $600.00 per annum is the very lowest salary such a man should be asked to accept.

Allan E. Mowatt.
Missionary.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

55470-1

Orinneville Que. Jan. 16 - 1914

440887

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

RECEIVED DEC 21 1913 MAIL ROOM

Dear Sir

As I already intimated with my present salary, it is impossible for me to lay up any thing for evil or rainy days And as my means are limited, my trade with the Indians is very insignificant too. For the last 35 years, I have suffered from no illness, for which I am very thankful, but as I am now pritty well advanced in age, I cannot depend entirely on my good health. I don't want to go to a poor house and if I fell sick, I would have to be a charity patient somehow. I pray you therefore to increase my salary to $600. a year, if you consider that I deserve it.

Enclosed are 3 testimonials from the Rev Mr Mount, Mr Cote Indian Agent and Mr J. B. Belcourt, School Inspector respectively

Asking to hear shortly that this my humble petition complied with

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS BRANCH JAN 24 1914

Your obedient Servant
A. L. Maata
Teacher.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1574520-1

Extract.

Original en 154520-6.

Report of Inspector J.E. Belcourt on St. Francis C.E. School on the Pierreville Reserve.

JAN 23 1914

# # # # # # # # #

The teacher complains of insufficient salary and in consideration of the good results at this school, I would recommend an increase in salary. I know that the lay teachers of this province have , everywhere, asked for an increse in their salaries and I would recommend at least $600.

* * * * * * * * *

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/1

Ottawa, January 27, 1914.

MEMORANDUM.

Mr. Scott,-

Mr. Masta, teacher of the Protestant School on the Abenakis Reserve, has applied for an increase in his salary and forwards testimonials from the Church of England Missionary, the Indian Agent and the School Inspector as to his efficiency and success. Mr. Inspector Belcourt, in his last report on this school, says that the teacher complains of the insufficiency of salary and, in consideration of the good results at this school, he would recommend an increase in salary. He adds that the lay teachers of the Province of Quebec everywhere ask for an increase in the salaries and he recommends that he should be given at least $600.00. Mr. Masta has been teaching this school for a number of years and lately the average attendan ce has been more than doubled. His salary was increased from $450.00 to $500.00 last January and, in view of the recommendations above referred to, he is deserving of a further increase.

Duncan Campbell Scott

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/1

Ottawa, January 30, 1914.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 16th instant applying for an increase in your salary as teacher of the Protestant School on the Pierreville Reserve, together with testimonials from the Church of England Missionary, the Indian Agent and the School Inspector.

In reply I beg to say that the Department regrets that it cannot meet your wishes at present.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

H. L. Masta, Esq.,
Teacher,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

154520

445123

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 7 1914

Ormerville Que. April

D. C. Scott Esq.
Deputy Supt Genl of Indian Affairs
Ottawa

My dear Sir

Being well qualified and well recommended and knowing that the minimum salary of teachers for the country elementary schools in the Province of Quebec is $600.00 and in the City of Montreal $1500.00 I sent in my application, sometime ago, for an increase in salary. It is true that my school is small but all agree to say that it is doing remarkably well. The progress is not accomplished only through teaching in the school, but I do a lot of work outside as well. I go from house to house pleading with the parents to see that their children attend school regularly. I am interested in the education of my fellow Indians. I often bring the important question of education before the council of the band, in the interest of both schools. The Dept. however did not see its way clear to granting my request, but I hope and pray that my petition will receive reconsideration

Yours very respectfully
H. L. Masta

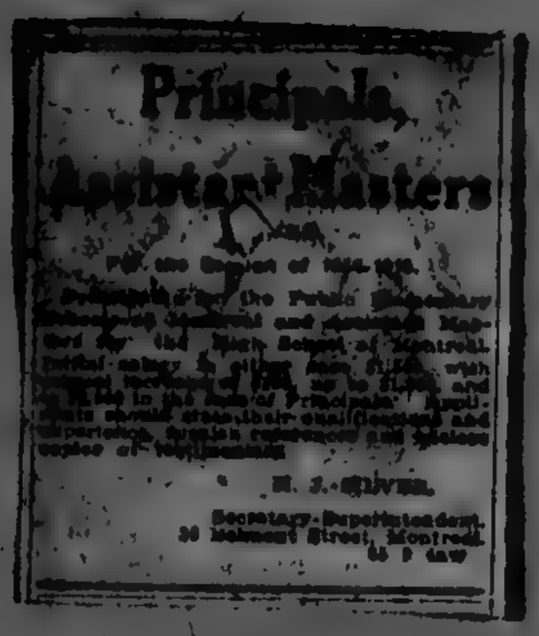
SCHOOLS BRANCH
APR 9 1914

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


Principals,
Assistant Masters

H. J. SILVER.

Secretary-Superintendent,
30 Belmont Street, Montreal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/1

SCHOOLS BRANCH
APR 18

Ottawa, April 14, 1914.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 6th instant again applying for an increase in your salary as teacher of the Protestant School on the Abenakis Reserve.

In reply I beg to say that the Department, as you have already been informed, cannot grant you any in-

In regard to your statement that the minimum salary for teachers in the country elementary schools in the Province of Quebec is $600.00 per annum, you have evidently been misinformed, as the last Annual Report of the Superintendent of Public Instruction for the Province of Quebec on file in the Department shows that there are few if any of the teachers in rural schools in the Province of Quebec receiving as high a salary as you are.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

H. L. Masta, Esq.,
Teacher,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOLS BRANCH
JUL 13 1914

St Francois Indian Reserve
15 45 20 June 8th 1914

Today I visited the Indian School, Conducted by Mr H.L. Masta, on the St Francois Indian Reserve, and it affords me great pleasure to report on its present condition.

Having been trained myself for the teaching, profession & having taught several years afterwards, both in the elementary and the advanced school, one might be permitted to say that one has a good idea of a well conducted school & of the average ability of children.

The school building here is neat & clean & appears to be quite commodious. The seats are such as make children comfortable, which goes a little to the good order & progress in a school. There is a good supply of maps & there is also a globe for use in teaching Geography. The library contains quite a few books, but there do not appear to be many of the one kind, making it difficult to have more than two or three pupils reading the one lesson, whereas a reading lesson may include the greater part of the whole school occasionally, and with an advantage to all classes, particularly the lower classes. The English Grammar books are rather advanced & the school needs a supply of simpler books for the smaller classes. I noticed all their arithmetics were of an advanced standard and not very suitable for younger children.

I examined the classes in reading, writing, arithmetic, Geography, & History, and found them very good in each and all. I was particularly struck with their reading as each child read very distinctly. This is more surprising when one considers the difficulty of mastering the English language. This success is due, no doubt, to the ability of their

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

teacher, Mr Maeta, explain matters to them in their native tongue. Their writing was good & showed good progress. In Arithmetic they are quite up to the standard, the senior class worked sums for me, without any seeming difficulty, in the four simple rules, the compound rules, Multiplication & division of fractions & interest etc. They also have a fair knowledge of Geography & Canadian history.

In appearance the children were tidy & very neat. They seemed very much at ease in school showing that they were happy & at home with the teacher.

Seeing such progress made in this school, one is inclined to say, that the school board ought to consider very fortunate, in having such an influential man as Mr H.L. Maeta, training children who will be future citizens of this great Dominion. These children are being influenced in every way for good. Mr Maeta is doing a large part toward forming the character of those who will be the future inhabitants of this village & he is to be heartily congratulated for his devotion to his people & the noble work he is doing.

The salary that Mr Maeta gets for this work is very small for a man of his ability. He can converse fluently in the English, French, & Indian languages & therefore can fill a responsible position anywhere. I must point out the statement made by my predecessor that six hundred dollars ($600) is the very lowest salary such a man should be asked to accept.

David Coombs
Missionary in Charge

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

194520/2

Ottawa, July 9, 1914.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 6th ultimo, and in reply I have to thank you for your interesting report on the work at the St. Francis Protestant School.

In regard to granting an increase in salary to Mr. Mesta, the teacher, I beg to say that he has been informed of the Department's attitude in this respect.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. David Coombs,
St. Francis Indian Reserve,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

152/572 - 1

Dft

1916

St Francis Mission
13-57-
Pincville. Q
Jan 17-1916.

77712

DEPARTMENT OF IN
JA
19
INDIAN AFFAIRS

Dear Sir

Mr R. L. Hughes, the Bearer of this memorial will be known to you, is on his way to Ottawa to request your Department for an increase to his salary as Protestant school teacher on this Reserve. His present salary 500 is really unable for the good results apparent in the instruction of the children under his master's care. I can truly testify to the proficiency of the boys & girls from personal examinations on several occasions, when I could note their progress, & the conduct of the school.

The amount allowed by the Department seems in no sense adequate for the results obtained in the scholars which are good educationally - & when it is considered that the master has to keep up a home outside the school precincts, it appears a just request.

Hoping you may so consider it, & thus advise your Department.

I am.

Respectfully yours
R C Brown
anglican min

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I.S.D. 20/1

DEPARTMENT OF IND... MAR ...

Pineville P.Q. March 6 - 1916

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

479243

Sir

Should I decide to give up teaching here, and send in my resignation before the end of the present quarter, to take effect at the end of June quarter, would the Dept. give me a recommendation, showing that I have faithfully and efficiently done my duty, while in its service? And as the scholastic year consists of 10 months; and my salary being $500. a year or $50. a month; and as I started teaching in January or in other words as at the end of next June, I shall have worked 6 scholastic months this year, earning at the above rate: $300. Will the Dept. pay me then $175. to balance?

I like my position here, because, I am very much interested in the education of my own people, but I want to lay up a little something for myself, so as not to be a charge to any one when I am sick or dead - this I can't do with my present salary and I am confident that I can do better at something else. Should the Dept. be in a position to offer me some other employment that I could do, and that would bring in more money, I would willingly accept it.

Your obedient servant
N.L. Nasta

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/1

Ottawa, March 11, 1916.

Sir,-

In reply to your letter of the 6th instant I beg to say that, should you decide to sever your connection with the Protestant School on the Pierreville Reserve at the end of June, next, the Department will be prepared to give you a certificate to the effect that the performance of your duties as teacher of this school has been satisfactory.

With regard to the question of salary, you can only be paid for the time you are teaching. Your engagement is at the rate of $500.00 per annum, payable quarterly, not at $50.00 a month for ten months. Should you leave at the end of June a quarter's salary will be paid you to that date.

The Department would like to know at an early date what you decide to do, whether you intend to resign or remain on after the summer holidays.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

H. L. Masta, Esq.,
Teacher,
Pierreville Protestant School,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pierreville P.Q. March 20-1916

D.C. Scott Esq.
Deputy Supt. Genl. of Indian Affps.
Ottawa

154-20
479805

My Dear Mr. Scott

I am convinced that your decision against granting an increase in my salary is as just as it is firm. But seeing that you are not aware of my professional qualifications as teacher, I beg to say that, a Model School Diploma issued by the School Board of Three Rivers P.Q. qualifying me to teach English & French, is at the Dept. of Indian Affairs.

Yours very respectfully
H. L. Masta

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134520/1

Ottawa, March 23, 1916.

Sir,-

In reply to your letter of the 20th instant I beg to say that, as you have already been informed, the Department is not prepared to grant you any increase in your salary as teacher of the Protestant School on the Pierreville Reserve.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

H. L. Masta, Esq.,
[redacted],
Pierreville Protestant School,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1545.20/1

Qu'Appelle C.2. March 25th 16

479982

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Sir

Replying to your favor of the 20th inst, respecting the amount of salary I should get as teacher of the Protestant School here if I leave at the end of June, next, I beg to say that, under the circumstances, I prefer to stay on after the summer holidays. Thanking you for your prompt and kind explanation

I remain
Yours Obdt Servant
R. L. Wanless

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SCHOOLS BRANCH
MAR 29 1916

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154320/1

Ottawa, March 29, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 25th instant stating that, under the circumstances, you prefer to stay on at the Protestant school on the Pierreville Reserve after the summer holidays.

In reply I beg to say that the Department will be pleased to have you remain in charge of this school.

Your obedient servant,

J. D. M[illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

M. L. Monte, Esq.,
Teacher,
Pierreville Protestant School,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-1

Ottawa, May 30, 1916.

Sir,-

The Department is in receipt of a report from Inspector J. E. Belcourt on your school.

This report is dated May 5, 1916, and the Inspector states that, although he notified you that he would visit your school on that date, that you were away on a holiday.

Kindly inform the Department why the school was closed on that date, especially in view of the fact that the Inspector notified you that he would be there.

Your obedient servant

S. STEWART

for Assistant Deputy and Secretary

H. L. Masta, Esq.,
Teacher,
Pierreville Protestant School
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1545-20 - 1

Pierreville P.Q. June 2 - 1916

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

482416

Sir:-

I acknowledge the receipt of your favour of the 29th ult. respecting a report of Inspector J. E. Belcourt on my school by reply I beg to say that by Proclamation, Thursday the 25th May was the Arbour Day here, but it was cold, cloudy and rainy like, so I decided to put off our plantations till the next day, and told the man with a team of horses I had hired for that purpose, to come Friday at 8.30 A.M. In the meantime I received Mr Belcourts letter saying that he would be at my school Friday the 26th May at 9 A.M. We waited for him until 11 o'clock and there being no likelyhood of his coming that day - the train that he was to come on was due here at 6.45 A.M. and the only other train from Nicolet comes in at 3.30 P.M. - but he would not come on this as it would then be too late for him to do any work - and because my hired man with horses was waiting for us, we left at 11 o'clock and got back at 4 o'clock with 20 trees which we planted the same day. The trip and work cost me $3.00

Mr Belcourt dropped at the P.O. here, to my address, an Inspector's Blank Return for me to fill up, with a note on the blank itself stating "that at 2 P.M. he found the school closed but that he knew every thing would have been right

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

right. had he come at the specified time".
I filled up the blank according to instructions
and returned it, but first wrote below his note
the following:

" 6 Mai 1916

Cher Mr Belcourt

Nous devions fêter la Fête
des Arbres jeudi le 4 courant. mais ce
jour étant sombre et froid avec apparence
de mauvais temps, dans l'avant midi, nous
remimes la partie au lendemain. Notre voi-
ture était engagée pour 8.30 A. M. mais
nous vous avons attendu, à l'école, jus-
qu'à 12.30 et pensant que vous ne vien-
driez pas ce jour là, nous partîmes à 11
A.M. J'espère que notre absence ne
vous a pas causé de désagréments
ni d'inconvénient bien grave

Bien à vous"

I am sorry for what happened for I highly
appreciate Mr Belcourt's visits

Trusting that this my explana-
tion will give satisfaction

Your Obedient Servant
H.L. Masta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

JUN 6 1916

Vicolet 3 juin 1916

Monsieur

Je vous avais écrit que le 5 mai, j'devais à votre école à neuf heures, mais j'n'ai pu me rendre que vers deux heures de l'après-midi. Si le Département ne trouve pas satisfaisantes mes explications, je me ferai un devoir de retourner faire l'examen de vos élèves, avant la fin de l'année —

Votre obt - Serv t —

J-E-Belcourt

Insp-dec -

H.C.P. Jones

Translation Vicolet June 3, 1916.

Sir, - I wrote you that on the 5th May I should be at your school at 9 o'clock; but I was not able to be there until about 2 p.m. If the Dept. is not satisfied with your explanations, I will make it my duty to return and examine your pupils before the end of the year.

Yours etc

J.E. Belcourt,
School Inspector

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

1024-20 - 4

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 6 1916

Pierreville P.Q. June 3- 1916

482250

See Letter W.M.M.

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Sir

In further reference to Inspector J. E. Bplequests report of the 5th ult. on my school, I beg to send you herewith his letter to me, on the subject.

Your obedient servant
H. L. Matte.

SCHOOLS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/1

Ottawa, June 8, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letters of the 2nd and 3rd instant, and in reply I beg to say that your explanations as to why the Pierreville Protestant School was closed on the 5th ultimo when Mr. Inspector Belcourt visited it are satisfactory.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

H. L. Masta, Esq.,
Teacher,
Pierreville Protestant School,
Pierreville, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1345-20

Pierreville P.Q. June 12 - 1916

482714

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa.

Sir -

If you approve of it, shall close school on the 22nd instead of the 30th instant, because it remained open four days and two days after Easter Monday and Victoria Day, or the rest of the week in each case. Will hand my report to My Indian Agent, on the day the school is closed, as I purpose to leave the next day for the United States. I would very much like to get my cheque before I leave, but if it can't be sent, under any consideration, before the receipt of the report, then when this reaches you, please send the cheque directly to my address:

18 Arcade
Wildwood
N.J.

Oblige
Your Obedient Servant
H.L. Masta.

SCHOOLS BRANCH
JUN 14

I have ten pupils
Average attendance
about eight

DEPARTMENT OF
JUN

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/1

Ottawa, June 16, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 12th instant in which you request permission to close the Pierreville Protestant Day School on the 22nd instant for the usual summer holidays.

In reply I beg to say that the Department will consent to your closing your school on that date. A cheque for the amount of salary due you for the June quarter, less your contribution to the Canadian Patriotic Fund, is being sent you in care of Mr. Agent Miquet.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

H. L. Masta, Esq.,
[redacted],
Pierreville Protestant School,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-415-20-1

No. of account 506 606

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To Mr. Henry L. Masta

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JUN 29 1916 ACCOUNT

| DATE | | |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. Letter No. 154,520/1 dated 18 janv 1912 | |
| | Entretien de l'école protestante de la réserve de P^erreville pour le trimestre finissant le 30 juin 1916 | 6.25 |

5-5-1
sent July 6/16.

RECOMMENDED FOR PAYMENT
ACCOUNTANT
6/7/16

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Pierreville 27 juin 1916

Henri Duquet
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kahkewistahaw & Pile 154520 1/

Pierreville
June 22. 1916

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 6 1916

483519

I have been present this day at the closing exercises of the Protestant Indian School, on the Okanese Reserve at Pierreville, & can testify to the progress, deportment, & good success of the scholars. There is every evidence of great care & efficient instruction on the part of their teacher, Mr Henry Marsta.

I have great pleasure in giving my testimony to the general satisfaction at the way Mr Marsta is conducting this school.

R.C. Brewer
Resident anglican minister.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 12 1916

157520 1/

Odanah Wis. Dec. 4 - 1916.

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

489502

Ont.

Sir

I must of necessity undergo an operation for tumor, in my throat at this agency hospital. Before undergoing said operation, I desire to have my affairs in order, and therefore request that you forward to me at your earliest convenience, my salary check for the month of November. I trust the Dept. would not refuse me for cause, considering that my salary has never been withheld through any dishonest service. And because my salary is my small income of the year, which, if accounted for, renders it absolutely sufficient to meet this time small and various expenses, I beg to ask, Sir Secretary, would this be any unfriendly act, if the cost of my operation and stay at agency in connection with the same were paid out of this fund; I imagine that there may be a certain hospital where the employees of the Dept, when sick, are treated and cared for, at a reduced price.

Your obedient servant

Henry J. Martin
Teacher

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154320/1

Ottawa, December 13, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 9th instant, and in reply I beg to say that the Department will grant you leave from your duties as teacher of the Pierreville Protestant School, until such time as you have recovered from the effects of the operation which you intend to undergo during the Christmas holidays.

The Department could not pay the cost of your operation or your expenses from the Relief Fund and I may inform you that there is no hospital where the employees of the Department are treated and taken care of at a reduced price.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

H. L. Masta, Esq.,
Teacher,
Pierreville Protestant School,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 14 1916

1345-20

Immediate

Klatak Inc. Dec. 13 - 1916

489531

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Sir

Seeing that our school has increased its number from 5, what it was last year, to 14 at present, I beg to say that the prizes to be distributed at the Xmas. exam. (Xmas. i.e. on Thursday the 21 st instant, will this year amount to at least $15.00 Should the Dept. conclude that this sum is too much, I pray that that be given us for this once, any way, as we intend to decorate our class-room with the boys to might be communicated to.

Your obedient servant
Henry Lowe Martin
Teacher

4 3-0x

SCHOOL
DEC 15 1916

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154320/1

Ottawa, December 15, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 12th instant asking that at least $10.00 be allowed to purchase prizes to be distributed at Christmas to the pupils of the Pierreville Protestant School.

In reply I beg to say that you may expend the sum of $5.00 for this purpose, as this is all the Department is prepared, to allow this year for prizes at your school. You will be good enough to forward the accounts for this expenditure, in duplicate, to the Agent, who will be asked to certify them and transmit them to the Department for payment.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary,

H. L. Masta, Esq.,
Teacher,
Pierreville Protestant School,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/1

Ottawa, December 15, 1916.

Sir,-

I beg to advise you that Mr. H. L. Masta, teacher of the Pierreville Protestant School, has been authorized to expend the sum of $5.00 in the purchase of prizes to be distributed at Christmas to the pupils of his school. He has been instructed to forward the accounts for this expenditure, in duplicate, to you and you will be good enough to certify them and transmit them to the Department for payment.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Henri Miquet, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy

J'ai, le 15 juin 1917 visité l'école protestante des Abenakis - J'ai trouvé présents à l'école 12 enfants, qui tous m'ont donné satisfaction par leurs réponses aux questions posées. Les élèves ont fait de bons progrès.

(Signed) J. E. Belcourt
Insp. d'éc.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Odanak Que 1545 20-1 June 18-1917

Yamaska Co.

D. C. Scott Esq
D. Supty Supt of Indn Affrs.
Ottawa

Dear Mr. Scott,

If you see your way clear to granting me $100. increase in my salary, I pray you to do so, because, as you know yourself, no one can now live on $500. a year.

Enclosed please find a copy of the School Inspectors report.

Your obdt servant
H. L. Maeta.

Indn Affrs
Supt.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 20 1917
SCHOOL
JUN 2
155:50

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/1

Ottawa, June 25, 1917.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 18th instant applying for an increase in your salary as teacher of the Pierreville Protestant School and enclosing a copy of a report from the School Inspector.

In reply I beg to say that the Department cannot grant you any increase at the present time, as, owing to the war, the funds at its disposal have been considerably reduced.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

H. L. Masta, Esq.,
Teacher,
Pierreville Protestant School,
[redacted], Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rec'd to file 154820

# LES INSTITUTEURS ONT LE DROIT DE VIVRE

Tandis que le coût sans cesse croissant de la vie a déterminé et justifié des augmentations de salaires dans presque tous les domaines de l'activité nationale, on disait que les personnes qui s'adonnent à l'enseignement ont fait exception à la règle et qu'elles ont été oubliées par l'autorité chargée de pourvoir à leur subsistance!

C'est pour parer à cet oubli, de plus en plus inquiétant, que les membres du personnel enseignant des quatre districts scolaires de Montréal se sont réunis, samedi dernier, à l'école Normale Jacques-Cartier. Il suffit de dire que 350 professeurs ont pris part à cette réunion pour faire voir toute l'importance que chacun d'eux y attachait.

La question soumise à l'assistance tenait toute dans une requête présentée aux autorités scolaires, le 16 octobre dernier, par le cercle Roy, et concluant à un exhaussement des traitements de tous les professeurs, jeunes ou âgés, célibataires ou mariés, par suite de la cherté extraordinaire de la vie. Il va sans dire que la discussion ne fut pas bien longue sur un sujet de pareille urgence. Un bon nombre d'instituteurs souffrent déjà de l'exiguité de leurs revenus, et le mal va se généralisant de plus en plus.

La recommandation de l'assemblée aux autorités scolaires a été : 1o d'exhausser de $400 le maximum de chacun des divers traitements ; 2o d'accorder à chaque professeur une augmentation annuelle de $100 au lieu de $50, et une augmentation immédiate de $200 pour chaque classe de traitements et à chaque instituteur, avec effet rétroactif à partir du 1er septembre 1917.

On voit qu'il ne s'agit pas ici de prétentions exorbitantes, puisqu'un salaire additionnel de $200 ne représente que $3.84 par semaine. Depuis trois ans, le coût hebdomadaire de la vie s'est sûrement accru dans des proportions plus fortes que ce maigre surplus de $3.84.

Avons-nous besoin d'ajouter que la demande des instituteurs de Montréal est on ne peut plus juste et raisonnable, eu égard au prix élevé des choses essentielles à la vie, eu égard, surtout, aux services précieux qu'ils rendent à notre population ?

Nous nous vantons d'appartenir à un pays démocratique et de ressources immenses, où la richesse matérielle est une possibilité pour le citoyen le plus pauvre et le plus obscur. Et cette affirmation n'est pas sans fondements. L'ouvrier, du rôle peu enviable de simple manœuvre, peut, à un certain moment, à l'aide de circonstances favorables, s'élever à celui de patron et d'entrepreneur. Le jeune homme qui agit comme commis dans une maison de commerce ou de finance, a le droit d'espérer qu'il jouera, plus tard, le rôle de son patron. A ces deux classes de personnes nous pourrions en ajouter une foule d'autres qui peuvent aspirer à l'opulence ou, au moins, à l'aisance. Seules, les personnes qui se livrent à l'enseignement semblent accepter d'avance une carrière de sacrifice et de renoncement, une situation tout au plus capable de leur rapporter de quoi sustenter leurs vies.

En ces temps où le mot patriotisme est employé à tout moment, même pour faire triompher des personnages sujets à caution et des causes douteuses, ne serait-il pas temps de lui donner sa signification réelle, en mettant au nombre des vrais et fidèles serviteurs de notre patrie les instituteurs dévoués qui cultivent l'intelligence et le cœur de la masse, moyennant des salaires insuffisants, sinon ridicules ?

Qu'on le remarque bien, nos classes enseignantes ne font pas seulement des sacrifices, depuis que la guerre est commencée. Elles ont de tout temps travaillé à vil prix pour procurer au peuple le bien le plus précieux qu'il puisse convoiter : l'instruction qui enrichit l'intelligence, qui ennoblit le cœur, qui prépare l'avenir en utilisant le passé, qui est, en un mot, le seul moyen dont une nation puisse se servir pour s'élever au point de vue politique et social et pour atteindre à de hautes destinées.

Pour toutes ces raisons, la requête dont il est ici question ne manquera pas d'être vue d'un bon œil par la Commission scolaire de Montréal. Cette dernière se compose, en effet, de personnes en état de priser l'instruction à ce qu'elle vaut, et, surtout, bien au courant des besoins matériels de la classe enseignante [illegible] ne manqueront pas d'intéresser en leur faveur [illegible] droit de vivre.

## The Declining Dollar.

The Montreal Journal According to an economist the value of the dollar, steadily declining in purchasing power since 1914, has now shrunk to 54.56 cents. More than that, occasionally, as when it comes to coal or sugar, the dollar is not worth anything. Dec 13-1917

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

503741

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 11 1918

J'ai, le 24 decembre courant.
assisté en compagnie du Rev.
rend R. C. Brewer missionnaire
à l'examen de fin d'année des
élèves de l'école protestante de la
réserve des Abenakis

Cette école est tenue proprement
et le professeur paraît prendre grand
soin du mobilier de l'école. Les re-
gles de l'hygiène sont bien observées.

Les élèves ont bien répondu sur
chacune des matières du programme
d'études et l'examen a été très satis-
faisant

M. Henry L. Mueta remplit avec
zèle ses devoirs d'instituteur et il
a droit à beaucoup de reconnaissance

Pierreville ce 26 ème jour de decembre 1917

Henri Bruneau
Agent des Sauvages

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy from School Register

Pukaskwa December 24. 1917

There were present at the Christmas examination of the Pukaskwa School on the Indian Reserve, 4 pupils the scholars making progress under the careful instruction of their teacher Mr. D. R. Marsh. These children are constantly under my view, & from observation them. I take pleasure in noting their advance, & congratulate my marsh

Rev R.C. Brewer
Church England minister

SCHOOLS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-2

Extract from the March Quarter Return of the St. Francis C. I.

Indian School. Original on 154520-2.

---

One of my pupils, Beatrice Nolett, has been admitted into the Pointe Aux Trembles College through the generosity of Miss Irene Paquette, who is now the Secretary of that institution receiving a salary of $400.00 per annum with board and room.

This appointment has enabled Miss Paquette to offer some pecuniary aid to her school-mate and she gives it as a token of gratitude for what she herself received from the Government, viz:- a grant of $60.00 per annum during two years.

Henry Lorne Masta,

Teacher.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
1 0 1911
SCHOOLS BRANCH
APR 1911

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Odanak Que. June 13-17

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa

Sir

The schools in the Province of Quebec close this year on or about the 23rd inst. May I again, as last year, close mine at the same time?
Would be pleased to receive my cheque before the ~~sho~~ school closes.

Your obedient servant
H. L. Masta

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/1

Ottawa, June 16, 1919.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 13th instant, in which you state that the schools in the Province of Quebec close this year on or about the 23rd instant, and ask if you may close the Pierreville Protestant school on the same date and that your cheque be sent you before school closes.

In reply I beg to say that you should not close your school for the summer holidays before Friday, the 27th instant. I am enclosing herewith a copy of the Indian Day School Regulations, from which you will see that day schools should remain open until June 30th.

A cheque for your salary for this quarter will be sent you before school closes.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

E. L. Masta, Esq.,
Teacher,
Pierreville Protestant School,
Odanak, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M.G.13. 13-4-5-20-1

Records for file

Pierreville
June 20. 1919.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 8 1919
RECORDS

The Protestant School of the Abenakis Reserve had its closing exercises for the 3rd Qtr. of the Spring terms, this afternoon, & was conducted by me, under 38658
leadership of their Teacher, Mr H. O. Masta Thesa
children were instructed in Scripture, History
Geography, arithmetic, & Grammar; & they had
a fair knowledge of Hygiene & Health direction.
Their drill in Calisthenics was interesting. In French
they were available both in conversation & in
reading. While English is the language of the
School, Mr Masta is particular that his
scholars shall be proficient in the Indian tongue
He wants them to retain the best Indian traits &
characteristics. Our Indians will certainly
not become "frenchified" to the loss of much of
the Indian that is interesting & instructive

The School premises are well kept in every
way, & I can truly say, Mr masta has been
most faithful in School matters

R C Brewer
anglican minister
Abenakis Reserve

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Records
for file

Copie

J'ai le 5 juin 1919 visité l'école modèle des Abenakis protestants et j'ai constaté de bons progrès pour l'année chez les sept élèves presents. Mr Nasta remplit toujours sa charge avec zèle et ponctualité

(Signé) J. E. Belcourt
Insps. d'é.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/2

Ottawa, October 21, 1919.

Sir,-

The Department has been informed that there is a very small attendance at the Protestant school on the Pierreville Reserve, only one or two children being in attendance.

I have to request that you will be good enough to state the number of Protestant children of school age who should attend this school. You should also give the number enrolled and the average attendance at the present time. Kindly supply this information at once.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Henri Miquet, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Pierreville 5 novembre 1919

Monsieur,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre No 154528/1 en date du 21 octobre dernier au sujet de l'assistance à l'école protestante de la réserve de Pierreville.

Il y a actuellement onze enfants protestants en age d'aller à l'école. Sur ce nombre, trois vont depuis quelques temps à l'école des soeurs et une petite fille va au couvent à St^e^François du Lac. Tous ces enfants sont inscrits sur le journal de l'école.

A ma visite d'aujourd'hui, cinq enfants étaient présents à l'école. La présence moyenne depuis le commencement du trimestre est d'a peu près six.

Veuillez me croire

Monsieur

Votre obéissant serviteur

Agent des Sauvages

J.D.McLean, Ecr.,

Assistant Député et Secretaire

Département des Affaires des Sauvages

Ottawa

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Transaction 1

H. F.
Nov. 8. 1919

532234

Ref by Secretary for 545-20

Re Protestant School Gibsons

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter No. 154520/ dated Oct. 21 about the attendance to the protestant school.

There are at present eleven protestant children of age to go to school. Of that number, 3 are going to the Sisters school and one to the convent at St. Francis-du-Lac. All these children are registered in the school's book.

During my visit today, five children were present at the school.

The average attendance since the beginning of the last quarterly is about six.

Yours etc.

sgd. Henri Vignet
Indian Agent.

J. D. McLean Esq
Asst Deputy & Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4 dumark Sec

1. Mr Jakuli
2. Sec

[illegible]

[illegible] Mgr [illegible] H.B. Mission,
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]

13-4 5-20-1 — N.Y. Nov 20, 1919

Translation

532808

**Department of Indian Affairs.**

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS NOV 27 1919

Oka

Ottawa, Adanak Inc. Nov. 9— 1919

I the undersigned, Joseph Dauphinais, declare by these presents that I am the father of two girls, Doris 11 years old and Blue 10 years old, whom I always sent to the Protestant school, but today having no confidence in N. L. Masta the present teacher, for the reason that he drinks nearly every week.

I wish to send my two daughters to the Grey Nuns Convent at the Oka Academy. But as the teacher Masta is menacing to seize my girls to send them away, to Montreal or Toronto. I contend that I am master of my children and I lay a complaint that such threat was made to me Today

(Signed): Joseph Dauphinais

Witnesses { Nicolas Canadis Chief
Louis P. Onasawin
Ambroise O'Kanasawin

D. C. Scott Esq.
Department of Indian Affairs

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

November 25,1919.

Sir -

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 9th instant, and in reply I beg to say that if you so desire you may send your children to the St. Joseph's Academy instead of to the Protestant day school on the reserve, and Mr. Masta will be notified that there must be no interference on his part.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Mr. Joseph Dauphinais,

Odanak, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

November 25,1919.

Dear Mr. Musta -

I am informed by Mr. Joseph Dauphinais that he wishes to send his children to the St. Joseph's Academy and that you have been interfering withhim. I wish to point out that Mr. Dauphinais is at liberty to take this course if he so desires and there should be no interference on your part.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

H. L. Musta, Esq.,
Teacher,
Pierreville Protestant School,
Odanak, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D

533339

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 2 1919
REGISTRY

Odanak Que. Nov 29 - 19

Duncan C. Scott Esq.
Deputy Superintendent General of Indian Affairs
Ottawa

Dear Mr. Scott

Your letter of the 25th instant, stating that Mr Joseph Dauphinais wishes to send his children to the St. Joseph's Academy and that I have been interfering with him, caused me no little surprise, because: I hadn't even heard that Mr. Dauphinais wanted to send his wife's children to the St. Joseph's Academy nor did I even suspect that that was his intention.

I asked Mr. Dauphinais to explain his irreconciliable course, and he was himself more than surprised. He emphatically denied having written you, or having authorized any one to write in his name. Mr Dauphinais then stated what had happened. The priest told him: "If we, once, could get rid of Masta, that little Protestant school would shut down; all the Protestant children would attend the R. C. school and; we would then have every reason to believe and hope that, in a few years, all the Indians here will be Roman Catholics. Now, I ask you to send your children to the Convent" Mr Dauphinais replied: "Yes, if the Protestant School should close up, we would send our children to the Convent; but so long as it remains open and have for its teacher A. L. Masta, we will make no change."

Allow me to relate another circumstance: J. B. Watso a Stanstead Protestant

I 10 520-1A

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A
D

Protestant married a R. C. girl. Their children, three in numbers used to attend my school regularly. The poor woman has been so stigmatized by the priest and other co-religionists that she would now rather be seperated from her husband than to allow her children go to a Protestant school

Believe me
I am
Your obedient Servant
A. L. Marsta

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 13 1919
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. . . .
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Pierreville 10 décembre 191 9

Monsieur,

Mr. H.L.Masta professeur à l'école protestante de la réserve de Pierreville desire à l'occasion de la fête de Noel, préparer un arbre de Noel pour ses élèves et il prie le Département de lui accorder cette année comme par le passé une somme de cênq piastres.

J.ai l'honneur d'être

Monsieur

Votre obéissant serviteur

Agent des Sauvages

J.D.McLean, Esr.,

Assistant Député et Secretaire

Département des Affaires des Sauvages

Ottawa

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-45-20-1

H.L. 13-1919

Translation

Pierreville, December 10, 1919

Sir,-

533963

Mr. H.L.Masta teacher at the protestant school of the reserve of Pierreville desires on t he occasion of the Christmas holiday to prepare a Xmas tree for his pupils and begs the Department togrant him this year as in the past the sum of five dollars.

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant.

sgd. Henri Niquet.

Indian Agent.

J.D.McLean Esq.

Secretary
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/2

Ottawa, December 16, 1919.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 10th instant requesting on behalf of H. L. Mesta, teacher of the Protestant School on the Pierreville Reserve, that a grant of $5.00 be allowed to purchase supplies for a Christmas treat for the pupils of his school.

In reply I beg to say that you may expend a sum not to exceed this amount in the purchase of suitable supplies for this purpose. You should forward properly certified accounts, in duplicate, for the expenditure incurred.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Henri Miquel, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 1 T.W.

| CLASS OF SERVICE | SYMBOL |
|---|---|
| Day Message | |
| Day Letter | Blue |
| Night Message | Nite |
| Night Letter | N L |

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise the character is indicated by the symbol appearing after the check.

# GREAT NORTH WESTERN TELEGRAM

Z. A. LASH, PRESIDENT — HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. — GEO. D. PERRY, [illegible]

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
RECORDS

535101 1920 JAN 14 PM 2 48

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 14 1920
RECORDS

A 147 BOE 11

PIERREVILLE QUE 14

THE SECRETARY 373

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

MY SISTER DYING AT LOWELL PLEASE GRANT LEAVE TO GO ANSWER

HENRY L HAMLA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-1

FORM 2

# Great North Western Telegraph Company of Canada

**Exclusive Connection with the WESTERN UNION TELEGRAPH CO.**

**Cable Service to all the World**

CONDITIONS.—Approved by Board of Railway Commissioners for Canada, under Order 163, dated March 30, 1916.

It is agreed between the sender of the message on the face of this form and this Company, that said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of any unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruptions in the working of its lines, for errors in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending the same.

To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate; and, in that case, the Company shall be liable for damages suffered by the sender to an extent not exceeding $100.00, due to the negligence of the Company in the transmission or delivery of the telegram.

Correctness in the transmission and delivery of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon at the following rates, in addition to the usual charge for repeated messages, viz: one per cent for any distance not exceeding one thousand miles, and two per cent for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act or omission of any other Company but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. The Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices. If a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone the person receiving the message acts therein as agent of the sender being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages, unless the same be claimed, in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission.

No employee of the Company shall vary the foregoing.

Z. A. LASH, PRESIDENT. GEO. D. PERRY, GENERAL MANAGER

| COUNTER No. | TIME FILED | SENT No. | SENT BY | RECEIVED BY | TIME SENT | CHECK |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |

Send the following message, subject to the above Terms, which are hereby agreed to.

Ottawa, January 14th. 1920.

H. L. Masta,

Pierreville, Que.

May have leave to visit sister at Lowell.

Charge I. A. A. P. MacKenzie.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

John D. McLean Esqr
Asst Deputy & Supt General of Indian Affairs
Department of Indian Affairs
Ottawa

JUN 26 1920

St. Francis Indian mission School
Oka Pinak. Yamaska Co. P.Q.
June 8. 1920. 5:2301

Dear Sir

Another scholastic year comes round once more, & I am learning the scholars for the fifth time. And I find their boys & girls show improvement each year. Several of the older ones have completed their Elementary school course, & it is a question, I understand, whether the government will pay for further education. If this is so, they will be left with much of their education incomplete. This is hardly fair, & falls short of the public schools of our country and yet some of these Indians are brighter than other Canadians. The excuse advanced, I believe "no money for such purpose". In other words the Indian Department is doing less for the Indians than the Provincial government is doing for education. Is this just? It seems an injustice to ban the Indians, & place them at a disadvantage with others. I am earnestly plead for my Indian boys & girls, & hope your Department will reconsider their decision if they have really made one, & help on school

Several of our families have just returned from munition work at Swannigan & we have now eleven children staying. a fair number for our little mission circle. Church founded in 1865.

I pray you to represent matters favourably from our side to your Department, & entreat yourself in behalf & remember past kindness from you in regard to River Desert & maniwaki, when to day we have a fine Church & property.

I can say from school, that Mr Wasta, our teacher, has the interest of the scholars at heart & tries to advance them in their studies. A feature of our schools as before noticed, is the fact that the children are taught the Indian tongue, & speak thereby the Indian language, & thus many of the best tribal characteristics. They will never be "Frenchified", to love much that is interesting & helpful in the make up.

We may hope for these children a pleasant summer's rest, & a gathering together in the fall for another year of schooling. I know this is the children's & the parent's expectation, as well as their teacher

"No Grand Detour"
for high school
Anderson Emmett
Civil Engineer

Rev. J. C. Brown
50 yrs
anglican minister
Oka Reserve.

N. Wasta
3 Casino arcade
Wildwood
N.J.

at Plans Number 1 of 1 in Case.
Eastern Mathematician for Mr. Hill
Reserve of Lands not yet known.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pierreville, Qué., 19 Mai 1921

M. Henri ...

Doit à **ALLY & DESCOTEAUX**

. . MANUFACTURIERS DE . .

*PORTES ET CHASSIS, BOIS DE CHARPENTE, MOULURES, ETC.*

Conditions : .....

| | | | |
|---|---|---|---|
| Civil | 26. 274 pds C. Chêne | | 15 01 |
| | 2 Moulures Quelap .60 - 25 pds Sapin 1.98 | | 1 98 |
| | 10 Moulures 1.00 - 2 portes 6.00 | | 7 00 |
| | 1 Moulure .25 - 100 Sechin 16.00 | | 16 25 |
| | 34 pds Sapin | | 18 |
| | | | $ 42 17 |

Matériaux fournis, fret équitablement et justes.

Henri Desjardins
Agent des Sauvages

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ouvrage à l'école
par Ed Decoteau

JUN 26 1920

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Avril | 24 | 8 pcs transporter l'ambulement aux deuxième étage | | | |
| | | Report | 10 hrs @ 45 = | 4 | 50 |
| | 26 | | 17 .. .. 45 = | 7 | 65 |
| | 26 | 2 sets poignées | 65 | 1 | 30 |
| | | 2 pcs Couplet | 20 | | 40 |
| | | 5/4 clous 2" | 6 | | 32 |
| | | 1 5/8 .. | | | 09 |
| | | 2 doz vis | | | 08 |
| | 27 | | 18 hrs @.45 = | 8 | 10 |
| | 25 | | 18 .. .. .. | 8 | 10 |
| | | 1 Thé de tuyeau à fumée | | | 75 |
| Mai | 25 | Peinturage 5 hrs @.40 | | 2 | 00 |
| | | | 20 .. .. .. | 8 | 00 |
| | 29 | 25 lbs de blanc de plomb | | 5 | 00 |
| | 29 | 1 gal de peinture preparée | | 4 | 00 |
| | | 2 boites " " de couleur | | 1 | 00 |
| | | 3 pintes de terrebentine | | 2 | 00 |
| Mai | 3 | 3 canistes de vernis a tuyeau @ .15 = | | | 45 |
| | | 7 hrs @ 40 | | 2 | 80 |
| | | | | 56 | 54 |

Materiaux fournis. travail executé
tout respectueusement soumis

Henry Nugent
Agent des Sauvages

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

St-Francis Indian mi...
Odanak, Yamaska Co., P.Q.
June 21. 1920.

562816

I gladly certify to the careful administration of the Protest... school at Odanak, Abenakis Reserve, Pierreville P.O. by Mr. H.L. Masta, the School Teacher, & can testify from frequent investigation that Mr Masta has the scholars welfare at heart, & strives his best to advance them in their studies. He is ever punctual, & has good discipline & correct deportment in the school, whenever I have visited there, which is often, because of my interest in the boys & girls, who are members of my church.

A special feature of the school, besides English & French, is the fact that these children are taught their Indian language, & can converse fluently in that tongue, an essential matter in the conservation of the best traits of Tribal efficiency & progress.

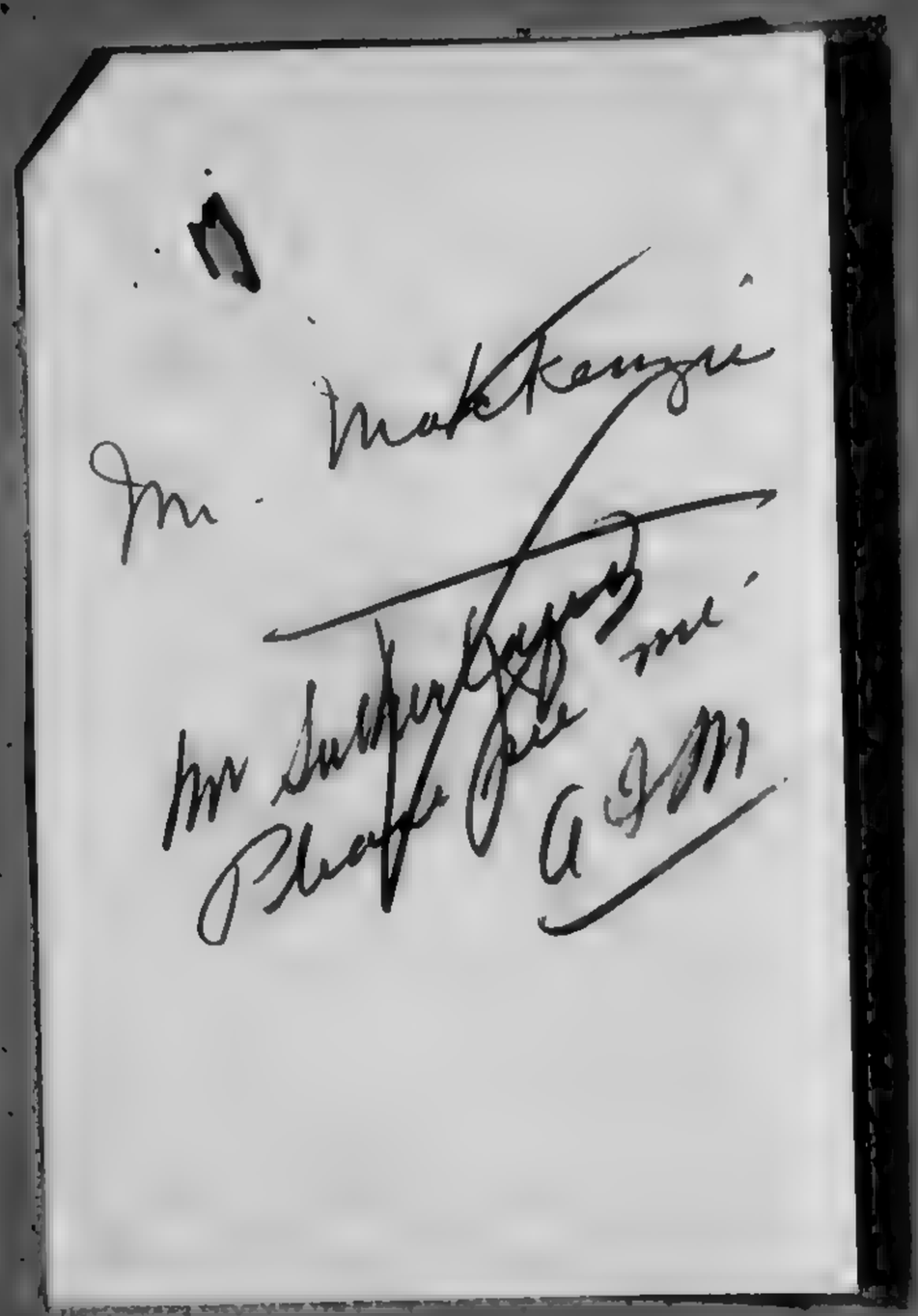
R.C. Brewer
Anglican minister.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca




Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

Ottawa, July 13, 1920.

Sir,-

The Department has been informed that the children attending the Protestant School on the Pierreville Reserve are being taught in the upper portion of the school building, while the lower floor is occupied by the teacher, Mr. Masta, as his living quarters.

The Department cannot consent to this arrangement being continued when the school re-opens after the summer holidays. It will, therefore, be necessary to fit up the class-room on the lower floor and Mr. Masta can use the upper portion for living quarters, if he so desires. Under the present arrangement, if a fire should occur, it would be very difficult to get the children out of the school and for that reason the Department cannot allow the re-opening of the school unless the lower portion of the building is used as the class-room. The Department will expect you to see that this arrangement is carried out before the school re-opens.

Your obedient servant,

D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Henri Niquet, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3 Casino Arcade
Wildwood N.J. Aug. 12-1920

D.C. Scott Esq.
Deputy Superintendent General of Indian Affairs
Ottawa

Dear Mr. Scott

At our last meeting I told you why I was having my class room on the second floor of the school house and, that the change was approved by the Rev. R.C. Brewer, the Incumbent of the Church of England and the owner of the school, and also by the parents of my pupils. I also told you that there is not the least danger of fire, knowing that the wide stair way is on the outside of the building, which is as good as any fire escape.

You told me, you saw no fault in the class room being upstairs. I am, therefore, very much surprised at receiving from the Indian Agent, a copy of a letter to him, from the Dept. No 23-1-1, dated July 13-1920 which reads in part as follows: "The Department cannot allow the re-opening of the school unless the lower portion of the building is used as the class room. The Department will expect you to see that this arrangement is carried out before the school re-opens. It may be that the letter written to Mr. Niquet was sent without consulting you. Would you be good enough to take the matter up again and perhaps re-instruct the Agent according to

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

As your opinion.

Thanking you Mr. Scott,
I am,
Your obedient servant
Henry L. Macka

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

August 18th. 1920.

Dear Sir,

Your letter of the 12th. instant arrived just as Mr. Scott was leaving for the West. I showed it to him and he stated that you were under a misapprehension as it was not his intention to countermand the instructions given in the official letter of July 13th. last. However an officer of the Department will be visiting Pierreville in the near future and will make inquiry into the matter of conducting the school in the upper storey of the building. In the meantime the Indian Agent will be requested to take no action.

Yours very truly,

Secretary to the Deputy.

Mr. Henry L. Masta,
3 Casino Arcade,
Wildwood, N.J.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr Chubbs
Please note
& return
a-g-h

August 18th. 1920.

Dear Sir,

Referring to official letter of July 13th. pending an investigation by an officer of the Department who will visit Pierreville in the near future, it has been decided to allow the class-room in the Protestant school building to be reopened after the holidays in the upper storey of the building.

WFM

Yours very truly,

Secretary to the Deputy.

Henri Miquet, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Odanak Que. Oct. 12 - 20

23-1-1 546289

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

OCT 14 1920

Sir,

In the early part of April last, I wrote to the Dept. asking that certain alterations and improvements be made to the school house, in order that the teacher may have his living quarters in it. I represented that such a course would allow me to rent my house and thus gain another small source of revenue, of which I am sadly in need. If it were not a necessity, I would never give up the comfort I enjoy in my own house.

Up to the 1st May I had received no answer and there was no other alternative but to lose the chance of letting my house or to move into the school building. I consulted the Indian Agent and while he did not authorize me to move into it, he said: he saw no reason why the Dept. would not approve of and I fully shared his opinion, since the improvements would be for the teacher whoever he may be.

I employed the Department's contractor Mr. Chas. Ed. Desorcaux to remove the school furniture, partitions and to make partitions on the first floor, for a living room, kitchen and a bed room which are absolutely necessary.

He had that much done when the Indian Agent notified me that the Dept. had written to say: "No funds for that purpose". I personally submitted the case to Mr. Scott last Spring and left with him the contractor's bill certified by the Agent, amounting to about $100. Mr. Scott promised me that it would receive a good consideration. This promise with the reasonableness of my petition, I believe, is equal to an assurance that the bill will be acquitted by the Dept. however,

I

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

I pray you to again call the attention of Mr Scott to this matter.

I am, Sir,
Your obedient servant
Henry L. Martin

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

Ottawa, October 15, 1920.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 12th instant with reference to the payment of the accounts for the alterations which you had made to the building at the Protestant School on the Pierreville Reserve, in order that you might provide living quarters for yourself on the lower floor and by this arrangement you ~~will be~~ were able to rent your own house and live in the school building.

In reply I beg to say that, as these alterations were carried out by you without the authority of the Department and were to meet your personal requirements, the Department cannot undertake to pay the cost of having the alterations done.

Your obedient servant,

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

Mr. Henry L. Masta,
Teacher,
Pierreville Protestant School,
Odanak, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

Odanak Que. Oct. 25, 1920

326682

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Sir-

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

Your letter no. 23-1-1, dated Oct. 15. 1920, I confess, caused me a great disappointment. I was going to ask also that the city water be brought into the school house, but what is the use, my petitions presumably are always unreasonable, since they are invariably met with "No funds for that purpose" But the Church of England people who are a no mean factor, in the make up of the present Gouvernement and its maintenance in power, will see that their school and teacher get due consideration from the Dept. of Indian Affairs. Why it is a shameful sight! the steps and fence of the C.E. school are down on the ground - rotten and beyond repair, and they can not be renewed because there are "no funds for that purpose"

Respectfully submitted
Your obedient servant
Henry L. Mackie

SCANNED JUL 28 1980

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

Ottawa, October 28, 1920.

Sir,-

The Department is informed that the steps at the Protestant School on the Pierreville Reserve are in a poor state of repair, also that the fence is on the ground and requires to be replaced.

I have to request that you will be good enough to take immediate action to have the repairs necessary made to the steps of the school building. You should have the work done at the lowest possible cost and& when completed, you should forward properly certified vouchers, in duplicate, covering the expenditure incurred.

With reference to the fence I have to request that you will furnish a full report regarding the matter and also give the cost of erecting a new fence. The number of feet of fencing required should be stated and also what kind of material you would recommend should be used in erecting a new fence. The Department will expect an early reply.

Your obedient servant,

A. S. Williams

A. S. Williams
For Asst. Deputy and Secretary.

Henri Miquet, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 23 1920
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Pierreville 22 novembre 19 20

Monsieur,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre No 23-1-1 en date du 28 octobre dernier, au sujet des travaux à faire faire à l'école protestante de la réserve de Pierreville.

Suivant vos instructions j'ai fait faire un nouveau perron; je vous enverrai le compte dans quelques jours.

Il faut aussi faire refaire la cloture. Je crois que la broche serait préférable au bois. La longeur totale est de 180 pds. et le coût approximatif de $75.00

Mr. Charles Ed. Descôteaux me fait remarquer qu'il n'a pas encore été payé des travaux qu'il a fait à cette école, le printemps dernier, lorsque l'école a été aménagée pour servir de logement à l'instituteur. Le compte de ces travaux a été transmis au Département par Mr. H.L.Masta, mais Mr. Descôteaux n'a rien reçu.

Croyez moi, Monsieur

Votre obéissant serviteur

Agent des Sauvages

J.D McLean, Ecr.,
Assistant Député et Secretaire
Département des Affaires des Sauvages
Ottawa

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

Translation

Pierreville, November 22nd 1920

Sir,-

549074

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter No. 23-I-I dated the 29th. of October last, about the repairs to be done to the protestant school of the reserve of Pierreville.

According to your instructions I had a new ~~porch~~ step made; (?) I will send you the accounts in a few days.

The fence also needs to be made over. I believe wire would be preferable to wood. The total length is 180 ft. and the approximate cost $ 75.00

Mr. Charles Ed. Descoteaux has brought to my attention the fact that he has not been paid yet for the work he did last spring when the school was transformed so as to be used as a residence for the teacher. The account of this work was forwarded to the Department by Mr. H.L.Masta, but Mr.Descoteaux has received nothing.

Yours etc.

sgd. Henri Niquet

Indian Agent.

J.D.McLean Esq.
Asst. Deputy and Secretary
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 24 1920
RECEIVED

SCHOOLS BRANCH

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

23-1-1

Ottawa, November 26, 1920.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 22nd instant, and in reply I beg to say that the Department has noted that you have had new steps made to the Protestant School on the Pierreville Reserve.

With reference to the building of the fence I beg to say that it is considered that it is now too late in the season to have this work done. It should be brought to the attention of the Department early next spring.

With reference to the account of Charles Descoteaux for work he performed in fitting up the school as a residence for the teacher I beg to say that this work was ordered by Mr. Masta. The Department gave no authority for having the work done and the contractor will have to look to Mr. Masta for payment of his account.

Your obedient servant,

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

Henri Miquet, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St Francis Indian
Odanak. Yamaska Co. P.Q.
Dec 28. 1920

549121

Dept. Indian Affairs
Ottawa.

Dear Sir,

Knowing that Mr Masta, our school teacher, is sending his annual Report to your Department, I will also add mine at Mr Masta's request.

I may state I have regularly visited the school often during the year past, & have examined the scholars & found them well taught in English, French & Indian, for Mr Masta does not intend his children shall forget their native tongue. On all my visits I have found the school under good rule & ordinance, & the school itself clean & every thing in perfect order. Since the school was moved to the new premises the health of the children seems improved by the superior fresher air, & in case of fire I have known the premises cleared & the scholars on the ground below inside of three minutes. The outer stairs are wide & strong, & allow a quick exit. The children are regular in attendance, & several of the older ones are taking a model course, which will be of advantage to them if they take a higher course in education

Your Department will see that our school is progressing, much to our Bishop's Gathings of Montreal, who takes a great interest in this school, which he considers his church school on the Reserve.

I am glad to add these words of appreciation as regards the school, & the careful teaching of Mr Masta.

Wishing you, & your Department, the season's Compliments

I am
Respectfully yours
R.C. Brewer
Church of England minister
at Odanak Reserve

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

23-1-1

Ottawa, February 18, 1921.

Sir,-

It has been brought to the attention of the Department that you were recently arrested and convicted of being drunk and having liquor in your possession in the school building of the Pierreville Protestant School.

The Department views your conduct with strong disapproval and, as teacher, it is expected that you will set a good example to the Indian parents and children on the reserve. In view of your past service, your breach of duty on this occasion is being overlooked, but, should this occur again, the Department will have no recourse but to ask for your resignation.

Your obedient servant,

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

Mr. Henry L. Masta,
Teacher,
Pierreville Protestant School,
Odanak, Que.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

Odanak Que. Feb. 23, 1921

55171

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
1921
RECORDS

Sir—

I beg leave to acknowledge the receipt of your letter, no. 23-1-1 dated Feb 18, 1921 and containing a very charitable warning as to intemperance in dabbling. for which I am very thankful to you I confess that I have done wrong & that I am very sorry for it. I had decided even before I received your letter, that I would never again, use any kind of intoxicating, for any purpose.

I pray you, listen to a little bit of explanation if it is not to belittle my fault, but, only, to show you, how all this came about. Sometime before the end of December quarter, I began to feel tired & weak and often with pain in my stomach. I was advised to take wine before meals, which I did, but unfortunately, I sometimes took too much of it, on Saturdays & Sundays and it did me no good.

Now, I assure you that, no liquor was ever found in the school building and, that I was far from being drunk when arrested, but I pleaded guilty because if not, that fiend, Thomas Cadoguis would have handcuffed and lead me to Court, with his baton in hand, for such is his wanton habit. I chose, rather, to pay fine than to be thus humiliated. It is no more nor less than a persecution. They entertain the foolish idea that, if I were out of the school, there would be room to take my place and that all the Protestant children would go to the R. C. school

Believe me
Your obedient servant
Henry L. Masta

SCHOOLS BRANCH
MAR 1921

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CABLE ADDRESS
" JOGAR " OTTAWA

TELEPHONE QU[illegible]

J. OGLE CARSS, LL.B., D.C.L,
BARRISTER, SOLICITOR, &c.
SUPREME AND EXCHEQUER COURT
PARLIAMENTARY AND DEPARTMENTAL AGENT

UNION BANK BUILDING
65 SPARKS ST.
OTTAWA, CANADA

April 12th. 1921.



improvements were not only for Mr. Masta, who was the teacher for the time being, but were such as would serve any subsequent teacher and make it easier for the Department to secure a teacher.

It is an undeniable fact that the Department has provided residences at considerable expense for the Roman Catholic Teachers of day schools at Odanak, Caughnawawa and Lorette.

In view of these facts, I submit that the Department should pay the small amount of the bill for these alterations. I feel certain that if the matter were brought up in the House, the Department would be amply justified in paying this.

Yours very truly,

J. Ogle Carss

C/L.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CABLE ADDRESS
" JOGAR " OTTAWA

23-1-8

TELEPHONE QU

J. OGLE CARSS, LL.B., D.C.L.,
BARRISTER, SOLICITOR, &c.
SUPREME AND EXCHEQUER COURT
PARLIAMENTARY AND DEPARTMENTAL AGENT

UNION BANK BUILDING
65 SPARKS ST.
OTTAWA, CANADA

DEPT. OF IND
APR 13
RECORD

April 12th. 1921.

553670

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

I am acting for Mr. Henry L. Masta, teacher of the Protestant Indian School at Odanak, Quebec, on St.Francis Reserve. In April 1920, Mr. Masta wrote the Department pointing out that no provision had been made for a residence for the Protestant School Teacher at Odanak; that on account of the meagre salary he was receiving he could not afford to provide a house of his own and in that letter he furnished a detailed statement and estimate, by a Contractor, showing how improvements might be made to the school house at a cost of less than $100. which would enable him or any other teacher to live on the first floor of the building and utilize the second floor for the school, and in this way enable a teacher to live upon the small salary which is being paid.

In reply to this letter the Department wrote stating there were no funds for this purpose. On October 12th. 1920, Mr. Masta again wrote your Department stating that the Indian Agent at Odanak endorsed his suggestion as it would, in the event of Mr. Masta resigning, make it easier to obtain a new teacher and the Department's Contractor, Mr.Charles E. Descoteaux removed the school equipment to the second floor and made some alterations on the first floor, when the Indian Agent was notified by the Department that there were no funds for that purpose. Subsequently Mr. Masta submitted the case to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, who promised consideration to Mr. Masta's request for the payment of the expenses of alterations, amounting to approximately $100. which bill was certified by the Indian Agent at Odanak.

In reply to Mr. Masta's second letter of October 12th. 1920, the Department wrote stating that as the improvements were not authorized and since they were for his own personal needs, the Department could not afford to pay the costs thereof. The Department were evidently under a misapprehension as the

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

Ottawa, April 14, 1921.

MEMORANDUM.

Mr. Scott,-

J. Ogle Carss, Barrister, Ottawa, requests that the expenses incurred by Henry L. Masta, teacher of the Protestant School at Pierreville, in fitting up living quarters in the lower part of the school building and moving the class-room to the upper floor be paid.

The history of this case is, briefly, as follows,- In April, 1920, Mr. Masta stated that there was no provision made for a teacher's residence and that he was unable, owing to the salary he received, to continue keeping up his own house. He requested that permission be granted him to fit up the lower floor of the school building as a residence and to conduct the school on the upper floor and to make the necessary alterations for the purpose and, if this arrangement were agreed to, he would rent his own house and take up his quarters in the school building. He furnished an estimate from a contractor showing the cost of the alterations. In reply he was informed that the Department had no funds available for the purpose. He, however, secured a contractor and proceeded with the work and, as you will remember, consulted you with a view to payment of the account. The cost of the alterations amounted to $98.71. Payment was refused on the ground that he had the work done without authority.

Mr. Carss requests that this claim be reconsidered and that the account for the repairs be paid. Our Agent has certified the account and the contractor has not yet been paid for his work. It is pointed out in Mr. Carss'letter that, as we have provided a teachers' residence for the Roman Catholic schools at Pierreville and Caughnawaga, we should provide living quarters for the teacher of the Protestant School at Pierreville.

While Mr. Masta undertook the work of having the alterations made without authority, yet, as he points out, if another teacher is secured at any time living quarters will be available as a result of the alterations made. I would, therefore, recommend favourable consideration of the payment of this account.

J. D. Sutherland

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

April 19th. 1921.

Dear Mr. Cares,

I have your letter of the 12th. instant with reference to Mr. Henry L. Masta. In reply I beg to say that Mr. Masta undertook to rent his house and take up his residence in the school-house of his own accord. He further, without the permission of the Department, changed the class-room from the lower to the upper storey in order that he might himself occupy the former. This was all done to suit his own convenience and as a matter of fact, the Department has considered making him remove the class-room to the lower storey in the interests of the children.

I regret, therefore, that favourable consideration cannot be given to the request that he be reimbursed for any expenditure incurred.

afm'

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

J. O. Cares, Esq., LL.B.,
Barrister, Solicitor, etc.,
85 Sparks Street,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF
JOHN J. & WM. A. HOGAN
COUNSELLORS-AT-LAW
60 CENTRAL ST., LOWELL, MASS.
PHONE 2068

Lowell, Mass., April 28, 192

Mr. Henry L. Masta,

Odanak, Que.

Dear Sir:-

As administrator of the estate of your late sister, Mrs. Mary A. Clark, who passed away in this city a little over a year ago, permit me to say, that all the claims against the estate have been settled and adjusted, with the exception of two claims, and the parties in these have both brought suit against the estate.

They are as follows:-Leo R. Blacktin vs. the estate of Mary A. Clark and Joseph M. Clark vs. the estate of Mary A. Clark.

The first case you know about, as we have been in communication in regard to the same, but the second claim was brought recently, and suit was entered the day before the year expired for filing claims, and I do not know the nature of the claim as yet.

As administrator of this estate, I feel it is for the interest of the estate, that you come to Lowell as soon as possible, and see if we cannot effect a settlement or adjustment of these claims.

The Blacktin case is on the list for trial in the Superior Court here at Lowell, and will be called mostly any day.

Therefore kindly make arrangements to come to Lowell without delay, and oblige

Yours truly John J. Hogan

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

554593

DEPT. OF INDIAN
MAY 3
RECD

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Sir,

Enclosed please find a letter from Mr. John J. Horgan of Lowell, Mass. Administrator of the estate of my late sister, Mrs Mary A Clark. As the matter to be settled is of some importance, I beg for a short leave of absence to see to it. I would go at 7 A. M. Wednesday the 4th inst. taking advantage of the legal holiday on the 5th. Seeing that the time is very short, will you be so kind as to answer by wire?

Thanking you in advance,
Your obedient servant,
H. L. Maita.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# GREAT NORTH WESTERN
## TELEGRAPH COMPANY

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION TELEGRAPH COMPANY

Z. A. LASH, PRESIDENT — GEO. D. PERRY, GENERAL MANAGER

| Receiver's No. | Time Filed | Check |
|---|---|---|
| | | |

SEND the following message subject to the terms printed on the back hereof, which are agreed to.

OTTAWA, May 3rd, 1921.

Henry L. Maeta,
Odanak, Quebec.

May have leave absence until tenth instant.

J. D. McLean,

...ent

CABLE SERVICE TO ALL THE WORLD

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

This is 23-1-1 Sec 1-A

Jr/2

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6022)

| | |
|---|---|
| File 23-1-1, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - General Administration. 1896 - 1921 |
| File 23-1-1, part 2 | Pierreville - Pierreville Protestant School - General Administration. 1921 - 1935, 1961 |
| File 23-1-1, part 3 | Pierreville - Pierreville Protestant School - General Administration. 1937 - 1953, 1961 |
| File 23-1-5, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1895 - 1909 |
| File 23-1-5, part 2 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1921 - 1939 |
| File 23-1-5, part 3 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1939 - 1941 |
| File 23-1-9, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - School Lot. 1902 - 1904 |
| File 23-1-11, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Vocational Training. 1939, 1948 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

N 23-F-1 A

Department of Indian Affairs

19

Vol 2

Pierreville

Correspondence

Pierreville Protestant ch.

Not closed

1814

23-1-1.

OTTAWA, May 3rd, 1921.

Sir, -

I beg to inform you that a request has been received from Mr. H. L. Masta, teacher of the Protestant School on the Pierreville Reserve, for leave of absence in order that he can visit Lowell, Mass., in connection with the administration of the estate of his late sister.

Mr. Masta is being informed by telegram that he may have leave of absence for this purpose, from Wednesday, May 4th, to Tuesday, May 10th.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

...quet, Esq.,
...n Agent,
...Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

St Francis Indian Mission
Othanaki yamaska co. P.Q
May 23. 1921.

N.D.D. Indian
Asst Deputy supt General
and Secretary
Indian Department
Ottawa

337327

Dear Sir, I am writing to your Department, at the master's request the following items from his School Recording Book at Oka:

"one more Farm Furnisher. The 21st year of my ministry to the Oka Indians on this Reserve at Oka, to assist at the annual examination of the children of the Anglican school, known as the Protestant School on the Reserve.

I am congratulate the Indian Department at Ottawa that this year they are likely to get a correct idea of how things are managed here in regard to the scholastic Religious instruction of these Indians your last agent sent here, a Protestant this time, will likely be just to my people, as well as the Roman Catholics. The Indian Department does not always get a fair account of matters as they exist. My agent with these words.

I am pleased to say I found the scholars very much improved from last year, especially so in English & French Reading in spelling, arithmetic & Geography, testifying to the careful instruction of the master, to the orderly conduct of all. & to the proper attention to the childrens health by sufficient ventilation & clean premises of the School. Some of these scholars are during their schooling this year. & I only hope they may continue their instruction in a higher school, for several are really clever.

Thereby say, I believe it, that money spent by the Indian Department on such advanced Education, would be better employed than in R.C mission precincts, in Ontario & Quebec Provinces, which has been done, & [illegible] in the Past on this Reserve. The young children, the "Babies", the future aspirants to honour in Church & school have especial advancement since last year. & Thereby congratulate teacher & scholars."

I am, dear Sir, yours Respectfully.
R.C. Brunet
Anglican minister
Iroquois Reserve.

Ind. Affs. was written in may but not forwarded. Am sending it now.
30 June 1921. R.C.B.

INDIAN AFFAIRS
JUN 4
RECORDS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

OTTAWA, July 6th, 1921.

Reverend Sir, -

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 30th ultimo, embodying a copy of your remarks on the occasion of your inspection of the Protestant School on the Pierreville Reserve in May last.

In reply, I beg to say that the Department is pleased to learn that the children are making progress and that you found them much improved in their studies from that of the previous year.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rev. R. C. Brewer,
Anglican Missionary,
Odanak, P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 1 2.18

C. N. R. TELEGRAPH CO.
CANADIAN NATIONAL RAIL. CO.
Exclusive Government Route
WESTERN UNION TEL. CO.
Cable Service to all the world
Money Transferred by Telegraph

# CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS AND CABLES

# TELEGRAM

| CLASS OF SERVICE | SYMBOL |
|---|---|
| Day Message | |
| Day Letter | Dlt |
| Night Message | Nite |
| Night Letter | N L |

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise the character is indicated by the symbol appearing after the check

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. GEO. D. PERRY, GENERAL MANAGER

1922 MAR 10 AM 10 07

566803

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 11 1922
RECORDS

A31 MO 1 4 3 EXTRA VIA PIERREVILLE QUE

ODANAK QUE FT 10

G MCLEAN

DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

H T MASTA SCHOOL TEACHER IS USING LIQUORS STRONGLY SINCE MANY DAYS

THOMAS SADOQUIS EX CONSTABLE.

Mr. Sutherland:—
Please write agent.
R.T.A.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

40

23-1-1.

OTTAWA, March 10th, 1922.

Sir,

Thos. Sadoquis, ex-constable, Pierreville, telegraphed the Department stating that H. L. Masta, teacher of the Church of England Indian day school on the reserve, has been indulging in the use of alcoholic liquor for some days.

I have to request th t you will enquire into this matter and furnish the Department with full information. You should state whether the school was closed by Mr. Masta during the regular teaching days, and, if so, the number of days he did not teach.

You should also point out to Mr. Masta, if the information furnished is correct, the seriousness of his conduct and the bad example he is setting the Indian parents and children on the reserve.

An early reply is expected.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

R.T.F.

Benj. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

OTTAWA, March 10th, 1922.

Sir, -

Your telegram of the 10th instant stating that Mr. H. L. Masta, teacher of the Church of England Indian day school on the Pierreville Reserve, has been indulging in the use of liquor for some days has been received.

I would point out that it was not necessary for you to draw the Department's attention to this matter in the form of a telegram. If you had any charges to make, you should have referred the matter to the local Indian Agent who could then have informed the Department.

The contents of your telegram have been noted.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

R.T.F.

Mr. Thos. Sadoquis,
Odanak,
Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1 567235

INDIAN OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 20 1922
RECORDS

Dieneille March 17 1922

Sir, Replying to Ltr of March 14/22
Ltr. 23-1-1 I must report that I have
seen Mr. A.H. Naish, teacher of the Protestant
School who declares.
"It is true that my School was closed during
the week ending the 11th of March.
I was sick but not through drinking.
I used liquor moderately, only to assuage
the pain. I was unable to work during
that week, without or with the use of medica-
ments; and since the benefit derived from
the use of strong liquor is questionable,
I am ready for the sake of removing all
offense with my nine, to Forever renounce
and swear off the use of it under any
pretence."

I was surprised to hear that Mr. Naish
had been drinking as I have never seen him
under the influence of liquor.

Hoping this explanation lets you satisfactory
I remain Yours truly [illegible]
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

OTTAWA, March 21st, 1922.

Sir, -

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 17th instant, with reference to the complaint made against Mr. H. L. Maeta, teacher of the C. of E. Indian day school on the Pierreville reserve.

In reply I beg to say that the explanation furnished you by Mr. Maeta regarding this complaint is satisfactory. You should point out to Mr. Maeta, however, that it is expected he will set a good example in future to the parents and children on the reserve.

In view of his past service, his lapse of duty on the occasion referred to is being overlooked, but any further complaints in this respect will meet with the serious displeasure of the Department.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

R.T.F.

Benj. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 1 1922
RECORDS

23-1-1

O

W.r B Maurault M.D.
Agent des Sauvages
Pierreville.

370408

Monsieur,

Nous, les soussignés chef et Conseillers de la Tribu des Abenakis d'Odanak venons informer l'agent de la Réserve que le maître d'école H. L. Masta manque à son devoir. Depuis huit jours H.L. Masta est dans un état d'ivrognerie il est presque tous les jours dans la rue en état d'ivresse; en conséquence ses classes sont négligées.
Le conseil considère comme un devoir de vous faire ce rapport et vous prie de vouloir bien le faire parvenir au Département des Affaires Indiennes immédiatement.

Vos respectueux,
Louis Gill. Chef

Charles Nolett Conseiller
Ambroise Obomsawin "
Nap. R. Obomsawin "

Odanak
Mai 30-1922.

TRANSLATION

Sir:-

We, the undersigned, Chief and Councillors of the Abenakis Tribe of Odanak wish to inform the Agent of the Reserve that the school teacher, H.L Masta, is failing in his duty, for the last 8 days Mr. Masta has been in a state of intoxication; he is seen nearly every day on the street in a state of drunkness, consequently his class is neglected.

The Council considers it is their duty to report the fac to the Indian Agent with request that this report should be addressed to the Department of Indian Affairs immediately.

Yours respectfully
Louis Gill, Chief.
Charles Nolett, Councillor
Ambroise O'bomsawin "
Nap. R. O'bomsawin "

Odanak, May 30th, 1922.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 1 1 22
RECORDS

INDIAN OFFICE 0410

At Pierreville

May 30 1922

MEMO.

Sir.

I inclose a complaint I have received from the chiefs of the tribe. Although I have not seen the Indians under the influence of liquor lately I am told he has been in that state for the last few days.

Yours truly

Jno. L. Lamond
Agent.

Desires discharge
sent Ottawa
R.T.D.

May 24 - 7 holidays were in the period of 8 days
K.T.F.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

Ottawa, June 2, 1922.

Sir:-

It has been brought to the Department's attention by the Indian Agent and the Chief and Councillors of the Band that you have again failed in your duty to the Department and to the Indian children in attendance at the Pierreville (Protestant) Indian Day School.

The seriousness of such conduct has been drawn to your attention on several occasions: once as late as March of this year, and I must confess, in the light of your communication to Mr. Agent Maurault, of a few weeks ago, that I am somewhat surprised and deeply indignant.

I wish to inform you at this time that you no longer will receive my support with the Department of Indian Affairs, and another occurrence of intoxication on your part will mean your discharge with some despatch.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

H. L. Masta, Esq.,
Teacher,
Pierreville Protestant Indian School,
O k a n a k, Q u e.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

23-1-1.

Ottawa, June 2, 1922.

Sir:-

I have yours of the 30th ultimo, enclosing a communication from the Chief and Councillors of the Abenakis tribe of Odanak, referring to the conduct of Mr. H. L. Masta, Teacher of the Pierreville (Protestant) Indian Day School.

In reply, will you thank the Chief and Councillors for bringing this matter to our attention, and kindly take note of the attached copy of official communication to the teacher.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Encl.
R.T.F.

Benj. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, P. Q.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

a copy of the minutes of the annual meeting
of Odanak
May 22. 1921

Mr J. D. [redacted]
Asst Deputy supt & secretary
Indian Department
Ottawa

Dear Sir. I am sending herewith a copy of the annual school meeting, held on May 22nd

"another scholastic term has come, & I am again attending our annual examinations. I am delighted to notice the great improvement in these children, especially the little ones. the A.B.C.'s all show how carefully they have been taught, trained & disciplined. the school is perfectly manaaged, & the children show in their deportment the care & attention which has been given them. Mr H. L. master, teacher, is admirable in his instructions & direction, & we are very fortunate in having him. as I have noticed before these children while studying in English & French are also taught in their native tongue. I am therefore kept alive to the advantages of such instruction

there is often disappointment somewhere. & we must regret that some of our young girls & even the children, are obliged to withdraw from school & time to Basket-making. in order

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

to make money to live I think the Government should see the Indian women are properly supplied with these necessaries of life. They are too often timid & sensitive to ask for help, & so suffer in need. I truly believe the Indians of Canada have not received their due.

I am also glad to add my appreciation as to the progress in our school.

Respectfully yours

R.C. Brewer
anglican minister
at Kitwanga Reserve.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 12 1922
RECORDED

A/116 / Odanak Que. June 9. 1922

Russell T. Tanner Esq.
Supt. of Indian Education

370954

Dept. of Indian Affairs
Ottawa

My dear Sir -

Your favor of the 2nd inst. was duly received with thanks. Our enemies have long since been waging a sore persecution against our church & school, the ~~an~~ avowed aim of the priest & council is to have both of these institutions shut down - saying that then the Protestants at Odanak would all become Roman Catholics. I thank God that with His grace, their direct & indirect influence on me, as teacher, will only make me stronger

Believe me, Sir
I am
Yr. obedient servant
H. L. Masta
Teacher

P.S.
I don't see on what grounds the Indian Agent can put in an accusation against me. I would be very much pleased to get a copy of his letter.
1 Encl

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 12 1922
RECORDS

23-1-1

INDIAN OFFICE

Agency Pierreville

June 9 1922

MEMO. Re. Russell's Letter

5,097 6

Dear Sir,

Refering to your's of June 2
Nr 23-1-1 (Copy) I am surprised to see
that you refer to the agent as having
brought to the Department's attention
that his Assistant had failed in his duty.
I certainly could not have made a report on
a thing Reported absolutely.
All I did was to send the Department
the complaint said by the Councillors
and do not desire in any way blames
a part of their responsibility.

Yours truly

J. Lemault
Agent.

RECEIVED
SCHOOLS BRANCH

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, October 17th, 1922.

Sir,-

Enclosed herewith you will find a letter written by Napoleon R. O'B. which it is impossible for us to decipher.

Will you kindly interview the writer, and report to the Department about his complaint.

Kindly inform him also that all future correspondence should be sent through the Agent.

Your obedient servant,

Copied from yellow

A. F. MacKenzie,
Actg. Asst. Deputy and Secretary.

Benj. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

F10

# INDIAN AGENT'S OFFICE

Dr. Williams
Dec. 1-22

to Brantford

4/12/30 1922

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

576809

Sir,—

Referring to yours of Oct. 17/22 accompanying a letter from Napoleon L. Bellemare of Verdun, Que. stating that Mr. Lemaire, the Indian who sells me all the wood is in debt to A. L. Masta, teacher at the Protestant school and has the right to lend money charging 20% interest the Indian is trying to buy money to pay it by selling me wood cheap and taking undue profits on their products which they cannot redeem afterwards.

After taking information at the notary here, I learn that Masta has a permit to transact with the Indians.

The way he proceeds, in the notary's opinion, is unusual and illegal. He lends money takes a mortgage on the property and sells them the property at an unusual high price they have agreed him.

Yours truly
Inspector

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-14

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Sch. R-7-7.

Ottawa, 8th November, 1922.

Memo.

With respect to Mr. Chorsewin's enquiry as set forth in Mr. Laurault's letter hereunder of the 30th ultimo as to whether Mr. Lester has the right to loan money at 20% interest, I beg to refer hereto the Money-Lenders Act, Revised Statutes, 1906, Chap. 122, and particularly to Sections 6 and 11 thereof as follows:-

"6. Notwithstanding the provisions of the Interest Act, no money-lender shall stipulate for, allow or exact on any negotiable instrument, contract or agreement, concerning a loan of money, the principal of which is under five hundred dollars, a rate of interest or discount greater than twelve per centum per annum; and the said rate of interest shall be reduced to the rate of five per centum per annum from the date of judgment in any suit, action or other proceeding for the recovery of the amount due."

"11. Every money-lender is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding one year, or to a penalty not exceeding one thousand dollars, who lends money at a rate of interest greater than that authorized by this Act."

A.S. Williams

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

Ottawa, Nov. 10, 1922.

Sir:-

I have your letter of the 30th ultimo, informing the Department of the complaint of Mrs. O'Bomsawin concerning the business transactions of Mr. H. L. Masta, Teacher of the Pierreville Protestant School. I have noted that in the opinion of the local notary the teacher's methods are legal.

In reply, I think it would be advisable for you to inform Mr. Masta that complaints have reached the Department, and that you have been instructed to intimate to him that we expect the teachers of Indian schools to be above reproach in their business methods.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

K.T.T.

Benj. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 8 1924
RECORDS

The Rev. Fr. Adanac,
Manitoba County,
Province of Quebec
June 2, 1124.

At the request of Mr. H. L. Mista and my own keen interest in the education of children I examined the St. Francis Indian School on above date. Having a Registered Teacher's Certificate needless to say I am fully qualified to present this report, and I respectfully submit the same to the Schools Department of Indian Affairs on the attended work carried on, much to the credit of the teacher.

I found the building in very good condition as to repairs and the interior, the model of cleanliness with neat little desks very suitable for their occupants. The ground is fenced round beautifully.

The work here is carried on with difficulty: 1. Some children return late in the fall and leave before the end of the school year; thus losing much valuable periods of instruction - both at the opening and at the closing of the school year. This loss of time is almost irreparable, and a decided handicap to the children, and multiplication of work for the teacher. 2. Illness has seriously retarded the progress of one child. I found six children present.

The discipline was excellent and I have no hesitation in reporting that better could not be had anywhere. The working of the children was bold and good, both in style and penmanship. The composition was fair, but rather too elementary for the ages of two of the

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

most advanced and biggest girls.

I observed an air of timidity among them, although this should not be so, seeing I am always among them in my pastoral duty: and this timidity may account for not being quick in answering questions of grammar and general knowledge of what they read.

Arithmetic was good considering the handicap enumerated above. Their knowledge of the Scriptures was very good This I gathered in teaching them in the Church School. History and Geography were fair, and commerce of Canada good.

On the whole the work is satisfactory seeing that the surroundings are such which do not lend to foster a vigorous educational growth.

The work of the school speaks very favourably for the tact and judgment exercised by the teacher in his work and duty of moulding and fashioning the youthful vives for future service.

Respectfully submitted by,
Alfonsico Aug. Lemay.
Missionary in charge,
Indian Reserve.

Indian Affairs. School Files.
(dG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

Ottawa, July 4th, 1924.

Rev. Sir:

I have to acknowledge the receipt of your report on your visit and inspection of the Pierreville Protestant School on the 2nd ultimo.

In reply I beg to say that the department is very pleased to note that the general conditions and the progress being made are satisfactory. It is further noted that the building and grounds around the school are kept in a cleanly condition, and that the teacher is performing his duties satisfactorily.

I have to thank you for your report on this school and the work being performed.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Rev. S. M. Aug. Lemay,
Missionary in Charge,
Indian Reserve,
The Rectory, Odanak,
Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

Barrak, Que. Jan. 24, 1913

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Sir —

The French people of Pierreville have found out that they cannot get along very well in business, without some knowledge of the English language and I am sometimes asked whether it would be all right, if they sent two or three big boys, at a time, to the R.C. School here. Recently a prominent man in the Liberal Party, Mr. Eugene Simoneau is quite persistent in asking for his son's admission into this school. The boy is 16 years of age & was formerly a student at St. Bernard's College, Lapel. The man wants to pay for the tuition of his son. I told him that I could not comply with his request without the consent of the Government whose servant I am.
Please advise me what to do.

Your obedient servant
Henry L. Masta

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

EXD.

Ottawa, January 26th, 1925.

Sir:

I have your letter of the 24th instant, regarding the request made to you by the French people of Pierreville to allow their children to attend the Protestant school on the Pierreville Reserve in order that they might obtain a knowledge of the English language.

In reply I beg to say it is regretted that it will not be possible to comply with this request. This school is conducted for the benefit of the Indian children only, and it is necessary that the time of the teacher be devoted during the regular period the school is open to the class-room instruction of the Indian pupils.

Please inform the French people interested of the Department's regrets at being unable to comply with their request.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

H. L. Masta, Esq.,
Odanak,
Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pierreville 10 fe 1925

Monsieur Enric Mastai

a la demande que je vous ait fait pour un raiz mon petit garçon a Lecole je pensait a vous faire une piastres par mais au 10 jeu tres par annez sai a vous Monsieur Mastai su a Lagent des sprageveilles mes parmes su je sai faire lui a vous

Monsieur Eugène Simoneau

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 13 1925

Odanak, Que. Feb. 11, 1925

The Secretary -
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Sir -

Enclosed is a letter from Mr. Eugene Simoneau to me ~~the~~ stating that he is willing to pay $1. on a month or $ 10. a year to the Indian Agent. for the tuition of his son, at the C. E. School here. This French pupil would only be a help to the Indian children

Your obydient servant
Henry L. Masta

Feb 14.
Mr Boucher M.P.
suggest this reply

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

Ottawa, February 16, 1925.

Sir:

I have your letter of the 11th instant, enclosing a communication from Mr. E. Simoneau, in which he asks permission to have his son attend the Pierreville C. of E. Indian Day School. In reply I have to inform you that the Department will allow this boy to attend your school, on condition that he conducts himself properly while on the reserve and is no hindrance to the studies of the Indian pupils. At the end of the academic year, he should pay to the Indian agent the sum of $1.00 for each month that he has attended. Mr. Maurault should then forward this to the Department, for deposit to Casual Revenue.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Henry L. Masta, Esq.,
Teacher,
Pierreville Indian Day School,
O k a n a k, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
PHILADELPHIA

THE COLLEGE

ANTHROPOLOGY

Department of Indian affairs
Ottawa
Canada.

Dear Sirs:

During the past two years I have made several trips to the Reservation of the St. Francis Abenaki Indians near Pierreville P.Q. in the course of an ethnological investigation of this tribe, the results of which I hope to publish in the near future. The hospitality and cooperation rendered me by these Indians has been such that I wish to put the matter on record and to express the hope that the Department will encourage the few remnants of old native life which remain to be conserved. This specially applies to the native language of the group, in which I have been specially interested. In this connection I should like to mention particularly the immense help which an acquaintance with Mr. Henry L. Marta has afforded me in my studies. He has been both generous in his time and cooperative in every way and possesses a scholarly grasp of the language which is equalled by no one in the village today. I also visited his school and his methods impressed me as being of a very superior order.

Very truly yours,

A. Irving Hallowell

Feb 19, 1925.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

OTTAWA, February 21st, 1925.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 19th instant and note what you state in regard to Mr. Henry L. Masta, who rendered you valuable assistance in the course of your ethnological investigation in connection with his tribe.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Assistant Deputy and Secretary.

A. Irving Hallowell, Esq.,
University of Pennsylvania,
PHILADELPHIA, Pa.,
U. S. A.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-7-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

Pierreville

Aug 21 1915

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

In view of the fact that most of the pupils that for the the protestant school in the reserve are away up the United States and will not return before the latter part of September I think it would be to their advantage if school reopened only on or about the 15th of September and close the latter in June or the first days of July.

I submit this to the Dept. do I hear from them will be any objection to their school in the first days of Sept.

Your's truly

Agent.

O.K
tell him
inform him

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

40

23-1-1

Ottawa, August 25, 1925.

SIR,-

I have your letter of the 21st instant, in which you recommend that the Pierreville Protestant Indian Day School be re-opened not earlier that after Labour Day.

Approval is granted to open this school on the 8th of September and you should so inform Mr. Masta, the teacher.

I note that there will be no children available for school during the first week in September.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
For asst. Deputy and Secretary.

R.A.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville,
Q U E.

Indian Affairs. School Files.
(dF 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23 1-1

SEP 19 1925

Odanak, Que. Sept. 15, 1925

The Secretary

Dept. of Indian Affairs

Ottawa

Sir -

There is at Pierreville a family of Armenians who profess the faith as taught by the Orthodox Greek Church. The father saw that his boy has hitherto attended an English Protestant School in Montreal and now wishes to send him to the one here. I told him that if the Dept. of Indian Education was willing the tuition of the boy would have to be prepaid quarterly to the Indian Agent and he said that that would be most agreeable.

Please advise me further at your earliest convenience

Your obedient servant
Dennis L. Basha

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

Ottawa, September 18, 1925.

SIR,-

The Department is in receipt of a letter from Mr. H. L. Nasta, in which he states that there is a family of Armenians living near the school and the father has requested that his son be allowed to attend the St. Francis Protestant School and states he is prepared to pay for his tuition.

Please report fully on this request, stating if you recommend that favourable consideration should be given.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Act. Asst. Deputy and Secretary.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville,
Q U E.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

Ottawa, Sept. 21, 1925.

Sir:

By official letter of February 16th, last, Mr. Masta was informed that the Department was willing to allow the son of Mr. E. Simoneau to attend the St. Francis C. E. Indian Day School, on condition that the father would pay you the sum of $1.00 for each month that the boy attended. No payment has yet been received and I would request you to take the matter up with Mr. Masta and Mr. Simoneau and forward to the Department the amount due to June 30th, last.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
Acting Asst. Deputy & Secretary.

E. Maufault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, P. Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

40



Ottawa, Sept. 25, 1925.

Sir:

I have to inform you that the Rev. S.M.A. Lenan, of Odanak, visited the Department this week and showed quite an interest in the St. Francis C. E. Indian Day School. Mr. Lenan wishes to be helpful and has suggested that you give prominence to Nature Study and make an effort to coordinate Physical and Commercial Geography with the everyday activities of the children. The Department suggests that you give prominence to this phase of the work in the future.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Henry L. Masta, Esq.,
Teacher,
St. Francis C. E. Indian Day School,
O d a n a k, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4 O



Ottawa, Sept. 25, 1925.

Reverend Sir:

I am enclosing, for your information, copy of my letter of today's date to Mr. Henry L. Masta, Teacher of the St. Francis C. E. Indian Day School. Pursuant to your conversation with the Acting Deputy, I beg to state that the last communication the Department has received from you was dated June 2, 1924 and was a general report on your visit to our school. On July 4th of that year, an official letter of acknowledgment and thanks was forwarded to you.

Encl.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rev. S. M. Lenan,
The Rectory,
Odanak,
Que.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

On

Pierreville

Sept. 23 1926

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 23-1-1
Sept. 15/26
DATE OF THIS LETTER

Sir,—

Referring to yours of the 15th.
I beg to say that there is a family
of Indians here and the oldest boy would
like to learn English.
There is no other place near here where this
boy could study English and I know of no
one near here who is as well qualified to
teach him as Mr. Boaler.
I have no objection at all in fact I would
recommend that this boy be given the opportunity to study specially if he is prepared
to pay for his tuition.

SCHOOL BRANCH

Your's truly
Jos. Lemaire
Ind. Agt.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

OXH

Ottawa, September 30, 1925.

Sir:-

I have your letter of 23rd instant, relative to the request which was made by Mr. Henry L. Masta, teacher of the Protestant school on the Pierreville Reserve for the permission to allow an Armenian boy to attend his school.

In reply I beg to say that in view of your recommendation the Department will offer no objection to this boy attending classes in the Protestant school provided his parents will pay the sum of one dollar per month for each month he attends. This amount should be paid to you and you should forward it to the Department for deposit to Casual Revenue. Permission is only granted on the understanding that the parents will pay the grant charged, namely one dollar ($1.00), per month and when they cease doing so the permission for him to further continue his studies will be discontinued.

Please state as requested in our letter of 21st instant whether any payment has yet been received from Mr. E. Simoneau for tuition of his son. If so, the amount should be forwarded to the Department.

Your obedient servant,

(A. F. MacKenzie)
Acting Asst. Deputy and Secretary.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, P. Q.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

BOOK COPY

20

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

No. 8323

Jos Fortier

**Bank of Montreal,**

$ 5.00 Ottawa, October 28th, 1925.

*RECEIVED from* Benj. Maurault,

*on account* Indian Funds,

*the sum of* Five 00/100 Dollars,
*which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

*Signed in Triplicate,*

N Gilson
*Pro. Manager.*

*Ent'd.* ✓

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ORIGINAL, FOR THE DEPOSITOR.

No. 8323

## Bank of Montreal,

$5.00 *Ottawa,* October 28th, 1925.

*RECEIVED from* Benj. Maurault,

*on account* Indian Funds,

*the sum of* Five 00/100 ..... *Dollars, which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

*Signed in Triplicate,*

O

*Ent'd* ✓

*Pro Manager.*

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE

Fremeille.

Oct 27 1925.

IN YOUR REPLY REFER TO
No 23-1-1
Sept 21/25
GIVE DATE OF THIS LETTER

Sir,—

Please find inclosed my check
for the amount of $5:00 which covers the
four months tuition collected from Ker. E.
Simmeau (Feb. March April & May-1925-)
as refunded by official letter of Sept 21/25-
and of the other dollar was paid by the young
Algonquian George Bijias for attending the
Masta's school in Oct. 1925 as forwarded
by letter No 23-1-1 Sept 30/25:

Your's truly

J. B. Lemaudy

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

# BANK RECEIPT No.

Amt. $5.00 chq

Date ... OCT 27 1925 19

Entered Journal No. Folio

Acct. Ledger

Dept. Receipt No.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOLS BRANCH
12 1926 I

23-1-6

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 11 1926
RECORDS

Extract from Report of Inspector Normand on the St. Frances Protestant Day School - dated June 4, 1926.

---

Original on file 23-1-6

This school, as already mentioned by late Superintendent Mr. Benson, about 10 years ago, should be joined to the Catholic school. Of course, the faith of the scholars should be and would be highly respected.

---

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 13 1928
RECORDS

EXTRACT FROM REPORT OF MR. INSPECTOR NORMAND,
dated June 9th, 1928, on his inspection
of the St. Frances C.E. Day School.

Original on File 23-2-6.

---

The greatest improvement to that school concerning attendance and success is its fusion with the Roman Catholic School. The faith of the pupils would be highly respected. A few years ago, I recommended that fusion, but uselessly. I do not see why about a thousand dollars is spent every year for that school when, very often, there is only one scholar present and, sometimes, there is none. A family, by the name of Hoff, is not Abenaki, but German. I find it my duty to bring this to your knowledge.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

**Inspector's Report** on the Abenaki ..... Indian School

situated on Pierreville ..... Reserve .....

DENOMINATION Anglican SCHOOL INSPECTED on January 4th, 1928 INSPECTOR ACCOMPANIED by ..... NUMBER of pupils present 2 Boys / Girls NUMBER of children of School age on the Reserve 2 Boys / Girls NUMBER of children claimed by teacher to be of his own FAITH 4 NUMBER of children that should attend this school 4 NUMBER of children enrolled 4, being 100 per cent of those that should attend. AVERAGE ATTENDANCE for 3 months being 3 of those enrolled.

N.B.—The inspector is specially requested to answer all the above questions.

TEACHER'S NAME, QUALIFICATIONS, SALARY, AGE, CONDITION, SUCCESS, SUGGESTIONS, ETC.

Harry L. Hastas : age 25
salary, $600 pa
qualifications - English + French.
Model School + Second

EXAMINATION

| | TEACHER'S GRADING | STANDARD | INSPECTOR'S EXAMINATION |
|---|---|---|---|
| | | Number I | gained p.c. |
| | | " II | " " |
| | | " III. | " ..... " |
| | | " IV. | " " |
| | | " V. | " " |
| | | " VI. | " ..... " |
| | | Ungraded | |

N.B.—The percentage above means actual average percentage of the possible number of marks obtained by pupils in the examination.

[OVER]

DATE OF INSPECTION January 4th 1928

SIGNATURE OF INSPECTOR F J Tourand

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REASONS GIVEN FOR UNSATISFACTORY ATTANDANCE, REMEDIES SUGGESTED, &c. 4

Attendance is very poor. The only remedy is the one mentioned in the general remarks.

## ORDER, CLEANLINESS AND DISCIPLINE

PUNCTUALITY ..good for a short time.

CLASS ORGANIZATION...Good.....

PRESERVATION AND ARRANGEMENT of Furniture.....

.....Good.....

CARE OF MATERIAL...Good.....

CLEANLINESS of Pupils....Good.....

do of School-house..Good.....

OBEDIENCE .....Fair.....

CONDUCT of Pupils in School...Fair.....

do out of school..Fair.....

## SCHOOL FURNITURE

INVENTORY.....Teacher's Desk..1.....Desks..18....

Benches..12....Chairs...2.....Cupboards..1.....Black-boards...2.....Stoves...1.....Stovepipes..20....Wash-basins.....Brooms...2....Axes.....Soap.....

Towels .....Pails..1.....Drinking Cups...1....Looking-glasses.....

Let the roads be improved; the schools are too old.

.....

.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The two buildings belong to the Church of England, and should receive the coat of paint.

**GENERAL REMARKS**

**(Under this heading the Inspector should report upon the general management of the school and offer any suggestions for improvement he may wish to make.)**

The greatest encouragement to that school continues to be the success of its union with the Roman Catholic school. The pupils of the latter would be entirely neglected if not provided for, as recommended that union, last summer.

I do not see why about a thousand dollars is spent every year on that school when, although it is the only one in the district, the pupils, as a rule, are not above the Grade One.

I send it may help to bring this to your knowledge.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INSPECTION DES ECOLES
QUEBEC
DEPARTEMENT DE L'INSTRUCTION P.Q.

St Aimé, 11 juin, 1928.

Au Très Honorable W. L. Mackenzie King,
Premier Ministre du
Canada.

Monsieur le Premier Ministre,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir directement le rapport d'inspection de l'école protestante des Abénaquis d'Odanak sur la réserve de Pierreville, comté d'Yamaska. Les raisons graves me forcent à agir ainsi car je suis sous l'impression que mes rapports ne parviennent pas à M. Scott, surintendant des affaires indiennes. Voilà pourquoi je prends cette liberté, espérant que le présent rapport sera lu par M. Scott et même par l'Hon. M. Stewart, Ministre de l'intérieur.

J'ai l'honneur d'être,
Monsieur le Premier Ministre,
Votre très humble serviteur
P. J. Normand, Insp. d'écoles.
St Aimé, co. Richelieu,
P. Q. 08408

JUN 12 1928

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MINISTERS OFFICE
JUN 13 1928
DEPT. OF INTERIOR

PRIME MINISTER'S OFFICE
CANADA

Referred to the Deputy Minister of Indian Affairs
JUN 13 1928
draft acknowledgment to Prime Minister's office and
FOR ATTENTION
DRAFT REPLY
PMO. DEPT.

OTTAWA, [illegible]

TO THE HONOURABLE [illegible]
THE MINISTER OF

DEAR SIR,

I HAVE BEEN INSTRUCTED BY THE PRIME MINISTER TO FORWARD THE ATTACHED [illegible] DATED [illegible], FROM [illegible]

AS THE MATTER REFERRED TO THEREIN IS ONE WHICH COMES WITHIN THE PURVIEW OF THE DEPARTMENT OF [illegible]

THE PRIME MINISTER WILL BE OBLIGED IF YOU WILL NOTE ITS REPRESENTATIONS AND TAKE SUCH ACTION AS MAY BE NECESSARY.

YOURS FAITHFULLY,

SECRETARY.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

8

Ottawa, June 20, 1928.

Dear Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 12th instant, inclosing a communication of the 11th instant from Mr. F. J. Normand, Inspector of Schools, of St. Aime, Richelieu County, Que., addressed to the Right Honourable the Prime Minister, and to say that this letter is receiving the attention of the Department of Indian Affairs.

SCHOOLS BRANCH
JUN 25 1928

Yours faithfully,

Sgd. (J. D. Hall)

Private Secretary.

The Secretary to
The Right Honourable
The Prime Minister of Canada,
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY for Dr. Scott

*Office of*
*The Minister of the Interior.*

Ottawa, June 20, 1928

*Ottawa*

Dear Mr. Baldwin -

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 12th instant, directed to the Minister, enclosing a communication of the 11th instant from Mr. P.J. Normand, Inspector of Schools, of St. Aime, Richelieu County, Que., addressed to the Right Honourable the Prime Minister, and to say that this letter is receiving the attention of the Department of Indian Affairs.

Yours very truly,

sgd) WJF. Pratt
W.J.F. Pratt,
Private Secretary.

Harry Baldwin, Esq.,
Private Secretary to the
Prime Minister,
OTTAWA.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

Ottawa, June 23rd, 1925.

Sir:

Your letter of the 11th instant, addressed to the Right Honourable the Prime Minister, relative to your reports on your inspection of the Protestant School on the Pierreville Reserve, has been transferred to this Department. I may say that the reports on your inspection of this school receive careful attention. Consideration is being given to the question of the continuing in operation of this school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

F. J. Normand, Esq.,
Inspector of Schools,
St. Aime, Richelieu Co.,
Que.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

9 juin, 1928.

Il y a un bon travail accompli en lecture, grammaire, histoire, géographie et arithmétique. Le Français requiert une bonne attention. Trois élèves assistaient à l'examen.

F. J. Normand, I.E.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

B

JUN 28

Odanak, Yamaska, P. Q
June 14, 1928.

On the above date I examined the scholars at the Odanak Protestant Elementary School at the request of Mr. H. L. Masta the schoolmaster.

I found that in the major subjects, reading writing and arithmetic the pupils displayed a marked ability and showed the results of careful teaching on the part of Mr. Masta.

The principal events in Canadian History and their significance to Canada have been carefully explained in such a manner that the young students could fully appreciate their importance and credit is due to their instructor.

SCHOOLS BRANCH JUN 30 1928

In geography the class showed a fair knowledge of the boundaries of North America; the sources of the principal rivers and the position of the important lakes. The pupils answered readily to questions relating to the principal towns and cities of Quebec and gave reasons for their importance.

Attention has been given to scripture and the newer subject of hygiene has been touched upon, and with reference to the latter the neatness of the scholars and the cleanliness of the school show the practical application of the subject.

I was particularly pleased at the ability displayed in oral and written French and English, and as a university student can see readily that these important subjects have been carefully taught.

Finally, I consider that the school at Odanak compares very favourably with the standard adopted in the city elementary schools and the pupils show equal intelligence.

Donald Andrews, L.L.C.M., P.C.T.
D. Andrews
Student in Charge,
Odanak Anglican Church,
Yamaska, P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

Odanak, Que. June 26, 1926

Mr. The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Sir:-

I beg leave to send you herewith the reports on my school, by Mr. J. Normand, the School Inspector and Mr. D. Andrews, student in charge of the Anglican Church here, respectively.

My school closed on the 22nd inst. as all others in Yamaska, Co. including the other one in the Reserve. From my past experience, I can truly say that it is practically impossible to keep one school open while the other one in the same locality is closed.

I am, conscionably, well satisfied with my work, when, looking back, I see so many of my former pupils doing wonderfully well. They have good & responsible positions and earn good money. They are either the wives or the husbands, as the case may be, of respectable American or French Canadian citizens. They are "des Sauvages" no more.

Another sign of the prosperity of this school is the constant fight waged against it by the anti Anglican. It is only a few days since Mr Normand, the School-Inspector has enlisted to carry on this hostility. Mr. deGonzague, the curé was overheard saying to Mr Normand

SCHOOLS BRANCH
JUN 30 1926

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B

- Normand "We have tried, in vain, again & again for a long time to cause the closing up of this little Partial School which is a sore to this community, but I do believe that it would be closed and remain closed if you only helped us. There are, there, only three or four Métis, at the present time and they are not members of the Band" Mr Normand then & then promised to do all that is possible, in their favour.

It is true that quite a few of my pupils who are members of the Band are away during this quarter but will be back next fall. The mother of three present is an Indian woman, born & brought up here & has ever lived here. Her father & mother were both members of the Band. She owns some property in the Reserve. There are at least ten full-blooded French pupils and about as many half breeds, not members of the Band, attending the R.C. school in the Reserve. The parents of the Indian pupils complain that their children do not get as much attention as the French pupils, but that is none of my business and would have nothing to do with it.

Respectfully submitted
Your obedient Servant
Henry L. Martin

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 10 1928
RECORDS

Onanole, Dec. Oct 8. 1925

18

Mr. The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa

Sir:-

Mr. Malka Durand, a resident of Pierreville wants to know if he could send his son- 12 years old to the C.E. school here, if he paid for the boy's tuition

Your obedient servant
A.L. Masta

SCHOOLS BRANCH
OCT 13 1928

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

Ottawa, October 12, 1926.

Sir:

I have your letter of the 5th instant, requesting permission for a son of Mr. Malka Durand to attend the Pierreville Church of England Indian Day School.

Please state whether this man is an Indian or a white man, also the religious denomination to which he belongs. If he is a white man, is there no other school to which he could send his son? Please also state the amount he would be prepared to pay for his boy's tuition at your school. When we have full information, consideration will then be given as to whether permission can be granted him to attend or not.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Mr. H. L. Masta,
Teacher,
St. Francis C.E. Indian Day School,
Odanak, P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

SCHOOLS BRANCH
OCT 18 1928

Odanak, Que. Oct. 15, 1928

To The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Sir:-

Replying to your favor No. 23-1-1. dated Oct. 1, 1928 I beg to say that Mr. Malka Durand is a white man & a Roman Catholic. He sends his boy to the Pierreville Parish School but is not satisfied with the teaching of English there.

Mr. Malka Durand would be prepared to pay to the Indian Agent one dollar a month for his boy's tuition at my school, which is the same as Mr Deineau paid for his son's tuition at my school, two years ago & thereabout.

Personally, I am not interested in any of these arrangments and cannot accept nor reject any application.

Your obedient servant
N.L. Mastu

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

Ottawa, October 18, 1928.

Sir:

I have your letter of the 15th instant, in further reference to the request of Mr. Malka Durand for permission for his son to attend the Pierreville Church of England Indian Day School. In reply I beg to say that, as this man is a Roman Catholic, the Department cannot approve of his son attending your school.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Mr. H. L. Masta,
Teacher,
St. Francis C.E. Indian Day School,
Odanak, P. Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

The Dartmouth Alumni Magazine
March 1929

# When the Abenaki Came to Dartmouth

By HENRY L. MASTA

**at one time Presiding Chief of the Abenaki Indians at St. Francis, Canada; now teacher in the Dartmouth school on the Reservation.**

*Of the two hundred or more Indians who attended Moore's Charity School and Dartmouth College, not the least notable was the group which came from Canada. The Canadian regions had been travelled over by Wheelock's explorers and teachers as early as 1760, and an account of the travels may be found in the Narratives. Several Indian boys were brought to Dartmouth by two teachers just previous to the Revolution, among them a member of the famous Gill family which had its origins from a Deerfield captive. Mr. Masta, who has taken up the Dartmouth succession of teachers on the Abenaki reservation (Dartmouth Indians having founded the school early in the Nineteenth Century) writes for the* ALUMNI MAGAZINE *a short account of these Indians who came to Dartmouth by canoe or horseback in the early days. The first Masta came to Dartmouth about 1809.*

THE WRITER WITH THREE PUPILS

## THE DARTMOUTH MEN

In reference to the men of this place (St. Francis, Canada) who were educated at Dartmouth, I beg to mention: Francis Annance, Daniel Katnash (Cartnanch), George Annance, Phillip Gill, Joseph A. Masta, John B. Masta, Peter Paul Osunkhirhine, alias Masta, and Simon Annance, but I would lay stress especially upon the last two, because, while those did wonderfully well in their several spheres of activities, these gave the benefit of their education to their own people in their native land. Peter was a leader, and that also is the meaning of Osunkhirhine. He was the first Indian school teacher and minister of the Gospel here. He was about ninety years of age when he died and he had spent the first and best part of his life in teaching and evangelizing his own people. He was much interested in the education of all the young people of his tribe (Abenaki) but especially in that of his brothers Joseph and John Masta. He headed them to Dartmouth at Hanover, N. H., not so much by drawing along or going before as by instruction or counsel.

As the old saying goes: "An Indian is always ready when about to go on a journey" (because he has nothing to pack up)—what he wears on his back is all that he carries. As for the Mastas they each had only a white blanket coat and toque with hawthorn prongs instead of buttons. They covered the whole distance on foot and they were amazed at their good reception, even as if they were rich. Everybody was good and kind to them. The students supplied them with clothing and shoes. The poor Indians in return did everything in their power to show their thankfulness while the invisible proof therefor was in their hearts never to be forgotten.

While at school they were employed as boot-blacks, waiters, messengers, and jacks-of-all-trades. Simon Annance was the teacher of the protestant Indian school here for many years. I was one of his pupils when I was a little boy.

## THE FAMILY HISTORY

I was born in 1853. At 12 years of age I was sent to a Church of England Missionary school at Sabrevois, P. Q., where my studies were all in French. The fact that I did not understand much, either in French or English, was a great drawback to my success. However I studied there five winters and was there and then given the option either to continue my studies at the Theological College attached to the University of Lenoxville, P. Q., or to leave the institution in order that



PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

TOOK COPY

The Dartmouth Alumni Magazine
March 1929

# When the Abenaki Came to Dartmouth

*By* HENRY L. MASTA

at one time Presiding Chief of the Abenaki Indians at St. Francis, Canada; now teacher in the Dartmouth school on the Reservation.

*Of the two hundred or more Indians who attended Moore's Charity School and Dartmouth College, not the least notable was the group which came from Canada. The Canadian regions had been travelled over by Wheelock's explorers and teachers as early as 1760, and an account of the travels may be found in the Narratives. Several Indian boys were brought to Dartmouth by two teachers just previous to the Revolution, among them a member of the famous Gill family which had its origins from a Deerfield captive. Mr. Masta, who has taken up the Dartmouth succession of teachers on the Abenaki reservation (Dartmouth Indians having founded the school early in the Nineteenth Century) writes for the* ALUMNI MAGAZINE *a short account of these Indians who came to Dartmouth by canoe or horseback in the early days. The first Masta came to Dartmouth about 1809.*

THE WRITER WITH THREE PUPILS

## THE DARTMOUTH MEN

In reference to the men of this place (St. Francis, Canada) who were educated at Dartmouth, I beg to mention: Francis Annance, Daniel Kattuash (Cartnanch), George Annance, Phillip Gill, Joseph A. Masta, John B. Masta, Peter Paul Osunkhirhine, alias Masta, and Simon Annance, but I would lay stress especially upon the last two, because, while those did wonderfully well in their several spheres of activities, these gave the benefit of their education to their own people in their native land. Peter was a leader, and that also is the meaning of Osunkhirhine. He was the first Indian school teacher and minister of the Gospel here. He was about ninety years of age when he died and he had spent the first and best part of his life in teaching and evangelizing his own people. He was much interested in the education of all the young people of his tribe (Abenaki) but especially in that of his brothers Joseph and John Masta. He headed them to Dartmouth at Hanover, N. H., not so much by drawing along or going before as by instruction or counsel.

As the old saying goes: "An Indian is always ready when about to go on a journey" (because he has nothing to pack up)—what he wears on his back is all that he carries. As for the Mastas they each had only a white blanket coat and toque with hawthorn prongs instead of buttons. They covered the whole distance on foot and they were amazed at their good reception, even as if they were rich. Everybody was good and kind to them. The students supplied them with clothing and shoes. The poor Indians in return did everything in their power to show their thankfulness while the invisible proof therefor was in their hearts never to be forgotten.

While at school they were employed as boot-blacks, waiters, messengers, and jacks-of-all-trades. Simon Annance was the teacher of the protestant Indian school here for many years. I was one of his pupils when I was a little boy.

## THE FAMILY HISTORY

I was born in 1853. At 12 years of age I was sent to a Church of England Missionary school at Sabrevois, P. Q., where my studies were all in French. The fact that I did not understand much, either in French or English, was a great drawback to my success. However I studied there five winters and was there and then given the option either to continue my studies at the Theological College attached to the University of Lenoxville, P. Q., or to leave the institution in order that



Indian Affairs. School files.
(RG 10, Volume 6022, file 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A PICTURESQUE CONTEST

On Friday morning the contestants from McGill, Vermont, Williams, New Hampshire, Massachusetts, Yale, Technology and Colgate had all arrived. Their brilliant costumes, new to snow-sports in New England, caught the eye on every hill and distant prospect. The scarlet of McGill with its coat of arms in white aroused the envy of feminine eyes. At three o'clock a thousand spectators were gathered in the wet snow on the Golf Links to watch this first intercollegiate meet. The realization that here were contestants from another nation lining up under the American and Canadian flags brought a spontaneous roar of welcome from the crowd.

The cross-country snowshoers were soon away on a three-mile course out through the Vale in deep snow that made it a real snowshoe contest. Trick racing-shoes were barred and all runners wore a 12-inch practical shoe. Three Dartmouth men came back first, W. D. Kipp '17, C. B. Thompson '17, and M. G. Sherburne '17. The cross-country ski race over a short course was won by C. H. Paulsen, New Hampshire State '15, who romped in minutes ahead of Birks of McGill and Bowler of Dartmouth. He followed this success by an exhibition of somersaults from a jump on the links which thrilled the crowd and threw the movie men into a frenzy of attempts to follow through with the camera without forgetting to crank. Dick Bowler and Johnny Carleton of Hanover High School startled the crowd with their nonchalant leaps into space from the new jump. The small size of these younger lads compared to the length of their jumps seemed impossible to be true to those not accustomed to the prowess of sons of the faculty. A comical stunt-race down slides, through barrels and amongst potatoes from the foot of the take-off gave B. N. Davis, W. D. Kipp '17, R. H. Anderson '16 prizes in what was called an Obstacle Race and entertained the crowd while the Dartmouth-McGill relayers were out of the picture. This relay race, begun too late to be finished the same day, was the second dual meet of a series begun at Shawbridge the year before. N. Williams of McGill came in 100 yards ahead of E. L. Mack '16 D. O. C. But C. P. Hulbert '15 and O. J. Frederiksen '16 were able to overhaul W. I. Rutherford and G. Thompson of McGill for a substantial lead. The darkness ended the race at that point and it was postponed until Saturday.

In an Alumni Gymnasium transformed into a shadowy evergreen wood the Outing Club dance became the Carnival Ball. Foresters for the moment, members of the club had worked their magic to produce a fairy glade. Hidden by interlacing fir trees were the brick walls and chest weights; gone were the steel girders, lost in the forest night. The mad revelers wove their complicated intricacies of one step, hesitation, and maxixe around the giant symbolic pine which from the center of the scene dominated the glade. More than 100 couples were presented to the patronesses, who were the wives of the officers and faculty of the College. The officers of the club were the ushers. In a beautiful setting, carnival had danced in celebration of its new proportions.

A day of Hanover weather ushered in the second part of the competition and made fast going for all races. During the morning Bache-Wiig starting with a lead of 2.43 minutes over McLeod of McGill won the dual eight-mile ski-relay. The dashes on skiis were won by Dartmouth with five out of six places. In the hundred N. Williamson, McGill, C. D. Horton '15 and J. P. Bowler '15 placed In the furlong Opie Horton was first followed by the Hulberts, C. P. '15 and W. C. '18. In the snowshoeing L. D. Pelton '18, W. D. Kipp '17, and M. G. Sherburne '17 in the first race, with Kipp, Sherburne and D. H. Norton '17 in the second, shut out all of the Vermont runners. The crowd, now doubled in numbers, adjourned to the then new ski jump for what was considered the cream of the sport. The dual meet between Dartmouth and McGill was the bone of contention, for no other team could even threaten that pair save the lone star from New Hampshire. In this contest McGill won the distance jumps by 219-214.5, although Bache-Wiig jumped 63 feet, King 62 feet and McLeod, McGill, 58 feet in individual jumps. In the style jumping Dartmouth won 556.3-492, with individual high ratings of 161.3 for W. T. King '17, 149.3 for G. Birks, McGill, and Bache-Wiig '15 145. In the distance open, Fisher of McGill was first with 61 feet, Bache-Wiig 59.8 and Paulsen of New Hampshire 58. In the style open, C. E. Frost '18, W. T. King '17 and J. Bache-Wiig '15 took all places for Dartmouth. Reddie of McGill received a special prize from Rev. John E. Johnson for the longest jump of 87 feet which was off the slope and beyond the landing hill. At the conclusion of the contest, Paulsen made a perfect somersault from the ski jump in the Vale, and landed successfully. This was the crowning event of the day for the onlookers and served as the goal for many subsequent strivings on the part of many ski jumpers, little and big. Dartmouth had won the dual meet with McGill, and the intercollegiate meet. McGill was second and New Hampshire with her one man team was third.

In the evening the league basketball game with Yale was played in the Alumni Gymnasium to be followed by the Musical Clubs concert in Webster Hall. Ben W. Grills' 15, president of the Outing Club, announced during intermission that Reverend J. E. Johnson '66 had presented the club with one thousand dollars as an expression of his pleasure in the success of the carnival and of his desire that the activities of the club continue. This gift was the culmination of a year of generosity during which he had given the ski jump, toboggan chute, kiosk, funds for the pond work, and prizes for carnival.

Thus in five steps the Winter Carnival of the Dartmouth Outing Club had grown from a very small intramural contest to an occasion which was the social climax of the year, and which included an intercollegiate meet involving New England and Canada. It had drawn into its train all of the winter activities of the College and had become the pattern for many other carnivals in both the collegiate and civic world.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School files.
(RG 10, volume 6022, file 23-1-1, part 2)

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HERE LIVED ANNANCE

some other young man might be trained in my stead for the ministry. I decided to leave, but was then offered to stay until spring provided I would teach two hours a day, to which I consented. In the fall of the same year I was appointed teacher of French at the Berthierville English Academy. In the spring of the following year I took charge of the St. Francis Protestant Indian School and kept it 10 years. In January of 1909 I was reappointed teacher of the same school and I am still at the desk. I have two children living, Mary Adelaide, and Alice. The former is in business for herself and the latter is a bookkeeper for the government department of Indian affairs, accountant's branch, Ottawa, Canada. She has held that position for the last fifteen years.

My mother's mother was Ursule Gill, and my father's mother Catherine Vassal. The Gills and Vassals intermarried. Samuel Gill and Miss James, two captives aged 14 and 10 years respectively, were brought here in 1711 from Gilltown, Mass. (according to reference to Mitchell's New General Atlas, County Map of Mass., Conn. and Rhode Island, 1864). The two captives were adopted by two women of the tribe as their own children and were treated with great kindness and affection. They soon picked up the Indian language, customs, manners. When they became of age to get married, the council decided that the two whites should be joined together in matrimony in order to preserve the pure blood of their race and accordingly they were married. They never, after or before their marriage, manifested a desire to return to their parents. They both died here at St. Francis, he in 1758, and she twenty years previously.

There are over a thousand descendants from this family.

Mr. Vassal who married an Indian woman of this tribe was a colonel of the Carignan regiment, and my grandmother Catherine Vassal must have been his granddaughter. Stanislaus Vassal, Catherine's own brother, married Felicité Gill, the sister of my grandmother, Ursule Gill.

## HISTORY OF THE ABENAKI

Odanak is the name of the Abenaki Indian village in St. Francis Reservation, near Pierreville, Yamaska Co., Province of Quebec, Canada. Odana means a village or city. Odanak means *to or from* the village or city. This place was formerly known as the mission of St. Francis de Salles. Abenaki from Woban-a-ki means Eastern land; woban is *east* or *dawn;* a is *at* or *to,* and ki is *land;* wobanakiak is—*the people whose land is toward the east* in reference to that of some other tribes. The St. Francis Indians were also called Alsiguntegwiak meaning *those from the Oyster River.* Als or ela means *oyster;* alsi or elsi means *of oyster;* guntekw means *river.* Alsiguntekw means *Oyster River,* which is very likely Ellis River, Maine.

By the treaty of Utrecht the King of France ceded to England all the territories of the Abenakis tribes of Indians, his faithful allies. The governor de Vaudruil when asked if this was not true replied that the possessions of Abenakis were not mentioned in the cession of land. The Abenakis nevertheless were deprived of their lands and had to choose either extermination or expatriation. They of course chose the latter. They left hesitatingly and their departure from their native land was a sore, never forgotten, and to crown their misfortune as soon as they reached Canada, they were oppressed by the Algonquins who said:

"You are strangers. We do not want you here, and we will make a short story of you if you persist in occupying our land."

However they were allowed to stay a few days on trial and fortunately the two nations became friends in the meantime.

The first settlement of the Abenakis in Canada was at St. Joseph de Sillery near Quebec, the second at Chaudiere, and third and last at St. Francis.

Colonel Vassal married an Indian woman to whom were born two boys, George and Frank, and one girl Catherine. Catherine became the wife of Osunkhirhine to whom were born Peter, Louis and Mary. The husband died and his widow married Toussaint Masta, a Frenchman, whose children were Joseph, John, Adelaide, and Ignace. Peter Osunkhirhine, Joseph, and John Masta, Noel and Simon Annance, and a few others were educated at Dartmouth College, N. H. Peter Osunkhirhine became an ordained minister of the Congregational church and was the father of the protestant faith here. Joseph Masta was a physician; John Masta a surgeon; Noel Annance, a professor of languages; Simon Annance, a school teacher; I am the son of Ignace and am the present school teacher at Odanak. I have held that position many years.

THE DARTMOUTH SCHOOL

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# The Story of an Indian

*By* Samson Occom

*When Samson Occom came back to America after his trip abroad he decided that it would be the best thing possible for him to write his autobiography. He tells the story of his life and then goes on to make a complaint against his treatment by the missionary board. This paper is in two parts, and will be divided between two numbers before the actual journal is carried on again. In point of time the writing of the narrative follows directly after the trip to England, but the details he writes of go back some forty years previous.*

THE DARTMOUTH CRADLE.
The Old Moore School at Lebanon, Conn., has been renovated in recent years but much of the original building remains. Here Wheelock lived and here Occom went to school

## The Reasons for the Autobiography

Having seen and heard several representations in England and Scotland by some gentlemen in America, concerning me, and finding many gross mistakes in their account, I thought it my duty to give a short, plain, and honest account of myself, that those who may hereafter see it may know the truth concerning me, that it is against my mind to give a history of myself and publish it whilst I am still alive, yet to do justice to myself and to those who may desire to know something concerning me, and for the honor of religion, I will venture to give a short narrative of my life. S. Occom.

## FROM MY BIRTH TILL I RECEIVED THE CHRISTIAN RELIGION

I was born a heathen and brought up in heathenism till I was between 16 and 17 years of age, at a place called Mohegan in New London Connecticut in New England. My parents lived a wandering life, as did all the Indians at Mohegan. They chiefly depended upon hunting, fishing, and fowling for their living, and had no connection with the English, excepting to traffic with them, in their small trifles, and they strictly maintained and followed their heathenish ways, customs, and religions, tho there was some preaching among them; once a fortnight a minister from New London used to come up, and the Indians to attend; not that they regarded the Christian religion but they had blankets



Indian Affairs. School files.
(RG 10, volume 6022, file 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT FROM LETTER FROM THOMAS SADOQUIS, CONSTABLE, ODANAK, QUE., dated June 4, 1929.

Original on 59-23.

I wish to inform you that the school teacher, Mr. H. L. Masta, was drunk during three days on the 29 - 30 - 31st of May, and I informed the Agent, Mr. Maurault, of this man's conduct. Mr. Maurault told me he would see Mr. Masta, himself. I did not want to arrest him on account of his old age - he is 76 years old. He has caused scandal on the reserve by giving bad example to younger Indians who have just returned from the bush, where they were employed as guides.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

EXTRACT FROM LETTER FROM THOMAS SADOQUIS,
CONSTABLE, ODANAK, QUE., dated June 6, 1929.

---

Original on 59-23.

---

I have to inform you again that H. L. Masta continues to conduct himself in a scandalous manner on the reserve. He has been drunk for several days. On the 4th of this month he was summoned before the Agent, Mr. Maurault, in the public hall at 4 o'clock, p. m., for drunkenness. I delivered the warrant at his house. He was then drunk with his friend, Daniel Emmet, who was also drunk. He appeared the same day at 4 o'clock. He could hardly answer to Mr. Maurault's questions. The hall was full of people, Canadians from Pierreville, and Indians. Adolphe Allard, lawyer, was also there.

---

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

Ottawa, June 6, 1929.

Sir:

The constable on the Pierreville Reserve informs the Department that Mr. H. L. Masta, teacher of the Pierreville C. of E. Indian Day School, was summoned to appear before you on the 4th instant. I have, therefore, to request that you will, as soon as possible, furnish a full report regarding Mr. Masta's conduct and the action taken by you in the matter.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

D. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

Ottawa, June 25, 1929.

Sir:

I wish to refer to official letter of the 8th instant, asking you for an immediate report concerning the teacher of the Pierreville C. E. Indian Day School. The Department would be pleased to hear from you in this connection without delay.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

B. Mauvait, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville,
P. Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

Fleuville

June 27 1924

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 23-1-1
June 5/29
DATE OF THIS LETTER

SCHOOLS BRANCH
JUL 2 1924

Sir,— Immediate
By at present

Replying to your letter of June 5/29 I beg to report that my information as to the case of M. A.B. Maste, teacher at the Anglican school is that Mr. Maste did not close his school on the 29th 30 or 31st of May and that he was seen under the influence of liquor on the 1st, 2nd, 4th and 5th day of June.

As to the complaint laid by Sadoquis against Maste, it was that Maste was under the influence of liquor on June the 4th at nine o'clock A.M. that Sadoquis could not prove as witnesses came to say that at nine A.M. on the 4th of June Maste was not actually in his school during the day as when he came before me at four o'clock in the afternoon of the 4th of June he had all the appearances of a man who had been indulging in something much stronger than water.

Yours truly
Dy. Harvault
Hemp

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Aug 29-1929
(Date)

GOVERNMENT OF CANADA

# PHYSICIAN'S CERTIFICATE OF INABILITY TO PERFORM DUTIES

[redacted]:

I, the undersigned, a duly qualified medical practitioner, hereby certify that I have personally examined the civil service employee named below and find him physically incapacitated for the performance of the duties of his position for the period and reasons set forth:

**PERSONAL DATA:**

Full name of employee Henry L Morta Sex (Male or female) M Age 76

Address of employee ..... (Street or building) ..... (City) ..... (Province)

Department ..... Branch .....

Place of work ..... (Street or building) ..... (City) ..... (Province)

**DATA REGARDING DISABILITY:**

Extent to which employee is incapacitated for performance of his duties

Fully

Nature of disability Enlarged Prostate (Operation)

Probable cause of disability Unknown

Date of beginning of disability July 10 - 1929

Probable length of disability Oct 1st

APPROVED: ..... (Signature of Deputy head) ..... (Date)

SIGNED: G L Matheson (Signature of Medical Practitioner)

**NOTES**

Civil Service Act, 1918: Sec. 4. (3) The deputy heads and all other officers and employees in the civil service shall give the Commission such ..... information as the Commission may require for the performance of its duties.

Sec. 26. The Commission, with the approval of the Governor in Council, shall make regulations under which the deputy head may in case of illness or for other sufficient reason grant leave of absence to any officer, clerk, or employee for such period or periods, with or without pay, or with reduced pay, during such period or periods, or such part of the same, as the regulations may prescribe.

THIS SPACE RESERVED FOR THE USE OF THE CIVIL SERVICE COMMISSION

Form C.S. 116—20M—7-27

..... (Commission's Number)

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

Ottawa Civic Hospital
Aug 29/29

Secretary Dept of Indian Affairs
Ottawa

Sir:
I herewith send you the certificate of Dr Mitchell of Ottawa as regards my disability and beg for leave accordingly
I am very anxious to resume my work and if possible will re-open my school before the 1st of October.

Your obedient servant
H. L. Masta

AUG 31 29

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

Ottawa, August 31st, 1929.

Sir:

I have your letter of the 29th instant, enclosing a doctor's certificate of inability to perform duties, and requesting sick leave from your duties as teacher of the Pierreville C. of E. Indian Day School until approximately the 1st of October, next.

In reply I have to say that your illness is regretted, and the Department will approve of the leave of absence asked for until the date above mentioned. We are informing Mr. Agent Maurault, Pierreville, of the approval granted for this school to remain closed until you are able to resume duties, which, it is hoped, will be not later than the 1st of October, next.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

H. E. Mastn, Esq.,
Ottawa Civic Hospital,
O t t a w a.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

Ottawa, August 31st, 1929.

Sir:

I have to inform you that Mr. H. L. Masta, teacher of the Pierreville C. of E. Indian Day School, has undergone an operation in the Ottawa Civic Hospital and will be unable to resume duties before the 1st of October, next. The Department is informing Mr. Masta that the school is to remain closed during his illness and until such time as he is able to resume duties. It is hoped that Mr. Masta will be able to reopen the school on October 1st, next. In the meantime, it is to remain closed.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville,
P. Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

20

Chambre des Communes
Canada.

Il ne s'agit pas d'une question de religion, mais d'une question de bonne administration. Je ne veux pas vous demander de faire cette enquête. J'attire seulement votre attention sur la conduite dans laquelle elle est tenue et vous prie de demander un rapport fidèle de son utilité au point de vue de la fréquentation et je crois que vous en viendrez à la conclusion que le Département ne doit pas maintenir cette dépense.

Je vous prie de me croire chère Monsieur Scott.

Votre tout dévoué

Alcide Fauvelle

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Chambre des Communes
Canada.

Keewatin, 30 août 1929.

M. Duncan C. Scott.
Sous-ministre des Affaires Indiennes
Ottawa

Cher Monsieur,

M. Monta professeur à l'école protestante à Oxford, est malade. D'après les informations que j'ai, il ne lui sera plus possible de continuer l'enseignement. Comme cette école n'était pas fréquentée, que à peine trois ou quatre enfants y allaient par fois, je crois devoir vous demander s'il ne serait pas à propos de supprimer cette école. Si vous le jugez à propos, je vous demanderai si le nouvel instituteur pourra avoir l'école. Si vous jugez qu'il y ait un nombre d'enfants suffisant pour justifier une institutrice. La dépense annuelle n'est pas justifiable si on diminue la somme voulue. Il ne serait pas raisonnable de dépenser de $1200. à $1500. pour l'instruction d'une douzaine de deux, trois ou quatre enfants, tandis que quand il y a la proximité nous avons la peine à recruter des enfants et à leur donner une instruction pour la moins aussi avantageuse.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

Pierreville, Aug 30th 1929

Mr. Duncan C. Scott
Deputy Superintendant general of Indian Affairs
Ottawa

Dear Sir.-

Mr. Masta teacher at the protestant school of Odanak is sick and according to the informations I got he will not be able to resume his teaching. The school is not followed or at least during certain part of the year, only but by a few pupils two or three. I would if it would not be broker to consider it the moment has not come to close that school at least until there are a sufficient number of pupils to justify its maintainance. The ainual expenditure is not justified if we consider the services rendered. It is not reasonable to spend $1200 to $1500 for the elementary education of two or three or four children, especially when there is at proximity a school ready to receive these children and give them at least as good an education. This is not a question of religion, but one of good administration. I do not want to ask you to close that school. I simply wish to draw your attention on the way it is kept and I wish you would kindly ask for a full report on its necessity from the point of view of attendance and I believe you will come to the conclusion that the Department should dispense with such expenditure.

Believe me, Dear Mr. Scott.

Yours truly

(sgd) Aimé Boucher
M. P.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

40

Ottawa, Sept 3 1924

Mr. Fafard

Please report on attached letter and return it to the office of the Deputy Superintendent General.

~~Do not file.~~

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

September 5, 1929.

Dear Mr. Boucher:

I have your letter of the 30th ultimo, with reference to the Pierreville Protestant Indian Day School. I may say that the Department has seriously considered the closing of this school, on account of the poor attendance, and it has been decided to discontinue the activity as at the end of the calendar year. Mr. H. L. Masta, the teacher, has given very faithful service to the Department and I wish to deal as generously as possible with him.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

R.S. JCH

Aime Boucher, Esq., M. P.,
Pierreville,
P. Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

October 1, 1929.

Dear Mr. Maste:

For some time, I have been doubtful concerning the advisability of continuing the Pierreville C. E. Indian Day School. The attendance has been far from satisfactory, as there are very few wards of the Department eligible for admission. It has been decided to close the school at the end of the calendar year, and I am writing now so that you can make your plans and to thank you for your many years of service.

Yours very truly,

R.S.S.
DCL

Mr. H. L. Maste,
Teacher,
Pierreville C.E. Indian Day School,
Odanak, Que.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

Ottawa, October 1, 1929.

Sir:

The number of wards of this Department eligible for the Pierreville C. E. Indian Day School is so small, that the Department has decided to close the school as on December 31st, next. Mr. H. L. Masta, the teacher, has been notified. Please make an inventory of the desks and other equipment, which are of value, and forward it to the Department, so that a decision can be made as to their further use. You might also report on what use, if any, can be made of the school building.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

E. Mercault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville,
P. Q.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
RECORDS

Ottawa, Ont. Nov. 8, 1929

D. C. Scott Esqr.
Dept. Superintendent General of Indian Affairs
Ottawa

Dear Sir:-

I herewith respectfully beg leave to acknowledge the receipt of your letter, of the 1st inst. and at the same time to express my great surprise at the decision arrived at, to close the S. S. School of which I am the teacher, at a time when things are O.K. And at a time too, when I expected a greater clemency than ever before, because of my misfortune. I spent most of my summer holidays in the Civic Hospital, having undergone two grave operations within three weeks, which cost me nearly $500.- I am now all right to teach school, but not able to do any manual labour. I think my old age and my thirty one years of faithful service should also be taken into consideration. There is no provision made for the support of old teachers, but being the only one throughout Canada who have served 31 years as school teacher the Government might well grant me a pension equal to a half of my salary, for the rest of my days or at least allow me to continue my work, as long as I can efficiently do it.
There are now 9 pupils on the roll, 7 of whom attend school regularly

Your obedient servant
Henry L. Mackie

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

November 14, 1929.

Dear Mr. Maste:

I have your letter of the 8th instant, enquiring concerning the possibilities of a pension. I regret that there is no provision for the superannuation of teachers in Indian schools. Our teachers do not contribute to the Superannuation Fund. I may say, however, that the Department can give a small gratuity to teachers who have given lengthy service - two months' salary being allowed upon retirement. In cases like yours, it is a matter of much regret that more cannot be done.

I doubt the advisability of reconsidering the decision to close the school at the end of the calendar year. The number who are strictly our wards who would benefit is so small, that the Department can hardly justify the expenditure.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Mr. Henry L. Maste,
Teacher,
Pierreville C.E. Indian Day School,
Odanak, P. Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

40

# INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 23-1-1
Oct. 4/29
TO DATE OF THIS LETTER

Peterborough
Ont.
Jan. 20 1929

Peterborough
AHD

Sir,— Re ... your ... 4th ... re ... Peterborough R. C. Indian Day School, ... you ... re ... Equipment.

1 Teacher's desk and chair.
1 Desks.
1 Cupboard.
1 stove & tubes.
1 Pail & cup.
2 Black Boards.
1 Brush.
1 Duster & dust pan.
1 Chart (for ...)
1 Small Chart.
1 Map.
1 Axe and Pail & rack.
1 Flag.

... new ... Cost ... equipment ... Sale of old ... & any ... new ... The buildings are in good condition ... and ... as ... to ... & ... will be done with the ... buildings.

Cost of the School buildings.

1928-29 -
1927-28 - 567
1926-27 - 956
1925-26 - 727

Yours truly

Dep. Superintendent General

Hoffos are ½ breeds really not wards
Benedicts settlers near Ian 29.

SCI. NOV 23

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

Ottawa, November 26, 1929.

Sir:

I have your letter of the 20th instant, giving inventory of classroom equipment at the Pierreville C. E. Indian Day School. I may say that it has lately been reported there are now 9 children attending this school, 4 of whom are members of the Band. I understand that the other 5 are probably the Hoff children, who are half-breeds. Please let me know the names of the 4 members of the band, giving their ages. An immediate reply is requested.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

RA
AFM

B. Mourault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville,
P. Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Odanak, Que.
Nov 29th/1929

Dear Mr. Maurault,

Some time ago you asked me if I had my marriage certificate and as you surprised me very much I told you yes Now I am going to tell you The truth and I trust. That what I told you will never be known here, as I have never told any one, I am not married to Wallace Hogg but for the children's sake I have never said any thing here which they have always wanted to know, Freely I think that he would have married me and when I went away from

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2.

here with him that was in the
room and after my baby was
born & found out she had no
right to marry for he had a
(~~wife~~) wife and son in The
States & when on my part
I have never said or left him
for the children but now I
know that he has gone for
least been back for over a
year last August. Mr Maxwell
I hope that you will not think
to badly of me, for I have done
only what a Mother should
do and will do as long as
I am able to care for them Now
you have the truth,

From Carrie Yo

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

Pierreville

Nov 27 1929

IN YOUR REPLY REFER TO No. 23-1-1 AND GIVE DATE OF THIS LETTER Nov 26/29

Sir,— Referring to your letter of Nov 26/29 you will find herewith the names of the children attending the Pierreville R.C. Indian Day School, next-year.

1 George Hoff. age 13
2 Irene Hoff. " 10
3 Douglas Hoff. " 8
4 Claudia Hoff. " 6
5 Frances Hoff. " 4

I omitted to mention in my last letter that the children mentioned in the declaration given me by Mrs. Hoff, their mother, which declaration I attached to that letter.

Carrie Paquette, the mother of the Hoff children is a member of the Band, as her father and mother were both Indians and members of the Band, and she has never been married.

The others are.

6 Walter Benedict age 8
7 Florence Benedict " 7
8 Armelia Benedict " 5
9 Eugene Benedict " 4

These are minors of the settlement as their father and mother are Indians and members of the Band.

Yours truly

Ben. Tremblay
Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

Ottawa, December 5, 1929.

Dear Bishop Farthing:

I have Your Lordship's letter of the 14th ultimo, with reference to the Church of England School at Pierreville. I asked my Deputy for Indian Affairs for a report in this connection, and I am informed that the prospects for a worthwhile enrolment and attendance are better than for some years. In view of this, it has been decided to keep the school open for the time being, and the Indian agent is being informed.

Yours faithfully,

H.S.

D of I (C. Stewart)

Right Reverend J. C. Farthing, M.A., D.D., D.C.L.,
Bishop of Montreal,
Bishopscourt, 1444 Union Ave.,
Montreal, P. Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

December 5, 1929.

Dear Mr. Boucher:

I wish to refer to your letter of August 30th, last, relative to the Pierreville Protestant Indian Day School. I had decided to close this school at the end of this month; but there are attending 9 children, for whom we are more or less responsible. Therefore, it will be necessary to keep this school open for the time being. Mr. Hastie, the teacher, will resign as on June 30th, next, and, if it is advisable to re-open on September first, a new teacher will be found.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Aime Boucher, Esq., M. P.,
Pierreville,
P. Q.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O
D.



December 4, 1929.

Dear Mr. Maste:

With reference to my letter of the 14th ultimo, I now understand that there are 9 children attending, for all of whom the Department is more or less responsible. The Pierreville Protestant Indian Day School will be kept open for the time being, and your services will be continued until the end of June, next.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Superintendent.

R.S. acl

Mr. Henry L. Maste,
Teacher,
Pierreville C. E. Indian Day School,
O k a n a k, P. Q.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

Ottawa, December 5, 1929.

Sir:

I have your letter of the 27th ultimo, with reference to the children enrolled at the Pierreville Protestant Indian Day School. As there are 9 children attending, it has been decided to keep the school open for the time being. Mr. Masta's services will be retained until the end of June, next. If it is found advisable to re-open the school on September first, the services of another teacher will be secured.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

ajm

B. Mourault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, P. Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

INDIAN BRANCH
DEC 6 1929
DEPT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 3 1929
RECORDS

Odanak, Que. Dec. 2. 1929

Sir:- The Secretary of the Dept. of Indian Affairs Ottawa

I beg leave to inform you that no one here ever really believed that Walter Wolff and Carrie Paquette were married. At one time the dead Chief Nicolas Panadis and others attempted to drive him out of the reserve.

Carrie Paquette now declares that she never got married. He promised to marry her as soon as he could obtain a divorce from his wife. She left her, Carrie about two years ago with all their children. I have no doubt about the truth of this declaration. I conclude by inference that she remains a member of the band and that her domicile is Odanak, in St. Francis Reserve and the domicile of the children is that of their mother; that these children must attend some school but cannot be forced to attend the Roman Catholic schools.

Carrie Paquette is a Protestant and so were her father & mother and all of them members of this Abenaki Band of St. Francis Reserve.

Respectfully submitted
N.L. Mastu

Merely ack
Bro.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

Ottawa, December 7, 1929.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 2nd instant, giving information regarding the status of the parents of the Hoff children who are enrolled at the Pierreville Protestant Indian Day School.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Mr. H. L. Haste,
Teacher,
Pierreville C.E. Indian Day School,
Odanak, P. Q.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

Odanak, Que. Dec. 16, 1929

Duncan C. Scott Esq
Deputy Supt. Genl. of Indian Affairs
Ottawa

Dear Mr Scott

I herewith beg leave to acknowledge the receipt of your favour of the 4th instant, and to pray you to accept our hearty thanks for your wise decision in ordering that the Protestant Indian School here be kept open for the time being. It is true that the attendance was sometimes small last, I suppose that the results of this little school were also taken into consideration. For instance: Henry Wates my former pupil, through my own efforts and resources was graduated from the High-school of Hanover N. H. He is now & has been for a number of years, employed by some Newspaper Concern in Boston, Mass. with a salary of $35. per week Andrew Wagenimet another pupil who, with the grant of the Department through my supplication and also with the money I loaned him myself, got through McDonald college and is now teaching school - Salary $1300. Irene Paquette another pupil got through in like manner. Taught

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

170

Taught school two years and is now the Secretary of the Pointe-aux-Trembles Presbyterian Institute. She gets a good salary and has saved some money. I have actually three girls at Hanover N. H. who are, as it were, adopted by rich and respectable families the heads of whom are Professors at Dartmouth College. They get $10. per week with board and room and plenty of clothing and are taught "Good-house keeping"

Respectfully Yours
Henry L. Masta
School Teacher
Church - Warden
Sect. Treas.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

EXTRACT ORIGINAL ON 11-23

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS MAY 2 1930

Ottawa, April 23, 1930.

Sir,-

As instructed I made an inspection of the Pierreville Agency on the 15th and 16th instant and beg to submit the following report.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS MAY 2 1930

Noted x x

The Church of England Indian Day School has 9 pupils enrolled, ages from 5 to 13 years. Six pupils were present at the time of my visit. There is an air of deterioration about the whole school. The building is dingy and neglected looking. There is no life in the classroom work and so far as I was able to judge, little or no progress being made. Mr. Masta is a very fine type of gentleman and met me very courteously but he impressed me as having lost his enthusiasm in teaching. If it is considered advisable to re-open this school after the summer holidays with a new teacher in charge, it will be necessary to spend about $400.00 in painting the building inside and out, cleaning up the grounds and providing some new equipment for the classroom. It is doubtful if any expenditure would be justified under present conditions.

Thos. McGookin,
Inspector.

Low likelihood that the 4 Hoff children will need residential school care as the latter is not x the x supporting them + the mother is not behaving properly.

R.V.T.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE:
1461 UNIVERSITY STREET
LANCASTER 4341

RESIDENCE
"BISHOPSCOURT"
1444 UNION AVENUE
LANCASTER 1957

23-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 13 1930
MONTREAL.
RECORDS

May twelfth, 1930.

SCHOOLS BRA
MAY 19 193

The Honorable,
The Minister in charge of Indian Affairs,
Parliament Buildings,
Ottawa, Ont.

My dear sir:

Last year I had some correspondence with the Indian Department concerning the school at St. Francis Indian Village, Pierreville. Your decision then was to leave the school open for the present. I am taking it for granted that the school will be kept open next year for the session beginning in the Autumn. There have been nine pupils, I am informed, attending this school, and the only alternative is for them - should this school be closed - to attend the Roman Catholic schools. I understand that this will be contrary to the Act, and I am, therefore, taking it for granted that the school will be continued. There are other young children coming on.

I am informed that efforts are being made to have this school closed, so that all the children on the reserve will be forced to attend the schools of the Roman Churches. I trust that this information is incorrect, but in any case I feel sure that your Department will do that which is just to our Non-Roman Indians.

I am,

Yours sincerely,

John Montreal

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

Ottawa, May 13, 1932

Mr. F. [illegible]

Please report on attached letter and return it to the office of the Deputy Superintendent General.

[redacted].

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

O
AP

(1.A.)

May 19, 1930.

Dear Bishop Farthing:

I have Your Lordship's letter of the 12th instant, with reference to the Pierreville C. E. Indian Day School. I beg to assure you that in this special case, as generally, the policy of the Department is to protect the educational interests of the religious minority on the reserve. This is provided by statute. Very careful consideration will be given to the [redacted] at Pierreville.

No doubt, Your Lordship is aware that, at the present time, there are 9 on the school roll. Three are under age and, of the other 6, three, the Hoff children, are strictly not our wards. Would it not be advisable to place the physically fit Protestant children of school age on this reserve in one or other of our Church of England institutions? Your Lordship might consider this suggestion, which would be of greater advantage to the children in question than day school training.

R.A.R.

DC1

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Right Rev. J.C. Farthing, M.A., D.D., D.C.L.,
Bishop of Montreal,
Bishopscourt, 1444 Union Ave.,
Montreal, P. Q.

If it is decided to send the Hoff children to residential school (103-23) then this school should be closed.
R.A.R.
7/7/30

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

OFFICE:
1481 UNIVERSITY STREET
LANCASTER 4341

RESIDENCE
"BISHOPSCOURT"
1444 UNION AVENUE
LANCASTER 1921

SCHOOLS BRANCH
MAY 27 1930
MONTREAL

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 26 1930
RECORDS

May twenty-third, 1930.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

My dear Mr. Scott:

Many thanks for your sympathetic letter regarding the Indian children on the Reserve at St. Francis Village.

Of course the younger children will soon be growing into school age, and there is no Boarding School near our Reserve. As far as I can make out we have no Anglican Boarding School nearer than the Mohawk Reserve, or the Sault, and that would be a very expensive thing to transfer the children there and back to their own Reserve for the holidays. It would be much cheaper for the Department to keep the Day School on the Reserve. We certainly have not enough children to warrant a Boarding School near by. What suggestion would you make regarding the children going to Boarding School? The parents might object to their going far away. Somebody would have to go with them, and altogether it seems to me a much more expensive proposition for the Department than to maintain a Day School on the Reserve even if it be only for a few children.

I shall be glad to hear from you regarding this,
I am,

Yours faithfully,

John Montreal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

August 30, 1930.

Dear Bishop Farthing:

I wish to refer to Your Lordship's letter of May 23rd, concerning the education of the Protestant Indian children of the Pierreville reserve. The Department is now completing arrangements to have the Heff children placed in a residential school, and this will leave but two or at the most three Benedict children of school age. Of course, it is not the intention to continue the day school for these. If the parents would like them to go to a residential school, arrangements can be made.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Right Rev. J. C. Farthing, M.A., D.D., D.C.L.,
Bishop of Montreal,
Bishopscourt, 1444 Union Ave.,
Montreal, P. Q.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Jun 1/04 - Sept 30/20

21 yrs 4 mos

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No.. .....

Treaty No.. ... ..

47

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Henry L. Maste, ..... .. .....

Odanak, .....

Que. ..... ..... .. ... .

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| 1930 | | | | |
| Oct. | 8 | To 2 months' salary, granted upon retirement to the teacher of the St. Frances C. E. Indian Day School, Quebec ..... | $ 120 | 00 |
| | | TOTAL, | $ 120 | 00 |

Mr. Maste taught at the St. Frances C.E. Indian Day School continuously from January 1, 1909, to September 30, 1930 - a total service of 21 years and 9 months. His services were very faithful and 2 months' retiring leave is being granted.

Certified Correct.

Russell F. Ferrier

Russell F. Ferrier.
Supt. of Indian Education.
8/10/30.

APPROVED:-

A. S. Williams

acting D. S. G. I. A.

10-10-30.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

Form 88.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

SCHOOLS BRANCH
OCT 11 1930
HQ

Ottawa, October 8th, 1930.

Sir,-

While the Department expected that the St. Frances C.E. Indian Day School would close on June 30th, last, it is noted from the return just received that you kept the school open during the month of September. It has been decided to allow you payment for that month and a cheque amounting to $65.00 will be forwarded under separate cover.

You will, also, be sent a cheque for $12.50, covering your services as janitor for the September quarter.

In view of your retirement as teacher of this school, it has been decided to allow you two months' salary, which is the usual amount granted to teachers of Indian day schools upon retirement from active service. A cheque for $130 will, therefore, be sent in due course.

The Department desires to take this opportunity of expressing appreciation of your faithful services while in charge of the St. Frances C. E. School.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Henry L. Maste, Esq.,
Odanak,
Que.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

-- COPY --

(Original on No... 23-1-5.)

23-1-1.

Ottawa, October 11, 1930.

Sir:

The Protestant School on the Pierreville Reserve has been closed since the 30th ultimo. It will, therefore, be necessary for you to arrange to have all doors and windows securely fastened, and all furnishings, such as desks, books and other material, which are the property of the Department, properly protected from loss or damage. The Department will expect you to see that the matter of protecting this building and the contents is attended to at an early date. You should take an inventory of all Government property in the building and forward same to the Department. This inventory should show the number of school desks and other furnishings, such as books, maps and classroom supplies of various kinds, on hand.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville,
P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ODANAK 1 Octobre 1930.

Monsieur,

Monsieur Maste est ici n'emprimant ses craintes au sujet de l'ecole anglicane et il me fait entendre qu'il pourrait peut-etre avoir le chagrin de voir son école fermée. Pour ma part, je certifie qu'il serait désavantageux pour l'enfance abenakise anglicane de perdre son ancien maitre d'école lui qui enseigne depuis 31ans. Mr Maste jouit d'une verte vieillesse et il est plus capable que qui que ce soit,d'apres moi,de faire la classe aux dix éleves qui la fréquentent, vu qu'il connait si bien la mentalité abenakise et sait si bien la conduire dans le sentier du travail, car il s'en intéresse comme si ces éleves étaient ses propres enfants. Un professeur étranger n'a jamais réussi à donner satisfaction.

C'est bien la ma conviction après avoir suivi les événements de cette école depuis 35 ans que je suis missionnaire ici.

En foi de quoi;

Jos. de Gonzague,Ptre,

Chanoine,

Missionnaire des Abenakis

Jos de Gonzague, ptre. Chan.
Miss. des Abenakis.

Indian Affairs. School Files.
(dG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

TOOK COPY

Department des Affaires Indiennes,
Ottawa,

Je sous-signé certifie que Mr Henri Masta est actuellement en bonne santé et dans mon opinion en aussi bon état pour travailler qu'il était il y a dix ans et plus, à le voir agir on lui donnerait plutôt 50 ans que 75 ans. Sa santé s'est plutôt améliorée depuis quelques années surtout à la suite de l'opération qu'il a subi il y a un an.

P.E.Gelinas. M.D.

P E Gélinas M.D.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Departement des Affaires Indiennes

Ottawa.

Je certifie par le présent que H.L.Masta de cette réserve est actuellement en parfaite santé et d'une vigueur un peu hors de l'ordinaire pour son âge. Vous savez ses qualifications et il est certainement capable de remplir ses devoirs comme maitre de l'école anglicane sur cette reserve

B. Maureault,

Agent de la Reserve des Abénakis

de St-François de Sales.

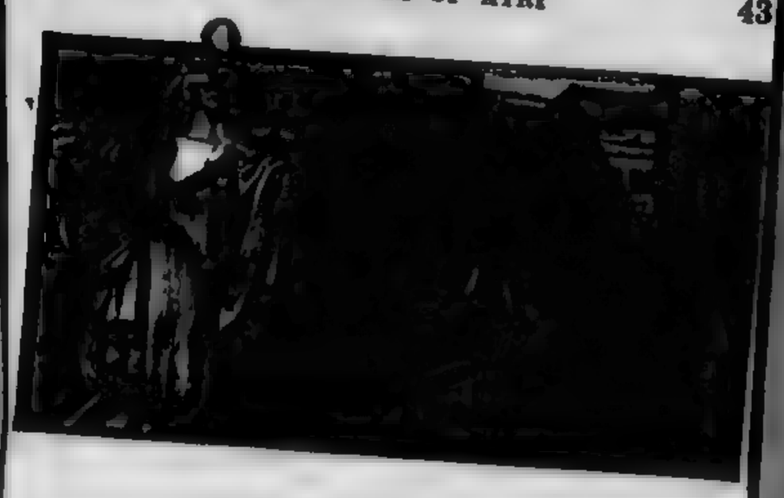
Bey. Maureault Ptre

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



## THE BELL OF ATRI

THE king of Atri built a tall tower and hung a big bell in it. A long rope hung from the bell to the ground. "If any one does you a wrong, ring this bell," said the king, "then I shall know that some one needs help."

Many people rang the bell—rich people and poor people, big people and little people. But at length

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the rope was worn off till a man could hardly reach it. Some person, passing by, saw this and mended it with a long grape-vine.

Not far from the town lived a faithful old horse. He had worked for his master many years, and now he was too old to work any more. This unkind man would not feed him, but turned him out on the street to starve.

The poor horse wandered about until he saw the grape-vine. He was hungry and tried to eat it. This made the bell ring, and the king came to see who needed help. When he saw the starving horse, he sent for his master.



"This poor horse has served you well many years," said the king. "He is old now and cannot work. You must take him back to his stable, and feed and care for him for the rest of his life."

Then was the man ashamed, but he led home the horse and did as the king had ordered.

### SNOW

This is the way the snow comes down,
Softly, softly falling;
So God giveth the snow like wool,
Fair and white and beautiful.
This is the way the snow comes down,
Softly, softly falling.

Whene'er a snow-flake leaves the sky,
It turns and turns to say: "Good-bye,
Good-bye, dear cloud, so cool and gray,"
Then lightly travels on its way.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

## THE BRIGHT SIDE

Nanny has a hopeful way,—
  Bright and sunny Nanny!
When I cracked the cup to-day,
  She said, in her hopeful way,
"It's only cracked; don't fret, I pray."
  Sunny, cheery Nanny!

Nanny has a hopeful way,
  So good, and sweet, and canny;
When I broke a cup to-day,
  She said, in her hopeful way,
"Well, 'twas cracked, I'm glad to say."
  Kindly, merry Nanny!

Nanny has a hopeful way,—
  Quite right, little Nanny;
Cups will crack and break alway,
  Fretting doesn't mend nor pay;
Do the best you can, I say,
  Busy, loving Nanny!

ALGERNON TASSIN

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

SCHOOLS BRANCH
OCT 20 1930

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 18 1930
RECORDS

Odanak, Que. Oct 16, 1930

D. C. Scott Esq. LL.D.
Deputy Supt. Gen. of Indian Affairs
Ottawa

Dear Dr. Scott:-

I beg leave to acknowledge, with thanks and satisfaction, the receipt of three cheques from the Dept. in settlement, and also to send you herewith other splendid recommendations for your humble servant, by Canon Delgongagne; Dr. Ramsault Indian Agent and Dr. P.E. Gilinas of Pierreville.

Though quite old, I still need some work to earn a living but I am not so concerned about myself as about my former pupils who are here, because I can find something something to do, whereas they are without any means of getting an education since the school is closed. I trust and pray that this school will soon re-open having a new teacher

Yours very respectfully
Henry L. Mosta

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

SCHOOLS BRANCH
OCT 20 1930
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 18 1930
RECORDS

Odanak, Que. Oct 16, 1930

D. C. Scott Esq. C.M.G.
Deputy Supt. General of Indian Affairs
Ottawa

Dear Dr. Scott:-

I beg leave to acknowledge, with thanks and satisfaction, the receipt of three cheques from the Dept. in settlement, and also to send you herewith other splendid recommendations for your humble servant, by Canon Delgongagne; Dr. Maranlt Indian Agent and Dr. P.E. Gilinas of Pierreville.

Though quite old, I still need some work to earn a living but I am not so concerned about myself as about my former pupils who are here, because I can find something something to do, whereas they are without any means of getting an education since the school is closed. I trust and pray that this school will soon re-open having a new teacher

Yours very respectfully
Henry L. Masta

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Odanah Oct 13/30

Dr. D. Mannalt
Indian Agent
Dear Sir ——

On arriving home here a few days ago I was very much surprised to find the school closed, and my children out of school. Now this is a condition which I regret very much, as My main intent in living here was the advantages in education I received for my children. and the convenience of having the school close to home, where my children could be at home while attending school, as they must also have the advantage of their mothers care and training, as well as their training at school. I had four children attending school, and were doing remarkably well under Mr. H. L. Martin's teaching. and it is regrettable that they have been compelled to lose even this much time. I also have two more smaller children, who will be

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

attending school in a few years from now."

Being an Indian myself, also my wife and members of the Abenaki Band of St. Francis, I believe I am entirely within my rights in asking that this school be reopened for the education of my children.

Trusting that you will give this letter due consideration, and that this school will be reopened in the near future

Respectfully yours

Wm Benedict

Odanak

P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Gremille Oct 15/30

Sir. Please find attached a letter I received from Mr. Alexander Jacobs and Indian of this Reserve - concerning the G.T.E. school not closed by the Dept. This man does not seem to care to have his children go to St Joseph's Academy -

Please advise -

Your's truly

D.J. Edmond
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

Ottawa, October 23, 1930.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 15th instant, enclosing letter received from Alexander Benedict with reference to his children.

In reviewing the June quarter return of the St. Frances C.E. School, it is noted that only two of the Benedict children are of school age, viz., Walter, 8 years, and Florence, 7 years. You may inform Benedict that the Department is prepared to consider placing these children in a residential school where they will receive every possible care and attention. You may also inform him that the Department does not intend to reopen the St. Frances C. E. Day School.

In the event of him wishing the two children mentioned above placed in a residential school, the usual application forms and certificates of health should be forwarded for our consideration.

Your obedient servant,

[illegible]
Secretary.

ENC.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, P.Q.

Recap
2 Prot children
School age now in Reserve
July 2. 1931.

Walter Benedict 9. 8. 6.
Florence " 7.
Kenneth " Not children

Paul Watso
had 2 younger
Andrew himself
Prot under
Prot
Lived Lives
1/4 Reserve

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12

— To whom it may concern —

I, the undersigned, was the Head-Chief for twenty consecutive years; school-teacher for thirty one years, & have been for many years and, I am still the Church warden and Secretary treasurer at St. Francis Reserve.

I was first appointed to take charge of the Church of England-school, here, in 1873. The average attendance was then 15. We had no school-house and no equipment. I received $100.00 per annum from the ~~Chu~~ Colonial Church and School Society of London, Eng. which enabled me to procure a room and fuel for the school. Things went on so, for three or four years. I then made application to the Government for a school-teacher's salary and received a grant of $100.00 per annum, but in a year or two the charity of the School-society was withdrawn and my salary was reduced to only $100.00 per annum as before; in the next two years, however, it was increased by $50.00 each year, my salary therefore was $200.00 per annum, in 1883, when I quit teaching. It was what some people called a starvation salary and it really was so, but I did not mind it, because, I was interested in the education of my own people, irrespective of their creed. I received my education free from the Sabrevois

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

TOOK COPY



Labrevois Mission school Society and I freely massed it to others.
It is chiefly the work I did, at that period – 10 years – of my
life, which should be considered, for it was indeed a
sacrifice of time and money too, worth more than a con-
tribution to a superannuation fund
In the meantime the above mentioned Labrevois Mission
school society, complying with my incessant petition, had
built us a nice little school house, which, has since been
repaired and maintained in good condition by the Departme
of Indian Affairs. The seats and desks were made of Planed
boards. A gentleman by the name of Galt gave $100.00 towards
buying books &c.
In 1904 I was re-appointed to take charge of the same school
and, kept it open till the 30th Sept. last – 21 years & 9 months
and have given satisfaction to all the parents of my pupils;
to the whole congregation of the Church of England here;
to his Lordship the Right Rev. Bishop of Montreal and to
all his ministers and missionaries who look after this
Mission
I have prepared several of my pupils for their entrance
in a High school &, have given pecuniary assistance to
some of them to get through, who are now doing extra well
I have been teaching school here thirty one years and
nine

nine months and besides taught French one year at the Berthierville English Academy.
I am a regular school-teacher having obtained a model school diploma for both French & English from the school Board at Three Rivers and have taught both of these languages besides our own Indian language so that my pupils will never lose their own tongue.
I have spent more time teaching in Indian school than any other in Canada.
I shall be 74 years of age on the 9th of next March
I desired to be superannuated with a certain proportion of my last salary viz $650.00 per annum.
Dr. D.C. Scott, Deputy Superintendent of Indian Affairs, in one of his letters to me said: "I regret that there is no provision for the superannuation of teachers in Indian Schools. In cases like yours it is a matter of much regret that more cannot be done than two months salary being allowed upon retirement.
But can it be impossible to create a fund for that purpose? It would not be a bad precedent if it induced young men to give lengthy services in teaching school, for it must be admitted that teachers are the least remunerated for their services and it is hard to get and keep them

At

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

at any rate the Government would not be out of
much money if they complied with my request
for at 78 years of age one cannot expect to live
much longer.

Thanking in advance
any one who will be good and kind enough to present
and plead my case and I am his
Sincere and grateful servant
Henry L Masta

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa Nov 28 1923

Mr. Ferrier

Please report on attached letter and return it to the office of the Deputy Superintendent General.

~~Do not file~~

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

Chambre des Communes
Canada.

Secrétariat
25 NOV 1930

Duncan C. Scott Esr.
Ottawa.

Monsieur le Sous-Ministre,

Sous pli je vous prie de trouver la supplique de H. L. Mantla pour une pension après de longues années de service comme instituteur.

J'espère que vous trouverez le moyen de placer sur les prochains estimés un montant pour pensionner ce cher homme. Je vous recommande tout particulièrement.

Veuillez agréer, Monsieur le Sous-Ministre, l'assurance de ma considération distinguée.

Aimé Paquette

Enclosed you will please find Mr. Mantla's request for pension after long years of service as teacher. I hope you will find a way to put him on the next estimates in order to provide for his case which I recommend to you most strongly.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

December 5, 1930.

Dear Mr. Boucher:

I have your letter of the 25th ultimo, with enclosure concerning Mr. Masta's request for a pension. Unfortunately teachers at Indian Day Schools do not come under the superannuation act and I regret that no provision can be made in his case.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Aime Boucher, Esq., M.P.,
Pierreville,
Quebec.

March 1931

Masta Sarah 78 yrs old

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Minister's Office 23-1-1

MEMORANDUM

February 21, 1931

DR. SCOTT -

Attached is some correspondence the Minister has received from Mr. Paul Comtois, of Pierreville, Que., with reference to - what I understand is known as - the St. Francis Protestant Day School, at Odanak, Que.

No Encs (with translation of enclosures, please), kindly let me have a full report therein for the information of the Minister.

Private Secretary.

Enclosures.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, Feb 25 1921

Mr. Ferrier

Please report on attached letter and return it to the office of the Deputy Superintendent General.

[redacted] file.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

February 25, 1931.

Memorandum:

MR. BUSKARD.

I have your memorandum of the 21st instant, concerning a letter from Mr. Paul Comtois, of Pierreville, who requests that the Pierreville C. E. Indian Day School be re-opened and the former teacher, Mr. H. Masta, employed. This school was closed, after considerable correspondence with these interested. There were really not a sufficient number of wards of ours to warrant continuing it. I offered to place two or three children, who were eligible, in residential schools. Mr. Masta was given the best possible treatment in view of his lengthy service. I may say that he is now 78 years of age. I am returning the enclosures, with the additional comment that our information is that there are not eight or ten Indian children available for this school.

Encl.

Duncan C. Scott

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

September 19, 1931.

MEMO FOR FILE:

File 103-23 carries correspondence which shows that there is some talk of the Protestant people at Odanak conducting a private school.

Russell Ferries

Indian Affairs. School Files.
(MF 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

IMPORTANT
ORIGINAL ON
1-23

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 14

November, 9, 1932.

Dear Mr. Masta:-

x x LAM, x

As to the establishment of the Protestant School in the village, this is a matter which also must be deferred for later consideration. The funds at the disposal of the department, have been as you are aware, very considerably reduced, and we would not be justified in conducting a school unless there was an attendance that would fully warrant such action. I am sorry that I cannot hold out any hope for you in respect to this matter just at present, but should an Inspector visit Pierreville as intimated above, he will be asked also to look carefully into this matter.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

H. L. Masta, Esq.,
422 Queen Street,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 7 1932
RECORDS

B

422 Queen St. Ottawa Dec. 3, 1932

The Secretary Esq.
Department of Indian Affairs
Ottawa

Sir:

In further reference to the anticipation of reopening the Protestant school, on St. Frances reserve, I beg to say that, if economy is the chief reason for closing it, the problem is not harder to solve than to bisect an angle just cut the teacher's salary 50% Instead of $700.00 including janitor work make it $350.00
Fuel which usually cost $48.00 make it $24.00
Wm. Alex. Benedict is so interested in this school that he is willing to furnish some of his own wood cut in the reserve. There will be no other expense.
The school house is in good repair and the outfit is plenty for years.

Respectfully Yours
Henry L. Nash

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 7 1932
RECORDS

B

422 Queen St. Ottawa Dec. 3, 1932

The Secretary Esq.
Department of Indian Affairs
Ottawa

Sir:

In further reference to the anticipation of reopening the Protestant school, on St. Francis reserve, I beg to say that, if economy is the chief reason for closing it, the problem is not harder to solve than to bisect an angle. Just cut the teacher's salary 50% Instead of $700.00 including janitor work make it $350.00
Fuel which usually cost $48.00 make it $24.00
Mr. Alex. Benedict is so interested in this school that he is willing to furnish some of his own wood cut in the reserve. There will be no other expense.
The school house is in good repair and the outfit is plenty for years.

Respectfully Yours
Henry L. Nash

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# Minister's Office

**MEMORANDUM**

O.

Dec. 21st, 1933.

Dr. McGill.

The Minister has a letter from the Right Reverend Dr. Farthing, Anglican Bishop of Montreal, regarding the school on the St. Francis Indian Reserve. According to his letter His Lordship had some correspondence with the Department some time ago.

He informs the Minister there are now 14 non-catholic children, ranging in age from 5 to 12 years, on the Reserve, and he asks that the school which was closed about two years ago should be re-opened, in order that these children may receive their education.

The Minister would like you to furnish a report on the subject.

Private Secretary.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Oct. 5, 1922

Mr. Duncan Campbell Scott

Please report on attached letter and return it to the office of the Deputy Superintendent General.

Do not file.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12

23-1-1.

December 26, 1933.

Memorandum:

Mr. BUSKARD.

I have your memorandum of the 21st instant, concerning a letter which the Honourable the Minister received from the Right Reverend Dr. Farthing, Bishop of Montreal, requesting the re-opening of the St. Frances Anglican Indian Day School, on the Pierreville Reserve, No. 12, in the federal district of Yamaska.

This school was closed on September 30, 1930, after considerable correspondence with those interested. At that time, there were not a sufficient number of wards of the Department to warrant continuing it. Arrangements were made to place a number of the children in Indian residential schools. I am not aware, at the present time, of the number of Protestant Indian children of school age on the reserve, who would be available if the school was re-opened. The local Indian Agent is being requested to report, giving the names and ages of the Protestant Indian children.

It might be difficult to arrange to re-establish this school, even if there are a sufficient number of Protestant Indian children available to warrant its opening. Order in Council No. 44/1367, dated June 14, 1932, does not permit an increase in establishment, and it would therefore be necessary to obtain the consent of the Treasury Board before a teacher could be appointed. When a reply is received from the local Agent, concerning the Protestant children available, a further memorandum on the matter will be sent you. No request has been received from the Agent or the Indians to have the Protestant school re-opened.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

Ottawa, December 26, 1933.

Sir:

I have to request that you will forward, as soon as possible, a list, giving the names of the Protestant Indian families on the Pierreville reserve, with the names and ages of their children of school age. None but the names of Indians, wards of this Department, should be given. You might state, also, what Protestant half-breed families reside on the reserve and the names and ages of their children of school age. This information is required, concerning a request for the re-opening of the Protestant school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

B. Maureult, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville,
P. Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

Ottawa, January 18, 1934.

Sir:

I have to refer you to official letter of the 26th ultimo, requesting you to forward a list of the Protestant Indian families on the Pierreville reserve, with the names and ages of their children of school age, also stating the names of any Protestant half-breed families on the reserve and the names and ages of their children of school age. You were requested to forward this information as soon as possible after the receipt of our letter. I have now to ask that you will reply, giving the information asked for, in the course of the next few days.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, P. Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Brantford Jan. 17/34

Sir,

Replying to your letter of Dec 26/33
No 23-1-1 you will please find the names
of the Protestant families of this Reserve.
Names and ages of their children.

There is also a family of half-breeds on the
Reserve and they are Protestants, I am also giving
the names and ages of this family.

Alexander Benedict and his wife.
Their children.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Buster | aged 12 | years | attending Brantford Indust. School. |
| Florence | " 11 | " | |
| Kenneth | 9 | " | At Brantford |
| Eugene | 7 | " | At Brantford. |
| Francis | 6 | " | (2) |
| Mildred | 5 | " | |
| Elizabeth | 3 | " | |
| Louis | 2 | " | |

Mary Lagrave the mother
Joseph Edward 1 "

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Fred. Walter and his wife
their children -
Dorothi 6 years - (1)
Pgannet 4 "
Frederick 2 "
Walter 1 "

Walter Hoff's Family (Half Breeds)
children -
Georges - 17 years.
Irene 16 Actually at Chaplain's Adopted Daughter.
Douglas 12 " " " " " "
Chester 9 " " " " " "
Francis 8 " "
Gladys - 6
Priscilla 4 (1)
Margaret 3
Ellis 2 months.

Yours truly
Rev. Leonard Asst.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

January 28, 1924.

Memorandum:

Mr. BUSKARD.

With further reference to your memorandum of the 21st ultimo, regarding the request of Right Reverend Dr. Farthing, Bishop of Montreal, for the re-opening of the St. Francis Anglican Indian Day School on the Pierreville reserve, No. 12, in the federal district of Yamaska, I have now to inform you that a report has been received from the local Indian Agent, giving the names of the Protestant families on the reserve and the names and ages of their children.

Mr. and Mrs. Alexander Benedict have 8 children, varying in ages from 1 to 12 years. Of this number, three are enrolled at the Mohawk Institute, Brantford, Ont., leaving only two of school age, viz.: Florence, 11 years; and Francis, 6 years. The three youngest children of this family are under school age.

Mr. and Mrs. Fred Wates have four children, varying in ages from 1 to 6 years. Only one of these children, the eldest, is of school age.

Mary Lagrave has a child one year old.

Besides the above, there is a family of half-breeds, viz.: Mr. and Mrs. Walter Hoff. There are 9 children in this family, from 2 months to 17 years of age. Four of these children are in residence at the Chapleau Indian Residential School, leaving at home George - 17 years; Gladys - 6; Priscilla - 4; Margene - 3; Ellen - 2 months. It will be noted that George is

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

over school age and there is only one other child, Gladys, at home of school age.

While the Department is under no obligation to provide educational facilities for half-breeds, this family have resided on the reserve for a number of years, living the Indian mode of life, and the Department has undertaken the education of the children. For this reason, four of the children of this family were placed in the Chapleau Indian Residential School.

From the above information, it will be seen that there remain only four Protestant children of school age on the reserve - hardly a sufficient number to incur the expense of conducting a school.

As pointed out in my memorandum above referred to, the re-establishment of the school would be difficult, as it would be necessary to obtain the consent of the Treasury Board to increase establishment before the services of a teacher could be engaged. As vacancies occur, arrangements could be made to have the few Protestant children, as they arrive at school age, placed in residential schools.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. School Files.
(MF 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

May 19, 1934.

Memorandum:

The Honourable the Superintendent General.

With reference to your recent inquiry, regarding the proposed re-opening of the St Francis nglican Indian Day School, on the Pierreville reserve, No. 10, in the federal district of Yamaska, I wish to refer you to my memorandum of January 22nd, last. We have no further information than is contained in my memorandum of that date and the situation is unlikely to have changed in the interval.

If it is your desire, however, I shall be pleased to write the Indian Agent for any further information he may have.

Deputy Superintendent General.

W.G. 91/34

Indian Affairs. School Files.
(MF 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Minister's Office

MEMORANDUM

May 19, 1954

DR. MCGILL

The Minister has received a request for the re-opening of the Day School at Odanak, the letter stating that there are now some eleven pupils of school age who are attending Residential Schools and that, in consequence, it will be more economical to operate a Day School than to continue the present course.

Please let the Minister have a report in the matter.

Private Secretary.

Replied to D.I. under date

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

MAY 21 1934
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

May 19, 1934.

Memorandum:

The Honourable the Superintendent General.

With reference to your recent inquiry, regarding the proposed re-opening of the St Francis Anglican Indian Day School, on the Pierreville reserve, No. 10, in the federal district of Yamaska, I wish to refer you to my memorandum of January 22nd, last. We have no further information than is contained in my memorandum of that date and the situation is unlikely to have changed in the interval.

If it is your desire, however, I shall be pleased to write the Indian Agent for any further information he may have.

Harold W. McGill

Deputy Superintendent General.

SCHOOL BRANCH
MAY 26 1934

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

Ottawa, May 28, 1934.

Sir:

In official letter of December 26th, 1933, you were requested to forward a list of the Protestant Indian families on the Pierreville reserve, together with the names and ages of their children of school age and a statement showing the names of any Protestant half-breed families and the names and ages of their children of school age. You replied, on January 17, 1934, giving the information requested.

Please let me have another report in connection with this matter, as the Department wishes to know if there has been any change in the number of Protestant children since your last report.

When replying, you should give the same information as you did in your letter of January 17th, last, viz.: the names of all the Protestant families (both Indians and half-breeds) at present on the reserve and the names and ages of their children of school age.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

B. Monpetit, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, P. Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

K SAFETY ▲ FILM +●

**MINISTÈRE DE LA VOIRIE**
**Service de la Circulation**

F.91.3

DATE | OFFICIER

ENDROIT

DISTANCE | VITESSE PERMISE

NUMERO | HEURE H M S | A M ou P M | ALLANT VERS

I am not in favour of sending any children at present by the school crossing. Again I will send them to the council if it is [illegible]

Doris Hoff

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

23-1-1

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Dreaville June 10/34

Sir

Replying to your letter of May 26/34
No 23-1-1 you will please find the names
of all the protestant children of the Reserve.
Alexander Benedict's family-

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1011 | Walter Benedict | 12 years | + |
| | Florence Benedict | 11 " | |
| 1012 | Rosamond " | 10 | |
| 1013 | Eugene " | 8 | |
| | Francis " | 6 " | |
| | mildred " | 5 " | |
| | Elizabeth " | 3 | |

These children whose names are underlined
are actually at Brantford - Industrial -
the others are here.

Fred. Walter's family

| | | |
|---|---|---|
| Dorothy | Walter — | 7 years |
| Samuel | " " " | 4 " |
| Fred - | " " " | 3 |
| Wallis | " " " | 2 |
| Barbara | " " " | 1 month. |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Andrew Emmett's Family

| | | |
|---|---|---|
| Richard Andrew | Emmett. | 3 years. |
| Anna Elizabeth | " | 7 months. |

Carrie Hoff's Family -

| | | |
|---|---|---|
| | George Hoff. | 17 years. |
| 0164 | Irene " | 15 " |
| 186 | Douglas " | 12 " |
| 187 | Walter " | 10 " |
| | Gladys " | 7 " |
| 0174 | Frances " | 9 " |
| | Priscilla " | 5 " |
| | Annie " | 7 months |

The children whose names are underlined are actually at Chapleau. The others here. You will also find attached an unsolicited declaration made by Carrie Hoff, the mother of these children concerning the reopening of the protestant school on the Reserve.

Yours truly
Benj. Hammond Supt.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

June 13, 1934.

MEMORANDUM

THE HONOURABLE THE SUPERINTENDENT GENERAL.

In further reference to your memorandum of the 19th ultimo, regarding the proposed reopening of the St. Francis Anglican Indian Day School on the Pierreville Reserve No. 10, in the Federal District of Yamaska, I have now to inform you that in letter dated the 10th instant the local Indian Agent gives the following information regarding the children in the Protestant families on the Reserve:

Mr. and Mrs. Alexander Benedict have the following children at home: - one child 11 years of age, and three children under 7 years of age. Three children of this family are in the Mohawk Institute.

Mr. and Mrs. Fred Watso have four children - one of these is 7 years of age, and the others under 5 years of age.

Mr. and Mrs. Andrew Emmett have two children - one of whom is 3 years old and the other seven months.

Besides the above, there is a family of half-breeds, viz., Mr. and Mrs. Walter Hoff. With reference to these children, I would refer you to my memorandum of January 22nd, last.

To summarize the above, it appears that there are at present living on the Reserve two Indian children of school age and two members of the Hoff family. In addition, there are seven children from this Agency in residential schools.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

EX M.

June 25th, 1934.

MEMORANDUM:

THE HONOURABLE THE SUPERINTENDENT GENERAL.

With reference to your further inquiry regarding my memorandum of the 13th instant in connection with the proposed reopening of the St. Francis Anglican Indian Day School on the Pierreville Reserve No. 10, I may say that there is a school building and practically all the equipment necessary is still available.

In the event of the school being reopened, the expenditure involved for the academic year 1934-35 (September 1st, 1934, to June 30th, 1935) would be, approximately, $850.00 (teacher's salary $650., - wood $100., - janitor services $50., - miscellaneous expenses $50.)

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

MINISTER'S OFFICE
25 '34
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

June 25th, 1934.

MEMORANDUM:

THE HONOURABLE THE SUPERINTENDENT GENERAL.

With reference to your further inquiry regarding my memorandum of the 13th instant in connection with the proposed reopening of the St. Francis Anglican Indian Day School on the Pierreville Reserve No. 10, I may say that there is a school building and practically all the equipment necessary is still available.

In the event of the school being reopened, the expenditure involved for the academic year 1934-35 (September 1st, 1934, to June 30th, 1935) would be, approximately, $850.00 (teacher's salary $650., - wood $100., - janitor services $50., - miscellaneous expenses $50.)

Harold W. McGill

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

Ottawa, July 7th, 1934.

Sir,-

It has been decided to reopen the St. Frances Anglican Indian Day School on September 4th, next.

The Department understands from a letter received from you when this school was closed that the desks and other equipment are in reasonably good condition and, therefore, it will not be necessary to make any additional purchases of these articles. Please let me know, as soon as possible, the cost of having the school scrubbed and cleaned in order that it can be ready for the date mentioned above.

You will be advised regarding the teacher as soon as an appointment is made.

Instructions are being given to the Principal of the Mohawk Institute to return Walter, Kenneth and Eugene Benedict to their home and the Principal of the Chapleau Indian Residential School is being instructed to return the four Neff children to Pierreville. It is understood that these children will attend the St. Frances Anglican Day School.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes.
Acting Secretary.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

July 12, 1904.

[redacted]

The Honourable the Superintendent General,-

With reference to the Deputy Superintendent General's memorandum of the 30th ultimo, regarding the proposed re-opening of the St. Francis Anglican Indian Day School, on the Pierreville Reserve, No. 12, I am in receipt of your authority to re-open this school.

Please let me know if it is your wish to have the three Benedict children, at present in the Dunbar Institute, and the four Hoff children, at present in the Chapleau Indian Residential School, returned to the reserve, in order that they can attend the Day School. In connection with these children, I would refer you to the Deputy Superintendent General's memorandum of January 30th, last.

A relative of the Hoff children visited the Department today and stated that, if the children were returned here, the mother would be unable to properly care for them, as her husband has deserted her.

A.G.W.

Acting Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

23-1-1.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

MINISTER'S OFFICE
DEPT. OF INTERIOR

July 12, 1934.

Memorandum:

The Honourable the Superintendent General,-

With reference to the Deputy Superintendent General's memorandum of the 25th ultimo, regarding the proposed re-opening of the St. Francis Anglican Indian Day School, on the Pierreville Reserve, No. 12, I am in receipt of your authority to re-open this school.

Please let me know if it is your wish to have the three Benedict children, at present in the Mohawk Institute, and the four Hoff children, at present in the Chapleau Indian Residential School, returned to the reserve, in order that they can attend the Day School. In connection with these children, I would refer you to the Deputy Superintendent General's memorandum of January 22nd, last.

A relative of the Hoff children visited the Department today and stated that, if the children were returned home, the mother would be unable to properly care for them, as her husband has deserted her.

C. J. Williams

Acting Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

? ?

? should may be reopened,
and ~~[illegible]~~ tigation made by
Dept into advisability of
returning Benedict ~~[illegible]~~
Children to the Reserve
to attend school

J. G. M.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

Ottawa, August 2, 1934.

Sir:

With reference to official letter of the 7th ultimo, in which you were advised that the Department intended to return the Hoff children and the Benedict children to their homes, in order that they might attend the Anglican Day School, which is being re-opened, I beg to say that the Department has recently received a very strong protest from Mrs. Hoff. She states that she is not in a position to properly care for her children and wishes them to remain at the Chapleau School. Unless you consider that these children should be returned home, they will be allowed to remain at Chapleau.

Please let me know at once if you consider the Benedict children should be returned from the Mohawk Institute.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.

A. F. MacKenzie,
Secretary.

E. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville,
Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Odanak, Que.,
July 19th/1934.

MINISTER'S OFFICE
JUL 21 [illegible]
DEPT. OF INTERIOR

Hon. T. G. Murphy
Interior Dept.
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

I have been informed the school at Odanak is to reopen next September and my children now in the Chapleau St John school will have to return. I am very sorry to know this and I am making my last effort to have my children remain in Chapleau by writing to you. It is for their welfare.

Undoubtedly Bishop Farthing was misinformed about my willingness to have my children attend the school here should it reopen. Bishop Farthing comes here about once in three years and he most likely does not learn our hardships and the real living of our children, for if he did he like myself would prefer that they remain in residential schools, for schools they

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We not only thought their lessons but also the correct way of living.

We are only two families who have children of school age, We are on relief and it is impossible to give our children the real necessities.

I do not wish to say any thing about home conditions but an investigation would show the advantages of residential schools. My children were to remain in Chapleau five years, they have been there for 3 years and they are happy. Although I would like them with me I realize that I could not give them the home they now have and I trust you will not overlook my interest in them and my desire to have them remain where they are

Thanking you for any thing you might do regarding my request I am

yours very respectfully
(Mrs) Carrie Hogg

Indian Affairs. School Files.
(aG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

# Minister's Office

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 3 1934
RECORDS

**MEMORANDUM**

August 2, 1934

Mr. ...Il...
Acting D.S.G.

Attached is a letter addressed to the Minister by Mrs. Carrie Hoff, of Odanak, Que., in which she requests that her children be allowed to remain in the Chapleau St. John School.

This is referred to you for departmental attention.

Private Secretary.

Encl. (Lr. July 17)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

SCHOOLS BRANCH
AUG 9

23-1-1

NOV 7 1934

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Pierreville, Aug 6/34

Sir.

Refering to your letter of Aug. 2/34
No. 23-1-1 concerning the Hoff. children
I beg to say that I certainly would not advise
the Dept. to send these children back here.
I would consider it a crime to send these
children here; and would recommend that the
other children of this same family, be sent to
some boarding school as soon as they are old
enough to go, as their mother cannot be
considered fit to bring up these children properly.

As to the Benedict children, if the Caughnawaga
Day School is reopened on the Reserve, I believe
the Children should be returned from the
Mohawk Institute, as their father Alexander
Benedict wants them to attend school here.

Yours truly
Rev. Chas. Arnaud
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

August 9, 1934.

MEMO FOR FILE:

See memo of July 12th on this file, also authority of the Minister, to take the action considered advisable with reference to the children from the Pierreville reserve who are at present in residential school.

In view of the Agent's letter of August 6th, the following action has been taken:

1. The Hoff children are remaining in the Chapleau Indian Residential School - see file 65-1-10.

2. The Benedict children are being sent home from the Mohawk Institute - see file 32-0-10.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

A.A.M.

Ottawa, August 9, 1934.

Sir:

In reply to your letter of the 6th instant, I beg to say that it is the intention of the Department to re-open the St. Francis Anglican Indian Day School on September first, and you will be notified in the near future regarding the name of the teacher.

In view of the information contained in your recent letter, it has been decided to allow the Neff children to remain at the Chapleau Indian Residential School. Instructions are being issued to have the Benedict children returned to the reserve.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

AFM

E. Menrenit, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville,
Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

77-1

To the Deputy Minister

Sir:

I beg to report that on the 30th of June I left Ottawa according to your instructions, to inspect the following reserves: becancour, Pierreville, Lorette, Seven-Islands, Bersimis, Restigouche, Maria, Cacouna, Les Escoumains, and Pointe Bleue which were visited in the order above mentioned.

x x x

Pierreville

The question of protestant children attending the catholic school of the Rev. Sisters on the reserve was discussed thoroughly with Mr. Benedict, father of the only protestant children who could follow the school. Mr. Benedict objectedto his children going to the catholic school because he intimated, other children were calling names to his offsprings, vile beast names, and that the latter were submitted to bad treatment in the past. This we found to be greatly exagerated and as we explained that the cost would be very large for just four or five children, he agreed to send his children back to the Sisters' School. The Sisters on their part promised to give special attention to these children and would see that they are not ill-treated by other children at school. It appeared that the onjections of the parents were caused by bad advises from strangers and outside influence used against the Sisters' school. Mrs. Hoff, the mother of the only other protestant children on the reserve, declared in the presence of the Agent that if the protestant school was reopened she would not send her children there for any consideration.

x x x

(sgd) Henri Fabien

Indian Affairs. School Files.
(MF 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

September 12, 1934.

MEMORANDUM:

The Honourable the Superintendent General.

With reference to the reopening of the St. Francis Anglican Indian Day School on the Pierreville Reserve No. 10, in the Federal District of Yamaska, I should appreciate if you would let me have the name of the teacher whom you wish to take charge of this school.

Regarding the return of the Hoff and Benedict children to the Reserve, I would refer you to the Acting Deputy Superintendent General's memorandum of July 12th, last. In reply to this memorandum, you wrote as follows:

> "School may be reopened, and investigation made by Dept. into advisability of returning Benedict and Hoff children to the Reserve to attend school."

The Indian Agent was written, and he reported as follows: -

> "Regarding the Hoff children, I beg to say that I certainly would not advise the Department to send these children back here. I would consider it a crime to send these children here; and would recommend that the other children of this same family be sent to some boarding school as soon as they are old enough to go, as their mother cannot be considered fit to bring up these children properly. As to the Benedict children, I believe the children should be returned from the Mohawk Institute, as their father, Alexander Benedict, wants them to attend school here."

The Department considered that your answer to our memorandum gave us permission to decide on the advisability of returning the children to the Reserve, and, in view of the Agent's report regarding home conditions, the Benedict children were returned to the Reserve, where they are at present, but no action was taken towards returning the Hoff children from the Chapleau Residential School. If, however, you desire the Hoff children returned to the Reserve, arrangements can be made to have these children sent home at once.

Deputy Superintendent General.

1-10-34

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

Ottawa, September 13, 1934.

D.A'M.

Sir:

With further reference to official letter of July 7th, last, the Department desires you to have the St.Francis Anglican Indian Day School cleaned and scrubbed at once. Any minor repairs necessary may also be made, in order to have the school ready for occupation at the earliest possible date. However, the Department will expect you not to incur any unnecessary expense.

We expect to advise you shortly regarding the name of the teacher who will take charge of this school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
Secretary.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville,
P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Minister's Office

MEMORANDUM

September 14, 1934

DR. MCGILL

Re: St. Francis Anglican
Indian Day School,
St.Pierreville Res. #10.

The Minister asks to be furnished with a report covering the attached copy of a letter which he has received from the Rt.Rev. J.C. Farthing, of Montreal.

George Buskard
Private Secretary.

per -

Encl. (Lr. Sept. 10)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy

Office:
1461 University Street

Residence
"Bishopscourt"
1444 Union Avenue

Montreal, September tenth, 1934.

The Hon. T.G. Murphy,
Superintendent General of Indian Affairs,
Parliament Buildings,
Ottawa, Ont.

My dear Mr. Murphy:

I have just learned that the School for the non-Roman children on the St. Francis (Pierreville) Indian Reserve has not yet been opened. The Indians are very much concerned about it. I have your letter (and I have sent a copy of it to them) in which you stated that they would be given their own School, and they have been relying upon that, as I have been, and I think there must be some mistake.

They have Mr. Emmett on the spot, whom I do not know personally, but I hear that he is a very suitable man, and he would be acceptable to the local Indian population. I should be glad to know just how matters stand in this connection. I thought the whole matter was settled when I got your letter.

With kind regards, I am,

Yours sincerely,

sgd) John Montreal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

Ottawa, September 17, 1934.

MEMORANDUM:

The Honourable the Superintendent General.

I am returning herewith my memorandum of the 12th instant, with reference to the reopening of the St. Frances Indian Day School on Pierreville Reserve No. 10, in the Federal District of Yamaska.

When I received your reply to my memorandum of June 25th directing that this school be reopened, the Indian Agent was immediately written and instructed to place the school in good condition.

As you had directed the reopening of this school, it was presumed that you would subsequently nominate a teacher. However, no intimation regarding your wishes in this regard has yet been received from your office.

I note from the copy of the letter from Right Rev. J. C. Farthing, forwarded with your memorandum of the 14th instant, that he suggests Mr. Emmett. I should be pleased if you would advise me if Mr. Emmett meets with your approval, and, if so, this school can be in operation within the next few days.

H. Jones

Deputy Superintendent General.

7/9/34

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

Ottawa, September 17, 1934.

SCHOOLS BRANCH
SEP 19 1934

MEMORANDUM:

The Honourable the Superintendent General.

I am returning herewith my memorandum of the 12th instant, with reference to the reopening of the St. Frances Indian Day School on Pierreville Reserve No. 10, in the Federal District of Yamaska.

When I received your reply to my memorandum of June 25th directing that this school be reopened, the Indian Agent was immediately written and instructed to place the school in good condition.

As you had directed the reopening of this school, it was presumed that you would subsequently nominate a teacher. However, no intimation regarding your wishes in this regard has yet been received from your office.

I note from the copy of the letter from Right Rev. J. C. Farthing, forwarded with your memorandum of the 14th instant, that he suggests Mr. Emmett. I should be pleased if you would advise me if Mr. Emmett meets with your approval, and, if so, this school can be in operation within the next few days.

Harold McGill

Deputy Superintendent General.

Mr Emmett has submitted his application. Dept is writing him to ascertain if he is qualified

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

Ottawa, September 20, 1934.

Sir:

Referring to official letter of yesterday's date, with regard to the re-opening of the St. Francis C. E. Indian Day School, I beg to say that the Department expects all Protestant children on the reserve to attend this school. You should give the names of the Protestant children of school age to Mr. Emmett and assist him as much as possible in seeing that these children are enrolled at the school and that they attend regularly.

You should have Mr. Emmett forward, as soon as possible, a requisition for the supplies that are required. Arrangements will be made to rush delivery of these.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

E. Naurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville,
Que.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

SCHOOLS BRANCH

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Pierreville, Pcpt. 28/34

Sir,

Replying to your letter, No 23-1-1
dated Pcpt. 19/34, I advise the Depart. that
Mr. Andrew Emmett has begun school
at the E. C. Protestant school on this Reserve
on the 27 of September.

Yours truly

Rev. Laurent Gent-

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, October 25, 1934.

Memorandum:

The Honourable the Treasury Board.

The undersigned has the honour to request the authorization of a position of Teacher, Indian School, for the St. Francis Anglican Indian Day School on the Pierreville Indian Reserve, Quebec. The above mentioned school has been closed since September 30, 1930. It is considered in the interest of the Indians that the school should be re-opened.

The salary payable is $65.00 a month and funds are available to meet the expenditure in the appropriation for Indian Education. As the opening of the St. Francis school will necessitate the employment of a teacher additional to the number in the teaching establishment as of July 30, 1932, the undersigned begs to submit the request to the Treasury Board for favourable consideration.

B.P.

(Sgd.) T. G. Murphy

Superintendent General
of Indian Affairs.

Sent to Treasury Board Oct. 25/34. B.P.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Original on 115-2-1

November 21, 1934.

Dear Sir,-

I am inclosing herewith copies of two memoranda to the Treasury Board requesting authorization of two positions of Teacher, Indian School; one for the Pierreville Reserve, Quebec, and one for the Big Head Reserve, No. 124, Onion Lake Agency, Sask., and have to ask you to kindly report thereon to the Treasury Board.

Yours very truly,

J. Harold Wilson

Deputy Superintendent General.

William Foran, Esq.,
Secretary,
Civil Service Commission,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Examiner's Report.

In view of the fact that the class Teacher of Indian School is exempt, the Examination Branch would recommend that the Department be authorized to select the appointees to these position.

JGR/MP

November 27, 1934

.....
Examiner.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY - Original on 115-2-1

JOINT MEMORANDUM

5-IA

Indian Affairs.

Nov. 26/34.

Creation of two positions of Teacher, Indian School, exempt.

The Department reports that it is its intention to establish an additional day school in the Pierreville, Quebec Agency, and in the Onion Lake Saskatchewan Agency, and it will, therefore, be necessary to increase the staff. The Department proposes to pay the School Teacher at the Pierreville Agency $65.00 per teaching month, and at the Onion Lake Agency $90.00 per teaching month.

The Department further reports that at the Pierreville Agency the school will replace one situated some distance from the location of the proposed new school closed due to lack of attendance and that the new school will be equipped by utilizing the furnishings of the closed school. It is also reported that funds are available to meet the expenditure incurred for the current fiscal year and that the proposals have been approved by the Superintendent General.

The following tabulation depicts the educational institute set up at tne two agencies affected:-

| Agency | School | No. of Teachers | Enrolment for year ended March 31,1934. | Average attend. for year ended March 31,1934. |
|---|---|---|---|---|
| Pierreville | St.Frances R.C. | 3 | 55 | 50 |
| # | St.Frances C.of England | 1 | 10 (estimated) | ? |
| Onion Lake | Frog Lake | 1 | 16 | 9 |
| | Ministikwan | 1 | 10 | 7 |
| # | Big Head | 1 | 30 (estimated) | ? |

Average number of pupils per school (all Indian Day Schools throughout Canada) - 21.

# New School.

Indian Affairs. School Files.
(dG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The rates of compensation it is proposed to pay are justified by the Department on the following grounds :-

> It was proposed to pay salary at the rate of $65 a teaching month at St. Frances Anglican Indian Day School, Pierreville:- (a) Attendance at this school is small and (b) salaries of teachers in the Province of Quebec are not at as high a rate as in some other provinces. The amount mentioned is, therefore, considered adequate and compares favourably with salaries allowed at other Indian schools in the Province of Quebec.
>
> It was proposed to pay $90 a teaching month at the Big Head Indian Day School:- (a) This salary compares with the salaries allowed at other Indian schools in the Province of Saskatchewan and (b) the school is situated in an out-of-the-way place and, consequently, living expenses are higher.

It is recommended that these two positions be favourably considered in order that the educational requirements of the respective agencies may be met and that it be so reported to Treasury Board, the positions being additional to the present temporary exempt establishment.

Chief, Organization Branch.

WBC/DH

(See Examiner's Report on next page)

Indian Affairs. School Files.
(dG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY - Original on 115-2-1

CIVIL SERVICE COMMISSION

Ottawa, Dec. 5, 1934.

5-IA

Dear Sir:

I am directed to forward for your information the attached copy of an approved memorandum of the Civil Service Commission in connection with the creation of two positions of Teacher, Indian School, exempt.

Yours truly,

Enclosure. (sgd) W. Foran.

Secretary.

Dr. Harold W. McGill,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

## INDIAN AFFAIRS

SUPPLEMENTARY LIST OF TEMPORARY POSITIONS AUTHORIZED BY TREASURY BOARD.

| POSITION | NUMBER | PERIOD REQUIRED |
|---|---|---|
| Assistant Power Development Engineer, | 1 | To 15th January, 1935. |
| Teacher, Indian School, Pierreville Indian Reserve, | 1 | To 31st March, 1935. |
| Teacher, Indian School, Big Head Reserve, | 1 | 1st January to 31st March, 1935. |
| Total ..... | 3 | |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11

COPY

23-1-1

TREASURY BOARD

Ottawa, 11th December, 1934.

The Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, CANADA.

Dear Sir:-

I enclose herewith supplementary list of temporary positions authorized by Treasury Board for your Department.

Yours truly,

(sgd) W. C. Ronson.

For Secretary.

Encl. 1.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Pierreville, Feb. 17/30

Sir,

Please find attached a letter received from the Clerk bringing my attention to the fact that there is a petition just presenting the S.J.B. school of this Reserve. She belongs to this Reserve and up to a few months was frequenting St. Joseph's Academy and she has no other reason to give for changing school except that she prefers the English course given at the S.J.B. school to Letter and I am certain she is no kind of a judge in the matter.

The Catholics are protesting and I believe it would be Letter to act immediately and separate them as both schools are now open-

Yours truly

Benj. Bernard Agent

Indian Affairs. School Files.
(dG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

Ottawa, February 14, 1935.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 12th instant, in which you state that a child who is recognized as a Roman Catholic is attending the St. Frances C. E. Indian Day School.

In opening the St. Frances C. E. Indian Day School, the Department wished it understood that only Protestant children should attend the school. In this connection, I would refer you to official letter of September 20th, last, in which you were instructed to give Mr. Emmett the names of the Protestant children of school age on the reserve and to assist him as much as possible in seeing that these children are enrolled at this school. Children of Roman Catholic parents should attend the Roman Catholic School and you should instruct Mr. Emmett not to accept them at the Church of England School.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

25 Janvier 1935

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 26 1935
RECORDS

Député
Ma adoptée
Jacques Adamek

Département des Indiens
Ottawa Ont.

Monsieur.

J'ai beaucoup de raison que le département ait notifié l'agent des sauvages ou Rigaud mon enfant de sortir de l'école Anglaise. Je croyais que tous les Indiens avaient le droit d'aller aux écoles publiques ici, par le département — Ma fille a dix sept ans et veut se faire instruire avec

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

9

bien de valeur pour un Indien
si il n'est incapable de donner à
son enfant l'instruction que lui
demande.

Monsieur Andrew Emmet
Maître de cette Anglaise promet
de donner à ma fille un
diplome Supérieur en cinq ans
Français en deux ans.

Pourquoi lui faire perdre
cette avenir!

Je ne veux pas mepriser l'école
Catholique, mais on enseigne
seulement qu'une demie-heure
d'Anglais par jour ce n'est pas
suffisant pour un diplome

Mais s'il vous plait
pardonnez moi si je vous
demande l'autorisation de changer

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

à cette école Encore une fois
s'il vous plait Ministre des
Indiens venez à mon aide c'est
là qu'on épuise la Justice
Et bien informé l'Agent
aussi que Monsieur Andrew Emmett
maître de l'école. - Mais s'il y a
des difficultés ou dommages pour
le maître il n'y tient pas et je
me soumet aux ordres du ministre
Une autre question j'apprends
par des Catholique comme
moi que si ma fille continue
a aller à l'école on pourra mettre
ma petite pension de $8.00 par
semaine mais j'ignore cette
question comme vérité.
S'il vous plait pardonnez mon
pauvre indien question

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

demande une réponse
personnelle que j'attendrai
pour réunir ma belle de
l'école.
S'il vous plaît épargnez
tout trouble immédiatement
Bien à vous
Edouard Desjardins

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

# Translation

Odanak Feb. 25, 1935

Department of Indian Affairs
Ottawa, Ont.

Sir,—

I am very sorry that the Department notified the Agent to exclude my daughter from the English school. I thought that all the Indians had the right to go to the public school paid by the Department.

My daughter is seventeen years of age and wishes to be educated, it is very sad that an Indian who is so poor cant give his daughter the education she wants.

Mr. Andrew Emmet, teacher of the English school promises to give my daughter a superior diploma in French and English in two years.

Why should you make her lose her future.

I do not wish to run down the catholic school but they only teach half an hour of English a day and that is not sufficient for a diploma.

Pardon me please if I ask you the authorization to send her at that school. Once more Minister of the Indians, come to my help, that would be an act of Justice.

Consequently inform the Agent and Mr. Andrew Emmet, school teacher; but if there are any difficulties or trouble ensuing for the master, I do not want it and I would rather submit to the ruling of the Minister.

Another question is that I hear that if my daughter continues to go to the school my small pension of $3.00 per week may be withdrawn from me, but I do not know if this is the truth. Kindly pardon a poor

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian who asks you for a personal reply which I shall expect before I withdraw my daughter from the school.

Kindly eliminate all trouble immediately

Yours truly

(sgd) Edoine Kabagamis.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

Ottawa, February 28th, 1935.

Sir,-

The Department is in receipt of a letter from E. M. Sadaquis, with reference to his daughter attending the St. Frances C. E. Indian Day School.

It is understood that this is the girl referred to in your letter of the 12th instant. If so, I would refer you to official letter of the 14th instant, which you should show to Sadaquis and inform him that the Department received his letter and has requested you to advise him regarding our wishes in the matter.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs, School Files.
(dG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa Mar. 13, 1935.

Memo

Mr. McKenzie

The letter of Rev. de Gonzague to Senator P. E. Blondin is to protest against the admittance of catholic children to the protestant school of Odanak. He accuses the teacher of being over jealous and to entice catholic children to go to his school. The missionary claims that this is causing grave disorder on the reserve and is directly opposed to the doctrine and regulations of the catholic church in the Province of Quebec.

---

The other document (typewritten) is a circular letter from the Bishop of Nicolet, His Grace J. S. Herman Brunault, which was read in the church of Odanak forbidding the catholics from attending a protestant school, unless special permission is given by the bishop, under threat of refusal of the holy sacraments of the Church.

Henri Fabien

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1.

Ottawa, March 14, 1935.

Sir:

In opening the St. Frances C. E. Indian Day School, the Department wishes it understood that only Protestant children should attend this school. If there are any Roman Catholic children in attendance at the present time, you should send them home and advise their parents that you cannot accept them at the St. Frances C. E. School.

If application is made to you in future for the admission of Roman Catholic children, you should inform the parents of the instructions given to you in this letter.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Mr. Andre Emmett,
Teacher,
St. Frances C. E. Indian Day School,
Odanak, P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

Mr. [illegible]
Schools
Dept
If there is only
copy here please
send and
can be sent D
A/S
D.P.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A.M.D.G.

# C I R C U L A I R E

## DE

## MONSEIGNEUR L'EVEQUE DE NICOLET

## Aux fideles de la

## Mission Catholique des Abenakis d'Odanak

¢.¢;++;.¢¢¢;¢¢¢

Eveche de Nicolet,

le 23 Fevrier 1935.

Nos Tres Chers Freres,

Des circonstances inquietantes qui existent dans votre tribu presentement,nous imposent le devoir de vous rappeler,encore une fois,l'enseignement de l'Eglise sur les ecoles non catholiques,tel que donne par les saint Canons,nos Conciles provinciaux,le Premier Concile plenier de Quebec,et la voix des Papes, de meme que la defense qu'elle fait aux parents et a leurs enfants, concernant la frequentation de ces ecoles,sans l'autorisation prealable de l'Eveque du lieu.

Voici quel est cet enseignement,et qu'elle est cette defense; gravez-les bien dans votre memoire,et n'oubliez pas que vous etes catholiques,et que vous devez obeir a l'Eglise,votre mere;-

I.--Enseignement religieux.

a).-Les fideles doivent,des leur enfance,recevoir un enseignement religieux,ou la religion et la morale aient la part principale,et d'ou soit banni tout ce qui serait contraire a la religion et a la morale. Canon 1372,par.I.

b).- Les parents et leurs remplacants ont le droit et le devoir tres

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

grave de procurer a leurs enfants une education chretienne.-CanonI372 par.2

c).-Dans toute ecole elementaire,un enseignement religieux apppoprie a l'age des enfants doit etre donne.Canon I373,par.I.

II.-Ecoles.-

a).-Les enfants catholiques ne doivent pas frequenter les ecoles antiecatholiques,neutres ou mixtes,c'est-a-dire,les ecoles qui sont ouvertes aux protestants.

L'Ordinaire du lieu (L'Eveque) seul doit juger,en se conformant aux instructions du Saint-Siege,dans quelles coroonstances,tout danger de perversion etant ecarte,peut etre toleree la frequentation de ces ecoles.

Canon I374.

b).-Quelle crainte doivent avoir les parents catholiques d'un instituteur ou d'une institutrice dont les sentiments et la conduite ne sont pas franchement catholiques.-Mandement des Peres du IVeme Concile de Quebec.

c).-Nous jugeons tout-a-fait dangereuses les ecoles mixtes.c'est-a-dire, les ecoles ou les enfants catholiques admis avec les enfants protestants ne recoivent aucune instruction religieuse ou recoivent l'enseignement d'une fausse religion.-Iet Concile de Quebec,decret XVIIeme.

d).-Les parents qui permettent a leurs enfants de frequenter les ecoles non catholiques,ne peuvent etre absous,si apres avoir ete avertis ils continuent leur meme maniere de faire,a moins qu'ils n'aient obtenu prealablement la permission de l'Eveque.-Veme Concile de Quebec,desretXVeme.

e).-L septieme Concile de Quebec renouvelle la defense qui a ete faite par le 5eme Concile de Quebec,sous peine de refus desSacrements,d'envoyer les enfants catholiques a des ecoles protestantes,ou non catholique, sans la permission de l'Eveque.

f).-Le Premier Concile Plenier de Quebec,a son tour,condamne energiquement,en s'appuyant sur la doctrine de l'Eglise,et les paroles des Papes Pie

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Papes Pie IX et Leon XIII,ces memes ecoles neutres ou mixtes .c'est-a-dire les ecoles non catholiques.Et nous savons tous avec quelle force lePape glorieusement regnant,Sa Saintete Pie XI,chaque fois que l'occasion s'en est presentee,a mis les Catholiques en garde contre les dangers de perversion que comporte la frequentation des ecoles non-catholiques.

III.-Conclusion .-

Or,N.T.C.F. ?AUCUN PARENT PARMI VOUS,de meme qu'aucun enfant parmi vous,n'a la permission é l'Eveque exigee ici par l'Eglise,et cette permission Nous jugeons en conscience qu'il n'y a aucune raison de l'accorder a qui que ce soit parmi vous,ni aux parents,ni aux enfants;Consequemment,Nous refusons de l'accorder.Nous considerons que votre Couvent,sous la direction de nos Cheres Soeurs Grises de la Croix,repond a tous vos besoins et a toutes les exigences puisqu'il a reussi a faire de votre Tribu jusqu'ici l'une des plus distinguees et des plus instruites des Tribus indiennes au pays,et que plusieurs de ses anciens eleves sont actuellement tres bien places,quoiqu'ils n'aient appris l'anglais qu'a ce Couvent beni.

D'ailleurs,vous le comprenez comme Nous,N.T.C.F .?si l'Eveque donnait cette permission a l'un,comment pourrait-il la refuser a l'autre?

Vueillez le croire il ne s'agit pas d'une affaire de fanatisme,mais bien d'une affaire de conscience imperieuse et pour l'Eveque et pour le Missionnaire,et vous ne sauriez douter de notre parole.

Est-il besoin d'ajouter qu'il ne vous est pas permis d'avoir en votre possession,et encore moins,de les lire,des livres dont la doctrine n'est pas catholique,ou qui attaquent,d'une facon ou d'une autre,l'Eglise catholique, a laquelle vous avez le bonheur d'appartenir.Vous avez la foi,nevous exposez pas a la perdre.

Vous connaissez,N.T.C.F.,le vif interet que Nous vous portons,et Nous sommes heureux de reconnaitre que jusqu'ici vous nous avez toujours donne

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

confiance et respect,en suivant Notre direction;C'est notre espoir que vous Nous ecouterez encore aujourd'hui,et que vous tiendrez compte de Nos presentes instructions et recommandations.

Et enfin que Dieu vous eclaire dans votre foi de Catholique,Nous le prions de combler et vos familles et vos personnes de ses benedictions les plus abondantes et les plus precieuses.

Sera la presente lettre-circulaire lue au prone de la Messe Conventuelle,le premier dimanche apres sa reception.

J.S.HERMANN .

Eveque de Nicolet.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, 12 mars 1925

A l'Hon. Sénateur P. E. Blondin, Rés. du Sénat

Monsieur ami!

Encouragé à haut intérêt que vous avez toujours porté à la Tribu, aux bonnes œuvres auxiliaires ici et à leur point, j'prends la liberté de vous inclure une circulaire de son Exc.-Mgr. Brunault touchant notre devoir et l'obligation des catholiques d'y envoyer leurs enfants. Voici les troubles dont nous souffrons: les sauvages veulent d'écoles, du nom d'Andrew Wagonnett (Alfred le Jeune d'Emmett, Alexandre, fut nommé maître de l'Ecole protestante l'automne dernier par le Département Indien. J'étais pour que cette école ouvrait afin de soulager les écoles chargées de 70 enfants; j'étais content aussi que ce fut un Alexandre, mais vois que l'intention fait du prosélytisme en attirant les enfants catholiques d'un école et Alexandre la loi des écoles unitaires.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Actuellement il a 70 à 80 bambins protestants
et il a gagné une jeune fille catholique
de 17 ans à l'école, elle suit les cours
régulièrement. J'ai fait écrire à l'agent une
Département lui a répondu : les catholiques
avec les catholiques et les protestants avec
les protestants, c'est la loi! La fille a
Continué à fréquenter cette école et malgré
trois avis de l'agent, elle continue encore
aujourd'hui et le professeur la reçoit.
J'ai écrit à l'Evêque pour que la réponse
que je connais à votre connaissance.
Je vous demanderai la faveur de vouloir
de droit afin que le professeur Cotton à
Cesser de trouble en désobéissant ouvertement
aux ordres du Gouvernement; que ce
professeur soit averti de cesser son peine
de perdre son école. L'agent pourrait être
écrire immédiatement au Département.
Connaissant vous-même la situation, exhort
également désormais efficace les bonnes mœurs
déplorait ici depuis au delà d'un demi
siècle, je compte sur votre autorité pour
Cette fois-ci mais forte dans la circonstance
Si le professeur ne reçoit pas un ordre
très sévère, il n'en finira pas des
désordres.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Veuillez excuser mes longues explications!
J'étais temps de me faire mieux entendre
pour au Sénat! Il y a longtemps que je
voulais me voir en votre très Saintoriel
Je suis sorti de chez moi ce matin et le
cœur gai le disant: voilà que c'est
ça un bon Canadien de fer chez moi.
Il m'engager à Madame votre digne femme
et à vous-même, en me promettant le
bonheur de me humble faire comme
vous me l'avez si bien dit.

avec toute estime et entière
Considération,
Hon. Président du Sénat,
Votre humble ami de toujours,
J.B. de Lagrave fils, Ptre.
Miss. des Abénaquis.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

March 13, 1935.

My dear Senator Blondin:-

Referring to our conversation this morning I have looked up our correspondence and I find that on February 15 we wrote to Dr. Maurault, asking him to inform the teacher of the Pierreville Protestant School that he should not accept recognized Roman Catholic children as pupils. I am today writing the teacher direct, emphasizing these instructions, and further ordering that any Roman Catholic children at present in the school must be discharged and sent to the Convent school in the village, if they are to attend any school.

I hope this will have the desired effect.

Yours very truly,

A.F.MacKenzie.
Secretary.

Lt. Colonel Honourable P.E.Blondin, P.C.,
Speaker,
The Senate,
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

THE SENATE
CANADA

Records
20 Feb'

SPEAKER'S CHAMBERS
OTTAWA

14 March, 1935.

A.F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Mr. MacKenzie,-

I thank you for your kind and diligent answer concerning the Catholic-Protestant School question, at Pierreville.

Yours truly,

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Edouard N. Sadaques
Odanak Comté Yamaska

Monsieur,

Je viens à vous pour demander humblement votre appui.

J'ai une enfant qui fréquente l'école indienne Anglaise. Le clergé est sur moi parce que c'est une école publique non catholique; la fille a dix sept ans et veut sérieusement s'instruire et le couvent ne donne qu'un certificat sur français; tandis que l'école André Cormet donne le diplôme

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

de haute école; je ne puis
refuser à ma fille cette instruc
tion sur l'anglais, qu'elle
me demande

Bien à vous.

Edouin N Sadagnac.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-A.V.D.

Odanak. Que.
March 11, 1935.

To the Superintendent
of Indian Education
Ottawa. Ont.

Sir,

On the 24th. September 1934. when the Protestant school opened, an Indian girl 17 years of age, belonging to the Catholic faith, enrolled as one of the regular pupils of the school. Immediately there after the Catholic element began to exercise pressure upon certain authorities to have this young girl dismissed from the school.

She has the full consent of her parents to attend the school of her choice—

She is clever and industrious she wishes to improve her standard of education at all cost. I as teacher of the Protestant school, think that it would be a

Indian Affairs. School Files.
(dF 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

shame to expel he from school
I include herein a letter from
her father.
I hope that you will instruct-
me in this matter —
I remain.
Your respectfully.
Andrew Emmett

Andrew Emmett
Odanak, Que.,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-1 #1

Ottawa, November 7, 1935.

MEMORANDUM:

- St. Frances R.C. -

The above mentioned school was closed from October 11th to October 28th owing to an epidemic of measles.

See letter from Agent Maurault dated November 4, 1935, on File 93-23.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOUR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1 #1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 7 1935
RECORDS

Ottawa, November 7, 1935.

MEMORANDUM:

- St. Frances C.E. -

The above mentioned school was closed from October 11th to October 28th owing to an epidemic of measles.

See letter from Agent Maurault dated November 4, 1935, on File 93-23.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PERSONNEL DIVISION

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

CANADA

SERVICE DU PERSONNEL

MINISTÈRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION

OUR FILE NO. 23-1-1

Memorandum for File:

Ottawa, April 18, 1961.

Correspondence pertaining to Mr. Andrew Emmett, teacher at St. Francis, C.E. Indian Day School, has been removed from File 23-1-1 and placed on the Personal File of this teacher.

for M. G. Clark,
Director of Personnel.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

POOR COPY

Attached 15-2-39

No. 23128-7 [redacted]. TY. ORIGINAL & [redacted]. SENT

MR. PETERS 21-12-38

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PAS

ROADS

[redacted]

R 864

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1 VOL.2

CLOSED

FROM 3/5/21

TO 1/6/37

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6022)

| | |
|---|---|
| File 23-1-1, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - General Administration. 1896 - 1921 |
| File 23-1-1, part 2 | Pierreville - Pierreville Protestant School - General Administration. 1921 - 1935, 1961 |
| File 23-1-1, part 3 | Pierreville - Pierreville Protestant School - General Administration. 1937 - 1953, 1961 |
| File 23-1-5, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1895 - 1909 |
| File 23-1-5, part 2 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1921 - 1939 |
| File 23-1-5, part 3 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1939 - 1941 |
| File 23-1-9, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - School Lot. 1902 - 1904 |
| File 23-1-11, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Vocational Training. 1939, 1948 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOL.3

VOL.2 CLOSED

No. 23-1-1

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# PIERREVILLE PROTESTANT SCHOOL

## GENERAL

22114

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Royal Canadian Mounted Police
OCT 1 1937
"C" DIVISION
MONTREAL, P.Q.

CANADA :
PROVINCE DE QUEBEC
District des Trois-Rivières,
Comté de Maskinongé.

"C" Division.Code No.3.
Three Rivers Detachment Code No.3C-004

MEMOIRE DE FRAIS DE
Jean-Paul Chevalier,
Greffier des Juges de Paix,
Louiseville, Cté.Maskinongé.

Fyle No. P.C.R. Sept.17th.1937

No.60

Ernest Arnold Chamberlain,
Pourst.

- VS -

Donat Pellerin, [redacted] Yamachiche P.Q.
Défend.

Infraction of M.B.C.Act. (Charge No.1.)

| | |
|---|---|
| Dénonciation et plainte, | $ 1.00 |
| Assistance au rapport, | 0.50 |
| Assistance à la Cour, | 0.50 |
| Enrégistrement du Jugement et taxe, | 1.00 |
| Mémoire de frais et certificat, | 0.40 |
| Plaidoyer de culpabilité, | 0.50 |
| Mandat de dépôt, | 0.50 |
| Mandat d'emprisonnement, | 1.20 |
| | $ 5.60 |

CERTIFIED CORRECT.

Cst.
(J.A.O.St Amour)Reg.No.10237 For
N.C.O. I/C Detachment A.O.L.

16747

Certified Correct
A/A/COM'R
Commanding "C" Division

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 3-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF THREE-RIVERS
MASKINONGE CO.

"C" Division. Code No. 8
Three Rivers Detachment Code No. 50-004

BILL OF COSTS OF
Jean-Paul Chevalier
Clerk of the Court
Louiseville (Mask. Co. P.Q.)

File No. P.C.R. Sept. 17th, 1937.

No. 60

Ernest Arnold Chamberlain
Plaintiff
-vs-
Donat Pellerin, Yamachiche, P.Q.
Defendent.

Infraction of M.B.C. Act. (Charge No. 1)

| | |
|---|---|
| Denunciation and complaint | $ 1.00 |
| Assistance to report | .50 |
| Presence in Court | .50 |
| Registration of judgment and tax | 1.00 |
| Bill of costs and certificate | .40 |
| Plea of culpability | .50 |
| Warrant for deposit | .50 |
| Warrant of imprisonment | 1.20 |
| | $ 5.60 |

Certified correct

(Sgd)(J.A.O. St Amour) Reg. No. 10857
For M.O.C. I/C Detachment A.C.L.

Certified correct

(Sgd) J. Meech
A.A. Com'r
Commanding "C" Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF THREE-RIVERS
MASKINONGE CO.

"C" Division. Code No. 3
Three Rivers Detachment Code No. 30-004

BILL OF COSTS OF
JosephPaul Chevalier
Clerk of the Court
Louiseville (Mask. Co. P.Q.)

Fyle No. P.C.R. Sept. 17th, 1937.

No. 60

Ernest Arnold Chamberlain
Plaintiff

-vs-

Donat Pellerin, Yamachiche, P.Q.
Defendant.

Infraction of M.B.C. Act. (Charge No. 1)

| | |
|---|---|
| Denunciation and complaint | $ 1.00 |
| Assistance to report | .50 |
| Presence in Court | .50 |
| Registration of judgment and tax | 1.00 |
| Bill of costs and certificate | .40 |
| Plea of culpability | .50 |
| Warrant for deposit | .50 |
| Warrant of imprisonment | 1.20 |
| | $ 5.60 |

Certified correct

(Sgd)(J.A.O. St Amour) Reg. No. 10237
For M.C.O. I/C Detachment A.C.L.

Certified correct

(Sgd) J. Mesch
A.A. Com'r
Commanding "C" Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

rook
copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF THREE-RIVERS
MASKINONGE CO.

"C" Division. Code No. 8
Three Rivers Detachment Code No. 50-004

BILL OF COSTS OF
Jean-Paul Chevelier
Clerk of the Court
Louiseville (Mask. Co. P.Q.)

Fyle No. P.C.R. Sept. 17th, 1937.

No. 60

Ernest Arnold Chamberlain
Plaintiff

-vs-

Donat Pellerin, Yamachiche, P.Q.
Defendent.

Infraction of M.B.C. Act. (Charge No. 1)

| | |
|---|---|
| Denunciation and complaint | $ 1.00 |
| Assistance to report | .50 |
| Presence in Court | .50 |
| Registration of judgment and tax | 1.00 |
| Bill of costs and certificate | .40 |
| Plea of culpability | .50 |
| Warrant for deposit | .50 |
| Warrant of imprisonment | 1.20 |
| | $ 5.60 |

Certified correct

(Sgd)(J.A.O. St Amour) Reg. No. 10837
For N.C.O. I/C Detachment A.C.L.

Certified correct

(Sgd) J. Leach
A.A. Com'r
Commanding "C" Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF THREE-RIVERS
MASKINONGE CO.

"C" Division. Code No. 3
Three Rivers Detachment Code No. 3C-004

BILL OF COSTS OF
JeanPaul Chevalier
Clerk of the Court
Louiseville (Mask. Co. P.Q.)

Fyle No. P.C.R. Sept. 17th, 1937.

No. 60

Ernest Arnold Chamberlain
Plaintiff

-vs-

Donat Pellerin, Yamachiche, P.Q.
Defendent.

Infraction of M.B.C. Act. (Charge No. 1)

| | |
|---|---|
| Denunciation and complaint | $ 1.00 |
| Assistance to report | .50 |
| Presence in Court | .50 |
| Registration of judgment and tax | 1.00 |
| Bill of costs and certificate | .40 |
| Plea of culpability | .50 |
| Warrant of deposit | .50 |
| Warrant of imprisonment | 1.20 |
| | $ 5.60 |

Certified correct

(Sgd)(J.A.O. St Amour) Reg. No. 10237
For N.C.O. I/C Detachment A.O.L.

Certified correct

(Sgd) J. Meach
A.A. Com'r
Commanding "C" Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Royal Canadian Mounted Police
OCT 1 1
"C" DIVISION
MONTREAL, P.Q.

CANADA :
PROVINCE DE QUEBEC
District des Trois-Rivières,
Comté de Maskinongé.

"C" Division Code No.3.
Three Rivers Detachment Code No.30-004

MEMOIRE DE FRAIS DE

Jean-Paul Chevalier,
Greffier des Juges de Paix,
Louiseville, Cté. Maskinongé

Fyle No. P.C.R. 10-9-37

No.63

Ernest Arnold Chamberlain,
Pourst.

- VS -

Arthur Hubert, Louiseville P.Q.
Défend.

Infraction of M.B.C.Act. (Charge 3)

| | |
|---|---|
| Dénonciation et plainte, | $ 1.00 |
| Assistance au rapport, | 0.50 |
| Assistance à la Cour, | 0.50 |
| Enrégistrement du Jugement et taxe, | 1.00 |
| Mémoire de frais et certificat, | 0.40 |
| Acte d'élargissement, | 0.50 |
| | $ 3.90 |

CERTIFIED CORRECT.

CST.
(J.A.O.St Amour)Reg.No.10237.For
N.C.O. i/c Detachment A.O.L.

16771

Certified Correct

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF THREE RIVERS
MASKINONGE COUNTY

BILL OF COSTS OF
Jean-Paul Chevalier
Clerk of the Court
Louiseville, Maskinongé Co., P.Q.

"C" Division, Code No. 5
Three Rivers Detachment Code No. 30-004

Fyle No. P.C.R. 10-9-37

No. 63

Ernest Arnold Chamberlain
Plaintiff

-vs-

Arthur Hubert, Louiseville, P.Q.
Defendant

Infraction of M.B.C. Act. (Charge 3)

| | |
|---|---|
| Denunciation and complaint | $1.00 |
| Assistance to report | .50 |
| Presence in Court | .50 |
| Registration of judgment and tax | 1.00 |
| Bill of costs and certificate | .40 |
| Act of release | .50 |
| | $ 3.90 |

Certified correct

(Sgd) J.A.O. St-Amour) Reg. No. 10836. For
N.C.O. i/c Detachment A.C.L.

Certified Correct

(Sgd) J. Mesch
Commanding "C" Division

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF THREE RIVERS
MASKINONGE COUNTY

BILL OF COSTS OF
Jean-Paul Chevalier
Clerk of the Court
Louiseville, Maskinongé Co., P.Q.

"C" Division, Code No. 3
Three Rivers Detachment Code No. 30-004

Fyle No. P.C.R. 10-9-37

No. 63

Ernest Arnold Chamberlain
Plaintiff

-vs-

Arthur Hubert, Louiseville, P.Q.
Defendent

Infraction of M.B.C. Act. (Charge 3)

| | |
|---|---|
| Denunciation and complaint | $1.00 |
| Assistance to report | .50 |
| Presence in Court | .50 |
| Registration of judgment and tax | 1.00 |
| Bill of costs and certificate | .40 |
| Act of release | .50 |
| | $ 5.90 |

Certified correct

(Sgd) J.A.O. St-Amour) Reg. No. 10236. For
M.C.O. i/c Detachment A.C.L.

Certified Correct

(Sgd) J. Meech
Commanding "C" Division

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF THREE RIVERS
MASKINONGE COUNTY

BILL OF COSTS OF
Jean-Paul Chevalier
Clerk of the Court
Louiseville, Maskinongé Co., P.Q.

"C" Division, Code No. 5
Three Rivers Detachment Code No. 30-004

Fyle No. P.C.R. 10-9-57

No. 63

Ernest Arnold Chamberlain
Plaintiff

-vs-

Arthur Hubert, Louiseville, P.Q.
Defendant

Infraction of M.B.C. Act. (Charge 5)

| | |
|---|---|
| Denunciation and complaint | $1.00 |
| Assistance to report | .50 |
| Presence in Court | .50 |
| Registration of judgment and tax | 1.00 |
| Bill of costs and certificate | .40 |
| Act of release | .50 |
| | $ 3.90 |

Certified correct

(Sgd) J.A.O. St-Amour) Reg. No. 10256. For
R.C.M.P. i/c Detachment A.C.L.

Certified Correct

(Sgd) J. Meech
Commanding "C" Division

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF THREE RIVERS
MASKINONGE COUNTY

BILL OF COSTS OF
Jean-Paul Chevalier
Clerk of the Court
Louiseville, Maskinongé Co., P.Q.

"C" Division, Code No. 3
Three Rivers Detachment Code No. 30-004

Fyle No. P.C.R. 10-9-37

No. 63

Ernest Arnold Chamberlain
Plaintiff

-vs-

Arthur Hubert, Louiseville, P.Q.
Defendent

Infraction of M.B.C. Act. (Charge 3)

| | |
|---|---|
| Denunciation and complaint | $1.00 |
| Assistance to report | .50 |
| Presence in Court | .50 |
| Registration of judgment and tax | 1.00 |
| Bill of costs and certificate | .40 |
| Act of release | .50 |
| | $ 3.90 |

Certified correct

(Sgd) J.A.O. St-Amour) Reg. No. 10236. For
N.C.O. i/c Detachment A.O.L.

Certified Correct

(Sgd) J. Meach
Commanding "C" Division

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

Ottawa, November 1st, 1938.

EXD.

Dear Sir,-

Some time ago Miss Moodie recommended that Mrs. Emmett might undertake teaching the girls in your school the rudiments of domestic science, sewing, etc. She was informed that until we had knowledge of your own activities with the boys of your school no consideration could be given to providing other assistance. The matter was again brought to my attention a month ago and on October 7th we wrote you asking you to advise us what work is being done in your school along the lines of manual training. You were also asked to notify us what additional supplies you required.

Although almost a month has elapsed no reply has been received from you. Please report immediately whether or not you have undertaken any manual training or basketry instruction for the pupils in your school.

Yours very truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

A. Emmett, Esq.,
Teacher,
St. Frances C.E. Indian Day School,
Oka, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, January 18, 1939.

Dear Sir:

May I refer to departmental letters dated October 7, 1938, and November 1, 1938, to neither of which this Branch has received a reply.

Mr. W. H. Brady, in a report submitted to the Department immediately following the inspection of your school states: -

> "On the report form I have indicated the subjects for which no authorized text books or teacher's manuals have been supplied. There are some text books which have been discontinued for at least two years. The teacher, Mr. Emmett, stated that he had supplied the Agent with a list of text books needed but had not received any".

I may state by way of comment the records here indicate that all text books requested for use at the Odanak C. E. School have been supplied promptly by this Branch. There is nothing on file to indicate that you have been refused text books or school supplies at any time.

A number of reports have reached me during the last year with respect to your work at the Odanak School. These reports indicated that your work was in no sense satisfactory. I was particularly anxious, however, not to be harsh or unfair to you in any sense: consequently I had Inspector Brady inspect the school and submit to this Branch a special report on your work. I note the

Inspector's -

A. Emmett, Esq.,
Teacher,
St. Francis C.E. Indian Day School,
O d a n a k, Quebec.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Inspector's report indicates that discipline, school management, preparation of lessons, community service and pupils' progress are particularly faulty. It is my duty to warn you, therefore, that it is not the intention of this Branch to keep in the service incompetent teachers, and it is certainly not our intention to employ teachers who refuse to reply to departmental correspondence. Unless I have an immediate reply to this letter and an explanation as to why you refused to reply to the letters already mentioned, I shall have no alternative but to ask the Treasury Branch to suspend your monthly payments.

Yours very truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, Part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

Ottawa, January 18, 1939

I.A.D.

Dear Sir:

I desire to acknowledge receipt of your report on the inspection of the St. Francis Church of England Indian Day School, Odanak, Quebec.

I am enclosing herewith, for your information, copy of the letter sent forward to The Honourable Cyrille Delage. I should like to direct your attention particularly to the last paragraph of that communication.

I must express regret that I did not succeed in communicating with you prior to your visit to Odanak. A number of reports had reached me to the effect that the work of the teacher in charge of the school there was in many respects unsatisfactory. I wrote to the teacher on October 7, 1938, intimating to him that this Branch would be glad to supply him with tools, text books, etc., suitable for the promotion of handicraft work and vocational instruction at his school. Mr. Emmett did not reply to this letter. I wrote to him again on November 1, 1938, and suggested that if he were willing the Branch would be prepared to employ his wife with the object of giving the girls at the school an elementary course in domestic science. Mr. Emmett again failed to reply to this letter, and recently I heard that he was not interested in departmental letters and that it was not his intention to reply to either of the communications.

The records here indicate that Mr. Emmett's requests for school supplies, text books, etc., have always been met promptly by this Branch. There is not a vestige of evidence on file to suggest that the teacher at any time

requested -

W. H. Brady, Esq.,
Inspector of Schools,
4292 Old Orchard Ave.,
Montreal, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

requested text books or school supplies that were refused.

It would be impossible for a teacher to behave in the sense that Mr. Emmett has behaved in a public school and still retain his position. In the Western Provinces, when a teacher refuses to answer departmental correspondence the government grant to that school is suspended. I was very anxious however not to be unfair to this particular teacher - hence my request for a thorough inspection of his work at the school.

May I embrace this opportunity to thank you for your prompt action in undertaking, at our request, the inspection of this school.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(C O P Y)

Ottawa, July 6, 1939.

Dear Sir:

I regret that you were not at home when I visited the Pierreville Agency on the 23rd ultimo. At that time I called at the St. Francis C.E. School and spent some time with the teacher.

From the information that he gave me, I feel that he is fully qualified to handle a school of this size, but it is quite apparent that he is not taking as great an interest in the work as he should. However, it has been decided to continue his services during the academic year 1939-40, on the understanding that he makes a real effort to improve his work. He is being written to that effect, and the Department will expect you to give him every possible co-operation.

Regarding the repairs to the building, the teacher mentioned a new floor. Personally, I cannot see any reason why we should expend money in replacing the floor. It appears to be in good condition, but apparently had not been washed for some time. Please make immediate enquiries and advise me what it would cost to redecorate the interior of the classroom.

The teacher also mentioned that there is a window back of the blackboard, which has not been properly boarded up, and as a result he states the building is very cold in the winter. You might let me know the approximate cost of having this window boarded up and a new window placed on one side of the building.

The teacher complains about the roof, but it was pouring rain the day I visited the school and no water was coming through, so I do not feel that we would be justified in making any expenditure in this connection. The painting of the exterior of the building will have to stand until later, as no funds are available.

Benj. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, P.Q.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I will expect to hear from you at an early date regarding the repairs which I suggest be carried out during the present holiday period.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(C O P Y)

23-1-5

Ottawa, July 7, 1939.

Dear Mr. Emmett:

Indian Agent Maurault is being instructed to obtain prices for decorating the interior of the classroom, also boarding up the window behind the blackboard and putting a new window on one side of the school.

I did not see any great necessity for replacing the floor. It appears to be in fairly good condition but apparently had not been washed for some time.

From the information you gave me, I feel that you are well qualified to handle the school. I felt, however, that you had apparently lost heart and were not devoting as much energy as could be expected.

The Department is anxious that the children attending your school receive every reasonable advantage along educational lines, and during the academic year 1939-40 we will expect you to put forth a great deal better effort than apparently you have done recently.

While the classroom is sufficiently large for the number of pupils in attendance, I must say that it did not have a very attractive appearance. Redecorating this room should help, and in addition the Department will forward to you a picture of the King and Queen, as well as a number of other pictures, which you can have the boys frame as part of their vocational training activity and hang these pictures in the classrooms.

I will look forward to visiting your school

A. Emmett, Esq.,
Teacher,
St. Francis C.E. Indian Day School,
Odanak, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

during the academic year 1939-40. At such time I trust there will be evidenced a distinct improvement. Otherwise the Department will be obliged to dispense with your services at the end of June, 1940.

Yours very truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Vol. 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

23-1-1

O

Ottawa,
February 28, 1940.

Memorandum for file:

Attached are copies of letters dated July 6 and 7, 1939, addressed to Indian Agent Maurault and Mr. Emmett, teacher of the St. Francis C.E. School respectively.

The original letters are on 23-1-5 and on that file will also be found a copy of letter dated June 27 signed by the Minister and addressed to Rt. Rev. A. Carlisle, D.D., Bishop of Montreal, 1461 University Street, Montreal, Que.

P.P.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

Ottawa,
October 1, 1940.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: St. Francis C.E. School
No. 337

This school was open for the month of September, 1940, and will be closed for the month of January, 1941. Consequently during the current academic year the teacher should receive salary at the end of the following months: September, October, November, December, February, March, April, May and June.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
June 24, 1941.

Memorandum:

MR. HOEY

I visited the St. Francis C.E. School yesterday and found only two pupils present although the teacher stated that the attendance had been very regular during the past month.

The teacher has decided to give up duties and has submitted his resignation.

Mr. Emmett's services have been very unsatisfactory during the period he was in charge of the school and he should not be re-employed.

There are only nine children who might attend this school if it were re-opened next year; namely, Samuel Watso aged 12 years, Fred Watso aged 10 years, Walter Watso aged 8 years, Dorothy Watso aged 13 years, Edward Sioui aged 8 years, Gladys Hoff aged 13 years, Priscilla Hoff aged 11 years, Marjorie Hoff aged 10 years and Eunice Hoff aged 7 years.

I believe that it would be inadvisable to re-open this school for the academic year 1941-42 and consequently I recommend that no action be taken toward securing another teacher.

Philip Phelan

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(COPY)

To Mr. Moody

Odanak, Que.,
June 21st, 1941.

Dear Miss Moodie:

I have not had a reply to my letter regards to the school. I am anxious to know what can be done, something has to be done as this cannot go on. It is not fair that Mr. Emmett should teach again as the children don't learn, perhaps some children are dumb again I do not think a child would take six years to learn how to read and write there are more than one thing he should not teach again, he is neglectful in many ways the children are cold in the winter and he rings his bell all hours to please himself and does not put in his hours in the last two weeks the school has been any hour he has them about one hour. We have little enough learning that we cannot have our children waste time and it is about time it is look into what I write in this letter everyone can tell you the same. Now I would be greatful to you if you can tell me what can be done for this cannot go on longer and I know others are not satisfied as well. It was a mistake when this school open I always said it and will always say it however it is not fair to the children.

I do hope you will be able to do something about it. I write you as I do not wish to take this up with our Agent he is sick.

I hope you will be able to write me on this matter.

Yours truly,

sgd. Carrie Hoff.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(COPY)

Odanak, Que.,
June 21st, 1941.

Dear Miss Moodie:

I have not had a reply to my letter regards to the school. I am anxious to know what can be done, something has to be done as this cannot go on. It is not fair that Mr. Emmett should teach again as the children don't learn, perhaps some children are dumb again I do not think a child would take six years to learn how to read and write there are more than one thing he should not teach again, he is neglectful in many ways the children are cold in the winter and he rings his bell all hours to please himself and does not put in his hours in the last two weeks the school has been any hour he has them about one hour. We have little enough learning that we cannot have our children waste time and it is about time it is look into what I write in this letter everyone can tell you the same. Now I would be greatful to you if you can tell me what can be done for this cannot go on longer and I know others are not satisfied as well. It was a mistake when this school open I always said it and will always say it however it is not fair to the children.

I do hope you will be able to do something about it. I write you as I do not wish to take this up with our Agent he is sick.

I hope you will be able to write me on this matter.

Yours truly,

sgd. Carrie Hoff.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

Ottawa,
June 26, 1941.

Dear Sir:

The Department is in receipt of a letter from Carrie Hoff complaining about Mr. Emmett, teacher of the St. Francis C.E. School. By the time this letter reached the Department we had received Mr. Emmett's resignation which has been accepted, as you were advised in official letter of the 24th instant. You might so advise Carrie Hoff and at the same time you should let her know that at the present time the Department does not contemplate re-opening the school for the academic year 1941-42.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Dr. B. Maurault,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# Minister's Office

MEMORANDUM

Oct. 1, 1941

THE DEPUTY MINISTER (I.A.)

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 6 19[illegible]
RECEIVED

Non-R.C. Indians at Odanak, Que.

1. Financial assistance to Diocese of Montreal for missionary work.
2. Appointment of school teacher to replace Mr. Emmett, resigned.

---

The attached copy of a letter addressed to the Minister by the Rt.Rev. Arthur Carlisle, D.D., Bishop of Montreal, Sept. 29, has reference to the matters above, and explains itself.

When due consideration has been given to the request, will you please let the Minister have a draft letter in reply.

W.J.E. Pratt
Private Secretary.

Encl.
(you may retain).

Dr. McGill -

For draft reply as requested.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy

Rt.Rev. Arthur Carlisle, D.D.
Bishop of Montreal

Office:
1444 Union Avenue
Montreal

29th September 1941.

The Hon. T.A. Crerar,
Minister of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

My dear Mr. Crerar:-

For many years the Diocese of Montreal has been specially interested in a little group of non-Roman Catholic Indians at Odanak, Que. We have been ministering to them in their small church Sunday by Sunday. This has been donewat considerable expense but we have been glad to do it.

I am writing to ask if it would be possible for the Department to give us even a little financial assistance for the carrying on of this work. With the many other demands made upon the resources of our people it is not easy for the church to secure funds for such missionary work. A grant of even $300.00 a year would be of tremendous assistance to us and would enable us without difficulty to carry on our ministrations to these people.

There is another thing which causes us some concern and that is that I have learned of the resignations of Mr. Emmett, the school teacher of that little Protestant group and so far, I believe, no successor to him has been appointed. Would it be possible to have this matter looked into and some provision made for the proper instruction of that small group of Indian Protestant children?

I assure you that I will appreciate greatly anything that you can do in this matter.

Yours very truly,

signed) ARTHUR MONTREAL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

ETY ▲ FILM +●



Ottawa, October 4, 1941.

My Dear Bishop Carlisle:

I have for acknowledgment your letter of September 29, in which you seek information with respect to the operation of the Indian day school at Pierreville, Que., and assistance that might be secured from the Department for the promotion of missionary work amongst the Indians on the Pierreville reserve.

I regret to state that the Government has never at any time contributed to missionary effort amongst the Indians of Canada, nor is it possible to make such contributions from the appropriations voted by Parliament from year to year for the Indian service.

The records here indicate that the Indian day school at Pierreville had at the close of the last academic year an enrolment of 10 pupils and an average attendance of 8. We have not at this date succeeded in securing the services of a fully qualified teacher to take charge of this school; in fact there are at this date five Indian day schools for which we have failed to secure teachers. Should you be in a position to nominate a fully qualified teacher to take charge of this school, such action on your part would be very much appreciated by the officials of the Indian Affairs Branch. Mr. Lemett, who resigned from the position of teacher at this school a few months ago and whose work in many respects was far from satisfactory, was paid salary at the rate of $5[illegible].00 a year.

Yours sincerely,

Right Rev. Arthur Carlisle, D.D.,
Bishop of Montreal,
1444 Union Avenue,
Montreal, Que.

RAH

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

EXTRACT
ORIGINAL ON

Ottawa, January 14, 1943.

Dr. H.N. McGill.

RE: Pierreville Indian Agency.

x x

The school was closed for the month of January, in order to minimize fuel cost, the school year having started in September 1942 instead of October 1st.

x x

Jude Thibault,
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, June 26, 1944.

Mr. B. Maurault, Indian Agent, Pierreville, Que.

I am anxious to receive a report from you, indicating the number of white children in attendance at the Pierreville Indian Day School.

It is scarcely necessary to state that the care and education of white children is not the responsibility of the Dominion Government. In view of this fact, we decided about two years ago to discontinue the practice of allowing white children to attend Indian day schools at the Caughnawaga Reserve. If white children are at present enrolled at the Pierreville School, you should submit a list of their names for our consideration.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Pierreville, July 28, 1945.

JUL 31
REGISTERED

Dear Sir:

Robert Si oui, member of Huron Band of Lorette and married to an abenaki woman, ~~xxxx~~ wishes to rent the protestant school-house for a home.This Sioui lives in Odanak since 6or7 years

He says he come to an agreement with Rev. Legget of Sorel for the price of $6.00 per month, provided he Sioui does the necessary transformations at his own expenses. These reparations are a couple inside divisions and remove the stairs that is outside and bring it inside.

Has Rev. LEgget authority to dispose of this school-house that way? Or does this school belongs to the Department?

If this school is owned by the Department, would this one be willing to rent it to Sioui on the above mentionned conditions?

Yours truly,

Dr Michel Tetreault

Dr. Michel Tetreault
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

Ottawa, August 3rd, 1945.

Mr. Michel Tetreault, Indian Agent, Pierreville, Que.,

I have your letter of the 28th ultimo, with reference to the building formerly used as a Church of England Day School in the Pierreville Agency.

I have reviewed several files and find that this school is the property of the Department even though we may not have spent much money in erecting it. We have kept it in repair for several years and as far as I can ascertain the land on which it is built was bought by the Indian Affairs Branch.

If the building is allowed to stand idle much longer it will probably be useless. Consequently, if you consider that the amount of $6.00 a month is sufficient rent we have no objection to renting it to Robert Sioui provided that he is willing to make the repairs mentioned in the second paragraph of your letter at his own expense. Please let me hear from you with regard to this matter.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

OFFICE OF THE AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE 23-1-1

Pierreville, August 9th,1945.

Re: Church of England Day School.

Dear Sir:

Robert Sioui has just left my office and we have discussed the renting of this school. The amount of $6.00 a month is sufficient if we consider the repairs Sioui intends to do.The house rents are not very high here in Odanak. This school house will make a tenement of only 4 rooms.

There are 12 Or 15 desks and 2 blackboards to dispose of. Would it be a good idea to bring them to the R.C. school where shelter is available? The Sisters say they can use the blackboards right now.

Regarding collection of the rent, I suppose I am the one designated to do it and forward it to the Receiver General covered with Form I.A.527, Credited to Abenaki Band.

Sioui is willing to pay the rent in advance.

Yours truly,

Dr Michel Tetreault

Dr. Michel Tetreault

Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

U

File: 23-1-1

Ottawa, 17th August, 1945.

Mr. Michel Tetreault, Indian Agent, Pierreville, Quebec.

With reference to your letter of the 9th instant, it is noted that Robert Sioui is prepared to pay $6.00 month rent for the former Church of England Day School on the Pierreville Agency.

The rent should be collected each month and forwarded to this office to deposit to the credit of Casual Revenues.

The desks and blackboards and any other school equipment that happens to be in the building may be transferred to St. Francis R.C. School.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No.

# Credit Advice

M.S.O.

February 4th, 1946.

The following remittance has been received from

Indian A nt Dr. Michel Tetreault at Pierreville Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 265

Amount $ 6.00

Agency Receipt No. 17537 dated January 15th, 1940,

Payer Robert Sioui on account of use of England Day

School - Revenue 112.

For Treasury Branch

C T 231
5M 18-1 45

Indian Affairs. School Files.
(mf 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No.

M.S.O.

# Credit Advice

February 4th, 1946.

The following remittance has been received from

Indian Agent **Dr. Michel Tetreault** at **Pierreville Agency**

and recorded in the Official Cash Book.

Folio 265

Amount $ **6.00**

dated **January 15th, 1946,**

Agency Receipt No. **17537**

on account of **use of England Day**

Payer **Robert Sioui**

**School - Revenue 112.**

For Treasury Branch

C T 24
5M 18 43

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No.

# Credit Advice

January 4th, 1946.

The following remittance has been received from

Indian Agent **Dr. Michel Tetreault** at **Pierreville Agency**

and recorded in the Official Cash Book. Folio **246**

Amount $ **6.00**

Agency Receipt No. **17529** dated **December 10th, 1945,**

Payer **Robert Sioui** **use of England Day**

**School - Revenue 113.**

JAN 18 19[illegible]

For Treasury Branch

C T 211
5M 10-1-45

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOK
COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 23-1-5

# Credit Advice

MEMO.

December 4th, 1945.

The following remittance has been received from

Indian Agent **Dr. Michel Tetreault** at **Pierreville Agency**

and recorded in the Official Cash Book. Folio **219**

Amount $ **6.00**

Agency Receipt No. **17520** dated **November 10th, 1945,**

Payer **Robert Sioui** on account of **use of England Day School,**

**Revenue 112.**

DEC

For Treasury Branch

C T 211
5M 18 1 45

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No.

MEMO.

# Credit Advice

November 3rd, 1945.

The following remittance has been received from

Indian Agent... Dr. Michel Tetreault at Pierreville Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 188

Amount $. 6.00

Agency Receipt No. 17512 ...dated October 9th, 1945,

Payer.... Robert Sioui ...account ...rent of England Day

School - Revenue 112.

NOV 14 1945

For Treasury Branch

C T 211
5M 18 1 45

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C T. 17A
50M—5-42

# REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT No. ....

FILE No. 23-1-1

TREAS. No. ....

DEPARTMENT Mines and Resources.

BRANCH Welfare and Training DATE March 8, 1946.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

| CHEQUE NO. | IN FAVOUR OF | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Mrs. Helen Laperriere,<br><br>Treas. Pierreville Church of England Mission,<br>Odanak, Que. | $ 30 00 |

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE. WHETHER (a) STANDING ADVANCE. (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY ESTIMATING NUMBER OF DAYS. (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE. OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Rent of O. of E. School building October, 1945 to February, 1946.

CHARGE TO { VOTE Revenue ENC. No. / ALLOTMENT. 023-112-05-012 / SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

D.C.

HEAD OF BRANCH

DEPUTY HEAD

13 TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 22

# Credit Advice

MINES
EMO

August 2nd, 1916.

The following remittance has been received from

Indian Agent Dr. Michel Tetreault at Pierreville Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 124

Amount $ 6.00

Agency Receipt No. 8592 dated July 17th, 1946,

Payer Robert Sioui on account of use of England School -

Revenue 112.

For Treasury Branch

C. T. 231

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No.

# Credit Advice

MEMO.

July 2nd, 1946.

The following remittance has been received from

Indian Agent **Dr. Michel Tetreault** at **Pierreville Agency**

and recorded in the Official Cash Book. Folio **100**

Amount $ **12.00**

Agency Receipt No. **s. 8579 and 8584** dated **June 1946,**

Payer **Robert Sioui** on account of **use of England School for May and June - Revenue. 112.**

For Treasury Branch

C. T. 231
5M 18-1 45

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No.

# Credit Advice

May 3rd, ... 194 6.

The following remittance has been received from

dian Agent **Dr. Michel Tetreault** ... at **Pierreville Agency**

and recorded in the Official Cash Book. Folio 40

Amount $ **6.00**

Agency Receipt No. **8566** ..... dated ... **April 16th, 1946,**

Payer **Robert Sioui** ... ... on account of **use of England School - Revenue 112.**

MAY

For Treasury Branch

C. T. 231

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No.

# Credit Advice

April 5th, 1946.

The following remittance has been received from

Indian Agent **Dr. Michel Tetreault** at **Pierreville Agency**

and recorded in the Official Cash Book. Folio **12**

Amount $ **6.00**

Agency Receipt No. **8554** dated **March 15th, 1946,**

Payer **Robert Sioui** on account of **rental England School -**

**Revenue 112.**

For Treasury Branch

C.T. 231

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

File No.

# Credit Advice

May 3rd, 1946.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No.

# Credit Advice

M. D.

March 2nd, 1946.

The following remittance has been received from

Indian Agent **Dr. Michel Tetreault** at **Pierreville Agency**

and recorded in the Official Cash Book [illegible] Folio **288**

Amount $ **6.00**

Agency Receipt No. **17544** dated **February 12th, 1946,**

Payer **Robert Sioui** on account of **use of England School -**

**Revenue 112.**

For Treasury Branch

231
18-1-35

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

TOOK COPY

File No.

# Credit Advice

194 6.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Re: St. Francis Xavier School

Pursuant to our discussion of last winter about the reopening of St. Francis Xavier School at Pierreville in September, 1916.

First of all, I understood Sioui would be asked to repair the school building, though the correspondence does not seem to be on this file. He has moved the bulk of the furniture out of it is still using the building as a shop and Saturday night drinking parties.

Time is getting so short before schools open.

I think the Indian Agent should be asked to inspect the building and estimate how much damage has been done and the approximate cost of repairs to get the school up again.

So far, I have been unable to secure a qualified teacher at $100.00 per month plus board. If you may not one in mind, do you think we should ask the Bishop if he could find us one?

Alice F. Rowe

AUG 2[illegible]
INDIAN AFFAIRS

Dept. of Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No.

# Credit Advice

September 5th, 1946.

The following remittance has been received from

Indian Agent Dr. Michel Tetreault ..... at Pierreville Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 152

Amount $ 6.00

Agency Receipt No. 8598 ..... dated August 14th, 1946,

Payer Robert Sioui ..... on account of use of England School -
Pierreville - Revenue 112.

J K Fee

For Treasury Branch

C T 231

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REV. JOHN DIXON, D.D.
BISHOP OF MONTREAL

OFFICE
1444 UNION AVENUE
MONTREAL

LANCASTER 4341

28th September 1946.

Education Division,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

As you are aware the Diocese of Montreal has been ministering to the St. Francis' Indian Mission for many years. The Reverend Thomas Ligget, Rector of Sorel, is the present Incumbent. The school question is a source of some concern. There are nine children, from 5 to 14 years of age, belonging to four families. In the past when numbers declined some children went to Chapleau but both children and parents felt the long separation very deeply and, as I understand, the cost of any return to their homes during the school period had to be met by the parents.

A possible solution was put before me recently wherein a teacher, at present in Sorel, might have been willing to undertake the position of teacher at the Mission. That, however, has not been found possible.

I can readily appreciate the high cost of reestablishing a regular school for such a small number of children. Alternatively it means that the children will be forced to attend the Roman Catholic Convent or, if they are sent to Chapleau, they are cut off from their home for a long period of time because, even if they are permitted to return from time to time, the cost of such travel is beyond the means of their families.

In view of the saving to the Department in not maintaining a school at the Mission, could any consideration be given to the question of making it possible for the children to return occasionally at less cost to their parents in the event of their being sent to Chapleau?

Yours sincerely,

John Montreal

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, Part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 23-1-25

# Credit Advice

MEY

October 3rd, 1946.

The following remittance has been received from

Indian Agent **Dr. Michel Tetreault** ... at **Pierreville Agency**

and recorded in the Official Cash Book. EA I Folio **175**

Amount $ **6.00**

Agency Receipt No. **8604** dated **September 18th, 1946,**

Payer **Robert Sioui** on account of **use of England School,**

**Revenue 112.**

For Treasury Branch

C. T. 231

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1 (N.T. 1)

Ottawa, 4 October 1946.

EAD.
A

Right Reverend Sir:-

We are in receipt of your letter of the 28th ultimo and it is noted that you are not in a position to nominate a teacher for the St. Francis C.E. Day School.

It is also noted from your letter that there would only be nine children available if this school were re-opened. You state that their ages vary from five to fourteen and consequently the number of school age would probably be much less than nine.

We are prepared to accept any of these children who are of school age and in good health in the Chapleau School but we are not in a position to guarantee that they will be brought home every year at Government expense. You will realize that if this privilege were accorded to some children it would be demanded by all.

Yours truly,

B,

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Rt. Rev. John Dixon, D.D.,
Bishop of Montreal,
1444 Union Avenue,
MONTREAL, Quebec.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOK
COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
50M 1-46

# REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. .

FILE NO. 23-1-1

TREAS. NO. .

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Welfare & Training DATE Oct. 28, 1946.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

| CHEQUE No. | IN FAVOUR OF | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Mrs. Helen Laperriere<br>Treas. Pierreville C. of E. Mission,<br>Odanak, Que. | 42.00 |

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Return of rent received for the C. of E. school building

March to September, 1946.

CHARGE TO { VOTE Revenue ENC. No

ALLOTMENT 023-112-05-012

SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

B. F. Neary
HEAD OF BRANCH

Took
TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Took
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 23 - 1 - 5

# Credit Advice

MEMO.

June 3rd, 19[illegible]

The following remittance has been received from

Indian Agent Dr. Michel Patenaude at Pierreville Agency

and recorded in the Official Cash Book

Folio 77

Amount $ 6.00

Agency Receipt No. 8668 dated May 5th, 1947,

Payer Robert Sioui on account of use of Church of England School building - Revenue 12.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 17 1947
REGISTERED

For Treasury Branch

C.T. 211
M 7-1-47

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 23-1-1

ME[redacted]

# Credit Advice

EXD.

April 5th, 1947.

The following remittance has been received from

Indian Agent **Dr. Michel Tetreault** .. at . **Pierreville Agency**

and recorded in the Official Cash Book. Folio **12**

Amount $ **6.00**

Agency Receipt No. **8653** ..... dated .. **March 25th, 1947,**

Payer . **Robert Sioui** on account of **use of Church of England School - Revenue 13.**

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 23 1947

For Treasury Branch.

C. T. 231

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No.

# Credit Advice

M[illegible].

March 5th, 1947.

The following remittance has been received from

Indian Agent **Dr. Michel Tetreault** ...at **Pierreville Agency**

and recorded in the Official Cash Book, [illegible] Folio **322**

Amount $ **12.00**

Agency Receipt No.s. **8642 and 8646** ... dated. . **February 1947,**

Payer .. **Robert Sioui** on account of **use of Church of England School - Pierreville - Revenue 112.**

For Treasury Branch

C T 701
5M 18-47

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No.

# Credit Advice

MEMO.

January 6th, 1947.

The following remittance has been received from

Indian Agent **Dr. Michel Tetreault** at **Pierreville Agency**

and recorded in the Official Cash Book. Folio **272**

Amount $ **6.00**

Agency Receipt No. **8635** dated **December 31st, 1946,**

Payer **Robert Sioui** on account of **use of England School -**

**Revenue 112.**

For Treasury Branch

C.T.-31
5M 1611-46.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No.

# Credit Advice

MEMO.

December 7th, 194.6.

The following remittance has been received from

Indian Agent. Dr. Michel Tetreault ...at .. Pierreville Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 243

Amount $ 12.00

Agency Receipt Nos. 8616 and 8623 dated. ... November 1946,

Payer ... Robert Sioui . on account of. use of England School -

Revenue 112.

For Treasury Branch

C. T. 231
5M 18-1-45

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
50,000—17-4-46

C.T. 17A

# REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. ..

FILE NO. 23-1-1

DEPARTMENT ..... OF MINES AND RESOURCES .....

BRANCH ..... INDIAN AFFAIRS ..... DATE ..... June 5th., 1947. .....

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

| CHEQUE NO. | IN FAVOUR OF | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Mrs. Helen Laperriere,<br>Treas. Pierreville C. of E. Mission,<br>Odanak, Que. ..... | 42.00 |

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 7 1947
Treasury Office
I. A. Branch

RECEIVED
JUN 6 1947
INDIAN AFFAIRS

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

..... Return of rent received for the C. of E. school building - Octs. 1/46 - Apr. 30/47.

May 1st - Apr 30/47

CHARGE TO { VOTE ..... Revenue
ALLOTMENT ..... 023-012-05-912
SUB-ALLOTMENT .....

ENC. NO

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

..... HEAD OF BRANCH

..... TREASURY OFFICE APPROVAL

..... DEPUTY HEAD

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No.

# Credit Advice

October 3rd, 1947.

The following remittance has been received from

Indian Agency Dr. Michel Tetreault Pierreville Agency

and recorded in the Official Cash Book Folio 200

Amount $ 6.00

Agency Receipt No. 45453 dated September 30th, 1947,

Payer Robert Sioui on account of use of Church of England School - Revenue 12.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 17 1947
REGISTERED

For Treasury Branch

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 23-1-5

# Credit Advice

September 3rd, 1947.

The following remittance has been received from

Indian Agent **Dr. Michel Tetreault** at **Pierreville Agency**

and recorded in the Official Cash Book Folio **171**

Amount $ **12.00**

Agency Receipt Nos. **8690 and 8695** dated **August 1947,**

Payee **Robert Sioui**

on account of **use of Church of England School - July and August -**

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
SEP 24
Received

For Treasury Branch

C.I.A.
M-2-11

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No 23 1-2

# Credit Advice

August 5th, 1947.

The following remittance has been received from

Indian Agent **Dr. Michel Tetreault** at **Pierreville Agency**

and recorded in the Official Cash Book Folio **142**

Amount $ **6.00**

Agency Receipt No **8685** dated **July 19th, 1947,**

Payer **Robert Sioui** on account of **use of Church of England School - Revenue 12.**

For Treasury Branch

C. T. (2)
M 3-1947

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No

23-1-2

# Credit Advice

EX'h

July 2nd,

The following remittance has been received from

Indian Agent Dr. Michel Tetreault at Pierreville Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 106

Amount $ 6.00

Agency Receipt No. 8676 dated June 5th, 1947,

Payer Robert Sioui on account of use of Church of England School - Revenue 12.

JUL 11 1947 REGISTERED

For Treasury Branch

C.T. 731
SM 3-47

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M E M O R A N D U M

Ottawa, October 16th, 1947.

Welfare and Training

Attention: Mr. Phelan

Re: C. of.E. School Building
Pierreville, Que.

According to the members of the Church, the tenants in the school building have been most unsatisfactory. It is rumored that they are moving out.

It is not the wish of the members to rent the building again as the tenants have done more damage than the revenue received.

Would you kindly inform the Agent that the building is not Government owned and to please return the key to the Secretary, Mrs. Helen Laperriere, as soon as Robert Sioui vacates. She will see that everything is properly closed up.

Alice Nolet

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 17 1947
REGISTERED

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

**TRANSMITTAL SLIP** | Date

TO: Kerr Kds
WT

FROM:

- ☐ Note and File
- ☐ Note and Return
- ☐ Please Speak
- ☐ Please Answer
- ☐ For Your Approval
- ☐ Take Appropriate Action
- ☐ As Requested
- ☐ For Information
- ☐ For Your Comments
- ☐ For Signature
- ☐ Prepare Reply For My Signature

COMMENTS: Is this [illegible] good a choice would

R. 3338

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Ottawa, October 10, 1947.

Sir:

I have to advise you that Robert Silo, ... Council of Fisher River School ... same, has sent the statement. ... October ...

de Michel Tetreault

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 17
REGISTRY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 23-1-1

C O P Y - Original on file 23-1-5A.

Odanak, Que., Nov. 4, 1930.

Mr. Benj. Marault, M.D.
Indian Agent,
Pierreville.

Sir:

I, the undersigned ex Head-Chief of the Abenakis Band of Indians for twenty consecutive years; Church Warden and Secretary Treasurer for many years and school teacher for thirty one years, at St. Francis reserve, in my own name; in the name of the Church of England Congregation and in the name of the pupils hitherto attending the C.E. School here do hereby protest against the use of our school house for any other purpose than for school and prayer meetings. It is our school house. It was built for us by Anglicans. It is true that it was repaired and maintained in good condition by the Government but the money spent for that purpose was not a loan. As far as the land is concerned, I may say that it was never surrendered and it is not worth while to speak about it, as it cost only $14.00.

The equipment of the school is supplied by the Government but I pray the Superintendent of Indian Education to leave it with us, for sooner or later and before long, some religious society will be interested in us and will give us a teacher without pay, the same as when I first started to teach. The Colonial Church and School Society of London, England gave me $100.00 per annum to teach here, with which I was able to furnish a room and fuel for the school and things went on so for three or four years. There may be and there will be some other society that will do the same as the one above mentioned and I am sure that there will be some other man that will do the same as I did.

In the course of time the Sabrevois Mission Society built us a school house, which is the one we have now.

I am sending you under separate cover a picture of said school house, of my pupils and myself.

Your obedient servant,
(Signed) H. L. Masta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EY'D.

Ottawa, October 25, 1947.

Dr. Michel Tetreault, Indian Agent,
Pierreville, Quebec.

We have reviewed our records very carefully and as far as we can ascertain the building formerly used as a Church of England day school and recently rented to Robert Sioui is the property of the Church of England.

Under these circumstances the key of the building should be given to Mrs. Helen Laperriere, Treasurer of the Pierreville Church of England Mission.

Please let me know when you have taken this action.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

FF/MGD

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

[illegible] Oct. 10, 1947

[illegible]

[illegible] ired.

[illegible],

Le Michel Pitawanakwat

[illegible].

RECEIVED
DEC 13 1947
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

**MEMORANDUM**

November 12, 1947.

Miss Irene Hoff.

Will you please inform Mrs. Mclet of the contents of the attached letter.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
50,000—17-4-46

17A

# REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. ..

FILE NO. 23-1-1

DEPART. MINES AND RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS ..... DATE. November 22, 1947

TREAS. NO.

EX'D

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

| CHEQUE NO. | IN FAVOUR OF | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Mrs. Helen Laperriere,<br>Treas. Pierreville C. of E. Mission,<br>Odanak, Que. ..... | 30 00 |

RECEIVED FOR PAYMENT
NOV 22 1947
Treasury Office

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Return of rent received for the C. of E. school building-

May 1/47 to September 30/47.

CHARGE TO { VOTE Revenue ENC. No. .....
ALLOTMENT 023-012-05-912
SUB-ALLOTMENT }

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

A. McKelvey
HEAD OF BRANCH

J K Gee
TREASURY OFFICE APPROVAL

B F Neary
DEPUTY HEAD

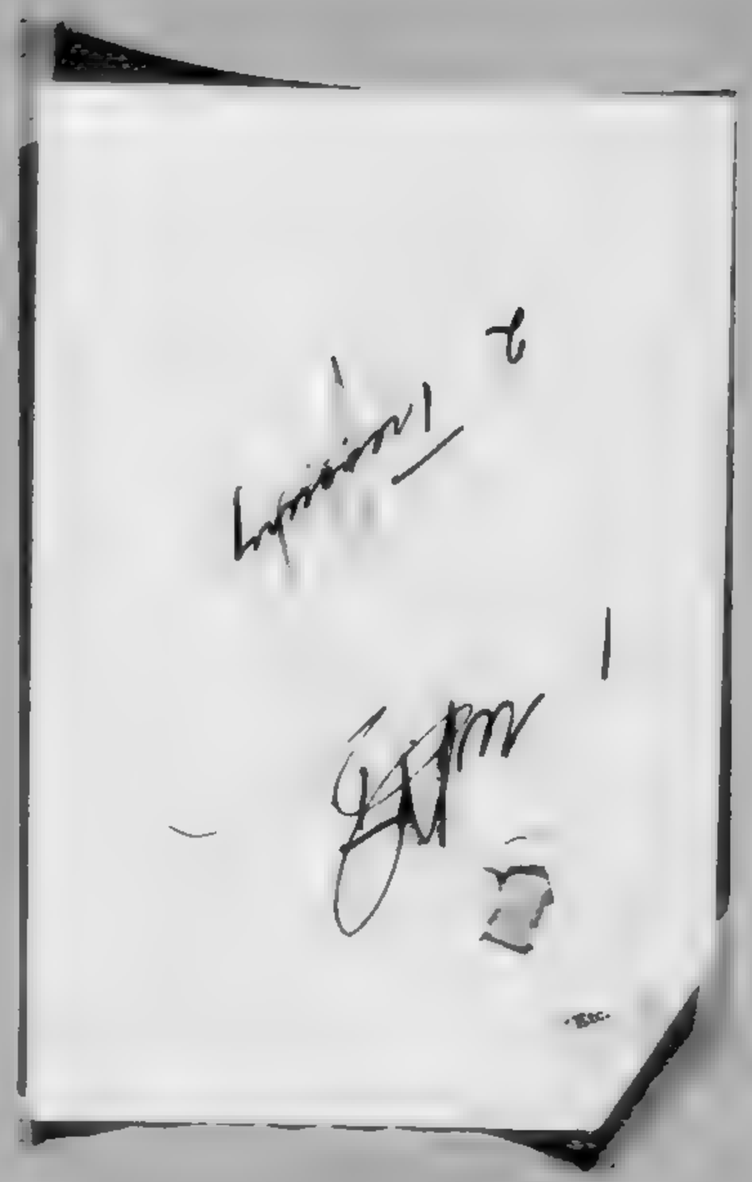
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

RT. REV. JOHN DIXON, D.D.
BISHOP OF MONTREAL

23-1-1

OFFICE:
1444 UNION AVENUE
MONTREAL

LANCASTER 4341

28th April 1952.

Major D. M. [illegible],
Director,
Department of Citizenship and Immigration,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

Thank you for your kind reply to our application for the reopening of the school at Lorgeville. I know that the numbers are small but it means much to those families.

Mrs. Cole, who is well liked as a teacher, could do a great deal for those who are older and I feel that there is an exceptional opportunity to promote the general welfare.

Yours sincerely,

John Montreal

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SONNEL DIVISION

SERVICE DU PERSONNEL

23-1-1

Memorandum for File:

Ottawa, April 18, 1961.

Correspondence pertaining to Mr. Andrew Emmett, teacher at St. Francis, C.E. Indian Day School, has been removed from File 23-1-1 and placed on the Personal File of this teacher.

for M. G. Clark,
Director of Personnel.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

PIERREVILLE PROTESTANT SCHOOL

GENERAL

CLOSED
FROM Oct/37 TO May/47

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-1, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6022)

| | |
|---|---|
| File 23-1-1, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - General Administration. 1896 - 1921 |
| File 23-1-1, part 2 | Pierreville - Pierreville Protestant School - General Administration. 1921 - 1935, 1961 |
| File 23-1-1, part 3 | Pierreville - Pierreville Protestant School - General Administration. 1937 - 1953, 1961 |
| File 23-1-5, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1895 - 1909 |
| File 23-1-5, part 2 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1921 - 1939 |
| File 23-1-5, part 3 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1939 - 1941 |
| File 23-1-9, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - School Lot. 1902 - 1904 |
| File 23-1-11, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Vocational Training. 1939, 1948 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

No. 23-1-5

**Department of Indian Affairs**

19....

Pierreville

Building. equipment. &c.
Pierreville P.S. School

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXAMINED
SCHOOL BRANCH.

I34520-5

OTTAWA 15th May 1895

Sir,

I enclose herewith specifications and estimates of certain repairs which are said to be required for the Church of England School on the Abenakis Reserve of St Francis, and if you consider the prices reasonable the work may be proceeded with immediately after the close of the current Quarter, when the school will be closed for the summer vacation. The total cost of the repairs, however, should not in any case exceed the sum of $150.

Your obedient servant

Deputy Supt:Genl:
of Indian Affairs

A.A.Mondou, Esq:
Indian Agent,
Pierreville, Quo

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

St. Thomas de Pierreville Que. 1895

Mr L'Ecole Protestante

des Sauvages Abénakis

Acheté de **ED. ROUILLARD & FILS,**

EXAMINED **MARCHANDS DE CHAUSSURES**

SCHOOL BRANCH.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Dec 1 | To 1/2 corde | | | 1. | 50 |
| 4 " 10 " | 5 cordes à | 2.75 | | 13. | 75 |
| | Recu 25 Septembre | | | | |
| 40/1554 | $15.25 | | | | |
| 11-1-95 | | | Edouard Rouillard fils | | |
| | | | p.t. R. | | |

SCHOOL BRANCH
JAN 8 1895

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Schools
~~Incorpd. Bs~~

SCH MAY 14 18[illegible]

Dear Thompson I
have left this matter (and
Education) any if practicable
have remainder have done
at once. The Rev. also say
as much as they did for
Appeal to R.C. schools
and Dept. will provide Balance

DC
11/5/16

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRINTING and TRANSLATION JUL 29

162113

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JUN 3 1895

Iberville, 31 Mai 1895

LABRADOR SCHOOL BRANCH JUN 3 1895

Hayter Reed. Ecr
Député Surintendant Général
aes affaires des Sauvages
Ottawa

Monsieur,

En réponse à votre lettre en date du 15 Mai dernier File No 154520.5 Je considère que les prix demandés par M. Decoteaux pour les réparations à l'école anglicane sont raisonnables et ne dépasseront point $150.00 -

J'ai donné ordre à M. Decoteaux de commencer les travaux immédiatement, vû que actuellement, la classe se fait dans la demeure du professeur & non dans l'école, tel que vous me paraissez le croire, par votre dernière lettre.

Votre &c
A. Mondou

PRINTING and TRANS. JUL 30

Translation

Sir - In reply to your letter of the 15th inst. File No 154520.5 I consider that the prices asked by Mr. Decoteaux for repairs to the Anglican school is reasonable and will not exceed $150.

I have given an order to Mr. Decoteaux to begin the work immediately, as at present the school is carried on in the master's house and not in the school house as by your last letter you seem to think.

Yours.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

164365

Pierreville Juillet [illegible]

SCHOOL ANCIENT JUL 24 1905

INDIAN AFFAIRS TRANSLATION L 99

Hayter Ree d. Ecr
Député Surintendant Général
des affaires des Sauvages
Ottawa.

Monsieur,

Suis je à votre lettre en date du 15 Mai dernier 1895 Dossier No 154207 concernant des Réparations à être faites pour l'école de l'Eglise anglaise sur la Reserve des Abenakis - Je dois vous dire qu'ayant trouvé le prix raisonnable et juste, j'ai donné ordre à M. Moïse Decoteaux d'effectuer les travaux. Ces travaux ont été executés et terminés à ma satisfaction - bien que l'Instituteur M. Loiselle ne soit pas satisfait de la peinture - M. Decoteaux ne s'était engagé qu'à donner une seule couche de peinture - et pour une seule couche - je considère avec d'autres ouvriers, qu'elle est parfaitement suffisante.

Désirant que ce ma demande suffit, car ne sachant que les chefs qui sont absents, ne l'autorisent, je vous demanderais de payer à M. Moïse Decoteaux la somme de $150.00 - suivant le marché -

Respectueusement
R. A. Wilson
Indien Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

SCHOOL BRANCH
JUL 30 1895

Aast

Pierreville
20th July 1895

Hayter Reed, Esq.,
Deputy Supt. General of
Indian Affairs, Ottawa.

Sir:-

In reply to your letter of the 15th May last 1895, file No. 15452 O.S., in regard to repairs to be made to the Church of England school on the Kanakis Reserve, I beg to say that having found the charge fair and just I gave orders to Jos. Croise Desrosiers to do the work. The work has been done to my satisfaction, although the schoolmaster, Mr. Lisolle, is not satisfied with the painting. Mr. Desrosiers was engaged to put on only one coat of paint, and for a single coat I as well as some workmen consider it quite sufficient.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Therefore, if no request be
supplied without the
authority of the chiefs, who
are absent, I should ask
you to pay Mrs Decaire
Decotaux the sum of
$150 as agreed upon.

Yours &c.

J. A Macdonald,
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520/5

Ottawa 2nd August, 1895.

Sir,.

Referring to your letter of the 20th instant, reporting that the work of repairing the Church of England School Building ,on the Abenakis Reserve, has been completed to your satisfaction ;I beg to inform you that you should forward to the Department a duly certified account ,made out in duplicate and in detail ,on the proper forms ,in favour of Moise Descoteaux ,to whom you gave the order for the work.

Your obedient servant.

Acting Deputy Supt Gen. I.
of Indian Affairs.

A.A.Mondou Esqr,
Indian Agent,
Pierreville,
P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(mf 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

161874

*No. of Acct.*

# INDIAN TRUST FUND.

**The Department of Indian Affairs** To Moïse Descôteaux

| DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| 1855 | | | $ | ¢ |
| June | 15th | Enlever les vieux bordeaux remettre | | |
| to | | du plancher une couche de peinture | 38 | 40 |
| August | 8th | Enlever les vieux clabord. en | | |
| | | remettre du neuf avec papier, | | |
| | | coins de renvoir d'eau — | 44 | 00 |
| | | Faire tambour et finir dehors | | |
| | | une porte en planche — | 18 | 20 |
| | | Faire 4 chassis doubles vitrés | | |
| | | peinturés 2 couches en blanc | 5 | 40 |
| | | Faire cheminée, une porte en | | |
| | | fonte et un tron tuyaux — | 6 | 50 |
| | | Faire tron tuyaux dans le | | |
| | | plafond et faire porte de cave et | | |
| | | plateforme de 4 x 6 pds — | 2 | 00 |
| | | Faire Bancs et Tables pour les | | |
| | | peinturés d'une couche — | 9 | 00 |
| | | Peinturer cadres de chassis | | |
| | | et de dans pour le salon — | 4 | 00 |
| | | Chargoyage — | 3 | 00 |
| | | Vert Français — | 2 | 00 |
| | | Une couche de peinture dans et de | | |
| | | dehors — Clous etc — | 15 | 00 |
| | | Penetanguishene, 7 Août 1855 | | |
| | | Reçu paiement | | |
| | | Moïse ou Descôteaux | 150 | 00 |
| | | Ontario | | |

I hereby certify that the articles have been received, the services performed, and that the prices are fair and just.

A. A. Mondoux

*Agent.*

Indian Affairs. School Files.
(dG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-5

EXAMINED
SCHOOL BRANCH.

1615

Pierreville, 7 Août 1895

SCHOOL BRANCH
SEP 4 1895

SCHOOL BRANCH
AUG 8 1895

Hayter Reed Esq
Deputé Surintendant Général
des affaires des Sauvages
Ottawa.

Monsieur,

En réponse à votre lettre du 2 courant. File No 154520/5. Con. ernant les reparations faites à l'école de l'Eglise anglicane sur la Réserve Je vous transmets ci-inclus le compte en double des Mrs. Moïse Desrochers dûment certifié par moi, et en détail.

Votre obéissant serviteur
A. Amyot
Inspecteur

Ord. Dom. 31-1895. C.S.Rx

Translation

Pierreville June 7th 1895

Sir:-

In reply to your letter of the 2nd inst. file No. 154520/5, relative to repairs to the Church of England school on the Reserve I transmit herewith account in duplicate from Mrs. Moïse Desrochers duly certified by me.

Your obedient servant,
A. A. Amyot,
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

171058

No. of Acct.....

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs

To. Omer Lavoie

| DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| 1888 Nov | 10 | A/ porte depuis | | 40 |

Reçu paiement
Pierreville, 26 Nov 1888
(sgd) Omer Lavoie

128
549

I hereby certify that the articles have been received, the services performed, and that the prices are fair and just.

..... Agent.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

171053

Ste Geneviève, 7 février 1896

Hayter Reed. Ecr
Député Lieutenant Général
des Affaires des Sauvages
à Ottawa

Monsieur,

Nous avons reçu Compte
de Mr Lavigne pour
une poêle par lui
fournie à l'Ecole Protestante
du village Akwesasne -
Veuillez acquitter
votre
A. A. MacDonald

128.

13/2/96

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11. 1548½0------5

Ex'd.

OTTAWA, 3rd January, 1901

Sir,

Referring to your report for last month on the Protestant school at St Francis in which you state that the stove in the schoolhouse is useless and recommend that a new one be procured, I beg to say that this may be done and the old stove sold for scrap iron.

Your obedient servant,

S. STEWART

Asst. Secretary

A.O.Comire, Esq.

Indian Agent,

St Francois du Lac,

Que

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

229884
No. of Acct.

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs.

To Rev. N. A. Lacombe

| DATE. | | AMOUNT. $ | ¢ |
|---|---|---|---|
| 1901 | | | |
| Janv 4 | 1 paire de pantalons | | 25 |
| | 3 livres de 3e | | 09 |
| | 1 lb Markie | | 03 |
| | 1 balai | | 25 |
| | 1 cendrier | | 25 |
| | 1 caudle-Ruyan | | 25 |
| | reparation aux par-<br>ties des lieux d'aisan-<br>ce et de l'ecole | | 50 |
| | lavage de l'ecole | | 50 |
| | | 2 | 12 |

304
sent - 15 janvy 1901

I Herebt Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A. D. Cannire
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-5

22154½

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 1907
RECEIVED

Agence des Abenakis
St François du Lac 4 Juin 1907

Le Secretaire du Département des
Affaires des Sauvages.
Ottawa

Monsieur -

Je vous envoie ci-
inclus, un petit compte du
Rev. H. O. Loiselle, instituteur
de l'école protestante du vil-
lage des Abenaquis, pour
quelques petites réparations
urgentes, qu'il a fait faire,
avec mon autorisation,
à la dite école -

Veuillez lui en envoyer
le payement -

Votre obt serv.

H. O. Cannon
Agent

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

184,520-5 **Ex'd.** Translation.

Abenakis Agency,
St. Francois du Lac,
4th January, 1901.

The Secretary
of the Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Sir:-

I send you herewith a small account from the Rev. H. O. Loiselle, Teacher of the Protestant School of the Abenakis Village, for several little urgent repairs which he has had made with my authorisation to the said school.

Be good enough to send him payment therefor.

Your, etc.,
A. O. Comire,
Agent.

ACCOUNTS
JAN 11
BRANCH

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

233154

*No. of Acct.*.....

# INDIAN TRUST FUND.

**The Department of Indian Affairs,**

To Rev N. O. Lacille -

| DATE. | | | AMOUNT. $ | ¢ |
|---|---|---|---|---|
| 1877 | | | | |
| April | 15 | Achat de 4 rideaux pour l'école protestante du village des Abenakis à 35¢ | 1 | 40 |
| " | " | Encadrement d'un portrait de la Reine Victoria envoyé par le Département pour la dite école lors du Jubilé de la Reine en 1877 - | | 75 |
| | | | 2 | 15 |

Dépenses faites avec l'autorisation de l'Agent.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

N. O. Comire

*Agent.*

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-5

233154

DEPARTMENT OF INDIAN
1901

Agence des Abenakis
St François du Lac - 1er Avril 1901.

Le Secrétaire du Département
des Affaires des Sauvages.
Ottawa. -

P. O. ROOM

Monsieur

Je vous envoie ci-
inclus, mon compte en double
du reverend A. A. Lajeille, institu-
teur de l'école protestante du
village des Abenakis, pour
quelques articles nécessaires
pour l'école.
Les dépenses ont été faites
d'après mon autorisation.
Veuillez en envoyer le paye-
ment -

Votre obsern.
A. A. Caurrie
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154320/5. Translation

Ex'd.

Abenakis Agency,
St. Francois du Lac,
16th April, 1901.

The Secretary,
Dept.of Indian Affairs,
Ottawa.

Sir,-

I send you herewith an account in duplicate from the Rev. H.O. Loiselle, teacher of the Protestant school at the Abenakis village, for some articles required by the school.

These expenses were authorized by me.

Please send payment.

I have the honour to be,
Your obedient servant,
A.O. Comire,
Agent.

W.

Indian Affairs. School Files.
(MF 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

241363 No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To Rev. N. O. Lacasse

| DATE. | | École protestante. | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| 1901 | | | | |
| Mar. | 26 | 1 feuille de papier | | 15 |
| | | 1 carde " " | | 25 |
| | | 5 vibes | | 25 |
| | | 1 balai | | 20 |
| | | 1 brosse | | 20 |
| | | 1 plan | | 35 |
| | | 1 passe | | 16 |
| | | 1 duckpan | | 15 |
| | | Ouvrage- | 1 | 25 |
| | | 1 acre | | 45 |
| | | | 3 | 41 |

I certify

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

N. O. Lacasse

*Agent.*

Indian Affairs. School Files.
(MF 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-4520-5

241363

Agency des Abenakis
Ex'd.
St François du Lac 26 Nov 1904

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 29 1904

Le Secrétaire du département des Affaires des Sauvages.
Ottawa.

Monsieur -

Je vous envoie ci-inclus un compte en faveur du Rev. H. O. Loiselle, instituteur de l'école protestante du village des Abénakis, pour différents petits articles et quelques menues réparations faites à l'école protestante dudit village -

Veuillez en envoyer le payement.

Votre obéissant serviteur.

H. O. Lamirée
Agent.

Ch. 227
Sent 6 Dec
Ent & Ind
210-24
Pay
Ch. 227
Sent 6 Dec

W.M.B.

Translation :-

Sir :- I inclose herewith an account in favour of Rev. H. O. Loiselle, teacher of the Protestant School of the village of the Abenakis, for different little articles and several small repairs made to the Protestant School of the said village.

Be good enough to pay this.

Your, etc., H.O. Lamirée, Agent.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 27 1902

No. 3381

BANK OF MONTREAL.

**Original, for the Depositor.** 253880

**Bank of Montreal,**

$ 1 20

..... 189...

**Received** *from* A. O. Loucre

*on account of* Indian [illegible]

*the sum of* One 20/100 *Dollars,*

ACCOUNTANT'S
NOV 29 1902
BRANCH.

*which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

*Signed in Triplicate,*

[signature]

*Pro Manager.*

*Ent'd.*

No. 3381

BANK OF MONTREAL.

**Duplicate, for Department.** 253880

**Bank of Montreal,**

$ 1 20

..... 189...

**Received** *from* A. O. Loucre

*on account of*

*the sum of* One 20/100 *Dollars,*

ACCOUNTANT'S
NOV 29 1902
BRANCH.

*which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this Bank.*

*Signed in Triplicate,*

[signature]

*Pro Manager.*

*Ent'd.*

Indian Affairs. School Files.
(RF 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154: 1-5

253880

# Indian Office,

St. François du Lac, Que., 189

Exd

Le Rev. du Départ.
Affs. des Sauvages
à Ottawa.

Monsieur.

Veuillez trouver ci-inclus une piastre et vingt cents ($1.20) étant le montant du prix de vente du vieux poêle de l'école protestante du village des Abenaquis.

Veuillez accuser réception.

Votre obéissant
A. O. Gamache
Agent.

ACKNOWLEDGED 26TH NOV. 1902.

ACCOUNTANTS BRANCH NOV 29 1902

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS NOV 25 1902

C 160

96 11 26

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

154520-5 260578

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JUN 13 1903

Agence du Abenakis
St. François du Lac 10 juin 1903

Le Secrétaire du Département des
Affaires des Sauvages.
Ottawa

Monsieur -

En réponse à votre lettre No 154520 --- 5 en date du 2 juin courant - je vous retourne ci-inclus dûment signé le document y mentionné -

Votre obéis.

J. A. Rosanire
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

260666

Maison 18×24×16

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 4 | Solles 6×7 | ep. Rouge | 104 lepied | 8.40 |
| 12 | Lambourdes | 2×6×18 Pruche | 216@15¢ | 3.24 |
| 12 | Soliveaux | 2×6×18 Ep. Blanche | 216@18¢= | 3.88 |
| 12 | " | 2×5×18 " " | 180@18¢= | 3.28 |
| 26 | Chevrons | 2×4×13 ep. 1" | 226@15¢= | 3.39 |
| 2 | Bines | 4×6×24 " Rouge | @84 lepied | 3.84 |
| 1 | Plancher | brut (pruche | 432'@13¢= | 5.71 |
| | Redoublage | 1" ep. blanche emb. | 528@20¢ | 10.56 |
| 2 | Plafond ep. | 7/8 – 4 à 5" de largeur | 1200@15¢ | 18.00 |
| 1 | Plancher pour 2me etage | 1"4 ep. ep. blanche | 660@20¢= | 13.20 |
| 2 | Lambris pruche embouvetée | | 3215@17¢= | 64.65 |
| 1 | Declin mince en pin | | 400@8¢= | 32.00 |
| 1 | Rang de pruche embouvetée sous plaf. 2me etage | | 600@= | 10.20 |
| | Bouzin 4 pieds de hauteur pour chaque etage | Ep. 7/8 | 706'@15¢= | 10.59 |
| 10 | Chassis Anglais avec double et jalousie 2 volets | | | 50.00 |
| 1 | Porte vitrée et une double | | | 8.00 |
| 1 | Escalier avec bras et barreaux carrés | | | 12.00 |
| 1 | Banc tout le tour au 2me etage (pin) | 8 mad. 2"= | | 4.00 |
| 12 | Blancs de 4 pieds long avec dossier | | | 15.00 |
| | Encadrages avec moulures | | | 5.00 |
| | Couverture en planche brûlée (pruche) | 750 @13¢= | | 9.75 |
| | Studs 2×4×16 en pruche | 85 @12 | | 10.20 |
| | Cadrages unis en pin | | | 1.75 |
| | Stand pour le maître | | | 4.00 |
| | Lattes & crepis au dessus de boisures | 150 vg. 33= | | 49.50 |
| | Peinturé de deux couches dedans & dehors | | | 30.00 |
| | Couverture en fer blanc galvanisé avec bagueltte | | | 24.00 |
| | Vitres des chassis et ferrures (~~toiture, couverture~~) | | | 12.00 |
| | Lattage en prepare 2' hauteur x18" epaisseur 1/4= | | | 32.50 |
| | Une cheminée en brique (à partir du 2me etage) | | | 4.00 |
| 1 | Vestibule | | | 2.25 |
| 1 | Closet (bois emb. & dedans | 200' @17¢ | | 3.50 |
| | | 40 @8¢ | | 3.20 |
| 1 | Cloture 47' long. x40 x33 x59= 75 45 | planches polissoirs | | 19.50 |
| 1 | Clocher | Bois | | 5.00 |
| | Ouvrage | | | 250.00 |
| | | | | $766.09 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRINTING AND
AUG 25 1903
TRANSLATION.

154520-5

263033

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Agence des Abenakis

Hdq

Stes Françoix du Lac 22 Août 1903

Le Sec. du Dép. des Affs. des Sauvages
Ottawa.

Monsieur.

J'ai reçu votre lettre No 154520---5 en date du 19 Août courant. Je dois vous dire que je n'ai pas encore fini; je n'ai pas pu voir l'entrepreneur lui-même car il ne travaillait pas là et ses journées là.

A la vérité je dois dire au Département que je n'ai pas connaissance de quelque chose au sujet de cette entreprise, car dans cette affaire la les membres

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

263033

les membres protestants de la bande ont correspondu directement avec le département et m'ont fait juger à propos de me donner connaissance de ce qu'ils ont fait, ou des conditions de leur entreprise, et de fil n'y trouve pas d'ailleurs rien d'un grand trouble de mauvais) et je n'ai pas été chargé par personne de surveiller les travaux.

Il y a quelque temps, l'entrepreneur est venu me voir avant de commencer à travailler, pour savoir si ce serait moi qui le payerait ainsi par qui serait-il payé? Je lui dis que c'était le montant qui avait été voté par la bande à cet effet; il me répondit que le coût de son entreprise était plus élevé que le montant voté et que dans ce cas-là il ne travaillerait que pour la valeur de la somme votée et qu'il ne finirait pas son entreprise avant d'avoir la garantie du payement complet.

Pas de chose.

A. Ouimet
Agent

Indian Affairs. School Files.
(mf 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

17 Mars 1903

PRINTING AND
SEP 8 1903
TRANSLATION.

17 Mars 1903

Joseph Desrocher
Entrepreneur
de Batoche

Premierement transporter une maison d'ecole une distance de six arpents placer aux quatre fourche du chemin A Dan un salage de 15 pieds d'epaisseur et par 18 pieds de hauteur avec deux soupirail Faite a la chaux et les pois tire aux ciment pour eviter la pourriture de taille

Elever de cote pour faire une etage de 7 pied de hauteur dans l'interieur et avec 4 chassis et une porte a pour placer aux sont du projectant et pour la deuxieme etage une escalier a l'exterieur pour la deuxieme etage le dessus du plateforme devra etre couvert en planche avec une bayette sur le pour et la partie de la deuxieme etage devra etre finie comme la premiere etage et faire un petit clocher finie convenable a la maison d'ecole

Le tourre de l'ecole devra etre boise de 4 pied hauteur a petit bois et le reste enpie pour recevoir la peinture

Une prise aux dessus de l'escalier

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

263493

La deuxieme étage avec un plancher
a petit bois en epinette le tour
de la deuxieme étage devra être choisi
a petit bois de trois pied hauteur
et tous le reste enfin et avec un
petit chanc tous le tour de l'école et
le de sous de la cheminer devra être
finie pour commencer avec le reste
d'intérieur et d'extérieur devra être
peinturer avec deux couche de peinture
et la couverture de l'école en tôle
tous les materia devra être fournie
par l'intrepreneur moyennant
que l'intrepreneur se serve du vieux
stock pour la somme
$375.00

4 chaises double et 4 praire contenant
a petit bois

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRINTING AND
SEP 8 1903
TRANSLATION

263493

INDIAN
SEP 8 1903

Agence des Abenaquis
St François-du-Lac 5 Sept. 1903

Le Secrétaire du Département des
Affaires des Sauvages.
Ottawa -

Monsieur -

En réponse à votre lettre
N° 157520-5 en date du 26 Août
dernier, je dois vous dire que
j'ai vu M. Joseph Durocher, entrepreneur de l'école protestante
du village des Abenaquis; ce
Monsieur est actuellement
à faire les réparations qu'il a
entreprises, mais il me dit que
la copie du contrat que vous
m'avez envoyé, n'est pas celle
d'après laquelle il a entrepris
de faire les travaux de réparations à l'école.

Je vous envoie ci-inclus une
copie de son contrat qu'il m'a
passé, et c'est d'après ce dernier
contrat qu'il travaille actuellement; il me dit que le premier contrat a été annulé
et qu'il en a passé un autre,
dont je vous envoie la copie.
Veuillez me dire s'il est approuvé -

Votre obéissant
A. Lamirl
Agent -

Indian Affairs. School Files.
(MF 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation
H&R
Aug 18.

Joseph Deurchet, Contractor.

Firstly, to move a school-house a distance of six arpents, placing it at the cross-roads and to make a foundation 18 inches deep by 18 inches high, with two ventilators made in line and the joints pointed in cement to imitate cut-stone.

To raise the frame in order to make a ~~storey~~ basement 7 ft. high in the inside, with four windows and a panelled door placed to suit the owner; and for the second storey a stair on the outside; for the second storey the underneath of the platform shall be covered in plank with a bayette on the joint; and part of the second storey shall be finished like the first storey; and to make a small belfry finished in a suitable manner,

Allround, the school-house shall be wainscotted four ft. high in small wood

Indian Affairs. School Files.
(MG 11, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

and the rest plastered to receive the paint.

A water-closet underneath the stair.

The second story with a floor in small wood of spruce. The whole of the second story shall be wainscotted in small wood three ft. high, and all the rest plastered, and with a small bench all round the school-house. The underneath of the chimney shall be finished in keeping with the rest of the interior and the outside shall be painted with two coats of paint and the roof of the school-house galvanized.

All the materials shall be furnished by the contractor on the condition that the contractor shall make use of the old material.

For the sum of $375-00.

Four double windows and four pairs of outside shutters in small wood.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HeR Sept. 8

Translation

Pictures

SEP 14 1903

St. Francois du Lac, Sep. 5, 1903.

The Secretary,

Dept. of I.A.

Ottawa.

Sir,-

In reply to your letter, No. I54520/5, of the 26th ult., I beg to say that I have seen Mr. Joseph Durocher, the contractor for the Protestant school-house in the Abenakis village. This gentleman is at present making the repairs that he undertook, and he tells me that the copy of the contract that you sent me is not that according to which he contracted to do the repairs to the school.

I send you herewith a copy of his contract, which he handed me, and it is according to this contract that he is at present working. He tells me that the first contract was amended and that another was made out, a copy of which I send you. Please tell me whether it is approved.

Your obedient Servant,

A.O. Comire,

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-5 — 264130

PRINTING AND TRANSLATION

...ENT OF IND... SEP 1903 DEC

Agence des Abenaquis
St François du Lac 24 Sept 1903.

Le Secrétaire du Département
des Affaires des Sauvages.
Ottawa.

Monsieur —

En réponse à votre lettre No 154.520-5 en date du 14 de ce mois courant, j'ai à vous dire que l'ouvrage à la maison d'école protestante du village des Abenaquis, avance rapidement, et que la maison sera en état de servir dans quelques jours.

Quant aux plaintes de l'entrepreneur qui dit qu'il ne fait pas de différence de les placer ailleurs, et il ne demande pas d'augmentation de prix pour cela vous avez.

C. A. D. Amiot
Agent

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1643 20 5

Translation
Her
A.M.

St. Francois du Lac. Qb. 24/9

Thy Secretary.
Dept. of I.A.
Ottawa.

SCHOOLS
SEP 30 1903

Sir.-

In reply to your letter No. 15-45120 5, of the 18th inst. I beg to say that the work on the Protestant school house in the Abenakis village is progressing rapidly, and that the building will be fit for use in a few days.

As for the closets, the contractor tells me that it will make no difference to place them elsewhere, and he will not ask for any increase in the price for that.

Your obedient Servant,
A. A. Cowie,
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5

15-4-5-20

Agence des Affaires Indiennes
Français du Lac. 19 Octobre 1903

PRINTING AND STATIONERY OCT 21 1903 TRANSLATION

Le Secrétaire du département des Affaires des Sauvages
Ottawa-

Monsieur-

Les travaux de réparations à l'école protestante du village des Français, sont maintenant terminés, conformément aux dispositions du dernier contrat fait avec l'entrepreneur; mais il manque encore certaines choses importantes.

1° Il n'y a pas de clôture autour de l'emplacement de l'école;

2° Il y a un trou au vestibule à la porte de devant, dont l'intérieur n'est pas fini, c'est la première chose qui attire l'attention en entrant dans la maison et cela a bien mauvaise mine;

3° Il faudrait une petite clôture pour mettre tout le petit devant qui surmonte l'école;

4° Il faudrait des contrevents aux ouvertures de l'ancienne maison et pour donner avec, l'entrepreneur devrait en

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

26501/1

en faire pour les ouvertures ou dans du deuxième étage.

Mais comme ces cambrures sont brisées et qu'il faudrait les réparer, l'entrepreneur a pensé qu'il serait préférable de faire des persiennes au lieu de réparer les vieux contrevents qui ne sont plus à la mode.

Cependant il n'a pas encore fait mettre un mot sur ce et il attend ce qui sera décidé avant de terminer cette partie de son entreprise.

Veuillez me dire si le département serait disposé à approuver les améliorations dont je vous ai parlé plus haut.

Votre obéissant serviteur.

A. O. Comeau
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HeR Oct 22

Translation

St.Francois du Lac, Oct. 19, 1903.

The Secretary,
Dept. of I.A.
Ottawa.

SCHOOL
OCT 23 1903

Sir,-

The work of repairs to the Protestant school-house in the Abenakis village is now finished in accordance with the last contract made with the contractor, but some important things are still lacking.

1. There is no fence around the school ground.

2. There is a porch or vestibule in front of the door, the inside of which is not finished. This is the first thing one notices on entering the school-house and it has a very bad appearance.

3. A small bell is needed to be placed in the belfry.

4. There were shutters on the old school-house, and,therefore, the contractor ought to make them for the windows of the second storey; but as these shutters are broken and they must be replaced, the contractor thought that it would be better to make Venetian blinds instead of replacing the old shutters,which are no longer in fashion.

However, he has not yet made either the one or the other, and he is waiting until the Dept. decides before finishing that part of his contract. Please tell me whether the Dept. is disposed to approve these improvements that I have mentioned above.

Your obedient Servant,

A.O. Comire, Agent.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-----5

OTTAWA,26th October,1903

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 19th instant reporting that the removal of the Protestant school on the Abenakis reserve is now finished according to contract,but that the grounds require fencing the vestibule needs finishing and modern venetian blinds are wanted,as well as a small bell for the belfry. You should have given an estimate of the cost of these additional improvements and the same is required before the application can be considered.

Your obedient servant,

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

A.O.Comire,Esq.

Indian Agent,

St Francois du Lac,Que".

Indian Affairs. School Files.
(dG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

265603

**Plan et Devis des travaux supplémentaires à faire à l'école protestante du village des Abénaquis.-**

**CLOTURE.- 179 pds @ ~~MMM~~ 35 cents.....$62.65**

Pour entourer la maison d'école avec de bons poteaux en cèdre, la cloture devra avoir une planche en bas avec des listes(2 x4) pcs d'épaisseur et 4 pcs de largeur,et la liste du haut devra être posée audessus des poteaux,et les lisses en épinette blanche ;et 4 poteaux pour les barrièresqui devront être boisés et le haut du poteau fini avec un cap et une moulure audessous,et le reste des poteaux pas boisé,fini pour recevoir la peinture;les barreaux de la clôturedevront être de 1.1/4 pcs carré avec une planche de 2pcs par 1pc qui devra être posée vis-à-vis la lisse du haut,et la barrière faite sur le même plan de la cloture ~~MMMMM~~ avec des gonds ouvrant sur les deux cens et une~~MMMMMMMM~~ planche la cloture devra être peinturée avec deux bonnes couches de peinture.-

VENTILATEUR.- il sera posé dans l'école un ventilateur de 5 pcs de grosseur,et l'entrée en sera construite de manière à fermer et à ouvrir;le ventilateur devra communiquer dans la cheminée.-$3.25

PERSIENNES.- 8 paires @ $2.25..... $18.CC

VESTIBULE.-L'interieur du vestibule devra être fini en planche de pruche embouvetées et blanchie pour recevoir la peinture avec deux bonnes couches,pour la somme de ..... $13.CC

Pierreville 4 Novembre 1903

Jos.Desrochers.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-5

265603

Agence des Abénaquis .-St François de Lac.5.-Novembre 1903

PRINTING AND
NOV 7 1903
TRANSMITTED

Le Sécrétaire du Département
des Affaires des Sauvages.
Ottawa.

Monsieur.

En réponse à votre lettre No.154520...5en date du 26 octobre dernier,je vous envoie ci-inclus un plan et devis des travaux supplémentaires proposés pour l'école protestante du village des Abénaquis et le coût des dits travaux détaillé pour chacun d'eux,formant un ~~xxxx~~ total de $95.90 à part le coût de la cloche qui devrait être entre $5.00 à $10.00.-

Veuillez me dire si vous autorisez la confectéon de ces travaux?-

Veuilles aussi envoyer le plus tôt possible le montant dû à Mr.Jos .Desrochers.l'entrepreneur des réparations qui ont étém faites à la dite école et qui sont maintenant terminées; sur ce montant veuillez faire un chèque au nom de Mrs.O.Shooner & Co qui ontfourni des fonds à Mr.Desrochers pour la smome de $250.00.- ci-inclus l'autorisation de Mr.Desrochers à cette fin.-

Votre obéissant serviteur.

A.O.Comiré.

Agent.-

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HeR

Plan and Specifications of the supplementary works to be done to the Protestant school-house in the Abenakis village.

Fence, 179 ft. @ 35¢ ..... $ 62.65.

The school-house to be inclosed by good cedar posts; the fence to have a board below, with strips 2"X 4", and the upper strip to be placed above the posts, the strips to be of white spruce; four posts for the gates, which shall be sheeted of wood, and the top of the posts to be finished with a cap and moulded underneath, and the rest of the posts not sheeted, finished to receive the paint; the pickets shall be 1¼"square, with a board 1"X 2", which shall be placed next to the upper strip, and the gates to be made on the same plan as the fence, with hinges opening both ways, and a catch; the fence shall be painted with two good coats of paint.

Ventilator. There shall be placed in the school-house a five-inch ventilator, the opening of which shall be made in such a manner that it can be closed or opened; the ventilator shall communicate with the chimney, ..... $3.25.

Venetian blinds, 8 pairs @$2.25 18.00

Porch. The inside of the porch shall be finished in spruce boards planed and primed to receive the paint with two good coats for the sum of $18.00.

Pierreville, Nov. 4, 1903.

Joseph Desrochers.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# Indian Office,

265603

St. François du Lac, Que., 3 Novembre 189 1903

Je soussigné Joseph Desrochers, surintendant, par la présente, le Département des Sauvages, à Ottawa, ~~doit~~ à faire un chèque du montant de deux cent cinquante piastres (#250.00) au nom de P. Sheranen & Cie, ce montant qui m'est dû pour les réparations que j'ai faites, à l'école protestante du village des Abénaquis

P.O Desrochers

I, the undersigned, Joseph Desrochers, hereby authorize the Dept of Ind. Affairs to issue a cheque for the amount due me for repairs made to the Protestant School House in the Abenaki village

for Desrochers

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

HCR Nov. 9

St. Francois du Lac, Nov. 5, 1903.

The Secretary,

Dept. of I.A.

Ottawa.

Sir,-

In reply to your letter, No. 154520, of the 26th ult. I inclose herewith a plan and specifications of the supplementary works proposed for the Protestant schoolhouse in the Abenakis village, and the cost of the said works in detail for each of them, forming a total of $95.90 apart from the cost of the bell, which will amount to between $5 and $10.

Please tell me if you approve the doing of these works.

Please also send as soon as possible the amount due to Mr. Jos. Desrochers, the contractor for the repairs which have been done to the said school, and which are now completed; out of this amount please make a cheque in favour of Messrs. O. Shooner & Co., who have furnished the funds to Mr. Desrochers for the sum of $250. I inclose herewith the authorization of Mr. Desrochers to this effect.

Your obedient Servant,

A.O. Comire,

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

152520)-------5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

OTTAWA,11th November,1903

NOV 12 1903

The Deputy Superintendent General:-

Mr Agent Comire,who reported that there was certain additional work to be done in connection with the Protestant school on the Abenakis reserve which was lately removed to a new site,has sent an estimate of the probable cost of this work,which will amount in all to $95.90. Some of the work could remain over until the spring,such as the fencing and venetian blinds,but the ventilation should be attended to and the inside of the porch completed as well as a new bell procured. This will only cost about $20.00 and I would recommend that the Agent be instructed to have it done at once.

Duncan Campbell Scott

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154,530----5

TXH

OTTAWA, November 19th---1903.

Sir:

In reply to your letter of the 5th. instant I have to inform you that you should send a duplicate voucher certified by yourself for the amount due the Contractor for the removal and repairing of the Protestant School at St. Francis.

You have been frequently informed that you should always submit vouchers in this form to admit of payment being made.

As regards the estimate of additional work proposed to be performed on the school-house, I have to inform you that it is considered that some of this work should remain over until the spring, such as the fencing and the Venetian blinds: but the ventilation should be attended to and the inside of the porch completed and a new bell procured. This should cost about $20.00.

Your obedient servant,

Deputy Supt. General of
Indian Affairs.

A.O.Comire, Esqr.,
Indian Agent,
St. Francois du Lac.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

*No. of Account* [illegible]

# INDIAN TRUST FUND.

Abénaquis de St François

**The Department of Indian Affairs.**

*To* O.Shooner &Cie Pierville.

| DATE. | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| 1903 Décembre | 22 | Pour matériaux fournis et fonds avancés à Joseph Desrochers, entrepreneur des réparations faites à l'école protestante du village des Abénaquis, à prendre sur le montant dû au dit Desrochers, suivant autorisation du dit Desrochers, transmise au Département le 5 novembre dernier: | $25C 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

O. Pommier

*Agent.*

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520.5

Agence des Abénaquis.

St François du Lac.22 décembre.1903.

Le Sécrétaire du Département
des Affaires des Sauvages
Ottawa.

Monsieur.

En réponse à votre lettre No.154.520——5 en date du 19 novembre dernier,je vous envoie ci-inclus les comptes demandés, pour les montants dûs à Mrs. Shooner et Desrochers,pour les répations qui ont été faites à la maison d'école protestante du village des Abénaquis.

Veuillez en envoyer le payement le plus tôt possible,car l'entrepreneur est un homme pauvre,qui a un grand besoin de cet argent là et qui paye des intérêts à Shooner pour le montant qu'il a emprunté de lui.

Votre obéissant serviteur.

A.O.Comiré.

Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

TOOK COPY

SAFETY FILM

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154,520-5 Translation. M.N.B. 2/1/04.

Abenakis Agency,
St. Francois du Lac, 22nd December, 1903.

The Secretary of the Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Sir :-

In reply to your letter No. 154,520-5 dated the 19th November last, I send you herewith the accounts asked for for the amounts due to Messrs. Shooner and Desrochers for the repairs which they have made to the ~~Schoolk~~ Protestant School-house of the Abenakis Village.

Be good enough to send payment as soon as possible as the contractor is a poor man who requires this money very much and who pays interest to Shooner for the sum which he borrowed from him.

Your, etc.,

A. O. Comire,
Agent.

C

A/c 40. = $275.00
Out of Indebte- $100.00
Recommended for Payment
Approved.
D.I.A.
Just 16/1/04

Cheque No. 2-5 411
$ 1 111
Sent 1 100

ACCOUNTANT

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

268358 268272

Pierreville P.Q. Jan. 14 — '04

Dr. A. O. Comire
Indian Agt.
St. François du Lac
P.Q.

Sir,

The contractor, Mr Duroches is a poor man depending daily on his wages to support his family. (His bill for building the Protestant school House is long past due. Please see that it be paid him at once. as he cannot very well afford to suffer any further delay.

Yours truly H. L. Masta

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154 5 20. 5

Extract Original on 14934 [illegible]

26355

Abenakis Agency P=II

St-Francis du Lac, 20th. January, 1904.

The Secretary of the Department of Indian Affairs.

Ottawa

Sir,

I enclose you herewith two letters + -. The other from Joseph Dunocher, who made the repairs to the Protestant School of the Abenakis Village, who greatly needs his money; this is a poor man and he is obliged to pay interest on what funds were advanced him, to permit him to make these repairs. I have already several times written you on this subject, particularly the 23rd. December last.

I then sent you his account for ~~$125.00~~ for himself and $200.00 for Schooner #6, his furniture. I have already sent you heretofore an authorization to Dunocher to this effect, Be good enough to send him his money as soon as possible.

Yours

A. O. Comeau

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRINTING AND
ADDRESS
TRANSLATION

154 520.0

271437

Agence des Abénaquis.
St François du Lac.-26.-avril.-1904.-

DEPARTMENT OF IND
APR 27
1904

Le Sécrétaire du Département
des Affaires des Sauvages.
Ottawa.

Monsieur.

Je vous écrisaujourd'hui,à propos des travaux additionnels proposée à l'école protestante du village des Abénaquis et dont il était fait mention dans ma lettre du 5 novembre dernier;une partie de ces travaux,avaient été approuvés par votre lettre du 19 novembre,aussi dernier,mais il reste encore la cloture et les persiennes dont la construction avait été remise au pringtemps.

Veuillez me dire si le marché proposé avec Mr. Jos.Desrochers,relativement à ces tarvaux et transmis dans ma lettre du 5 novembre dernier est approuvé?

Votre obéissant serviteur.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation A.F.M.
29/4/04.

6

Salaires

St. Francois du Lac, Apr 26/04.

The Secretary,
Dept of I.A.
Ottawa.

Sir,-

I write you today with reference to the proposed additions to the Roman Catholic school in the Algonquin village of which mention was made in my letter of Nov. 6. last; a part of the work was approved by your letter of Nov. 19. last, but there still remains the fence and the Venetian blinds the construction of which was left pending.

Please let me know of the proposed agreement with Mr. Jos Desrochers, relative to these works and transmitted in my letter of Nov. 6; last, is approved.

Your obedient Servant
(P. P. Comeau)

(1)

SCHOOLS
APR 29 1904

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OTTA A,29th April,1904:-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 21st instant calling attention to the repairs which are required to be done to the Protestant school on the Caughnawaga reserve, and in reply, I beg to say that the fencing in front of this building, be attended to,and the work be done by contract by or with Mr Joseph Dorosier and transmitted under cover of your letter of November 5th,1903,be and is approved of. The cost of the same is to be charged to the funds for the fencing [illegible].

I have &c.

J.D.McLEAN

Secretary

A.O.Comire,Esq.

Indian Agent,

St Francois du Lac,Que.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

*No. of Account*.....

# INDIAN TRUST FUND.

Abénaquis de St François de Sales.

The Department of Indian Affairs, 274661

*To*.....Joseph Durocher.Pierreville..

| DATE. | | AMOUNT. |
|---|---|---|
| 1904 | | |
| Juillet 18 | Pour réparations à l'école protestante du village des Abénaquis,suivant lettres du Département No.154,520---5,en date du 19 novembre 1903 et du29 avril 1904,comme suit: | |
| | 175.1/2 pieds de cloture à 35¢ le pied | $ 61 45 |
| | 1 ventilateur de 5 pcs. | 3 25 |
| | Persiennes.- 8.paires @ $2.25 | 18 00 |
| | Vestibule. | 12 00 |
| | Corde pour la cloche. | 0 15 |
| | 2 petites persiennes pour le vestibule | 1 50 |
| | 3 poteaux boisés en sus de l'entreprise | 1 50 |
| | | $ 97 85 |

23

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A.O. Comire

*Agent.*

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

274661 No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

Abénaquis de St.François de Sales.

The Department of Indian Affairs,

To A.O.Comiré. Agent. St.François du Lac.

| DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| 1904 Juillet | 18 | Pour l'achat d'une cloche pour l'école protestante du village des Abénaquis, suivant lettres du Département No. 154,520—5, en date du 19 novembre 1903 et du 29 avril 1904, | $ 4 | 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A.O.Comiré

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRINTING AND
JUL 21 1904
PUBLICATION.

154520-5 [illegible]

Agence des Abénaquis,

St.François du Lac. 18 Juillet 190[illegible]

Le Sécrétaire du Département

des Affaires des Sauvages.

Ottawa.

Monsieur.

Je vous transmets ci-inclus deux comptes, pour réparations faites à l'école protestante du village des Abénaquis,suivant l'approbation donnée dans les lettres du Département No.154,520——5, en date du 19 novembre 1903 et du 20 avril 1904.

Ces travaux sont maintenant terminés,suivant les conditions de l'entreprise faite par Monsieur Joseph Durocher

Vous remarquerez qu'il a été fait un petit peu moins d'ou long de cloture qu'il n'en avait été mentionné dans le devis de l'entreprise (175.1/2 pds. au lieu de 179 pds.) mais d'un autre côté il y a eu un peu d'augmentation, 2 petites persiennes pour le vestibule et 5 poteaux de la cloture boisés en sus de l'entreprise,$300. en tout: en retranchant $1.33 de diminution sur la cloture cela ne fait qu'une différence de $1.77 sur le coût total de l'entreprise.

Ces travaux supplémentaires,avaient été oubliés et étaient nécessaires pour compléter l'ouvrage.

Veuilles envoyer le payement de ces comptes le plus tôt possible.-

Votre ob.serv.

A. Desmarais
Agent.-

1904. 5.
approved

...COMMENDED FOR PAYMENT
Accountant
APPROVED,
D. S. C. of I. A.

Chs Paul
18/7/04

Indian Affairs. School Files.
(RF 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation
A.F.M.

St. Francois du Lac, July 18, 1904.

ACCOUNTANTS
JUL 23 1904
BRANCH

To the Secretary,
Dept. of I.A.
Ottawa.

Sir, -

I inclose you herewith two accounts for repairs made to the Protestant school in the Algonkin village, in accordance with the approval given in the Dept's. letter, No. 11-45-20 of Nov. 19, 1903 and Apr. 29, 1904.

These works are now finished in accordance with the conditions made by Mr. Joseph Lurocher.

C You will notice that less fencing has been constructed than mentioned in the estimated work (178 ft. instead of 179 ft.); but, on the other hand there has been a slight increase, (2 small rustican blinds for the vestibule and 3 posts, mitered int. wood) on the estimate, of $3.00; which, deducting $1.23, the reduction on the cost of the fence, makes a difference of $1.77 in the total cost of the work.

Then supplementary works were forgotten, and were necessary to complete the work.

Please send payment of these accounts as soon as possible.

A.A. Comeau.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520 — Translation

St. Francois du Lac, July 19, 1904.

The Secretary,

Dept. of I.A.

Ottawa.

Sir,-

I sent you a few days ago the account for the repairs made to the Protestant school in the Abenakis village; with reference to this matter I desire to remark that the lighting of the school is not good; it is a little dark in the school, and it would be a good thing to place a window in the back wall, where there is none at all.

According to the information given me by a carpenter, this would cost as follows:-

| | |
|---|---|
| Sash | $3.00 |
| Double sash | 1.00 |
| Lights | .75 |
| Blind | 2.25 |
| Building | 3.00 |
| Total | $10.00 |

Please tell me if you authorize me to have this window built before the opening of the school.

Your obedient Servant,

A.O. Comiré,

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

154 520.5 274744

PRINTING AND
JUL 22 1904.
ION.
1

Agence des Abénaquis.

St François du Lac.-19.-juillet.-1904.-

Le Sécrétaire du Département
des Affaires des Sauvages.
Ottawa.

Monsieur.

Je vous ai envoyé ces jours derniers, le compte des réparations faites à l'école protestante du village des Abénaquis; à ce sujet, je désirerais vous faire remarquer que l'éclairage de l'école fait un peu défaut; il fait un peu sombre dans lécole, et il serait à propos de placer une fenêtre dans le pan de derrière de [redacted] l'école ou il n'y en a pas du tout.

D'après les informatiions que m'a donné un menuisier, cela pourrait couter dans les prix suivants:

| | |
|---|---|
| Chassis | $3.00 |
| Double-chassis | 1.00 |
| Vitrage | .75 |
| Persienne | 3.25 |
| Dosage | 2.00 |
| Total | $10.00 |

Veuillez me dire si vous m'autorisez à faire poser cette fenêtre avant l'ouverture des classes.

Votre obéissant serviteur.

[redacted] Agent.

C.A.T. Caouette
Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-----5

OTTAWA, 2nd August, 1904:

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 19th ulto. stating that the light in the Protestant school on the Abenakis reserve is not good, and suggesting that another window be placed in the rear end of the building; and in reply I beg to say that you may have the work done at ~~the~~ once. The cost is not to exceed your estimate.

ACCOUNTANTS AUG 9 1904 BRANCH

Your obedient servant,

[illegible]

Secretary

A.O.Comire, Esq.

Indian Agent,

St Francois du Lac, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(MF 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Le soussigné, Curé Desrochers, autorisé le Département des Affaires des Sauvages à faire le chèque de $ 97.85. qui doit être fait en réparations à l'école protestante de ce village des Algonquins, payable 225579
M. Omer Rhodier, Ecr. de Pierreville, Que. ainsi qu'il m'a été dit.
St François du Lac 22 Août 1924

Jos Desrochers

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRINTING AND
AUG 27 1904
TRANSLATION

154570.5

275879

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 27 1904

Agence des Allemands
St. François du Lac.
26 Août 1904

Le Secrétaire du département
des affaires des Sauvages.
Ottawa —

Monsieur —

Je vous ai envoyé le 18 juillet dernier un mandat de $97.83 en faveur de Joseph Durocher de Pierreville pour des réparations faites à l'école par l'entrepreneur du village des Abenaquis, Alexandre Durocher lui-même pauvre homme et qui avait absolument besoin de son argent. Il m'a demandé de vous écrire. Omer Thouin a été de Pierreville, et je vous envoie ci-inclus une autorisation de Monsieur Durocher pour faire le chèque en faveur de Messieurs Omer Thouin & Cie, commerçants de Pierreville pour le leur envoyer.

A. O. Comire
Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation @ 7 M.

I, the undersigned, Joseph Dumoche, authorize the Dept. of Indian Affairs to make the cheque for $97.83 which is due me for repairs made to the Protestant school in the Alberni village payable to Messrs Amer Shooner & Co of Parksville for the amount they have advanced me.

St. Francois du Lac, Aug. 22, 1904.

Joseph Dumoche.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1545.20 5

Translation
A.F.M.

Aout

St Francois du Lac. Aug 26, 1904.

The Secretary
Dept. I.A.
Ottawa.

Sir. -

I sent you on July 1st last, an account for $97.83 in favour of Rev. Joseph Demarchey of Pierreville for some repairs made to the Protestant school house in the Abenakis village, and as Rev. Demarchey is a poor man and as he had absolute need of his money, he borrowed it from Messrs. Amer Shaner & Co. of Pierreville and I send you herewith an authorization from Rev. Demarchey to make the cheque in favour of Messrs. Amer Shaner and Co., merchant, of Pierreville.

I have the honour,
Sir,
Your obt. Servt.
J. A. P. Comire,
Ptre cure.

ACCOUNTANTS
AUG 29 1904
BRANCH

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154330-5

Ottawa, 30th August, 1904.

Sir,-

I [illegible] of Jo [illegible]
[illegible] .25 in [illegible]
Pa[illegible]t School at Pie[illegible]eville was mailed to h[illegible]
[illegible] tt[illegible] remand to Pierreville [illegible] t.

Yo[illegible] ob[illegible] t [illegible],

[illegible]

[illegible]y.

A.[illegible]
I[illegible] A[illegible]t,
St. Francois du L[illegible] c,P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote 1494

No. of Account 9635

# INDIAN TRUST FUND.

Abénaquis de St François

The Department of Indian Affairs,

To Joseph Durocher. Menuisier.

| DATE. | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| 1884 Decembre | 9 | Pour la confection et le pesage d'une fenêtre, à l'école protestante du village des Abénaquis, suivant autorisation donnée par lettre No.154[illegible]5 en date du 6 Aout dernier..... | $10 00 |

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A Blanchet

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15452 C

Exd: 73635

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 13 1904
OTTAWA

Agence des Abénaquis.

St François du Lac.-9.Décembre.-1904.-

Le Sécrétaire du Département

des Affaires des Sauvages.

Ottawa.

Monsieur.

Je vous envoie ci-inclus ,un compte de $10.00 en faveur de Mr.Joseph Durocher,pour un chassis posé à l'école protestante du village des Abénaquis,suivant autorisation donnée dans la lettre du Département No.15452C. ....5 en date du 2 Aout dernier.

Veuillez en envoyer le payment.

Votre obéissant serviteur.

A. Odanire
Agent

Received 22 Dec.

14

Schools Taste 1904

Recommended for Payment

Audited.

C.B.C.

Jus. 17/12/04

Indian Affairs. School Files.
(MF 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154170.5

251258 No. of Account

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs, Abénaquis de St François de Sales

To Rév.H.O.Loiselle,Instituteur.

| DATE. | | Ex'd. | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| 1905 Janvier | 31 | I tapis pour ~~XXXXX XXXXX~~ l'école protestante ,acheté de Eugène Morvan.... | | 20 ✓ |
| | | 4 cordes de bois,pour l'école protestante acheté de Eusèbe Mondou @ $4.25 la corde | $17 | 00 ✓ |
| | | 1 manche de hache,acheté de Omer Desmarais. | | 15 ✓ |
| | | 2 vitres à mastic.... | | 19 |
| | | 1 balai.... | | 20 ✓ |
| | | 1 bouteille d'encre... | | 25 ✓ |
| | | Lavage de l'école... | | 50 ✓ |
| | | | $18 | 49 ✓ |

Sept. 1/04 40 Ecole tote 1904

Recommended for Payment.

Approved.

Sent 17 Feb/

Jno. 9/2/05

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A.O. Lamirée

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

282088

PRINTING AND
FEB 27 1905
TRANSLATION.

Agence des Abénaquis.

St François du Lac.-24.-février,-1905.-

FEB. 27 1905

Le Sécrétaire du Dépertemont
des Affaires des Sauvages.

Ottawa.

Monsieur.

La maison d'école protestante qui a été réparée en neuf,l'annee dernière,doit valoir à présent de $500.00 à $600.00 et elle n'est pas assurée;je crois qu'il serait prudent de prendre une assurance,sur cette maison,en cas d'accident par le feu.

Le Département m'a déja autorisé,il y à deux ans,à faire assurer la maison d'écele catholique et l'on pourrait la faire assurer par le même agent et dans la même compagnie d'assurance qui a deja été approuvée par le Département.

Veuillez me donner les instructions que vous jugerez à propos à ce sujet.

Votre obéissant serviteur.

A. O. Comeau
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

282088

St. Francois du Lac, Feb. 24, 1905.

The Secretary,
Dept. of I.A.,
Ottawa.

RECEIVED FEB 27 1905

Sir,-

The Protestant school-house, which was repaired last year, ought to be worth now from $500 to $600, and it is not insured. I think it would be wise to insure this house in case of accident through fire.

The Dept. authorised me two years ago to have the R.C. school-house insured, and we could have it insured by the same agent and in the same company, which has already been approved by the Dept.

Please give me suitable instructions with reference to this matter.

Your obedient Servant,
A.O. Comiré,
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

154520/3

Ex O.

Ottawa ,6th March, 1905.

Sir,

In reply to your letter of the 24th ultimo, I beg to inform you that you should have the Protestant school house in your Agency insured ,as soon as possible, by the Caledonia Insurance. You should forward the policy to the Department, and upon receipt of the same the premium will be sent to you.

Your obedient servant.

Secretary.

A.C. Comire, Esqr, M.D
Indian Agent,
St. Francois du Lac, P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRINTING AND
JUN 9 1905
TRANSLATION

285388 *No. of Account*

# INDIAN TRUST FUND.

**The Department of Indian Affairs,** Abénaquis de St François de Sales.

*To* Oscar Gladu,Ecr.,P.P. .....

| DATE | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| 1905 | | | |
| Juin | 6 | Pour assurance de la maison d'école ~~xxxxxxxxx~~ protestante,du village des Abénaquis,dans la Caledonian Insurance Co,pour la somme de $400.00 : | |
| | | Prime | $5 40 |
| | | Police | 1 50 |
| | | | ~~$5 00~~ 6 90 |

Suivant instructions données dans la lettre officielle No.154520/5. en date du6 mars 1905.

Approved. Accountant
I. S. C. C. T.

W.A. 40c 40

1916
Ck sent agent
3 Nov.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A.O. Comire
*Agent.*

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15-41520-5

255308

PRINTING AND
JUN 9 1905
TRANSLATION.

Agence des Abénaquis,

St François du Lac.-6.-Juin.-1905.-

Le Sécrétaire du Département

des Affaires des Sauvages .

Ottawa.

Monsieur.

Conformément aux instructions données dans votre lettre officielle No.154520/5,en date du 6 mars dernier, J'ai fait assurer la maison d'école protestante du village des Abénaquis,dans la Caledonian Insurance Co par Mr. Oscar Gladu ecr,M.P.l'agent qui représente ici cette compagnie.

Je vous transmets ci-inclus,la police et le compte pour le payement de la prime et le coût de la police.

Veuillez en envoyer le payement.

Votre obéissant serviteur.

A. O. Comire
Agent

Translation

Sir,- In compliance with instructions contained in your letter No. 154520/5 of Mar 6, last, I insured the Protestant school-house in the Abenakis village in the Caledonian Insurance Company through Mr Oscar Gladu, M.P., the agent of the Company here.

I send you herewith the policy and the account for payment, for the premium on policy.

Please send payment therefor.

Yours, &c.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154820/5

Ex'd

Ottawa , 17th June, 1905.

Sir,

Referring to your letter of the 6th instant, I return herewith the fire insurance policy which you forwarded covering a risk on the Protestant School house in the Abenakis Village. The policy should be made payable, in case of loss, to the Hon. the Superintendent General.

It is also necessary to have a clause added to the policy providing that in the event of damage being done to the building by lightning, even if a fire does not occur, that the Company will be responsible.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

A.O. Comire, Esqr,
Indian Agent,
St Francois du Lac, P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRINTING AND
OCT 27 1905
TRANSLATION.

-4520.5-

Agence des Abénaquis.

290876

St Françoisdu Lac..-24.-Octobre.-1905.-

DXIH

Le Sécrétaire du Département

des Affaires des Sauvages.

Ottawa.

Monsieur.

En réponse à vtre lettre No.154520/5 en date du 17 juin dernier,je vous transmets ci-incluse la police d'assurance,prise sur la maison d'école protestante du village des Abénaquis,corrigée,suivant la demande faite dans votre lettre.

Veuillez envoyer le payement de la prime dont je vous ai déja transmis le compte.

Votre obéissant serviteur.

A.D.Lanuière

Agent

27/10/05

Sir.— In reply to your letter No. 154520 of June 17. last, I transmit herewith the insurance policy covering the Protestant school in the Abenaki village, corrected as requested.

Please send payment of the premium, the account for which I have already sent.

A.D. Lanuière
Agent

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

292305

Mun. Bureau
Agence des Abenakis
St Francis-du-Lac. 7 Déc 1905

Au

Le Sec. du Dép.
des Affs. des Sauv.
d'Ottawa -

Monsieur -

Je vous envoie un
compte de $15.00 en faveur
de Mr Hubert Coffin, inst.
Auteur de l'école protestante
du village des Abenakis
pour achat de bois de chauf-
fage pour la dite école -
Veuillez en envoyer le
payement -
Votre obeir.
A. O. Comire
Agent.

Translation.

Sir :- I send you an account for $15.00 in favour of Mr. Hubert Coffin, school-teacher of the Protestant School of the Abenakis Village, for purchase of firewood for the said School.

Be good enough to send payment.

Your, etc.,

Recommended for payment
Approved. $15.00
D. C. Scott
Asst Deputy & Secretary

Sent 14 Dec

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRINTING AND
JUN 28 1907
TRANSLATION.

314241

Agence des Abénaquis.
St François du Lac.-26.-Juin.-1907.-

Le Sécrétaire du Département
des Affaires des Sauvages
Ottawa.

Monsieur.

Pour conserver la maison d'école protestante du village des Abénaquis,en bon ordre,il serait nécessaire de lui donner une couche de peinture à l'extérieur,et deux couches à l'intérieur.

Je vous envoie ci-inclus,un estimé du coût probable de ces travaux;veuillez me dire si vous m'autorisez à les faire faire.

Votre obéissant serviteur.

J.D. Comire
Agent

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HoR

31.4.241

Devis des travaux de peinture à l'école protestante de village des Abénaquis.

Coût approximatif.

Une couche de peinture en dehors, sur le carré de la maison la couverture et les ouvertures, ouvrage compris... $18.00

Deux couches à l'intérieur, ainsi que sur les pupitres et le tableau, ouvrage compris.... 15.00

Une couche sur la cloture autour du terrain de l'école 4.00

$37.00

A. O. Caunier
Agent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

15-4520 — 5

314241

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 29 1907

Abenakis Agency,

St. Francois du Lac, June 26, 1907.

Schools

The Secretary,

Dept. of I.A.,

Ottawa.

Sir,-

To keep in good order the Protestant school-house in the Abenakis village it will be necessary to give it a coat of paint on the outside and two coats inside.

I inclose herewith an estimate of the probable cost of this work. Please tell me whether you authorize me to have it done.

Your, &c.,

A. O. Comire,

I. A.

SCHOOLS BRANCH
1907

Indian Affairs. School Files.
(MF 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

H.C.R. June 28

314241

Specification of work of painting the Protestant school-house in the Abenakis village--approximate cost--

One coat of paint outside on the walls and roof and the doors, work complete.....$18.00

Two coats inside as well as the desks and blackboard, work complete..... 15.00

One coat on the fence around the school grounds... 4.00
$37.00

A. O. Comire,

I. A.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154530/5

EIXO.

Ottawa, July 3, 1907.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 26th ult., inclosing an estimate of the cost of painting the Pierreville Protestant school building and also the fence around the school grounds.

In reply I beg to say that you may have this work done during the holidays according to the specification forwarded by you, the cost not to exceed the estimate, namely, $37.00.

Your obedient Servant,

[illegible] McLEAN

Secretary.

A. O. Comire, Esq., M.D.,
Indian Agent,
St. Francois du Lac, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

*No. of Account* 315984

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs, Abénaquis de St François de Sales.

*To* G.E.Champagne Peintre,Pierreville.

| DATE. | | AMOUNT. |
|---|---|---|
| | Pour peinturage de l'école protestante du village des Abénaquis,suivant autorisation donnée dans lettre officielle No.154520/5,en date du 5 juillet dernier. | $37 00 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A.O.Comire

*Agent.*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pierreville
1 Dec

D[illegible]
St François du Lac.

Dear Sir, 31598¼

This is to certify that the painting of the St François Reserve Indian School is very satisfactory.

I am, personally, very pleased with the work and the school is now a credit to the place.

The inside has received two coats of paint and the floor also has been painted. The outside has received one coat, including railings, and shingle roof.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr Champhone has also put in seven windows and fixed the gak.

Allow me again to state that the work is well done and very satisfactory.

I am, Sir

Yours respectfully

"R. E. Page"

Teacher

Montant de tout $5.00

R. E. Champagne Pointe

Indian Affairs. School Files.
(mf 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRINTING AND
AUG 7 1907
TRANSLATION.

315984

Agence des Abénaquis.

St Franç,ois du Lab.-6.-Aout.-1907.

Le Sécrétaire du Départemont
des Affaires des Sauvages.
Ottawa.

Monsieur.

Je vous transmets ci-inclus un compte en faveur de George E Champagne,peintre du village de Pierreville, pour le pienturage de l'école protestante du village des Abénaqûis,suivant autorisation donnée dans lettre officielle No.154520/5,en date du 5 juillet dernier.

Je vous transmets aussi une lettre de l'instituteur,Mr.R.E. Page,lequel se déclare très satisfait de la mamière dont l'ou vrage a été fait.

Veuilles en envoyer le payement.

Votre obéissant serviteur.

A.O. Comire
Agent

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

154520-5

HQR Aug. 7

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS. AUG 7 1907 OTTAWA

31598¼

Abenakis agency,

St. Francois du Lac, Aug.6, 1907.

The Secretary,

Dept. of I.A.,

Ottawa.

Sir,-

I transmit herewith an account in favour of George E. Champagne, painter, of the village of Pierreville, for painting the Protestant school-house in the Abenakis village in accordance with authorization contained in official letter No.154520/5 of July 5, last.

I also transmit a letter from the teacher, Mr. R.E.Page, who declares himself well satisfied with the manner in which the work has been done.

Please send payment therefor.

Your, &c.,

A. O. Comire,

I. A.

Date 20 Aug 4
Recommended for ...
Approved.
C. ...

Aug 12/8/07

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRINTING AND
NOV 12 1907
TRANSLATION.

H.C.R

319753

Agence des Abenaquis

St.François du Lac

7 novembre 1907

RECEIVED
NOV 12
1907

Le Sécrétaire du Département
des Affaires des Sauvages
Ottawa.

Monsieur,

Je vous envoie ci-inclus un compte en faveur de R.E.Page pour paiement de bois pour l'école ~~catholique~~ protestante du village des Abenaquis de St.François de Sales,ainsi qu'une requisition pour des livres.Cette école n'a pas encore reçu de livres depuis l'ouverture des classes et cela retarde le progrès des élèves.
Veuillez envoyer le tout le plus vite possible.

Votre obéissant serviteur.

A. O. Comire
Agent

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

154

319753

Nov. 12

Abenakis agency,

St. Francois du Lac, Nov. 7, 1907.

The Secretary,

Dept. of I.A.,

Ottawa.

Sir,-

I inclose herewith an account in favour of R.E. Page for wood for the Protestant school in the village of the Abenakis of St. Francois de Sales, also a requisition for books. This school has not yet received any books since the opening of the classes and this delays the progress of the pupils.

Please send the whole as soon as possible.

Your, &c.,

A. O. Comire,

I. A.

Note noted

Recommended for ...

Approved

F. G. Gisl

13/11/07

764

Ch. Saul. Nov-13-07

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRINTING AND
MAR 23 1908
TRANSLATIONS
INDIAN AFFAIRS
MAR 24 1908
DEPARTMENT

5

Agence des Abénaquis.

St François du Lac.-20.-Mars.-1908.-

325723

Le Sécrétaire du Département

des Affaires des Sauvages.

Ottawa.

Monsieur.

La prime en renouvellement de l'assurance contre le feu, sur la maison d'école protestante du village des Abénaquis, sera échue le 22 avril prochain.

Je vous transmets ci-inclus, que m'a passé Mr. Guillaume Léveillé, l'agent de la Caledonian Insurance Company.

Veuillez faire le chèque au nom de Mr. Guillaume Léveillé. et me l'envoyer pour le lui remettre.

Votre obéissant serviteur.

A. O. Comire
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

1564-20-5

325223

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS MAR 27 1908

Abenakis Agency,

St. François du Lac, March 20,1908.

ACCOUNTANTS MAR 26 1908

The Secretary,
Dept. of I.A.,
Ottawa.

Sir,-

The premium renewing the insurance on the Protestant school-house in the Abenakis village will be due on April 22, next. I transmit herewith the receipt that I have received from Mr. Guillaume Léveillé, agent for the Caledonian Insurance Company. Please make out the cheque in the name of Mr. Guillaume Léveillé and send it to me in order that I may hand it to him.

Your, &c.,

A. O. Comire,

I. A.

Miss Maxwell
Please return this renewal receipt as amount should be only $5.40 of premium

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-8

Ex C.

Ottawa, 28th March, 1908.

Sir,-

Referring to your letter of the 30th instant, I re-enclose herewith renewal receipt for $6.40 which you forwarded from the Caledonia Insurance Company, in connection with the insurance on the Protestant Indian School-house in the Abenakis Village, as the amount of the premium should be only $5.40. Kindly send in a correct receipt without delay.

Your obedient servant,

Secretary.

A.O.Comire, Esq.,
Indian Agent,
St.Francois du Lac, P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H.C.R.

B

# INDIAN AGENT'S OFFICE,

St François Lac

24.-Avril.-1908.- 190

3-1082

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

PRINTING AND
APR 27 1908
TRANSLATION.

Sir,-

*Referring to your letter of* 28 mars dernier

*No.* 154520-5 concernant le reçu pour le renouvellement de l'assurance de la maison [illegible] d'école protestante du village des Abénaquis, je dois vous dire que l'agent représentant ici le Caledonian Insurance Company, à écrit à cette compagnie, et il me dit qu'on lui a répondu que le montant de la prime est de $6.40 et non pas de $5.80.

En conséquence je vous retourne le reçu de renouvellement de la Cie.

Veuillez en envoyer le payement.

A. Decoursire
Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Renewal Receipt No. 117167

AGENCY: St. Yves du Lac

32082

# Caledonian Insurance Company.

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER ESTABLISHED 1805.

513

Received the 17th day of June 1915

from Abenakis de St. Francois de Sales represented

the sum stated below for renewal of the Fire Policy

of $ 400 by Fire Policy No. 30241

from 22 Apl 1915 to 22 Apl 1916

Premium $ 6.40

Lansing Lewis

MANAGER.

COUNTERSIGNED BY

Gerald Lavallée

AGENT

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. APR 28 1908

31082

St. Francois du Lac, April 24, 1908.

Sir,-

Referring to your letter of March 28, last, No.154520-5 relative to the receipt for the renewal of the insurance of the Protestant school-house of the Abenakis village, I beg to tell you that the agent representing the Caledonian Insurance Company here has written to the company and has been told in reply that the amount of the premium is $6.40, not $5.40.

I return you, therefore, the renewal receipt of the company.

Please send payment.

A. O. Comire,

Agent.

Recommended for Payment

Accountant.

Approved.

D. S. G. of I. A.

Return to H.Q.A.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRINTING AND
MAY 8 1908
TRANSLATION

327627

Agence des Abénaquis.

St François du Lac.-6.-Mai.-1908.-

Le Sécrétaire du Département
des Affaires des Sauvages.
Ottawa.

Monsieur.

Veuillez trouver ci-inclus,un compte au montant de $2.CC en faveur du Rév.R.Page,pour l'achât d.une horloge pour l'école protestante du village des Abénaquis,suivant lettre officielle No.154520/4,en date du 17 janvier dernier. Veuillez en envoyer le payement

Votre obéissant serviteur.

A. Obomsawin
Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

*No. of Account* 327627

# INDIAN TRUST FUND.

Abénaquis de St François

**The Department of Indian Affairs,**

*To* Rév.Richard Page.Pierreville

| DATE. | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| 1908 | | | |
| Mai | 6 | Pour l'achât d'une horloge pour l'école protestante du village des Abénaquis, suivant lettre officielle No.154520/4, en date du 17 janvier 1908.- | $2 00 |

**I HEREBY CERTIFY** that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A.O.Comire

*Agent.*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

15-45-20-5

Abenakis Agency,

St. Francois du Lac, May 6, 1908.

MAY 8 1908

327627

The Secretary,
Dept. of I.A.,
Ottawa.

Sir,-

You will receive inclosed herewith an account amounting to $3.00 in favour of Rev.R.Page for a clock for the Protestant school of the Abenakis village in accordance with official letter No. 154520-4 of Jan.17, last.

Please send payment therefor.

Your, &c.,
A. O. Comire,
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154002-5

D

DXH

With Cheque.

Ottawa, 13th May, 1908.

Sir,-

I am in receipt of your letter of the 6th instant with which you forwarded an account, amounting to $3.00 in favor of Rev. R. Page, for a clock for the Protestant School at Ahmonkis Village, and in reply I enclose herewith cheque No. 51 in settlement of the said account. It will be necessary for you to forward a receipted account from the merchant from whom the clock was purchased.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

A.O.Comire, Esq.,
Indian Agent,
St. Francois du Lac, P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENTS' OFFICE,

PRINTING AND
MAY 29 1908
TRANSLATION.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 1908

St François du Lac.-

26.-Mai.-1908.- 190

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

*Sir,—*

*Referring to your letter of* 12 mai courant

*No.* 154520-5 je vous envoie ci-inclus le reçu demandé Le montant autorisé par le Département n'était que de $2.00 mais le Rév.R.E.Page.en a acheté une de $3.05 et payé le reste de sa poche,c'est pour cette raison que le reçu est de $3.05.

Votre obéissant serviteur

A.O'Connie
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(MF 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 29 1908

H&R May 29

32546

Hard

St. Francois du Lac, May 26, 1908.

Sir,-

Referring to your letter of the 12th inst. No.154520-5, I inclose herewith the receipt asked for. The amount authorized by the Department was only $2.00, but the Rev.R.E.Page purchased one for $3.05 and paid the rest out of his pocket. This is the reason that the receipt is for $3.05.

Your, &c.,

A. O. Comire,
I. A.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT.
ORIGINAL ON
134520 2.

134520-5

331685

Pierreville, P.Que.

August 1st.1908.

J.D.McLean, Esq.

Ottawa, Ont.

Dear Sir,

#### ######## ##

I would again draw your attention to the fact that 18 new single desks are required at the Protestant school here.

Awaiting the favour of a reply.

I remain,

Yours obediently

(sgd) Richard E.Page

RANC

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I54520-5

Ottawa Aug 8th,1908.

Sir,-

I have to request that you will be good enough to furnish the Department as to the sizes of the desks required and the number of each size. Please attend to this matter at once so that they may be ordered in time for the school at the end of the summer holidays.

Your obedient servant

J. D. McLean

Secretary.

Richard E.Page,Esq.,
Pierreville,
P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

I54520-5

Ottawa Aug I3,I908.

Sir,-

I have to request you to be good enough to furnish this Department with eighteen (I8) single school desks for the Protestant Indian School at St. Francis. These desks should be shipped in care of A.O.Comire,Indian Agent,Pierreville,freight pre.aid. The following are the sizes of the desks required,- 6 each of 3,4 and 5. You will be good enough to advise the Agent of their shipment the letter to be addressed to A.O.Comire,Esq., Indian Agent,St. Francois du Lac,Que., where he lives.

Your obedient servant

J. D. McLEAN

Secretary.

L.W.Hutchison,Esq.,
206 Wellington St.,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT.
ORIGINAL ON
154520 3.

Pierreville

I3th,August,1908.

154,20.5

Hxq

532205

J,D,McLean.Esq.

Ottawa

Ont.

Dear Sir.

let below

X X X X X X X X X -O-X X X X X X X X X

The size of the Desks required are.

4 for Boys of 6_-8 years

6 " " " I0-I2 "

4 " " " I2-I4 "

4 " " " I4-I6 "

I8 single desks .as soon as possible

At present the height of all the benches is 2ft,7,inches.

Thereis also one Master's Desk required,

I remain Sir

Yours Obediently

Richard.E.Page.

SCHOOLS BRANCH. AUG 19 1908

AUG 17 1908

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1841530/5

Ottawa, August 30, 1906.

Sir,-

On the 17th inst. there were shipped to you to Pierreville station eighteen desks for the Pierreville Protestant school. The account for these desks was sent direct to you at St. Francois du Lac.

The Department would be glad to know whether they have reached their destination or not. If not, be good enough to advise me at once, so that a tracer may be sent out. As soon as they arrive you should certify the account, if satisfactory, and forward to the Department without delay.

A.G.M.

Your obedient Servant.

[redacted]EWART

Secretary.

A. O. Comire, Esq., M.D.,
Indian Agent,
St. Francois du Lac, Que.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

wood sees.

Ottawa, Aug. 22nd. 1908. 190

Dept. of Indian Affairs.

Ottawa. 232830

In Account with

# L. W. HUTCHISON

CARD SYSTEMS, VERTICAL FILES, DESKS, SECTIONAL BOOK CASES,
SECTIONAL CABINETS, METALLIC FITTINGS, ADJUSTIBLE
ROLLER SHELVING, QUICK-EASY COPYING PRESSES.

Terms :

| Mfg. Order | QUANTITY | CATALOG No. | DESCRIPTION | Your O/n PRICE | Your O/n Unit of Price | Our O/n AMOUNT |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 6 | #3 | Single Desks | 3.65 | | 21.90 |
| | 6 | #4 | " " | 3.65 | | 21.90 |
| | 6 | #5 | " " | 3.40 | | 20.40 |
| | 3 | #3 | Rears. | 3.00 | | 9.00 |
| | | | | | | 73.20 |
| | | | Freight to nearest station | | | 4.07 |
| | | | | | | 78.25 |

Received
A. Vincent
Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 9088.

Ottawa, Aug. 22nd. 1908.

Dept. of Indian Affairs.

Ottawa.

In Account with

# L. W. HUTCHISON

CARD SYSTEMS, VERTICAL FILES, DESKS, SECTIONAL BOOK CASES,
SECTIONAL CABINETS, METALLIC FITTINGS, ADJUSTIBLE
ROLLER SHELVING, QUICK-EASY COPYING PRESSES.

Terms :

Your O/n

Our O/n

| Mfg. Order | QUANTITY | CATALOG No. | DESCRIPTION | PRICE | Unit of Price | AMOUNT |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 6 | #3 | Single Desks | 3.65 | | 21.90 |
| | 6 | #4 | " " | 3.65 | | 21.90 |
| | 6 | #5 | " " | 3.40 | | 20.40 |
| | 3 | | Chairs. | 3.00 | | 9.00 |
| | | | | | | [illegible].3 |
| | | | | | | [illegible] |
| | | | | | | 322 |

Goods received
A. Labrie
Agent

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The American OLIVER Typewriter

# L. W. HUTCHISON

*High Grade Furniture*

FOR

BANKS, OFFICE, LIBRARY, COURT-HOUSE,
AND PUBLIC BUILDINGS OF ALL KINDS

OTTAWA Aug. 22nd. 1908.

Mr A.O.Cemier

Pierreville Que.

Dear Sir,- Enclosed you will find invoices and bill of lading for desks ordered shipped to you by the Dept. of Indian Affairs at Ottawa kindly endorse across the face of the bills Goods received and return same to the Dept. at Ottawa.

Yours very truly,

L.W. Hutchison

Date 22/4

Recommended for Payment

Accountant.

Audited.

Sec'y.

J.S. 2/9/08.

ck handed Jas Hutchison Esq

SEP 1908

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 332852

# INDIAN TRUST FUND.

L'Abenaquis de St. François

The Department of Indian Affairs.

To Rev. Richard Page

| DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| 1908 Aout | 31 | Pour Marroyage des paupières, de la Station des Hara, a l'école Page a Sam Wabeo. pour enlever les vieux paupières, et mettre les nouveaux en place - | 2 00 / 2 40 | 40 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A. O. Comire

*Agent.*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE.

332852

St Francois du Lac

3/Sept 1908

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

PRINTING AND
SEP 2 1908
TRANSLATION.

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
SEP
1908

156,570 5

Sir,—

Referring to your letter of

No.

Aug 31/08

Veuillez trouver ci-inclus, un compte en faveur du Rev. Richard Page, instituteur de l'école protestante du village des Abenaquis, pour charroyage et posage des nouveaux pupitres, à l'école.

Veuillez en envoyer le payement.

Votre obéissant.

A. O. Comire
Agent

Note 22/9
Recommended
Forwarded
J.D.C.
B.P.
H.E. Dept
Translation
Aug 31/08

St. Francois du Lac, Aug. 31,1908.

Sir,-

You will receive inclosed herewith account in favour of Rev.R.Page, teacher of the Protestant school of the Abenakis village, for cartage and putting in of the new desks in the school.

Please send payment therefor.

Your, &c.,
A. O. Comire,
I. A.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-5

Ottawa, 10th September,1908.

With Cheque.

Sir,-

With reference to the letter addressed to you by Mr. L.W. Hutchison, regarding desks for the Pierreville Indian School, which letter you forwarded to the Department, I have to request that you will return to the Department the receipt for freight charges on the said desks. The receipt is required as a voucher. In this connection I enclose herewith cheque No. 499 for $2.40 in payment of the account which you forwarded in favor of Rev. R. Page for cartage and on desks and putting the same in place in the school. It will be necessary for you to obtain a receipt from Mr. Page or the payment of $2.00 which he made to Sam Watso, which receipt you should forward to the Department.

Your obedient servant,

Secretary.

A.O.Comire,Esq.,
Indian Agent,
St. Francois du Lac,P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154630/8

Ottawa, September 14, 1908.

Sir,-

I have to request that you will be good enough to furnish this Department with one teacher's desk for the Protestant Indian school at St. Francis, Que. This desk should be similar to the one lately shipped by you to the school at Huntoz's Point, Que.

Freight charges should be prepaid and you should send the account, in duplicate, to the Indian Agent, A. O. Comire, when advising him of the shipment.

This desk should be sent to the Agent, Pierreville, in the same way as the school desks recently forwarded.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

L. W. Hutchison, Esq.,
306 Wellington St.,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154630/6

2 titles

Ottawa, September 24, 1906.

Sir,-

I beg to advise you that the Department has ordered to be shipped to your address one teacher's desk for the Pierreville Protestant school.

The account for the same will be sent you and upon receipt of the desk you will be good enough to certify the same and forward it to the Department.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

A. O. Comire, Esq., M.D.,
Indian Agent,
St. Francois du Lac, Que.

Indian Affairs. School Files.
(MF 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Ste Foy de Lac

16 September 1908

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 1545 20-5
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

333572

FILING AND
SEP 18 1908
TRANSLATION.

Sir,—

*Referring to your letter of* 10 September

*No.* 1545 20-5

Quand je suis allé chez les Sauteux le Freight
était parti, de sorte que nous avez à
vous adresser à Mr. Matheson pour le
reçu.
Quant au reçu des deux Dollars et quarante
centins, je l'ai envoyé ces jours passés.

Bien à vous
H. A. Lamirande
Ptre

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

154520-5

333572

St. Francois du Lac, Sept.16,1908.

Sir,-

Referring to my letter of Sept.10, No.154520-5, I beg to say that when I went to get the desks, the freight was paid, so that you will have to apply to Mr. Hutchison for the receipt.

With reference to the receipt for $2.40, I sent the same some days ago.

Yours truly,

A.O.Comire,
per P.C.C.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-8

OXH

Ottawa, 24th September,1908.

Sir,-

I am in receipt of your letter of the 16th instant, referring the Department to Mr. Hutchison for the receipt for the freight paid on the desks for Pierreville Indian School, and in reply I beg to say that Mr. Hutchison states that he sent the said receipt to you with the account for the desks.

Your obedient servant,

Secretary.

A.O.Comire,Esq.,

Indian Agent,

St. Francois du Lac,P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

Ottawa, ... 1904.

... Indian Affairs

Ottawa

335

In Account with

# L. W. HUTCHISON

**Card Systems, Vertical Files, Desks, Sectional Book Cases, Sectional Cabinets, Metallic Fittings, Adjustible Roller Shelving, Quick-Easy Copying Presses.**

Terms: Your O/n Our O/n

| Mfg. Order | QUANTITY | CATALOG No | DESCRIPTION | PRICE | Unit of Price | AMOUNT |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 123 | ... | | | 12.00 |

Reçu le paiement
Rés. Montbrianne

J. D. Cornil
Agent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 3082.

154 C.W.

Ottawa, Oct. 1st, 1905. 190

Dept. Indian Affairs Branch

334370

Ottawa.

# L. W. HUTCHISON

**Card Systems, Vertical Files, Desks, Sectional Book Cases, Sectional Cabinets, Metallic Fittings, Adjustible Roller Shelving, Quick-Easy Copying Presses.**

Terms: Your O/n Our O/n

| QUANTITY | CATALOGUE No. | DESCRIPTION | PRICE | Unit of Price | AMOUNT |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1[illegible] | [illegible] Lock. | 12 | | 12.00 |
| | | Freight | | | 72 |
| | | | | | 1272 |

3039

Ck. Loaded Mr Hutchison Oct: 13th

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

*No. of Account* 33511-5

# INDIAN TRUST FUND.

**The Department of Indian Affairs,** Abénaquis de St François de Sales

*To*..... H.L.Manta.Instituteur.

| DATE. | | | AMOUNT. | |
|---|---|---|---|---|
| 1909 | | | | |
| Janvier. | 25 | Pour autant payé à SamuelnWatso,pour travail à Lécole protestante du village des Abénaquis. 10 hrs @ 15 ¢ | 1 | 50 |
| | | Pour autant payé à Ignace Manta pour ouvrage fait à l'école protestante du village des Abénaquis. 19 hrs @ 15 ¢ | 2 | 85 |
| | | | $4 | 35 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A.O.Lamirie

*Agent.*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN AGENT'S OFFICE,

St Francois Du Lac.-

25.-Janvier.-1909.- 190

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

PRINTING BR
JAN 27 1909
ANCIENT

Sir,-

*Referring to your letter of*

*No.*

Monsieur.

Je vous envoie ci-inclus divers comptes en rapport avec la réouverture de l'école protestante du village des Abénaquis,ainsi que deux reçus concernant ces comptes.

Veuillez en envoyer le payement.

Votre obéissant serviteur.

A.O. Dennie
Agent

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

154520 - 5

Hay Jan. 27

acct Encd 339673

St. Francois du Lac, Jan.25, 1909.

Sir,-

I send you inclosed herewith several accounts in regard to the opening of the Protestant school of the Abenakis village, also two receipts in connection with these accounts.

Please send payment therefor.

Your, &c.,

A.O.Comire,

Agent.

Date 2-2-14
Received for ... 54 ... Cts.
2/7/09

chks sent Feb. 5-09

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

This 23-1-5 closed
See 5A

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6022)

| | |
|---|---|
| File 23-1-1, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - General Administration. 1896 - 1921 |
| File 23-1-1, part 2 | Pierreville - Pierreville Protestant School - General Administration. 1921 - 1935, 1961 |
| File 23-1-1, part 3 | Pierreville - Pierreville Protestant School - General Administration. 1937 - 1953, 1961 |
| File 23-1-5, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1895 - 1909 |
| File 23-1-5, part 2 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1921 - 1939 |
| File 23-1-5, part 3 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1939 - 1941 |
| File 23-1-9, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - School Lot. 1902 - 1904 |
| File 23-1-11, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Vocational Training. 1939, 1948 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

0

No. 23-1-5 A

23-1-5 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Vol. 2

# PIERREVILLE PROTESTANT SCHOOL

BUILDINGS, ACCTS. &C.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A2

VOUCHER NO. 31

No. of Account 5161

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To Mess. P. & A. Laperrière

| DATE | | | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| | | Authorized by Dept. letter No ..... ..... dated .... | |
| Fév. | 26 | 1 Globe de lampe (Couvent St-Joseph) | 15 |
| Juin | 5 | 1 lb. Ficelle (Ecole Protestante) | 32 |
| | | | 0.47 |

529

Acct 30/6/21.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Pierreville 27 juin 1921

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R

23-1-5

Ottawa, 16th September, 1921.

Sir,-

I re-enclose herewith an account of $36.35 which you submitted for Mr. C. E. Descoteau for work done in connection with the Protestant School at Pierreville. If this account is correct you should certify thereto and re-enclose it to the Department with a view to payment.

Your obedient servant,

J.D.

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville,
P. Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 1921

Odanak. Que. Sept. 14, 1921

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs 360148
Ottawa

Sir-

Please tell me what to do with the old school-fence. Mr. Decoteau, the Dept's contractor says it is good only for kindling.

I Have
Your obedient servant
H. L. Masta

SCHOOLS
SEP 19 1921

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5.

OTTAWA, Sept. 19th, 1921.

Sir, -

Replying to your letter of the 13th instant regarding the material which was in the old fence surrounding the Pierreville Protestant School, I beg to say that if this material is of no use for any other purpose it may be used as kindling wood.

It might be well for you to take this matter up with the local Indian Agent and if he approves you may use this old fencing for kindling wood.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

H. L. Masta, Esq.,
Odanak,
Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REPORT NO. 57

23-1-5

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To Thomas Ahenakew

| DATE | | Authorized by Dept. letter No ..... dated ..... | AMOUNT | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Sept 1-30 | | To amount of acc | 8 | 10 | 29 |
| | | 1630 Acct Oct 5/21 | | | 1.50 |
| | | Scheduled for payment Pay J.W.S. 4/10/21 | | | |
| | | | 10 | 29 | |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that payment of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REPORT NO. 57

23-1-5

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To Thomas

| DATE | | | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| | | Authorized by Dept. letter No ..... dated ... ... ... | | |
| 1930 | | To amount of acc | 10 | 29 |
| | | | | 10 29 |

1630
Acct Oct 5/21

Sch Inte

APPROVED FOR PAYMENT
Pay
J.W.S.
4/10/21

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[signature]
Agent.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PIERREVILLE, QUE., Août 31 1921

M Dépt. des Affaires Indiennes
Re Ecole d'Eglise Anglicane

ACHETE DE

# SHOONER & CIE

MAGASIN GÉNÉRAL.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Août 3 | 15 lbs Clous 5 pcs @ 7 | | 105 ✓ |
| 4 | 6 bolts - 3½ x 2 | | 12 ✓ |
| | 6 washers | | 02 ✓ |
| 5 | 25 lbs blanc plomb. @ 14co | | 350 ✓ |
| | ½ gall. huile lin | | 50 ✓ |
| | 1 lbs Clous à latte 1 pcs. | | 08 ✓ |
| 6 | 1 verre 15 x 30 | | 35 ✓ |
| | 1½ lbs mastic | | 15 ✓ |
| 19 | 1 gall huile lin | | 100 ✓ |
| | 25 lbs blanc plomb. | | 350 ✓ |
| | | | 1027 ✓ |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PIERREVILLE, QUE., Oct 31 1921

M Département des Affaires Indiennes

Re École Anglicane

ACHETE DE

# SHOONER & CIE

MAGASIN GÉNÉRAL.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Août-28 | 180 pds. Lucke ord 3 pour 18 | | 3240 |
| | 4 Blés Crampe | | 28 |
| | | | 3268 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REPORT No. 6 ..... 23-1-5

..... No. of Account 1411

# INDIAN TRUST FUND

562943 NOV 24 1921

The Department of Indian Affairs.

To Summerland

| DATE | | AMOUNT | |
|---|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No ..... dated ..... | | |
| Nov 17/21 | To amount of acc | $ 32 | 68 |
| | Sch Vote | | |
| | Cr Receiver Genl - 32.68 | | |
| | Refund to part O.S. Sch #4-5 | | |
| | Flowing for St Francis | | |
| | R.C. School. 24+2 Cent. | | |
| | 22/11/21 | | |
| | 14534 | | |
| | 101 | | |
| | | $ 32. | 68 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Please file on
Francis E.
School file

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sch Visits

to Receive Instr - $2.68

Refund to O.T.C. part ch. 1474

Fencing for St Francis

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

INDIAN OFFICE

At Pierreville

Dec 1 19 21

563421

Dear Sir

I. A. Isaac of the Protestant School on the reserve tells me the department sends him every year a gratification of $5.00 to provide Xmas presents for his scholars and I go this gratification to send him again this year.

Yours truly

E. J. Armand

SCHOOLS BRANCH
DEC 01 1921

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5.

OTTAWA, December 10th, 1921.

Sir, -

I have to acknowledge receipt of your letter of the 7th instant, requesting, on behalf of the teacher of the Pierreville Protestant School, authority to expend the sum of $5.00 in the purchase of presents to be distributed to the pupils at Christmas.

In reply I beg to say that you may authorize the teacher to make an expenditure not exceeding the above amount in the purchase of suitable gifts for the pupils at Christmas. He should obtain itemized accounts, in duplicate, covering the expenditure incurred, which he should hand to you and you will be good enough to attach them to a proper voucher form, certify the same and forward to the Department for payment.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sch
Vote

No. of Account.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 7 1922

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To A. Sinclair Esq.

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No. 23-1-5 dated Dec 10-21 | |
| Jan 3/22 | To amount of acc | $5-00 |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | $5-00 |

Sch Inspector
Recommended for Payment
Jan 9 1/22 Accountant

3063
Sent 10/1/22.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Jno. Sinclair
Agent.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bell Telephone

23-1-5

P. O. Box:

Pierreville, Que. 3 janvier 1922

Département des Affaires Des Sauvages.
M Pour l'Ecole Protestante.
OKANAK, QUE.
(Livre 2 Mr. [illegible]Wante)

En Compte avec
In Account with

# A. TRUDEL & FILS

Foin, Grains, Epiceries, Meubles, Etc.
Hay, Grain, Grocery, Furnitures, Etc.

TERMS:

Intérêt de 7 p. c. chargé après échéance.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Dec24/21 | 2 | doz.Oranges | @ | 35¢ | 70 |
| " " " | 3 | lbs. bonbons Rubans | " | 30 | 90 |
| " " " | 2 | " Christmass Candy | | | 45 |
| " " " | 2 | " Mix-Candy | " | 20 | 45 |
| " " " | 2 | " Chocolat Drop | | | 45 |
| " " " | 2 | " Clear Candy | | | 45 |
| " " " | 2 | Pencils Boxes | " | 20 | 45 |
| " " " | 1 | doz.Silk paper Napkins | | | 10 |
| " " " | 2 | Rubber Balls | | | 25 |
| " " " | 2 | Candy Pipes | " | 30 | 60 |
| " " " | 6 | Small Perfume Bottles | " | 10 | 60 |
| | | | | | $ 1.00 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account Acte vote

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Allyd Macdonald & Co

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No.....dated..... | |
| July 22/22 | To amount of acc | $36.78 |
| | | |
| | | |
| | |

Pierreville, Qué., 15 Juillet 1922

M Le Gouvernement

Doit à **ALLY, DESCOTEAUX & CIE.**

MANUFACTURIERS DE

**PORTES ET CHASSIS, BOIS DE CHARPENTE, MOULURES, ETC.**

Conditions

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1921 Août | 5 | 16 mcre. Cèdre | à | .75 | $ | 12 00 |
| | | 16 Rails | " | 1.20 | | 19 20 |
| | | 72 pcs Lep. mille | " | 45.00 | | 3 24 |
| | | 36 " Pin | " | 65.00 | | 2 34 |
| | | | | | $ | 36 78 |

Stat

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

10

INDIAN OFFICE

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 25 1922
RECORDS

At Pierreville

July 22 1922

MEMO.

Dear Sir.

This expenditure was authorized last year. I am told Officials of wood to build a fence at the Industrial school in the reserve. This account was supposed to have been sent last winter but was laid asside and found lately.

Yours truly

D. Leonard
Agent

Ask Date
RECOMMENDED FOR PAYMENT
Per
Dec 27 1922

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

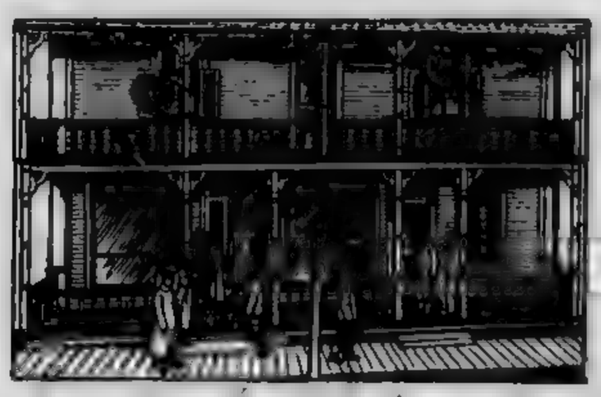
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DAVID LAPERRIERE

AIME LAPERRIERE



Pierreville, Qué., ..192

Acheté de

# D. & A. LAPERRIÈRE

MAGASIN GÉNÉRAL

1.70

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

No. of Account Sch Dole

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To D. A. Lafleur

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No. 1235-1-4 dated Oct 6 | |
| Nov. 17/22 | To amount of acc. | $1.50 |
| | | $1.50 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

Pierreville

DEPT. OF INDIAN
DEC 13 19[illegible]

Dec 11 1922

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
AND
TO DATE OF THIS LETTER

578.00

Sir,—

I beg to ask the Department whether I am authorized to spend the sum of $5.00 for Xmas prizes for the pupils, as it has been done for a number of years past.

Yours
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5.

OTTAWA, Dec. 15th, 1922.

Sir: -

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 11th instant, requesting that a grant of $5 be allowed for the purchase of gifts for the pupils of the Protestant school on the Pierreville Reserve, to be given them before the school closes for the Christmas holidays.

In reply I beg to say that the Department will approve of an expenditure not exceeding the above amount for the purpose.

Properly certified vouchers, in duplicate, should be forwarded covering the expenditure incurred.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account Sch Vote

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To D. & A. Lapenniere

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No. 23-1-5 dated Dec 15 | |
| Dec 31/20 | To amount of acc | $5.00 |
| | | $5.00 |

ACCOUNTANT'S INITIALS

Sch Vote
FOR PAYMENT
Pay
J.W.S. 4/1/21

Int Jan 5/23.
3692

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E. J. Lamault
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

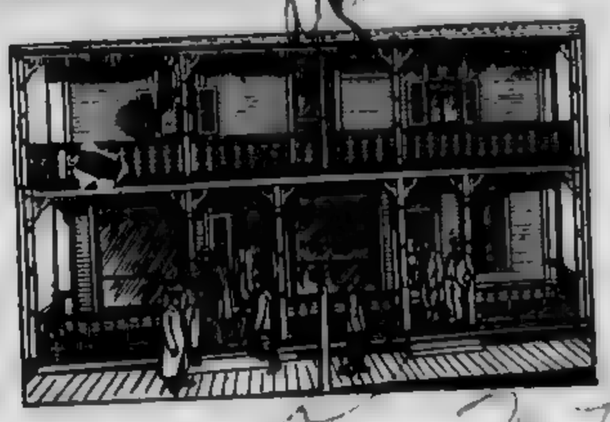
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DAVID LAPERRIERE

AIME LAPERRIERE



Acheté de

# D. & A. LAPERRIÈRE

MAGASIN GÉNÉRAL

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5 Sch Dote

No. of Account 2

# INDIAN TRUST FUND

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 1923
RECORDS

The Department of Indian Affairs,

To Arthur Cole

Pincher Ck

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No.....dated..... | |
| March 24 | To amount of acc | $ 0.75 ✓ |
| | Sch Dote Pincher Ck Mar 29/23 | |
| | Jno. T. 29/3/23 | |
| | 5215 | |
| | | $ 0.75 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Wm. Graham

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fairville 28 Dec 1923

Argent Département des affaires
des sauvages à Ottawa doit a
Victor Cote pour refarage de
une horloge d'école Anglican
a Odanak quatrevingtquinze 0.95

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 40h Note

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To D. & A. Lafrenière Penetanguishene

| DATE | | AMOUNT | |
|---|---|---|---|
| | Authorised by Dept. letter No.....dated..... | | |
| Dept-1/23 | To amount of acc | $ c. | p |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | $ 0 | p |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Dep. Superintendent

.....
Agent.

2473
Rec'd 12/9/23.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

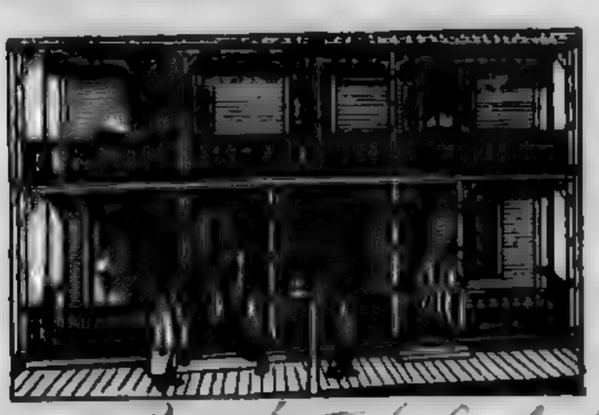
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DAVID LAPERRIERE

AIME LAPERRIERE



Bienville, Qué., 29 Oct. 1923

M. D. fol of Indian Affairs
Ottawa

Acheté de

# D. & A. LAPERRIÈRE

MAGASIN GÉNÉRAL

Assistant School H.L. Alberta

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Pocket K - | 70 | |

Paid

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SE 10 1923
RECORDS

Letter No.....

Office of the Pierreville Indian Agency,

Sept-7 192

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2,

amounting to $ 0.50 in favour

of D. & A. Lapenniere

for Padlock for Protestant school.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

J. Arsenault

Indian Agent.

Sch Exte
Pay
Jas
12/10/23

APPROVED FOR PAYMENT
ACCOUNTANT

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account.....

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Dr A. Lafrenière Caughnawaga

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No.....dated..... | |
| Sept 22/23 | To amount of acc. | $25-00 |
| | Rates rates Dec 1922 to Dec 1923 | |
| | 2671 Ref 28/9/23. | |
| | | $25-00 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. Lamoureux

.....

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

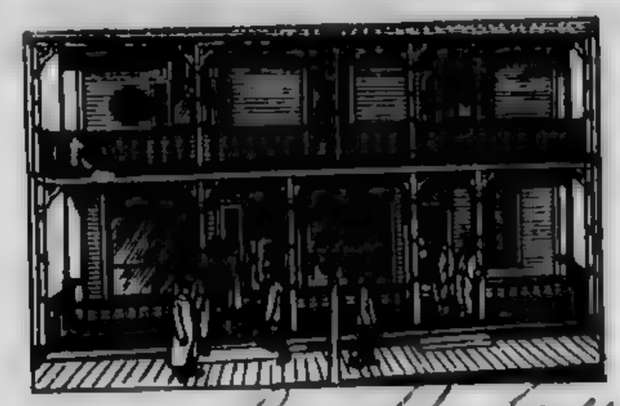
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DAVID LAPERRIERE

AIME LAPERRIERE



Pierreville, Qué., ..... 192

M. Indian Affairs
Ottawa

Acheté de

# D. & A. LAPERRIÈRE

MAGASIN GÉNÉRAL

Re St-Joseph Convent

| | | $ |
|---|---|---|
| Waterwork use from december 1922 to december 1923 | | 25.00 |

Jos

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

Letter No.....

Office of the Pierreville Indian Agency,

Sept. 22 1923

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ..... ,

amounting to $ 25.00 in favour

of D. & A. Lafrenière

for Rental for Dec 1922 & Dec 1923

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... dated .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

Sch Dote

Pay

Jas.

26/9/23

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

ACCOUNTANTS
SEP 28 1923
BRANCH

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23 - 1 - 5

INDIAN AGENT'S OFFICE

Pierreville

Dec 22 1923

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

R

Sir,—

Mr. A. L. Lacasta requests the Department to allow him as usual, the sum of $5.00 to be spent in Xmas or New Years presents for his pupils at the Protestant School.

Yours truly

Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5.

Ottawa, December 28th, 1923.

Sir:

Replying to your letter of the 22nd instant, I beg to inform you that the Department will approve of an expenditure not exceeding $5 for the purpose of purchasing supplies for a treat for the pupils of the Protestant school on the Pierreville Reserve at New Years.

Properly certified vouchers, in duplicate, should be forwarded covering the expenditure incurred.

Kindly inform the teacher, Mr. Maeta, accordingly, and consult him before making the purchase.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, P.Q.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account Lake Date

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To D. & A. Inspector

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No. 23-1-5 dated Dec 28/23 | |
| June 9/24 | To amount of acc. | $ 5.00 |
| | Lake Incte Pay Jas. 4834.7.8 3 1411124 | 5.00<br>2.83 - see file 23-2-5<br>Sent Jas 16/24 |

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

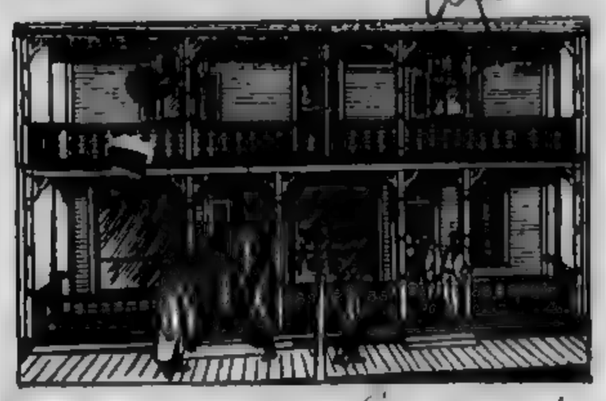
Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DAVID LAPERRIERE



AIME LAPERRIERE

23-1-5

Pierreville, Qué., ..... 192

REÇU JAN. 1925

M. D. et A. Laperrière

Pierreville

*Acheté de*

# D. & A. LAPERRIÈRE

MAGASIN GÉNÉRAL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account Sch Vote

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Pharmacie Lamault-Pierrette

| DATE | | AMOUNT | |
|---|---|---|---|
| | Authorised by Dept. letter No..... dated ..... | | |
| Feb 18/24 | To amount of acc | | |
| | For Protestant School | $3 | 50 ✓ |
| | " St Joseph's Academy | 3 | 50 ✓ |
| | Sch Vote | | |
| | Pay | | |
| | Ins Feb. 25/24 | | |
| | 5533 | | |
| | Ins 2/3/24 | $7 | 00 |

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

By Lamault

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5 PIERREVILLE, Feb 19 19[illegible]

R

Department of Indian Affairs

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 21 1924
RECOR

Bought from
Pharmacie Brunault
Pierreville

For Protestant School

| | |
|---|---|
| 1 Atomizer for school room purpose | $1.50 |
| 1 Bottle Pine Ozone Extract | 2.00 |
| Air Purifier & disinfectant | |
| | $3.50 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PIERREVILLE, Dec 19 1924

Department of Indian Affairs.

Bought from

Pharmacie Mauault.
Pierreville

For St Joseph's Academy.

1 Atomizer for throat spray purpose $1.50 ✓
1 Bottle Pine Ozone Extract
Air Purifier & disinfectant $2.00 ✓
$3.50

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SA

COMPTE NO.

| LETTRE | FOL. |
|---|---|
| | |

HULL, P.Q. W. 29 mar 1927

Mr Dorothée Chenier

DEPARTMENTAL ENGINEER.

Gedeon Ofarrill

DOIT A **A. R. FARLEY,**

PHARMACIEN CHIMISTE

Spécialité: Préparation des Prescriptions.

PHARMACIE DE LA QUALITE
Nyal Quality Store

AVE. HOTEL DE VILLE
Telephone Q. 1446
DROGUES PURES.

| DATE | ARTICLES | FOLIO | DEBIT | CREDIT | BALANCE DUE |
|---|---|---|---|---|---|
| | 8 oz Syphon Rect. | | 1 35 | | |
| | 100 grms Liquid de Gram- | | 75 | | |
| | 600 cc Alcool Acetone | | 1 00 | | |
| | 100 cc Alcool Ether | | 75 | | |
| | 120 Zylol | | 60 | | |
| | Hg Chlorure c p | | 75 | | |
| | 100 cc Alcool Ethylique. | | 75 | | |
| | 100 cc Fuchsine de Bâle | | 1 20 | | |
| | 100 cc Violet de Gentiane p. Meull | | 1 20 | | |
| | 100 cc Thionine phenique " | | 1 20 | | |
| | 100 cc Eau d'Aniline | | 20 | | |
| | 100 cc Eosine de Fuchsine | | 1 20 | | |
| | 100 cc Bleu de Methylen | | 1 20 | | |
| | | | 14.00 | | |
| | 2- [illegible] 3" 0.20 | | 40 | | |
| | [illegible] | | 14.42 | | |

833

Certified Correct
Charges [illegible]
[signature]
Superintendent Engineer

Sent June 4/27

INDIAN EDUCATION

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILM #8

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

Ottawa, May 21, 1924.

MEMORANDUM Mr. Paget.

I am at the present in need of some chemical reagents for water analyses, etc.

Could I purchase them from a local chemist who specializes in this line of preparations? The cost will amount to about $16.00 for the two dozen of different preparations to be renewed.

Departmental Engineer.

832

Kindly hand cheque to me.

INDIAN EDUCATION

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

Odanak, Que. Dec. 9, 1924

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Sir —

As my pupils are accustomed to receive prizes before the Xmas holidays so now they expect to get as many as usually, viz. $5.00 worth. This sum will answer two purposes:
1st for prizes.
2nd for the decoration
of our Xmas tree.

Thanking you in advance for same
I am, Sir,
Your obedient servant
M.L. Marta

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5.

Ottawa, December 12th, 1924.

Sir:

Replying to your letter of the 9th instant, I beg to say that you may expend an amount not exceeding $5 in the purchase of gifts for the Christmas tree for the pupils of the Protestant school on the Pierreville Reserve.

Please obtain itemized accounts, in duplicate, from the merchant from whom you make the purchase and hand the same to Mr. Agent Maurault, who should certify the same and send to the Department in order that payment can be made.

The above authorised amount should not be exceeded.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

H. L. Master, Esq.,
Odanak,
Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account Sch. Note

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To H. Lazenire Dunnett.

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No..... dated..... | |
| Jan 5/12 | To amount in acc. | $ 5.00 |
| | Clerk 12-1-25 | |
| | 4787 | |
| | | $ 5.00 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

H. Lazenire Dunnett
Agent.

J.D. Scott
Superintendent General

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Etat de Compte

Folio 245 Jan 2 1925

M. Hlaola

Odanak

Doit à

Conditions:

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Dec | 23 | 1 [illegible] | | 25 | | |
| | | 1 tasses | | 25 | | |
| | | 1 [illegible] | | [illegible] | | |
| | | 1 [illegible] | | 10 | | |
| | | 1 — | | 30 | | |
| | | 3 — | | 45 | | |
| | | 1 [illegible] | | 200 | | |
| | | 1 [illegible] | | 15 | | |
| | | [illegible] | | [illegible] | | |
| | | [illegible] | | [illegible] | | |
| | | 1 [illegible] | | 25 | | |
| | | 2 [illegible] | | 1 [illegible] | | |
| | | 1 bas fluel | | 95 | | |
| | | 1 [illegible] | | 10 | | |
| | | 2 [illegible] | | 20 | | |
| | | 3 [illegible] | | 15 | | |
| | | 1 [illegible] | | 10 | | |
| | | | | | 5 | 40 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 7 1925
RECORDS

10

**Department of Indian Affairs**

~~Ottawa,~~ Sarnia Jan 5 192 5

Sir -

W. H. L. Tracks tells me he has been authorized to act as the team to do work for the children of his school.

You will find attached the account submitted for this purchase -

Pay

Yours truly

J. Emmanuel

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

RECEIVED MAY 30 1925 INDIAN AFFAIRS

Qu'Appelle

May 25 1925

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
AND
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

I beg to state to the Dept. that the floor in the protestant school needs to be painted badly.
The roof could be painted would not be so much as it has not been painted for the last four or five years.
The cost would be about $10.00
The only reply would be returned as Mr. Mastin (the teacher) would like to have the work done before the inspector comes to this school.

Yours truly
D. McDonald
Agent

CHOOLS BHA...

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5.

Ottawa, June 1, 1925.

Sir:

Replying to your letter of the 28th ultimo, I have to say that the Department will approve of an expenditure of approximately $10 for the purpose of having two coats of paint applied to the floor in the Protestant School on the Pierreville reserve. You should arrange for the purchase of the quantity of paint required and deliver same to the teacher, who will no doubt arrange for the work of having the painting done. Please forward properly certified vouchers, in duplicate, covering the expenditure incurred.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent.
Pierreville, P. Q.

Indian Affairs. School Files.
(MF 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DAVID LAPERRIERE

AIME LAPERRIERE

Iberville, Qué., 192

(M. Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Acheté de

# D. & A. LAPERRIÈRE

MAGASIN GÉNÉRAL

Printed Label & Varnish

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| May 25 | 22 | 1 Gal. | Paint | 5.00 |

Paid

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account Lake Porte

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To D. A. Lafrenière

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorised by Dept. letter No. 23-1-6 dated June 1/25 | |
| June 16/25 | To amount-Face | $ 5.00 |
| | 1384 | |
| | Sent 24-6-25 | $ 5.00 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J.W. Shore

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

COPY

34-23

D & A. LAPERRIERE
General Merchants.

Pierreville, Que., June 10, 1925.

Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

The following account has not been settled yet

x x x x

May 22, - Masta Prot. School, paint.....$5.00

x x x

(Sgd.) D. & A. L.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

UN
184598

D. & A. LAPERRIERE.
General Merchants.

Pierreville, Que. June 1925.

Dear Sir:

Enclosed find a statement of accounts rendered:

x x x

March 22 Paint to school Masta..... .....$5.00

x x x

(Sgd.) D. A. Laperriere.

A/c paint
see under

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account. Sch 1481

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To D. A. Lapenniere

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorised by Dept. letter No. 23-1-5 dated June 1/25 | |
| June 26/25 | To amount of acc | $0.90 |
| | | $0.90 |

I Hereby Certify that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. W. Thorne

H. Bernard
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

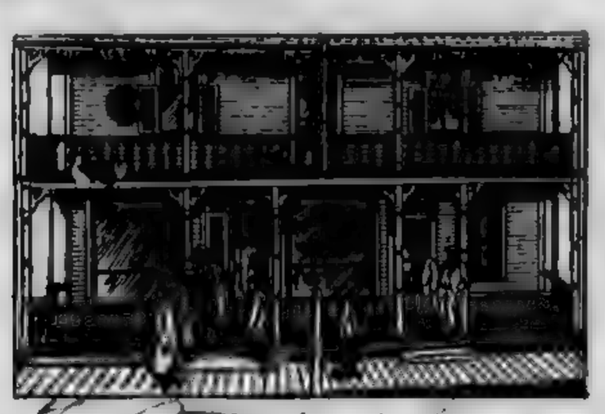
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DAVID LAPERRIERE

AIME LAPERRIERE



Berthierville, Qué., ... 192

M. Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Acheté de

**D. & A. LAPERRIÈRE**

MAGASIN GÉNÉRAL

Re Structural Steel & Lintels

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1925 June | 6 | ½ Gal. paint (white Sucrite) | | .90 | |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

Pierreville

June 20 1928

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
AND
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,

D. & A. Lafrenière request me to inform the Dept: that the accounts for relief for the month of April 1928 have not been paid yet. Although the accounts for May have been paid.

Would you please investigate and oblige

Yours truly

J. Hunault
Agent.

Pay Jas.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Département des Affaires Indiennes
doit à Chs Ed Descôteaux
Pierreville
18 Août 1925

Pour temps

Juin 6 avoir peinturé de 2 couches le plancher
de l'école protestante 8 pcs C. 45 = $3.60

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

No. of Account.....

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To Rev. Ed. Dieudonné
Pierreville

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No 23-1-5 dated June 1/25. | |
| Aug 21/25 | To amount of acc. | $ 3.60 |
| | | $ 3.60 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23. 1. 5

Odanak, Que. Dec. 10, '25

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 12 1925

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Sir — My pupils are very anxious to know whether the Dept. as usually, will again contribute Five Dollars towards our Christmas tree. They say they have studied hard and have been good. I do not deny it.

Your obedient Servant
F. L. Wasta

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5.

Ottawa, December 12th, 1925.

Sir:

Replying to your letter of the 10th instant, I beg to say that you may incur an expenditure not exceeding $5 in the purchase of supplies for a Christmas tree to be given the pupils of the Pierreville C. of E. Indian Day School.

You should obtain itemized accounts, in duplicate, from the merchant from whom you make the purchase, and hand the same to Mr. Agent Maurault, who should attach same to proper voucher forms, certify in the usual manner and send to the Department for payment. Please show this letter to the Agent as your authority for making the purchase.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

H. L. Maata, Esq.,
Teacher, C. of E. Indian Day School,
Odanak, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account 3ch

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To Chas. Ed. Dearlearl

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No..... dated..... | |
| Dec 24/25. | To amount of acc. | $6.85 |
| | | $6.85 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

J. W. Shore

.....

.....
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 31 1925
RECEIVED

Le Département des Affaires Indiennes
doit à
Ch^s Ed Desrosiers
Pierreville
21 déc 1925

Pour divers

| | | |
|---|---|---|
| 1925 | | |
| Nov. 2 | Avoir posé 6 châssis doubles | $ ¢ |
| | 5 hres ¢ .45 = | 2 25 |
| | 5 .. .. 40 = | 2 00 |
| déc 5 | Avoir posé une vitre et couplais à une porte et l'avoir ajustée 3 hres ¢ .45 = | 1 35 |
| " 14 | Avoir posé une corde au mai de l'école anglicane | 50 |
| | corde | 75 |
| | Balance due | $ 6.85 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account Lake Noto

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Miss. A. Robut
Odanak

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No. 23-1-5 dated Dec 12/25 | |
| Dec 29/25 | To amount of acc. | $ 5.00 |
| | 5154 | |
| | | $ 5.00 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.
J. W. Shore

By Maurault
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Department owes to Miss M.Robert.for toys bought for Mr. Masta's Christmas tree.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 1925
Report

| | |
|---|---|
| 2 sets of handk erchiefs. .... ..... | $1.60 |
| 1 pair of mittens..... ..... | .25 |
| 1 violon..... ..... | .50 |
| 1 box of hens and cocs.. .... ..... | .50 |
| 1 harmonica..... ..... | .25 |
| 1 little chest..... ..... | .25 |
| 1 horse. ..... .. .. ..... | .25 |
| 2 dogs.. . .... ..... | .25 |
| 2 ink stands ..... | .10 |
| 1 car..... | .50 |
| 6 sugar sticks..... ..... | .25 |
| | $5.00 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 10 1926

Adamak
Nov. 29. 1926

M. J.H. McLean,
Asst Deputy and Secty

Monsieur.

Je regrette beaucoup
d'être obligée de vous faire
rappeler que je n'ai pas encore
reçu le paiement des comptes
des steres vendus à M. Morin
pour l'hiver de noël. Ce petit
compte est de montant de
trois piastres. J'espère donc que
vous allez m'envoyer le paiement
sous peu.

Votre très humble Servt. Mrs H Robes

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mrs. H. Robert
Odanak,
P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

TRANSLATION

Odanak,
Jan. 29th, 1926.

Mr. J. D. McLean,
Assistant Deputy & Secretary,
Ottawa, Ont.

Sir:-

I regret very much that I have to bring to your attention that I have not yet received the payment of the account for the objects sold to Mr. Masta for the Christmas tree. This little account amounts to $5.00.

I hope that you will send me payment without delay.

Yours, etc.,

Mrs. H. Robert
Odanak,
P. Q.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

Ottawa, February 15, 1926.

Madam,-

In reply to inquiry in your letter of the 29th January, I beg to say that official cheque No.5154 for $5.00 was sent to you on the 8th January in payment of your account for toys, etc., purchased for the Christmas tree referred to in your letter. The envelope containing the cheque was addressed to Miss H.Robert,Odanak, but I observe from your letter that it should have been addressed to Mrs.H.Robert. It seems advisable for you to make inquiry at the Post Office with regard to the matter. You should inform the Postmaster how the letter was addressed, and no doubt he will hand it to you. You may show him this communication as authority.

Youre truly,

F.H.Paret
Chief Accountant.

Mrs.H.Robert,
Odanak, P.Q.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Le Département des Affaires Indiens
doit à Tho Ed Descoteaux
Pierreville 29 Nov. 1924

Juin 26 Avoir charroyé du sable
dans la chide de l'école
anglicane $1,00
Balance due $1,00

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Chas. A. Desormeaux
Dorrmette

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorised by Dept. letter No.....dated..... | |
| Nov 29/26 | To amount of account | $ 1.00 |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | $ 1.00 |

Lit 39

4035
Dec 1926

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Pay J.W. Shore

J.M. Lemaul
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Odanak. Que. Dec. 12, 1926

Mr. Benj Maxrault M.D.
Indian Agent
Pierreville

Dear Sir:-

Christmas is near at hand and Santa Claus will surely come with his big pack. My pupils pray our father, the great big chief of Indian Affairs, either to stop Santa from coming or to contribute at least Five Dollars towards decorating and loading our Xmas tree.

Respectfully yours
H. L. Masta

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

Pierrville, Dec 14 1926

IN YOUR REPLY REFER TO
No. ...
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Education

Sir,—

I beg to lay before the Depart: the request attached which I just received hoping you will be able to comply with the wishes of the parents and bring joy to those children for Christmas time

Yours truly

E. J. Lemaire
Agent

SCHOOLS BRANCH
DEC 16 1926

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5.

Ottawa, December 16, 1926.

Sir:

I have your letter of the 14th instant, enclosing a communication from the teacher of the Pierreville C. E. Indian Day School requesting that a grant be provided to purchase supplies for a treat for the pupils at Christmas.

In reply I beg to say that the Department will approve of an expenditure not exceeding $5 for this purpose. Please inform Mr. Masta accordingly.

You should obtain itemized accounts, in duplicate, from the merchant from whom the purchase is made, and this you should attach to proper voucher forms, certify in the usual manner and send to the Department for payment.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, P.Q.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr Henri Matta
Doit

| 1926 | | $ | ¢ |
|---|---|---|---|
| Dec 24 | 2 pre bas | 1 | 00 |
| | 1 — — | | 70 |
| | 1 ble mouchoirs | 1 | 00 |
| | 1 pre bas | 1 | 00 |
| | 1 nuage | | 50 |
| | 6 mouchoirs | | 30 |
| | 1 Camisole | | 50 |
| | | 5 | 00 |

JWT

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 8 1927
RECORDS

No. of Account 32 Ashcroft

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To A. Lapenisse Penticton

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorised by Dept. letter No. 23-1-5 dated Dec 14/26 | |
| Jan 6/27 | To amount Jacc. | $ 5.00 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Examined and found correct.
J McSherry
.....

A. Lapenisse
.....
Agent.

16-1-27
4873

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ARTHUR COTÉ
Horloger-Bijoutier
PIERREVILLE QUE.

Pierreville 18 Mai 1924

Le département des indiens
Odanak doit a Arthur Coté
(horloger) pour réparage de
une horloge d'école
professeur M. H. Masta

Montant $1.05

J.H.M

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

CANADA

No. of Account [illegible]

DEPT. OF INDIAN
MAY 27 1927
RECORDS

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To Arthur Cote Sale vente
Pierrette

| DATE | | | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| | | Authorised by Dept. letter No. ..... dated..... | |
| May 24 | 27 | Do amount of Invoc. | $1.05 |
| | | | |
| | | | |
| | | |

10

CANADA

No. of Account Sch Dept

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To D. & A. Lapointe

| DATE | | AMOUNT | |
|---|---|---|---|
| | Authorised by Dept. letter No..... dated..... | | |
| May 31/27 | To amount-Pica. | $ 0. | 55 ✓ |
| | | | |
| | | | |
| | | |

23-1-5

DAVID LAPERRIERE

AIME LAPERRIERE

PIERREVILLE, Qué., 192

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 4 1927
RECORDS

M Dept of Indian Affairs

Ottawa

ACHETÉ DE

# D. & A. LAPERRIÈRE

MAGASIN GÉNÉRAL

R

142 m

Mr. H. L. Martin, school

Mail 1 / coffee & string

3 45

ACCOUNTANTS
JUN 6 1927
OTTAWA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

R

DEPT. OF INDIAN
DEC 15 1927
RECORDS

Odanak, Que. Dec. 13, 1927

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Sir.-

May I expect, as usually, Five Dollars from the Dept. towards our Xmas Tree or for prizes to my pupils?

Respectfully yours
A. L. Matta

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5.

Ottawa, December 16, 1927.

Sir:

Replying to your letter of the 13th instant, I beg to say that you may incur an expenditure not exceeding $5 in the purchase of suitable gifts for the pupils of the Pierreville C. E. Indian Day School to be given them at Christmas.

Please obtain an itemized account, in duplicate, covering the cost, which you should certify as follows: "Goods received. Prices charged fair and just", and you should then forward same to the Department, when payment will be made.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Mr. H. L. Masta,
Teacher, C. of E. Indian Day School,
Odanak, Que.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Odanak, Que. Dec. 13, 1927

Mr. Benj. Mauvault M.D.
Indian Agent,
Pierreville

Dear Sir:-
Are we supposed to have electric lights in the C. E. School here?
Oh my! Would not our Christmas Tree look grand, even if we had only three lights?
I pray you to recommend the test to the Dept.
Sincerely yours
A. L. Marie

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

# INDIAN AGENT'S OFFICE

SCHOOL BRANCH
DEC 20 1927

Dunrobin

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 17 1927
RECORDS

....., 192 7

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir

Please find attached ... received from Mr. Isaac who proceeds to Ottawa ... request much later than I could ... Should the Chief ... light to this school, it would ... great convenience.

Will the Department ... the sum of $... children of this school ... tution fund ... four children ... very well and ... need.

Yours truly

(Sd.) ... Agent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5.

Ottawa, December 20, 1927.

Sir:

I have your letter of the 15th instant, enclosing a communication from Mr. H. L. Masta, teacher of the Pierreville C. E. Indian Day School, in which he requests that electric lights be installed in the school building.

In reply I beg to say that the Department is not prepared to authorize the installation of electric lights in this building.

We have already authorized Mr. Masta to incur an expenditure not exceeding $5 in the purchase of suitable gifts for the pupils at Christmas. He was instructed to obtain an itemized account, in duplicate, covering the cost, and to certify and forward same to the Department.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

AFM

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 7 1928
RECORDS

Agt's Code

Mr H L Hasla

Dair

| | | $ | ¢ |
|---|---|---|---|
| 1927 | | | |
| Dec 22 | | | |
| 2 | valises | 1 | 00 |
| 2 | tuques | 1 | 60 |
| 2 | pr bas | 1 | 70 |
| 1 | — — | | 30 |
| 2 | flutes | | 20 |
| | | 5 | 00 |

Received the above goods for Xmas gifts to my pupils. The prices charged are fair & just.

Henry L. Masta
Teacher of the Pierreville
R.C. Indian Day School

5 00 net

For Pierreville (Que.) Sch

EXAMINED and found correct.
9/1/28

Pay Invs.

Rec'd 10-1-28.

BOOK COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account

Sask Vote

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 10 1928
RECORDS

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Arthur Cote
Pierceville

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No.....dated..... | |
| April 25 | To amount-Page. | $ 1.05 |
| | 3911 Sept 19. 4-25 | $ 1.05 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct
J.W. Shard
.....

Agent.

M No. 109

FOUNTAIN

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-J

Lac Seul Post 10 Mars 1928

Le département des affaires Indiennes doit à Arthur Coté pour réparations de horloge d'école L.H. Masta montant $1.05

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PIERREVILLE, P.Q. 29 Juin 1925

M. Le Département des Affaires Indiennes
Pour réparation à l'église Anglicane

Doit à **CHS.-ED. DESCOTEAUX**

*Entrepreneur de Pompes Funèbres*
*et Contracteur Général*

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | | $ cts |
| déc. 17 | Avoir posé une vitre | | 35 |
| | 2 vitres et mastiqué | | 25 |
| | | | 60 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

23-1-5

Sask Inv.

CANADA

No. of Account

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
12 1928
RECORD

## INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Rev. Ed. Dauphinais

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No.....dated..... | |
| June 6/28 | To amount Jane. | $ 0.60 |
| | Just | |
| | 1376- | |
| | Sent June 18/28 | |
| | | $ 0.60 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. Ed. Dauphinais
Agent.

FORM No. 109

INT. 1925

Examined and found correct.
J. W. Shore

Indian Affairs. School Files.
(MF 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account 1412

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Chas. Ed. Decorteau

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No.....dated..... | |
| Oct-24/25 | To amount-Sale. | $ 10. 00 |
| | Sent Oct. 30/25. | |
| | 4407 | |
| | | $ 10. 00 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

By. Samuel-

Agent.

FORM No. 109

J. W. Shore

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PIERREVILLE, P.Q. 22 Octobre 1925

M. Le Département des Affaires Indiens
Pour réparation

Doit à **CHS.-ED. DESCOTEAUX**

*Entrepreneur de Pompes Funèbres*
*et Contracteur Général*

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | | $ ¢ |
| Sept | 26 | pour réparé la tête de cheminée de l'école Anglicane | 10 00 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

# INDIAN AGENT'S OFFICE

Summerville

Oct. 24 1928

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ABOVE
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

OCT 26 1928

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 26 1928
RECORDS

This repair was authorized by Mr. McKenzie the head chief. chimney only needed repairs but when they took that down the rest was not worth much more so they had to rebuild the entire chimney, as it was too late to wait for authority.

Yours truly

D. J. Lawrence
Insp

Pay
D.J.L.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 15 1928
RECORDS

Odanak, Que. Dec. 13, 1928

Mr. The Secretary

Dept. of Indian Affairs.
Ottawa.

Sir:-

I, again, beg for the usual amount of Five Dollars' worth of goods for prizes to my pupils on Christmas Day.

Your obedient servant
Henry L. Mada.

DEC 17 1928

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5.

Ottawa, December 17, 1928.

Sir:

Replying to your letter of the 13th instant, I beg to say that you may incur an expenditure not exceeding $5 in the purchase of supplies for a Christmas treat to be given the pupils of the Pierreville C. of E. Indian Day School.

You should obtain an itemized account, in duplicate, from the merchant from whom you make the purchase, which you should hand to Mr. Agent Maurault, who should attach it to a proper voucher form, certify in the usual manner and send to the Department for payment.

Please show this letter to the Agent as your authority for making the purchase.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Mr. Henry L. Kasta,
Odanak,
P. Q.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr H L Mackay

Dain

| 1928 | | | $ | ¢ |
|---|---|---|---|---|
| Dec 22 | 3 | manques | 25 | — |
| | 1 | bangue | 05 | — |
| | 1 | — | 20 | — |
| | 1 | — | 15 | — |
| | 1 | fusil | 15 | — |
| | 1 | — | 40 | |
| | 1 | fouet | 25 | — |
| | 1 | fouppe | 75 | — |
| | 1 | lit moustiquaire | 15 | — |
| | 1 | — — | 25 | — |
| | 1 | — — | 30 | |
| | 1 | pr mitaines | 35 | — |
| | | porté | 330 | |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

| | | |
|---|---|---|
| 1 Rapporte | 3 | 30 |
| 1 pel milaine | | 65 |
| 1 — | | 40 |
| 1 traineau | | 65 |
| | 3 | 00 |

JWL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

CANADA

No. of Account JAN 11 19..

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS RECORDS

# INDIAN TRUST FUND

Copy

Tobique

The Department of Indian Affairs,

To Hermas Labrecque

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No 23-1-5 dated Dec 17/28 | |
| Jan 9/29 | To amount-Page | $ 5.00 |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | $ 5.00 |

Ret 14-1-29.

ACCOUNTANTS 1929

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Pay [illegible] and charge

J M Shore

H. Hammond
Agent.

FORM No. 109

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

Immediate

Odanak, Que. Dec. 16, 1929

Mr. The Secretary,
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Sir:-
I beg for the usual grant of $5.00 towards School prizes at Xmas

Your obedient servant
Henry L Masta
Teacher

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 17 1929
OTTAWA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5.

Ottawa, December 17, 1929.

Sir:

Replying to your letter of the 16th instant, I have to say that you may incur an expenditure not exceeding $5.00 in the purchase of supplies for a treat to the pupils of the Pierreville Indian Day School at Christmas. You should obtain an account, in duplicate, from the merchant from whom the purchase is made. This, you should certify, as follows: "Goods received, prices charged fair and just." You should send the account to the Department for payment.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Mr. Henry L. Maste,
Odanak,
P. Q.

Indian Affairs, School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

For Xmas gifts to 2[illegible] Dale
R. C. School pupils

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 14 1930
RECD

Fiereville January 4-1930

H L Hartal
Doit

SCHOOLS BRANCH
JAN 1930

JAN 13 1930

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1929 | | | |
| Dec 23 | 1 | poupee | 50 |
| | 1 | fouet | 25 |
| | 1 | traineau | 50 |
| | 1 | bonhomme | 30 |
| | 1 | — | 25 |
| | 1 | flute | 25 |
| | 1 | mouque | 10 |
| | 1 | pre-midames | 60 |
| | 1 | — | 30 |
| Pay'd | 2 | tambours | 30 |
| | 3 | jouets | 15 |
| | 1 | poupee | 35 |
| | | | 3 85 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

| | |
|---|---|
| Xmas pants | 3 85 |
| 1 buffoon | 25 |
| 1 set bells | 25 |
| 1 ble. surprise | 35 |
| 3 santa Claus | 30 |
| | 5 00 |

Goods received
prices charged fair and just
Henry L. Mistik
Teacher

January 11, 1930
Sent 16-1-30 6738
Christmas treat for pupils
Pierreville C. E. Day School

[illegible] and found correct.

[signature]
16/1/30

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

CANADA

No. of Account Acte

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To D. & A. Lazenire

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No. ..... dated ..... | |
| March 1/30 | To amount Dr. — for L. J. E. Ouellet on Ile Kenne | 10.25 |
| | Sent 6-3-30 | |
| | 7917 JW | 10.25 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Ben Lamarche
Agent

J. M. Shaw

FORM No. 109

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

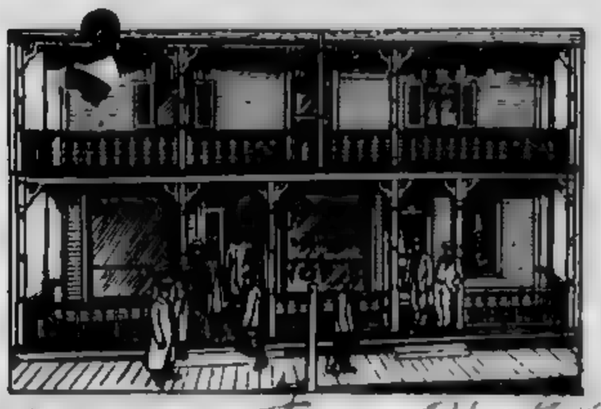
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DAVID LAPERRIÈRE

AIMÉ LAPERRIÈRE



PIERREVILLE, Qué., 19

M Dept of [illegible]

ACHETÉ DE

# D. & A. LAPERRIÈRE

MAGASIN GÉNÉRAL

[illegible]

25

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 4 1930
RECORDS

Office of the Pierreville Indian Agency,

March 1 1930

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. —,

amounting to $ 0.25 in favour

of D. & A. Lapointe

for Paid for 6 of E. School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. Administration dated

Your obedient servant,

B. Renaud

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D

CANADA

No. of Account 506

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To [illegible]

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No. ..... dated ..... | |
| Apr 22/30 | [illegible] | 15 00 |

C

Apr 29/30

885

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[illegible]

Agent

FORM No. 199

J. W. Shore

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Odanak 23 avril 18[illegible]

Le Département doit a Joseph Robert la somme de Quinze piastre ($15:00) pour un mois de gages au Couvent des Soeurs Grise de Odanak

Joseph Robert

Ste Marie Josephine Lepre

JKJ

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

CANADA

Letter No.....

APR 24 1930
INDIAN AFFAIRS
RECORDS

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

Agent

April 22 1930

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.....,*

*amounting to $* 15.00 *in favour*

*of* .....

*for* .....

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.....* *dated.....*

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 101**

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account Sales

# INDIAN TRUST FUND

*The Department of Indian Affairs,*

To D & A Lea

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No..... dated..... | |
| | To amount | |
| | | |
| | | |
| |

DAVID LAPERRIÈRE

AIMÉ LAPERRIÈRE

PIERREVILLE, Qué., . . . . 19

M Dept of Indian Affairs
Ottawa. Ont

ACHETÉ DE

# D. & A. LAPERRIÈRE

MAGASIN GÉNÉRAL

1930 Plastic Protestant School

Apr 28 1 00 00 00 ont

1 50

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
1930
RECORDS

Letter No.....

Office of the Brantford Indian Agency,

Sept 1st 1930

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to $...150... in favour

of D & A. Railway Co

for Treaty Payments Brant

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pierreville 16 juin 1930

Je soussigne entreprendrai & executerai les travaux de peinture a faire a l'ecole tenue par Mrs H. L. Masta professeur. Une couche de peinture a l'exterieur de la maison & une couche a l'interieur dans la classe pour la somme de $80.00 quatre vingt piastres. Comme il y a plusieurs annees que cette batisse n'a pas ete peinturée il serait plus pratique je crois qu'elle aurait deux couches de peinture ce serait beaucoup plus durable & aurait meilleur apparence Je ferais les deux couches pour la somme de $150.00 Cent Cinquante piastres

Je m'engage a fournir des materiaux de premiere classe ainsi que l'ouvrage

J. T. S. Cote
Peintre

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Odanak, Que. June 13, 1930

Rev. Benj Marault M.D.
Indian Agent
Pierreville

Dear Rev Marault:

Our little school-house needs painting very much both inside and outside and some little repairs to the wall inside should be made. Please examine the condition of things, at your next visit, and report.

The School Inspector was here yesterday. He gave us a very good report of the School and also took a note of the requirements for the building

Your obedient Servant
Henry L Masta

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 18 1930
RECORDS

Pierreville, June 11th 30

Sir,-

You will please find attached a request from the teacher, A.L. Proulx concerning the Anglican School on the Reserve. This school I am told was not been required for the last 12 or 14 years, that is to say that both inside and outside need painting a little paint:

You will also find attached to this request a tender for the work to be done - I believe the prices submitted are just and in case the Dept. decides to have the work done I recommend it should be done by Mr. L.P.D. Côté who is a competent man -

Your's truly

Wm. Arnaud Agent -

A.Proulx

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5.

Ottawa, June 19, 1930.

Sir:

I have your letter of the 16th instant, relative to the request of the teacher of the Pierreville Anglican Indian Day School to have the school building repaired and painted, and enclosing a quotation for carrying out the work. In this connection I have to inform you that the Department has no funds available to provide for the cost of this work.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy and Secretary.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville,
P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5.

Ottawa, October 11, 1930.

Sir:

The Protestant School on the Pierreville Reserve has been closed since the 30th ultimo. It will, therefore, be necessary for you to arrange to have all doors and windows securely fastened, and all furnishings, such as desks, books and other material, which are the property of the Department, properly protected from loss or damage. The Department will expect you to see that the matter of protecting this building and the contents is attended to at an early date. You should take an inventory of all Government property in the building and forward same to the Department. This inventory should show the number of school desks and other furnishings, such as books, maps and classroom supplies of various kinds, on hand.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville,
P.Q.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

DEPT. OF INDIAN A...
NOV 7 19...
RECORDS

INDIAN AGENT'S OFFICE

Ermineskin.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 23-1-5
Oct 11/30
TO DATE OF THIS LETTER

SCHOOLS BRANCH
NOV 8 1930

Nov. 5 1930

Sir,— Referring to your letter of Oct 11/30 I may say that the S. of E. school on the Reserve was visited by me and was found in good condition, inside and outside. The young men in the school were all present.

One visit was an unlucky day as there was no school in the afternoon, N.A.L. pupils being present.

1 Stove. Stove pipe, 1 Poker 1 Shovel.
1 Desk 1 chair for the master. 1 Mat over the desk.
1 Clock.
2 Blackboards & Cloths.
5 very old Maps. None not very useful.
1 Globe.
18 Desks for pupils (all single)
6 Slates.
10 Readers (Hen.)
6 Spelling books. (New)
6 Canadian Histories (for Juniors)
6 - 2nd & 3rd Readers. (½ French ½ English)
6 French Grammars.
8 Geographies. (old ones)
6 English Grammars (for Juniors)
6 Public School Arithmetics.
6 English Dictionaries (Small)
6 French Dictionaries.
6 Public School Hygiene
6 Arithmetics (New)
10 Household Hints. (Old).

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE

.....

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

.....19

Sir,—

6 Drawing Books. (Hints on drawing)
12 Scribblers
6 Copy Books
About 30 odd Volumes & Titles which are of use
1 Flag.

1 Broom & floor Brush.
1 Dust pan & duster
1 Water pale & Cup.
1 Short Shovel.

Your's truly

Supt. Indian Affairs

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

Odanak, Que. Nov. 4, 1931

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 7 1931
RECORDS

Mr Benj. Maurault M.D.
Indian Agent
Pierreville
Que.

Sir:

I, the undersigned ex-Head-Chief of the Abenakis band of Indians - for twenty consecutive years; Church-Warden and Secretary Treasurer for many years and school teacher for thirty one years, at St. Francis reserve, in my own name, in the name of the Church of England congregation and in the name of the pupils hitherto attending the C. E. school here do hereby protest against the use of our school-house for any other purpose than for school and prayer-meetings. It is our school-house. It was built for us by Anglicans. It is time that it was repaired and maintained in good condition by the Government but the money spent for that purpose was not a loan. As far as the land is concerned, I may say that it was never surrendered and it is not worth while to speak about it, as it cost only $14.00

The equipment of the school is supplied by the Government but I pray the Superintendent of Indian Education to leave it with us, for sooner or later and before long, some religious society will be interested in us and will give us a teacher without pay, the same as when I first started

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

started to teach. The Colonial Church & School Society of London Eng. gave me £100.ᵒᵒ per annum to teach here, with which I was able to furnish a room and fuel for the school and things went on so for three or four years. There may be and there will be some other Society that will do the same as the one above mentioned and I am sure that there will come other man that will do the same as I did

In the course of time the Labrevois is Mission Society built us a school-house, which is the one we have now

I am sending you under seperate cover a picture of said school-house of my pupils & myself

Your obedient servant

H. L. Macta

Indian Affairs. School Files.
(dF 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

Ottawa, November 12, 1930.

Dear Sir:

Your letter of the 4th instant, addressed to the Indian Agent, has been forwarded to the Department. Before any disposition is made of the Pierreville C. E. Indian Day School building or equipment, your representations will be given consideration. I am returning the picture which you enclosed.

Your obedient servant,

Encl.

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Mr. Henry L. Masta,
Odanak,
Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account.....

INDIAN EDUCATION

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To Rev. C. E. Gauvreau

Penticton

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No. Administration dated..... | |
| Oct. 22/31 | To amount Disc. - For repairs to furnace Gate at St. Joseph's Academy | $2.50 |
| | | $2.50 |

J. L. Boutlier 31/3/31

£34 6

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

Rayment 31/3/31

Rev. C. E. Gauvreau

Agent.

FORM No. 10

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT OF ACCOUNT

PIERREVILLE, QUE. 18 Mars 1951 19

M Departement des Affaires Indienne

Mr Benj Maureault Agent

## McCLURE GARAGE

*Ventes Et Service*

*Tracteurs Fordson, Automobiles Lincoln*

1950

| DATE | | DEBITS | CREDITS | BALANCE |
|---|---|---|---|---|
| 18 Dec | Soudure et Gril réparé $ | 2.50 | | |

Pneus-Firestone-Tires

A 806

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 25 1931
FILE 1835

CANADA

Letter No. .....

Office of the Pierreville Indian Agency,

March 23 1931

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ....., amounting to $ 2.50 in favour of Mr Edmond Gauvreau for Repairs to furnace grate - 1 [illegible]

This expenditure was authorized by Departmental Letter No. Administration dated .....

Your obedient servant,

Guy Hemault

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .....
Treaty No. .....

CANADA

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To. Alexander Bunselat
Edmonton

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| Oct 1/34 | To amount paid by you to Eleanor the 6 by E pupil of Sch. Roll Lake for the quarter ending Sept 30. Number of days in quarter 65 Number of days attended 30. Amount paid at $.25 | $7.50 |
| | L.23-1-1 Sept 13/34 | |

Vote ..... 176
School Number ..... 334
Allot ..... 283
E. R. No. ..... 2373

IN TRIPLICATE FOR FILE
12-10-34
Voucher in duplicate attached

TOTAL, $ 7.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Benj. Hammond
Agent

Form 82

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No.....

Office of the Fraserville Indian Agency,

Oct 6 1914

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. — ,

amounting to $ 7.50 in favour

of Alexander Benedict

for Cleaning and Repairing 6 of E. Desks -

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 23-1-1 dated Sept 3/14

Your obedient servant,

Benj. Benedict

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FONDÉE EN 1866

Pierreville, 3 octobre 1934

Département des Affaires Indiennes

Ecoles protestantes

par Alexandre Benedict

**DOIT A SHOONER & CIE.**

**MARCHANDS-GÉNÉRAUX**

1934 Special

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Septembre | 17. | 1 Balai | c. 60 | | 60 |
| | | 4 feuilles lingette | c. 25 | 1 | 00 |
| | | Broche à tuyaux | c. 05 | | 05 |
| | | 1 paire Bon ami | c. 20 | | 20 |
| | | 10 paires Monarch | c. 5 | | 50 |
| | | 1 porte à pipe | c. 20 | | 20 |
| | | 1 manche | c. 60 | | 60 |
| | | 5 doz Vis | c. 08 | | 40 |
| | | | | | 3.05 |
| Septembre | 21. | 1 Vitre 20x20 | c. 35 | | 35 |
| | | 2 Vitres 10 x 12 | c. 5 | | 10 |
| | | 2 lbs. mastic | c. 5 | | 10 |
| | | 2 lbs. chaux | c. 14 | | 28 |
| | | Journée de taille | | | 25 |
| | | | | | 1 18 |
| | | Sold | | | 4.83 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. .....
Treaty No. .....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To. .....

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| Oct 1/34 | Teacher's Salary | 54.53 |
| | 23-1-1 | |

Vote ..... 186
School Number ..... 337
...ot ..... 243
...R. No. ..... 2373

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher 12:10:34 attached

TOTAL, $54.53

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

Form 82

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Letter No.....

Office of the Peguis Indian Agency,

Oct 5 1934

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1 3 ,

amounting to $ 4 53 in favour

of Thomas Bros Ltd.

for Material & clean and repairs the 6 R & S. School Debert

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 23-1-1 dated Sept 3 / 34

Your obedient servant,

Benj Hammond

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pierreville, ..... 1934

Co. Yamaska, P.Q.

ACHETÉ DE

**AIMÉ LAPERRIÈRE**

SUCCESSEUR DE D. & A. LAPERRIÈRE

**MARCHAND**

25
45
.10

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Vote No. ....

Treaty No. ..... ....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Indian Superintendent

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Dec 28/34 To amount Drawn for extra Work at the Co of to Date of the Decease | 40 70 |
| | (Emergency Purchase) | |

DUPLICATE FOR FILE
29-12-34

TOTAL, $ 40,70

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Form 82

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

CANADA

Letter No. ....

Office of the Pierreville Indian Agency,

Dec 26 1934

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ..... ,

amounting to $ 0.70/100 in favour

of Aimé Lapenisse

for School articles for 6 of E. School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. Administration dated .....

Your obedient servant,

Dep. Superintendent

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

Pierreville

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 1 1935
RECORDS

Sept 30 1935

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

In Andrew Emmett of
Eng England. school. desires the chat-
tel mortgaged 12 panes of glass 10 x 8" to
replace broken glasses in windows and storm
windows of his school.
He would also need -
1 mtg. Roof. 1 pail + some toilet
paper. Please authorize the purchase
of these articles and oblige,

Yours truly

Deputy Superintendent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5.

Ottawa, October 2, 1935.

Sir:

With reference to your letter of the 30th ultimo, I have to say that you may purchase, for use at the St. Francis C. E. Indian Day School, 12 panes of glass, one mop, one pail and the quantity of scap that is required.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Benj. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville,
Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FONDÉE EN 1856

Pierreville, 3 octobre 1934

M. Le Surintendant des Affaires Indiennes

Ste. Cécile L'Assomption

DOIT A **SHOONER & CIE.**

MARCHANDS-GÉNÉRAUX Special

| | | |
|---|---|---|
| 1933 Septembre 16 | 12 Vitres 8x10 | 60 |
| | 1 Bte peinture | 12 |
| | 3 lbs mastic | 15 |
| | | 87 |
| | Total | 87 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. .
Treaty No.... .

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Nelson [illegible]

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| [illegible] | [illegible] Dept. for 6mos. Salary as Teacher | $0.57 |
| | K 23-1-5 Oct 2/35 | |
| | TRIPLICATE FOR FILE Voucher [illegible] attached for $10.35 | |
| | TOTAL, | $0.57 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Beaj Quinault
Agent

FORM No. 326

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FETY ▲ FILM +●

23-1-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 7 1935
RECORDS

Office of the Pierreville Indian Agency,

Oct 3 1935

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ..... ,

amounting to $ 0.87 in favour

of Shoomer Hoi

for Paris Plaster for 6.0 & School Repairs

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 23-1-5 dated Oct. 2 /35

Your obedient servant,

Brij Beaudet.

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

Pierreville

Dec 15 1935

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

I beg to advise the Depart. that the school teacher at the G.R.E. School on this Reserve needs three lamps to be set up in the school as some times at four or three o'clock in the afternoon they need lamps. These lamps with oil and can will cost between $3.00 & $4.00

We will also need 3 cords of 14 inch wood for the winter at a cost of $4.00 a cord.

Please authorize these expenditures and oblige.

Yours truly

Benj. Gemmault

Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

0

23-1-5.

Ottawa, December 20, 1935.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 18th instant, you may purchase the lamps and coal oil required for the St. Frances C. E. Indian Day School. It is noted that the cost will not exceed $6.

You may also arrange for the purchase and delivery of 5 cords 14" wood, at a cost of $4 a cord.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

Pierreville

May 26 1936

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 23-1-4
ALSO
April 24/36
TO DATE OF THIS LETTER

R

Sir,—

Referring to your letter of April 24/36 concerning the amount of appropriate funds of material needed for the B.C. School on this Reserve.

I have had an estimate of $18.00 for the paint, brushes, Varnish for the desks etc

It is understood that the teacher will paint himself or have the work made without additional cost.

Yours truly

Benj Gunault

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

EX'D.

Ottawa, May 28th, 1936.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 26th instant, you may purchase the paint, brushes, varnish, etc., required at the St. Frances C. E. Indian Day School.

It is noted that the cost of the material will not exceed $18.00 and that the work will be done by the teacher without expense to the Department.

Yours truly,

A. F. Mackenzie.
Secretary.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DAVID LAPERRIÈRE — AIMÉ LAPERRIÈRE

PIERREVILLE, Qué., Juin le [illegible] 19 36

Affaires Indiennes

Ministere des ~~Travaux Publics~~

Ottawa

ACHETÉ DE

# ~~D.~~ & A. LAPERRIÈRE

MAGASIN GÉNÉRAL

| | | | |
|---|---|---|---|
| ~~mai~~ | | | |
| juin ~ | 1 1/2 gal. peinture no. 21 | 6 | 75 |
| | 1 gal.no. 518 | 1 | 00 |
| | 1/2 gal. peinture no. 511 | 2 | 25 |
| | 1 pinceau | | 65 |
| | 1 " | | 25 |
| | 1 " | | 15 |
| | 1,2 gal.vernis | 2 | 00 |
| | 1/2 gal.shellac | 1 | 95 |
| | | 18 | 00 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

..... 19

Sir,—

23-1-

TRIPLICATE FOR FILE
11.6.36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay. ....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

CANADA

Letter No.....

Office of the Pierreville Indian Agency

June 10 1936

Sir, Auditor

I enclose herewith Vouchers Nos. — EXD

amounting to $ 8.00 in favour

of A. Lafrenière

for Paint etc. for the 6 of 6 E. Schools

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 23-1-5 dated May 25/36

Your obedient servant,

Benj. Lamarche

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 3 1936
RECORDS

Fisherville

Dec 1-2 1936

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

I beg to advise the Dept that Mr. Andrew Emmett, school master at the C.of.E. day school on this Reserve has made a requisition for the following articles which he will need in opening the school.

Hooks for hats and coats-
20 lbs of lime - 1 Broom, 1 Mop, 6 cans.
~~12 Toilet-paper. 1 gal Kerosene,~~
1 Window pane 20 x 20 -
Stove pipe, varnish - Brush & stove polish
an outing bi chart- $ 5.00
and 12 cords of hard wood at $4.00 48.00

Please authorize this expenditure and oblige.

Yours truly
Benj Hammond Jr.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5.

EXT.

Ottawa, September 8, 1936.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 2nd instant, you may purchase, for use at the St. Frances C. E. Indian Day School, 25 pounds lime, 1 broom, 1 mop, 6 bars soap, 1 pane glass, also the coat hooks, stove pipe, varnish, brush and stove polish required.

You might also purchase the quantity of wood which you consider is required.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

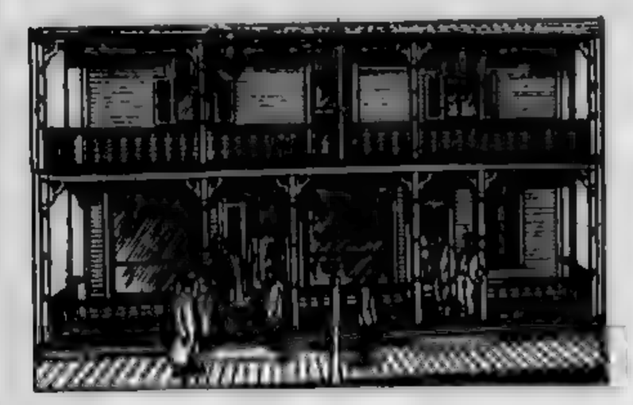
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DAVID LAPERRIÈRE

AIMÉ LAPERRIÈRE



PIERREVILLE, Qué., 1 JUILLET 1936

M

ACHETÉ DE

# ~~D.~~ & A. LAPERRIÈRE

MAGASIN GÉNÉRAL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

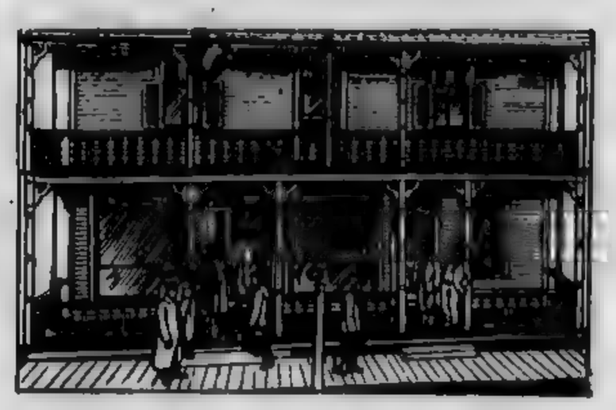
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DAVID LAPERRIÈRE

AIMÉ LAPERRIÈRE



PIERREVILLE, Qué., 1 Sept 1936

M

ACHETÉ DE

# D. & A. LAPERRIÈRE

MAGASIN GÉNÉRAL

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. .....

CANADA

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

*To*.. .... .....

.....

.....

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |

23-1-5

CANADA

Letter No.....

EXT.

SEP 14 19..
RECORDS

Office of the Brantford Indian Agency,

Sept 12 1912

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1,

amounting to $ 52 65 in favour

of A. Kaiser

for Cash to pay for 6 Envelopes
12 ends of wood for bldg. Council House.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 23-1-5 dated Sept 5/12

Your obedient servant,

D. C. Cameron

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

Pierreville

Dec 15 1936

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

I beg to advise the Dept. that Mr. Andre Emmett Lacasse of the Church of St. Patrick on the Lorette asks to be allowed the amount $7.50 for a Xmas tree for the children of this School.

This has been allowed in former years and I think this request should be granted

Yours truly

Dep. Superintendent
Genl.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, December 18, 1936.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 15th instant, you may authorise the teacher of the St. Frances C. E. Indian Day School to expend an amount not exceeding $4.00 in the purchase of a Christmas treat for the children attending that school.

Yours truly,

R. A. Hoey.
Supt. of Welfare & Training.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5.

EX'D.

Ottawa, March 10, 1937.

Dear Sir:

I have the voucher which you forwarded in favour of A. Laperriere, covering Christmas gifts to the amount of $4 for the pupils at the St. Frances C. of I. Indian Day School.

Before payment can be made it will be necessary to have the account itemized. You should obtain a new account from Mr. Laperriere giving full details as to the supplies furnished. This you should attach to a proper voucher form, certify in the usual manner and forward for payment. I would request that you give this matter your prompt attention.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Enc.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, P.Q.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

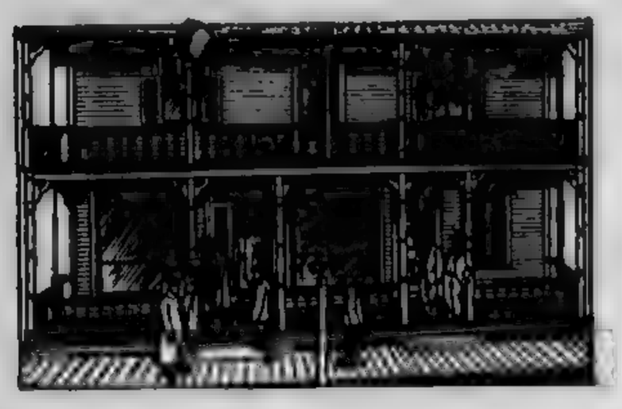
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DAVID LAPERRIÈRE

AIMÉ LAPERRIÈRE



PIERREVILLE, Qué., 19

M

ACHETÉ DE

# D. & A. LAPERRIÈRE

MAGASIN GÉNÉRAL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. .....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....

.....

.....

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| March 31 | [illegible] | [illegible] |
| | [illegible] | |
| | [illegible] | |
| | [illegible] |

23-1-5

D.X.D.

CANADA

Letter No. 110

Office of the Fraserville Indian Agency,

March 16 1937

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. —;

amounting to $ 4.00 in favour

of A. Lapointe

for S Mac Fraser for 6 of E. School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No 23-1-5 dated Dec 15/36

Your obedient servant,

Benj Bernard

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Department of Indian Affairs
MAR
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Odanak, Que.,
May 4, 1937.

To the Agent,
Pierreville, Que.

Dear Mr Maurayet,

It is now three years since the Church of England day school has resumed its activities. As yet nothing has been done to repair the buildings which are going to ruin.

These are the urgent needs:

(a) The painting of the exterior of the school.
(b) The painting of the fence and some repairs to be done to it.
(c) The plaster of the walls need to be replaced. 250 sq. ft. of Gyproc would be needed.
(d) The toilets need repair and paint.
(e) Wood shed also needs paint.
(f) Miscellaneous repairs.

Total cost of material and labour $20.00

I hope, Sir, this matter will receive your favourable attention.

Yours truly,
Andrew Dennett

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

O.

INDIAN AGENT'S OFFICE

Kenville

May 1 1937

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 8 1937
RECORDS

Sir,—

You will please find attached a letter receive from Mr. Langlois Canoe trapper at Otis L. 76 E. asking for help to repair his school.

The place is certainly in a my bad condition and should be looked after soon or it will deteriorate to much repairs before long. If the Department could see to it just now I think it would be about time.

Yours truly

Benj Lebrun Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

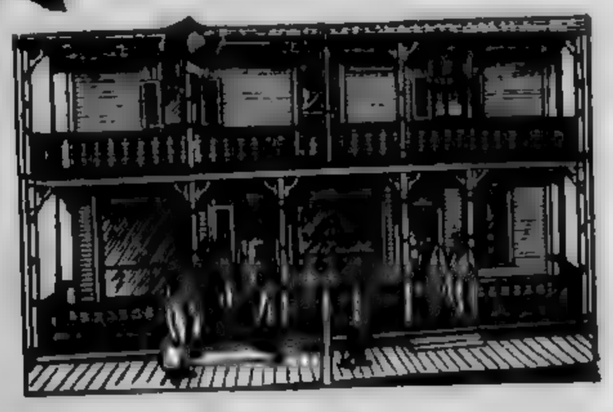
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...ID LAPERRIÈRE

AIMÉ LAPERRIÈRE



PIERREVILLE, Qué., ..... 19

M .....

ACHETÉ DE

# D. & A. LAPERRIÈRE

MAGASIN GÉNÉRAL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No.....

CANADA

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....

.....

.....

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | | |
| | TOTAL, | |

Voucher in duplicate detached
for Accountant's use

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
*Agent*

**FORM No. 506**

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

CANADA

Letter No. 10

Office of the Fremille Indian Agency,

May 10 1927

Sir,

FY'D.

I enclose herewith Vouchers Nos. ,

amounting to $ 2.25 in favour

of A. Lapenniere

for Material for painter of G. T. England school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. Administration dated

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. School Files.
(MF 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

# INDIAN AGENT'S OFFICE

Ste Thérèse Gienville

July 12 1937

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Dept of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 13 1937
RECEIVED

Sir,—

Mr. Andrew Emmett, acting master of the R.C.M.E. protestant church on the Reserve desires to know if the Dept: has taken any decision concerning the request made by him for repairs to his school?

Will you please take up this matter as soon as possible and oblige.

Yours truly

Secy. Hayward

Secy-

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

Ottawa, July 16th, 1937.

L.E.D.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 12th instant regarding repairs required at the St. Frances C. E. Indian Day School, you may arrange for repairing the plaster on the walls and you may, also, have the toilets repaired. This work should be done at as reasonable a cost as possible.

Owing to lack of funds, the Department is unable to authorize the painting of the exterior of the school, the fence and the wood shed.

Yours truly,

R. A. Hoey.
Supt. of Welfare & Training.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. 702

# RETURN OF LABOUR on the C. of E. Day School on St. Francis Reserve

for week ending August 14, 1937

| NAMES | Nature of Employment or Trade / No. of Horses | Mon. | Tues. | Wed. | Thurs. | Fri. | Sat. | TOTAL | PRICE PER hr. | AMOUNT OF WAGES | RECEIVED PAYMENT | WITNESS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Andrew Emmett | Toilet Repair | 8 | | | | | | | 25 | 2.00 | | |
| " | Repairing Tank | | 8 | 6 | 7 | | | | 25 | 5.25 | | |
| " | Repairs Stable | | | | | 3 | | | 25 | .75 | | |
| " | Repair Foundation | | | | | | 3 | | 25 | 2.00 | | |
| " | Repair Chimney | 3 | | | | | | | 25 | .75 | | |
| | | | | | | | | | | 10.75 | | |

Andrew Emmett

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.

Cheque No. .....  Vote .....  Agency .....

Balance .....  Allotment .....  E.R. .....

..... FOREMAN  Payment Approved .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

Benj. L. Caswell
..... AGENT

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

BOOK COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DAVID LAPERRIÈRE

AIMÉ LAPERRIÈRE

PIERREVILLE, Qué., . . . . . 19

M

ACHETÉ DE

# D. & A. LAPERRIÈRE

MAGASIN GÉNÉRAL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

Voucher No.. . .....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

*To*.....

.....

.....

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |

73 / 5

C.

CANADA

EX'D.

Letter No.....

Office of the Pierreville Indian Agency,

AUG 19 RECORDS

Aug 10 19 37

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to $ 7.81 in favour

of A. Lapeniere

for Material to repair C. of E. School on the Reserve

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 23-1-5 dated July 6/37

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

23-1-5.

PLEASE QUOTE
FILE

Fremille Dec 21/37

Sir- Andrew Emmett teaches at the
R.C.M.E. school on the Reserve begs to be
allowed, as last year, the sum of $84.00
for a X Mas tree for his scholars-

Yours truly
Percy Desmarais Agent

DEC 22 1937

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

Ottawa, December 23, 1937.

F.V'D.

Dear Sir:-

With reference to your letter of the 21st instant, you may expend an amount not exceeding $4.00 in providing a Christmas treat for the children attending the St. Frances C.E. Day School.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

B. Maureult, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DAVID LAPERRIÈRE — AIMÉ LAPERRIÈRE

PIERREVILLE, Qué., June 3 1937

M Dept des Affaires Indiennes
Ottawa

ACHETÉ DE

# ~~D.~~ & A. LAPERRIÈRE

MAGASIN GÉNÉRAL

1 Bi Andre Emard #4

| | | | |
|---|---|---|---|
| Dec 27 | 2 doz oeufs | .35 | 70 |
| | 2" Lumbre | .32 | 64 |
| | 1 Clt fruits | | 15 |
| | 2" de tte | 12 | 24 |
| | 1" raisins 12 - 2 doz oranges 70 | 35 | 82 |
| | 1" noix | | 35 |
| | 3 bts bois | | 30 |
| | 1 pqt papier | | 05 |
| | 2" chocolat | | 25 |
| | 1 lt. cons | | 15 |
| | 2" Klondyke | | 25 |
| | 1 vg net | | 10 |
| | | | 4 00 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Voucher No. .....

CANADA

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

*To*.....

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |

23-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ..... ..... ..... E.Y'D.

*Office of the* Pierreville *Indian Agency,*

Jun 4/38 *19*.....

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* ..... ..... ..... ...,

*amounting to* $ 14.00 ..... ..... ..... ..... *in favour*

*of* A. Lapeniere - Pierreville

*for* Fonds produits de Concours 1936 Schools

*This expenditure was authorized by Departmental*

*Letter No.* 23-1-5 *dated* Dec 23/37

*Your obedient servant,*

Benj. Bourcault

*Indian Agent*

*The Secretary,*
*Indian Affairs Branch,*
*Department of Mines and Resources,*
*Ottawa*

**Form No. I.A. 518**
Regd. 7658

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

77-23

EX'D.

Ottawa, Ont., Feb. 15, 1938.

Sir:

I beg to submit the following report of my inspection of the Pierreville Agency made on February 1st and 2nd 1938.

x x x

I also visited the school for Protestant children of which Professor Andrew Emmett is in charge. There are fourteen pupils attending this school. The building is in need of repairs; the window casings are in bad shape; the floor is bad and not level; there is no ventilation except by opening windows; the inside is not very attractive- the floor needs to be painted after being repaired, and a coat of paint on the outside is also needed.

x x x

Jude Thibault.

Inspector of Indian Agencies.
Quebec Inspectorate.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

*Pierreville, Qué.,* 193

*M*

*Acheté de*

**AIMÉ LAPERRIÈRE**

**MAGASIN GÉNÉRAL**

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23 - 1 - 5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

OCT

Letter No. (1)

Office of the Pierreville Indian Agency,

Dec 3/35 19.....

R

EX'D.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2 ,

amounting to $ 9.55 in favour

of A Lapointe

for 2 pairs of glass for 6 x 8 Delwof.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. Administrateurs dated .....

Your obedient servant,

Leon Lapointe

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 7618

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO [illegible]

ADDRESS [illegible]

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E R | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

| DATE | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|
| Dec 2 38 | To amount of account for Treasury Circular No. 6 Voucher No. 1 dated [illegible] | $ 0. | 55 |
| | [illegible] | | |
| | 6-10-38 | | |
| | Voucher | | |
| | TOTAL | $ 0. | 55 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[signature]
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. 2

DATE Dec 3/38

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Penetanguishene Ont. 1/38

Dear Sir -

I beg to advise that Wm. Jackson Emmett has gone to be allowed the sum of $5.00 for a Xmas tree for the benefit of his pupils at the R. of E. School.

4th same as before

Yours truly

Secy. Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

EX'D.

Ottawa,
December 27, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 19th instant the Department will allow the same amount as last year; namely, $4.00 toward the cost of the Christmas treat purchased for the children attending the St. Francis C.E. day school.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

B. Maurault, Esq., M. D.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

*Pierreville, Qué.,* 193

*M*

*Acheté de*

**AIMÉ LAPERRIÈRE**

**MAGASIN GÉNÉRAL**

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO .....

ADDRESS .....

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

23-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Fremille Indian Agency,

Jan 12 1939

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1 ,

amounting to $ 4.00 in favour

of A Lapensee Fremille

for Rent presents & cleaning P.

C.S.E. Oshkill

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 23-1-5 dated Dec 27/38

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 7638

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

23-1-5

Ottawa, January 25, 1939.

Dear Sir:

I am enclosing herewith, for your information, copy of a letter sent forward by the Department to Mr. Andre Emmett, teacher at the St. Francis C. E. Indian Day School.

While there are no funds in this year's appropriation for the repair of the school, nevertheless I am anxious to have a report from you on the actual condition of the building. If repairs are urgently needed, an attempt will be made to undertake them during the vacation period next summer.

Yours truly,

Encl.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Odanak Février 10 1939

Q

Estimé des reparations de l'exterieur et interieur de l'école

| | | |
|---|---|---|
| 8 | toises de bardeaux | $28.00 |
| 4 | sacs de ciment | 2.40 |
| 10 | gals peinture | 35.00 |
| 500 | pds bois plancher | 20.00 |
| | bois divers | 5.00 |
| 10 | feuilles Sheetrock | 12.00 |
| 25 | lbs clous | 1.25 |
| 1 | voyage sable | .50 |
| 1 | gal vernis | 4.00 |
| 2 | chassis pour soupirail | 2.00 |
| changer 4 fenêtres de place | | |
| temps | 23 jours a 2.50 | 57.50 |
| | | $167.65 |

Jules Robert

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

23-1-5

OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 23-1-5
Jan. 24/39

Pierreville P.Q.
Feb. 3/39.

Dear Sir.

Referring to your letter concerning the repairs to be made to the C of E. School house on the Reserve; repairs that are urgently needed; you will please find attached a summary estimate of the necessary repairs.

This work could easily be done during the next vacation.

Yours truly

Guy Durandt
Asst.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

O

Ottawa,
February 16, 1939.

L.A.D.

Dear Sir:

I have your letter of the 13th instant with reference to repairs that you consider necessary at the St. Francis C.E. Indian day school. As you were informed in my letter of the 25th ultimo there are no funds available in this year's appropriation for repairs to this school but funds will be available in the appropriation for the fiscal year 1939-40.

About June 1 next you should again write to the Department giving full details of the material required for the repair work in order that they may be purchased by our Purchasing Branch.

I note that you estimate the cost of labour at $57.50 and that Jules Robert considers it will take 23 days to do the necessary work. In view of the fact that the material will only cost approximately $110.00 it is considered that the work should be done in a shorter time. You might give this matter further consideration and advise me.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Dr. B. Maurault,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Ft. ...

ADDRESS .....

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | F. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

| DATE | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|
| April 14 | Salary for Oct. to April 6 | $ 1. | 35 |
| | | | |
| | 123-1-4 File 37 | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | TOTAL | $ 1. | 35 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

DATE April 14 37

FORM No. I.A. 506
R. 3430

VOUCHER No. 2

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

*Pierreville, Qué.,* 193

*M.*

*Acheté de*

**AIMÉ LAPERRIÈRE**

**MAGASIN GÉNÉRAL**

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Pierreville Indian Agency,

April 14/39 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2,

amounting to $ 1.35 in favour

of A. Lapenine - Pierreville 2nd

for Class room material

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 23-1-4 dated Feb 16/39

Your obedient servant,

Benj. Hemmant

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Revd. 1938

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Minister's Office 23-1-5

MEMORANDUM June 14, 1939

THE DEPUTY MINISTER

R u s h

Indian Mission School of
St. Francis at Odanak.

Request for improvement in
school conditions.

DEC 1939
RECORDS

I am enclosing copy of a letter addressed to the Minister by the Rt.Rev. Arthur Carlisle, D.D., Bishop of Montreal, June 13th.

Will you please have a full report obtained covering the several matters mentioned, and submit same to the Minister, together with a draft reply for his signature.

Dr. McGill -

For draft reply as requested.

W.J.F. Pratt
Private Secretary.

per

Encl.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy

Rt. Rev. Arthur Carlisle, D.D.
Bishop of Montreal

Office:
1461 University Street.
Montreal

13th June 1939.

The Hon. T.A. Crerar,
Minister of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

There is in my Diocese the Indian Mission School of St. Francis at Odanak. Our clergyman at Sorel, the Reverend R. Emmett, came to see me the other day and told me that conditions in that school were very far from satisfactory. Representations were made to the Department of Indian Affairs some months ago by a Mr. Brady of the Protestant Board. Certain repairs to the building are very badly needed, and one case of a child who was in need of spectacles which were ordered months ago, has not yet received any attention. The Mission Schools under the same department at Oka and Caughnawaga seem to be receiving generous consideration. Their teachers are paid higher salaries and are given an allowance for rent and fuel, but no such help is given to the master of St. Francis' School.

Would it be possible for you to have some one review the whole situation and see if some consideration might be given which would result in the desired improvement in school conditions on that Reserve?

I remain,

Yours very sincerely,

sgd) Arthur Montreal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

Ottawa, June 17, 1939.

My dear Bishop Carlisle:

I have for acknowledgment Your Lordship's letter of June 13, in which you seek information with respect to the operation of the St. Francis Church of England Indian Day School, Odanak, Quebec.

The records here indicate that the St. Francis school at Odanak was closed on September 30, 1930. Educational facilities on the Pierreville reserve were carefully reviewed at that time and it was discovered that there were not on the reserve a sufficient number of Indian pupils to justify the Department in keeping the school open and in operation. It would appear, however, that one or two Indian families on the reserve continued to demand the re-opening of the school, with the result that the school was opened by my predecessor the Honourable Mr. Murphy in September, 1934. At that time a number of Indian pupils who had been enrolled at Anglican residential schools were brought back and provided with instruction at the day school.

At this date there is an enrolment at the school of twelve pupils and an average attendance during the last quarter of 9.6. Of these 12 pupils three are half-breeds and should be provided with instruction by the Provincial Government. They are in no sense the responsibility of this Department. It is the opinion of the officials that five of the remaining pupils should be provided with institutional care at an Anglican residential school. The mother

of these -

Right Reverend Arthur Carlisle, D.D.,
Bishop of Montreal,
1461 University Street,
Montreal, P. Q.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

of these children died three months ago.

I note with interest your reference to the special inspection of this school, made by Mr. Brady. This inspection was undertaken in response to requests that had reached the Department from individuals who took the position that the work of the teacher was in many respects wholly unsatisfactory, and I am enclosing herewith, for your information, copy of the letter sent forward to the Inspector immediately following his report on the St. Francis school. The subject matter of this letter, you will note, is self-explanatory.

In view of all the circumstances, it has occurred to me that it might be advisable to have conditions on the Pierreville reserve, and particularly conditions at the St. Francis school, investigated by one of the senior officials of the Department. I am, therefore, issuing instructions to have the Chief of the Training Division visit Odanak toward the end of next week. This official will be instructed to make a thorough investigation of existing conditions and recommend what steps should be taken to provide educational facilities for the children of the Anglican Church now resident on the reserve. Just as soon as this report reaches me, I shall be glad to communicate with you again.

I regret to state that it is impossible for me to deal with the case of the girl who appears to be in need of glasses, referred to by Your Lordship in your communication. If the name of this girl is sent forward, I can assure you the case will be dealt with promptly. I should state, however, that on May 17 the Indian Agent was authorized by the Department to purchase two pairs of glasses for two residents of Odanak. It is just possible that the girl referred

to by -

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

to by you was supplied with glasses at that time.

May I embrace this opportunity to thank Your Lordship for your interest in these matters and for the courtesy that prompted you to bring them to my personal attention.

Yours sincerely,

JBK

RH

RAH

TRM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

C O P Y - to be returned to Indian Affairs when letter is signed 23-1-5

Ottawa, June 17, 1939.

My dear Bishop Carlisle:

I have for acknowledgment Your Lordship's letter of June 13, in which you seek information with respect to the operation of the St. Francis Church of England Indian Day School, Odanak, Quebec.

The records here indicate that the St. Francis school at Odanak was closed on September 30, 1930. Educational facilities on the Pierreville reserve were carefully reviewed at that time and it was discovered that there were not on the reserve a sufficient number of Indian pupils to justify the Department in keeping the school open and in operation. It would appear, however, that one or two Indian families on the reserve continued to demand the re-opening of the school, with the result that the school was opened by my predecessor, the Honourable Mr. Murphy, in September, 1934. At that time a number of Indian pupils who had been enrolled at Anglican residential schools were brought back and provided with instruction at the day school.

At this date there is an enrolment at the school of twelve pupils and an average attendance during the last quarter of 9.6. Of these 12 pupils three are half-breeds and should be provided with instruction by the Provincial Government. They are in no sense the responsibility of this Department. It is the opinion of the officials that five of the remaining pupils should be provided with institutional care at an Anglican residential school. The mother

of these -

Right Reverend Arthur Carlisle, D.D.,
Bishop of Montreal,
1461 University Street,
Montreal, P. Q.

FRM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

of these children died three months ago.

I note with interest your reference to the special inspection of this school, made by Mr. Brady. This inspection was undertaken in response to requests that had reached the Department from individuals who took the position that the work of the teacher was in many respects wholly unsatisfactory, and I am enclosing herewith, for your information, copy of the letter sent forward to the Inspector immediately following his report on the St. Francis school. The subject matter of this letter, you will note, is self-explanatory.

In view of all the circumstances, it has occurred to me that it might be advisable to have conditions on the Pierreville reserve, and particularly conditions at the St. Francis school, investigated by one of the senior officials of the Department. I am, therefore, issuing instructions to have the Chief of the Training Division visit Odanak toward the end of next week. This official will be instructed to make a thorough investigation of existing conditions and recommend what steps should be taken to provide educational facilities for the children of the Anglican Church now resident on the reserve. Just as soon as this report reaches me, I shall be glad to communicate with you again.

I regret to state that it is impossible for me to deal with the case of the girl who appears to be in need of glasses, referred to by Your Lordship in your communication. If the name of this girl is sent forward, I can assure you the case will be dealt with promptly. I should state, however, that on May 17 the Indian Agent was authorized by the Department to purchase two pairs of glasses for two residents of Odanak. It is just possible that the girl referred

to by -

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

to by you was supplied with glasses at that time.

May I embrace this opportunity to thank Your Lordship for your interest in these matters and for the courtesy that prompted you to bring them to my personal attention.

Yours sincerely,

(sgd) T.A. CRUMMER

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

Ottawa, June 27, 1939.

My dear Bishop Carlisle:

May I refer to Your Lordship's letter of June 13 and my reply thereto dated June 17, 1939.

The Chief of the Training Division of this Department visited Odenak on June 23 and while there discussed with Mr. A. Emmett, the teacher in charge of the Church of England Indian Day School, ways and means of improving the educational facilities on the reserve. The official in his report reminds us again that the enrolment at this school is very small and the work of the teacher on the whole, below the ordinary standards maintained at Indian schools. With a pupil enrolment as small as the enrolment at Odenak, there is very little to challenge or inspire the teacher in charge. It is just possible that three half-breed children now in attendance at the school should be sent to a public school and the remaining pupils enrolled at an Anglican residential school. The Chief of the Training Division, however, is not prepared to recommend that this step be taken for the time being at least. His recommendation is that certain repairs and improvements be undertaken immediately at the school and that the work of the teacher and the progress of the pupils be reviewed periodically during the coming year and a decision reached early in May of next year, with respect to the desirability of keeping the school in operation. A decision made at that date would enable the Department to give the present teacher notice that his services would be no longer required and thus extend

to him -

Right Reverend Arthur Carlisle, D.D.,
Bishop of Montreal,
1461 University Street,
Montreal, P. Q.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

to him an opportunity to secure another school.

The official was unsuccessful in his attempt to discover the name of the girl referred to in Your Lordship's communication, who had been reported to you as urgently in need of spectacles. Just as soon as the name of this girl is sent forward, her request for spectacles will be promptly dealt with.

Yours sincerely,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

FILM

RAM

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-1

# Minister's Office

MEMORANDUM

June 28, 1939

THE DEPUTY MINISTER

St. Francis Church of England
Indian Day School, Odanak, Que.

---

The attached copy of further letter from the Rt.Rev. Arthur Carlisle, D.D., Bishop of Montreal, June 26, is sent in order that due note may be taken of same.

W.J.P.
W.J.P. Pratt
Private Secretary.

Encl.

Dr. McGill -
To note.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy

Rt. Rev. Arthur Carlisle, D.D.
Bishop of Montreal

Office:
1461 University Street,
Montreal.

26th June 1939.

The Hon. T.A. Crerar,
Minister of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

I want to thank you very much indeed for the trouble you have taken to give me full information about the situation which obtains in the St.Francis' Church of England Indian Day School at Odanak. I have been a Bishop for only two months and have not yet had an opportunity of visiting that neighbourhood. I was, and am, therefore, dependent upon such information as is brought to me by those who are close at hand. I shall be most grateful to you for any report that you can give me after the thorough investigation which you are going to have undertaken.

I do appreciate your interest in this matter and the trouble you have taken in connection therewith.

Yours very truly,

signed) Arthur Montreal

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y - to be returned to
Indian Affairs when
letter is signed

23-1-5

Ottawa, June 27, 1939.

My dear Bishop Carlisle:

May I refer to Your Lordship's letter of June 13 and my reply thereto dated June 17, 1939.

The Chief of the Training Division of this Department visited Odanak on June 23 and while there discussed with Mr. A. Emmett, the teacher in charge of the Church of England Indian Day School, ways and means of improving the educational facilities on the reserve. The official in his report reminds us again that the enrolment at this school is very small and the work of the teacher on the whole, below the ordinary standards maintained at Indian schools. With a pupil enrolment as small as the enrolment at Odanak, there is very little to challenge or inspire the teacher in charge. It is just possible that three half-breed children now in attendance at the school should be sent to a public school and the remaining pupils enrolled at an Anglican residential school. The Chief of the Training Division, however, is not prepared to recommend that this step be taken for the time being at least. His recommendation is that certain repairs and improvements be undertaken immediately at the school and that the work of the teacher and the progress of the pupils be reviewed periodically during the coming year and a decision reached early in May of next year, with respect to the desirability of keeping the school in operation. A decision made at that date would enable the Department to give the present teacher notice that his services would be no longer required and thus extend

to him -

Right Reverend Arthur Carlisle, D.D.,
Bishop of Montreal,
1461 University Street,
Montreal, P. Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

to him an opportunity to secure another school.

The official was unsuccessful in his attempt to discover the name of the girl referred to in Your Lordship's communication, who had been reported to you as urgently in need of spectacles. Just as soon as the name of this girl is sent forward, her request for spectacles will be promptly dealt with.

Yours sincerely,

(sgd) Laberge.
28/6.

RAH

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- c o p y -

Rt. Rev. Arthur Carlisle, D.D.,
Bishop of Montreal

1461 University St.
Montreal, Que.
Lancaster 4341

30th June, 1939

The Hon. T. A. Crerar,
Minister of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

My dear Mr. Crerar:

I want to thank you very much indeed for your letter of June 27th, which I received this morning. I appreciate more than I can tell you the kind interest which you are taking in the matter of our school at Odanak. The whole situation is new and strange to me. I expect to be in that part of my diocese very soon, and perhaps I may have an opportunity of looking the situation over myself. In the meantime I am most grateful to you and your department for this evidence of your desire to help us.

Yours very sincerely,

(sgd.) Arthur Montreal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

Ottawa, July 6, 1939.

Dear Sir:

I regret that you were not at home when I visited the Pierreville agency on the 23rd ultimo, At that time I called at the St. Francis C. E. School and spent some time with the teacher.

From the information that he gave me, I feel that he is fully qualified to handle a school of this size, but it is quite apparent that he is not taking as great an interest in the work as he should. However, it has been decided to continue his services during the academic year 1939-40, on the understanding that he makes a real effort to improve his work. He is being written to that effect, and the Department will expect you to give him every possible co-operation.

Regarding the repairs to the building, the teacher mentioned a new floor. Personally, I cannot see any reason why we should expend money in replacing the floor. It appears to be in good condition, but apparently had not been washed for some time. Please make immediate enquiries and advise me what it would cost to redecorate the interior of the classroom.

The teacher also mentioned that there is a window back of the blackboard, which has not been properly boarded up, and as a result he states the building is very cold in the winter. You might let me know the approximate cost of having this window boarded up and a new window placed on one side of the building.

The teacher complains about the roof, but

it was-

Benj. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, P. Q.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

it was pouring rain the day I visited the school and no water was coming through, so I do not feel that we would be justified in making any expenditure in this connection. The painting of the exterior of the building will have to stand until later, as no funds are available.

I will expect to hear from you at an early date regarding the repairs which I suggest be carried out during the present holiday period.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

Ottawa, July 7, 1939.

Dear Mr. Emmett:

Indian Agent Maurault is being instructed to obtain prices for decorating the interior of the classroom, also boarding up the window behind the blackboard and putting a new window on one side of the school.

I did not see any great necessity for replacing the floor. It appears to be in fairly good condition but apparently had not been washed for some time.

From the information you gave me, I feel that you are well qualified to handle the school. I felt, however, that you had apparently lost heart and were not devoting as much energy as could be expected.

The Department is anxious that the children attending your school receive every reasonable advantage along educational lines, and during the academic year 1939-40 we will expect you to put forth a great deal better effort than apparently you have done recently.

While the classroom is sufficiently large for the number of pupils in attendance, I must say that it did not have a very attractive appearance. Redecorating this room should help, and in addition the Department will forward to you a picture of the King and Queen, as well as a number of other pictures, which you can have the boys frame as part of their vocational training activity and hang these pictures in the classrooms.

I will look forward to visiting your school -

A. Emmett, Esq.,
Teacher,
St. Francis C.E. Indian Day School,
O d a n a k, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

school during the academic year 1939-40. At such time I trust there will be evidenced a distinct improvement. Otherwise the Department will be obliged to dispense with your services at the end of June 1940.

Yours very truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

St Donat Juillet 13 /39

Estimé pour reparer l'ecole

| | |
|---|---|
| fondation 4 sacs ciment | 2.40 |
| 1 voyage sable | .50 |
| " " gravel | .75 |
| bois divers | 5.00 |
| 10 feuilles Sheetrock | 12.00 |
| 2 chassis pour soupirail | 2.00 |
| 6 lbs clous | 30 |
| temps 6 jrs @ 2.50 | 15.00 |
| | $ 37.95 |

Jules Robert

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

23-1-5

PLEASE QUOTE FILE 23-1-5

July 6/39

Pierreville.
July 13/39

Philip Phelan
Chief Training Division.

Dear Sir.

I certainly would have been pleased to meet you last month, when you came to Pierreville. I was home the next day but you were gone. I hope I'll have more luck the next time.

As to the repairs to the C.G.E. school you will find attached a last estimate made by Jules Robert. That is as low as he can make it, if he has to touch this building at all.

It might take a few hours work more than the time mentioned, as it sometimes take longer to tear down than to build; but it cannot be much over the maximum mentioned.

Hoping this will be found satisfactory

I Remain

Yours truly

Jos. Emard Agent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

Ottawa,
July 18, 1939.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 6th instant enclosing an offer from Jules Robert, an Indian of your Agency, to do the necessary work at the St. Francis C.E. school at a total cost of $37.95 for material and labour.

I understand from your letter that Robert intends to do for this sum the work mentioned in paragraphs 3 and 4 of my letter of the 6th instant.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Dr. B. Maureult,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 22-1-5

Pierreville Que.
Jul 25/39

July 18/39

Dear Sir -

Referring to your letter concerning repairs to the St Francis 6 E. school, the amount of $37.95 asked by Jules Rotes, is exactly for the work mentioned in paragraphs 3 & 4 of your letter of July 6 -

Yours truly

Dep. Vanasse Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

. 23-1-5

NCE OF THE
NDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 23-1-5

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
AUG 11 1939
RECEIVED

Pierreville -
Aug. 10/39

Dear Sir,

Answering your letter of July 18/39,
a few days ago. I was mentioning that-
Jules Robut - was ready to do the work mentioned
in paragraphs 3 + 4 of your letter for $37.50
and I have been waiting since that time to be
authorized. I must ask for an early reply
as time flies and there is not very many days
left for Oct:

Yours truly
Roy Bernard Jr.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

EVD.
A.

Ottawa, August 15, 1939.

Dear Sir:

With reference to your letter of August 10, you may arrange with Jules Robert, an Indian of your agency, to perform the necessary work at the St. Francis C. E. Indian Day School, at a total cost of $37.95 for material and labour.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Dr. B. Maurault,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

*Pierreville, Qué.*, 2 septembre 1930

*M* Dept.des Affaires Indiennes

Ottawa

*Acheté de*

# AIMÉ LAPERRIÈRE

## MAGASIN GÉNÉRAL

Ecole Protestante Andrew Everett

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 poppe | | | 35 |
| 1 balai | | | 50 |
| 2 cros rinso | | | 50 |
| 2 btes.chlorure de chaux | 15 | | 40 |
| | | $ 1 | 65 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO.....

ADDRESS.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E R | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

| DATE | | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | 11.9.39 | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | TOTAL | | |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
*Agent*

FORM No. I.A. 506
R. 9430

VOUCHER No. 11

DATE.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23 / 5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Indian Affairs
SEP 8 1939
REGISTERED

Letter No. 1

Office of the Pierreville Indian Agency,

Sept 5/39 19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 11

amounting to $ 1.65 in favour

of A. Lapenniere - Pierreville - 2nc.

for Material for C. of E. School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. Administration dated

Your obedient servant,

Rev. Shumel-

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 1939

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

**C. DESCOTEAUX, Enrg.**

**MARCHAND DE BOIS**

P[illegible]EVILLE, QUE.

Date. 23 Août 1939

Vendu à Jules Robert

| | | |
|---|---|---|
| 35 pcs 4 pouces | | |
| 7' E.T. 3 x 9 | 1 | 19 |
| 8' " " | | 96 |
| 4 pcs 10 " | 4 | 32 |
| | 31 | 31 |

31

Librairie Beauchemin Ltée., Montréal, Que. 20250

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Odanak Sept 1 - 1939

Le departement des affaires indienne doit a Jules Robert s.a pour le réparage de l'ecole protestante

| | | |
|---|---|---|
| Aout 21 - 10 hrs @ 25 | | 2.50 |
| " 22 - 10 hrs @ 25 | | 2.50 |
| " 23 - 10 hrs @ 25 | | 2.50 |
| " 24 6½ hrs @ 25 | | 1.62 |
| Jules Robert J.R | | |
| Aout 21 - 10 hrs @ 25 | | 2.50 |
| " 22 - 10 hrs @ 25 | | 2.50 |
| " 23 - 10 hrs @ 25 | | 2.50 |
| " 24 - 5 hrs @ 25 | | 1.25 |
| | | 19.88 |
| materiel | | 17.87 |
| | | $ 37.75 |

Jules Robert s.a.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pierreville, Qué., 26 août 1939

Mr. Jules Robert
Odanak.

Acheté de

**AIMÉ LAPERRIÈRE**

**MAGASIN GÉNÉRAL**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Août 21 | 1 roul fusée | | | 1 | 50 |
| | 5 lbs Clous 2½" | | 05 | | 25 |
| | 3 " " 2 | | 05 | | 15 |
| | 3 " " 3 | | 05 | | 15 |
| | 5 studs | | | | 75 |
| août 23 | 11 ft. Ripsaw | | | 11 | 27 |
| | 1 sac Ciment | | | | 50 |
| | 100 lbs plancher vide | | | 3 | 00 |
| | | | | $17. | 57 |

Jaffe Hirsberg Frères

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E R | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO.....

ADDRESS.....

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| 1939 Aug 24 | Returns to E. of E. School | 2 / 15 |
| | A 23-1-3 Vol 5 35 | |
| | 12.9.39 | |
| TOTAL | | |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
*Agent*

FORM No. I.A. 501
R. 6430

VOUCHER No. 3

DATE Aug 25/39

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 30 1939
REGISTERED

Letter No. .....

Office of the Lac Seul Indian Agency,

Aug 28/39 19....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 5 ,

amounting to $ 37.75 in favour

of Jules Robert - Odanak Que

for Repairs to 6 of 6 Schools

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 23-1-5 dated Aug. 15/39

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 1939

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

23-1

PLEASE QUOTE
FILE _____

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 16 1939
REGISTERED

Penneille
Dec 14/39

Dear Sir-

I beg to be allowed to draw the amount of $ 2.00 out of Miss Incents, for the children of the R.C. & English sections of this Reserve.

400 1938

Yours truly
Benj. Armand Jones

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

Ottawa,
December 18, 1939.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 14th instant you may expend an amount of $4.00 in providing a Christmas treat for the children attending the St. Francis C.E. Indian day school.

This is the last year that the Department intends to make a grant for the purpose mentioned above. Later you will be advised regarding possible methods of securing funds for the Christmas tree entertainment.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Dr. B. Maurault,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5 VOL.2

CLOSED

FROM 16/9/21

TO 18/12/39

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6022)

| | |
|---|---|
| File 23-1-1, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - General Administration. 1896 - 1921 |
| File 23-1-1, part 2 | Pierreville - Pierreville Protestant School - General Administration. 1921 - 1935, 1961 |
| File 23-1-1, part 3 | Pierreville - Pierreville Protestant School - General Administration. 1937 - 1953, 1961 |
| File 23-1-5, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1895 - 1909 |
| File 23-1-5, part 2 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1921 - 1939 |
| File 23-1-5, part 3 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1939 - 1941 |
| File 23-1-9, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - School Lot. 1902 - 1904 |
| File 23-1-11, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Vocational Training. 1939, 1948 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 23-1-5 VOL.3 VOL.2 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# PIERREVILLE PROTESTANT SCHOOL

## BUILDINGS, ACCTS. &C.

M. 9004

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

*Pierreville, Qué.,* 20/12 *193* 9

*M.* Dept. des Affaires Indiennes

Ottawa.

*Acheté de*

# AIMÉ LAPERRIÈRE

## MAGASIN GÉNÉRAL

Special $4.00-Andrew Emmett.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 pres. bas | | | 1 .00 |
| 2 pres. bas | | | 1 .00 |
| 1 pre. bas | | | .50 |
| 5 pres. bas | | | 1 .50 |
| | | | $ 4 .00 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... 2.

ADDRESS .....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .... . ... ....

DATE .... ... ....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| | [illegible] | 4.00 |
| | [illegible] | |
| | 11.1.40 | |
| TOTAL | | $44.00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[illegible] Agent

FORM No. I.A. 506
R. 1430

VOUCHER NO. 6

DATE [illegible] 1940

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. (2-3)

Office of the Pierreville Indian Agency,

Can. 5/40 19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 6 ,

amounting to $ 4.00 in favour

of A. Lupemine Pierreville Inc.

for Meals furnished children of R.C. School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 23-1-5 dated Dec 15/39

Your obedient servant,

Benj. Tourault

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 5439

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ref. No. 23-1-5

Supplies
for C. of E. day school
January 9. 1940

1 broom
1 pail
1 box of pipe varnish
1 box of stove varnish
4 window panes
2 locks
½ gal. of paint

Andrew Emmett
teacher

Rec'd Hammond
Ffield

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

Ottawa,
January 18, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 7th instant you may purchase the following for use at the St. Francis C.E. Day School:

1 Broom
1 Pail
1 Box pipe varnish
1 Box stove varnish
4 Window panes
2 Locks
½ Gal. paint

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Dr. B. Maurault,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

*Pierreville, Qué.* 19 janv. 1950

*M.* Dept. des Affaires Indiennes.

Ottawa.

*Acheté de*

**AIMÉ LAPERRIÈRE**

**MAGASIN GÉNÉRAL**

C.of E. Day School-Andrew Emmett.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 balai | | | .75 |
| 1 chaudiere | | | .75 |
| 1 bte. vernis a tuyau | | | .25 |
| 1 " mine a poele | | | .25 |
| 1 vitre 20x20 | | | .45 |
| 2 cadenas | | 1 | .00 |
| 1/2 gal. peinture | | 2 | .00 |
| | | $ 5 | .45 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO.....

ADDRESS.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. ...

DATE ...

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| DATE | SERVICE | AMOUNT | |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | 1.2.40 | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | TOTAL | | |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8430

.....
Agent

VOUCHER No. 2

DATE ...

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office ..... Indian Agency,

..... 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ..... ,

amounting to $ ..... in favour

of .....

for .....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... dated .....

Your obedient servant,

.....

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 3420

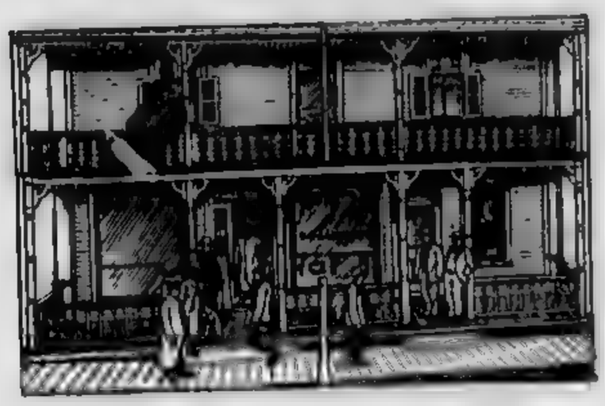
Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 9 1940
REGISTERED

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Pierreville, Qué., 19 janv 1940

M. Dept. des Affaires Indiennes
Ottawa

Acheté de

**AIMÉ LAPERRIÈRE**

**MAGASIN GÉNÉRAL**

André Emmett école

janv. 19 mdse compt rendu

Ce compte n'est pas encore payé 5 45

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

23/1-5

PLEASE QUOTE
FILE

EXT.
A.

Pierreville,
March 16/40

Dear Sir -

Please find attached a notice received from A. Lapointe for a small account to the Dept. on Jan 27/40 and not yet paid - This expenditure had been authorized by L. 23-1-5 on Jan. 15/40

No fwd.

Rec. Secretary

1940

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LAW RESPECTING INDUSTRIAL AND COMMERCIAL ESTABLISHMENTS
*(R.S.Q., 1925, chapter 183 and amendments)*
LAW RESPECTING PUBLIC BUILDINGS
*(R.S.Q., 1925, chapter 176)*
LAW RESPECTING THE LIMITATION OF HOURS OF WORK
*(23 George V, chapter 40)*
LAW RESPECTING THE WEEKLY DAY OF REST
*(R.S.Q., 1925, chapter 185)*
ORDER IN COUNCIL RELATING TO FAIR WAGES
*(No. 800, April 24, 1929, and amendments)*

**DEPARTMENT OF LABOUR -- PROVINCE OF QUEBEC**

# INSPECTION SERVICE

**MONTREAL DIVISION**

**Judicial districts of MONTREAL, MONTCALM, OTTAWA, PONTIAC, TERREBONNE, JOLIETTE, ST. HYACINTHE, BEAUHARNOIS, IBERVILLE and RICHELIEU**

**97 Notre Dame St., East,**
**MONTREAL**

**Tel. PLateau 6181**
**Locals 100, 101 and 306**

August 20th 1940

Mr. A. Emmett, Teacher
Odanak School
Odanak (Yamaska), P.Q.

C.O.E. Schools

Dear Sir:

Further to the inspection which I made recently in the above mentioned school, it is my duty to advise you that the improvement shown below is required in conformity with Quebec Public Buildings' Safety Act:

"and fire extinguisher of approved type to be installed in a conspicuous and strategic place in school.

Please comply with the law within thirty days from the above date and notify the writer when work is completed, so that final inspection may be made and report forwarded to proper authorities.

Very truly yours,

c.h.:va

(J.C. Houston)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-2

...CE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE .....

...s & Records
Branch
AUG 23 1910
REGISTERED

Pierreville
Que
Aug 19th

Dear Sir -

Please find attached a letter just received by Mr. Emmett Indian at the C.P.E. Salmon on this Reserve.

Please give instructions and oblige

Yours truly

Jos. Edmond

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 23-1-5

August 24 1940

This space for use of Head Office only

Requisition No. ..

Order No. ..

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF St. Francis C.E. Indian Day School

VOTE 70 Allotment 12-415

SHIP TO Dr. E. Maurault, Indian Agent, Pierreville, Que.

Purpose for which required Fire protection for one-room Indian day school

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 qt. fire extinguisher | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

*Director*

Form 57—Req. 67

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

Ottawa,
August 23, 1940.

Dear Sir:

I have for acknowledgment your recent letter and also copy of certain correspondence relating to the inspection of the Church of England Day School on your Reserve and the need for a hand fire extinguisher at the school building.

I am today sending forward a requisition to the Purchasing Agent for a suitable fire extinguisher for this school and the extinguisher will, no doubt, reach you in due course.

Will you please explain if either you or the teacher have, at any time recently, requested a fire extinguisher for this school. I note that on January 1, 1940, you sent forward a list of supplies necessary at the school. The supplies requested at that time consisted of 1 broom, 1 pail, 1 box of pipe varnish, 1 box of stove varnish, 4 window panes, 2 locks and ½ gallon of paint. You will note that there is no reference to an extinguisher amongst the list of supplies requested at that time. If you have not requested the fire extinguisher at any time recently will you please explain why you have failed to do so.

Inspector Houston, in his letter to the teacher, refers to a hand fire extinguisher of an approved type. I note that there is nothing in your letter to indicate what constitutes an approved type of fire extinguisher for the public schools of Quebec. In the absence of this information it is just possible that the Purchasing Agent may not be able to secure a type of fire extinguisher

Dr. B. Maureult,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

required by the school authorities of Quebec. However, in view of the urgency of the matter I am asking him to send forward the standard type of fire extinguisher used in the other provinces. It seems difficult to understand why our Agents cannot supply us with full information in respect to school and other supplies that are required in their Agencies from time to time.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

23-1-5

PLEASE QUOTE
FILE 23-1-5
Aug. 23/40

Received Dept of Mines & Resources Indian Affairs Branch
SEP 3 1940
REGISTERED

Pierreville, Que.
Aug. 30, 40

Dear Sir,

Referring to your letter of Aug. 23, 40 concerning a rice stove required for the S.F.G. School on this Reserve. The Chief Moïse Commanda has made a request for one two years ago when making his requisition for material. The other material was sent but there was never a mention of the stove in the list. The correspondence from the Department will be forwarded to the Chief.

Yours truly

Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

# REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 23-1-5

August 24 1940

This space for use of Head Office only

Requisition No. 35171

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF St. Francis C.E. Indian Day School

VOTE 76 Allotment 12-415

SHIP TO Dr. B. Maurault, Indian Agent, Pierreville, Que.

Purpose for which required Fire protection for one-room Indian day school

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

| Quantity | | Quantity on hand (1) | Quantity used per month (2) | Unit Price | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 Qt. fire extinguisher | | | | |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— E. T. Rey

APPROVED— H. Laverdure

Director

Form 57—

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 3418

## RECEIPT FORM 23-1-5

This order number to appear on all packages and invoices

File No.

1-Please file

[illegible] mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

| QUANTITY | DESCRIPTION | UNIT | TOTAL |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

WELFARE DIVISION
IN THE PRESENCE OF
SEP 8 1940

Prices F.O.B. as per your [illegible] of

SHIPPING INSTRUCTIONS

Vote Primary Date to be delivered:

Encumbrance No. 972

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Of

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Pierreville
Sept-9/40

Dear Sir

Please authorize the purchase of one hof. one towm and some soap. for the use of the teacher at the C of E. School on the Reserve.

Yours truly

Rev. Shirreff
Asst.

Department of Mines and Resources
SEP 10
REGISTERED

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

Ottawa,
September 11, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 9th instant you may purchase, for use at the St. Francis C.E. School, 1 mop, 1 broom and a quantity of soap.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Dr. B. Maureault,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pierreville, 5 septembre 1940
Co. Yamaska, P.Q.

M. Dépt. des Affaires Indiennes
Ottawa

ACHETÉ DE

**AIMÉ LAPERRIÈRE**
SUCCESSEUR DE D. & A. LAPERRIÈRE
MARCHAND

École: Andrew Emmett

| | | |
|---|---|---|
| 1 balai | | 70 |
| 1 moppe | | 50 |
| 2 Rinso | | 68 |
| | | 1 88 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rene Laperriere

ADDRESS Pierreville

Que

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| Sept 14/40 | To amount due for board at the rate of $6 per week from Aug 31st to Sept 14th inclusive | $1.88 |
| | L 23-1-5 Sept 11/40 | |
| | DUPLICATE FOR FILE 188:10 Vouchers in duplicate are attached for amount to pay. | |
| | TOTAL | $1.88 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Benj Bourassa
Agent

DATE Sept-14/40

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER No. 2

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 17 1940
REGISTERED

Letter No. 1558

Office of the Pierreville Indian Agency,

Sept-14 1940

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2,

amounting to $ 1.88 in favour

of Aimé Lacharité - Pierreville Inc.

for material for Janitor's Service at the

Ecole Indust.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 23-1-5 dated Sept 11/40

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 5020

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TELEPHONE HARGRAVE 1196

# Pyrene Manufacturing Company OF CANADA LIMITED

91 DON ROADWAY

Toronto

CUSTOMER'S ORDER NO. AND DATE 3418 Aug. 31, 1940

REFER TO INVOICE No. E95-3

REQUISITION NO

INVOICE DATE

SOLD TO Dept. of Mines & Resources,
Purchasing Dept.,
Ottawa, Ont.

SEP 6 1940

SHIPPED TO AND DESTINATION Dr. B. Maurault,
Indian Agent, Pierreville, Que.

ROUTE Express Prepaid FROM Toronto F.O.B. Toronto

TERMS Net 30 Days.

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REQUISITION NO | VOUCHER NO

F.O.B. CHECKED

TERMS APPROVED | PRICES APPROVED

CALCULATIONS CHECKED

TRANSPORTATION

INSPECTED | AMOUNT

MATERIAL RECEIVED

DATE 19 | SIGNATURE | TITLE

SATISFACTORY AND APPROVED

ADJUSTMENTS

ACCOUNTING DISTRIBUTION

AUDITED | FINAL APPROVAL

| QUANTITY | STOCK No | DESCRIPTION | PRICE | GROSS | DISCOUNT | NET |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | 1 Qt. Pyrene Extinguisher complete with charge and bracket | | | | 7 20 |
| | | 8% Sales Tax Included. | | | | |
| | | Prepaid Charges | | | | 60 |
| | | | | | | 7 80 |

INVOICE

PYRENE FIRE EXTINGUISHERS — PYRENE TIRE CHAINS — NORWESCO AUTOMOTIVE CHEMICALS

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier. No goods accepted for credit unless return is authorized by home office.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

# DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

| VOTE | | AGENCY | |
|---|---|---|---|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT | |
| | | | |
| TOTAL | | | |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Lyons Manufacturing Co.

ADDRESS 91 Don Road

Toronto

Ont.

| DATE | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|
| 1934 | Printed Forms as ordered per Requisition | 47 80 |
| | Contract | |
| | E. No 772 | |
| | 30 9 10 | |
| | TOTAL | 47 80 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORMS No. I.A. 508
R. 9131

Per J. Lyons Agent

VOUCHER No. 2

DATE Sept 15th 1934

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office, Pierreville Indian Agency,

Dec 26 1940

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2,

amounting to $ 7.50 in favour

of Pyrene Manufacturing Co - 9 Wm Roadway Toronto -

for 1 fire extinguisher for 6 & 6. Valves

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. Order 348 dated Aug 31/40

E. no 972

Your obedient servant,

Duy. Durand

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 5438

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-5

OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE.....

Fiennille.
Sept. 25/41

DEC 26 1 REGISTERED

Dear Sir,

I beg to advise that Dept's articles for Book Cleaning, at St. North's Academy for the school year 1941-42, such as towels, mats, toilet-paper, vaporizer, etc will be needed.
This should not amount to more than $150 or $10.00.

Please affirm this at your ease and oblige,

Yours truly

Rev. Fumeret Oblat

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
September 27, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 25th instant you may expend an amount not exceeding $10.00 in the purchase of brooms, mops etc. for use at the St. Francis R.C. School.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Dr. B. Maurault,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FI

23-1-5

# PIERREVILLE PROTESTANT SCHOOL
# BUILDINGS, ACCTS. &C.

CLOSED
FROM 1920 TO 1921

Indian Affairs. School files.
(RG 10, Volume 6822, File 23-1-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6022)

| | |
|---|---|
| File 23-1-1, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - General Administration. 1896 - 1921 |
| File 23-1-1, part 2 | Pierreville - Pierreville Protestant School - General Administration. 1921 - 1935, 1961 |
| File 23-1-1, part 3 | Pierreville - Pierreville Protestant School - General Administration. 1937 - 1953, 1961 |
| File 23-1-5, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1895 - 1909 |
| File 23-1-5, part 2 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1921 - 1939 |
| File 23-1-5, part 3 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1939 - 1941 |
| File 23-1-9, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - School Lot. 1902 - 1904 |
| File 23-1-11, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Vocational Training. 1939, 1948 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 23-1-9

# Department of Indian Affairs

19

Pierreville

School Lot
Pierreville Prot School.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

253658

PRINTING AND TRANSLATION
SEP 12 1902

5

7 Nov 1902

Joseph Desrochers
Entrepreneur
De la Tuque.

Premièrement transporter une maison d'école a une distance de six arpents placer au nord est coin du chemin et faire un solage de 18 pouces par 2 pieds de hauteur et faire la chaux et les fondations nécessaires pour entier la pierre de taille pour $30.00 — $30.00

solage 18"x2'

Extérieur — Faire une shedde de 18'x13' finie comprenable a la maison d'école pour la somme de $35.00

Plancher — Le plancher de bas devra être redoubler a petit bois de haut plafonner par dessus l'autre avec un papier entre le mur devra être crépie avec une de skimming pour recevoir la peinture et un bousage de 4 pied de hauteur les banc d'école devra être refait et refait avec le même bois pour la somme $145.00

Peinture — L'intérieur et l'extérieur devra être peinturer avec deux bonne couche de peinture de première qualité pour $60.00

L'entrepreneur s'oblige de fournir tous les matériaux pour la somme $340.00

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

10 Nov. 17. 1902.

Joseph Desrocher. Contractor.

Firstly. to remove a school-house a distance of six arpents. placing it at the Cross roads for $50.00

Foundation. And to make a foundation 18 inches 18 x 22 ft. by 2 ft. high made in lime and the joints marked in cement to imitate Cut stone for $30.00.

Exterior. To make a shed 18 by 15- finished suitable to the school-house for the sum of $ 35.00

Flooring. The floor to be double. of small wood, one over the other with paper between. The wall to be plastered with a skim coating to receive the paint. and a wainscotting four ft. high. The school benches to be taken down and re-made with the same lumber for the sum of $15.00

Painting. The interior and exterior to be painted with two coats of paint of first quality for $ 60.00.

The contractor finds himself supplies all the materials.

For the sum of $ 340.00

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-5

10

Schools

253658

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS NOV 20 1902

SCHOOLS 202

SCHOOLS NOV 21 1902

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

253658

[illegible] Council of the Land granting [illegible] $75.00
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

15432D - 5

253621

DEPARTMENT OF INDIAN
NOV 19 1902

Agence des Abenakis

St François du Lac - 18 novembre 1902

Le Secretaire du département des
Affaires des Sauvages.
Ottawa -

Monsieur -

Les Membres protestants de la bande, ont décidé de faire à leur maison d'école, les réparations ordonnées par votre lettre No 152857 - 5 en date du 13 juin 1902 -

Pour commencer, ils trouvent à acheter, pour la somme de cinquante piastres, un emplacement appartenant à Robert Paquette père, situé dans le centre du village à l'intersection des quatre principales rues qui traversent le village; cet emplacement est de forme un peu irreguliere; il a 24 pds sur un côté; 25 pds sur un autre côté, et 53 pds sur les deux autres côtés; il y a dessus une petite maison, vieille et presqu'inhabitable -

Si vous desirez vous renseigner d'une manière plus exacte sur la position de cet emplacement, veuillez consulter le plan de la reserve

préparé

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

253621

10

préparé par Mr le Cte Dubergon en 1877
l'emplacement est situé sur le côté
nord du chemin public, en face de
l'église adventiste, indiquée sur le
plan par le Nr 10.

Vu ci-dessus les membres susdits
dans demandent au département
si le choix de cet emplacement pour
l'école protestante leur est approu-
vé, et si oui de nommer
quelqu'un qui soit autorisé par
le Département pour faire l'achat
de ce terrain, pour et au nom des
membres protestants de la bande
et en passer un contrat notari-
é avec le vendeur.

Je me permettrai de suggérer
au Département de nommer
soit le missionnaire protestant
le Rev. H. A. Lovell, soit le sur-
veillant (Indian officer) de l'école
protestante Mr D. L. Morris.
ex chef.

Comme la saison est avancée
et que le temps presse une réponse
immédiate de la part du Départ-
ement obligerait beaucoup.

Votre obéissant serviteur.
J. O. Caouette
Agent

Indian Affairs. School Files.
(dG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~152,859-5~~ 154520-5

Translation.

Abenakis Agency,

St. Francois du Lac, 18th November, 1902.

The Secretary of the Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Sir:-

The Protestant members of the band have decided to have the repairs made to their school-house which were authorized by your letter No. 152,859-5 dated the 13th June, 1902.

To begin with, they think fit to buy for the sum of fifty dollars a site belonging to Robert Paquette, Sr., situated in the centre of the village at the intersection of the four principal roads which traverse the village; this site is a little irregular in form; it is 24 feet on one side; 25 feet on another side, and 53 feet on the two other sides; there is on it a small house, old and almost uninhabitable.

If you desire to be instructed more exactly with regard to the position of this site, be good enough to consult the plan of the reserve prepared by Mr. C. C. DuBerger in 1897; the site is situated on the north side of the public road, opposite the Adventist Church, indicated on the plan by the No. 10.

Now the Protestant members ask the Department if the choice of this site to which to remove their school is approved, and, if so, to name someone who shall be authorized by the Department to make the purchase of this land, for and in the name of the Protestant members of the band, and to make a notarial contract with the vendor.

Allow me to suggest to the Department that either the Protestant Missionary, Rev. H. O. Loiselle, should be named, or the truant Officer of the Protestant School, Mr. H. L. Masta, ex-Chief.

As the season is advanced and time presses, an immediate reply from the Department will much oblige.

Your, etc.,

A. O. Comire,

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs,

OTTAWA, 25th November, 1902

Accountant:-

Please see letter under from the Protestant members of the Abenakis Band. They ask for $390.00 to remove and repair their schoolhouse, which includes $50.00 for the new site. The whole Band agreed to $250.00 being taken and the Indians say that a further resolution in council granting them an additional $75.00 was passed. If so it is not on fyle and at any rate there would be a balance of $65.00 to be found.

The Agent has written on this subject and says that the work should begin at once and that a notary would have to be employed to draw up the deed for the new site. This would cost $10.00 or $12.00 extra.

The order in council for $250.00 is turned out on fyle 152,85[illegible]5 herewith.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-----5

OTTAWA,26th November,1902:-

Sir,

In reply to your letter of the 18th instant,re repairs to the Protestant schoolhouse on the Abenakis reserve,I beg to say that the money now availble for this work is barely sufficient to cover the cost and there is no margin left for the purchase of a new site,the necessity for which has not been made apparent to the Department. The distance from school where now situated to the proposed site is very short and the Department would require reasons for the change,even if funds were available;but they are not and the Indians will have to content themselves with the present situation. If they are satisfied,the work of repairing may go on.

Kindly advise the Department in this matter at once.

Your obedient servant,

Secretary

A.O.Comire,Esq.

Indian Agent,

St Francois du Lac,

Que

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A.O

154520-----5

Ext

OTTAWA,3rd February,1903

Sir,

In further reference to the proposition to move the Protestant school on the Abenakis reserve to a more central site,I beg to say that since you were written to on the 26th November last(to which letter no reply has been received)the Department has been advised that the location of the present Protestant school is very inconvenient and difficult of access, especially in winter owing to snow-drifts. The Department would like a report from you in this matter.

Your obedient servant,

J.D. [illegible]

Secretary

A.O.Comire Esq.

Indian Agent,

St Francois du Lac,Que

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-5

256642

Ottawa, le 12 février 1903

HCR

Sir,

Le Secrétaire du Département des Affaires des Sauvages,
Ottawa.

Monsieur,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre No. 154520---5 en date du 3 février courant et en réponse j'ai à vous dire que l'effet de l'école, dans la Saskatchewan est situé dans un endroit d'un accès difficile pour les enfants, aux mois d'hiver, par suite, de la fréquence des tempêtes de neige, de sorte que l'on conduit est souvent rempli en mauvais état et quelquefois même impraticable.

L'été lorsqu'il fait sec, le chemin est assez bon et praticable.

Le Père Lacombe m'a fait connaître dans une lettre du 18 novembre dernier qu'il serait certainement préférable d'avoir une école plus centrale et plus facile pour les enfants.

Votre obéissant serviteur,

A. O. Comeau
Agent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I54520/5 Translation

The Abenakis Agency,

St. Francois du Lac, 7th February, 1903-

The Secretary,

Department of I.A.

Ottawa.

Sir,-

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter No. I54520/5 of the 3rd February instant, and in reply I beg to say that it is a fact that the Protestant school is situated in a position of difficult approach for the young children especially in Winter, because, on account of the frequency of heavy snow, the road leading to it is often blocked up in bad weather and sometimes even impassable.

Last Summer when it rained frequently, the road was soft and bad.

The site of which I spoke to you in my letter of the I8th Nov. last would certainly be preferable, more central and of easier access for the children.

Your obedient Servant,

A.O. Comire,

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Department of Indian Affairs.

OTTAWA, 18th February, 1903

The Deputy Superintendent General:-

Re removal and reconstruction of Protestant School on the Abenakis reserve.

You will see from Agent Comire's letter hereunder of the 7th instant that he considered the present site unsuitable. The location selected will cost.....$50.00
Contractor's charge for removal and repairs.....340.00
Notaries fees for drawing conveyance, say.... 10.00
$400.00

The Band has voted for this purpose $325.00 leaving a balance of $75.00 which would have to be provided. The Protestant Indians are very anxious to have this work attended to as the Catholic Indians have had a new schoolhouse put up for them out of the Band funds, $1250.00 being voted for that purpose.

Should the Department authorize the work to be proceeded with the first step to take would be the employment of a notary to prepare the papers.

The building could be more easily moved while the snow is on the ground and the matter should be attended to as soon as possible, if the additional $75.00 can be arranged for.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

MEMORANDUM:

DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL.

Funds can be spared for this purpose from the vote for Schools, Ontario and Quebec. I would suggest that the work be delayed until after July 1st.

Ottawa, 19th February, 1903.

Accountant.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

154520-----5

Department of Indian Affairs,

OTTAWA, 6th March, 1903.

The Law Clerk:-

The Department has decided to remove the Abenakis Protestant school and Robert Paquette, Sr. a member of the Band owns the site that has been selected for which he asks $50.00. The Department is willing to pay this sum, but before doing so it would require to have some conveyance executed by Paquette. Will you please advise me as to what form of transfer should be taken and to whom it should be granted for the use of the Protestant members of the Band for school purposes.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

Surrender by Robert Paquette, Senior, for Abenakis Protestant Separate School.

The deed might be in the form annexed hereto.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154,520-5

Ottawa, 11th March, 1903.

Sir :-

In connection with previous correspondence relative to the proposed removal and reconstruction of the Protestant School on the Abenakis Reserve, I beg to say that the Department has decided to allow the school building to be removed to the site chosen by the Protestant members of the Band, and a draft form of conveyance from Robert Paquette, Sr., to His Majesty the King is inclosed herewith for execution by Paquette. You will be good enough to prepare a description by metes and bounds of the land to be purchased from him, and to assist you in so doing a tracing of the plan of the Indian Reserve at Pierreville is also sent you, showing the triangular piece of land a portion of which is to be obtained for the new school site. In preparing the description you will be good enough to start from a fixed point and take the measurements in English feet around the four sides of the piece of land to be conveyed. The instrument should be signed and sealed by Paquette in the presence of a witness, who should make an affidavit of execution similar to the form attached to the deed, before a Notary Public. When the document is properly executed, you will be good enough to forward it to the Department, and, if it is found to be correct, a cheque in favour of Robert Paquette, Sr., for the sum of $50.00, the amount of the purchase money, will be sent you.

The Department also approves of the tender of Mr. Joseph Durocher for the removal and repairs of the building

for

A. O. Comire, Esq.,

Indian Agent,

St. Francois du Lac, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

for the sum of $340.00 and as soon as the conveyance of the new site has been properly executed and received by the Department you will be authorized to have the work proceeded with at once.

Be good enough to attend to this matter at once.

Your obedient servant,

FRANK PEDLEY

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

Indian Affairs. School Files.
(dG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

257921

Know all men by these presents that I the undersigned Robert Paquette Sr. an Indian hereinafter made and resident on the Reserve of the Abenakis Band of Indians of St. Francis (Pierreville) in the Province of Quebec and Dominion of Canada

do in consideration of the sum of fifty Dollars of lawful money of Canada in hand well and truly paid on or before the execution of these presents hereby release, surrender, remit, quit claim and yield up unto Our Sovereign Lord the King, His Heirs and successors forever All my right title and interest whatsoever in the land and premises hereinafter described, namely: All that certain parcel of ground of irregular form beginning at the intersection of the South Westerly side or line of public road to Pierreville Village with the South Easterly side or line of public road to the ferry Thence (1) North Easterly along the South Easterly side 47 ft. Thence (2) North Westerly 33 ft. Thence (3) South Westerly 40 ft. Thence (4) South Easterly along the South Westerly side 59 ft. to the place of beginning thus bounding and describing a part of the triangular piece of land number as shown on the map or plan of the Indian Reserve made by J. C. Du Berger

To have and to hold the said land and premises unto His said Majesty His Heirs and successors forever free from any title or claim by me therein. In trust for the Abenakis Band of Indians of St. Francis Pierreville

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

257921

(Provided) to the end and intent that the said land shall so long as is deemed expedient by the Superintendent General of Indian Affairs, be occupied as a site for a Protestant Separate School for the said Band with reversion to the use of the said Band. I reserve the right to remove the old house thereon standing.

In witness whereof I have hereunto set my hand and seal this eighteenth day of March A. D. 1903

Witness
H. L. Morista

Robert + his mark Paquette Sr.

Received this 18th. day of March 1903 the sum of Fifty Dollars as provided in the within instrument

Witness.
H. L. Morista

Robert + his mark Paquette Sr.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

County of Gaspé
Pierreville Village

257921

I, H. L. Masta

make oath and say:

1: That I was personally present and did see the within instrument duly signed, sealed and executed by Robert Paynter the elder, one of the parties thereto,

2: That the said instrument was executed at Samuel Watso's house on Indian Reserve of St Francis (Pierreville) P.Q.

3: That I know the said Robert Paynter the elder

4: That I am a subscribing witness to the said Instrument

H. L. Masta

Sworn before me
at Pierreville
the 18th day of March
in the year of our Lord 1903

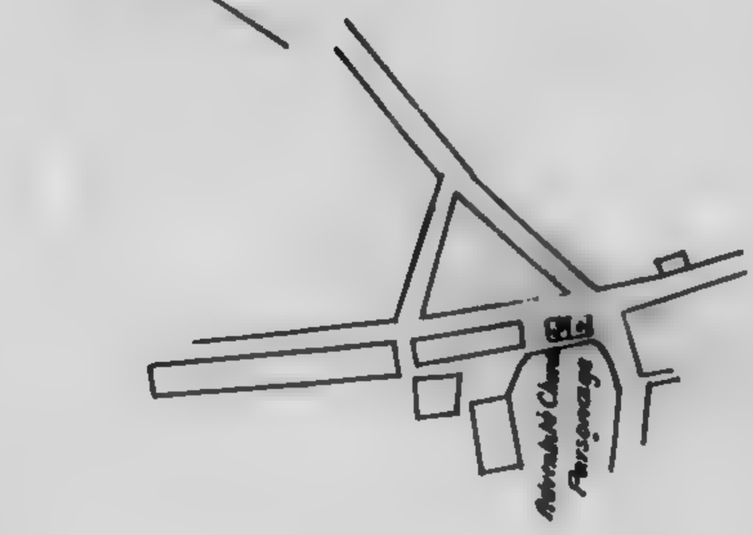
Annie Boucher
notary public

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



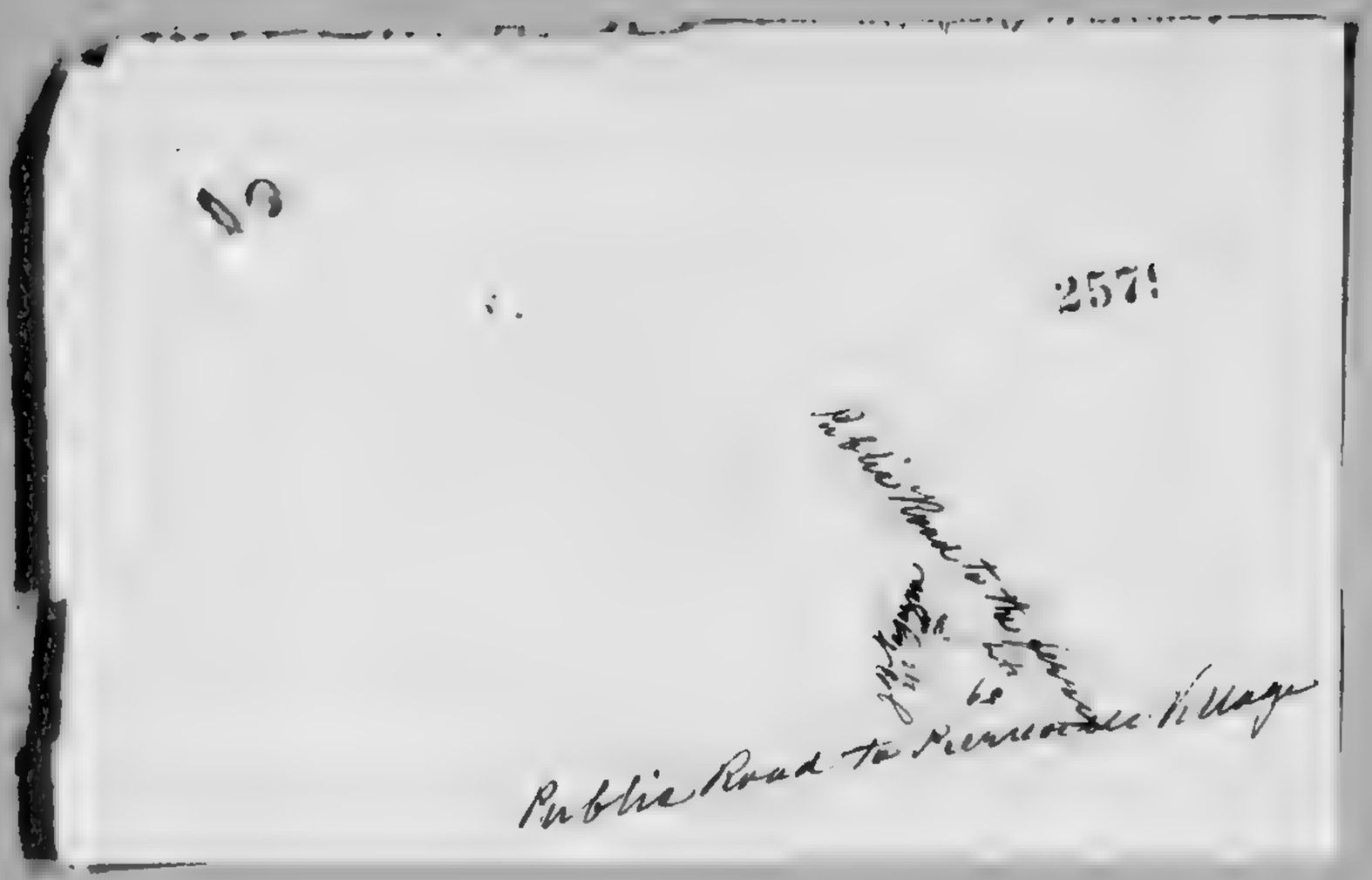

Sketch from the plan of the
Indian Reserve at Rerouville, Que.
Scale - 2 arpents = 1 inch

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca




Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Please return tracing
with list Deeds and boundaries
of the pieces of land to be
purchased from Pageelee
marked thereon.

11. 3. 03

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

10

154520-5

257921

DEPARTMENT
MAR 31
1903

Agence des Abenaquis

Pierreville-du-Lac. 26 Mars 1903

Le Secrétaire du département des
Affaires des Sauvages -
Ottawa -

Monsieur -

En réponse à votre lét-
re N° 154,520-5 en date du 11 mars
courant, j'ai vous envoie ci-inclus
les documents y mentionnés
concernant le nouveau site
de l'école protestante du village
des Abenaquis -

Votre obt. serv.
P.C. Parmis
Agent.

SCHOOLS
APR 1 1903

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs.

Ottawa, 1 4 1903

Please examine
the deed herewith from Robert Paquette
to His Majesty the King, relative to
the new road through the reserve.

T. O. Davis

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The original of this Document has been removed for retention in the Records of the Indian Land Registry.
R Brant
Signature
Aug 28 19 72

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 154520/5.

Ottawa, 3rd April, 1905.

**Description.**

All that certain parcel of land of irregular form situated at the southerly angle of the triangle lying between the road to the ferry and the road to Pierreville in the said Indian reserve at Pierreville, described as follows:- commencing at the intersection of the westerly limit of the said road to the ferry with the northeasterly limit of the said road to Pierreville; thence northerly along the said westerly limit of the road to the ferry forty-seven feet; thence Northwesterly thirty-three feet; thence southwesterly forty feet to the said northeasterly limt of the road to Pierreville; thence along the said northeasterly limit fifty-nine feet to the point of commencement, containing four hundredths of an acre be the same more or less.

Sam'l Bray

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151520-----5

OTTAWA, 4th April, 190.

Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 26th ultimo forwarding a Deed from Robert Paquette, Sr, to His Majesty the King, for a certain piece of land on the Indian Reserve at Pierreville; and in reply I beg to inform you that upon examining the description of the land it is found that the metes and bounds were not properly set forth. A correct description has been prepared and inserted in the accompanying form of transfer, which you will be good enough to have executed and returned to the Department as soon as possible, when if found correct the purchase price will be paid.

When returning the document, you might state when the contractor will be ready to go on with the work of removing the school building to the new site.

Form 10

Your obedient servant,

J. D. MCLEAN

Secretary

A.O.Comire, Esq:-
Indian Agent,
St Francois du Lac.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

County of Yamaska )
Pierreville Village)

I... A. L. Marsta.....

make oath and say:

1.That I was personally present and did see the within Instrument duly signed,sealed and executed by Robert Paquette,the older,one of the parties thereto:

2. That the siad Instrument was executed on the Indian Reserve of St Francis (Pierreville) P.Q.

3. That I know the said Robert Paquette,the elder:

4. That I am a subscribing witness to the said Instrument.

A. L. Marsta

Sworn before me at Pierreville,
the 7th day of April,in the year
of Our Lord,1903.

Rene Boucher
notary public

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

POOR COPY

Samuel Paquette, Sr:-

to

His Majesty, The King.

Of land in Pierreville for
site for Protestant School:-

Dated.....April, 1903.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

258431

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS that I, the undersigned Robert Paquette, Sr. an Indian basket-maker and resident on the Reserve of the Abenakis Band of Indians of St Francis (Pierreville) in the Province of Quebec and Dominion of Canada

Do, in consideration of the sum of Fifty Dollars of lawful money of Canada in hand well and truly paid on or before the execution of these presents, hereby release, surrender, remit, quit claim and yeild up unto Our Sovereign Lord the King, His Heirs and Successors forever, all my right, title and interest whatsoever in the land and premises hereinafter described namely:-

All that certain parcel of land of irregular form situated at the southerly angle of the triangle lying between the road to the ferry and the road to Pierreville in the said Indian Reserve at Pierreville, described as follows:- Commencing at the intersection of the westerly limit of the said road to the ferry with the north-easterly limit of the said road to Pierreville; thence northerly along the said westerly limit of the road to the ferry, forty-seven feet; thence north-westerly thirty-three feet; thence south-westerly, forty feet to the said north-easterly limit of the road to Pierreville; thence along the said north-easterly limit fifty-nine feet to the point of commencement, containing four hundredths of an acre, be the same more or less.

To have and to hold the said land and premises unto His said Majesty, His Heirs and Successors forever, free from any title or claim by me therein, in trust for the Abenakis Band of Indians of St Francis (Pierreville) to the end and intent that the said land shall, so long as it is deemed expedient by the Superintendent General of Indian Affairs, be

occupied

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

occupied as a site for a Protestant Separate School for the said Band with remainder to the use of the said Band. I reserve the right to remove the old hovel thereon standing.

In witness whereof I have hereunto set my hand and seal this 7th. day of April, A.D. 1903.

Robert + his Paynette Sr
mark

Witness:-
H. L. Masta

Received this 7th. day of April, 1903, the sum of Fifty Dollars referred to in the written surrender.

Robert + his Paynette Sr
mark

Witness:-
H. L. Masta

The original of this Document has been removed for retention in the Records of the Indian Land Registry.

IC
Signature

June 9 1972

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

TOO R
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-5
258431

10

Ste Agence des Abenakis
St François-du-Lac 8 Avril 1903

Le Secrétaire du Département
des Affaires des Sauvages.
Ottawa -

Monsieur -

En réponse à votre
lettre No 154520---5 en date du
4 Avril courant, je vous trans-
mets ci-inclus le contrat de ven-
te de l'emplacement de Robert
Paquette Sr, à la Magenta, pour
le nouveau site de la maison
d'école protestante du village
des Abenagquis -

Votre obsert
A. O. Comire
Agent

N.B. L'entrepreneur est prié
à commencer de suite
A.O.C. Agent

DEPARTMENT OF ... APR 1903

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-5

B. BISHOP'S COURT,

42 UNION AVENUE.

258459

MONTREAL,

10 April 1903

DEPARTMENT OF IND. AFFS.

To the Superintendent-general
of Indian affairs

My Dear Mr. Sifton

I have learned that an application is made to the Crown a piece or lot of ground at Pierreville for the purposes of a Protestant separate school.

For Years past a school has been maintained for Protestant Indians at Pierreville under the direction of the church of England mission there - and on its property: the erection of another school in so small a community can only lead to inefficiency & trouble.

On representations of the Indians as to the situation of the school, I have been willing to allow of its removal to another site, on condition (in accordance with the desire of the Indians themselves) that the title of the school House so removed & the property on which it was placed should remain with the Church of England as at present -

I therefore ask that the proposal be not assented to - nor the deed be accepted by the Crown -

I am

Yours &c

H. B. Montreal
Archbishop

APR 14 1903 DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs,
OTTAWA,14th April,1903:-

The Deputy Superintendent General:-

With further reference to the proposed removal of the Protestant school at Pierreville,I beg to say that a deed of the proposed new site from Robert Paquette,Sr to His Majesty,the King,has been executed and the consideration money,namely $50.00, should now be paid.

A protest has,however,been received from His Grace,the Archbishop of Montreal against the transfer being taken in the name of His Majesty, claiming that the title of the schoolhouse so removed and the property on which it is to be placed,should remain with the Church of England as at present.

Although negotiations for the removal of this school have been in progress for over a year, this is the first intimation the Department has received that the Church of England authorities were likely to raise any objection,although Mr Laiselle, the teacher,is also Church of England missionary there. The Department is paying for the site and the Indians are furnishing the money from their capital funds for the removal. There is a proviso,in the deed that the property,shall so long as deemed expedient by the Superintendent General of Indian Affairs be occupied as a site for a Protestant Separate school for the said Band with remainder for the use of the said Band.

The

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The only cause of complaint I can see that the Church would have is that they would, to a certain extent, lose control of the school, but as the Department pays the teacher's salary, I do not see that they would be very much out.

I am also doubtful whether an Indian on a reserve could sell direct to the Church of England without a surrender. The Law Clerk could decide this point if necessary.

Duncan C. Scott

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520------5

Law Clerk
Please see under

OTTAWA, 16th April, 1903

May it please Your Grace,-

I have the honor to acknowledge the receipt of Your Grace's letter of the 10th instant with reference to the proposed removal of the Protestant school at Pierreville, protesting against the transfer of the new site being made to His Majesty the King, instead of to the Church of England.

In reply I beg to inform Your Grace that the grounds of your protest will be carefully enquired into and you will be further advised.

I have the honor to be
Your Grace's most obedient servant

FRANK PEDLEY

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

His Grace,
The Archbishop of Montreal
Bishop's Court
42 Union Avenue,
Montreal Que

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File 154,520-5.

SCHOOLS
APR 25 1903

The Deputy

Superintendent General.

Separate school site Pierreville Reserve.

I do not consider that an Indian could sell to the Church of England direct. There would be necessary a surrender by the band. In the present case the sum of $50.00 has been paid for the purchase of the Indian Robert Paquette's interest in the land. The money was not paid by the Church of England authorities; and I think the deed was properly made to the Crown in trust for the band of Indians to the end and intent that land should so long as was deemed expedient by the Superintendent General of Indian Affairs be occupied as a site for the Protestant separate school with remainder to the use of the band.

There is no evidence before me that the land on which the school house formerly stood was held by the Church of England on any better title than the site now acquired. I notice from Mr. Benson's report of 18th February that the cost to the Band funds of the purchase of the Indian's interest and the removal and repair of the old school house has been $325.00. The advisability of the surrender therefore seems doubtful.

Law Clerk.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-----5

OTTAWA,25th April,1903

May it please Your Grace:-

In further reference to Your Grace's protest against the transfer of the new site of the Protestant school at Pierreville being made to His Majesty the King,instead of to the Church of England, I have the Honor to inform Your Grace that the Department does not consider that an Indian could sell direct to the Church of England without a surrender from the Band being obtained for this purpose. The purchase money for the land is furnished by the Department and it thinks that the deed was properly made out to the Crown in trust for the Indians to the end and intent that the land should,so long as deemed expedient by the Superintendent General of Indian Affairs,be occupied as a site for the Protestant school with remainder to the use of the Band.

I may add that there is no evidence of record that the land on which the school house formerly stood was held by the Church of England on any better title than the site now acquired,and as the cost to the Indians of the purchase of the site and

His Grace,

the

The Archbishop of Montreal,

Bishop's Court,

42 Union Ave.

Montreal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The removal and repair of the old schoolhouse will cost the Band over $325.00 the taking of a surrender seems inadvisable.

I have the honor to be,

Your Grace's most obedient servant,

Deputy Superintendent General

of Indian Affairs.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520------5

Department of Indian Affairs,
OTTAWA, 27th April, 1903

The Deputy Superintendent General:-

The conveyance for the new site for the Pierreville Protestant school to His Majesty has been executed by Robert Paquette, Sr. and if the same is in order the purchase money, $50.00, should be paid. I would recommend that the deed be submitted to the Law Clerk.

If it is decided to pay the money the Agent should be instructed to arrange with the contractor for the removal of the building as soon as convenient, so as not to interfere with the class work of the school. As the summer holidays begin about the end of June, it might be as well to wait until then.

Cheque No 4
$ 50
Sent 1903

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154,520.5 file Returns

No. .....

OFFICE OF THE INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES AND RESERVES.

# Department of Indian Affairs,

259036

Ottawa, 28th April, 1903. 189

ADDRESS REPLY TO
Inspector of Indian Agencies
OTTAWA.

Sir,

A complaint was made to me in connection with the new site which has been acquired or which it is proposed to acquire for the Protestant School on the Reserve of the Abenakis of St. Francois that it was either not described properly in the Instrument under which it was being acquired and which has been sent to the Department or that it was not pegged out in accordance with the terms of the Instrument, and in accordance with the intention of the meeting of the Indians at which the said terms were fixed.

By measurement it was found that the lot presented a width to the main road of 40 feet at its Westerly end and of only 39 feet at about two-thirds of the whole distance to the East, at a point where it commences to narrow, until it reaches its Easterly extremity. The peg was, therefore, moved by me so as to give a uniform width of 40 feet, and, as this afforded satisfaction to the disputants, the land should be described in the deed so as to agree with this settlement, if the description does not now do so.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

I. I. A. & R.

Frank Pedley, Esq.,

Deputy Supt. General of Indian Affairs,

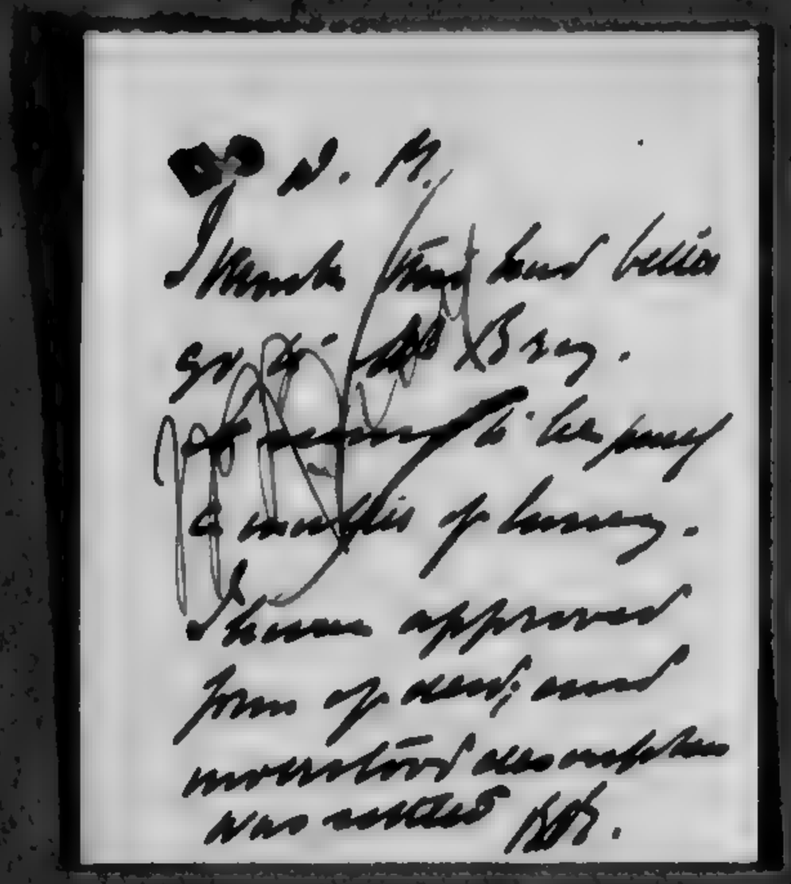
Ottawa.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS APR 29 1903

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 154520/5.

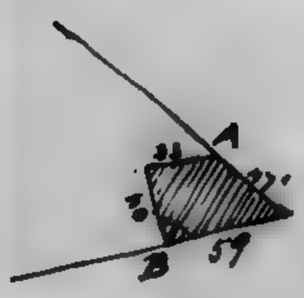
J.P. Pierreville

The angle at "B" is a right angle 41/5/13.

Ottawa, 4th May., 1905.

The Deputy Supt. General,-

Referring to Mr. Macrae's memorandum of the 28th ult. hereunder, I beg to say that the description of the land for the Protestant School in the Pierreville reserve which was put in the deed was made from measurements given by the Agent, and shown in the diagram in the margin.




Mr. Macrae has moved the point A, thus changing the two adjacent distances. If he can give these two measurements as they now are, that is after he has changed the point, a new description may be prepared and placed in the deed.

If it were certain that the angle at B is a right angle a description could be prepared without the above measurements being given, but the correctness of this cannot be gathered from the correspondence.

I think it is not absolutely necessary, but it is probably preferable that a new deed should be prepared, if the same can be done without going to unreasonable trouble and expense.

Sam Bray

Chief Surveyor.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

No. 154520/5.

Ottawa, 5th May., 1903.

Description.

All that certain parcel of land of irregular form situated at the southerly angle of the triangle lying between the road to the ferry and the road to Pierreville, in the said Indian Reserve at Pierreville, described as follows;- commencing at the intersection of the westerly limit of the said road to the ferry with the northeasterly limit of the said road to Pierreville; thence northwesterly along the said northeasterly limit of the said road to Pierreville fifty-nine feet; thence at right angles to the said northeasterly limit forty feet; thence southeasterly and parallel to the said northeasterly limit twenty-eight feet more or less to the westerly limit of the said road to the ferry; thence southerly along the said westerly limit fifty feet more or less to the point of commencement, containing four hundredths of an acre be the same more or less.

S. B.

The original of this Document has been removed for retention in the Records of the Indian Land Registry.

Signature

June 9 1972

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs,
OTTAWA, 6th May, 1903:-

The Deputy Superintendent General:-

With reference to the memoranda hereunder from Messrs Macrae, Rimmer and Bray on the subject of the new site for the Protestant school on the Abenakis reserve, I beg to say that as the Department has already accepted a conveyance for the land in question, and paid the purchase money, I do not see that much would be gained by having a new conveyance taken, the area of the land purchased being the same in either case, namely four-one hundredths of an acre, more or less.

Duncan C. Scott

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Vol. 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

259399

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 9 1903

Ottawa 4 Mai 1903

M. H. Pamphile du Lac 7 Mai 1903

Le Secrétaire du Département des Affaires des Sauvages
Ottawa -

Monsieur -

J'ai reçu la chèque de $50.00 pour vous rembourser de l'emplacement de la maison de Robert Paquette St. Polycarpe. Cette maison a été jugée par les Commissaires de la Cour de Cornwall de remettre ce chèque au bas de la facture, j'ai jugé qu'il serait prudent de vous donner connaissance d'une information qui m'a été donnée ces jours ci à ce sujet.

Le Rév. M. Lacaille, curé de St. Polycarpe et l'instituteur de cet endroit m'ont dit, qu'il y a quelques années, le dit Robert Paquette, a épousé, à Ste Anne de Bellevue, la mère de cet emplacement, sa fille Catherine Paquette, épouse de Edouard Adamson, laquelle Catherine Paquette vit actuellement avec Edouard Mallet avec qui elle

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

259399

qu'elle a élevé une nombreuse famille, et que lui-même le Rév. Laisselle fut appelé dans divers endroits remarquables de notre province.

Je prends la veille pour me dire si je dois remettre de suite à cette mention au dit Robert Paquette, ou bien si nous avez d'autres renseignements à ce sujet. Une réponse immédiate obligera.

Votre tout dévoué serviteur.

J. E. Caouette
Ptre

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

HER
Chas 11

Sm
Annuaire
Leslie

15-4 5-20 5

St. Francois du Lac, 7th May, 1903.

SCHOOLS
MAY 15 1903

The Secretary,
Dept. of I.A.
Ottawa.

Sir,-

I have received the cheque for $50 that you sent me in payment for the holding purchased by Rybert Paquette, Sr., as a site for the Protestant school-house in the Abenakis village, but, before handing over this cheque to the person for whom it is intended, I think it prudent to acquaint you with information that I have received lately on this subject.

The Rev. H.O. Loiselle, Anglican clergyman, and teacher of the Protestant school, tells me that some years ago the said Robert Paquette made a gift of this site to his daughter, Catherine Paquette, wife of Frank Ododosan; and that Catherine Paquette is at present living with Samuel Watso, by whom she has raised a numerous family, and that he himself, the Rev. Mr. Loiselle, was called upon to sign this deed of gift, as a witness.

Now please tell me whether I ought at once to hand over the said cheque to the said Robert Paquette, or whether you have any other proceedings to take before that is done.

An immediate reply will oblige

Your obedient Servant,

A.O. Comire,

Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 13-1-9, part 1)

POOR COPY

154b20

OTTAWA,15th May,1903

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 7th instant reporting that you have been informed by the Rev.H.O Leiselle,teacher of the Protestant school at St Francis,that Robert Paquette, Sr.from whom the Department has purchased a new site for the said school,is not the owner of the land,as he made a gift some years ago of the property to his daughter,Catherine Paquette,wife of Frank Odedesan, and that Mr Leiselle states that he was a witness to the deed of gift.

The Department approves of your action in not handing over the purchase money to Robert Paquette until further instructed ,but it is surprised that it was not made aware of these facts at an earlier date,as Mr Leiselle approved of the land in question being purchased from Robert Paquette,Sr.as appears by the letter of the 18th November last from the Protestant Abenakis Indians asking for the removal of the school to this new site.,Mr Leiselle having signed the letter as pastor and teacher.

You will be good enough to make full enquiry into Mr Leiselle's allegation and advise the Department of the result,retaining the Cheque in the meantime.

Your obedient servant

Frank Pedley

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

A.O.Comire,Esq.
Indian Agent,
St Francois du Lac
Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

259629

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 14 1903

MAY 18 1903

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

259629

elle vit avec Samuel Waters
avec lequel elle a élevé une
grande famille. Pendant
deux ans elle connaît quelques
documents à signer et il
nécessaire qu'elle soit autorisée
à ce faire par son mari
ici présent (Adolphe ?)

Veuillez agréer notre plus
haute considération.

(illegible)
(illegible)
(illegible)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-5

Translation

HeR May 20

St. Francois du Lac, IIth May, 1903.

The Secretary,

Dept. of I.A.

Ottawa.

Sir,-

I wrote to you lately with regard to the deed of gift made by Robert Paquette Sr. to his daughter Cathering, of the holding which he sold as a site for the Protestant school-house in the Abenakis village. Since then Catherine Paquette told me that she was ready to go on with the matter, either to sign the deed of sale or to make a resiliation of the deed of gift. I inform you at once of the matter, in order to delay the affair as little as possible, because the contractor is ready to begin the repairs of the school-house.

As I have already told you, Catherine Paquette is married to Frank Ododoson, but she no longer lives with her husband, having for many years lived with Samuel Watso, by whom she has raised a numerous family. If it should be necessary for her to sign any document, will she have to be authorised to that effect by her husband, the said Frank Ododoson. Please reply as soon as possible.

Your obedient Servant,

A.O. Comire,

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs.

OTTAWA, 25th May, 1903

The Deputy Superintendent General:-

Mr Agent Comire notified the Department that he was advised that Robert Paquette, Sr. from whom the Department has purchased a new site for the Protestant school at St Francis, is not the owner of the land as he made a gift of the property some years ago to his daughter, Catharine Paquette, wife of Frank Odedesam. The Department advised the Agent not to pay over the money until this matter was looked into and Mr Comire writes under date of the 11th instant, stating that Catharine Paquette is willing to execute a quit claim of her right in the property, and I would suggest that the Law Clerk be instructed to prepare the necessary document so that the matter of the school site may be finally closed.

Martin Benson

The form of deed in this / Paquette case has been substituted for that sent with your letter. The description is correct. Law can prepare deed from description.

J.D.P.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520

259823

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 22 1903

Agence des Pensionnats
St François du Lac. 20 Mai 1903

H.C.I.C.S.S.
MAY 25 1903

Le Député Surintendant Général
des Affaires des Sauvages
Ottawa.

Monsieur-

En réponse à votre Lettre No 157520 en date du 15 Mai 1903. Je dois vous dire que j'ai déjà écrit à ce sujet, ces jours derniers 11 Mai courant, veuillez voir ma lettre de cette date. Et en outre j'ai vu Mrs Robert Paquette Sr et sa fille Catherine, et ils m'ont dit tous deux qu'en effet la transaction dont il a été question avait eu lieu, il y a 7 ans, mais que la chose avait été mise en oubli et Catherine Paquette m'a dit qu'elle était prête à signer la vente à la place de son père Robert Paquette Sr.

Maintenant veuillez faire faire le changement le plus tôt possible, car l'entrepreneur attend pour commencer les réparations

Votre obéissant
S.O. Lamirée
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

St. Francois du Lac, 20th May, 1903.

The D.S.G. of I.A.

Ottawa.

Sir,-

In reply to your letter, No. I54520, of th I5th inst., I beg to say that I have already written you on this subject lately, namely, on the IIth inst.; please see my letter of that date. Moreover, yesterday I saw Robert Paquette, Sr., and his daughter Catherine, and they both told me that, in fact, the deed of gift referred to was made seven years ago, but that the matter was forgotten, and Catherine Paquette told me that she was ready to sign the deed of sale, instead of her father, Robert Paquette, Sr.

Now please have the change made as soon as possible, as the contractor is waiting to begin the repairs.

Your obedient Servant,

A. O. Comire,

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154580-----5

Ext

OTTAWA, 2nd June, 1903

Sir,

In reply to your letter of the 20th ulto. in further reference to the new school site for the Protestant school at Pierreville, I beg to enclose herewith a quit claim deed from Catherine Paquette, wife of Frank Odedesan, which you will be good enough to have executed and attested, and returned to the Department as soon as possible so that this transaction may be finally closed. On receipt of the deed, properly executed, you will be advised as to the disposition of the Cheque now in your hands for the purpose of this land.

Your obedient servant,

FRANK PEDLEY

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

A.O.Somire, Esq.
Indian Agent,
St Francois du Lac, Que:-

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

County of Yamaska }
Pierreville Village. }

260578

I.....H. L. Masta.....

make oath and say:

1. That I was personally present and did see the within Instrument duly signed, sealed and executed by Catherine Paquette, wife of Frank Ododesan, one of the parties thereto:

2. That the said Instrument was executed on the Indian Reserve of St Francis (Pierreville) P.Q.

3. That I know the said Catherine Paquette, wife of Frank [redacted]

4. That I am a subscribing witness to the said Instrument.

H. L. Masta

Sworn before me at Pierreville
the 6th day of June in the year
of Our Lord, 1903.

Amie Bourcier
notary public

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

applied

260578

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS that I, the undersigned Catherine Paquette, wife of Frank Ododosan, an Indian and resident on the Reserve of the Abenakis Band of Indians of St Francis (Pierreville) in the Province of Quebec and Dominion of Canada

Do in consideration of the sum of One Dollar of lawful money of Canada in hand well and truly paid on or before the execution of these presents, hereby release, surrender, remise, quit claim and yeild up to Our Sovereign Lord the King, His Heirs and Successors forever, all my right, title and interest whatsoever in the land and premises hereinafter described namely:-

All that certain parcel of land of irregular form situated at the southerly angle of the triangle lying between the road to the ferry and the road to Pierreville in the said Indian Reserve at Pierreville, described as follows:- Commencing at the intersection of the westerly limit of the said road to the ferry with the north-easterly limit of the said road to Pierreville; thence northerly along the said westerly limit of the road to the ferry, forty-seven feet; thence north-westerly thirty-three feet; thence south-westerly, forty feet to the said north-easterly limit of the road to Pierreville; thence along the said north-easterly limit fifty-nine feet to the point of commencement, containing four hundredths of an acre, be the same more or less.

To have and to hold the said land and premises unto His said Majesty, His Heirs and Successors forever, free from any title or claim by me therein, in trust for the Abenakis Bands of Indians of St Francis (Pierreville) to the end and intent that the said land shall, so long as it is deemed expedient by the Superintendent General of Indian Affairs, be

occupied

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

260578

occupied as a site for a Protestant Separate School for the said Band with remainder to the use of the said Band. I reserve the right to remove the old hovel thereon standing.

In witness whereof I have hereunto set my hand and seal this the 6th. day of June A.D.1903

Catherine + Paquette
mark

Witness
H. LeMasta

Received this 6th day of June 1903, the some of One Dollar referred to in the written surrender.

Catherine + Paquette
mark

Witness.
H. LeMasta

The original of this Document has been removed for storage in the Records of the Indian Land Registry.

Signature

June 7 1972

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

260666

At a meeting of the Protestant Abenakis
Indians – Episcopalians & Second Adventists
held Pierreville P.Q. 9 June 1903
It was unanimously decided that the
Hon. H.R. Ross be deputed to the Superin-
tendent of Indian Affairs to explain person-
the obstacles lying in the way of removing
the school house to the place recently
acquired for a site of a Protestant se-
parate school; And to show the urgent
necessity of building a new house

Signed Magloire Caouchillon
Louis. Watso. Ex. Councillor
Rev. Peter Emmett
Louis Jahanmont
Samuel Watso
J. Maste
George Paquette
Elder John Jahanmont

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BISHOP'S COURT
40 UNIVERSITY STREET.

MONTREAL.

10 April 1903

To the Reverend Father Superior

260666

Dear Father

Calvaire

I learn with regret that the conditions resolved on by Yourselves, on which I permitted the school house to be removed have not been complied with nor embodied in the Deed to the crown. I therefore will sorrow withdraw that permission and will not assent to the removal of the school House unless any interference with the church property.

I am with prayer
Yr brother in Ch. Jes.

H. B. Montreal
Archbishop

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154620

OTTAWA, 17th June, 1903

May it please Your Grace:-

I have the honor to inform you that Mr H.L.Masta called at the Department yesterday and fyled a letter addressed by Your Grace to the Protestant Indians of the Kbenakis reserve at St Francis in which you informed them of the withdrawal of your permission to remove the present schoolhouse to the new site, or allow any interference with the Church property on account of the conditions imposed by you not having been complied with.

As all the necessary arrangements for moving the school to a more central location have been made and as the Department was not aware of Your Grace's intentions before completing such arrangements, it considers that it would be most unfortunate if the proposed removal and rebuilding of the schoolhouse cannot be carried out.

As Your Grace has already been informed the title to the new site is vested in His Majesty, represented by the Superintendent General for the purposes of carrying on a Protestant Separate School.

In the event of Your Grace will consent to the removal of the building the Department is withdraw that

His Grace,

The Archbishop of Montreal

Bishop's Court

42 Union Ave. Montreal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

that the Church of England will not have the same rights she has hitherto enjoyed.

I have the honor to be,
Yours Grace's obedient servant

FRANK PEDLEY.

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

261045

Indian Office,

154-20 5

St. François du Lac, Que. 25 Juin 1903 189

Le Rév. J.D. McLean. Ptre
Sec. Dépt. des
Aff. des Sauv.
Ottawa.

PRINTING AND
JUN 29 1903
TRANSLATION.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 29 1903

Monsieur-

Veuillez me dire immédiatement ce que j'ai dois faire du mandat de $50.00 fait au nom de Robert Paquette Sr. que vous m'avez envoyé pour payement du coût de l'emplacement de la maison d'école protestante du village des Abénakis et dont vous faites mention dans votre lettre No. 154-520-5 en date du 2 Juin courant.

Votre obéissant serviteur.
A. A. Cornish
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

St. Francois du Lac, June 25, 1903.

J.D. McLean, Esq.,
Secretary, Dept. of I.A.,
Ottawa.

Sir,-

Please tell me at once what I am to do with the cheque for $50 made out in the name of Robert Paquette, Sr., that you sent me to pay for the site of the Protestant school-house in the Abenakis village, and which you mentioned in your letter, No. I54520/5, of the 2nd inst.

Your obedient Servant,

A.O. Comire,
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OTTAWA,30th June,1905

Sir,

In reply to the enquiry contained in your letter of the 25th instant,I have to request that you will be good enough to hold the Cheque made out in the name of Robert Paquette until further directions are sent you,as the question of removing the Protestant schoolhouse to the new site,has not yet been definitely settled.

Your obedient servant,

FRANK PEDLEY

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

A.O.Comire,Esq.
Indian Agent,
St Francois du Lac,
Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-5 2611

BISHOPS COURT,
42 UNION AVENUE.

[redacted]

26 June 1903

To
The Secy Dept. of Indian affairs
Ottawa

Dear Sir
Referring to No 154520 — 5 Ottawa 25 April 1903
and " 154520 Ottawa 19th June 1903

The "conditions" were the peoples - accepted by me. & I gave permission to remove the school house - as it was desired
I give my consent to the "proposed removal & rebuilding of the school house"

Yours truly
H B Montreal

Sdt

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1853 Mackenzie-S

Form 1.
Cox's Patent INFOLD. Canada, Nov. 10th, 1886; U.S., May 17th, 1887.
To prevent fraud cut off the colored label or facsimile thereof.

# The Great North Western Telegraph Company, of Canada.

OPERATING THE LINES OF THE MONTREAL, DOMINION AND MANITOBA TELEGRAPH COMPANIES.

This Company transmits and delivers messages only on conditions limiting its liability, which have been assented to by the sender of the following message.

Errors can be guarded against only by repeating a message back to the sending station for comparison, and the Company will not hold itself liable for errors or delays in transmission or delivery of unrepeated messages, beyond the amount of tolls paid thereon, nor in any case where the claim is not presented in writing within sixty days after sending the message.

This is an unrepeated message, and is accepted by the Company subject to the conditions named above.

E. P. DWIGHT, President and General Manager.

Money Orders by Telegraph between principal telegraph offices in Canada and the United States.

PRINTING & STATIONERY DEPARTMENT 1903

261121

## TELEGRAM

Use this space for Continuation of Lengthy Addresses.

To J. Pedley
Ottawa

No. 1 Check 27

Note

Rec'd. By | From | Rec'd By | Time
Mo | Vic | Bi | 5:23 a

From Pierreville Que 7 July 1903

Please give orders immediately to Agent Comiré
comes done ordre immediatement
to buy wood for the year Ensuite de me
of the Protestant School Monsieur am in de l'ecole
Paquette Vendre pour ecole protestante
Qui un reçu présent de Mr
Argent Catherine Paquette

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154320-----3

OTTAWA, 2nd July, 1903

Sir,

In further reference to the purchase of the new site for the Protestant school on the Abenakis reserve, I beg to inform you that as His Grace, the Archbishop of Montreal has now given his formal consent to the removal of the building, the contractor should be notified to proceed with the work at once. You are hereby authorized to hand over the Cheque drawn in favor of Robert Paquette, for the purchase money of the new site, to the payee.

Your obedient servant,

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

A.O.Comire, Esq.
Indian Agent,
St Francois du Lac, Que

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520------8

OTTAWA, 2nd July, 1903

May it please Your Grace,

I have the honor to acknowledge the receipt of our letter of the 26th ultimo giving your consent to the proposed removal and rebuilding of the Protest nt schoolhouse on the Abenakis reserve; and in reply I beg to inform you that our Agent will be instructed to have this work proceeded with at once.

I have the honor to be

Yout Grace's most obedient servant

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,

His Grace
The Archbishop of Montreal,
Bishop's Court,
42 Union Ave,
Montreal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1545-20-5

Pierreville Que Aug 17th 1913

262855

SCHOOLS
AUG 19

The Department of Indian Affairs

Ottawa

Dear Sir

I think it necessary to inform the Department that the Protestant School house has been removed on the new site and the foundations have been made also, but nothing else has been made or is being made. I spoke to the contractor the other day and told him that work ought to be done for the first of September, and his answer is that Mr. K. L. Marla laid that it would be fun as well to do that work in the fall after he gets back from the States.

I have remarked to the man that the instruction of the Department was to do the work at once, the whole of it and not only a part of it, my words had no effect for there is nothing being done. I gue it would be better to have the school hou ready for the first of September in o to when the school in the prese time. It is almost impossible to have that work ready now by that time, and what s I do then? I think it should be proceeded with

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

to reopen the school.

I am, Sir, your
obedient Servant.
H. C. Lariselle.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OTTAWA,19th August,1903

Sir,

The Department is in receipt of a communication from Rev.H.O.Loiselle, in which he states that the work in connection with the removal of the Protestant schoolhouse to the new site on the St Francis reserve is not being proceeded with, and that the contractor told him that he was awaiting the return of Mr H.L.Masta from the States before finishing the work.

As the school should be reopened at once, the Department wishes you to notify the contractor that the work must be proceeded with without any further delay.

Your obedient servant,

FRANK PEDLEY

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

A.O.Comire,Esq.
Indian Agent,
St Francois du Lac.Que

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134520--------5

Exd.

OTTAWA,19th August,1903

Rev.Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 17th instant,reporting that the work of removing the Protestant schoolhouse on the Pierreville reserve to the new site is being delayed owing to the absence of Mr Masta in the States; and in reply I beg to inform you that Mr Agent Comire has been instructed to notify the contractor to proceed with the work at once so that the school may be reopened without unnecessary delay.

Your obedient servant

FRANK PEDLEY

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

Rev.H.O Leiselle,
Missionary
Pierreville,Que

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation H.R. 25 Aug 25

St. Francois du Lac Aug 20/13

Answered

The Secretary.

Dept. of I.A.

Ottawa.

Sir,

In reply to your letter No. 45420 of the 7th inst. I beg to say that yesterday I went to the Reserve and saw that the Protestant school-house had been removed to the new site by the contractor, and that he had done part of the repairs that had to be done to the said school-house, but I do not think that they are finished yet. I was not able to see the contractor himself, for he was not working there that day.

In fact I might say to the Dept. that I do not trouble very much about this contract because in this matter the Protestant members of the band have corresponded with the Dept. direct and did not think it proper

C

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

to advise me of what they had done in regard to the condition of the contract etc. (I do not care, however, for this as much less trouble for me and I have not been instructed by any one to supervise the work.

Some time ago the contractor came to see me before beginning the work to ascertain whether it would be I who would pay him; if not, by whom he would be paid. I told him in detail the amount that had been voted by the band for that purpose. He replied that the amount of his contract was higher than the sum voted and that, in that case, he would only work to the extent of the sum voted, and that he would not finish his contract until he received a guarantee of payment in full.

Yours obedt. Servant
A. Comire.
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10 154820----5

Ex1

OTTAWA,26th August,1904

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 22nd instant with reference to the work of removal of the Protestant schoolhouse to the new site of the St Francis reserve; and in reply I beg to enclose herewith copy of a contract for this work,and I have to request that you will make it a point to see the contractor and have the work proceeded with at once,reporting to the Department when the work is satisfactorily completed.Payment will then be made for the full amount of the contract.

The Department wishes this matter attended to at once so that the school may be opened without further delay.

Your obedient servant,

Deputy Superintendent General:
of Indian Affairs.

A.O.Comire,Esq.
Indian Agent,
St Francois du Lac,Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

184,520 - 5

Encd.

Ottawa,14th September,1903.

Sir:-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of 5th instant in further reference to the work of removal of the Protestant school house to the new site on the St.Francis Reserve,and in reply I beg to inform you that the Department approves of the work being carried on under the new contract with the exception of the placing of the closet under the stairway which is considered objectionable.

You will be good enough to inform the contractor that the Department wishes him to push the work to completion at the earliest possible date so that the school may be re-opened.

A deduction should be made from the contract price to meet the saving effected by leaving out the closet from the place indicated and the contractor should be asked to give a price for putting up a double closet at the rear of the lot.

Your obedient servant,

FRANK PEDLEY

Deputy Superintendent General of Indian Affairs

A.O.Comiré,Esq.M.D.

St.Francois du Lac,

P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154,520-1
Extract :-

Pierreville, P. Q., Nov. 20, '03.

J. A. Macrae, Esq.,
Inspector of Indian Agencies & Reserves,
Ottawa.

My dear Sir :-

x x

If you are not coming here shortly, I wish you would write a word to John B. Alumkassat, to tell him how it was that, with no investigation, you decided in his favour against the Rev. H. O. Loiselle regarding the line between their lots.

You remember, I, as the representative of the Ch. of England here, being the Ch. Warden, told you that in my opinion, it was not worth while to dispute such an insignificant claim as that of John B. Alumkassat and that I was disposed to acquiesce in his demand, although I knew not whether he was right or wrong. J. B. Alumkassat ever since has a grudge against me believing that I fought against him. He has a notion that you ruled against me and that it was in consideration of his own expose of the case that you decided in his favour.

x x

Yours very truly,

H. L. Masta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

15-4529-1

272401

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS MAY 1904

Agence des Abénaquis.

St François du Lac.-23.mai.1904.-

Le Sécrétaire du Département
des Affaires des Sauvages .
Ottawa.

Monsieur.

Le terrain acheté l'année dernière de Robert Paquette pour y reconstruire la ~~maison~~ maison d'ecole protestante du village des Abénaquis,est bien petit,et faute d-espace,l'on a dû placer les lieux d'aisance tout à coté de l'école et tenant le chemin public; d'un autre coté,il sera nécessaire de construire,l'automne prochain, une petite remise à bois pour y mettre le bois de chauffage de l'école,et il n'y a pas de terrain pour cela;il n'y a pas plus de 12 à 15 pouces de terrain en arrière de la maison d'école.

Cependant il se présente une circonstance,qu'il serait sage de ne pas laisser échapper:J.B.Nagazca.le propriétaire du terrain voisin,consentirait pour la somme de $15.00,à céder en arrière du terrain de l'école,une lisière de terre de six pieds de profondeur sur la largeur du terrain de l'école; ce n'est pas cher et c'est indispensable pour l'école;l'on pourrait y placer les lieux d'aisance et la future remise à bois,et l'on ferait de suite à la bonne place la cloture devant entourer le terrain de l'école.

Veuillez me dire,le plus tôt possible,si le Département approuve ce projet,car on attend la réponse avant de commencer à faire la cloture autour du terrain.

Votre obéissant serviteur.

C.E.Lamirande

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

a.G.M. 26/5-/04.

5

Schools

St. Francois du Lac, May 23, 1904.

The Secretary,
Dept. of I.A.
Ottawa.

Sir,-

The piece of land bought last year from Robert Paquette on which to rebuild the Protestant school-house in the Abenakis village, is very small, and, for want of space, we have to place the closets at the side of the school and next to the public road: on the other hand it will be necessary, next autumn, to construct a small wood-shed in which to put the firewood, and there is not room for that: there is not more than 12 or 15 inches of land in the rear of the school-house.

Nevertheless a circumstance presents itself, which it would not be well to let pass by: J.B. Nagasoa, the owner of the neighbouring land, would consent for the sum of $15 to sell in the rear of the school land a strip six feet in depth along the width of the school ground; this is not dear and it is indispensable for the school; we would be able to place there the closets, and we could at once have a proper place to make a fence to inclose the school land.

Please tell me, as soon as possible, if the Dept. approves this project, for we wait a reply before commencing to build the fence around the piece of land.

Your obedient Servant,

A.O. Comiré

Agent.

SCHOOLS MAY 27 1904

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1:151C----5

OTTAWA,30th May,1904:-

Sir,

In reply to your letter of the 23rd instant stating that the present site of the Protestant school is too small to admit of outbuildings being conveniently placed thereon,and recommending that a strip of land,six feet wide along the depth of the school lot be purchased from J.B.Lagasse for the sum of $15.00 on which put up these buildings; and in reply I have to inform you that you are hereby authorized to secure this strip of land at the above named price.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Secretary

A.O.Comire,Esq.

Indian Agent,

St Francis du Lac,Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRINTING AND TRANSLATION
JUL 29 1904

154520
274730

Agence des Abénaquis.

St François di Lac.-19._juillet.-1904._

Le Sécrétaire du Département
des Affaires des Sauvages.
Ottawa.

Monsieur.

Conformément aux instructions données dans vo-lettre No..154520 en date du 30 mai dernier,j'ai ~~xxxx~~ acheté,pour la somme de $15.00,la lisière de terre de six pieds de large sur la profondeur de l'emplacement de la maison d'école protestante du village des Abénaquis,afin d'agrandir le dit emplacement,de manière à pouvoir y placer les autres bâtisses nécessaires à l'école,et le dit emplacement est maintenant entouré tel qu'agrandi.

Cependant,il parait que j'étais mal informé,en disant que ce terrain appartenait à J.B.Magazoa,ce n'est pas tout-à-fait cela.

Cette lisière de terrain faisait partie d'un emplacement vendue par Catherine Paquette,à sa soeur Marie-Jeanne Paquette épouse de J.B.Magazoa,et ils y résident tous deux;mais comme cet emplacement n'est pas encore complétement payé et que ~~xxxxx~~ Marie-Jeanne Paquette n'en a pas encore de titres,cette drenière est venue me voir aujourd'hui,pour me dire de demander au Département de faire le chèque de $15.00 payable à Catherine Paquette à compte sur le payement du dit emplacement

De même,si le Département désire faire passer un contrat de vente,ou autre titre,pour la dite lisière de terrain,cela devra être fait avec Catherine Paquette au lieu

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 3-1-9, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

274730

10

de J.B.Nagazoa.

Pouves m'envoyer immédiatement,par le retour de la mal le,le chèque de $15.00 et le contrat que vous désireres faire signer par Catherine Paquette,car elle va partir ces jours-ci pour les Etats-Unis,et il faudrait terminer cette affaire avant son départ.

Votre obéissant serviteur.

A.O.Lemire Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-6

With Cheque. Ottawa, 28th July, 1904.

Sir,-

In reply to your letter of the 19th instant, I beg to enclose you herewith cheque No. 4 in favor of Catherine Paquette for $15.00 in payment of the strip of land taken in connection with the Protestant School House on the Abenakis of St. Francis Reserve. You should submit to the Department a duplicate voucher for this payment, certified by yourself in the usual way. You should also take a receipt from Mrs. Paquette for payment on behalf of Mrs. Nagazon for this amount on account of the land purchased by her.

Your obedient servant,

Secretary.

A.O.Comire,Esq.,
Indian Agent,
St. Francois du Lac,P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520 JF

Translation Aff. M.

St. Francois du Lac, July 19, 1904.

The Secretary,
Dept. of I.A.
Ottawa.

ACCOUNTANTS JUL 23 1904 BRANCH

Sir,-

In compliance with the instructions contained in your letter, No. 154520, of May 30, last, I bought ,for the sum of $15, the strip of land six feet wide on the depth of the lot of the Protestant school-house of the Abenakis village, in order to enlarge the said lot,so as to be able to provide for the other necessary buildings for the school; and the said lot is now enclosed as enlarged.

However, it appears that I was wrongly informed in saying that this land belonged to J.B. Nagazoa: it is not quite that way.

This strip of land was part of a lot sold by Catherine Paquette to her sister, Marie Jeanne Paquette, wife of J.B. Nagazoa, and they both reside there; but as this lot is not yet completely paid for, and as Marie Jeanne Paquette has not yet any title, the latter came to see me to-day to request the Dept. to make the cheque for $15.00 payable to Catherine Paquette on account of the payment of the said lot.

At the same time,if the Dept. wishes to make a contract of sale, or other title, for the said strip of land, it ought to be made with Catherine Paquette instead of J.B. Nagazoa.

Send me immediately, by return of mail, the cheque for $I5.00 and the contract that you desire to have signed by Catherine Paquette, for she starts in a few days for the United States, and it would be well to settle this affair before her departure.

Your obedient Servant.
A.O. Comiré,
Agent.

RECOMMENDED FOR PAYMENT Accountant. APPROVED. D. S. G. of I. A.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Account.....

# INDIAN TRUST FUND.

Abénaquis de St François de Sales.

The Department of Indian Affairs,

PRINTING AND STATIONERY AUG 1904 TRANSLATION

To Catherine Paquette

275246

| DATE. | | | AMOUNT. |
|---|---|---|---|
| 1904 | | | |
| Juillet | 26 | Pour la Vente d'une lisière de terrain pour agrandir l'emplacement de l'école protestante du village des Abénaquis, suivant autorisation donnée dans la lettre du Département No.154520——5, en date du 30 mai 1904..... | $15 00 |

For the sale of one strip of land for the enlargement of the lot of the Protestant School in the Abenakis village in accordance with the authorization given in the Dept's letter, No. 154520-5 May 30. 1904.

Pd by ch 1 to 4
26 July 04

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A. O. Comire

Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Received from A. P. Comm. Agent of the Chenaux,
for the Dept of I.A., a cheque, No 4, dated July
26, 1904. for $ 1500. in payment of a strip of land
sold for the Protestant school in the Chenaux village
which strip of land is taken from the lot that
belongs to Marie-Jeanne Paquette and said
Paquette is receiving on account of this payment
from the Dept.

Catherine Paquette

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

154520-5

275246

Agence des Abénaquis.

St François du Lac.-4.Aout.-1904.-

Le Sécrétaire du Département

des Affaires des Sauvages.

~~EXAWA~~ Ottawa.

Monsieur.

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre No.154520——5,en date du 26 juillet 1904,concernant la lisière de terrain achetée pour l'agrandissement de l'emplacement de l'école protestante du village des Abénaquis.

J'ai aussi reçu le chèque mentionné dans la lettre,du montant de ~~XIS~~ $15.00;je l'ai remis à Catherine Paquette, et je vous envoie ci-inclus son reçu.

Je vous envoie en double,le compte que vous me demandez à ce sujet.

Votre obéissant serviteur.

A.B.Ouimet

Agent

APPROVED FOR PAYMENT
Accountant
D. S. G. of I. A.

9/8/04

Sir,—

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter No. 154520 5 of July 26, last, with reference to the strip of land bought for the enlargement of the lot of the Protestant school in the Abenakis Village.

I also received the cheque mentioned in the letter for $ (—
I have forwarded it to Catherine Paquette and
herewith the receipt.

I send you in duplicate the account
asked me for in this matter.

A.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, Part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-9

PIERREVILLE

SCHOOL LOT

PIERREVILLE PROT SCHOOL

CLOSED
FROM Rev 1 TO 1962

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6022)

| | |
|---|---|
| File 23-1-1, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - General Administration. 1896 - 1921 |
| File 23-1-1, part 2 | Pierreville - Pierreville Protestant School - General Administration. 1921 - 1935, 1961 |
| File 23-1-1, part 3 | Pierreville - Pierreville Protestant School - General Administration. 1937 - 1953, 1961 |
| File 23-1-5, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1895 - 1909 |
| File 23-1-5, part 2 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1921 - 1939 |
| File 23-1-5, part 3 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1939 - 1941 |
| File 23-1-9, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - School Lot. 1902 - 1904 |
| File 23-1-11, part 1 | Pierreville - Pierreville Protestant School - Vocational Training. 1939, 1948 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SAFETY FILM

No. 23-1-11

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PIERREVILLE PROTESTANT SCHOOL

VOCATIONAL TRAINING

R. 9421

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

23-1-11

Odanak(Yamaska County), P. Que.

August 21st, 1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 23 1939
REGISTERED

The Honorable the Minister
of Indian Affairs,

Ottawa, Can.

Dear Sir:-

You are doubtless aware of the fact that there is a little school here for the elementary education of the Protestant children of this Indian community, of which my husband, Mr. Andrew Emmett, has been in charge for the past five years.

It occurs to me that instruction in sewing, such as is given to the children who attend the Roman-Catholic school, should likewise be provided for the little girls of this Anglican parish , and I therefore think it advisable to offer my services as sewing instructress.

I am an expert needlewoman, and ready to follow any course of instruction which your Department might prescribe. For three lessons a week, each of an hour's duration, I should be satisfied with a remuneration of $10. a month throughout the school year.

May I add that, were such a monthly addition to our finances be forthcoming, the situation at home would be far less difficult for us. As we have two children to support, my husband's yearly salary of $600. is entirely insufficient to meet our needs.

Yours sincerely,

Alice Emmett.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-11

Ottawa, August 29, 1939.

Dear Sir:

The Minister is in receipt of a letter from Mrs. Emmett, wife of the teacher in charge of the C. E. Indian Day School at Odanak, Que. In this letter, Mrs. Emmett makes formal application for the position of sewing instructress at the school.

In view of this application, I am anxious to know from you the exact number of pupils that are likely to enroll at the Anglican Indian Day School when this school opens on September 5. It is my understanding that a number of the children who have been in attendance until now have made application for enrolment at a residential school. If such is the case, the enrolment at the day school will be substantially reduced. I am anxious that you should reply to this letter at the earliest possible date. You should also send forward the application forms for the admission of the pupils to the residential school, if you have not already done so.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Benj. Maurault, Esq., M.D.,
Indian Agent,
Pierreville, P. Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 13, 1948.

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER.

In view of the fact that you are running short of coding numbers for the different day schools in this Branch, please be advised that it will be in order to close the following schools and use their respective numbers for new schools that we created from time to time:

NOVA SCOTIA.

| | |
|---|---|
| Bear River | 251 |

NEW BRUNSWICK.

| | |
|---|---|
| Indian Island | 279 |

QUEBEC.

| | |
|---|---|
| Caughnawaga Bush | 303 |
| Wolf Lake | 336 |
| St. Francis Prot. | 337 |

ONTARIO.

| | |
|---|---|
| Batchewana | 379 |
| Henvey Inlet | 397 |
| Mattawa | 406 |
| Michipicoten Harbour | 407 |
| Sheguiandah Prot. | 429 |
| " R.C. | 430 |
| Sheshegwaning C.E. | 431 |
| Stoney Point | 437 |

MANITOBA.

| | |
|---|---|
| Sandy Bay | 548 |

BRITISH COLUMBIA.

| | |
|---|---|
| Fort Rupert | 809 |
| McDame | 830 |
| Old Fort Babine | 862 |

(Sgd) Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-11, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NO FURTHER CORRESPONDENCE TO BE PLACED ON THIS FILE

SEE CURRENT VOLUME

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6022, File 23-1-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-1-11 CLOSED

CLOSED

FROM.....TO.....

21 AUG 39

13 JUL 48

PIERREVILLE PROTESTANT

DAY SCHOOL

VOCATIONAL TRAINING

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6062, File 29-1-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6023)

| | |
|---|---|
| File 23-2-9, part 1 | Pierreville - Pierreville R.C. School. 1909 - 1933 |
| File 29-3-1, part 1 | Sarnia - Stony Point School. 1898 - 1934 |
| File 29-3-1, part 2 | Sarnia - Stony Point School. 1937 - 1944, 1948 |
| File 29-3-5, part 1 | Sarnia - Stony Point School. 1896, 1909 - 1932 |
| File 29-3-5, part 2 | Sarnia - Stony Point School. 1933 - 1938 |
| File 29-3-5, part 3 | Sarnia - Stony Point School. 1939 - 1948 |
| File 29-3-9, part 1 | Sarnia - Stony Point School. 1911, 1921, 1937, 1948 |
| File 29-3-11, part 1 | Sarnia - Stony Point School. 1937 - 1942 |
| File 33-7-1, part 1 | St. Regis - Cornwall Island-Methodist School. 1896 - 1899 |
| File 36-4-1, part 1 | Thessalon - Thessalon School. 1894 - 1916, 1935 |
| File 36-4-5, part 1 | Thessalon - Thessalon School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1895 - 1915, 1935 - 1936 |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 23-2-9

# Department of Indian Affairs

PIERREVILLE

SCHOOL LOT

PIERREVILLE R. C. SCHOOL.

1/3/1 '29

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Agence des Abénaquis.
St François du Lac.-16.-Juillet.-1909.-

Le Sécrétaire du Département
des Affaires des Sauvages.
Ottawa.

Monsieur.

En réponse à votre télégramme daté d'hier, concernant l'acquisition de 25 pieds de terrain, sur le lot voisin de celui du couvent, pour l'érection de la nouvelle addition au dit couvent, je dois vous dire que la propriétaire, la veuve Joseph Glaude, est actuellement aux Etats-Unis, et que le missionnaire, le Rév, Jos. de Gonzague lui a déja écrit à ce sujet, et sa réponse a été qu'elle consentirait peut-être à laisser avoir 5 pieds, mais seulement à son retour à l'automne, et à condition qu'on ne lui en demande pas davantage.

Quant aux 25 pieds dont parle votre télégramme, il est inutile d'essayer d'avoir le consentement de la mère Glaude, elle ne consentira pas; si le Département croit qu'il est absolument nécessaire de les avoir, il lui faudra prendre les procédés nécessaires pour l'exproprier. Maintenant, il reste 21 pieds entre le couvent et la ligne du terrain voisin, et les Soeurs considèrent que c'est suffisant pour le présent pour y ériger l'addition projetée.

Comme il serait très important que les travaux commencent le plus tôt possible, afin de pouvoir les avoir pour l'ouverture des classes cet automne, je crois qu'il vaudrait mieux se contenter du terrain qu'il y a actuellement, vu que les soeurs s'en contentent de leur coté.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Les ouvriers sont là qui attendent et perdent leur temps en attendant;en outre j.ai vu aujourd'hui,l'un des vendeurs de grand bois de construction,qui avait demandé $32.00 du mille pieds et qui m'a dit que maintenant,il serait en position de le laisser pour $30.00.

C.est tout ce que je puis vous dire à ce sujet pour aujourd'hui.

Veuillez répondre immédiatement et me dire si vous XXXX avez d'autres instructions à me donner.

Si vous désirez connrespondre avec la mère Joseph Glaude, voici son addresse:

Dame Joseph Glaude.
Highgate Springs.
Vermont.

Votre obéissant serviteur.

A. Connie
Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

152859-5

**Translation**

Abenakis Agency,

St. Francois du Lac, July 16,1909.

The Secretary,
Dept. of I.A.,
Ottawa.

Sir,-

In reply to your telegram dated yesterday relative to the acquisition of 25 feet of land on the lot bordering on that of the convent for the erection of the new addition to the said convent, I may tell you that the owner, the widow of Joseph Glaude, is at present in the United states, and the Missionary, the Rev.Joseph de Gonzague, has already written to her on the subject, and her reply was that she would consent,perhaps, to give up 5 feet, but only on her return in the fall, and on condition that she should not be asked for any more.

As for the 25 feet mentioned in your telegram, it is useless to try to get the consent of Mrs.Glaude,Sr., she would not agree; if the Department believes it absolutely necessary to have the 25 feet, it will have to take the necessary proceedings to expropriate. Now, there remains the 25 feet between the convent and the boundary of the adjacent land, and the nuns consider that it is sufficient for the present to erect the proposed addition there.

As it is very important that the work should begin as soon as possible, in order to have it done before the opening of the classes this fall, I believe that it would be better to be content with the land that there is at present, as the nuns are satisfied on their part. The workmen are there and are losing their time while waiting; besides, to-day I saw one of the dealers in large

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

D8

building timber, who had asked $32.00 per M. feet, and he told me now that he is in a position to sell for $30.00.

This is all that I am able to tell you on this subject to-day.

Please reply immediately and tell me whether you have any other instructions to give me.

If you wish to correspond with Mrs.Jos.Glaude,Sr., the following is her address:

Mrs.Joseph Glaude,
Highgate Springs,
Vermont.

Your, &c.,

A.O. Comire,
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15:85:9-5

197

Rec'd

Ed

Chenaudie Village, the 22nd July 1904

To Mr. Frank Pedley, Dept. Indian Affairs.

Sir,

I enclose Mrs. Glaude's final answer relative to the land. See how ridiculous. One hundred dollars for a strip of land of 5 ft. x 50. This is the situation: Mother Glaude is simply under the pressure of the ex-chief Nicolas Panadis who has hired her for the summer. The ex-chief's ambition is to annul every act of his antagonist. The present chief N. Malas. I find no other explanation of the existing difficulty

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2

as I suggested some time ago. perhaps it would be better to build immediately on the twenty feet at our disposal in order that the building may be finished for the opening of school.

Yours truly

Jos. Lacasse, Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

48366

Chemawawin Village the 16th July
1904.

To Mr. Frank Pedley, Dept. Superint.
of Indian affairs,

Dear Sir,

Mr. Ogilvie is satisfied that we possess 21 ft. of land on the North-East side of the school where it is desired to build an addition of which Flanders land we would therefore need but a strip 5 x 50 ft. taken to build an annex of 25 x 50 ft. -
I have just written to the old lady for the second time begging her to sell this strip of land at a reasonable price. I even told her to come at once that her travelling expenses would be paid. I hope we will succeed.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

However if the old lady become obstinate, the Sisters tell me they could arrange to have the pupils Comfortably settled in the 20 ft-. at our disposal seeing that we may take 5 ft. of the old school which would permit us to have Grade sized Class. room, a sewing room, ect. . for the girls are taught to sew and mend and so for every thing ... the Library, the type writer the sewing machine every thing is pulled into the school. room. So we require 20 ft. by 50 in length. I enclose a little plan for better explanation. I am at your disposal for the success of this undertaking, if you need me. You have but to give you authorization for the building of annex and repairing of school before next march, We could go to work at once and have all

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

24866

Completed by October.
Allow me to call your attention to the real necessity of all this for teachers and pupils for they are certainly not properly lodged. They have been suffering for want of space for a long time.

Awaiting in a speedy and favorable reply

I am, Sir,
Your faithful and devoted
Jos. de Bazinet, Ptre, Miss.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

152859/8

Ottawa, July 27, 1909.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 22nd inst., and in reply I beg to say that the plans for the addition to the St. Joseph's convent have been so modified that it will not be necessary for the Department to utilize the strip of land referred to in your letter.

Your obedient Servant,

[illegible]

Secretary.

Rev. Joseph de Gonzague,
Missionary,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350229

Ottawa, Aug. 9th., 1909.

MEMORANDUM:

Acting Superintendent General of Indian Affairs.

I have to report that the Indian school at Pierreville, which is one of the most successful conducted by the Department, is greatly in need of additional accommodation and it is proposed to erect a wing to the present building to provide class-rooms and an assembly hall and to make some necessary changes in the old building. As enlarged premises are greatly needed to contribute not only to the successful working of the school but also to better sanitary arrangements, the work should be carried out as soon as possible. Plans of the proposed addition have been prepared and the estimated cost is in the neighborhood of $2500.00. The improvements could be carried out by local contractors, of which there are four able and willing to undertake the work. Under the provisions of Revised Statutes Cap. 39 Sec. 26 Sub-section I we propose to ask these four contractors to submit prices on the plans and specifications, and not to invite tenders by public advertisement. I beg to request that this course be sanctioned as it is in the interests of the Indian service and in pursuance of the Section of the Public Works Act above quoted.

Approved
Chas. Mervin Frv
Hon. Supt. Genl of
Indian Affairs.

F. H. Lawe

Asst. Deputy Supt. General
of Indian Affairs.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Jeanne Eve Joseph Glaude
consent à vendre les quinze
(15) pds de terrain pour $100.00
à condition que les palatis des
soit remises pour les fins,
et sa clôture remise en place
le terrain devra être enclos
devant des deux terrains
sous mentionnés

Eve Joseph X Glaude

Témoins) Rte Pierre Robert
Thomas Wawanolet

Août 3-09.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

W. E. NOFFKE, O.A.A., F.A.I.C.,

[redacted]

JCTURAL ENGINEER

OFFICES,—ROOM 26 CENTRAL CHAMBERS,
69 ELGIN STREET.

Business Phone 1200 —— Residence Phone 3941

Ottawa, Aug. 9/09.

P.H.

D.C.Scott Esq.
Department of Indian Affairs.
Ottawa,Ont.

Dear Sir;

I have just be advised that an extra fifteen feet of the adjoining land of the Abenakais Convent school can be had for the Sum of One Hundred Dollars. As it is very desirable to secure this extra fifteen feet and the price seeming reasonable,I would recommend the purchase of same.

Yours truly,

W. E. Noffke

Architect.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, Part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

153859/5

TXT

Ottawa, August 11, 1909.

Sir,-

In connection with previous correspondence relative to the proposed addition to the Roman Catholic school building on the Pierreville reserve, I beg to say that plans and specifications have been prepared and are now sent you under separate cover, registered, and I have to request that you will be good enough to submit the same to any prospective contractors in your neighborhood and obtain prices from them in writing for the carrying out of the work in accordance with the plans and specifications not later than November 30, next.

The Department having decided to purchase fifteen feet of the land bordering on the [redacted] school site, the extension will begin at the old wall and not four feet within the old building as shown on the blue prints.

The Department would be glad if you would give this matter your prompt attention and submit the offers received by you, so that the contract may be let at once.

Your obedient Servant,

D. McLEAN

Secretary.

A.O. Comire, Esq., M.D.,
Indian Agent,
St. Francois du Lac, Que.

Plans sent 11/5/09

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

152859/8

Ottawa, August 11, 1909.

Sir,-

The Department has received an offer from Mrs. Joseph Claude to sell a strip of land fifteen feet in width adjoining the present Convent site for the sum of $100.00, which it will accept, and payment will be made as soon as you have obtained a properly executed conveyance of the land in question described by metes and bounds from Mrs. Claude to His Majesty the King as represented by the Superintendent General of Indian Affairs. This document should be executed and attested in the form prescribed for such transactions in the Province of Quebec.

The memorandum signed by Mrs. Claude consenting to the sale on the above terms provides that she is to have the potatoes and beans planted on the lot, and for removal of the fence. In case the building operations damage any of the crop she will be compensated less and the fence will be removed to the boundary.

An extra set of the plans and specifications you will be good enough to return

ant.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 43-2-9, Part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FIL

- COPY -

152859-5.

OTTAWA, August 11th, 1909.

Sir: -

The Department has received an offer from Mrs. Jos. G laude to sell a strip of land 15 feet in width adjoining the present convent site for the sum of $100, which it will accept, and payment will be made as soon as you have obtained a properly executed conveyance of the land in question, described in metes and bounds, from Mrs. Glaude to His Majesty the King, as represented by the Superintendent General of Indian Affairs. Documents should be executed and attested in the form prescribed for such transactions in the Province of Quebec.

The memorandum signed by Mrs. Glaude consents to the sale on the above terms providing she is to have the potatoes and beans planted on the lot, and for the removal of the fence. In case the building operations should damage any part of the crop, she will be compensated for her loss and the fence will be removed to the boundary.

An extra set of plans and specifications will be sent you, which you will be good enough to return with the offers received.

Your obedient servant,

(Sgd.) "J.D. McLean"

SECRETARY.

A. O. Comrie, Esq., M.D.,
Indian Agent,
St. Francois du Lac, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE,

St François de Lac

24 Août 190 9.

350314

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

*Sir,—*

*Referring to your letter of* 11 August 1909

*No.* 152859/5

Je dois vous dire que Madame Joseph Claude est dans le moment aux Etats Unis pour revenir au commencement de Septembre. A son retour, je pourrai alors lui faire signer un acte notarié s'engageant à la vente de ce morceau de terre aux conditions spécifiées dans votre lettre.

Votre obéissant Serviteur,

A. O. Comire
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 13-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

152859-5

St. Francois du Lac, Aug.24,1909.

Sir,-

Ex'd

330314

Referring to your letter of the 11th inst. No.152859-5, I beg to say that Mrs.Jos.Claude is at present in the United States; she will return in September. On her return I shall get her to sign a notarial deed agreeing to the sale of this piece of land on the conditions specified in your letter.

Your, &c.,

A. O. Comire,
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOO R
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O. H. M. S.

*The Superintendent of Printing.*

Department of Indian Affairs.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN AGENT'S OFFICE,

St François du Lac

5 Octobre 1909

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

PRINTING AND
OCT 7 1909
TRANSLATION.

Sir,—

Referring to your letter of 11 Août 1909

No. 13-26539/5

Vous trouverez ci-inclus un acte de bastaire concernant la vente d'un morceau de terrain au Département des Affaires des Sauvages, appartenant Sa Majesté le Roi. Je vous envoie aussi le Compte du bâtiment de Grégoire fait & fait le présent Feuille s'il vous plait acquitter les deux Comptes si tout est en ordre.

Votre très obéissant serviteur

J.A. Ouimet: Insp.
Agent

Jan/11.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

152357 5a

Translation

2651

St. Francois du Lac, Oct.5,1909.

Sir,-

Referring to your letter of Aug.11, 1909, No.152859-5, you will receive inclosed herewith a notarial deed of sale of a piece of land to the Department of Indian Affairs representing His Majesty the King.

I send you also the account of the notary, G. Gregoire, who made out the deed.

Will you please settle for these two accounts, if everything is in order.

Your, &c.,

A.O.Comire, M.D.,

Agent.

per J.H.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE, JUN 20 1916

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Pierreville 17 juin 1916

Monsieur,

Le terrain acheté par le Département l'an dernier pour agrandir l'emplacement de l'école Académie St-Joseph de la réserve de Pierreville a besoin d'être aplani et il faut faire enlever des pierres et du mortier qui se trouvent sur ce terrain. Il faut aussi y faire semer des graines d'herbes à gazon.

Je crois que tous ces travaux ne couteraient pas plus de dix piastres et il serait bon de les faire faire au commencement de la prochaine vacance.

J'ai l'honneur d'être

Monsieur

Votre obéissant serviteur

Hénri Bruneau

Agent des Sauvages

J.D.McLean, Ecr.,

Assistant Député et Secretaire

Département des Affaires des Sauvages

Ottawa

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No

15-2-3-9

Translation

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 21 1916

483020

Pierreville, June 17, 1916.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Sir,-

The land purchased by the Department last year to enlarge the site of St.Joseph's Academy on the Pierreville reserve needs to be levelled and the stones and mortar on the ground have to be removed. Grass-seed ought also to be sown there.

I believe that all these works would not cost more than $10.00, and it would be well to have them done in the beginning of the next vacation.

I have, &c.,

Henri Niquet,

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Q 152859/5

Ottawa, June 23, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 17th instant stating that the land purchased by the Department last year to enlarge the site of the St. Joseph's Academy needs to be levelled and the stones and mortar on the ground removed and grass seed sown.

In reply I beg to say that you may have this work done and the total cost should not exceed your estimate of $10.00.

H.G.D.

Your obedient servant,

[illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

Henri Miquet, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

Ottawa, April 2, 1918.

Memorandum

Mr. Benson,-

While in Pierreville last week I noted that the rear of the school ground was not fenced and that the neighbours' cattle were allowed to roam about the school; there is about 200 feet of fencing required to entirely enclose the school property.

I must also bring to your notice that there is no fire alarm or fire escape of any description connected with this building,where a large assembly hall is located on the first floor of the new addition. Owing to the importance of this matter I would strongly recommend that at least one fire escape of the type required by the provincial by-law be installed on the east side of the building as soon as possible.

The sisters have informed me that the arrangement for the delivery and weighing of coal were not satisfactory, and that some means should be taken next summer to verify the quantity and quality of coal being supplied to the school.

Engineer and Architect.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

152859/1

Ottawa, April 5, 1918.

MEMORANDUM.

Mr. Stone,-

In reference to your memorandum of the 2nd instant in regard to the St. Joseph's Academy, I should be glad if you would let me know what style of fence you think should be placed around the school grounds and also give me a detailed estimate of the cost of erecting it.

Kindly let me have a description of the fire escape you recommend should be installed on the east side of the building and the cost of installing it.

Duncan Campbell Scott

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

152659-1

April 29th, 1919.

Sir,-

The Department has been informed that the rear portion of the school lot at the Abenakis Convent was not yet fenced, and that the neighbours' cattle were consequently allowed to roam about the school. I have to request that you will measure the length of the fencing required and submit an estimate of the cost of a suitable fence, so that the school lot might be entirely enclosed.

Owing to the fact that this improvement is considered urgent, I beg that you will give this matter your immediate attention.

Your obedient servant,

[illegible]

Asst. Deputy & Secretary.

Henri Miquet, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

152859-1A

October 20, 1919.

Sir,-

With further reference to my letter of September 11th regarding the fencing of the St. Joseph's Academy school lot, I have to request that before going ahead with same you will consult with the Principal of the school as to the manner in which this work should be carried out. It is desired that the old wooden fence which is now reported to be almost completely destroyed, be replaced by a wire fence as previously mentioned. Will you kindly ask prices from the local merchants for the furnishing of five tons of chestnut coal which is also needed by this institution. As soon as prices have been received here it is proposed to immediately place an order for this additional amount of coal.

You are also authorized to obtain prices for the furnishing and installing of five shutters, all complete in working order, for the windows leading to the landing of the fire escapes in the rear of the school building. These shutters should be 1" thick, made of pine, well painted and adjusted with suitable hinges and locks. Kindly consult with the Principal as to the manner in which these shutters should be made.

Kindly acknowledge the receipt of this letter at your earliest convenience, and oblige

Your obedient servant,

A. D. M...

Asst. Deputy & Secretary.

Henri Bruno, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(... 10, Volume 6023, File 23-2-9, ...rt 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

Ottawa, May 11, 1920.

Sir,-

I beg to refer you to official letter of the 20th of October, last, in regard to the fencing of the St. Joseph's Academy School lot and in which you were instructed to consult with the Principal of the school as to the manner in which this work should be carried out, as it is desired that the old wooden fence should be replaced by a wire fence. As instructed, you will be good enough to consult with the Principal in regard to this matter at once and proceed with the erection of the new fence.

In the letter above referred to you were also authorized to obtain prices for the furnishing and installing of five shutters, all complete in working order, for the windows leading to the landing of the fire escapes in the rear of the school building, and you were instructed to consult the Principal also as to the manner in which these shutters should be made. Kindly attend to this matter at once and forward the prices obtained to the Department for consideration.

I may inform you that, if these matters are not attended to at once, serious notice will be taken of your neglect to comply with the Department's instructions.

Your obedient servant,

Henri Miquet, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No

# INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Pierreville 1 juin 1920

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 5 1920
RECORDS

Monsieur,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre No 23-2-9 en date du 11 mai dernier au sujet de la cloture de l'académie St-Joseph et je dois vous dire que suivant vos instructions j'ai acheté l'hiver dernier, les poteaux nécessaires. Une partie de ces poteaux est posée et j'attends la broche, que j'ai ordonnée à Montreal, pour faire terminer l'ouvrage.

Les volets dont il est question dans votre lettre ont eté posés l'automne dernier.

Veuillez me croire

Monsieur

Votre obéissant serviteur

Henri Bruyère

Agent des Sauvages

J.D.McLean, Ecr.,

Assistant Député et Secretaire

Departement des Affaires des Sauvages

Ottawa

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

Translation

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 10 1920
RECEIVED

Pierreville June 1st. 1920.

541467

Sir,-

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter No. 23-2-9 dated the 11th. of May last about the fence of the St. Joseph school and I must tell you that according to your instructions I bought last winter the nacessary posts. One part of these posts are set in place and I am awaiting the wire which I ordered in Montreal to have the work completed.

The shutters mentioned in your letter were put up last fall.

Noted
Fin File
23-2-9
Indn Affairs

Your obedient servant

sgd. Henri Bihuet.

Indian Agent

The Secretary

Department of Indian Affairs

Ottawa.

SCHOOLS BRANCH
JUN 12 1920

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

REPORT NO. 2527

MINUTE NO.....

No. of Account Schools

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 3 1920
RECORDS

To MR. A. P. Charland

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No.....dated..... | |
| | 1 Barrière | 10.00 |
| | (Re Cloture de l'ecole des Soeurs, réserve de Pierreville) | |

1889

Sent Nov 5/20

Jules Lafleur
RECOMMENDED FOR PAYMENT
Jan
Inspector
4/11/21
ACCOUNTANT

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Pierreville 30 octobre 1920

.....
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

# INDIAN AGENT'S OFFICE

Fiennilla

DEC 13 1922
INDIAN AFFAIRS
RECORDS

Dec 11 1922

578338

Sir,—

I beg to advise the Dept. that Mrs. Emma Capino who occupies a lot of land adjoining the Convent at Odanak, is willing to sell her land for the amount of $ 150.00.

I am told that the Dept. had the intention of buying this land for a playground for the children attending school at the convent; as Mr. Chini has looked over and measured this land when he was here some time ago, but Mrs. Capino was not willing to sell then.

But she is now sick and ready to consider the sale if the Dept. has still the intention of buying.

As for the description of the land, I am told Mrs. Chini drew a plan of the land and is still able to give all particulars.

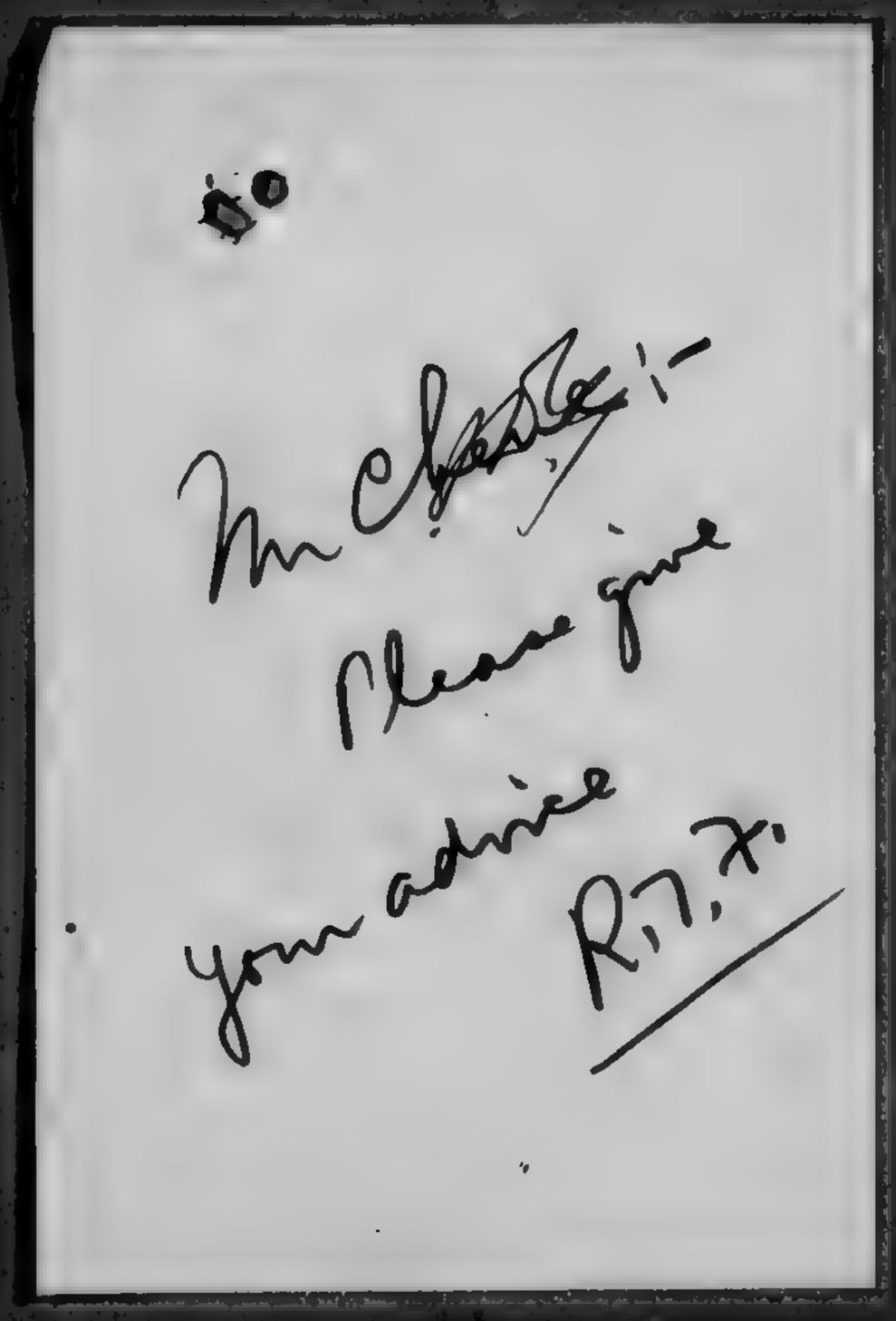
W. J. Arnauld
Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Mr Chester -
Please give
your advice
R.T.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

December 15, 1922.

Mr. Ferrier :

With reference to the letter hereunder, dated 11th inst., from Indian Agent Moreau, regarding the sale of a portion of land adjoining the Abenakis School Convent, I beg to say that I made an inspection of this land several years ago and I concluded then , that it was absolutely necessary for the Department to acquire same, if an adequate play ground was to be provided for the pupils of that school, but, at the time, Mrs. Capino, the owner , could not be induced to dispose of it.

The amount of $150.00 is very reasonable for this lot , and the Department should take advantage of the offer before other Indians are aware of the Department's project and enter into some private transaction with Mrs. Capino.

J. Blanchet

Departmental Engineer.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, Part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Dec. 22, 1922.

MEMORANDUM

approved Mr. Scott.

Our Agent at Pierreville requests that a small piece of land adjoining the present site of St. Joseph's Academy, Pierreville, be purchased in order to provide for larger playgrounds. This land is owned by Mrs. Anna Capino, who is willing to sell the same for the sum of $150.

Mr. Chene in his memorandum hereunder recommends that the Department take advantage of this opportunity to acquire the land and states that the amount asked is reasonable.

We tried to obtain this land several years ago, but at that time the owner would not sell.

I would recommend that we now purchase the same at the price offered.

R.H.A.

Supt. of Indian Education.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

23-2-9.

OTTAWA, December 28th, 1922.

Sir -

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 11th instant, in which you recommend that the Department purchase a lot [redacted] adjoining the St. Joseph's Academy, Pierreville, from Mrs. Anna Capino, who will dispose of the same for the sum of $150.

In reply I beg to say that you may inform Mrs. Capino that the Department has approved of the purchase of this land for the sum mentioned, and that we will take the necessary action to have the deeds for the same drawn up and executed by her.

You will be further advised regarding the matter of the purchase of this land.

RJZ.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Benj. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9.

B.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

December 28th, 1922.

MEMORANDUM

MR. ~~SCOTT~~ Williams.

In further reference to the acquiring of a small piece of land adjoining the present site of the St. Joseph's Academy, Pierreville, the purchase of which has already been approved by you, it will be necessary to obtain the services of a lawyer to prepare the deed. This was the procedure when a small piece of land was purchased for this school a few years ago. We are unable from the plans of the Reserve to obtain a description of this land.

I shall, therefore, be pleased if you will inform me of the name and address of the notary or lawyer whose services should be employed to draw up the necessary documents.

Will you please arrange for the drawing + execution of the deed

R.F.F.

Supt. of Indian Education.

Does it. Surveyor. Perhaps it would be advisable to search the title also.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

23-2-9

Ottawa, 29th December, 1922.

Sir,

The Department proposes to purchase a small parcel of land in the Abenakis Indian Reserve at Pierreville, Quebec, adjoining the present site of the St. Joseph's Academy which the alleged owner, Mrs. Anna Capino, has offered to sell for $150.00. It is desired that you have your Agent in that locality prepare a conveyance of the property in question to "His Majesty King George V., as represented by the Superintendent General of Indian Affairs", and submit it for approval. We have no registration here of the ownership of the lands of this reserve nor have we a description of the parcel in question. Our Agent is familiar with the parcel, and if your Agent will take the matter up with him, it is thought that he will be able to prepare a satisfactory description. Your Agent should report on the title and if there is no local registry, he should secure whatever declarations he may consider necessary to satisfy himself that Mrs. Anna Capino is the recognised owner of the said parcel.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

The Deputy Minister of Justice,

Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 2

Pierreville

Dec 31 1922

579264

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 1923
SURVEYS

No. 23-2-9
Dec 28/22

W. Wilson Esq.,
Supt.

Referring to yours of the 28th I beg to advise the Chief that Mrs Anna Caprice died yesterday afternoon the 30th. consequently we will be obliged to wait Letters of Administration before going any further.

Yours truly

J. Hayward
Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

Ottawa, 8th January, 1923.

Sir,

With further reference to Departmental letter of the 29th ultimo to you, asking that your Agent prepare a conveyance of a small parcel of land in the Abenakis Indian Reserve at Pierreville, Quebec, I beg to say that the alleged owner, Mrs. Anna Capino, died on the 30th ultimo, and I have to request that your Agent take no action with respect to the investigation of this title until further advised.

re Schools suggestion

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

The Deputy Minister of Justice,

Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF JUSTICE CANADA

PLEASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

J. Ad. R. - D.

23-2-9

OTTAWA, 10th January, 1923.

19472

Sir,

D. 86
Re: Indian Reserve at Pierreville.

With reference to your letter of the 8th instant (23-2-9), I beg to say that we have no trace, at our docket, of your letter of the 29th ultimo and I shall be obliged if you will kindly send me a copy thereof.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

W. Stuart Edwards

Secretary.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 23 1923
OTTAWA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6013, File 23-2-9, Part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

Ottawa, 15th January, 1923.

Sir,

D.86
Re Indian Reserve at Pierreville.

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 10th instant, asking for a copy of Departmental letter to you of the 29th ultimo.

enc. In reply I beg to enclose herein copy of the same, as requested by you.

asw.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

The Deputy Minister of Justice,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No.

Odanak, 10 novembre, 1927

A Monsieur B.Maurault M.D. Agent

Pierreville.

Monsieur,

Nous venons d'apprendre que le terrain et la maison des Capino sont à vendre. Veuillez donc être assez bon d'en informer le Gouvernement. Depuis longtemps le Départ. tement Indien désire faire l'achat de cette propriété, afin de donner une cour aux élèves, et faire disparaitre cette vieille masure qui masque le chemin, et qui est a 50 pieds du Couvent

Sollicitant votre concours pour cet achat,

Je me souscris, Monsieur,

Votre très humble

Sr M. Joséphine Lafl...

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 13-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

Adanak, Nov. 10th 1927

To Mr. Beaucourt

Sir — We have just learnt that the land and house of the Capins were for sale. Should you kindly inform the Government of it. For a long time the department has tried to buy that property to give a playground to the pupils and have that old shack disappear that is obstructing the road at about 50 ft. from the convent. Hoping you will help us with the department

I remain yours truly

(sgd) Sr. M. Josephine. Superior

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOV 1927

Nov

Odanak 10 novembre 1927

Monsieur,

Je soussignée,Anna Capino,sollicite du Département des Affaires Indiennes,la faveur d'acheter au profit du Couvent des Abénakis,pour agrandir la cours des élèves et comme embellissement de son avenue,la portion de terre qui est à ma possession, comprenant une étendue de terre de 25 pieds de front sur 150 pds de profondeur,longeant la cour actuelle des élèves de l'Academie St.Joseph d'Odanak.Cette vente pourrait se faire pour le montant de $400.La maison sise de ce terrain y comprise.

Anna Capino

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation
Odanak, Nov. 10th 1927

Sir.—

I the undersigned, Anna Capino, solicit the department to purchase for the Council of the Abenakis, for the purpose of enlarging its yard or playing ground and to improve its avenue, the parcel of land which is in my possession comprising an area of 25 ft. frontage by 150 ft. in depth, running along the present ground of the St Joseph Academy of Odanak. I would sell the ground with the house on it for $400.—

(Sgd.) Anna Capino

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

INDIAN AGENT'S OFFICE

Pierreville

Nov. 4 1927

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir—

NOV 12 [illegible]

You will please find attached a letter just received from Rev. Victor Lagueux O.M.I. Ste Anne de Sorel concerning a certain lot of land adjoining the convent property, also a summary description of said land by the owner Miss Caprin.

Miss Caprin is willing to sell this land with the house built on it and so the Department had decided a few years ago to buy a part of this land from Miss Caprin's aunt (See Dept's letter No 23-2-9 Dec 28/23) who was then willing to sell but who died the same day I received the Dept's letter. I think it would be wise to take this land while it is possible as a matter of fact the children have no ground to play near the convent, all they have is a small yard about the width of a footpath and may, it is certainly not enough.

Yours truly

(Sgd) J. Arthur Gauthier Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9.

Ottawa, November 15, 1927.

Sir:

I have your letter of the 9th instant, enclosing a communication from Rev. Sister M. Josephine relative to the purchase of a small parcel of land for the use of St. Joseph's Academy, Pierreville, and also a communication from Miss Anna Capino, the present owner, in which she offers to sell same, including a building thereon, for the sum of $400.

In reply I beg to say that when this lot was first offered for sale by the late owner the price asked was $150. I may say that the Department does not require the building which is located on this plot of land, and the owner may remove same or otherwise dispose of it. Please inform Anna Capino that the Department will purchase this plot of land, but is not prepared to pay more than the price asked by the late Mrs. Anna Capino. We note that the lot in question is approximately 28' x 150'. You should take up the matter of the price asked with Miss Capino and inform the Department of the lowest price she will accept, after removing or disposing of the building thereon, and you should inform the Department accordingly. This matter should receive your prompt attention.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, P.Q.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 26 1927
RECORDS

Fisher

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 23-2-9
Hobbema Agency

24 26 1927

SCHOOLS BRANCH
NOV 29 1927

Sir

In reply to your's of the 18 instant re: offer of miss. Anna Lapine - I beg to say that this piece of land offered for $100 is but a part. not half of the land of which Miss. Lapine is willing to remove her house and all the fruit trees the lot for $300.00 The land of her's a few rods east by Miss Anna Lapine, and of the present owned was but a small lot of land at mining the Council's out buildings.

It is also of a fact that this land is incendiary and it extends in the other direction long side of the convents avenue for 150 feet giving much more space to the children.

Hoping these informations will help the Dept. to such a decision.

I remain
yours truly
Thos. A. Fisher
Agent.

First claim

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9.

Ottawa, November 30, 1927.

Dear Sir:

I have your letter of the 24th instant, informing the Department that Miss Anna Capino will agree to the sale of the parcel of land which the Department desires to acquire for the use of St. Joseph's Academy, Pierreville. We note that she agrees to the sale of same for the sum of $300 and that she will remove the present building on this lot. Please inform Miss Capino that it is the intention of the Department to acquire this lot, and will allow her the sum of $300 therefor.

The Department will prepare a quit claim deed to be executed by Miss Capino, but, before doing so, it will be necessary to have a proper description of the plot of land by metes and bounds. You should state definitely the dimensions of this parcel of land, viz. width and length, starting at a point adjoining the present property of the Convent. This information should be forwarded as soon as possible, when the necessary documents will be prepared and forwarded to you for signature. You should also state how Miss Capino acquired this land from her aunt, and whether she is the sole owner and has the full right to dispose of same. As soon as the documents are signed by her payment of the purchase price of the land will be made.

Miss Capino may arrange to have the building on this land removed.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, P.Q.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

N-8560

Le 27 Dec. - 1927

Cartage entre
M. Théophile. Anna
et Alide Capino

1ère Copie

Anna Boucher
notaire

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

L'an mil neuf cent vingt-sept, le vingt-sept décembre.

Devant le soussigné Aimé Baucher, notaire public pour la province de Québec, résidant et pratiquant à Pierreville, district de Richelieu.

Ont Comparu: M. Théophile Capino, indien, du village Abénakis de St François de Sales, Anna Capino et Alice Capino, indiennes et filles majeures, du même lieu

Lesquels ont déclaré:

Que Théophile Capino père est décédé abintestat, dans la réserve des Abénakis de St François de Sales, dans le courant du mois d'août mil huit cent quatre-vingt-onze.

Que Marie O'Bomsawin, épouse du dit Théophile Capino est aussi décédée, au même endroit, le dix novembre mil huit cent quatre-vingt-onze.

Que les dits Théophile Capino et Marie O'Bomsawin ont laissé pour les héritières leurs quatre enfants légitimes, savoir: le comparant Théophile Capino fils, Louis Capino, Benjamin Capino et Anna Capino.

Que Benjamin Capino est décédé ab intestat, dans la réserve des Abénakis, le dix-sept septembre mil neuf cent huit, sans laisser de postérité ni d'épouse survivante.

Que Louis Capino est aussi décédé dans la dite réserve des Abénakis, ab intestat, le vingt-trois décembre mil neuf cent neuf, laissant pour ses héritières ses deux filles Anna et Alice Capino, les comparantes qui viennent par représentation de leur dit père.

Que Anna Capino est décédée d

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

la dite réserve des Abénakis, abintestat, le deux janvier mil neuf cent vingt-trois, sans laisser d'enfants.

Que dans les successions des dits Théophile Capistran et Marie Obomsawin se trouvaient les immeubles suivants:

1° Une portion de terre dans le village de la reserve des Abénakis, de cinquante-six pieds de largeur, sur cent cinquante-deux pieds de profondeur, mesure anglaise; tenant vers le nordest à la rue qui conduit au cimetière Catholique, vers le sud ouest au haut de la berge de la rivière St. François, d'un côté vers le sud ouest à Nicholas Panadis et de l'autre coté au terrain de la majesté le Roi occupé par l'académie St. Joseph, avec une vieille maison, étant une partie du lot de terre désigné au plan et livre de renvoi officiels pour la paroisse de St Thomas de Pierreville sous le numéro douze cent dix-sept. Pte 1217.

2° Une portion de terre en la dite reserve, sur le coté nordest du chemin, vis-à-vis la Commune, d'environ un arpent de largeur sur le chemin, sur une demi arpent de profondeur; tenant devant vers le sudest au chemin, derrière vers le nordest au terrain non occupé de la réserve, d'un coté vers le sudest à Napoléon Robert Obomsawin et de l'autre coté à Jules Paul Désir, étant aussi une partie du lot de terre désigné aux plans et livres de renvoi officiels pour la paroisse de St Thomas de Pierreville sous le numéro douze cent dix-sept. Pte 1217.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

En conséquence, les comparants sont devenus propriétaires des dits immeubles dans la proportion suivante : Théophile Capin fils, pour une moitié indivise et Anna et Alice Capin comme représentant leur père Louis Capin chacune pour un quart indivis.

Les comparants ont fait entr'eux le partage suivant :

Alice Capin aura pour sa part le terrain ci-dessus en dernier lieu décrit ainsi plus une somme de vingt-cinq piastres qu'elle reconnait avoir reçue comptant de Anna Capin, dont quittance

Théophile Capin aura pour sa part la juste moitié indivise de l'immeuble en premier lieu décrit, savoir : vingt-huit pieds de largeur, sur cent cinquante deux pieds de profondeur : tenant devant à la rue qui conduit au Cimitière Catholique de l'autre bout à la berge de la rivière St François, d'un côté vers le sud-est à Nicholas Pauadis et de l'autre côté au terrain ci-après cédé à Anna Capin, avec les bâtisses, plus une somme de cinquante piastres qu'il reconnait avoir reçue comptant de Anna Capin. Dont quittance.

Enfin Anna Capin aura pour sa part la juste moitié nord-ouest de l'immeuble en premier lieu décrit, savoir : vingt-huit pieds de largeur, sur cent cinquante-deux pieds de profondeur, tenant d'un côté vers le sud-est à la partie cédée à Théophile Capin et de l'autre [illegible] Jeanne de la Rivière la

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

occupé par l'académie St. Joseph, avec les bâtisses

Les comparants cédant tous droits quelconques dans et sur les immeubles cédés à chacun en partageant pour qu'il en jouisse et dispose en pleine et absolue propriété et ils se donnent quittance mutuelle et réciproque pour tous comptes et réclamations se rapportant aux dites successions.

Dont acte : fait et passé à Lévisville sous le numéro huit mille cinq cent soixante.

Et lecture faite, les parties ont signé avec le notaire

(Signé) Théo. Capins
" Alice Capins
" Anna Capins
" Aimé Bauchet notaire

Vraie copie de la minute gardée en mon étude.

Aimé Bauchet
notaire

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

No. 8560

(Deed of division between Theophile, Anna and Alice Capins)

In the year nineteen hundred and twenty-seven, on the twenty-seventh day of December.
In the presence of the undersigned Jean Bourbeau, notary public for the Province of Quebec, residing and practising at Iberville, District of Richelieu.
Have witnessed: Mr. Theophile Capins, Indian of the Abenakis Village of St-François de Sales, Anna Capins and Alice Capins, Indian spinsters of the same place.
Who declared as follows:
That Theophile Capins the father died with intestate on the reserve of the Abenakis of St-François de Sales during the month of August 1891.
That the wife of Theophile Capins, Marie O'Bomsemine is also deceased at the same place, on the 10th of November 1891.
That the said Theophile Capins and Marie O'Bomsemine left as heirs their four legitimate children, viz: the witness Theophile Capins Jr. Louis Capins, Benjamen Capins and Anna Capins.
That Benjamin Capins died ab intestate, on the Abenakis Reserve, the 7th of September 1908. without issue nor surviving wife.
That Louis Capins is also deceased on the said reserve of the abenakis, ab intestate on the 23rd of December 1909 leaving as his heirs his two daughters Anna and Alice Capins, the witnesses, who are appearing for their father.
That Anna Capins died, ab intestate, on the said Abenakis Reserve, the 2nd of January

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

1923 intestat leaving any children.

That the estates of the said Theophile Copins, father, and Marie O'Bonsomine was composed of the following properties:

1° A parcel of land in the Abenakis Village of the Reserve, 56 ft. in width by 152 ft. in depth English measurements, adjoining on the North side to the road running in the direction of the Catholic, to the South-westerly side to the shore of the St-Francis River, on the ~~side~~ South-westerly side to Nicholas Panadis and on the other side to the land of His Majesty the King occupied by the St-Joseph Academy, with an old house, being part of the lot of land described on the official plan and book of the Parish of St Thomas of Pierreville under No. 1217.

2° A parcel of land on the said reserve on the North Easterly direction side of the road opposite the Common, 9 chains one perch in width along the road, by one half arpent in depth; adjoining in the front in a southerly direction to the road, at the rear in a northerly direction to the unoccupied land of the Reserve, on one side in the south-easterly direction to Napoleon Robert O'Bonsomine and on the other side to Jules Paul alias; being also a part of the lot of land described on the plan and book of the official records of the Parish of St-Thomas of Pierreville under No. 1217,

Consequently, the witness became proprietor of the said estate in the following proportion: Theophile Copins Jr. for one half undivided and Anna Adelaide Copins as representing their father Louis Copins,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

each for one quarter undivided.

The witnesses made between themselves the following partaking:

Celina Caspino shall have for her share the land above described in the second instance and also a sum of $25.00 which she admits having received in cash from Anna Caspino, of which quit receipt is hereby given.

Theophile Caspino shall have for his share the west half on the southeasterly side of the property described above in the first instance, viz: 28 ft. in width by 152 ft. in depth: adjoining in the front to the road leading towards the Catholic Cemetery and at the other end to the shore of the St-François River, on one side in the southeasterly direction to Nicholas Gamelin and on the other side to the land hereafter ceded to Anna Caspino, with buildings, plus a sum of $150.00 which he acknowledges having received in cash from Anna Caspino of which quittance is hereby given.

Finally Anna Caspino shall have for her share the east half, northeasterly side, of the property hereabove described in the first instance, that is to say 28 ft. in width by 152 ft. in depth, adjoining on one side in the southeasterly direction to the portion ceded to Theophile Caspino, and on the other side to the land of His Majesty the King, occupied by the St-Joseph Academy and its buildings.

The witnesses waive all rights they have on and in all the properties allowed to each co-sharer so that they may enjoy of them and dispose of the same in full

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

and absolute property and they give each other a quit claim which is mutual and reciprocal of all accounts and claims concerning the said estates.

Of which deed: made and passed at Pierreville under number 8560.

After reading was given the parties have signed with the notary.

(signed) Theo. Lapine
" Alice Lapine
" Anna Lapine
" Aime Boucher, notary

True copy of the minute kept in my records
(sgd) Aime Boucher
notary

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

INDIAN AGENT'S OFFICE

JAN 3 1928

Qu'Appelle

Dec. 30 1927

IN YOUR REPLY REFER TO
No 23-2-9
Dec 30/27
THE DATE OF THIS LETTER

SCHOOLS BRANCH
JAN 7 1928

20

Sir,—

Referring to your letter of Dec. 30 re: Land of Anna Cyprien. I am not clear just what the deed by which Anna Cyprien established her claim to Reserve land, she leases to sell to the Dept: and also the other particulars asked by the Dept: concerning this land.

P.S. Cyprien will remove from here as soon as possible and the land is ready for immediate use.

I am
Sir,
Your obt. servt.
Jos. Lamarche
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs

Ottawa, Jan 7 192...

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 7
SURVEYS

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SURVEYS

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, 9th January 1928

Description for Quit Claim

...lying and being in the said Abenakis Village, described as twenty-eight feet in width by one hundred and fifty-two feet in depth adjoining on the one side in the South easterly direction to the portion ceded to Theophile Capino and on the other side to the land of His Majesty the King, which land is the North ~~easterly~~ westerly just one half of a parcel described as follows,- A parcel of land in the Abenakis Village of the Reserve, 56 ft. in width by 152 ft in depth, English measurements, adjoining on the North side to the road running in the direction of the cemetery of the Catholics, to the South westerly side to the shore of the St. Francois River, on the South easterly side to Nicholas Paradis and on the other side to the land of His Majesty the King, occupied by the St. Joseph Academy, ~~within the old house~~, being part of the lot of land described on the official plan and books of the Parish of St. Thomas of Pierreville under No. 1217, in an instrument which bears registered number 8560.

W.M.W.

SCHOOLS BRANCH JAN 17 1928

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

23-2-9.

Ottawa, January 18, 1928.

Sir:

Referring to your letter of the 30th ultimo, enclosing the deed by which Anna Capino establishes her claim to the plot of land the Department desires to obtain for the use of St. Joseph's Academy, Pierreville, I beg to enclose herewith a quit claim deed, in duplicate, to be executed by Miss Capino. You will note that the consideration allowed her is $300 for the plot of land as described in the deed. Please have Anna Capino sign this deed, in duplicate, in the presence of a subscribing witness. The witness should take an affidavit before a notary or commissioner for taking affidavits on the form for that purpose as to the signature of Miss Capino. Please read the description in the deed to see that same is correct before being signed by Miss Capino.

Please arrange to have this deed executed as soon as possible and return same to the Department, together with a voucher, in duplicate, properly certified, for the amount of the purchase price, viz. $300, when a cheque in payment will be sent to Miss Capino.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

ENC.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

# This Indenture

made in duplicate the Twentieth day of January
in the year of our Lord one thousand nine hundred and twenty-eight

**Between** Anna Capino of the Abenakis Village of St. Francois de Sales, Province of Quebec

of the first part,

and

Deputy
His Majesty King George the Fifth as represented by the Superintendent General of Indian Affairs,

of the second part,

**Witnesseth** that the said party of the first part for and in consideration of Three Hundred ($300) Dollars of lawful money of Canada, to her in hand paid by the said party of the second part, at or before the sealing and delivery of these presents (the receipt whereof is hereby acknowledged) hath granted released and quitted claim and by these presents Do Grant Release and Quit Claim unto the said party of the second part his successors and assigns for ever, All the Estate Right Title Interest claim and demand whatsoever both at law and in equity or otherwise howsoever and whether in possession or expectancy of her the said party of the first part of in to or out of All and singular that certain parcel or tract of land and premises, situate, lying and being in the said Abenakis Village, described as twenty-eight feet in width by one hundred and fifty-two feet in depth adjoining on the one side in the South easterly direction to the portion ceded to Theophile Capino and on the other side to His Majesty the King, which land is the North Westerly just one half of a parcel described as follows: A parcel of land in the Abenakis Village of the Reserve, 56 ft. in width by 152 ft. in depth, English measurements, adjoining on the North side to the road running in the direction of the cemetery of the Catholics, to the South westerly side to the shore of the St. Francois River, on the South Easterly side to Nicholas Paradis and on the other side to the land of His Majesty the King, occupied by the St. Joseph Academy, being part of the lot of

-land

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

land described on the official plan and books of the Parish of St. Thomas of Pierreville under No. 1217, in an instrument which bears registered number 8560.

Togethe
and To hol
ances there
of the
nevertheles
in the origi

In Wi
their hand

Signed, S

Lou

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

**Together with** the appurtenances thereunto belonging or appertaining **To have** and **To hold** the aforesaid lands and premises with All and Singular the appurtenances thereto belonging or appertaining unto and to the use of the said part y of the second part his successors and assigns forever subject nevertheless to the reservations, limitations, provisoes and conditions expressed in the original Grant thereof from the Crown.

**In Witness** whereof the said parties to these presents have hereunto set their hands and seals.

**Signed, Sealed and Delivered**
**In the presence of**

Louis Gill

Anna Caporino

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF QUEBEC

I, Louis Gill

District of Richelieu

To Wit: District of Richelieu

of the Village of Pierreville in the

make oath and say:

1. That I was personally present and did see the within instrument and a duplicate thereof duly signed, sealed and executed by Anna Capino

one of the parties thereto.

2. That the said instrument and duplicate were executed by the said party at the Village of Pierreville, County of Richelieu, Province of Quebec.

3. That I know the said part

4. That I am a subscribing witness to the said instrument and duplicate.

SWORN before me at the Village of Pierreville in the County of Yamaska this 23rd day of January A.D. 1928

Louis Gill

Aimé Baudoin
A Commissioner for taking Affidavits, etc.
notary public

DATED A.D. 19

TO

Quit Claim Deed

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

CANADA

No. of Account

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

TO Anna Capino

Ottawa
Que.

| DATE | | | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| | | Authorized by Dept. letter No. 23-2-9 dated Jan 16/25 | |
| Jan 23/25 | | To amount of acc. | $300.00 |

The above amount is the purchase price of a plot of land 28 feet in width by 152 feet in depth, adjoining present property of St. Joseph's Academy, Pierreville, Que. This land was purchased to enlarge the school playground. A quit claim deed has been obtained from Anna Capino, the former owner, and the price is stated by our local Indian Agent to be fair and just.

J.D. Sutherland
26/1/28

5498

Sent January 27/28. with letter

$300.00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

FORM No. 109

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R.O

23-2-9

CANADA

No. of Account

SCHOOL FUND

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 25 1928
RECEIVED

The Department of Indian Affairs,

To Anna Capino

Odanak
Que.

| DATE | | | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| 1- | | | |
| 21 | | Authorised by Dept. letter No. 23-2-9 dated Jan 18/25 | |
| Jan 23/25 | | To amount of acct. | $300.00 |

The above amount is the purchase price of a plot of land 28 feet in width by 152 feet in depth, adjoining present property of St. Joseph's Academy, Pierreville, Que. This land was purchased to enlarge the school playground. A quit claim deed has been obtained from Anna Capino, the former owner, and the price is stated by our local Indian Agent to be fair and just.

J.H. Rutherford
26/1/28

5478

Sent January 27/28 with letter

$300.00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent.

FORM No. 109

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9.

Ottawa, January 27, 1926.

Sir: - With Cheque -

I have to acknowledge receipt of the quit claim deed, in duplicate, duly executed by Anna Capino, covering the plot of land which is required for the use of St. Joseph's Academy, Pierreville, also the voucher which you submitted in payment for same.

In reply I beg to say that the documents which you returned are satisfactory. Cheque No. 5498 in favour of Anna Capino covering the purchase price of the plot of land referred to is enclosed herewith, and I have to request that you will hand same to her. You should arrange with Miss Capino for the removing of the building which is located on this plot of land, and this she should do as soon as weather conditions permit.

Please inform the Department whether any fencing will be required around this plot of land in order that same may be included in the property surrounding the Academy. If so, you should state the amount of the fencing required, the type of same and the probable cost, and the work could be carried out early next spring.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie
Acting Asst. Deputy and Secretary.

E. Madeault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOLS BRANCH
APR 28 1928

23-2-9

EXTRACT FROM REPORT OF SISTER MARY JOSEPHINE,
TEACHER, ST. JOSEPH'S ACADEMY, ODANAK, P.Q.,
FOR THE FISCAL YEAR ENDING MARCH 31, 1928.

---

Original on No. 1928-F. Quebec.

It would be desirable to have the new lot of land recently bought by the Department levelled and fenced, in order to have a playground for the children.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, April 28, 1928.

Sir:

The Rev. Sister Superior of St. Joseph's Academy, Odanak, in her annual report, states that it would be desirable to have the new lot of land, recently bought for the use of the school, levelled and fenced, in order to provide playground facilities for the children.

In this connection I beg to refer you to official letter of January 27th, last, in which you were requested to inform the Department of the amount of fencing required, the type and the approximate cost of same. I should be pleased to have this information at an early date. You should state the quantity of fencing, posts and other material that would be required and also give the information as to the amount of levelling that would be required to the grounds, with an estimate of the cost. When we have full information, consideration will be given to authorising having the work carried out.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

L'état des travaux a été exécutés
sur le terrain ci-dessus.
[illegible] the work done on the ground
mentioned above.
Grand Manitoulin le 15e de Janvier
1880

Sr Marie Josephine Lafleche

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

LOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9.

Ottawa, May 16th, 1928.

Sir:

With reference to that portion of your letter of the 13th instant, enclosing an estimate of the cost of renewing the fence, labour and the gravel required in levelling the ground recently acquired for the use of St. Joseph's Academy, Odanak, I beg to say that the Department will approve of having this work done, and you should make the necessary arrangements at an early date to have it completed. We note that you estimate the cost to be approximately $80. You should see that the work is completed to the satisfaction of the Rev. Sister Superior, and that the ground is properly levelled and placed in good condition to be used as a playground for the pupils of the school. The cost of the work should not exceed your estimate.

After the work has been completed, you should forward an account, in duplicate, properly certified, covering the cost.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.

Acting Asst. Deputy and Secretary.

B. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

23-2-9.

Ottawa, September 10th, 1926.

With Enclosure.

Sir:-

I beg to acknowledge the receipt of a voucher for $80.90 which you forwarded from Rev. Sister M. Josephine, covering the cost of work in connection with St. Joseph's Academy, Odanak. I regret the necessity for returning the voucher herewith, but I beg to point out that before payment is made to the Reverend Sister, the voucher should be supported by receipts for the respective amounts which were paid for wages, etc.

If she has not made payment in full to all the persons concerned, vouchers in their favour should be submitted.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Assistant Deputy and Secretary.

Benj. Mauvault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville,
P.Q.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

No.

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 8 1928
RECORDS

No. of Account

# INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Rev. Sister M. Adelaide

| DATE | | ACCOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No. 23-2-9 dated June 6/28 | |
| Sept 6/28 | To amount Pd. | $ 50.00 |
| | 1928 | |
| | Sept 18/9/28 | |
| | 31 | |
| | | $ 80.00 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.)

EXAMINED and found correct.

J. W. Thorne

M. J. Hurrant
Agent.

FORM No. 100

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REPAIRS OF THE CAPINO GROUND

Charles Wawanolett.....10 days..@..$ 3.50...$35.00

Ambroise Obemsawin..... 9 days..@..$ 3.50...$31.50

Ploughing and leveling the ground

one man and two horses...@ .80 cts (½ hour).$ 8040

24 loads of sand.....@..25 cts.....$ 6.00

$80.90

Fr. M. Jones O.M.I.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Adamak, Que. 30 Août 1925

Le Département Indien doit à Charles Nolett
pour dix (10) jours de travail, sur le terrain
Scol. à $3.50 = $35.00

Charles Nolett.

V

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa 30 Août 1925

Le Département doit à
Umbroise Obomsawin pour
9 Jours de travail @ 3.50 = $31.50 ✓
plus 24 voyages de gravelle @
25¢ = $6.00 ✓
Total $37.50

Umb Obomsawin

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Temps d'ouvrages fait par Fred de Salles K. pour ameliorer le parterre du couvent a raison de .8 cent de l'heure avec deux chevaux et .4 [illegible] avec un cheval

Dim. 12 aout 1928

Labourage du terrain 1.00

Lun. 13 aout 1928

8 1/2 hrs @ 12 hrs = 3 1/2 @ .40 = 1.40

1 hrs. @ 5 hrs = 4 hrs. @ .80 = 3.20

Mar. 14 aout 1928

8 1/2 hrs @ 12 hrs = 3 1/2 @ .80 = 2.80

Somme due..

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dept. des affaires Sauvages
Ottawa

Je vous livrez le rempart, sur le bord de la côté du Couvent allant au Sud est. Saint Cunegonde pds. long. Exigeant 30 poteaux cedre 12 pds long
Clôture 6" espac de 6 a 8' hauteur
Environ 50 pieds en fer
Broche pour ancrage
" 200 voy. terre (de la Commune, sans rien payer pour cette terre à dept.

Ouvrage etc.
Prêt a faire ces travaux avec 45 jours d'avis.
Pour la somme de $795.00

Theo. Fortin

Pierreville
31 Mai 1929

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pierreville 31 Mai 1929

C.

Dept. des Affaires Sauvages.
Ottawa

Rapport du Ouvrage en Montant pour empêcher les éboulements. sur un Terrain de 150 pds. long.

30 Poteaux Cèdre 12' long.
Garde en bois 6 pces épais 6" 8' haut x 10' long.
70 fiches en per bout
95 broche (ouvrage Poteaux Coupés tenant les fiches)
200 voyages terre (à rapporter de la Commune)

Ouvrage Exécuté
Le tout dans la Rivière Nicolet
Travaux à être exécutés par année
60 jours

Sans frais pour la Tribu

$748.50

D.A. Lapierre

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

Qu'Appelle

June 3 1929

IN YOUR REPLY REFER TO
No 23-2-5 M.C.
AND
TO DATE OF THIS LETTER April 30/29

Sir,—

With regard to the erection of a retaining wall along the west side of the Academy at Edmonds. You will please find attached two estimates for this work.

This seems to be quite a large job as the slide is about 150 or 160 ft. long divided in two sections.

The two estimates mention that about two loads of sand will be needed to fill up this wall, and the price of this sand is not included in this estimate as it is supposed that the contractor would be allowed to take the sand on the Commune without having to pay for it.

Yours truly

Supt. Treaties and Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

1- Mr. Rowe
2- Mr. Murphy
3- Chief

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Sept. 14, 1929.

Memorandum: Mr. Robertson.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SURVEYS

Will you please furnish me with a plan of the school lot at Odanak on the Abenakis Indian Reserve, also a profile showing the elevation of the ground which is situated on the bank of the St. Francis River. The above mentioned topographical plans are required to enable me to prepare a plan of a protection wall, which is to be erected next year along the enbankment where the land is gradually sliding.

I should also like to be furnished with a plan of the portion of the Abenakis Reserve across the St. Francis River in the Parish of St. Francois du Lac in the same county. It will be necessary that the survey be made as early as possible to give me time to prepare the estimates of the proposed protection work to be provided for in the estimates of Engineering Work, which are usually given next month.

DEPARTMENTAL ENGINEER.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA.

Ottawa, 23rd September 1929

Memorandum

Mr. Chene,-

With reference to your memorandum hereunder I regret that we have not of record a plan of the school lot in the Abenakis Indian reserve.

I am attaching a blueprint showing that portion of the reserve in the 3rd Concession, Parish of St. Francis, containing 114.75 acres and known as Cadastral No.482 or No.41 on the special plan. We have not on record [redacted] information regarding elevation of the land along the bank of the St. Francis River from which a profile could be prepared. The survey necessary to obtain this information would, I should think, come properly under the duties of the departmental engineer.

I shall be pleased to assist you in matters of this kind at times when you find you are too busy to attend to them yourself, but at the present time the work of this Branch is somewhat behind. This is partly due to the fact that Mr. White has been required to be absent on duty from the Department more than usual during the present summer, also partly on account of breaking in a temporary employee to the duties of Mr. Skinner, who has been lent to the Architect all this year, with the result that Mr. Patrick has not been able to devote much of his time to his customary duties. Mr. Fairchild, whom I would ordinarily have do work of this nature, should we be assisting you, is not expected from the West until the end of October, which from your memo I gather would be too late.

I think you will realize from the above that this is an inappropriate time for me to attempt to assist you, unless you can wait until Mr. Fairchild returns from the West.

Chief Surveyor.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1 Key
2 Letchford

23-2-9

Ottawa, 24th September 1929

Sir,-

Would you be good enough to advise me if your records contain a plan of the land originally occupied in the Indian reserve at Pierreville for the purposes of a Roman Catholic school and if so, would you kindly supply me with a copy of this plan; a blueprint copy will be sufficient.

I should also be pleased to receive a blueprint copy of that plan entered in the records of the Parish of St. Thomas of Pierreville under No.1217. If a blueprint of this is not obtainable, please advise if plan No.1217 refers to all of that portion of the Indian reserve adjoining the Village of Pierreville or to only a part hereof.

Your obedient servant,

(J.D. McLean)
Assistant Deputy and Secretary.

The Registrar,
County of Yamaska,
St. Francois du Lac,
P.Q.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OK Please file
D. Scott

Sept. 24, 1929.

MEMORANDUM:

Dr. Scott.

While on the Abenakis Reserve last week I made an inspection of the School lot with a view to making a preliminary estimate of the cost of erecting a protection wall along its embankment within a short distance of the St. Francis River, where the ground is constantly sliding, owing to the nature of the soil and its high elevation above water level, as already reported in previous correspondence.

Owing to the importance of this matter and the probable cost of the work which should be of a permanent character, I would consider it advisable that a Government geogolist be requested to carefully examine the condition of the above mentioned ground in the near future, and advise the Department as to whether there is any immediate need to proceed with some kind of protection work. This specialist would be in a position to suggest some means which would be more economical than that projected by myself.

I may say that there are some officers in the Mines Department whose duties are investigations of this kind, and who would attend to the matter if officially requested.

DEPARTMENTAL ENGINEER.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Monsieur J. A. McLean, Ottawa

Parliament Buildings

Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

Book Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

## TENDERS WANTED

SEALED TENDERS addressed to the undersigned and endorsed on the envelope "Tender for sewerage and water supply systems for the Indian village of Devon on the Devon Indian Reserve, N.B." will be received up to noon of the 20th February 1930.

Plans and specifications may be seen at the office of the Indian Agent, B. J. Griffiths, Fredericton, N.B., at the office of the Post Master at Devon, and at the Department of Indian Affairs at Ottawa.

Each tender must be accompanied by an accepted cheque on a chartered bank of Canada for ten per cent of the amount of the tender, payable to the order of the undersigned (War bonds of the Dominion or Canadian National Railway Bonds will also be accepted as security, or Bonds and cheque if required to make up an odd amount) which amount will be forfeited if the person or persons tendering decline to enter into a contract when called upon to do so, or fail to complete the work contracted for.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

DUNCAN C. SCOTT,
Deputy Superintendent General.

Department of Indian Affairs,
Ottawa, January 22, 1930.

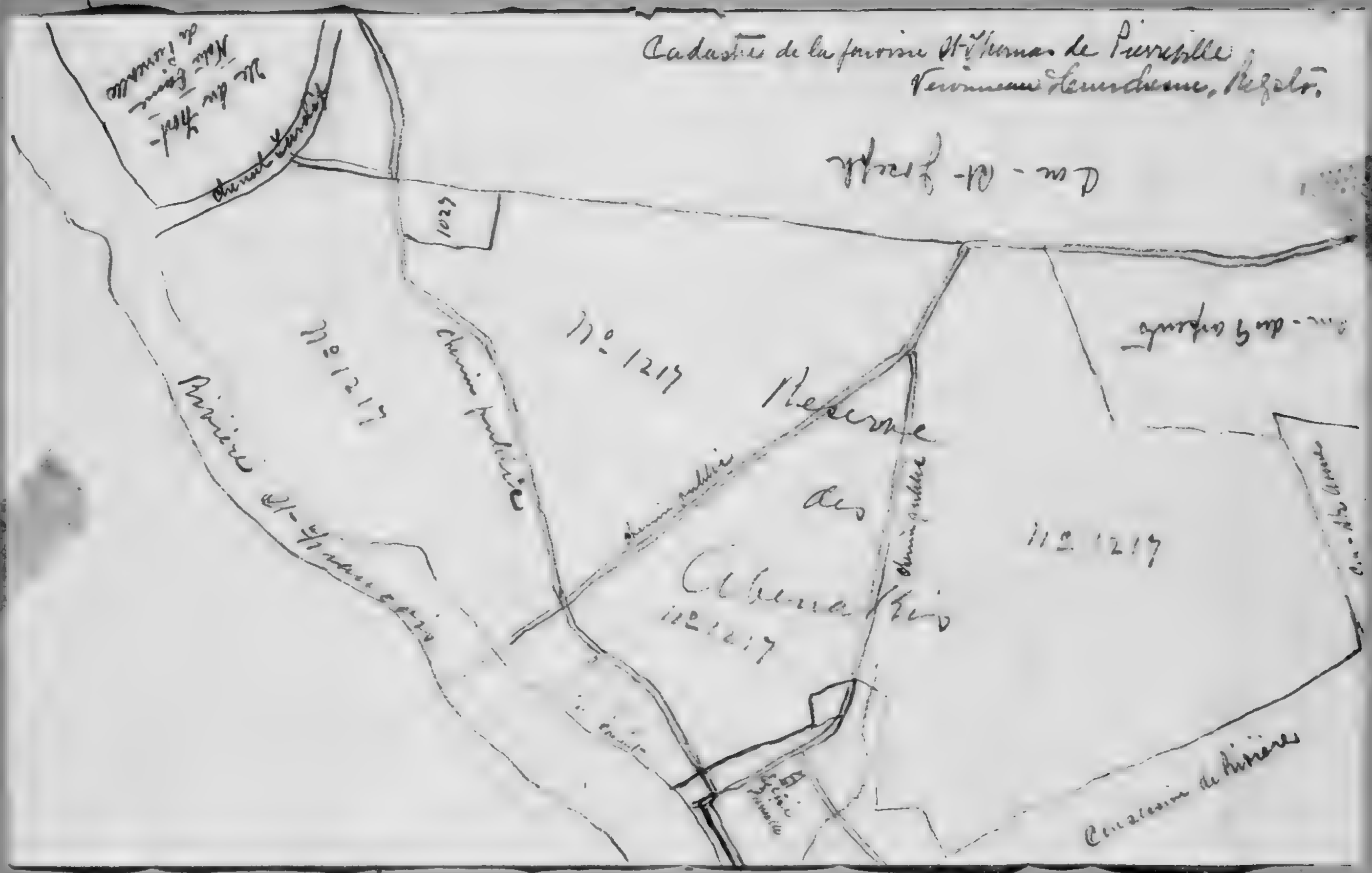
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca




Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

ADDRESS REPLY TO THE
SEC'Y. DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 30 1929
RECORDS

SURVEYS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 23-2-9
ALSO TO THE DATE OF THIS LETTER
PLEASE WRITE ON ONLY ONE SUBJECT IN EACH LETTER

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, 24th September 1929

Sir,-

Would you be good enough to advise me if your records contain a plan of the land originally occupied in the Indian reserve at Pierreville for the purposes of a Roman Catholic school and if so, would you kindly supply me with a copy of this plan; a blueprint copy will be sufficient.

I should also be pleased to receive a blueprint copy of that plan entered in the records of the Parish of St.Thomas of Pierreville under No.1217. If a blueprint of this is not obtainable, please advise if plan No.1217 refers to all of that portion of the Indian reserve adjoining the Village of Pierreville or to only a part thereof.

Your obedient servant,

(J.D.McLean)
Assistant Deputy and Secretary.

The Registrar,
County of Yamaska,
St.Francois du Lac,
P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10

23-2-9

Oct. 3, 1929.

Sir,-

The Department has been advised at various times that the land forming the embankment on the north shore of the St. Francis River on one side of a lot on which is located a government school, is gradually sliding in the spring, owing to the nature of the soil and its high elevation above water level. The above mentioned lot is located in the Indian village of Odanak adjoining the town of Pierreville in the County of Yamaska. Upon having the land examined by an engineer of this Department it was proposed to erect a retaining wall built of concrete or timber with piles, etc. Before proceeding with work of this kind I should like to know whether it would be possible for one of your geologists to examine this locality and furnish me with a report as to whether the conditions of the ground are such as to necessitate protection work of some kind. I may add that the reason for securing expert advice on this matter is due to the fact that the Sisters who reside in the building which is close to the embankment are anxious that some means be taken to properly protect the building in case further slides should occur.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Assistant Deputy and Secretary.

Charles Camsell, Esq.,
Deputy Minister,
Dept. of Mines,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
DEPUTY MINISTER

CANADA

DEPARTMENT OF
MINES

Ottawa, October 7, 1929.

J. D. McLean, Esq.,
Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a wa .

Dear Mr. McLean,-

Referring to your letter of the 3rd instant, (your file 23-2-9) :

We expect that our Dr. M. E. Wilson will return from his field work in a few days and we shall be pleased to have him look into the possibilities of guarding against landslides in the Indian village of Odanak near Pierreville, P. Q. Kindly inform us as to which member of your staff he should get in touch with regarding the matter.

Yours sincerely,

Acting Deputy Minister.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

Oct. 16, 1929.

Sir,-

I wish to acknowledge receipt of your letter of the 7th instant advising me of your willingness to have an officer of your Department investigate the question of erecting some protection work to guard against land slides on the Departmental School lot on the Abenakis Reserve in the Indian Village of Odanak, Que. The officer of this Department who has been dealing with this question up to the present time is Mr. J. D. Chase, Departmental Engineer, Room 701 Booth Bldg. If he is not in his office when your Doctor M. E. Wilson calls he might communicate with Mr. Ferrier, Superintendent of Indian Education whose office is on the fifth floor of the same building.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Assistant Deputy and Secretary.

Charles Camsell, Esq.,
Deputy Minister,
Dept. of Mines,
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

October 17, 1929.

Memorandum:

LRC/CHEE

Dr. Wilson Geologist at the Department of Mines, saw me this morning, and he is very desirous that you accompany him to Pierreville in connection with the protection that may be necessary to our buildings there. He was hoping to leave as early as next Monday; but, when he learned that you would not be back in the office until that day, he promised to telephone.

Russell T. Reid

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES

GEOLOGICAL SURVEY

Ottawa, November 18th, 1929.

Memorandum to: Dr. W. H. Collins,
Director, Geological Survey,
Department of Mines.

Re: Embankment of the St. Francis River adjoining the school in the Indian village of Odanak, Yamaska county, Quebec.

The school at Odanak is situated on the top and about 40 feet from the edge of the embankment adjoining the northeast side of the St. Francis river (see Photographs 1 and 2). The embankment at this point is about 75 feet high and forms part of a spur delimited on the southeast and northwest sides by steep terrace slopes formed by the erosion of the river when it stood at a higher level. The abandoned channel of a former meander of the river to the north of the spur can be observed on the right in Photograph No. 3. A number of islands occur in the river below the spur and local inhabitants stated that the main channel which now passes to the east or right side of these formerly passed to the left or southwest side. The freshly cut banks at the base of the embankment on the northeast side of the river also indicates that the river is now eroding on that side. The material composing the bank is stratified marine clay which, because of its fine grain and soft character when wet, erodes very rapidly.

An examination of the embankment of the river adjoining the school shows that it is receding in two ways, (1) by surface water erosion and sliding at the top of the embankment, and (2) by erosion at the base of the embankment (by the river) especially at the time of spring flood.

(1) Surface erosion and sliding at top of embankment. The surface of the ground adjoining the school slopes gently to the top of the embankment so that in thespring and at times of heavy rain the surface water for a considerable area drains over the embankment at the rear of the school. An erosion gully, three or four feet deep, and several feet wide, can be seen at this point. Considerable amounts of water also finds its way underground to this point, for water flows from the embankment in the spring and the Superior stated that at one time there was a well between the school and the top of the embankment. This water softens the clay causing it to slide.

(2) River erosion at the base of the embankment. As previously pointed out the river is now actively eroding the base of the embankment below the school. It is probable that this erosion is very slow when the water is low but must be considerable at time of flood when blocks of ice impinge on the soft clay banks. How long it will take for this action to endanger the school can only be determined by measurements of the embankment over a period of years.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

POOR COPY

## Remedial Measures.

Although the school is not yet endangered it is evident that it will be endangered in a very few years if the erosion and slumping at the top of the embankment continues. To prevent this steps should be taken to drain away all or as much as possible of the surface water from the territory adjoining the school and if necessary any water from the roadway that finds its way to the embankment across the school yard. If this is accomplished it will not only prevent surface erosion but the penetration of water to the embankment underground where it softens the clay and facilitates slumping. There is a gully crossing the road a few hundred feet south of the school to which it would probably not be difficult to drain the surface water from the school area and from the road opposite the school. It will be also be necessary to fill in the erosion gully thathas formed to the rear of the school. The top of the embankment opposite the school is now protected by posts and boarding. It may be advisible to continue this southeastward if erosion furrows continue to cut down the edge of the embankment. The Superior stated that formerly the embankment was covered with trees, a few of which remain. If more of these were planted they would no doubt assist considerably in prevently slumping.

The remedial measures that should be taken to prevent erosion at the base of the embankment is an engineering rather than a geological problem. There are at least three ways in which it may be prevented: by driving piles, by a network or mats of cement blocks[x], or by a concrete wall. Which of these methods should be used or whether they should be used at all will depend, of course, on the cost. It is possible that it may be cheaper eventually to move the school than go to this expense. If steps are taken to prevent the erosion of the bank by the river the protection should cover the cut bank on the up-river (southeast) side of the school as well as directly below the school and should be as high as the high water level of the river.

Respectfully submitted,

M. E. Wilson.

x See reports of Mississippi River Commission, Washington.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

DEPT. OF IND...
NOV 20 192...
RECORDS

OFFICE OF THE
DEPUTY MINISTER

DEPARTMENT OF
MINES

Ottawa, November 20th, 1929.

The Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
O T T A W A.

Dear Sir: Your file No.23-2-9.

In response to a request from Mr. J. D. McLean on October 3rd for a geologist to examine the locality around Odanak adjoining the town of Pierreville, Que., Dr. M.E.Wilson of the Geological Survey visited the district. I am sending you herewith a copy of Dr.Wilson's report and four photographs illustrating the river embankments at Odanak.

Photos handed J.D.McL

Yours sincerely,

Assistant Deputy Minister.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

Ottawa, 29th November 1929

Sir,-

A survey is required immediately of the school lot and church property at Odanak on the Pierreville Indian reserve, locally called the Abenakis reserve. If you are in a position to do so, will you kindly proceed with this work at once and advise the Department accordingly?

In addition to the actual survey of the lots, a profile is required of the ground at the top of the river embankment fronting the school lot and extending beyond the cut bank on the up river (SouthEast) side of the school. It is requested that the elevations on this profile be plotted with reference to the high water mark and that the profile should also indicate the present river level. It is requested that your survey of these lots show a tie to some point on the road survey which was performed under instructions issued to you by this Department on October 5th 1928, the returns of which were forwarded by you on the 31st of that month.

Your returns will consist of field notes of the survey of the lots, the profile mentioned above, and your account in duplicate, accompanied by duplicate vouchers for expenses incurred. You will be paid at the rate of $15.00 per day and all your reasonable expenses in connection with the work.

Your obedient servant,

J.Henri Houde Esq.,
Provincial Land Surveyor,
Nicolet, P.Q.

(A.F.MacKenzie)
Acting Assistant Deputy and Secretary.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr Scott
confidential

A. F. MacKenzie
Ass. Deputy & Secretary
Ottawa

Received 1 Dec 1929

Ottawa

Monsieur

En réponse
a la lettre du 29 novembre No
23-2-9-
Je dois vous dire que je ferai
cet enquête immédiatement-

Je demeure
Votre obéissant
J Henri Gouin

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account Sask

Debit

# INDIAN TRUST FUND

*The Department of Indian Affairs,*

To Agt., Duck Lake, Sask.

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No. 23-2-9 dated June 1st, 1909 | |
| Dec 16/11 | To amount Dr. as | 7.50 |

J.W.S

6368
Can. 2/20

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada,

.....
*Agent*

FORM No. 109

J.W. Shore

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pierreville, Qué., Décembre 1929

M. Les Commissaires d'Ecoles

Doit à **ALLY, DESCOTEAUX & CIE.**

MANUFACTURIERS DE

**PORTES ET CHASSIS, BOIS DE CHARPENTE, MOULURES, ETC.**

Conditions

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1928 | | | | |
| Sept 22 | 90 pcs pin 2" Batting | @ | 70.00 | $ 63.00 |
| | | | 3% | $ 1.89 |
| | | | | $ 61.11 |

Reçu

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 28 1929

CANADA

Q

Letter No.....

*Office of the* ..... *Indian Agency,*

Dec 24 ..... *19*..

*Sir,*

*I enclose herewith Vouchers Nos.* ..... ,

*amounting to $*..... *in favour*

*of* .....

*for* .....

*This expenditure was authorized by Dopartmental*

*Letter No.*..... *dated*.....

*Your obedient servant,*

*Indian Agent.*

*The Secretary,*
*Department of Indian Affairs,*
*Ottawa.*

**Form No. 101**

ACCOUNTANT
1929

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

**O. H. M. S.**

THE SECRETARY,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,

OTTAWA, Ont.

OFFICE OF
**Department of Indian Affairs**
LYTTON.B.C.

Indian Affairs, Ottawa, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Pierreville Jan 23/24

The Depart: of Indian Affairs ores
Miss. Sonia Lapin the Sum of $300.00
for a tract of land, forming St Joseph's
Academy. at Odanak

00

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 14 1930
RECORDS

Appendix VII

Nicolet 9 Janvier 1930

Secrétaire des Affaires Indiens
Ottawa.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 16 1930
SURVEYS

Monsieur

Pour donner suite
à votre lettre du 29 Nov. No 23-2-9
Je vous inclus plan demandé -

Votre dévoué serviteur
J. Henri Roude

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

Ottawa, 21st January 1930

Sir,-

I have your letter of the 9th instant and accompanying plan of the contours of the church and school lands at Pierreville. Your plan should be signed and dated by the surveyor and returned to this Department.

Your accounts and receipts should be made to agree. There is no receipt for Ten dollars for the clerk. There is no receipt for $4.00 and there are two receipts for $6.00 each. Your receipts and account are herewith returned for correction.

Your obedient servant,

(A.F.MacKenzie)
Acting Assistant Deputy and Secretary.

J.Henri Houde Esq., P.L.S.,
Nicolet, P.Q.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

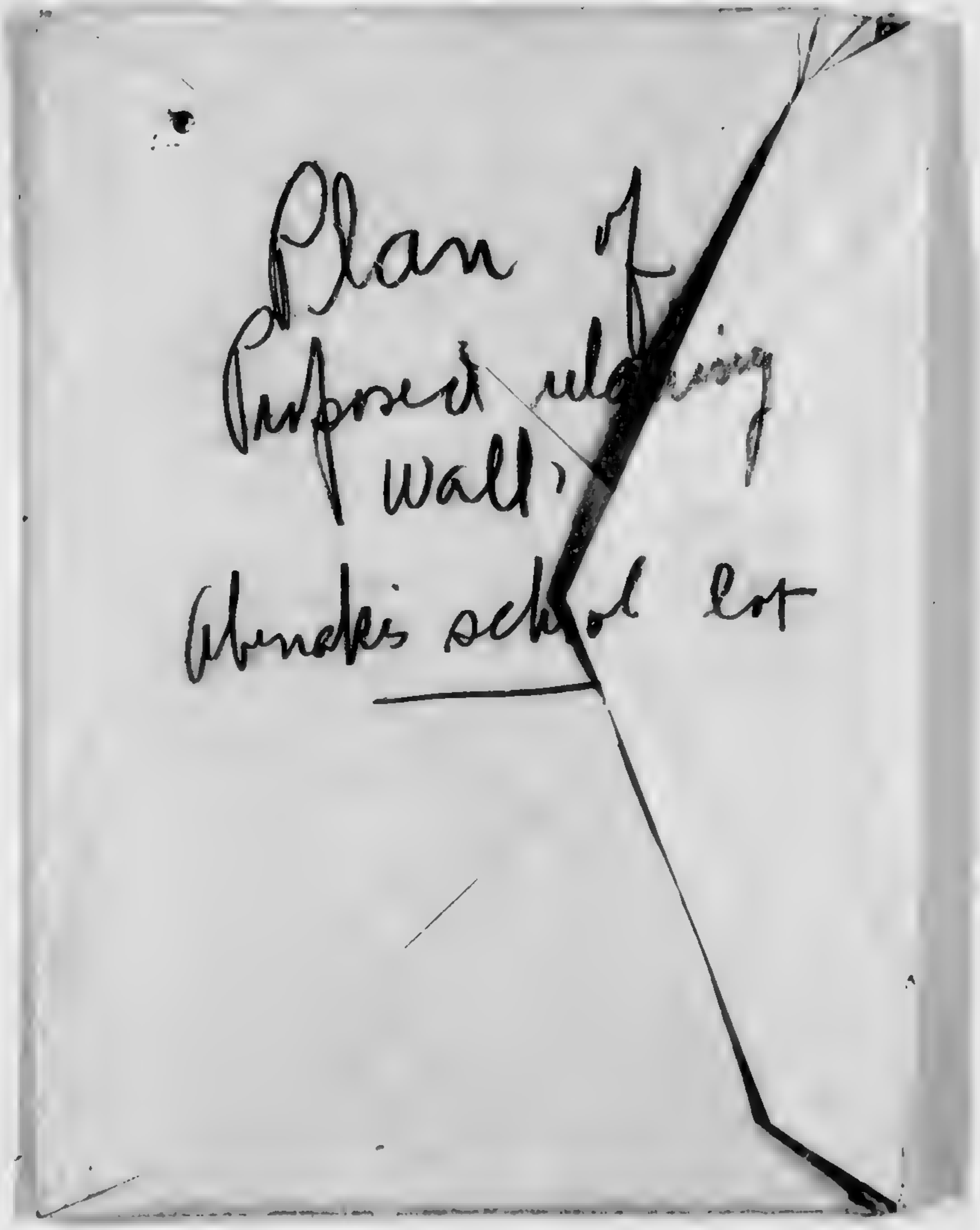
O. K. M. S.

THE SECRETARY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA. ONT.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA




PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, 29th January 1930

Memorandum

Mr. Chene,-

Hereunder you will find Mr. Houde's plan of the school and church lands at Pierreville, with contour stations marked thereon. If this plan is sufficient, it is desired to pay the account. Please state whether or not the plan is satisfactory.

Chief Surveyor

The plan is satisfactory

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Ottawa.

Dr. to

J.Henri Houde
Surveyor
Nicolet

| | | |
|---|---|---|
| 1929 | | |
| Dec.30 and 31.... | 2 days @ $15.00..... | $30.00 |
| | Clerk,2 days @ $5. | 10.00 |
| | Assistant..... | 6.00 |
| | Board..... | 4.00 |
| | Automobile,Nicolet to Pierreville..... | 8.00 |
| | Plan..... | 15.00 |
| | | $73.00 |

Certified, work performed, charges fair & just.

H. Scheuler

H.
W.S.P.W.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Ottawa.

Dr.

J.Henri houde
Surveyor
Nicolet

| | | |
|---|---|---|
| 1929 | | |
| Dec.30 and 31....2 days @ $15.00..... | | $30.00 |
| Clerk,2 days @ $5. | | 10.00 |
| Assistant..... | | 6.00 |
| Board..... | | 4.00 |
| Automobile,Nicolet to Pierreville..... | | 8.00 |
| Plan..... | | 15.00 |
| | | $73.00 |

Certified correct performed work

OK W.R.K.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

With cheque
159 $ — 73 cts

Ottawa, 3rd February 1930

Sir,-

I beg to enclose departmental cheque for the sum of Seventy-three dollars in full payment for the surveys recently made by you in the Pierreville Indian reserve.

Your obedient servant,

(A.F.MacKenzie)
Acting Assistant Deputy and Secretary

J.Henri Houde Esq.,
Provincial Land Surveyor,
Nicolet, P.Q.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

May 9, 1930.

MEMORANDUM:

Dr. Scott

This is urgent + one of the items you allowed

Approved DC

Will you please refer to my memorandum of the 24th of September last with regard to the advisability of erecting a protection wall around the embankment on the South West side of the lot on which the Abenakis School is located at Odanak, Quebec. Upon your approval an inspection of the above mentioned lot was made by the Government geologist last November and after considering the recommendation in his report, I would recommend that a reinforced concrete retaining wall be erected at the base of the embankment along the full width of the lot in accordance with the plans and specifications which I have already prepared.

Should this improvement meet with your approval, I would suggest that the Indian Agent Maurault of Pierreville be requested to obtain prices from the local contractors who are familiar with this kind of work, as this was done in similar cases when a sewerage system was constructed in this Indian village. The approximate cost of the work will amount to $3,500.00 exclusive of the piling, which if required, should not cost more than $550.00.

DEPARTMENTAL ENGINEER

NOTE. I may add that a special amount was provided for in the School Vote for this work, as Mr. Ferrier was in favour of the work being carried out.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# TENDER FORM

## DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
### OTTAWA, CANADA

Building..... REPAIRING WALL .....

Location..... ABEKAMIK SCHOOL FRONTENAC CO ONTARIO, ONT. .....

I, (we).....
the undersigned, hereby offer to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, to furnish all the necessary tools, implements, materials and labour, and to execute and complete in a satisfactory and workmanlike manner, all the works required in completing the aforesaid building, according to drawings, specifications and form of contract exhibited to (me, us), and prepared under instructions of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, for the sum named as under.

Tender for the whole of the work as shown on drawings and described on the specifications (Amount of tender to be written).....

.....

..... ($.....)

I, (we) herewith agree to complete the work within a period of..... months from the date of notification of acceptance of tender, and hold myself (ourselves) ready to enter into a contract for the due execution of the work.

(a) I, (we) herewith enclose an accepted cheque for $four hundred dollars .....on a chartered bank, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, *equal to ten (10) per cent of the amount of the tender*, as per terms of the advertisement and specifications for this work.

(b) Attached hereto is a letter from the Manager of the Bank of..... certifying that War Bonds of the Dominion of Canada or bonds of the Canadian National Railway Company to the value of....., have been deposited in the Bank of.....subject to the order of the Deputy Superintent General, Department of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

War Loan Bonds of the Dominion or bonds of the Canadian National Railway Company will be accepted as security, or Bonds and cheque, if required to make up an odd amount.

Envelopes containing this tender are to be endorsed "TENDER FOR.....
....."
and addressed to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

---

"TENDERS MUST BE IN THE HANDS OF DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL BY 12 O'CLOCK NOON OF DATE FIXED FOR THEIR RECEPTION. CARE SHOULD THEREFORE BE TAKEN TO MAIL SAME IN PROPER TIME."

The *signatures* of persons tendering *must be in their respective handwritings.*

In the case of firms, the signature, post office address and occupation of each member of the firm must be given.

SIGNATURES, OCCUPATIONS AND POST OFFICE ADDRESSES OF PERSONS TENDERING:

1. Unit price for excavation in earth per cu. yd.
2. Unit price for concrete as specified per cu. yd. $.....
3. Unit price for piling driven in place per lin. ft.
4. Unit price for earth filling per cu. yd.

.....

SIGNATURE:

.....

Dated at....., this.....day of.....193.....

---

NOTE.—The security cheque or Bonds will be forfeited if the person or persons tendering refuse to enter into a contract when called upon to do so, or fail to complete the work contracted for. The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender. No conditional tender which is not in accordance with the above will be considered.

NOTE.—Amount of deposit security should be indicated in space provided above.

FORM No. 9

Indian Affairs. School Files,
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

June 2, 1930.

Memorandum:

Dr. Scott

Will you please advise if the specifications for the work mentioned in my memorandum of May 9th hereunder, may be translated in French as was done previously when prices were obtained for the construction of a sewerage system on the Abenakis Reserve.

DEPARTMENTAL ENGINEER

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O

296 Clarence Street,

Ottawa, 17th June, 1930.

THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,

Ottawa, Ont.

To OSCAR VARIN,
296 Clarence St.,
Ottawa.

1930. Dr.

June 16th. To translating, from English into French, Specifications, etc., re erection of a Retaining Wall for school grounds at Odanak, on the Abenakis Indian Reserve.

41 pages at 75 cts. per page..... $30.75

1726

Recommended for Payment,

Departmental Engineer.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, 19th June, 1930.

THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,

Ottawa, Ont.

To OSCAR VARIN,
296 Clarence St.,
Ottawa.

Dr.

1930.

To typewriting in the French language Specifications, etc., re erection of a retaining wall for school grounds at Odanack, on the Abenakis Indian Reserve.

92 pages at 15 cts. per page..... $13.80

13.80
30.75
44.55

Mr. Chevrier
June 18/30.

Recommended for Payment,

Departmental Engineer.

Sir
Van
EM
1726 -

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

JULY 14, 1930.

MEMORANDUM: Mr. Williams.

The Department has had a number of engineering works carried out both by contract and day labour on the Abenakis Reserve.

As the above mentioned work is now practically completed I would ask to be authorized to make an inspection of it before the accounts are settled. If you approve I shall proceed to Berreville tomorrow and stop on my way back at Caughnawaga to make an inspection of some road work which is being carried out on this reserve.

I shall return to the office on Monday.

Approved
H.J.W.

DEPUTY HEAD.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

August 21, 1930.

Sir,-

I beg to refer to my communication of the 18th of June last, with regard to the proposed erection of a retaining wall along the embankment of the Abenakis School lot at Odanak, and to request that you advise me as to whether you have obtained competitive prices from local builders for the construction of the above mentioned protection work.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes.
For Secretary.

Benj. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 18, 1930.

Sir,-

I am sending you, under separate cover, two blue print copies of the plans and specifications in French of the proposed retaining wall to be erected along the embankment on the south-west side of the lot on which the Abenakis School convent is located at Odanak, Que.

As you are aware the construction of this protection wall has become necessary on account of the gradual erosion of the land which has taken place during the past few years, and more particularly to prevent further sliding of the embankment along the shore of the river in front of this school lot.

As it is the intention of the Department to proceed with the construction of this wall during the school holidays, I would ask you to obtain competitive prices from local builders, who have had experience in this kind of work and who can be relied upon to carry out the work in a satisfactory manner.

I am sending you, herewith, tender forms for this purpose and the envelopes containing the tenders should be sealed and addressed to the Deputy Superintendent General, and marked "Tender for Retaining Wall, Odanak, Que. The tenders should be sent in here not later than the 2nd of July, 1930, and after the closing of the tenders the plans and specifications should be returned to this office.

Kindly acknowledge receipt of this letter also of the plans and specifications.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting, Asst. Deputy & Secretary.

Benjamin Mesrenlt, Esq.,
Indian Agent,
PIERREVILLE, Que.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AUG 26 1930

Pierreville, le 25 Août, 1930.

M. le Secrétaire des Affaires Indiennes,

AUG 26 1930
INDIAN AFFAIRS

Ministère de l'Intérieur,

Ottawa, Ont.

Cher monsieur,

Je suis informé que vous avez reçu il y a quelques mois une demande au sujet d'un mur de soutènement à l'arrière du Couvent des Révérendes Soeurs Grises d'Odanak. Cette entreprise a été retardée à cause des élections, en autant que je suis informé.

Auriez-vous l'obligeance de me dire par le retour du courrier ce qu'il y a à faire maintenant pour mettre ce projet à exécution? A tout évènement, je voudrais savoir ce qu'il y a de fait en ce sens jusqu'à présent et de quelle dequelle façon il faut procéder pour que cette entreprise soit exécutée.

S'il y a des soumissions à faire, je voudrais en être avisé.

Veuillez agréer, l'expression de mes sentiments distingués, et me croire votre tout dévoué,

Paul Comtois
(Yamaska).

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

Translation

Iberville, Aug 25th 1930

The Secretary of Indian Affairs
Ottawa Ont

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 26 1930
RECORDS

Dear Sir, -

I am informed that you received some months ago a request concerning a retaining wall at the rear of the Convent of the Reverend Grey Nuns of Odanak. This undertaking was postponed on account of the elections, according to information I received.

Would you kindly tell me by return of the mail what is to be done now to carry on this project. However, I would like to know what was done so far and how to proceed so that the work be executed.

If there are tenders to be submitted I would like to be advised accordingly.

Kindly accept my best regards and believe me, Yours devotedly.

(sgd) Paul Cometois
(Nanaska)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

August 28, 1930.

Sir,-

With further reference to my letter of the 21st instant, concerning the competitive prices to be obtained for the construction of the retaining wall along the embankment of the Abenakis School, I beg to say that the above mentioned tenders should be sent in on or before the 10th of September next.

If you have not been successful in obtaining tenders from local builders in connection with this work, I should like to be advised by return mail.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes.
For Secretary.

Benj. Nourmit, Esq.,
Indian Agent,
Iberville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

August 28, 1930.

Sir,-

I am in receipt of your letter of the 25th instant requesting some information with regard to the proposed construction of the retaining wall along the bank of the St. Francis River where the Abenakis School is located.

In reply I beg to say that Indian Agent Maurault is being requested to obtain competitive prices from local builders who have had experience in this kind of work, with the understanding that the tenders are to be sealed and addressed to the Deputy Superintendent General, duly marked "Tender for retaining wall, Odanak."

Indian Agent Maurault was asked on the 21st instant to advise the Department whether the above mentioned tenders were being invited, and I would ask you to communicate with him if you wish to obtain a tender form. Mr. Maurault is being advised today that the tenders for this work should be sent in not later than the 10th of September next.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes.
For Secretary.

Paul Cousteis, Esq.,
Pierreville, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# TENDER FORM

## DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA, CANADA

Building..... RETAINING WALL

Location..... ABEMAKIS SCHOOL PROPERTY AT ODANAK, Que.

I, (we) Chs. Ed. Dieudonné of Pierreville Que.
the undersigned, hereby offer to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, to furnish all the necessary tools, implements, materials and labour, and to execute and complete in a satisfactory and workmanlike manner, all the works required in completing the aforesaid building, according to drawings, specifications and form of contract exhibited to (me, us), and prepared under instructions of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, for the sum named as under.

Tender for the whole of the work as shown on drawings and described in the specifications (Amount of tender to be written) Four Thousand Six Hundred
dollars mentioned in attached letter.
($ 4600.00)

I, (we) herewith agree to complete the work within a period of two months from the date of notification of acceptance of tender, and hold myself (ourselves) ready to enter into a contract for the due execution of the work.

(a) I, (we) herewith enclose an accepted cheque for $ four hundred dollars on a chartered bank, payable to the order of the Deputy Superintendent General of Indian Affairs, *equal to ten (10) per cent of the amount of the tender*, as per terms of the advertisement and specifications for this work.

(b) Attached hereto is a letter from the Manager of the Bank of.....
certifying that War Bonds to the value of....., have been deposited in the Bank of.....subject to the order of the Deputy Superintendent General, Department of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

War Loan Bonds of the Dominion will be accepted as security, or War Bonds and cheque, if required to make up an odd amount.

Envelopes containing this tender are to be endorsed "TENDER FOR Retaining Wall
....."
and addressed to the Deputy Superintendent General of Indian Affairs at Ottawa, Ont.

---

"TENDERS MUST BE IN THE HANDS OF DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL BY 12 O'CLOCK NOON OF DATE FIXED FOR THEIR RECEPTION. CARE SHOULD THEREFORE BE TAKEN TO MAIL SAME IN PROPER TIME."

*The signatures* of persons tendering *must be in their respective handwritings.*

In the case of firms, the signature, post office address and occupation of each member of the firm must be given

SIGNATURES, OCCUPATIONS AND POST OFFICE ADDRESS OF PERSONS TENDERING:

1. Unit price for excavation in earth per cu. yd. 0.50
2. Unit price for concrete as specified per cu. yd. 14.00
3. Unit price for piling driven in place per lin. ft. 1.40
4. Unit price for earth filling per cu. yd. 1.40

SIGNATURE: Chs. Ed. Dieudonné

Dated at Pierreville this 15th day of Sept. 1930

---

NOTE.—The security cheque or War Bonds will be forfeited if the person or persons tendering refuse to enter into a contract when called upon to do so, or fail to complete the work contracted for. The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender. No conditional tender which is not in accordance with the above will be considered.

NOTE.—Amount of deposit security should be indicated in space provided above.

FORM No. 9

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

TENDER FOR RETAINING WALL,
ABENAKIS SCHOOL, Que.

Dr. Duncan Scott,
Deputy Superintendent General of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pierreville

July 15 1930

IN YOUR REPLY, REFER TO
No.
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

With reference to the enclosed tender for the retaining wall at St. Ephi's Headdam, I beg to report that at Mr. Chene's request I have visited the location to ascertain the depths of the sand layer, and no forsee, found it to be between three and four feet deep, in fact to deep for the length of the piles mentioned in the specifications of the report (10 feet), and as requested by Mr. Chene, I propose to replace them, by piles of 15 feet long and leave only five feet from center to center of the piles instead of eight feet as mentioned in the specifications of the report.

The tender inclosed is based on the above mentioned change.

Yours truly.

[illegible]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pierreville

IN YOUR LETTER REFER TO
No.....
TO DATE OF THIS LETTER

Nov 1-15 1930

Sir,—

With reference to the
inclosed tender for the retaining wall of
St. Ours Pendehmy Channel, I beg to
report that at Mr. Chene's request I have
inspected the location to ascertain the
depth of the sand layer, and, as foreseen,
found it to be between three and four feet
deep, in fact to deep for the length of the
piles mentioned in the specifications of
the contract (10 feet), and as requested by
Mr. Chene, I propose to replace them,
by piles of 15 feet long and leave only
five feet from center to center of the piles
instead of eight feet, as mentioned in
the specifications of the contract.

The tender inclosed is based
on the above mentioned change.

Yours truly.

Charles Edouard Chaput

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAF

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Pierreville, Oct. 15th 1930

Dr. Duncan C. Scott.

Mr Chief

Deputy Superintendent-General.

Sir. I commend with pleasure Mr. Chs. Jos. Desrochers of Pierreville, for the commission of the training school at St. Isidore Dorchester, as Assistant.

Mr. Desrochers has contracted work for the Department-Sion, and has given entire satisfaction.

Mr Desrochers is a responsible person and is not trained in this kind of work.

Yours truly

W. J. Cunningham
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

Received Oct 1

Ottawa, Sept. 23, 1930.

Memorandum:

Dr. Scott.

Prices were invited by Indian Agent Maurault from local contractors for the construction of a reinforced concrete wall on one side of the school lot at Odanak, along the bank of the St. Francis River, which is gradually being damaged by erosion, as mentioned in my memorandum of May 9th last, turned out hereunder.

Although prices were invited for several months only one tender has been received from Mr. Charles Descoteau amounting to $4,600.00. This tender is accompanied by the required deposit security of $400.00. The tender stipulates that the piles are to be 15 feet long placed at five foot spacing, instead of 10 feet as called for by the specifications.

The estimated cost of this work, according to my memorandum of the 9th of May, amounts to $4050.00. In view of the fact, however, that a pile driving apparatus will have to be secured from Sorel at an expensive price, there being no such apparatus in the locality, I beg to recommend that Mr. Descoteau's tender be accepted, and that he be authorized to proceed with the work as early as possible, in order that it may be completed before the cold season sets in.

As the greatest amount of the work will consist in the laying of concrete, I would suggest that an Inspector be be appointed to supervise this part of the work only, and that I be furnished with the name of a person to act as Inspector.

DEPARTMENTAL ENGINEER.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FILM

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

September 26, 1930.

Memorandum:

Mr. Chene

Mr. Charles Descoteau's tender has been approved by the Minister, as you will note from the attached memorandum. Mr. Buskard is getting the name of an Inspector. If there is any reason for having an inspection before this person is selected or appointed, you had better look carefully after the work yourself.

D. S. G. I. A.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

Sept. 27, 1930.

Sir,-

I beg to inform you that your tender amounting to $4,600.00 for the construction of a reinforced concrete wall along the bank of the St. Francis River, in front of the school lot at Odanak, has been accepted, and the Engineer of the Department will proceed to Pierreville during the course of next week to give you the line of the proposed wall and any other information you may require, in connection with this work.

In view of the fact that a large amount of concrete work will be necessary it is the intention of the Department to appoint an Inspector to supervise this part of the work only. It is desired that no concrete work be started until the appointment of the Inspector.is made known to you.

I am enclosing herewith contract forms in duplicate which I would ask you to please sign and return to the Department, and when executed by the Deputy Superintendent General a copy will be sent you. Please have the Indian Agent witness your signature.

If you require copies in French of the specifications I would suggest that you apply to the Indian Agent, who has been furnished with a number of them.

Your obedient servant,

[illegible]
SECRETARY.

Charles Descoteau, Esq.,
General Contractor,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, September 30, 1930.

Memorandum: Dr. Scott.

Will you please refer to letter of September 27th, hereunder, regarding the proposed construction of a reinforced concrete wall along the school lot at Odanak, and advise me if I may proceed to Pierreville tomorrow to give necessary instructions in connection with the above mentioned work.

DEPARTMENTAL ENGINEER.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

Ottawa, October 7th. 1930.

Sir,-

I am returning, herewith, copy of an agreement between the Department and yourself duly executed, with reference to your contract for the erection of a reinforced concrete wall in front of the school lot at Odanak of which I would ask you to acknowledge the receipt.

Encl.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Charles Ed. Descoteau, Esq.,
General Contractor,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

October 9th. 1930.

Memorandum,-

Mr. Buskard.

With reference to the appointment of an inspector to supervise the concrete work which will form part of the construction of a retaining wall which is now being erected at Odanak, Abenakis Indian Reserve, Que., for which a contract has just been awarded to Mr. Charles Descoteau of Pierreville, I beg to state that the name of Mr. ~~Louis~~ Cote was given to our Engineer by Mr. Paul Comtois when the above mentioned work was started last week and I should like to be advised as to whether the services of Mr. Cote may now be secured.

W.S.G.
approved
J.D.M.

A. S. Williams

Acting Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

Oct. 14, 1920.

Sir,-

I beg to inform you that Mr. Louis Cote of Pierreville is to be employed as Inspector to supervise the erection of the concrete retaining wall, which is now being erected along the St. Francis River in front of the Abenakis school lot at Odanak, and for which a contract has just been awarded to Mr. Charles Descoteaux at his price of $6,600.00.

It is desired that Mr. Cote be on the job only while the piling, steel reinforcing and concrete work is being carried out, and it will be necessary that you keep an account of the time the inspector is actually on the work. The voucher for his wages should indicate the date as well as the days he is employed and the number of hours worked, and he is to be paid at the rate of 60¢ per working hour.

I am today writing to Mr. Cote giving him the necessary instructions in connection with his work.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
SECRETARY.

Benj. Monpetit, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Oct. 14, 1930.

Sir,-

I am advised that your services are available to act as Inspector for the piling, steel reinforcing and the concrete work in connection with the erection of a reinforced concrete wall along the bank of the St. Francis River in front of the Abenakis School lot at Odanak, for which a contract has just been awarded to Mr. Charles Lescoteux of Pierreville. You will be paid for your services at the rate of sixty cents per hour while actually on the work.

It is desired that you make a constant inspection of the work while the piles are being driven, also verify the dimensions and the placing of the steel reinforcing which is to be embodied in the concrete wall. You should also keep strict supervision while the concrete is being placed in the forms in order to see that this part of the work is carried out, strictly in accordance with the plans and specifications, copies of which have been left in the care of Mr. Lescoteux, who will remit them to you upon request.

I would ask you to carefully examine the plans and specifications in order to inform yourself as to the manner in which the work is to be carried out. A brief report describing the amount and nature of the work should be sent in together with your account, after it has been verified and certified to by Indian Agent Maurault, who has been requested to give you any information you may require in connection with your employment. Kindly acknowledge receipt of this letter and advise me as to the progress of the work to date.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
SECRETARY.

Louis Cote, Esq.,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Oct. 15 1930.

Sir,-

I beg to refer you to my communication of the 14th instant, in connection with your duties as Inspector on the erection of the retaining wall along the bank of the St. Francis River in front of the school lot at Odanak, and to advise you that the piles which are to be used on this work are to be at least fifteen feet long placed at five foot spacing. This was not mentioned in the specifications but was agreed upon by the contractor when submitting his tender.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
SECRETARY.

Francois,
Louis Cote, Esq.,
Pierreville, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-7

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 20 1930
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

Ottawa, October 16, 1930.

Mr. Chéné,-

Mr. ~~Louis~~ Francis Cote may be employed to supervise the concrete work at the Abenakis Indian Reserve, Pierreville, Que.

dcl

D. S. G. I. A.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

Oct. 21, 1930.

Sir,-

The Department sent you on October 14th and 15th two letters, addressed in error to Louis Cote, with regard to your appointment as Inspector on the concrete work in connection with the building of reinforced concrete wall along the St. Francis River, on the Abenakis Reserve.

I should like to be advised by return mail as to whether you received these two communications, and also please furnish me with a brief report as to the work which has been carried out under your supervision.

Your obedient servant,

A. F. MACKENZIE.
SECRETARY.

FRANCOIS COTE, ESQ.,
PIERREVILLE, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

Nov. 4, 1930.

Sir,-

I beg to enclose herewith a copy of a letter sent to Mr. Francois Cote of Pierreville, requesting that I be furnished with report as to the progress of the work being carried out under his supervision in connection with the building of a reinforced concrete wall in front of the school lot along the St. Francis River, at Odanak. As I have not yet received a reply to my letters will you please interview Mr Cote in order that the information will be sent without further delay.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes.
Acting Secretary.

Benj. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
PIERREVILLE, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-7 1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 7
OFFICE OF
INDIAN AGENT
FORT

Pierreville Nov 5/30

Sir.

Mr. Charles Ed. Desrochers contractor for the erection of the concrete Wall on the St Francis River at St Joseph's Academy Odanak asks me to notify the Dept that the work is now terminated and he would like to run the work received by the Dept. as soon as possible.

Yours truly

Benj. Hamel
Asst.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 1906
Treaty No. Vote

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Finances Vote
Pierreville.
Que

| DATE | | SERVICE | AMOUNT |
|---|---|---|---|
| | | Inspector to supervise the return of the concrete mail at St. Joseph's Hunting. Church. | |
| | | Authorized by No 23-2-9. Oct 14/20 | |
| October | 16 | 10 hours at $0.60 per hour | $ 6.00 |
| " | 17 | " " " | 6.00 |
| " | 18 | " " " | 6.00 |
| " | 20 | " " " | 6.00 |
| " | 21 | " " " | 6.00 |
| " | 22 | " " " | 6.00 |
| " | 23 | " " " | 6.00 |
| " | 24 | " " " | 6.00 |
| " | 25 | " " " | 6.00 |

Sent 4-12-30
5810

Payment recommended
Sgd J.D. Chene

WJ

TOTAL, $54.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Benj. Hammond
Agent.

Form 82.

Pay [illegible] and charge to
J. D. Chene

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

23-2-7

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Pierreville nov. 5 30

Dear Sir. Replying to your letter of Nov. 4/30 No 23.2.9. I may say that Mr. Francois Cote has received your letter, but the work to which he was assigned is finished he was waiting to make but one visit and present his account at the same time.

Yours truly
Jean Beaudoin
Agency.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Sarnia, Ont.
Nov. 7, 1930.

Memorandum:

Mr. Williams.

The Department is advised by Indian Agent Laurault of Pierreville that the reinforced concrete retaining wall along the embankment of the St. Francis River, in front of the Abenakis school convent is now completed, and that an inspection should be made as soon as possible, in order that the contractor's account may be paid.

A description of this wall is given in letter dated Sept. 22nd addressed to Mr. Chas. Descoteau, to whom the contract was awarded.

If you approve of this inspection I shall proceed to Odanak next Monday and will make an inspection and submit my report on Wednesday.

Approved
Chas.

DEPARTMENTAL ENGINEER.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

Nov. 14, 1930.

Sir,-

I beg to inform you that the Engineer of the Department will visit Odanak at beginning of next week, (Tuesday or Wednesday) to make an inspection of the concrete retaining wall which you have erected for this Department in front of the Abenakis School Convent.

If possible you should arrange to accompany Mr. Chene on the above mentioned inspection.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
SECRETARY.

Chas. Desaubens, Esq.,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. 218

# CERTIFICATE

## Department of Indian Affairs

ENGINEERING WORK

Nov. 12, 1930. ... 192.....

*Certificate No.* 1st and final

$ 4,600.00

**I hereby certify** *that* Charles Ed. Beaudoin,

*has supplied material and performed labour on* reinforced concrete wall in front of school lot at Odanak, Que.

*entitling* him *to a* first and final *payment*

*of* four thousand six hundred *dollars.*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| *Certificate No.* | 1 | $ 4,600.00 | *Contract* | - $ | 4,600.00 |
| " | 2 | | *Extras* | - - | |
| " | 3 | | " | - - | |
| " | 4 | | " | - - | |
| " | 5 | | " | - - | |
| " | 6 | | " | - - | |
| " | 7 | | " | - - | |
| " | 8 | | " | - - | |
| " | 9 | | " | - - | |
| " | 10 | | " | - - | |

5213

Sent 9'ur 21 '30

*Signature* J. Beaudoin

***Received payment***

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 0102, replacing Form 24-T.W.

CLASS OF SERVICE DESIRED

Day Message

Day Letter

Night Message

Night Letter

Patrons should mark an X opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

# CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

HEAD OFFICE TORONTO ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

RECEIVER'S NO. | TIME FILED | CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, November 21, 1930.

Charles Ed. Descoteau,
Contractor,
Pierreville, Que.

CHEQUE PAYMENT CONCRETE WALL GOING FORWARD TODAY.

A. F.MacKenzie.

Chg. D.I.A.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

Nov. 23, 1930.

Memorandum:

Mr. Williams.

As per instructions I made an inspection of the reinforced concrete wall in front of the school lot along the St. Francis River at Odanak, in company with the contractor, Mr. Charles Descoteau. I am pleased to say that I found that the work had been carried out in accordance with the requirements of the contract.

In connection with this work I found it absolutely necessary to authorize the contractor to expend the sewer line from the school building, which was installed underneath the wall as far as the shore of the river, and as this work had to be performed before the cold weather I gave instructions to the contractor to proceed with this work at once. I may say that this work will not be expensive and I beg to ask your approval of my action.

approved
Mr. Scott.

DEPARTMENTAL ENGINEER.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

**CHS.-ED. DESCOTEAUX**

*Entrepreneur de Pompes Funèbres*
*et Contracteur Général*

PIERREVILLE, P.Q. 30 Novembre 1930

Rev. J. D. Chêné

Monsieur,

Je vous produit ici compte pour la continuation des deux égouts à vous même tel qu'était convenu

La manière dont l'ouvrage a été fait

1re Un (tuil) tuyeau de 9 pouces placer à 10 pds. de la rivière à 3 pds. de profondeur unit avec la sortie au mur avec un collet au bas et une barre de fer de 3/4 pc fixé au collet qui longe le tuyeau et retenu par un pire en ciment de 4 pds x 5 dans le bas et 20 pcs dans le haut qui sert à envelopper les connections du tuyeau

2e Six pilottis ont été plantés dans la fondation pour empêcher de glisser les piliers et aussi 2 ferrures à chaque pilier ont été accrochées au rempart au pilier qui sert à retenir les piliers au rempart

3e Un Tuyeau de 4 pcs a été posé au dessus dallots du couvent et continué au puisard dans le milieu de la cour

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

**CHS.-ED. DESCOTEAUX**

*Entrepreneur de Pompes Funèbres*
*et Contracteur Général*

PIERREVILLE, P.Q..... 19

7e Donne brise d'eau en ciment à chaque dallot et au buisard de la cour et couver en fer troué et aussi remplacer une descente de dallot.

Ces travaux ont été fait avec toute sureté. Ces jours ici je ferai un estimé pour l'escalier en ciment dans la côte ste.

J'espère que vous êtes bien ainsi que votre petite famille.

Des salutz a tous

Votre ami

Chs Ed Descoteaux

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E O

Translation

Pierreville, Nov. 30th 1930

Mr. J. D. Chénié
Esq.

I am forwarding the account for the continuation of the two sewers to yourself as it was agreed.

1° File pipe 9 inches, placed at a depth of 3 feet to 10 feet from the River, connected with the outlet at the mall with a ring at the bottom and a 3/4" iron bar attached to the ring which follows the pipe and sustained by a pier of cement 4'x5' at the bottom and 20" at the top to surround the pipe connection.

2° The piles were driven in the foundations to stop the pillars from sliding, also two iron pieces at each pillar were hooked to the wall to retain the said pillars.

3° A pipe 4" was connected from the two roof drains to the mall at the centre of the court

4° A cement hopper for each drain pipe to the court mall, with perforated iron intake also replaced a conduct to the drain.

This work was performed with great care.

I will make an estimate of the cement stair on the slope gate.

I hope that you and your family are well

Yours truly

(sgd) Chs. Ed. Alexandre

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROBERT SAFE PAPER CO

# CHS.-ED. DESCOTEAUX

*Entrepreneur de Pompes Funèbres*
*et Contracteur Général*

PIERREVILLE, P.Q. 26 Novembre 19 3 6

Monsieur

J'ecrit ... au sujet ... de ...
... à rembler votre paiement
d'euillez S. V. p. m'envoyer le chèque de
quatre cents piastres pour mon dépôt.

Votre tout devoué

Chs Ed Descoteaux

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

23-2-9
C.I.XII.

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Pierreville, Nov. 24/30

Sir,

I have the honor to inclose herewith a letter from Rev. Bro. Ed. Desilets in which Mr. Desilets asks that the Dept. remit him his accepted check for the amount of $4.00.00 which was attached to his letter for the training half day school in Pierreville.

Remarks.

Rec'd 6/12/30
Registered

I am,
Sir,
Your obedient servant,
Indian Agent.
J. A. Richard

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

23-2

DEC 5 1930

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Pierreville Dec. 3/30

Sir. I beg to advise you that the acc.
of Francois Cote Inspector for dispensing the
emerald mail at St-Joseph's Academy-
Let. 23-2-9 Oct. 14/30 has been sent in
Nov. 5/30 and Mr. Cote tells me he has not
been paid yet. This acc. is for the amount of $5.40
and Mr. Cote needs this money badly.
Please take up this matter, and oblige.

Yours truly

Rev. Laurent Gouin

Ptd Dec 1
12/30

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

July 28, 1921.

Sir,-

The Department was advised by one of the Sisters of the Abenakis School Convent lately, that the retaining wall which was erected last year in front of the school lot along the St Francis River on the Abenakis Reserve is showing some defects and that it should be inspected by the Engineer of the Department.

Before giving this request further consideration I beg to ask that you make an inspection of the above mentioned wall in company with Mr. Charles Beaudoin, of Pierreville, the last the contract for the erection of this wall, and furnish me with a report as to its present condition and advise me if it is necessary that the work be further inspected by the Department's Engineer.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
SECRETARY.

Benj. Sulte, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, August 17, 1911.

Sir,—

I beg to refer you to my letter of the 10th ultimo requesting that you make an inspection of the reinforced concrete wall, which was erected last year in front of the school lot along the St. Francis River at Odanak, which letter has not been replied to.

As it is important that the information applied for in the above mentioned communication be furnished me with the least possible delay, I would ask you to attend to this matter during the present month.

Your obedient servant,

A. [illegible]
SECRETARY.

Benj. Hemmenway, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

AUG 24 1931

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Pierreville, Aout: 21/31

No. Répondant à votre lettre du 17 Aout/31
No 32040. je dois vous dire que j'ai fait l'inspection du mur de soutènement au couvent St Joseph à Odanak, avec Mrs Bd. Desrosiers le constructeur du dit-mur.

Nous avons constaté une fissure dans un seul endroit du mur; au même endroit ou cette fissure s'est faite presqu'immédiatement après la construction; le reste du mur est en parfait état.

La cause est probablement la qualité du terrain qui ne est en endroit contient quantités de sources profondes et humides aux pieds de ce surface qui malgré, les drains actuels descendent en torrents dans la cote.

En effet: à cet endroit des sources viennent atteindre quantité de petits, ruisseaux qui sillonnent la cote les uns aux autres.

Je crois qu'il serait utile que l'ingénieur du Dépt. Vienne faire l'inspection des lieux et détermine ce qu'il serait urgent de faire pour empêcher que la choses s'aggravent.

Bien Sincèrement
Ag. Indien

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

TRANSLATION

Pierreville, August 21, 1931.

Sir,-

In reply to your letter of the 17th August No. 32040, I must say I have inspected the retaining wall at the St. Joseph Convent at Odanak with Mr. Chas. Ed. Descoteaux the builder of the said wall.

We found a crack in only one place in the wall, at the same place where such crack was noticed almost immediately after construction. The remainder of the wall is in perfect state. The cause is probable the quantity of earth which at that place contains a large quantity of deep water veins and also to the surface water which not-with-standing the present drains run done like a torent done the slope. In fact at that place of the wall are running a quantity of small jets of water which are spread along the hill from up down. I believe it would be useful for the engineer of the Department to come and inspect the work and see what would be urgent to do to prevent matters to get any worse.

Yours truly,

Benj. Maurault,

Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Interest

23-2-9. Sept. 4th, 1931.

Memorandum: Mr. Williams.

The Department last year erected a reinforced concrete retaining wall in front of the school lot at the Abenakis Convent along the St. [redacted]ce River on the Abenakis Reserve. The work was carried out by contract and appeared to be satisfactory at the time of its inspection. It appears from a report sent in by the Indian Agent, hereunder, that additional drainage should be installed to take care of water which seeps through the filling behind the above mentioned wall, and which was not noticeable at the time of the construction of the wall. It is recommended by the Agent that the Engineer of the department make an inspection of the work in order to suggest what additional precautions should be taken to prevent the wall from being undermined or damaged by erosion or otherwise.

If you approve I could proceed to Pierreville during the course of this month upon my return from Doncaster next week, in connection with road work which is being carried out by the Provincial department of Highways on that reserve.

Approved H.W.

DEPARTMENTAL ENGINEER.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

File

Oct. 2, 1931.

Madam,-

I am sending you herewith copy of plan of the Abemakis School Convent lot, which I would ask you to keep in your office, for reference when officers of this department visit the reserve.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
SECRETARY.

Rev. Sr. Mary Josephine,
Superior,
Abemakis Convent,
Odanak, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

Sept. 21, 1931.

Memorandum: Dr. Scott.

Will you please advise if the inspection trip referred to in my memorandum hereunder to the Acting Deputy Minister may be attended to at the beginning of next week should you approve of it.

J. B. Hutchison

DEPARTMENTAL ENGINEER.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# CHS.-ED. DESCOTEAUX

*Entrepreneur de Pompes Funèbres*
*et Contracteur Général*

PIERREVILLE, P.Q. 12 Novembre 19 37

Monsieur J. D. Côté Ptre.
Département des Affaires Indiennes
Ottawa

Monsieur

En réponse à votre demande pour les réparations nécessaires au mur de soutènement en béton le long du terrain de l'école des Abénakis à Odanak. Je. Je dois vous dire que je suis prêt à fournir les matériaux nécessaires, à exécuter les travaux suivant la soumission de notre inspecteur du mur précité et mon estimation pour le tout, soit de $270.00 à $290.00.

Votre

Ch. Ed. Descoteaux

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

Translation

Pierreville, Nov. 12th 1931

Mr. J. D. Chêné. I. C.
Dept. of Indian Affairs
Ottawa.

Sir.-

In reply to your request for the necessary repairs to the concrete sustaining wall along the school ground of the Abenakis of Odanak. Que, I must say I am ready to supply the necessary materials and execute the work required at the time of your inspection of the said wall with me. For the price of $270. to $310.00

Yours truly
(sgd) Chs. Ed. Desceteaux

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

Nov. 30, 1931.

Memorandum: Mr. Ferrier.

Referring to my memorandum of the 4th of September, hereunder, I made an inspection some time ago of the reinforced concrete retaining wall which was erected last year in front of the school lot on the Abenakis Reserve along the St. Lawrence river, and found it to be in need of some protection work, consisting in the construction of additional drainage, and buttresses, all of which I estimate would cost around $250.00.

The wall is not in immediate danger, however, I would strongly recommend that the protection work suggested be carried out this fall if possible, under the supervision of Mr. Descoteaux, who had charge of its construction, employing Indian labour, as a means of relief to unemployment prevailing on the reserve.

DEPARTMENTAL ENGINEER.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E C

Mr Sherin

25-2-9

Ottawa, December 2, 1931.

Sir:

I wish to refer to your letter of August 21st. last, concerning the retaining wall at the Pierreville R. C. Indian Day School. The Department has decided to provide additional drainage and to construct buttresses. You may purchase, from indicated sources, the material for this work, as specified by Mr. Desceteaux, who is being asked to act as foreman. I wish to suggest an expenditure of no more than $100 for materials. When purchase has been made, please forward a properly certified account to Ottawa for payment. You may also forward a time sheet, in duplicate, in connection with the labour of Mr. Desceteaux. Four dollars a day will be allowed for his services.

All other labourers to be engaged must be ablebodied Indians who are without employment. For their services, you will give no money whatever but will provide them with relief orders at the rate of $1.50 per day.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Benj. Mauranlt, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville,
P. Q.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dec. 5, 1931.

Sir,-

As understood with Mr. Chase of the Department, I beg to request that you proceed as early as convenient with the construction of additional buttresses for the strengthening of the concrete retaining wall in front of the School lot on the Abenakis Reserve, along the St. Francis River, also the laying of some additional drainage pipe in the manner described to you by the above mentioned officer.

It is understood that the work is to be carried out exclusively by Indian labour under your supervision as foreman, for which you will be paid at the rate of $4.00 per day. The materials for the above mentioned work are to be purchased by the Indian Agent, Dr. Montpetit, and paid for directly by this Department as well as the wages.

Please advise me by return mail as to whether you are prepared to undertake this work as above stated.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes.
Acting Secretary.

Chas. Ed. Decoteaux, Esq.,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account 10.1

# INDIAN TRUST FUND

*The Department of Indian Affairs,*

*To* [illegible]

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | | |

Authorized by Dept. letter No. 2 ? dated [illegible]

5374
Sept 30, 8'

[illegible]

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[illegible]

FORM No. 109

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account 10h

# INDIAN TRUST FUND

*The Department of Indian Affairs,*

*To* [illegible]

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| | Authorized by Dept. letter No. [illegible] dated [illegible] | |
| | [illegible] | [illegible] |

5379
Sent Dec 31, 8'

[illegible]

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[illegible]

*Agent*

FORM No. 189

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

CANADA

Letter No.....

Office of the Pas Indian Agency,

Dec 12 1931

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. —,

amounting to $ 12.00 in favour

of Chas. Ed Desjarlais

for Salary as farmer at Indian Pas Mills

at the rate of $600 per annum

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 23-2-9 dated Dec 2/31

Your obedient servant,

Chas. Ed Desjarlais

Indian Agent.

Sch Vote

Pay

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

No. of Account 16h

# INDIAN TRUST FUND

*The Department of Indian Affairs,*

To Ottawa Ont.

| DATE | | AMOUNT |
|---|---|---|
| Dec 12/31 | Authorized by Dept. letter No. 23-2-9 dated Dec 2/31<br>To amount due for<br>Material for building<br>Salaries and travelling allowances<br>Account<br>For labor, materials<br>& Horses & Cie with the<br>Buildings<br>Principals - 1173<br>740<br>60<br>12 1330<br>$ 33.03<br>5380<br>Dec 30/31<br>Examined<br>Accountant | 33 03<br>$ 33.03 |
| | | 33 03<br>$ 33.03 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Principal [illegible]

*Agent*

FORM No. 109

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FONDEE EN 1868

Pierreville, 12 décembre 1921

M. Superintendant du Hl Blanc - Indien

16 Lévrard Odanak

## DOIT A SHOONER & CIE.

### MARCHANDS-GENERAUX

192

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1921 décembre | 5 | 6 feuilles gris 6 bouts @ 1 00 | 6 60 | | |
| | | 1 T " 6 " @ 190 | 1 90 | | |
| | | 5 " Eloupe c @ 12 | 60 | | |
| | | 2 pces Lumas @ 65 | 1 30 | | |
| | | 19 fds blanche @ 4 | 76 | | |
| | | 2 sluds 2 x 4 @ 20 | 40 | | |
| | | 1 Boucle à fois | 05 | | |
| | | 2 lb clous 3 pouces @ 6 | 12 | | |
| | | | | 11 73 | |
| " | 5 | 5 feuilles gris 6 bouts @ 1 10 | 5 50 | | |
| | | 1 T " 6 " @ 190 | 1 90 | | |
| | | | | 7 40 | |
| " | 5 | 6 pces [illegible] @ 10 | 60 | | |
| | | | | 60 | |
| " | 7 | 2 sluds 1 1/2 x 2 @ 40 | 80 | | |
| | | 1 croix fonte 2 bouts @ 200 | 2 00 | | |
| | | 42 fds tuyaux 1 1/4 @ 25 | 10 50 | | |
| | | | | 13.30 | |
| " | 10 | | | | |
| | | | | 3303 | |

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Pierreville, Dec. 23rd

Referring to [illegible]

Dec. 23rd, No 23-2-9 concerning the work to be done on the retaining wall at St. Joseph's Lake Maskinongé.

Mr. Desautiaux foreman of the work to me that he has been obliged to do this season in the draining and filling of the holes made by the ascending waters on the hillside. As the work will have to be postponed to next Spring, as this season is far advanced.

Yours truly

Benj. Lacasse
Asst.

Asst-
Payment
Archer Brennan
recommended
Dec 31st 1931 [illegible]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

CANADA

Letter No.....

Office of the Peerless Indian Agency,

Dec 12 1931

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 3303 ,

amounting to [illegible] in favour

of [illegible]

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 23-2-9 dated Dec 2/31

Your obedient servant,

Benj. Stevenson

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

[illegible] was returned and was paid on Feb 11/32 pay [illegible]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

With Enclosures. Ottawa,31st December, 1931.

Sir,-

Referring to your letters of the 12th instant,I return herewith the vouchers that you submitted in favour of Messrs. Schooner & Co.,for goods supplied to Indians for work on the retaining wall of St. Joseph's Academy.Before this voucher can be accepted it will be necessary for it to be rendered in detail. The voucher should be marked "special",and it should be forwarded to the Department with the December relief accounts. The supporting accounts that you submitted in this matter are not required.

Your obedient servant.

T.R.L. MacInnes.
Acting Secretary.

B. Maurault,Esqr., M.D.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

May 11, 1932.

Sir,-

The Department is advised that the reinforced concrete retaining wall along the St. [illegible] river in front of the school let at the Abenakis Convent on the Abenakis reserve, which was erected last year, is being undermined by springs along the embankment behind the wall. I understand that there are more cracks noticeable since the Departmental Engineer made his inspection of it last fall, and that the wall is exposed to considerable damage. I would ask you, therefore, to make an inspection of it and furnish me with a report as to its actual condition, and advise me if there have been any changes in its condition since the last inspection was made.

Kindly furnish me with the above mentioned information with the least possible delay.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Benj. Maurault, Esq., M.D.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

23-2-9

May 26, 1932.

Sir,-

I beg to refer you to my letter of the 11th instant, requesting to be furnished with a report on the present condition of the reinforced concrete retaining wall along the St. Francois River, in front of the school lot at Odanak.

Will you kindly attend to the above mentioned inspection in company with the contractor, Mr. Desceteaux, who had charge of this work, and furnish me with the report already asked for immediately, in order that the necessary action may be taken should conditions warrant it.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes.
Acting Secretary.

Benj. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

23-2-9

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Sir

Referring to your letter 23-2-9
dated May 1st, 32 I may say that the
Spring waters have almost ruined this en-
clave wall on the river front of St. Joseph's
Academy; and those I have consulted are
of the opinion that it should be protected
some way, before it is to late.
I would advise the Dept. to send an
Engineer as soon as possible to see what can
be done -

Your obt. Servt.

Benj. Lehmann
Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK
COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

23-2-9

June 4, 1932.

Memorandum: Mr. Williams.

As previously mentioned in my memorandum of the 4th of September, 1931, the reinforced concrete retaining wall which was erected by the Department in 1930 in front of the School lot at the Abenakis Reserve Convent, along the St. Francis river is exposed to serious damage on account of underground springs which seep through the filling behind this wall, and which were not noticeable at the time of its construction.

In order to prevent the wall from being undermined or damaged by erosion or otherwise, the Department, last December authorised the contractor who had charge of the construction of this wall to carry out additional drainage and to construct a number of concrete buttresses in front of the wall, but owing to the lateness of the season only a small portion of the work authorised was performed. The Department is now advised by Indian Agent Maurault that the springs have almost ruined the foundation of this retaining wall, and he advises that some protection work should be undertaken at once to prevent it from being damaged beyond repair. It is also suggested by him that an Engineer be sent as soon as possible to make inspection of the present condition of the wall, in order to decide on the most effective and permanent way of putting it in a safe state of repair.

If you approve of the above mentioned suggestion I shall arrange to proceed with this inspection work at the beginning of next week.

Approved Chas.

DEPARTMENTAL ENGINEER.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

23-2-9

June 13, 1932.

Memorandum

Mr. Williams.

With reference to my memorandum hereunder, will you please advise if I can attend to this inspection work Thursday of this week, as I was compelled, as you know, to take holidays last week.

J. D. Mclean

DEPARTMENTAL ENGINEER.

Yes dated.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON
74-23

23-2-9

Perth,N.B.,June 3rd, 1932.

Sir:

I beg to submit the following report on conditions at Pierreville, Que.

x x x

While at Pierreville, Mr. William Watso asked me if I would attend a meeting of the Indians at night as they had some matters they desired to place before me. As he called on me with the Chief I consented to do so. Mr. Watso spoke,but evidently dealt with only matters which he had recently been taking up with the department when at Ottawa. It may be as well to place a summary of his remarks on file.

He first spoke of the concrete wall, constructed about two years ago back of the school, stating that it had cost $4600.00 and was now falling down. I may say that I inspected this wall myself and found it to be in a very dangerous condition and liable to fall at any time. This is evidently due to imperfect drainage and possibly insufficient foundation. As it now stands it is a menace and liable to cause loss of life. If immediate renewal is not possible, owing to lack of funds, I suggest that the area be temporarily fenced off and warning signs placed in conspicuous places. I think that it is a matter which the Departmental Engineer should look into.

x x x

C. C. Parker.
Inspector.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

Ottawa, June 21, 1932.

Memorandum

Mr. Williams.

As authorized I last week made an inspection of the reinforced concrete retaining wall, which was erected by the Department in 1930, in front of the school lot along the St. Francis River at Odanak, on the Abenakis Reserve, Que., referred to in my memorandum of June 4th hereunder, and I beg to make the following suggestions in order to prevent this wall from suffering from further damages, as well as the school property.

1. Grading of the playground behind the School to prevent surface water from accumulating around the school building, and draining down the embankment towards the rear of the retaining wall causing erosion of the embankment and undermining the foundation of the wall.

2. Construction of a gulley 24" diameter at the lowest point in the school yard, also the laying of 15" drain from this gulley as far as the bottom of the embankment or river shore.

3. Installation of an eave trough in the rear of the laundry building with connection to the above mentioned gulley.

4. Laying of two rows of 4" drain tile in the rear along the retaining wall as an additional means of taking care of the surface running down the embankment.

5. Erection of a small concrete curb between the laundry building and the fence of the school lot on the east side to prevent any water from running down the embankment after heavy storms.

6. Filling of the cavities which have been formed by erosion at certain places on the embankment behind the retaining wall, using the earth from the grading of the school grounds.

7. Filling of the cracks which have appeared in the wall.

8. Construction of 3 large reinforced concrete buttresses in front of the wall to strengthen it, more particularly on the east corner and the centre.

The above mentioned repairs could be carried out either by day labour or by contract, as a means of relief to the Indians who are

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

without any means whatever of earning anything, there being large amounts paid every month for relief.

I would suggest, with your approval that I be authorized to obtain approximate estimates of the cost of the above mentioned work from some of the local builders before making any further recommendations in connection with this matter.

I agree: would like to know what funds will be needed from Indian Education. all though taken from relief Please

approved H.A.S.

DEPARTMENTAL ENGINEER.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

8

June 29, 1932.

Sir,-

Will you please obtain from local builders prices for the execution of the following works for the protection of the retaining wall in front of the school lot along the St. Francis River, at Odanak on the Abenakis Reserve, which has been the subject of previous correspondence. Kindly attend to this matter with the least possible delay.

1. Grading of the playground behind the School to prevent surface water from accumulating around the school building, and draining down the embankment towards the rear of the retaining wall causing erosion of the embankment and undermining the foundation of the wall.

2. Construction of a gulley 24" diameter at the lowest point in the school yard, also the laying of 15" drain from this gulley as far as the bottom of the embankment or river shore.

3. Building of a 4" eave trough, galvanized iron, in the rear of the laundry building with connection to the above mentioned gulley, with 6" vitrified drain pipe.

4. Laying of two rows of 4" terra cotta drain tile in the rear along the retaining wall as an additional means of taking care of the surface water running down the embankment.

5. Erection of a small concrete curb 9" x 3", between the laundry building and the fence of the school lot on the east side to prevent any water from running down the embankment after heavy storms.

6. Filling of the cavities which have been formed by erosion at certain places on the embankment behind the retaining wall, using the earth from the grading of the school grounds.

7. Filling of the cracks with cement mortar, which have appeared in the wall.

8. Construction of two reinforced concrete buttresses in front of the wall, one on the east end corner and one in the centre, where two cracks are located, these concrete buttresses to be

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

8



5 feet thick from top to bottom of wall, 3feet in length at the top sloping down to a length of 10 feet at the base with a slope of 45 deg. appreximately. The buttresses to be reinforced with steel from the fence on top of the wall.

It should be understood with the contractor that the Department does not committ itself in any way towards entrusting this work or the payment of any fees for the furnishing of the above mentioned estimates.

A separate price should be given for each item and the time of the duration of the work should be mentioned.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
SECRETARY.

Benj. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. François du Lac, Juillet 2, 1932.

Département des Affaires Indiennes,
Ottawa.

Messieurs:

Nous soumissionnons pour travaux de réparation au quai construit sur le terrain du Couvent D'Oka les prix suivants en ~~XXXXXXX~~ tenant compte de votre demande de prix:

| | |
|---|---|
| Item No. 1 ..... | $ 72.00 |
| Item No. 2..... | 696.50 |
| Item No. 3..... | 98.00 |
| Item No. 4..... | 148.50 |
| Item No. 5..... | 293.00 |
| Item No. 6..... | 603.00 |
| Item No. 7..... | 75.00 |
| Item No. 8..... | 1195.00 |
| | $ 3181.00 |

Le tout pour un Total de $3181.00.

Nous nous souscrivons

Par Arthur Lachapelle.
ST-FRANCIS RIVER DREDGING CO.
ST-FRANCOIS DU LAC, CO. YAMASKA

P.S. Nous vous ferons remarquer quece travail est urgent car les pluits de ces jours derniers ont fait beaucoup de domage.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pierreville, Que. Juillet 2, 1932.

Ministère des Affaires Indiennes,
Ottawa,
Canada.

Messieurs:-

Selon votre demande de soumission par l'entremise de votre agent Mr. B. Maurault, je soumets les prix suivants pour réparation au rempart situé vis a vis la cour du Couvent des R. Soeurs Grise a Cdonak, Village des Abenakis, Co. Yamaska. Que.

Item No. 1. oubrage.....$50.00

Item No. 2. Comprenant 1 couvercle de"ManHole)
30 Pi. Tuyau Grès de 15 Pos. )
150 Pds Tuyau d'acier de 15 pos. )
1 réduit en grès de 15 a 6 )
1 coude de 15 pos. )
2 demi coudes de 15 pos (45 degrés).....691.00

Item No. 3. Comprenant: 8 feuilles grès 6 pos)
38 pds dalles 4 pos. )
15 pds dellots.....)..... 89.90

Item No. 4. Comprenant 275 bouts (Morceaux) de )
terra Cotta )
Ouvrage .....).....145.00

Item No. 5. Comprenant: Gravier Pierre & Ciment
Ouvrage.....275.00

Item No. 6. Transport de la terre & Glaisage.....500.00

Item No. 7. Comprenant drillage du mur pour remplir
les fissures..... 60.00

Item No. 8. Comprenant Madrier Planches Pierre Ciment
gravier vieux fer Etc. .....1133.00

TOTAL $ 2883.90

Je soumets en conséquence un prix total de $2,883.90

Votre dévoué,

CHARLES EDOUARD DESCOTEAUX

Chas Ed Descoteaux

CED/J.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PAUL COMTOIS, B.A. B.S.A.
AVOCAT

TEL. 603 R

PIERREVILLE, Qué., July 11 th, 1932.

Private.

Mr A.F.Mackenzie,Esq.,
SECRETARY,
Dept.of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,

I am informed that two tenders have been sent to your department about some repair works to be executed on the retaining wall at Odanak.

On account of the fact that this work is very urgent,may I suggest that your department would give orders to proceed as soon as possible.

I am fully aware that in such a period of curtailment, this expenditure is quite hard,but in order to prevent more damages to that wall,I would advise,with your permission,to get the necessary appropriation with the least possible delay.

Sincerely yours,

Paul Comtois.

drawings & bond ground
Previous } mail

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

9

3-2-9

File

July 13,1932.

Dear Sir:-

I have your letter of the 11th instant in reference to the repair works on the retaining wall at Odanak.

This matter is at present under consideration and it is proposed to proceed with such work as is absolutely necessary for the protection of the wall and for the draining of the school grounds. I hope that orders will be issued in the course of a few days.

Yours very truly,

A. F. Macdonald

A.F.Macdonald.
Secretary.

Paul Comtois,Esq.,B.A.,B.S.A.,
Pierreville,Que.,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-7

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

JUL 6 1932

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Ottawa July 4/32

Sir Referring to your letter of June 2/32
No. 23-2-7 ... I have to send attached
tenders for the erection of the different-
works asked for in the petition of the returning
staff at Alexandria Station, Ont.

I am
Sir
Your obedient
Servant

SCHOOLS BRANCH
JUL 6 1932

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

July 29, 1932.

Mr. Williams,-

With reference to the repairs required to the reinforced concrete wall in front of the school lot along the St. Francis River at Odanak, on the Abenakis Reserve, also the drainage and levelling of the ground in order to prevent the wall and the government school property from being further damaged, I beg to say that the Department is now in receipt of some estimates of the cost of the work, which prices I consider altogether too high. I would suggest, therefore, that only the most important and necessary work be carried out for the present, by day labour under the supervision of a white foreman, employing Indian labour, with the understanding that the cost of the work is to be paid for from the appropriation for relief. The works which I would suggest being carried out this year are as follows,-

1. Grading of the playground behind the school to prevent the surface water from accumulating around the school building, and draining down the enbankment towards the rear of the retaining wall causing eresion of the enbankment and undermining the foundation of the wall.

2. Construction of a gully 24" diameter, at the lowest point in the school yard, also laying of 12" drain from this gulley as far as the bottom of the enbankment on the river shore, unless permission can be obtained to excavate an open ditch on the dividing line of the lot, which of course would be much cheaper.

3. Building of a 4" eave trough, galvanised iron, in the rear of the laundry building with connection to the above mentioned gulley, with 6" vitrified drain pipe.

4. Filling of the cavities which have been formed by erosion at certain places on the enbankment behind the retaining wall, using earth from the grading of the school grounds.

5. Construction of two reinforced concrete buttresses in front of the wall, one on the east end corner, and one in the centre where two cracks are located, these buttresses to be 3 feet thick from top to bottom of the wall, 3 feet in length at the top sloping down to a length of 10 feet at the base, with a slope of 45 deg. approximately. The buttresses to be reinforced with steel from the fence on top of the wall.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

FOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The total cost of the above mentioned work is about $1500.00.

Should you approve of this work being carried out it would be of relief to the Indians who are practically without any means of sustenance at the present time. I would ask you to kindly give me the name of a competent white foreman to supervise the work, should you approve.

DEPARTMENTAL ENGINEER.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

August 11th, 1932.

MEMORANDUM

Mr. Hayward -

I beg to attach hereto an extract from Inspector Parker's report of the 3rd. June with reference to the dangerous condition of the concrete wall at the back of the Indian school at Pierreville. Following this report Mr. Chene, Departmental Engineer, made an examination of the premises and obtained estimates from two different parties as to the cost of the repairs which appeared to be required. One estimate of the various repairs was $2,865.90 and the other $3,181.00; the Engineer considers these estimates excessive.

I am enclosing copy of Mr. Chene's report of the 29th. July in which he recommends that only the most urgent portions of the work be done at an estimated cost of $1,500 .00 The only source of funds for this purpose would be the relief vote, and as we are now furnishing relief to the Indians of Pierreville to the extent of about $1000.00 per month, it is thought that this work might be carried out as a relief measure.

The work if undertaken, would be carried out by the Indians under the supervision of a white foreman. I should be glad to have the Minister's instructions as to whether we should proceed with this work, and as to who might be placed in charge.

Some material will be required in connection with this work, such as drain pipes, cement and lumber for forms, and I should be glad to know with whom such an order might be placed.

A.S. Williams

A.S. Williams L.P.G.I.A.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS 23-2-9

CANADA

Sept. 21, 1932.

Memorandum: Mr. Williams.

Sometime ago I submitted for your consideration a memorandum in connection with the repairs required to the retaining wall in front of the school property along the shore of the St. Francis river at Odanak, on the Abenakis reserve.

Would you please advise if it is the intention of the Department to attend to any of the work suggested in this memorandum before the cold season sets in.

Should you consider that this work should be delayed until next year, I would suggest that at least some of the drainage work outlined in items 1, 2, 3, and 4, of this memo, which is dated July 29th, be proceeded with at present, to the extent of about $500.00. In case this suggestion meets with your approval I would ask you to kindly advise me the name of a white foreman to supervise the work and the name of a dealer where the materials necessary, such as vitrified drain pipe, cement, etc. may be purchased.

J.B. Williams

DEPARTMENTAL ENGINEER.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS 23-2-9

CANADA

Sept. 21, 1932.

Memorandum: Mr. Williams.

Sometime ago I submitted for your consideration a memorandum in connection with the repairs required to the retaining wall in front of the school property along the shore of the St. Francis river at Odanak, on the Abenakis reserve.

Would you please advise if it is the intention of the Department to attend to any of the work suggested in this memorandum before the cold season sets in.

Should you consider that this work should be delayed until next year, I would suggest that at least some of the drainage work outlined in items 1, 2, 3, and 4, of this memo, which is dated July 29th, be proceeded with at present, to the extent of about $500.00. In case this suggestion meets with your approval I would ask you to kindly advise me the name of a white foreman to supervise the work and the name of a dealer where the materials necessary, such as vitrified drain pipe, cement, etc. may be purchased.

J. B. Williams

DEPARTMENTAL ENGINEER.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

September 23rd. 1932.

CONFIDENTIAL

Dr. Buskard -

I beg to enclose memorandum from the Departmental Engineer making inquiry as to whether it is the intention of the Department to proceed with the repairs required to the retaining wall in front of the school property on the Abenakis reserve.

In view of the lateness of the season I would suggest that we confine the work this Fall to the items covered in the last paragraph of the Engineer's report.

I should be pleased to have the Minister's approval, and also to be informed of the name of someone who may act as foreman, and as to where the materials may be purchased.

A.W.

D.S. Williams

Acting D. S. G. I. A.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

| CLASS OF SERVICE DESIRED | |
|---|---|
| Day Message | |
| Day Letter | |
| Night Message | |
| Night Letter | |

Please mark an X opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

MONEY TRANSFERRED BY TELEGRAPH TO PRINCIPAL POINTS IN CANADA AND THE UNITED STATES

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD
RADIOGRAMS TO SHIPS

W. D. NEIL, General Manager of Communications, Montreal

T.D.

| NO. | CASH OR CHG. |
|---|---|
| TIME FILED | |
| CHECK | |

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to.
Veuillez expédier la dépêche suivante aux conditions mentionées au verso auxquelles je consens par les présentes.

Oct. 19, 1932.

Paul Comtois,
Pierreville, Que.

Wire collect if action taken on letter sent you some weeks ago.

J. D. CHEESE.

Chg. D. I. A.

This telegram was sent upon instructions from Hamilton after a PERSONAL letter from me upon request. W.G.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 6124

| CLASS OF SERVICE | SYMBOL |
|---|---|
| Day Message | |
| Day Letter | D L |
| Night Message | N M |
| Night Letter | N L |

If the sender wishes three symbols appear after the check (number of words) in the lower left corner of the day message. Otherwise the character is indicated by the symbol appearing after the check.

# CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, General Manager

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

1939 OCT 20 AM 11 33

STANDARD TIME

MOA88 5 COLLECT

PIERREVILLE QUE 20 1100A

J D CHENE

127

DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

LETTER MAILED THIS MORNING

PAUL COMTOIS.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

2302-9

NOV. 1, 1932.

Memorandum: Mr. Williams.

I was advised in a personal letter from Mr. Paul Comtois of Pierreville, that he was not in favour of any partial repairs being carried out this fall to the concrete retaining wall in front of the school property on the Abenakis Reserve, referred to in my memorandum of the 21st of September, hereunder , and it is understood that he is to write directly to the Superintendent General requesting that the whole of the work suggested in my memorandum of the 21st of June be either authorized this fall or postponed until funds are made available next spring.

I presume, therefore, that no further action should be taken with regard to the above mentioned work until we have received instructions from the Minister's office.

DEPARTMENTAL ENGINEER.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

November 2, 1932.

Memorandum:

Mr. Buskard.

For the information of the Minister I am enclosing a copy of a memorandum from Mr. Chene with respect to some proposed work at Pierreville, Que.

We shall await the Minister's direction in this matter.

D. S. Williams

Encl.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# Minister's Office

MEMORANDUM

C.

Nov. 30th, 1932.

Dr. McGill.

Re proposed work at Pierreville, Quebec, and your memorandum of November 2nd, the Minister's instructions are that owing to the lateness of the season nothing is to be done at Pierreville until next summer at least.

Private Secretary.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

Dec. 5, 1928.

Dear Sir,-

With further reference to the repairing of the retaining wall in front of the school property on the Abenakis Reserve, I beg to say that owing to the lateness of the season it has been decided to postpone this work for the present.

Yours very truly,

T. R. L. MacInnes

T. R. L. MacInnes.
Acting Secretary.

Paul Comtois, Esqr., Beke, DeBale,
Pierreville, Que.

Thank you

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

April 12, 1932.

Memorandum:

Dr. McGill.

Mr. MacKenzie.

The Department was advised yesterday by the Superior of the Abenakis School Convent at Odanak, Que., while in this office, that the concrete retaining wall in front of the School lot on the Abenakis Reserve along the St. Francis River, referred to in a memorandum dated June 4, 1932, turned out however, had been partly carried away by land slides which occurred at the beginning of this week on the embankment at the back of the Convent.

According to information given by the Superior the balance of the wall is liable to also be washed down, on account of the exceedingly high water in the St. Francis River, and the erosion of the banks, etc. The teachers as well as the parents of the pupils are quite alarmed over the danger of the building being damaged through the occurrence of further land slides. It was considered advisable, therefore, to ask the teachers, through the Superior, not to allow anyone in the building until further instructions had been given by the Department.

In view of these facts I would suggest that Mr. Chené be requested to proceed to Odanak next week, upon his visit to Caughnawaga, to examine the situation and advise the Department as to what should be done for the protection of the building. I would also ask that this officer be allowed to instruct the School authorities to temporarily close the School should he find that the conditions warrant this action, and until he has had time to furnish the Department with a report on his investigation.

Should these suggestions meet with your approval I will confirm the instructions already given.

J. D. Sutherland

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

April 24, 1933.

Memorandum: Dr. McGill.

Mr. MacKenzie.

As per instructions I am leaving this afternoon for Caughnawaga and Odanak on some inspection work, and expect to be back in the office on Friday morning.

DEPARTMENTAL ENGINEER.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TRANSLATION

Odanak, April 17, 1933.

Frs. de Salles R. O'Bomsawdn,
Ex-Councillor.

Mr. Murphy:-

See the very humble petition of a Member of the Abenakis Tribe and ex-councillor who comes to beg you to kindly take into consideration the request he is bringing forth as a means of living. Seeing the hard years we are going through and the present crisis I beg you to come to my help with the work which is to be done on our reserve, for the ploughing of the land also for the sustaining wall of the convent, which was demolished by the water on the 15th of April and which is to be rebuilt very soon. Consequently I ask you to give me the work in preference to the Canadians. Because I have good horses and waggons to do all the work on the reserve and that so as to be able to live and to help me.

Another favour which I also want to ask you, is, that if the contract is given to the Canadian who is mentioned for the work, that the laborers be hired from the Abenakis who are in greater need. The white people can work elsewhere without causing us more trouble in our great distress, this the Department knows as well as we do. Consequently I beg you to grant us that work to live. I come to ask you to help us once more as we are capable of doing all the work and we want to do it heartily.

Your devoted servant,

(Sgd.) Frs. de Salles, R. O'Bomsawin.

Ex-Councillor.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Minister's Office

**MEMORANDUM**

H

April 14, 1927.

DR. MCGILL.

Enclosed herewith application of [illegible] further letter addressed to the Minister by Mrs. [illegible] Ottawa, P.Q.

Will you please see that it receives Departmental attention.

Enc.

Private Secretary.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22-2

Form 6102, replacing Form 2A-T.W.

VICE DESIRED
...age
...etter
...ght Message
Night Letter
Patrons should mark an X opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

# CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. SARBER, GE...L MANAGER

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO. Cable Service all the World Money Transferred by Telegraph

RECEIVER'S NO. | TIME FILED | CHECK

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 28 1933

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

OTTAWA APRIL 28, 1933.

J. D. CHENE
CARE DR. BENJAMIN MAURAULT
INDIAN AGENT
PIERREVILLE. P. Q.

PLEASE SEE FRS. DE SALLES R. O'BOMSAWIN OF ODANAK
REGARDING LETTER WRITTEN TO MINISTER SEVENTEENTH

WBM
Chg. I. A.

A. F. MacKenzie,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 20

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Fiennille, April 1, 33

I beg to advise the Dept. that the retaining wall which was built on the river bank, at the Agency is cracking in a bad manner.

(A length of) about 25 or 30 ft. has settled down to the river, another length of about 20 ft. is settling and but will probably go over the other length. This means that about half of the entire wall is wrecked.

I am Sir,

Your obt. Servt.

Benj. Bernard
Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

MAY 1, 1933.

Dear Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 17th instant, addressed to the Honourable, the Minister of the Interior, which has been transferred to this office, with regard to your employment in the plowing of land and repairing the retaining wall at the Abenakis School Convent at Odanak.

In reply I beg to advise that should any of the above mentioned work be undertaken it is understood that the Indians of Odanak will be given the preference whenever possible.

I understand that this question was fully discussed with you by the Departmental Engineer, when at Odanak last week, to your entire satisfaction.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Mr. Frs. de Salles R. O'Bomsawin,
Odanak, Que.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MINISTER'S OFFICE
APR. 29 19[illegible]
DEPT. OF [illegible]

2

Odanack
April 28/1933

Hon. Mr Thomas G. Murphy
Superintendent of Indian Affairs
Ottawa
Ont.

Dear Sir
I am applying you regarding the wall at rear of the Convent of St. Francis d. tanakio of Odanak as you. mos. know at the present time that it is most all down.
I applied you to know if this be a desition of removing the wall if so of you except me sending you at blue print.
I have a very good blue print regardins the wall.
And I appreciate very much if you except my offere.
I am dr Odanakio my self

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(If the tribe of Odanak and if any other decision of repairing, or any other decision.

I appreciate very much if you except me in charge of it!

I guarantee that you be satisfied of my work; if the work is not satisfactory I don't want nothing any pay for my work.

I wanted to see your ingenuity we became but did not see him.

Seems that I was to late to see your ingenuity?

I applied you so if any way that you may find my offere Consecrable.

I would appreciate it very much?

Your very truly

Eddie Roberts
Odanak,
Que

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Minister's Office

A

MEMORANDUM

April 29, 1933

DR. MCGILL

The attached letter (Apr. 28) addressed to the Superintendent General by Eddie Roberts, an Indian, of Odanak, Que., with regard to repairs to the wall at the rear of the Convent of St. Francis Abenakis, is referred to you for departmental attention and reply.

Private Secretary.

Encl.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23 Ass Affairs

2-2-9

May 5, 1933.

Dear Sir,-

The Department is in receipt of a letter addressed to the Honourable Thomas G. Murphy, by Eddie Roberts, an Indian of Odanak on the Abenakis Reserve, offering his services in connection with the re-construction of the wall along the school property at Odanak, which has lately been partly demolished.

I would ask you to kindly advise the above mentioned Abenakis Indian that it is not the intention of the Department to reconstruct the above mentioned portion of the wall, and that if any repairing is undertaken for the drainage and improvement of the school property the Indians of Odanak will be given the preference whenever possible.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Benj. Maurault, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS 23-2-9

CANADA

May 1, 1933.

Memorandum: Dr. McGill.

In accordance with your approval on Mr. Sutherland's memorandum of the 22nd ultimo, hereunder, I made on the 26th of April an inspection of the concrete retaining wall along the shore of the St. Francis River, in front of the School property at Odanak, which has been partly demolished, and I beg to give you the following information as to its present condition.

The portion of the wall which has been completely over-turned and washed down into the river is 34 feet long, starting from its west end. The earth filling, which had been placed behind this part of the wall for the grading of the embankment also slipped away covering the wall underneath the water. There is still a length of 24 feet of wall next to that demolished that is partly over-turned, and will have to be torn down owing to its dangerous condition. The rest of the wall, a length of 68 feet, which is the portion opposite the school building, is still in its original position and appears to be firmly secured in place, which means that it will continue to serve the purpose for which it was erected.

From observations made while on the ground it seems to me that the main cause of the damages above mentioned are due to the fact that the foundation or concrete base has been gradually undermined by underground springs which run between a layer of marine sand forming the top of the embankment and a bed of clay underneath. The surface water running down the embankment from the school property, which is exceptionally great at certain periods of the year, also contributed to the undermining of the foundation of the wall. I would strongly recommend that the following works be authorised as early as possible, in order to ensure proper drainage of the school lot, protection of the remaining portion of the wall, and the improvement and grading of the embankment where the land slide occurred.

DRAINAGE OF SCHOOL LOT.

Construction of gulley on the south side of Notre Dame road in line with the road leading to the school, this gulley to be connected to the main sewer pipe on the main road.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Construction of two gullies at low points in the school grounds to be connected to a main drain pipe placed along the east side of the school lot, as far as the bottom of the embankment or river shore.

Erection of a small concrete curb between the laundry building and the fence of the school lot on the east side to prevent water from running down the embankment after heavy storms or in the spring season.

Placing of 4" eave troughing in the rear of laundry building with connection to the above mentioned drain pipe.

PROTECTION OF EXISTING WALL.

Demolishing portion of wall partly over-turned.

Construction of two reinforced concrete buttresses one on the east end corner and one at the centre.

Filling of cavities which have been formed by erosion of the embankment behind the retaining wall, also grading of portion of embankment where the wall has been demolished, so as to give it a regular slope.

Placing of layer of large boulders at the base of embankment on top of the clay bed where the above mentioned grading is to be done, and the sowing of entire embankment with grass seed.

Erection of a fence at the top of the embankment between laundry building and the eastern boundary of the lot as protection to the school children.

The above mentioned work will cost about $1,800 and could be carried out by day labour under the supervision of a white foreman as a relief measure to the Indians of Odanak, who are mostly all receiving assistance from the Department. If this meets with your approval, I would ask to be furnished with the name of a white foreman, in order that the work may be proceeded with as soon as ground conditions will permit.

DEPARTMENTAL ENGINEER.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

23-2-9

May 13, 1933.

Memorandum: Mr. Buskard.

I beg to refer you to my memorandum of the 2nd of November, 1932, accompanied by a report from the Departmental Engineer, with regard to the proposed work for the protection of the school property at Pierreville.

As it is important that this work be proceeded with as early as possible, I should like to be advised of the name of a person who may be employed as foreman to supervise the work in question.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# Minister's Office

MEMORANDUM

O.

May 19th, 1933.

Dr. McGill.

Re your memorandum of the 15th instant, your file No. 23-2-9, concerning protection work for the school property at Pierreville, Quebec, I understand Engineer Chene now has no objection to the employment of Mr. Descoteau as foreman on this work. If so, would you be good enough to let the Minister have a memorandum to that effect.

Private Secretary.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E-8-9

May 23, 1933.

Memorandum:

Mr. Hunkard.

As requested in your memorandum of the 19th instant, I beg to advise that the Engineer of the Department has now no objection to Mr. Charles Desnetoux being employed as Foreman on the improvements and repairs required to the School property at Odanak, Aroostakis Reserve, Que., providing he can give continuous supervision while the work is in progress. The wages to be paid him should be the same as those allowed for similar work in 1931, and he should be paid only for the time actually spent on the work.

Deputy Superintendent General.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Apr 29 1953
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

23-2-9

Approved, forwarding note of Engineer re wages to be paid, Labour Dept. enabling reserve regarding this T.G.M.

May 23, 1933.

Memorandum:

Mr. Buskard.

As requested in your memorandum of the 19th instant, I beg to advise that the Engineer of the Department has now no objection to Mr. Charles Descoteau being engaged as Foreman on the improvements and repairs required to the School property at Odanak, Abenakis Reserve, Que., providing he can give continuous supervision while the work is in progress. The wages to be paid him should be the same as those allowed for similar work in 1931, and he should be paid only for the time actually spent on the work.

Harold McGill

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

May 30, 1930.

Dear Sir,-

The Department has under consideration the improvement of the School property at Odanak, on the Abenakis Reserve, adjoining the town of Pierreville, Co. of Yamaska, Que., where an expenditure of approximately $1,000 will be made.

The work will consist in the repairing of the reinforced concrete wall and the construction of drains, also some earth work, all of which will be performed by Indian labour, under the supervision of a white foreman, residing in Pierreville close to the site of the work.

Would you please advise me the rate of wages per hour which should be paid to this foreman.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
SECRETARY.

C. Brown, Esq.,
Deputy Minister,
Dept. of Labour,
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

DEPARTMENT OF LABOUR
CANADA

Your Ref. No. 23-2-9

Ottawa, June 5, 1933

1 Ch Ch

Dear Sir,

I have for acknowledgment your communication of May 30th, and note that your Department has under consideration the improvement of the school property at Odanak, on the Abenakis Reserve, adjoining the town of Pierreville, County of Yamaska, Que.

In compliance with the request contained in your letter I beg to advise that .40¢ per hour is the rate which should be paid to the foreman on this work.

Yours truly,

Gerald H. Brown,
Assistant Deputy Minister of Labour.

A. F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

June 8, 1933.

Dear Sir,-

The Department has under consideration some repairs and improvements to the School property at Oka.

As it is considered necessary to employ a white foreman to supervise the proposed work, which will be carried out by Indian labour as much as possible, I should like to be advised whether Mr. Charles Rousseau, who was employed for similar work in 1931, on behalf of this Department, would be prepared to take charge of the work this year, with the understanding that he would be paid at the rate of forty cents per hour while actually on the work. Working hours are to be from eight until five p.m.

Kindly advise me also as to when the work could be started and the wages which are to be paid for Indian labour.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Benj. Monreuil, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

June 20, 1935.

Dear Sir,-

I beg to refer you to my letter of the 8th instant, with regard to proposed repairs to school property at Oiseak, and to request that you advise me as to whether you consider that the work in question should be started now or later on in the summer.

Yours very truly,

T.R.L. MacInnes.
Acting Secretary.

B. Mousseult, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

JUN 22 1933
RECORDS

Ile Perrot, June 19, 33

Sir. I beg to acknowledge the receipt of your letter of June 15, 33 No 28-2-9 and beg to say that the Chas. Ed. Desrochers is ready to have change of the work to be done to the school property at Adamsak, at the conditions asked by the Agent.

He will, as much as possible take Indian labour and will pay $0.27½ an hour.

Yours truly

Benj. Perrot
Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

June 26, 1933.

Dear Sir,-

I beg to request that you arrange immediately to have the improvements shown on the accompanying list carried out to the school lot at Oiseau, the work to be performed by Indian labour as much as possible, under the supervision of Mr. Charles Descoteau, who has consented to supervise the work as foreman, and in accordance with the instructions already given to him when the Departmental Engineer last visited the school building.

The rate of wages to be paid Mr. Descoteau is 40 cents per hour, in compliance with the regulations of the Department of Labour. The rates to be paid carpenters and labourers is to be similar to those prevailing in the adjoining town of Pierreville, less a deduction of 10%, which should apply also to the wages of the foreman. This 10% reduction is required by the Regulations issued by the Treasury Board regarding the Salary Reduction Act for 1933.

It is desired that you make frequent visits to the work and see that it is carried out as economically as possible, as the funds available are very limited. The work should be carried out in the order outlined in the list attached.

The amount available, namely $1,500, should not be over expended under any circumstances. I am enclosing herewith I. R. 571, which is your authority for this work, and it will be necessary for you to indicate this number on all pay lists, vouchers, accounts, etc., when submitting same to the Department.

An advance of $500.00 is being sent you under separate cover which should be used exclusively for the paying of wages. It is to be distinctly understood that the families of Indians employed on this work are not to receive any relief.

Care should be taken in the purchase of material to see that the purchases are made at the lowest possible price. The accounts should be carefully checked, and verified and certified to by you before submitting same for payment.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

It is also desired that the work be carried out as expeditiously as possible, and I would ask you to see that all the Indians who are willing to work are given an equal share of employment.

Kindly acknowledge receipt of this letter, and oblige,

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

E. Mauroult, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROJECTS TO BE CARRIED OUT TO ABENAKIS SCHOOL PROPERTY.

1. The length of concrete wall, namely 24 feet, which is partly overturned shall be torn down with all possible care in order to avoid accidents and sliding of the earth behind it.

2. Filling of the cavities which have been formed by erosion of the embankment behind the retaining wall, also grading of portion of embankment where the wall has been demolished so as to give it a regular and natural slope.

3. Erection of a wire fence at the top of the embankment in line with the laundry building and the east boundary of the lot. This fence to be similar to that around the school property.

4. Construction of two gullies at the lowest points in the school yard to be connected to the main drain pipe which will be placed along the east side of the school lot and continued downward as far as the bottom of the embankment leading to the river shore. The gullies are to be made of 18" vitrified or cement pipes provided with standard cast iron perforated grates or covers, adjusted on concrete base, with a wide cement border all around, built in such a manner as to prevent the admission of earth, etc.

Connection pipe from the gullies to the main drain is to be made of 9" vitrified drain pipe, which should connect to the gully at least 18" above the bottom to provide for its cleaning from time to time.

The main drain pipe above mentioned from the yard to the river, on a length of about 125 feet to be made of 18" vitrified sewer pipe with necessary T-connections for the gullies. This main pipe should be given an adequate slope in order to ensure easy drainage of the water from the gullies to its outlet.

A manhole should be constructed where the main drain pipe begins in the school yard made of concrete with cast iron or steel cover. The portion of this main drain down the embankment to the river shore on a length of about 100 feet should be made of 18" corrugated steel pipe instead of the vitrified clay pipe, all of which should be well secured together and to the bottom of the trench. A concrete box shall be placed where these two different kinds of pipe connect together.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5. Erection of small concrete curb between the laundry building and the fence of the school lot on the east side to prevent water from running down the embankment after heavy storms, or in the spring season. This curb to be 9 inches thick and about three feet high.

6. Placing of 4" galv. iron eave-troughing in the rear of the laundry building, with connection to empty into one of the existing gullies.

7. Construction of reinforced concrete buttress on the east end corner of the reinforced concrete retaining wall similar to the existing one.

8. Repairing of the drain pipe from the roof of the building.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ROOK COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1st Rec.
(Copies please)
Local -
Chemainus

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ment should look after any work required. I would ask you, therefore, to convey this information to the Mayor of Ste Lucie for the information of his Council.

Yours very truly,

E. R. L. MacInnes.
Acting Secretary.

Frs. Brisebois, Esq.,
Indian Agent,
Oka, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

23-2-9

June 30, 1925.

Dear Sir,-

Referring to my letter of the 26th instant, authorising some repairs to the school property at Odanak, under the supervision of Mr. Chas. Decoteau, I beg to advise that the work outlined in item No. 7 for the construction of the reinforced concrete buttress on the east end corner of the reinforced concrete wall should not be started until the other work has been completed.

Kindly furnish me with a brief report as to the nature and amount of work carried out upon submitting the weekly return of labour forms.

Yours very truly,

Department of the Treasury
JUL 3 ....

D. F. MacKenzie.
Secretary.

Benj. Hemmett, Esq.,
Indian Agent,
Pierreville, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6023, File 23-2-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

# END OF REEL

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca